MAŁY SŁOWNIK KOREAŃSKO-POLSKI

조뽈소사전



《명승의 나라 자랑하세》

동해천리 서해천리 굽이마다 절경이요
금강산 묘향산은 봉이마다 절승일세
에헤야 명승의 나라
하늘땅에 일만경치 네가 모두 지녔구나

mjŏngsyngyi nara dzaranghase

tonghäczhŏlli sŏhäczhŏlli kubimada dzŏlgjŏngijo
kymgangsan mjohjangsanyn pongimada dzŏlsyngilse
eheja mjŏngsyngyi nara
hanylttange ilmangjŏngćhi nega modu dzinjŏtkuna

SŁAWIĄC PIĘKNY KRAJ

Na wschodzie morze, na zachodzie morze, góry Mjohjang, Góry Diamentowe,
Każda droga do piękna prowadzi, każdy szczyt to widoki nowe.

Hej, hej, jakże piękny to kraj!
Ileż wspaniałości niebo i ziemia oczom darują!

TRANSKRYPCJA WSPÓŁCZESNEGO ALFABETU KOREAŃSKIEGO

ㄱ	k (g)
ㄴ	n
ㄷ	t (d)
ㄹ	r (l)
ㅁ	m
ㅂ	p (b)
ㅅ	s
ㅇ	ng
ㅈ	dz
ㅊ	czh, ćh
ㅋ	kh
ㅌ	th
ㅍ	ph
ㅎ	h
ㄲ	kk
ㄸ	tt
ㅃ	pp
ㅆ	ss
ㅉ	c

ㅏ	a
ㅑ	ja
ㅓ	ŏ
ㅕ	jŏ
ㅗ	o
ㅛ	jo
ㅜ	u
ㅠ	ju
ㅡ	y
ㅣ	i
ㅐ	ä
ㅒ	jä
ㅔ	e
ㅖ	je
ㅚ	ö
ㅟ	ü
ㅢ	yi
ㅘ	wa
ㅝ	wŏ
ㅙ	wä
ㅞ	we

MAŁY SŁOWNIK KOREAŃSKO-POLSKI

조뽈소사전

뻴스까과학원 슬라브연구소

조뻴소사전

올림말 약 7,500개

책임편찬
뗴. 꼬르사크, 엠. 호르눙

슬라브연구소출판사
주체101(2012)

Instytut Slawistyki Polskiej Akademii Nauk

MAŁY SŁOWNIK KOREAŃSKO-POLSKI

Opracowanie
Tadeusz Korsak, Magdalena Hornung

Slawistyczny Ośrodek Wydawniczy
2012

Na wyklejce wykorzystano fragment obrazu Czhwe Kjegyna „Góry Diamentowe"

Przekład piosenki Czhwe Dzungjonga
MAŁGORZATA TERLECKA

Współpraca
KIM SONGIL, KIM MINCZHOL, KIM JONGHO

Recenzja
WILFRIED HERRMANN

Korekta
KIM HJANG, MARIA ALEKSANDROW

Skład
ALEKSANDER BARNAŚ

Honoraria autorskie zasilają program pomocowy dla Korei Polskiej Akcji Humanitarnej

Slawistyczny Ośrodek Wydawniczy
ul. Nowy Świat 72 pok. 311a
00-330 Warszawa

Wydanie pierwsze

ISBN 978-83-89191-04-5

SPIS TREŚCI

PRZEDMOWA

Mały słownik koreańsko-polski, ukazujący się pod auspicjami Instytutu Slawistyki Polskiej Akademii Nauk, jest pierwszym eksperymentalnym słownikiem przekładowym języka koreańskiego na polskim rynku wydawniczym. Powstał przede wszystkim z myślą o osobach rozpoczynających naukę tego języka, którym posługiwanie się dwujęzycznymi słownikami wydanymi w Korei może sprawiać pewne trudności.

Słownik zawiera ponad 7,5 tys. haseł ilustrowanych przykładami ich użycia, jak połączenia wyrazowe, wyrażenia i zwroty frazeologiczne, powiedzenia, przysłowia i sentencje, a także zdania – w celu pokazania ich struktury i przedstawienia możliwości tłumaczenia na język polski. Obejmuje podstawowe słownictwo współczesnego języka koreańskiego używane w sytuacjach codziennych, kontaktach towarzyskich i podróży, spotykane w przestrzeni publicznej i mediach. Uwzględnia podstawową terminologię z różnych dziedzin, jak sport, informatyka, medycyna, historia, kulinaria i in. oraz napisy, tytuły powszechnie znanych utworów literackich, muzycznych i filmów, popularne cytaty. Zawiera słownictwo oddające swoistość koreańskiej kultury, w tym określenia związane z kalendarzem księżycowym, a także sztuki, kanonów obyczajowych i estetycznych oraz koreańskiej przyrody. Słownik obejmuje także realia północnokoreańskie, uwzględnia więc określenia dotyczące problematyki społecznej i politycznej oraz podstawowe terminy z zakresu wojskowości. Podano też stosunkowo dużo nazw geograficznych ze względu na różnice w nazewnictwie stosowanym w Korei Północnej i Południowej.

Mamy nadzieję, że przejrzysta budowa hasła, podział na znaczenia i podanie ilustrującego je kontekstu oraz objaśnienia i dopowiedzenia, różnego rodzaju kwalifikatory oraz wskazówki dotyczące wymowy po-

zwolą Użytkownikowi nie tylko zrozumieć poszczególne wyrazy i zwroty, ale także budować poprawne proste wypowiedzi.

Za podstawę słownika wybraliśmy munhwao (문화어), język ogólny Korei Północnej, toteż w pracach nad nim oparliśmy się głównie na leksykografii tego kraju opracowanej w różnych ośrodkach akademickich. Przede wszystkim należy tu wymienić najnowszy, wydany w Phenianie[1] w latach 2006–2007 przez Instytut Językoznawstwa Akademii Nauk Społecznych KRLD, trzytomowy *Wielki słownik języka koreańskiego*[2]. Ze względu na nierzadko ogromną wieloznaczność wyrazów koreańskich, aby uniknąć nieporozumień interpretacyjnych, większość haseł staraliśmy się zweryfikować z opracowanym na Pheniańskim Uniwersytecie Języków Obcych *Wielkim słownikiem koreańsko-angielskim*[3] (Phenian 2002) i *Współczesnym słownikiem angielsko-koreańskim*[4] (Phenian 2009) oraz opracowanym na Uniwersytecie im. Kim Ir Sena *Wielkim słownikiem rosyjsko-koreańskim*[5] (Phenian 2006). Nader pomocny przy doborze haseł okazał się *Słownik frekwencyjny języka koreańskiego*[6] (Phenian 1993). Zostały również wykorzystane źródła południowokoreańskie – w celach poglądowych włączyliśmy do słownika pewną ilość wyrazów charakterystycznych dla języka Korei Południowej, w tym nieznane lub nieużywane, choć zrozumiałe w Korei Północnej zapożyczenia z języka angielskiego – a także publikacje polskie i amerykańskie.

Nie ma jak dotąd jednej uniwersalnej transkrypcji alfabetu koreańskiego. Powszechnie stosowana do niedawna (w wersji pełnej lub uproszczonej) transkrypcja George'a McCune'a i Edwina Reischauera z lat 30. XX w. została wycofana zarówno w Korei Północnej, jak i Południowej.

---

[1] W niniejszym słowniku koreańskie nazwy geograficzne podajemy w tradycyjnym polskim brzmieniu. Wprowadzone w ostatnich latach przez Komisję Standaryzacji Nazw Geograficznych poza Granicami Polski – zapewne wskutek nieporozumienia – nowe nazwy „Pjongjang", „Panmundżom", „Czedżu" i in. są niepoprawne zarówno z punktu widzenia języka koreańskiego, jak i polskiej transkrypcji tego języka (właśc. brzmienie: Phjongjang, Phanmundzom, Dzedzu). Niewłaściwe wydaje się również proponowane przez Komisję transkrybowanie nazw geograficznych z obszaru Korei Północnej za pomocą transkrypcji południowokoreańskiej.

[2] 조선민주주의인민공화국 사회과학원 언어학연구소, 《조선말대사전》 (증보판), 평양, 2006–2007.

[3] 평양외국어대학 영어학부, 《조영대사전》, 평양, 2002.

[4] 평양외국어대학 영어학부, 《현대영조사전》, 평양, 2009.

[5] **김일성**종합대학 로씨야어문학강좌, 《로조대사전》, 평양, 2006.

[6] 《조선어빈도수사전》, 평양, 1993.

Obecnie oba kraje promują własne, odrębne systemy, przy czym na Północy występuje dodatkowe zróżnicowanie na wersje językowe (angielską, francuską, hiszpańską itd.). W tej sytuacji najlepszym rozwiązaniem na potrzeby słownika wydaje się powrót do transkrypcji polskiej (zob. wyklejka), opracowanej na początku lat 60. XX w. przez Halinę Ogarek-Czoj (1931–2004). Ten prosty system oddaje wymowę wyrazów koreańskich stosunkowo wiernie. Transkrypcja polska została zastosowana w niniejszym słowniku w dwóch wariantach: pełnym i uproszczonym.

Mały słownik koreańsko-polski ukazuje się dzięki zaangażowaniu i nieocenionej pomocy bardzo wielu osób, którym chcielibyśmy w tym miejscu serdecznie podziękować. W szczególności za inspirujące sugestie, które skorygowały koncepcję słownika, dziękujemy pani dr Annie Paradowskiej z sekcji koreanistyki Uniwersytetu Warszawskiego. Panu dr. Wilfriedowi Herrmannowi jesteśmy wdzięczni za wnikliwe przyjrzenie się dużym fragmentom materiału i wszystkie cenne rady. Podziękowania kierujemy także pod adresem Instytutu Slawistyki Polskiej Akademii Nauk, który podjął się wydania słownika, oraz pracowników Slawistycznego Ośrodka Wydawniczego.

Zespół

조선사용자들을 위한 정보

뽈스까에서의 조선어교육은 이미 반세기이상 진행되고있다. 하지만 조선어교육과 관련한 각종 출판물들이 발행되면서도 이 언어를 전문적으로 취급한 사전만은 지금껏 뽈스까출판물시장에서 찾아볼수 없었다.

《조뽈소사전》은 주로 조선어학습을 시작하거나 조선에서 발행된 사전류들에서 불편을 느끼고있는 뽈스까사람들을 대상으로 편찬하였지만 어떤 면에서는 조선사람들의 실용뽈스까어 구사에도 일정한 도움을 주게 될것이라고 확신한다.

이 사전은 7,500여개의 올림말들을 담고있는데 단어결합, 어법 및 관용어, 격언, 속담, 위대한 령도자 **김정일**동지의 명언들과 같은 실례들뿐 아니라 옹근 문장들로도 설명을 주고있어 언어구조습득과 뽈스까어 번역향상에 이바지하게 될것이다. 사전은 일상생활, 사회환경, 려행, 공공장소 등에서 사용되는 선군시대 조선어의 기초적인 령역을 포괄하고있으며 일반적인 사회생활과 관련하여 매체들에서 통용되는 표현들과 음력, 게시, 구호, 유명한 문학, 음악 및 영화작품들의 제목들, 체육, 정보산업, 의학, 력사, 료리 등 다양한 분야의 주요 전문용어들 그리고 일부 고장이름들을 담고있다. 사전에 담고있는 어휘의 령역은 주체문화예술의 특성, 행동적 및 미적표준뿐 아니라 조선의 자연까지 반영하고있다.

사전은《조선말대사전》과《뽈스까어일반사전》과 같이 가장 최근에 발행된 사전류들에 기초하고있다.

뽈스까과학원에 동방연구소가 없는 관계로 이 사전은 슬라브연구소출판사에서 발행하게 되였다.

사전발행에 기여하고 귀중한 협조를 주신 모든분들에게 사의를 표한다.

이 사전은 처음으로 출판되여나가는 조건에서 여러가지 부족점들이 있으리라고 보면서 사용자들의 사심없는 의견을 바란다.

편찬자일동

WSKAZÓWKI DLA KORZYSTAJĄCYCH ZE SŁOWNIKA

W słowniku zastosowano pisownię i porządek alfabetyczny obowiązujące w Korei Północnej[1].

Każde hasło, także złożenie, niezależnie od funkcji gramatycznej rozpoczyna się od nowego wiersza. Funkcję gramatyczną wyrazu hasłowego oznaczono kwalifikatorem, np.

간장 *s* sos sojowy
원자공갈정책 *s* polityka szantażu nuklearnego
낮다 *adj* niski; mały…
누구 *pron* kto, ktoś…
사랑하다 *v* kochać…
주로 *adv* głównie, przeważnie…

Zwracamy uwagę na fakt, że kategorie gramatyczne wyrazów hasłowych i ich polskich odpowiedników w niektórych wypadkach się nie pokrywają, np.

혁명적 [hjŏng-cŏk] *s* rewolucyjny…
없다 [ŏp-] *adj* nie ma…

---

[1] W odróżnieniu od słowników wydawanych w Korei Północnej słowniki południowokoreańskie składają się nie z 39, lecz 14 liter. Hasła rozpoczynające się od ㄲ, ㄸ, ㅃ, ㅆ i ㅉ wchodzą w skład liter ㄱ, ㄷ, ㅂ, ㅅ i ㅈ. Wszystkie hasła samogłoskowe znajdują się pod jedną literą ㅇ (między ㅅ a ㅈ), przy czym ich kolejność alfabetyczna jest inna niż na Północy (ㅏ, ㅐ, ㅑ, ㅒ, ㅓ, ㅔ itd.).

Należy także pamiętać, że w gramatyce koreańskiej nie ma kategorii rodzaju, liczby ani osoby. Polskie odpowiedniki w formie żeńskiej czy liczbie mnogiej zostały podane sporadycznie (a większość zawartych w słowniku przykładowych zdań może mieć w związku z powyższym różne, zależne od kontekstu tłumaczenia).

소[2] *s* bydło; krowa; jałówka; byk; wół…
미영사 *s* kosmetyczka; fryzjerka…
개미 *s* mrówka, mrówki

Wyrazy o jednakowym lub podobnym znaczeniu oddzielono przecinkami we wspólnych hasłach, np.

려행자 *s*, 려행가 *s* podróżny…
세면대야 [-ttä-] *s*, 세면기 [-kki] *s* umywalka

Homonimy i homogramy podano jako odrębne hasła i oznaczono górnym indeksem (w wypadku wyrazów sinokoreańskich w Korei Północnej nie uwzględnia się pisowni oryginalnej), np.

거리[1] *s* ulica…
거리[2] [kkŏ-] *s* ① materiały; surowce; składniki…
거리[3] *s* odległość, dystans, odstęp…

신장[1] [-cang] *s* szafka na buty
신장[2] *s* ☞ 키[1]
신장[3] *s* ☞ 콩팥

Po liczebnikach sinokoreańskich, nazwach geograficznych z obszaru Korei, nazwach astronomicznych oraz – sporadycznie – po wyrazach, których identyfikacja może sprawiać trudności, podano ideogramy, np.

평양 (平壤) *s* Phenian, Phjongjang…
해왕성 (海王星) *s astr.* Neptun

동방[1] (東方) *s* wschód, Wschód, Orient
동방[2] (東邦) *s* ① kraj wschodniej Azji, kraj orientalny…

Wskazówki dotyczące odmiany czasownika i przymiotnika podano w nawiasie okrągłym, np.

마르다 (마르니, 말라) *v* ① schnąć...
아름답다 (아름다우니, 아름다와, 아름다워) *adj* ładny, piękny...

W wyrazach hasłowych zawierających liczebniki zastosowano pisownię wskazaną przez *Wielki słownik języka koreańskiego*. W przykładach użycia dla ułatwienia liczebniki sinokoreańskie podano cyfrą arabską, a liczebniki koreańskie (oraz polskie) – słownie, np.

삼각형 [-khjŏng] *s* trójkąt
3대장군 [sam-] *s* troje generałów...

즐로띠 *s* złoty (*PLN*) ★ 20즐로띠 10 그로쉬 dwadzieścia złotych (i) dziesięć groszy
열다 (여니, 여오) *v* otwierać ★ ... 책방은 열시에 엽니다. Księgarnia jest czynna od dziesiątej.

Wskazówki dotyczące wymowy wyrazu hasłowego podano w transkrypcji w nawiasie prostokątnym, np.

나무잎 [-nnip] *s* liście (*drzewa*)
저가락 [-kka-] *s* pałeczki...
아래이 [aränni] *s* dolne zęby

Odrębne znaczenia wyrazu hasłowego zostały ponumerowane. Przecinek oddziela odpowiedniki bliskoznaczne, średnik – odpowiedniki bardziej odległe znaczeniowo oraz przykłady użycia, np.

강도 *s* ① bandyta; złodziej, włamywacz ② włamanie, kradzież (z włamaniem), rabunek
나무딸기 *s* malina; jeżyna

W miarę potrzeby podano kwalifikatory rzeczowe i stylistyczne, np.

등대 *s* latarnia morska *także przen.* …
마우스 *s inform.* mysz, myszka
왼손잡이 *s* leworęczny, mańkut *pot.*

Człony wymienne przykładów podano w nawiasie ostrokątnym, np.

가르치다 *v* uczyć, nauczać ★ 그림을 〈노래를〉 가르치다 uczyć rysunku 〈śpiewu〉…
출발시간 *s* godzina odjazdu 〈odlotu, wymarszu〉

Zgodnie z normą koreańską nazwiska koreańskich mężów stanu zostały podane drukiem półgrubym. Aforyzmy Kim Dzong Ila oraz tytuły utworów autorstwa Kim Ir Sena i Kim Dzong Ila wyróżniono odrębnym krojem pisma, np.

김일성민족 *s* naród Kim Ir Sena
애국자 *s* patriota… ★ …《과학자가 되기 전에 열렬한 애국자가 되여야 한다.》 Zanim zostaniesz naukowcem, musisz się stać żarliwym patriotą.
사향 *s* nostalgia… ★ 《사향가》 *muz.* „Nostalgia"

Objaśnienia podano pismem pochyłym w nawiasie okrągłym, np.

백열전등 *s* żarówka (*tradycyjna*)
어기다 *v* ① naruszać; nie przestrzegać (*zasad*); łamać (*przepisy*)…

W nawias ujęto też dopowiedzenia uzupełniające polskie tłumaczenie, np.

《미싸일문제》 *s sprawa (koreańskich) pocisków rakietowych*
어린아이 *s* (małe) dziecko

SKRÓTY I OZNACZENIA STOSOWANE W SŁOWNIKU

Kwalifikatory gramatyczne

adj	*adjective*	przymiotnik	형용사
adv	*adverb*	przysłówek	부사
det	*determiner*	określnik	관형사
idiom		frazeologizm, idiom	성어
int	*interjection*	wykrzyknik	감동사
num	*numeral*	liczebnik	수사
part	*particle*	partykuła, końcówka	토
pref	*prefix*	przedrostek, prefiks	앞붙이
pron	*pronoun*	zaimek	대명사
s	*substantive*	rzeczownik	명사
suf	*suffix*	przyrostek, sufiks	뒤붙이
v	*verb*	czasownik	동사

Kwalifikatory rzeczowe

anat.	anatomia	해부
astr.	astronomia	천문
bot.	botanika	식물
chem.	chemia	화학
ekon.	ekonomia	경제
elektr.	elektryka	전기
film		영화
filoz.	filozofia	철학

geogr.	geografia	지리
hist.	historia	력사
inform.	informatyka	콤퓨터
jęz.	językoznawstwo	언어
księż.	kalendarz księżycowy	음력
kulin.	kulinaria	음식
lit.	literatura	문학
mat.	matematyka	수학
med.	medycyna	의학
mot.	motoryzacja	자동차
muz.	muzyka	음악
polit.	polityka	정치
prawo		법
przysł.	przysłowie (także powiedzenie)	속담
rad.	radio	라지오
rel.	religia	종교
sport		체육
szt.	sztuka	미술
teatr		연극
techn.	technika	기술
telew.	telewizja	텔레비
wojsk.	wojskowość	군사
zool.	zoologia	동물

Kwalifikatory stylistyczne i inne

chiń.	chiński	중국의
grzeczn.	grzecznie	존경하여
jap.	japoński	일본의
K.Pd.	Korea Południowa	남조선
K.Pn.	Korea Północna	조선 (공화국북반부)
koreań.	koreański	조선의
pd.	koreańszczyzna południowa	남조선에서 사용하는 말
pd.-koreań.	południowo-koreański	남조선의

pogard.	pogardliwe	경멸하여
pot.	potoczne	입말체
przen.	przenośne	비유하여
przestarz.	przestarzałe	옛날말
rzad.	rzadkie	드문말

1, 2	numeracja homonimów i homogramów
①, ②	numeracja odrębnych znaczeń wyrazu hasłowego
,	oddziela odpowiedniki bliskoznaczne
;	oddziela odpowiedniki bardziej odległe znaczeniowo
( )	obejmuje ideogramy, wskazówki dotyczące odmiany czasownika i przymiotnika, objaśnienia i dopowiedzenia, wyrazy dodane w tłumaczeniu polskim
[ ]	obejmuje wskazówki dotyczące wymowy wyrazu hasłowego
〈 〉	obejmuje człony wymienne przykładów, zwrotów i odpowiedników
★	oddziela przykłady użycia
=	ściągnięcie
☞	odsyłacz

PODSTAWOWE INFORMACJE O PIŚMIE KOREAŃSKIM

Alfabet koreański został utworzony w XV w. pod nazwą hunmindzongym (훈민정음 'nauczanie ludu poprawnej wymowy'). Obecnie stosuje się określenie dzosongylca (조선글자), co znaczy 'pismo koreańskie'. Nazwa hangyl (한글), której używa się w Korei Południowej i która upowszechniła się na świecie, na Północy jest używana jedynie w kontekście historycznym.

Alfabet koreański składa się z 40 liter odpowiadających 19 spółgłoskom i 21 samogłoskom.

Zasada zapisu wyrazów w języku koreańskim jest inna niż w piśmie łacińskim. Litery nie następują jedna za drugą, lecz są układane na planie prostokąta lub kwadratu w jednym, dwóch lub trzech poziomach w grupy zwane sylabogramami. Na ogół każdy sylabogram odpowiada jednej sylabie danego wyrazu.

Sylabogram ma jeden poziom, gdy głównym elementem wchodzącej w jego skład litery samogłoskowej jest kreska pionowa (ㅣ), a sylaba jest otwarta, np.

해 'słońce'
거리 'ulica'
나가다 'wychodzić'
기계바다 'morze maszyn'
배려하다 'troszczyć się'

Sylabogram ma dwa poziomy, gdy między dwiema literami spółgłoskowymi znajduje się litera samogłoskowa z kreską pionową (ㅣ) jako podstawowym elementem, np.

강 'rzeka'
량심 'sumienie'

명절 'święto'
전선길 'droga na front'
천년만년 'wieczność'

albo gdy składa się z litery spółgłoskowej i litery samogłoskowej, której podstawowym elementem jest kreska pozioma (—), a sylaba jest otwarta, np.

그 'on, ona, ono'
무우 'rzodkiew'
우호 'przyjaźń'
로보트 'robot'
뜨락또르 'traktor'

Sylabogram ma trzy poziomy, gdy między dwiema literami spółgłoskowymi znajduje się litera samogłoskowa, której podstawowym elementem jest kreska pozioma (—), np.

물 'woda'
금속 'metal'
슬픔 'smutek'
웃음 'śmiech'
윷놀이 'jut' (*gra*)

Kombinację przedstawionych zapisów (dwu- i trzypoziomowych) stanowią sylabogramy zawierające litery ㅚ, ㅟ, ㅢ, ㅘ, ㅝ, ㅙ i ㅞ, np.

권 'tom'
괴뢰 'marionetka'
락원 'raj'
회의 'spotkanie'
월급 'pensja'

Istnieje także stosunkowo nieliczna grupa sylabogramów, w których skład wchodzą pary liter spółgłoskowych (ㄳ, ㄵ, ㄺ itp.), np.

넋 'dusza'
닭알 'jajko'
많다 'liczny'
흙손 'kielnia'
젊은이 'młodzieniec'

Jeżeli sylaba zaczyna się od samogłoski, to na początku odpowiadającego jej sylabogramu występuje litera spółgłoskowa ㅇ (*ng*), której się nie wymawia, np.

우유 ‘mleko’
앉다 ‘siadać’
어버이 ‘rodzice’
이야기 ‘opowieść’
《나는 알았네》 „Zrozumiałam”

W odróżnieniu od pisma łacińskiego w piśmie koreańskim nie rozróżnia się liter małych i wielkich, np.

조선 ‘Korea’
뽈스까인 ‘Polak’
김만중 Kim Mandzung

ale

《김일성장군의 노래》 „Pieśń o generale Kim Ir Senie”

Dawniej tekst koreański biegł z góry na dół i był czytany od prawej do lewej (grzbiet książki koreańskiej znajdował się po prawej stronie okładki), obecnie stosuje się powszechnie zapis poziomy. Zapis pionowy można spotkać na tablicach pamiątkowych, szyldach, grzbietach książek, transparentach z niektórymi hasłami oraz we wszelkiego rodzaju napisach okolicznościowych, przy czym nie zawsze jest zachowany kierunek pisma od prawej do lewej, a odstępy między wyrazami są opcjonalne.

ALFABET KOREAŃSKI

ㄱ	ㄴ	ㄷ	ㄹ	ㅁ	ㅂ	ㅅ	ㅇ[1]	ㅈ	ㅊ
ㅋ	ㅌ	ㅍ	ㅎ	ㄲ	ㄸ	ㅃ	ㅆ	ㅉ	ㅏ
ㅑ	ㅓ	ㅕ	ㅗ	ㅛ	ㅜ	ㅠ	ㅡ	ㅣ	ㅐ
ㅒ	ㅔ	ㅖ	ㅚ	ㅟ	ㅢ	ㅘ	ㅝ	ㅙ	ㅞ

[1] Tylko jako ostatnia litera sylabogramu, np. 강냉이 'kukurydza'.

ㄱ

가 *s* krawędź, brzeg, skraj
-가 (-이) *part tworzy mianownik* ★ 여기가 우리 사는 마을입니다. Oto wieś, w której mieszkamy. 누가 전화했습니까? Kto dzwonił? 목란꽃이 만발합니다. Kwitną magnolie (Siebolda). 수업이 시작됩니다. Zaczynają się zajęcia.
가격 *s* cena, koszt, wartość
가격차이 *s* różnica w cenie
가격표 *s* metka ⟨nalepka⟩ z ceną
가격인상 *s* wzrost ⟨podwyżka⟩ cen
가격인하 *s* spadek ⟨obniżka⟩ cen
가곡 *s* pieśń; piosenka
가곡집 *s* śpiewnik
가공 *s* ① obróbka, przeróbka, przetwarzanie (*surowców*) ② udoskonalenie, usprawnienie, ulepszenie
가공공장 *s* przetwórnia, zakład przetwórczy
가공공업 *s* przemysł przetwórczy, przetwórstwo
가공기계 *s* urządzenie ⟨maszyna⟩ do obróbki (*surowców*)
가공식(료)품 [-sing-] *s* przetwory; żywność przetworzona
가공품 *s* produkt przetworzony
가공하다 *v* ① przetwarzać, obrabiać ★ 가공하지 않은 nieprzetworzony, surowy ② udoskonalać, usprawniać, ulepszać
가구 *s* mebel, meble, umeblowanie ★ 가구가 달리지 않은 주택 nieumeblowane mieszkanie
가구상점 *s* sklep meblowy
가극 *s* opera (*utwór*) ★ 가극《연풍호》opera „Jezioro Jonphung"; 가극을 감상하다 słuchać opery; 가극에서 노래하다 śpiewać w operze
가극가수 *s*, 가극배우 *s* śpiewak operowy
가극극장 *s* teatr operowy, opera
가극단 *s* grupa operowa, zespół operowy ★ 피바다가극단 grupa operowa Phibada
가극대본 *s* ☞ 가극문학
가극무대 [-gyng-] *s* scena operowa
가극무용 [-gyng-] *s* balet, scena baletowa (*w operze*)

가극문학 [-gyng-] *s* libretto
가극작곡가 *s* kompozytor opery
가극혁명 [-hjŏng-] *s przen.* rewolucja w operze (*upowszechnienie opery rewolucyjnej w K.Pn. w 1. poł. lat 70. XX w.*)
가극음악 *s* muzyka operowa
가극예술 *s* sztuka operowa
가게 *s* sklep, sklepik; kiosk
가나다라 *s* alfabet koreański; sylabariusz koreański
가나다라순 *s* kolejność alfabetyczna (*liter koreań.*) ★ 가나다라순으로 w kolejności alfabetycznej
가난 *s* bieda, niedostatek, ubóstwo, nędza ★ 가난으로 고생하다 cierpieć biedę
가난하다 *adj* biedny, ubogi
가는밸 *s* jelito cienkie
가늘다 (가느니, 가느오) *adj* cienki; wąski; smukły, szczupły ★ 가는 허리 cienka talia
가능성 [-ssŏng] *s* możliwość; prawdopodobieństwo; szansa ★ 가능성이 있다 być możliwym; jest możliwość; 가능성이 없다 być niemożliwym; nie ma możliwości
가다 *v* ① iść, jechać; wychodzić, wyjeżdżać; odchodzić, odjeżdżać; *przen.* znikać; umierać; gasnąć ★ 걸어서 〈도보로〉 가다 iść pieszo 〈piechotą, na piechotę〉; 오른쪽으로 가다 iść w prawo; 북쪽으로 가다 iść na północ; wyjeżdżać na Północ; 뻐스로 〈기차로〉 가다 jechać autobusem 〈pociągiem〉; 비행기로 가다 lecieć samolotem; 일터로 〈집으로〉 가다 iść 〈jechać〉 do pracy 〈do domu〉; 나들이 가다 iść z wizytą; 약국에 가다 iść do apteki; 영화구경을 가다 iść do kina; 휴가로 가다 iść 〈jechać〉 na urlop; 려행을 가다 udać się 〈wyruszyć〉 w podróż; 낚시질 가다 iść na ryby; 헤염치러 〈춤추러〉 가다 iść pływać 〈potańczyć〉; 병원에 데리고 가다 odwozić (*kogoś*) do szpitala; 학교에 〈군대에〉 가다 iść do szkoły 〈do wojska〉; 감옥에 가다 iść do więzienia; 시집을 가다 wychodzić za mąż; 천당에 가다 iść do nieba; 평양으로 가는 길 droga (prowadząca) do Phenianu; 전기불이 갔습니다. Światło wysiadło. 어디로 가십니까? Dokąd się pan wybiera? 안녕히 가십시오. Do widzenia! (*do osoby wychodzącej*) ② wymagać ★ 품이 많이 가다 wymagać dużo 〈dużego nakładu〉 pracy ③ (*o czasie*) płynąć, upływać; mijać; lecieć; uciekać ★ 해가다 가다 zbliża się koniec roku; kończy się 〈minął〉 rok ④ być trwałym 〈wytrzymałym〉, dobrze się trzymać; przetrzymać; przeżyć, przetrwać ★ 오래 가다 długo służyć, starczać na długo ⑤ psuć się ★ 맛이 간 우유 zsiadłe mleko ⑥ *w połączeniu z innym czasownikiem*

lub przymiotnikiem oznacza intensyfikację rozpoczętego procesu ★ 늘어가다 rosnąć, wzrastać, podnosić się; 죽어가다 umierać; zdychać *także przen.*; 잘 되여가다 udawać się; przebiegać bez zakłóceń; odbywać się pomyślnie; 기온이 내려가다 temperatura spada

가동 *s* wydajna ⟨efektywna, produktywna⟩ praca; funkcjonowanie ⟨praca⟩ na pełnych obrotach

가동하다 *v* pracować ⟨działać⟩ na pełnych obrotach

가두다 *v* zamykać (*kogoś*), więzić

가두배추 *s* kapusta (głowiasta)

가두배추김치 *s* kiszona kapusta, kimćhi z kapusty (głowiastej)

가득 *adv* pełny; do pełna; w pełni ★ 가득 찬 고뿌 pełna szklanka; 한숟가락 가득 pełna łyżka

가라오케 *s* karaoke

가락[1] *s* wrzeciono

가락[2] *s* ① melodia; motyw ★ 고운 가락 ładna melodia ② rytm ★ 가락이 맞게 w rytm, rytmicznie

가랑비 *s* mżawka

가려움 *s* świąd, swędzenie

가령 *adv* choćby, jeśli nawet

가로[1] *s* szerokość; rozpiętość ★ 가로 보나 세로 보나 wzdłuż i wszerz; od stóp do głów

가로[2] *s* ulica; aleja; bulwar; droga

가로등 *s* latarnie uliczne

가로수 *s* drzewa rosnące wzdłuż ulicy ⟨drogi⟩; drzewa przydrożne

가로쓰기 *s* poziomy sposób pisania (*od lewej do prawej*), zapis poziomy

가루 *s* mąka; mączka; proszek; miał; pył, kurz, proch

가루분 *s* puder; talk

가루비누 *s* płatki mydlane; proszek do prania

가루세척제 *s* proszek do prania

가루약 *s* granulat (*lek*)

가루우유 *s* mleko w proszku

가르다 (가르니, 갈라) *v* dzielić, oddzielać, rozdzielać ★ 반으로 가르다 dzielić na pół; 사과를 둘로 가르다 kroić jabłko na połówki; 머리를 가르다 uczesać się z przedziałkiem

가르치다 *v* uczyć, nauczać ★ 그림을 ⟨노래를⟩ 가르치다 uczyć rysunku ⟨śpiewu⟩; 오선생님은 우리에게 조선어를 가르치십니다. Pan O uczy nas koreańskiego.

가르침 *s* pouczenie, wskazówka

가리기 *s inform.* ukryj

가리다[1] *v* chować (się); ukrywać (się); zasłaniać (się), zakrywać (się); pokrywać ★ 손으로 입을 가리다 zasłaniać usta dłonią (*sobie lub komuś*); 비를 ⟨해빛을⟩ 가리다 schronić się przed deszczem ⟨przed słońcem⟩; 몸을 가리다 przykrywać się, okrywać się

가리다[2] *v* układać jedno na drugim

가리다[3] *v* wybierać; przebierać; odróżniać, rozróżniać ★ 밤낮

을 가리지 않고 dzień i noc (*coś robić*); 수단을 가리지 않고 nie przebierając w środkach; 음식을 가리지 않다 nie być wybrednym, jeśli chodzi o jedzenie
가리마 *s* przedziałek
가리비 *s* przegrzebek
가리키다 *v* pokazywać, wskazywać ★ 당이 가리키는 길 droga wyznaczana przez partię; 손가락으로 가르키다 pokazywać palcem; 방향을 가리키다 wskazywać kierunek
가림 *s* zaćmienie (*np. Słońca*)
가마우지 *s* kormoran
가만히 *adv* spokojnie; cicho, po cichu; w tajemnicy
가무 *s* śpiew i taniec, taniec ze śpiewem
가무이야기 *s* musical
가문비나무 *s* świerk ajański
가뭄 *s* susza
가방 *s* torba, torebka; kosmetyczka; saszetka; teczka; neseser; walizka, walizeczka; tornister; chlebak ★ 무거운 가방 ciężka torba; 가방을 들다 nieść torbę
가볍게 *adv* ① lekko; nieznacznie ★ 가볍게 부는 바람 słaby wiatr, wietrzyk ② niepoważnie, lekkomyślnie
가볍다 (가벼우니, 가벼워) *adj* ① lekki, leciutki; nieznaczny ★ 가벼운 트렁크 lekka walizka; 가벼운 식사 lekki posiłek; 가벼운 병 (chwilowa) niedyspozycja; 깃처럼 가볍다 lekki jak piórko; 기름은 물보다 가볍습니다. Olej jest lżejszy od wody. ② niepoważny, lekkomyślny ★ 가벼운 마음으로 z lekkim sercem, beztrosko; radośnie, z radością; 마음이 한결 가볍다 poczuć się dużo 〈znacznie〉 lepiej; poczuć ulgę; (*komuś*) spadł kamień z serca
가사[1] *s* gospodarstwo domowe
가사[2] *s* słowa pieśni; tekst piosenki ★ 《가사는 한편의 정교한 시로 되어야 한다.》 Tekst piosenki powinien być skończonym utworem poetyckim.
가상 *s* wyobraźnia, wyobrażanie 〈wyobrażenie〉 (sobie); przypuszczenie; hipoteza; domysł
가상기억 *s inform.* pamięć wirtualna
가상상점 *s* sklep internetowy 〈wirtualny〉
가상세계 *s* świat wirtualny
가상적 *s* urojony; przypuszczalny; hipotetyczny; potencjalny
가상주소 *s inform.* adres wirtualny
가상하다 *v* wyobrażać sobie; przypuszczać ★ 가상한 적 urojony wróg
가상현실 *s* rzeczywistość wirtualna
가설[1] *s* hipoteza; przypuszczenie, domniemanie, domysł; założenie; sugestia ★ 가설의 hipotetyczny; 가설을 세우다 stawiać hipotezę
가설[2] *s* budowa; konstrukcja; instalacja ★ 가설중이다 być w budowie

가설하다 *v* budować; konstruować; instalować ★ 전화를 가설하다 zakładać telefon
가수 *s* śpiewak, pieśniarz; piosenkarz ★ 유명한 가수 słynny śpiewak; znany piosenkarz
가스 *s* gaz ★ 가스를 켜다 ⟨끄다⟩ odkręcić ⟨zakręcić⟩ gaz; 가스로 죽이다 zagazować
가스검출기 *s* czujnik gazu
가스공장 *s* gazownia
가스(도)관 *s* gazociąg
가스류출 *s* wyciek gazu
가스실 *s* komora gazowa
가스타빈 *s* turbina gazowa
가스폭발 *s* wybuch gazu
가슴 *s* ① pierś, piersi; klatka piersiowa; biust ★ 가슴의 아픔 ból w klatce piersiowej; 가슴이 풍만한 녀자 kobieta o wydatnym biuście ② *przen.* serce; dusza ★ 가슴속에 w sercu, w duszy
가슴가득히 [-khi] *adv* serdecznie; szczerze; całym sercem, z całego serca
가슴깊이 *adv* skrycie
가슴털 *s* owłosienie klatki piersiowej
가슴통 *s* klatka piersiowa
가슴띠 *s* biustonosz, stanik
가슴쓰리기 *s* zgaga
가습기 *s* nawilżacz (powietrza)
가시 *s* ① cierń, kolec; drzazga; zadra ② ość; kostka, kosteczka
가시대 [-ttä] *s* zlewozmywak, zlew
가시아버지 *s* teść (*ojciec żony*)
가시어머니 *s* teściowa (*matka żony*)
가장 *adv* najbardziej ★ 가장 좋다 najlepszy; 가장 나쁘다 najgorszy; 가장 아름답다 najładniejszy; 가장 중요한 일 najważniejsza rzecz ⟨sprawa⟩; 가장 높은 건물 najwyższy budynek; 가장 친한 친구 najlepszy ⟨najbliższy⟩ przyjaciel
가장자리 *s* krawędź, brzeg, skraj
가장하다 *v* przebierać się (*za kogoś, za coś*); udawać, pozorować, symulować ★ 녀자로 가장하다 przebierać się za kobietę; udawać kobietę
가전제품 *s* sprzęt gospodarstwa domowego (*elektryczny*)
가정¹ (家庭) *s* gospodarstwo domowe
가정² *s* przypuszczenie, hipoteza, domysł
가정³ (家政) *s* rodzina; dom; gospodarstwo domowe ★ 가정을 이루다 zakładać rodzinę; 화목한 한가정 jedna wielka rodzina
가정불화 *s* niesnaski rodzinne
가정생활 *s* życie rodzinne ⟨domowe⟩
가정하다 *v* przypuszczać, sądzić, mniemać; domyślać się
가정용품 *s* artykuły gospodarstwa domowego, AGD
가져가다 *v* zabierać, wynosić; zanosić ★ 우산을 가져가다 wziąć (ze sobą) parasol
가족 *s* rodzina ★ 많은 ⟨적은⟩ 가족 liczna ⟨niewielka⟩ rodzina; 가족을 부양하다 utrzymywać rodzinę

가족계획 *s* planowanie rodziny
가족관계 *s* stosunki ⟨relacje⟩ rodzinne
가족사진 *s* rodzinne zdjęcie, rodzinna fotografia
가족회사 *s* firma rodzinna, biznes rodzinny
가죽 *s* skóra (*surowiec*)
가죽가방 *s* skórzana teczka ⟨torba⟩
가죽구두 *s* skórzane pantofle
가죽잠바 *s* skórzana kurtka
가지[1] *s* gałąź, gałązka
가지[2] *s* bakłażan, oberżyna
가지가지 *s*, 가지각색 *s* różny, różnorodny, różnego ⟨wszelkiego⟩ rodzaju ★ 가지가지의 괴로움 masa problemów ⟨zmartwień⟩; 사람의 마음은 가지각색이다. *przysł.* Tyle opinii, ile ludzi.
가지가위 *s* sekator
가지다 *v* ① brać (*ze sobą*) ★ 성냥 가진것이 있습니까? Ma pan może zapałki? ② mieć, posiadać; trzymać ★ 돈자리를 가지다 mieć konto (w banku); 큰 의의를 가지다 mieć duże znaczenie; 가정을 가지다 mieć rodzinę; 경험을 가지고있다 mieć doświadczenie; 같은 취미를 가지다 mieć wspólne zainteresowania; 50년의 전통을 가진 학교 szkoła z pięćdziesięcioletnią tradycją ⟨mająca pięćdziesięcioletnią tradycję⟩; 그는 책을 많이 가지고있습니다. Ma (w domu) całą bibliotekę. ③ dostawać, otrzymywać; nabywać
가지런하다 *adj* równy; jednakowy, taki sam
가지런히 *adv* równo, tyle samo; jednakowo, tak samo, w (określonym) porządku
가재 *s zool.* rak
가재미 *s zool.* flądra
가제 *s* gaza
가축 *s* ☞ 집짐승
가치 *s* wartość ★ 가치가 있는 wartościowy; 가치가 없는 bezwartościowy, bez wartości
가하다 *v* dodawać, dokładać, dorzucać; zwiększać; potęgować ★ 힘을 가하다 używać siły; 열을 가하다 podgrzewać
가혹하다 [-kha-] *adj* bezwzględny, okrutny; surowy ★ 가혹한 벌 surowa kara
가까이 *adv* blisko, w pobliżu, w sąsiedztwie, niedaleko; prawie
가깝다 (가까우니, 가까와, 가까워) *adj* bliski; pobliski, niedaleki ★ 가장 가까운 najbliższy; 가까운 친구 bliski znajomy; 가까운 마을 pobliska wieś; 제일 가까운 길 najkrótsza droga ⟨trasa⟩; 완성에 가깝다 być prawie gotowym ⟨skończonym, ukończonym⟩
가꾸다 *v* uprawiać; hodować; pielęgnować
가끔 *adv* od czasu do czasu, czasami, okazjonalnie
가짜 *s* imitacja, falsyfikat, podróbka *pot.*
가짜돈 *s* fałszywe pieniądze
가짜려권 [-kkwŏn] *s* fałszywy paszport

가짜상사 *s* firma krzak *pot.*
가야금 *s* kajagym (*instrument strunowy*) ★ 가야금을 연주하다 〈뜯다, 퉁시다〉 grać na kajagymie
가야금독병창 *s* solo z towarzyszeniem zespołu śpiewających kajagymistek (*także utwór*)
가야금병창 *s* ① zespół śpiewających kajagymistek ② utwór 〈kompozycja〉 dla zespołu śpiewających kajagymistek
가야금수 *s muz.* kajagymistka, *rzad.* kajagymista
가오리 *s* płaszczka
가옥 *s* dom, budynek
가요 *s* pieśń, piosenka ★ 가요를 부르다 śpiewać piosenkę
가요집 *s* śpiewnik; składanka piosenek
가운데 *s* ① środek, centrum; ośrodek, serce (*czegoś*) ★ 교실가운데 pośrodku 〈na środku〉 klasy ② wśród, między ★ 동무들가운데 wśród kolegów, w gronie znajomych
가운데손가락 [-kka-] *s* palec środkowy
가을 *s* jesień ★ 황금의 가을 złota jesień
가을걷이 [-dzi] *s* żniwa
가을날 [-lal] *s* jesienny dzień
가을하늘 *s* jesienne niebo
가입 *s* przystąpienie, wstąpienie (*do organizacji*); przyłączenie się; uczestniczenie
가입자 *s* ① członek organizacji ② abonent, prenumerator
가입하다 [-pha-] *v* ① przystępować, wstępować (*do organizacji*); przyłączać się; uczestniczyć ② abonować, prenumerować
가위 *s* nożyce, nożyczki
각 *det* każdy; wszyscy, wszystkie; kilka ★ 각 사람 każdy człowiek
각가지 *s* różne, różnego 〈wszelkiego〉 rodzaju, różnorodne, rozmaite ★ 각가지 물건 różne rzeczy, różnego rodzaju przedmioty
각각 *s* każdy z osobna ★ 우리는 각각 그 책을 한권씩 가지고있습니다. Każdy z nas ma po jednym egzemplarzu tej książki. 각각 계산해주십시오. Każdy z nas płaci osobno 〈za siebie〉. (*do kelnera*)
각도 *s mat.* kąt
각본 *s* scenariusz *także przen.*; libretto
각사탕 *s* cukier w kostkach
각서 *s* nota, memorandum
각설이 *s* wędrowny śpiewak
각주 *s* przypis
각추 *s* ☞ 각뿔
각뿔 *s* ostrosłup
간[1] *s* ① sól; sos sojowy ★ 간을 치다 solić; przyprawiać ② słony smak; smak soli ★ 간이 싱겁다 niedosolony
간[2] *s anat.* wątroba
간[3] *s* pomieszczenie (*także klasyfikator*) ★ 방 두간과 부엌 한간 dwa pokoje z kuchnią
간격 *s* odstęp, przerwa, spacja; odległość; interwał
간단하다 *adj* prosty, łatwy; krótki, zwięzły ★ 간단한 이야기

krótkie opowiadanie; krótka rozmowa; 간단한 식사 przekąska; 준비하기에 간단하다 łatwy do przygotowania

간단히 *adv* prosto, w prosty sposób, łatwo; krótko, zwięźle ★ 간단히 말하면 krótko mówiąc; 간단히 요약해서 말하겠습니다. Powiem krótko. Będę się streszczał.

간부 *s* kadra

간석지 *s* polder

간식 *s* przekąska

간장 *s* sos sojowy

간절하다 *adj* gorliwy, żarliwy, płomienny; pragnący, spragniony, złakniony, żądny

간절히 *adv* gorliwie, żarliwie, gorąco, płomiennie

간직하다 [-kha-] *v* zostawić sobie; zatrzymać, zachować; odłożyć; przechowywać; strzec, chronić ★ 기념으로 간직하다 zostawić ⟨wziąć⟩ sobie na pamiątkę; 가슴속에 간직하다 zachować ⟨zatrzymać⟩ dla siebie (*np. informację*); przemyśleć; oswoić się (*z jakąś myślą*), przespać się (*z czymś*) *pot.*

간질 *s* ☞ 지랄병

간첩 *s* szpieg, (tajny) agent, agent wywiadu ★ 간첩을 보내다 wysyłać szpiegów; 간첩을 잡다 złapać szpiega

간첩교육 *s* szkolenie szpiegów

간첩망 *s* siatka szpiegowska

간첩비행 *s* lot szpiegowski

간첩선 *s* okręt wywiadowczy ⟨szpiegowski⟩

간첩소설 *s* powieść szpiegowska

감첩행위 *s* szpiegowanie, akt szpiegostwa

간첩활동 [-ttong] *s* działalność szpiegowska ★ 간첩활동을 하다 szpiegować, zajmować się działalnością szpiegowską

간첩영화 *s* film szpiegowski

간판 *s* szyld; *inform.* baner, banner ★ 간판을 달다 wieszać ⟨montować⟩ szyld

간호원 *s* pielęgniarka, pielęgniarz

간염 *s* (wirusowe) zapalenie wątroby, hepatitis

간이매대 *s*, **간이식당** *s* bufet, bar, snack-bar

갇히다 [-ćhi-] *v* być zamkniętym (*gdzieś, w czymś*); być uwięzionym ★ 감옥에 갇히다 siedzieć w więzieniu

갈고랑이 *s*, **갈구리** *s* hak, haczyk ★ 갈고랑이에 걸다 wieszać na haczyku

갈다[1] (가니, 가오) *v* zamieniać, zastępować; zmieniać ★ 붕대를 갈다 zmieniać opatrunek

갈다[2] (가니, 가오) *v* ① ostrzyć ★ 칼을 갈다 ostrzyć nóż ② mleć (*na mąkę*), rozdrabniać, kruszyć, rozcierać, miażdżyć ★ 치즈를 갈다 trzeć ser (*na tarce*) ③ szlifować, polerować; spiłowywać (*pilnikiem*); zgrzytać (*także zębami*) ★ 보석을 갈다 szlifować kamień (*szlachetny*)

갈다[3] (가니, 가오) *v* orać; sadzić; siać

갈등 [-ttyng] *s* kłopoty, problemy, komplikacje; konflikt, konflikty, niezgoda, niesnaski; zgrzyty *pot.*
갈대 [-ttä] *s* trzcina, trzciny
갈라지다 *v* tłuc się, rozbijać się; rozdzierać się, rozrywać się; rozgałęziać się, rozchodzić się; rozdzielać się
갈림길 [-kkil] *s* rozdroże, rozwidlenie ⟨skrzyżowanie⟩ dróg ★ 만경대의 갈림길 rozwidlenie dróg przed Mangjongde
갈래 *s* rozwidlenie, rozgałęzienie
갈매기 *s* mewa
갈보 *s* prostytutka
갈비(뼈) *s* żebro, żebra
갈색 [-ssäk] *s* ☞ 밤색
갈퀴 *s* grabie
갈탄 *s* węgiel brunatny
갈피끈 *s inform.* zakładka
갈까마귀 *s zool.* kawka
갈아타기 *s* przesiadka
갈아타다 *v* przesiadać się ★ 갈아타는 역 stacja przesiadkowa; 갈아타지 않고 가다 jechać bez przesiadek; 지하철도로 갈아타다 przesiadać się do metra ⟨na metro *pot.*⟩
갈아입다 *v* przebierać się, zmieniać ubranie ★ 철에 따라 갈아입다 ubierać się odpowiednio do pory roku
갈이종이 *s* papier ścierny
감 *s* kaki, hurma (*owoc*)
감격 *s* głęboka wdzięczność; wielkie wzruszenie; (wielkie) wrażenie; silne ⟨głębokie⟩ uczucie; entuzjazm ★ 감격의 눈물을 흘리다 płakać ze wzruszenia
감격하다 [-kha-] *v* być bardzo wdzięcznym; okazywać wdzięczność; być (bardzo) wzruszonym ⟨poruszonym (do głębi)⟩; być pod (wielkim) wrażeniem ★ …을 듣고 감격하다 wzruszyć się na wieść o…
감기 *s* przeziębienie ★ 감기에 걸려있다 być przeziębionym
감기약 *s* lek na przeziębienie
감나무 *s* hurma wschodnia, persymona, heban wiśniówka
감다 [-tta] *v* myć (się), brać kąpiel ★ 머리를 감다 myć głowę ⟨włosy⟩
감독 *s* ① nadzór, dozór, kontrola, inspekcja; *film* reżyseria ② dozorca; kontroler, inspektor; szef; majster; mistrz; *film* reżyser
감독하다 [-kha-] *v* nadzorować, dozorować, kontrolować, mieć kontrolę (*nad czymś*), pilnować, doglądać; *film* reżyserować
감동사 *s* wykrzyknik (*część mowy*)
감람 *s* oliwka, oliwki
감람기름 *s kulin.* oliwa
감람나무 *s* drzewo oliwne
감람색 *s* kolor oliwkowy
감사 *s* podziękowanie, podziękowania; wdzięczność ★ 뜨거운 감가 gorące podziękowania; 감사의 말 ⟨말씀⟩ słowa ⟨wyrazy⟩ wdzięczności; 감사의 눈물 łzy wdzięczności
감사하다 *v* dziękować; wyrażać wdzięczność ★ 미리 감사하다

z góry dziękować; 대단히 감사합니다. Bardzo dziękuję.
감상 *s* uznanie, docenienie; pochwała; podziw (*zwł. dla piękna*)
감상하다 *v* doceniać; podziwiać ★ 경치를 감상하다 podziwiać widok ⟨krajobraz⟩; 음악을 감상하다 słuchać muzyki
감시원 *s* strażnik; ratownik
감자 *s* ziemniak, ziemniaki, kartofel, kartofle ★ 단 감자 batat, patat, słodki ziemniak; 구운 감자 pieczone ziemniaki; 삶아서 짓이긴 감자 purée, piure (z ziemniaków); 감자를 재배하다 uprawiać ⟨hodować⟩ ziemniaki; 감자를 캐다 wykopywać ziemniaki; 감자를 깎다 obierać ziemniaki
감자가루 [-kka-] *s* mąka ziemniaczana
감자국 [-kkuk] *s* kartoflanka
감자국수 *s* makaron ziemniaczany
감자농사 *s* uprawa ziemniaka
감자농사혁명 [-hjŏng-] *s przen.* rewolucja ziemniaczana (*wprowadzenie uprawy ziemniaka na wielką skalę*)
감자료리 *s* potrawy ⟨dania⟩ z ziemniaków
감자밭 *s* pole ziemniaczane, kartoflisko
감자심는기계 *s* sadzarka do ziemniaków
감자졸임 *s* ziemniaki w sosie sojowym
감자튀기 *s* frytki; smażone ziemniaki; czipsy
감자껍질 *s* łupina ziemniaka ★ 감자껍질을 벗기다 obierać ziemniaki
감자꽃 *s* kwiaty ziemniaka
감자꽃바다 *s* morze kwiatów ziemniaka
감전 *s elektr.* porażenie
감전하다 *v*, 감전되다 *v elektr.* zostać porażonym; (*kogoś*) prąd kopnął *pot.*
감정 *s* uczucie, uczucia, emocje; sentymenty; czułość ★ 감정의 폭발 przypływ uczuć; (자기의) 감정을 감추다 ukrywać uczucia
감정표 *s inform.* emotikon
감추다 *v* chować (się); ukrywać (się); kryć (się); maskować (się); uciekać, umykać ★ 서랍속에 감추다 chować do szuflady; 나이를 감추다 zataić wiek; 모습을 감추다 znikać (*w tłumie, w ciemnościach*); 몸을 감추다 chować się; ukrywać się; (무엇을) 감추지 않다 nie robić (z czegoś) tajemnicy
감탄부호 *s* ☞ 느낌표
감탄사 *s* ☞ 감동사
감탕나무 *s* ostrokrzew
감염 *s* infekcja, zakażenie; zarażenie; skażenie
감염시키다 *v* zarażać; infekować
감염세균 *s* zarazek, zarazki
감염하다 *v*, 감염되다 *v* zarazić się, zainfekować się, złapać infekcję *pot.*; być ⟨zostać⟩ zarażonym ⟨zainfekowanym⟩; zostać skażonym ★ 병에 감염된 사람 osoba zainfekowana ⟨zarażona,

zakażona〉; 방사능에 감염되다 ulec skażeniu promieniotwórczemu, zostać napromieniowanym
감염원 *s* źródło infekcji
감옥 *s* więzienie ★ 감옥에 들어가다 iść do więzienia; 감옥에서 나오다 wyjść z więzienia
갑문 [kam-] *s* tama, zapora
갑산 (甲山) *s* Kapsan (*miasto*)
갑상선 *s* tarczyca
갑자기 *adv* nagle, niespodziewanie, nieoczekiwanie, znienacka, raptownie ★ 갑자기 죽다 umrzeć nagle
값 [kap] *s* cena; koszt; wartość ★ 값 50원 cena – pięćdziesiąt wonów; 눅은 값으로 niedrogo, tanio (*kupić*); 값이 싸다 być tanim, mieć niską cenę, niedużo kosztować; 값이 비싸다 być drogim, mieć wysoką cenę, dużo kosztować; 값을 묻다 pytać o cenę; 값을 치르다 płacić; 값이 얼마입니까? Ile to kosztuje?
값지다 *adj* wartościowy; drogi, cenny ★ 값진 선물 drogi prezent
갓 *s hist.* kat (*męski kapelusz z włosia*)
갓난아이 [kan-] *s* niemowlę
강 *s* rzeka ★ 압록강 rzeka Amnok; 강의 rzeczny; 큰 〈깊은〉 강 wielka 〈głęboka〉 rzeka; 다리로 강을 건느다 przechodzić przez most na rzece
강가 [-kka] *s* brzeg rzeki ★ 강가로 가다 iść nad rzekę
강건너 *s* drugi 〈przeciwny〉 brzeg rzeki
강국 *s* mocarstwo
강기슭 [-kkisyk] *s* brzeg rzeki
강계 (江界) *s* Kanggje (*miasto*)
강남 *s* południowy odcinek rzeki
강낭가루 [-kka-] *s*, 강냉이가루 [-kka-] *s* mąka kukurydziana
강낭밥 *s kulin.* ryż z kukurydzą
강낭밭 *s* pole kukurydzy
강냉이 *s* kukurydza ★ 강냉이를 재배하다 uprawiać kukurydzę
강냉이국수 *s* makaron kukurydziany
강냉이기름 *s* olej kukurydziany
강냉이대 [-ttä] *s* łodyga kukurydzy
강냉이재배 *s* uprawa kukurydzy
강냉이튀기 *s* prażona kukurydza, popcorn
강냉이빵 *s* chleb kukurydziany
강냉이이삭 *s* kolba kukurydzy
강당 *s* audytorium (*sala*)
강도 *s* ① bandyta; złodziej, włamywacz ② włamanie, kradzież (z włamaniem), rabunek
강령 *s* plan, program (*polityczny*)
강림절 *s rel.* adwent
강물 *s* rzeka; strumień; woda w rzece ★ 강물에 들다 wchodzić do rzeki
강반 *s* brzeg rzeki
강사[1] (講師) *s* lektor; wykładowca; instruktor
강사[2] (講士) *s* prelegent, mówca, orator
강산 *s* góry i rzeki; krajobraz (*naturalny*); kraj, kraina ★ 고난을

이긴 강산 kraj, który pokonał trudności (*o K.Pn.*)
강성국가 *s* silne państwo, mocarstwo; potęga (*o K.Pn.*)
강성대국 *s* mocarstwo; potęga (*o K.Pn.*)
강성부흥 *s* odradzanie się potęgi (*o K.Pn.*)
강습 *s* kurs (*krótkie szkolenie*) ★ 강습을 받다 szkolić się, chodzić na kurs; 강습을 주다 szkolić, prowadzić kurs
강습소 *s* ośrodek szkoleniowy
강습하다 [-pha-] *v* szkolić (się)
강자 *s* siłacz; atleta
강적 *s* silny ⟨groźny⟩ przeciwnik
강점 *s* zagarnięcie; okupacja ★ 군사적강점 okupacja wojskowa
강점되다 *v* zostać podbitym; być okupowanym
강점자 *s* najeźdźca, okupant
강점하다 *v* zagarnąć, podbić; okupować, zajmować
강조 *s* podkreślenie, zaakcentowanie, uwydatnienie, uwypuklenie; emfaza
강조하다 *v* podkreślać, akcentować, uwydatniać, uwypuklać
강제로동수용소 *s* obóz pracy
강제수용소 *s* obóz koncentracyjny
강제종료 *s inform.* wymuś koniec
강철 *s* stal ★ 강철의 령장 niezłomny dowódca (*o Kim Dzong Ilu*); 강철의 의지 żelazna wola
강철같다 *adj przen.* żelazny ★ 강철같은 규률 żelazna dyscyplina
강철공장 *s* huta stali
강철공업 *s* przemysł stalowy
강철생산 *s* produkcja stali
강풍 *s* wicher, wichura, silny ⟨gwałtowny⟩ wiatr
강하게 *adv* silnie, mocno ★ 점차 강하게 *muz.* crescendo
강하다 *adj* silny, mocny; intensywny; trwały, wytrzymały; potężny; energiczny ★ 너무 강한 za mocny; 강한 남자 silny mężczyzna; 강한 바람 silny wiatr; wicher; 강한 나라 silny kraj; 강한 군대 silna armia; 강한 신념 silna wiara; 심장이 강하다 mieć silne ⟨zdrowe⟩ serce; *przen.* być zuchwałym; 냄새가 강하다 mocno ⟨intensywnie⟩ pachnieć; śmierdzieć; 수학에 강하다 być dobrym z matematyki
강행군 *s* forsowny marsz; *przen.* trudny okres; trudności; kryzys
강화[1] *s* wzmocnienie (się), umocnienie (się); zwiększenie (się), powiększenie (się); wzmożenie (się), intensyfikacja; wzbogacenie (się); utrwalenie (się), ugruntowanie (się), konsolidacja; narastanie
강화[2] *s* pokój, pojednanie ★ 강화를 맺다 zawrzeć pokój
강화담판 *s* rozmowy ⟨negocjacje, rokowania⟩ pokojowe
강화도 (江華島) *s* Kanghwa (*wyspa*)
강화조약 *s* traktat pokojowy
강화제의 *s* propozycje pokojowe
강화하다[1] *v* wzmacniać, umacniać; zwiększać, powiększać; wzma-

gać, intensyfikować; wzbogacać; utrwalać, ugruntowywać, konsolidować; narastać

강화하다[2] *v* zawrzeć pokój

강화협상 *s* negocjacje ⟨rokowania⟩ pokojowe

강화회담 *s*, 강화회의 *s* konferencja pokojowa

강아지 *s* szczenię, szczeniak

강연회 *s* odczyt; wykład

강의 *s* wykład; wyjaśnienie ★ 강의를 듣다 słuchać wykładu

강의실 *s* sala wykładowa

강의하다 *v* wykładać

강원도 (江原道) *s* Kangwon (*prowincja*)

갖가지 *s* wszelkie rodzaje; wszelkiego rodzaju

같다 *adj* jednakowy, taki sam; podobny ★ 꼭 같은 identyczny; 같은 장소에서 w tym samym miejscu ; 같은 빛갈 taki ⟨ten⟩ sam kolor; 같은 날 tego (samego) dnia; 고래같은 기와집 ogromny dom kryty dachówką; 같은 말을 반복하다 powtarzać się, powtarzać (w kółko) to samo; 그의 이름은 내 이름과 같습니다. Nazywa się tak samo jak ja. 감기에 걸린것 같습니다. Chyba się przeziębiłem. 비가 올것 같습니다. Wygląda na to, że będzie padać.

같은것 *s* to samo

같이 [kaćhi] *adv* ① tak (samo) jak, w ten sam sposób; podobnie jak ★ 위대한 령도자 **김정일**동지께서 다음과 같이 지적하시였다. Wielki wódz towarzysz Kim Dzong Il wskazał, co następuje. ② razem, wspólnie ★ 같이 살다 mieszkać razem, mieszkać z kimś; 같이 자다 spać ze sobą *pot.*; 같이 가자! Chodźmy!

같이하다 [kaćhi-] *v* robić ⟨przeżywać⟩ (*coś*) wspólnie (*z kimś*), dzielić ★ 생사고락을 같이하다 dzielić (*z kimś*) radości i troski

갚다 *v* spłacać (*dług*); odpłacać; rewanżować się, odwdzięczać się ★ 원쑤(를) 갚다 zemścić się, wziąć odwet

거기 *pron* ① tam, tamto miejsce ★ 거기에, 거기서 tam; 거기서부터, 거기로부터 stamtąd; 거기로 갑시다. Chodźmy tam! ② (właśnie) to ★ 거기에다가 ponadto, poza tym, oprócz tego; na dodatek, co więcej; co gorsza; 거기에 비하면 z drugiej strony; 거기까지는 생각지 못했습니다. Nigdy o tym nie myślałem.

거두다 *v* ① zbierać (się) ★ 회비를 거두다 zbierać składki; 수확을 거두다 zbierać plony ② osiągnąć, zdobyć ★ 승리를 ⟨성과를⟩ 거두다 osiągnąć zwycięstwo ⟨sukces⟩; 명성을 거두다 zyskać sławę ⟨rozgłos⟩ ③ dbać, troszczyć się ★ 환자를 거두다 troszczyć się o pacjentów ④ sprzątać, doprowadzać (się) do porządku ★ 방을 거두다 sprzątać pokój; 자기 몸을 거두다 robić toaletę, myć się ⑤ przerywać;

przestawać, zaprzestawać, ustawać, kończyć (się)
거대하다 *adj* ogromny, gigantyczny ★ 거대한 의의를 가지다 mieć ogromne znaczenie
거르개 *s* filtr
거르다 (거르니, 걸러) *v* filtrować ★ 물을 걸러서 마시다 pić filtrowaną wodę
거리[1] *s* ulica (*w Korei nazwy mają tylko główne ulice*); osiedle; miasteczko ★ 거리에서 na ulicy; 안상택거리 ulica An Sangtheka; 천리마거리 11호동 ulica Czhollimy jedenaście; 번화한 거리 ruchliwa ⟨uczęszczana⟩ ulica; główna ulica, arteria; 아름다운 ⟨행복한⟩ 거리 piękna ⟨szczęśliwa⟩ ulica; 거리를 걷다 ⟨행진하다⟩ iść ⟨maszerować⟩ ulicą; 거리를 지나가다 przechodzić ⟨przejeżdżać⟩ ulicą
거리[2] [kkŏ-] *s* ① materiały; surowce; składniki; przedmiot, temat; wiadomość ★ 저녁거리 coś na kolację; 이야기할 거리 temat ⟨przedmiot⟩ rozmowy ② przyczyna, powód; źródło
거리[3] *s* odległość, dystans; odstęp, przerwa; zasięg; różnica
거만 *s* arogancja; zuchwałość, zuchwalstwo, bezczelność, tupet; zarozumialstwo; pycha
거문고 *s* komungo (*instrument strunowy*)
거미 *s* pająk
거미줄 *s* pajęcza nić; pajęczyna
거부기 *s* żółw
거북선 *s hist.* kobukson, okręt żółw (*okręt pancerny*)
거수경례 *s wojsk.* salutowanie ★ 거수경례를 붙이다 salutować
거스름돈 [-tton] *s* reszta ★ 거스름돈 받으십시오. Oto pana reszta.
거실 *s* ☞ 살림방
거절 *s* odmowa
거절하다 *v* odmawiać ★ 무조건 거절하다 stanowczo ⟨kategorycznie⟩ odmawiać
거짓 *s* nieprawda
거짓말 [-dzin-] *s* kłamstwo
거짓말쟁이 [-dzin-] *s* kłamca, kłamczuch
거짓말하다 [-dzin-] *v* kłamać, łgać; zmyślać
거치다 *v* ① zaczepiać (się), zahaczać, zawadzać (*o coś*); potykać się; uderzać (*o coś*); ocierać (się); zadrasnąć (się) ② zatrzymywać się (*po drodze*), zaglądać, zachodzić, wpadać; przechodzić, przejeżdżać (*przez coś*) ★ 크라꾸브를 거치다 zatrzymać się (po drodze) w Krakowie
거칠다 (거치니, 거치오) *adj* ① szorstki; chropowaty; gruboziarnisty ★ 거친 종이 szorstki papier; 거친 손 szorstkie ręce ② zaniedbany, zapuszczony; opuszczony; niestaranny, niechlujny, nieporządny, byle jaki; chaotyczny, bezładny ★ 거친 길 opuszczona ⟨nieuczęszczana⟩ droga; 거친 솜씨 byle jakie wykonanie ③ ostry; opryskliwy; niemiły,

niegrzeczny, nieuprzejmy; pospolity, prostacki, ordynarny ★ 입이 거칠다 mieć niewyparzony język ④ dziki; rozszalały, szalejący ★ 거친 바람 szalejąca wichura; 거친 바다 wzburzone morze

거품 *s* piana

거울 *s* lustro, zwierciadło ★ 거울처럼 깨끗한 바닥 podłoga lśniąca jak lustro; 거울을 보다 przeglądać się w lustrze

거의 *adv* ① prawie, niemal, omal, blisko; zaledwie, ledwo, ledwie; około ★ 거의 모두 prawie wszystko; 일을 거의 끝났습니다. Prawie skończyłem. 우리는 거의 매일 도서관에 갑니다. Praktycznie codziennie jesteśmy w blibliotece. ② zwykle, przeważnie

걱정 *s* niepokój, obawa, lęk; zmartwienie ★ 걱정이 없는 wolny od trosk

걱정하다 *v* niepokoić się, obawiać się; martwić się ★ 걱정해주셔서 고맙습니다. Bardzo dziękuję za troskę.

건 *s* klawisz, klawisze

건강 *s* zdrowie ★ 건강에 좋은 zdrowy (*służący zdrowiu*); 건강이 좋다 być zdrowym; 건강이 나쁘다 mieć kłopoty ze zdrowiem; 건강에 주의하다 dbać o zdrowie; 건강을 묻다 pytać o zdrowie; 건강을 바라다 życzyć zdrowia; 건강을 위하여 마시다 pić za (*czyjeś*) zdrowie; 당신의 건강은 어떠합니까? Jak (pańskie) zdrowie? 그 녀자의 건강은 나빠지고있습니다. Jej stan zdrowia się pogarsza.

건강구락부 *s* siłownia

건강법 [-ppŏp] *s* zdrowy tryb życia

건강보험 *s* ubezpieczenie zdrowotne

건강상담 *s* konsultacja medyczna

건강상태 *s* stan zdrowia ⟨zdrowotny⟩ ★ 건강상태가 좋다 ⟨나쁘다⟩ dobry ⟨zły⟩ stan zdrowia

건강식품 *s* zdrowa żywność

건강신고서 *s* oświadczenie o stanie zdrowia

건강증면서 *s* zaświadczenie o stanie zdrowia

건강증진 *s* poprawa stanu zdrowia

건강진단 *s* badanie lekarskie; badanie kontrolne

건강하다 *adj* zdrowy ★ 아주 건강하다 bardzo zdrowy, zdrów jak ryba; 건강한 몸에 건전한 정신이 있다. *przysł.* W zdrowym ciele zdrowy duch.

건국 *s hist.* utworzenie państwa (*jedno z Trzech zadań*)

건군 *s hist.* utworzenie sił zbrojnych (*jedno z Trzech zadań*)

건너 *s* naprzeciw, naprzeciwko, po przeciwnej ⟨przeciwległej⟩ stronie, po drugiej stronie ★ 강건너 drugi brzeg rzeki

건너가다 *v* przechodzić na drugą stronę, przeprawiać się na drugi brzeg

건너편 *s*, 건넌편 *s* druga ⟨przeciwległa⟩ strona

건느다 (건느니, 건너) *v* przechodzić na drugą stronę; przeprawiać się na drugi brzeg ★ 길을 건느다 przechodzić na drugą stronę (ulicy); 건느지 마시오 Przejścia nie ma! (*napis*)
건늠길 [-kkil] *s* przejście dla pieszych
건당 *s hist.* założenie partii (*jedno z Trzech zadań*)
건물 *s* budynek; architektura ★ 큰 건물 wielki ⟨wysoki⟩ budynek, gmach; 높은 건물 wysoki budynek; 건물을 설계하다 projektować budynek
건물정면 *s* fasada, elewacja frontowa
건반 *s* klawiatura
건반악기 *s* instrumenty klawiszowe
건발기 *s* suszarka do włosów
건설 *s* budowa, budowanie; budownictwo; utworzenie; ustanowienie ★ 고속도로가 건설중입니다. Trwają prace przy budowie autostrady.
건설공사 *s* prace budowlane
건설기계 *s* maszyny budowlane
건설물 *s* budynek, budowla; konstrukcja; struktura
건설사업 *s* przemysł budowlany
건설속도 *s* tempo budowy
건설자 [-ca] *s* budowniczy
건설자재 *s*, 건설재료 *s* materiały budowlane
건설장 [-cang] *s* plac budowy ★ 거리마다 건설장 na każdej ulicy – plac budowy
건설적 [-cŏk] *s* konstruktywny, twórczy, kreatywny
건설하다 *v* budować, konstruować, wznosić; tworzyć; ustanawiać; zakładać ★ 도로를 건설하다 budować drogę ⟨drogi⟩; 민주주의국가를 건설하다 budować demokratyczne państwo
건설업체 *s*, 건설회사 *s* firma budowlana
건조기 *s* suszarka (*do bielizny, do rąk*)
건초 *s* ☞ 말린풀
건축 *s* budownictwo; budowa, budowanie; architektura
건축가 *s* architekt
건축물 [-czhung-] *s* budynek, gmach; budowla ★ 기념비적 건축물 zabytek
건축술 *s*, 건축학 [-khak] *s* architektura
건축재료 *s* materiały budowlane
건축하다 [-kha-] *v* budować
건축양식 *s* styl architektoniczny; architektura
걷기 *s sport* chód
걷다[1] *v* ① wypogadzać się, rozpogadzać się; przejaśniać się ★ 안개가 걷다 mgła opada ⟨rzednie⟩ ② zakasywać, podwijać, zawijać; zwijać ★ 창가림을 걷다 odsłaniać okno; 기발을 걷다 zdejmować ⟨opuszczać⟩ flagę
걷다[2] (걸으니, 걸어) *v* iść pieszo ⟨piechotą, na piechotę⟩; podążać, kroczyć; zmierzać ★ 빨리 ⟨천천히⟩ 걷다 iść szybko ⟨powoli⟩; 길을 ⟨거리를⟩ 걷다

iść drogą ⟨ulicą⟩; 걸어서 가자. Przejdźmy się.

걸다 (거니, 거오) *v* ① wieszać, zawieszać ★ 벽에 그림을 걸다 wieszać obraz na ścianie; 기발을 걸다 wywieszać flagę; 안경을 걸다 zakładać okulary ② zamykać, ryglować ★ 문에 자물쇠를 걸다 zamykać drzwi (na zamek) ③ stawiać, obstawiać (*w grze hazardowej*); zakładać się; ryzykować ★ 이길 말에 걸다 postawić na zwycięskiego konia; 목숨을 걸다 ryzykować życie ④ oczekiwać, spodziewać się ★ 희망을 걸다 pokładać (*w kimś*) nadzieje ⑤ zwracać się, mówić (*do kogoś*); zaczepiać (*kogoś*) *pot.* ⑥ zaczynać, rozpoczynać ★ 싸움을 걸다 wywoływać bójkę ⟨konflikt⟩; 전쟁을 걸다 wywoływać wojnę ⑦ poznawać, nawiązywać kontakty ⟨stosunki⟩ ⑧ wywierać wpływ ★ 최면술을 걸다 hipnotyzować; 마술을 걸다 rzucić urok; zaczarować ⑨ włączać, uruchamiać ⑩ dzwonić, telefonować ★ 전화를 걸다 dzwonić, telefonować (*do kogoś*) ⑪ wkładać, umieszczać; zakładać, instalować

걸리다 *v* ① wisieć, być powieszonym ⟨zawieszonym⟩ ★ 벽에 걸린 조선화 wisząca na ścianie dzosonhwa ② zaczepiać, zahaczać, zawadzać (*o coś*); utkwić, uwięznąć, utknąć; zaszkodzić (*o jedzeniu*) ★ 돌에 걸리다 potknąć się o kamień; 옷이 못에 걸리다 zahaczyć ubraniem o gwóźdź; 목에 걸리다 stanąć w gardle; 가슴에 걸리다 (*coś komuś*) zaszkodziło, (*ktoś*) się źle czuje po zjedzeniu (*czegoś*) ③ zostać złapanym ★ 낚시에 걸리다 dać się złapać na wędkę; połknąć haczyk; 그물에 걸리다 złapać się w sieć ④ zaniemówić; zacząć się jąkać, zacukać się *pot.* ⑤ wpaść w pułapkę ⟨w zasadzkę⟩; zostać usidlonym; zostać wciągniętym, wplątać się; zostać oszukanym ⟨wykiwanym *pot.*⟩ ★ 덫에 걸리다 wpaść w sidła ⑥ zachorować ★ 감기에 걸리다 przeziębić się; 암에 ⟨에이즈에⟩ 걸리다 zachorować na raka ⟨na aids⟩ ⑦ trwać; wymagać ⟨potrzebować⟩ (określonego) czasu ★ 3년 걸리는 연구 trzyletnie studia; 그 연설은 두시간 걸렸습니다. Przemówienie trwało dwie godziny. ⑧ być zamkniętym (*na zamek*) ⑨ pracować, działać, być uruchomionym (*o urządzeniu*) ⑩ połączyć się, zostać połączonym (*telefonicznie*) ★ 전화가 걸리다 (*ktoś*) dzwoni, (*do kogoś*) jest telefon, (*ktoś*) jest proszony do telefonu; 잘못 걸었습니다. Pomyłka!

걸상 [-ssang] *s* krzesło; stołek; ława, ławka

걸어가다 *v* iść pieszo ⟨piechotą, na piechotę⟩ ★ 숲속을 걸어가다 iść przez las

걸음 *s* krok, kroki
걸음걸음 *s* na każdym kroku
걸음길 [-kkil] *s* chodnik, trotuar ★ 자동차길과 걸음길 jezdnia i chodnik
검다 [-tta] *adj* czarny; ciemny; *przen.* mroczny; niegodziwy, zły; odrażający ★ 검은 머리 ciemne 〈czarne〉 włosy; 검은 안경 ciemne okulary; 검은 옷을 입고있다 ubrać się na czarno
검사 *s* kontrola; badanie, test; sprawdzenie, przegląd ★ 검사를 받다 przechodzić kontrolę 〈badanie, test〉, poddawać się kontroli 〈badaniu〉
검사되다 *v* być kontrolowanym 〈badanym, testowanym, sprawdzanym, przeglądanym〉
검사실 *s* laboratorium
검사하다 *v* kontrolować; badać, testować; sprawdzać, robić przegląd
검사원 *s* kontroler, inspektor
검색 *s inform.* szukaj, znajdź
검색결과 *s inform.* wyniki wyszukiwania
검정 *s* czerń, kolor czarny
검정고양이 *s* czarny kot
검정머리 *s* czarne włosy
검정치마 *s* czarna sukienka
검정띠 *s sport* czarny pas
검진 *s* badanie lekarskie ★ 검진을 받다 być badanym, poddawać się badaniu
검진하다 *v* badać (*stan zdrowia*)
검푸르다 (감푸르니, 검푸르러) *adj* ciemnoniebieski, granatowy
검역 *s* kwarantanna ★ 검역중이다 odbywać 〈przechodzić〉 kwarantannę
검열 *s* cenzura; sprawdzenie; kontrola; inspekcja ★ 검열을 받다 przejść przez cenzurę; zostać ocenzurowanym
검열하다 *v* cenzurować; sprawdzać; kontrolować
검은구름 *s* czarne chmury *także przen.* ★ 핵전쟁의 검은구름 czarne chmury wojny jądrowej
검은색 *s* czerń, kolor czarny
겁 *s* strach, lęk, przerażenie, groza; popłoch, panika ★ 겁이 많은 bojaźliwy, strachliwy; 겁이 없는 nieustraszony; 겁을 내다 bać się; 겁이 나다 być przerażonym; wpaść w panikę; 겁을 먹다 stchórzyć
것 *s* coś, rzecz, przedmiot; obiekt; sprawa, fakt ★ 이것 to (*bliżej mówiącego*); 그것 to, tamto (*nieco dalej od mówiącego*); 저것 tamto; 모든것 wszystko; 나같은것 (*ktoś*) taki jak ja; 보이는것 to, co widać; 입을것과 먹은것 ubranie i jedzenie; coś na grzbiet i coś do jedzenia; 새것과 낡은것의 투쟁 walka nowego ze starym; 《붉은것과 검은것》 „Czerwone i czarne" (*Stendhala*)
겨드랑이 *s* pacha, pachy
겨레 *s* potomkowie tych samych przodków; rodacy, bracia; rasa; plemię; lud; naród
겨자 *s* musztarda

겨우 *adv* ledwo, ledwie, zaledwie
겨울 *s* zima ★ 추운 겨울 mroźna zima; 《열네번째 겨울》 *film* „Czternasta zima"
겨울경치 *s* zimowy krajobraz
겨울방학 [-ppang-] *s* ferie zimowe
겨울시간 *s* czas zimowy (*nie obowiązuje w K.Pn.*)
겨울철고기잡이 *s* wędkarstwo podlodowe; zimowe wędkowanie
겨울철올림픽 *s* zimowe igrzyska olimpijskie
겨울용스카프 *s* szalik
격검 *s sport* szermierka ★ 격검을 하다 uprawiać szermierkę
격전 *s* zacięty bój, zacięta walka
격전하다 *v* zaciekle walczyć
격언 *s* powiedzenie, aforyzm
견고하다 *adj* mocny, solidny; stabilny; bezpieczny ★ 견고한 집 solidny budynek
견과 *s* orzech, orzechy
견본 *s* próbka (*towaru*)
견장 *s* naramienniki
견직물 [-dzing-] *s* jedwab, tkanina jedwabna
견학 *s* wycieczka
견학하다 [-kha-] *v* badać w praktyce, zapoznawać się (*z czymś*)
견해 *s* opinia; pogląd; punkt widzenia ★ 견해의 차이 różnica poglądów; 견해를 같이하다 być tego samego zdania (*co ktoś*); mieć podobne 〈zbieżne〉 opinie
결국 *s* w efekcie; w końcu, ostatecznie
결과 *s* wynik, rezultat, skutek, następstwo, konsekwencja; efekt; owoc *przen.* ★ 원인과 결과 przyczyna i skutek; 최후의 결과 efekt końcowy; 결과가 좋다 (*coś*) się udało, (*coś*) wyszło *pot.*; (*coś*) dało (dobre) wyniki; 결과가 나쁘다 (*coś*) się nie udało, (*coś*) nie wyszło *pot.*; (*coś*) nie przyniosło (spodziewanych) rezultatów; 그것의 결과는 어떻습니까? Czym 〈Jak〉 to się skończyło? Są jakieś efekty? I co w rezultacie?
결론 *s* wniosek, konkluzja ★ 결론을 내리다 wyciągać 〈wysnuwać〉 wnioski
결론하다 *v* formułować wnioski, wnioskować, konkludować
결사관철 [-ssa-] *s* Chwała albo śmierć! (*hasło*)
결사전 [-ssa-] *s* walka na śmierć i życie
결사옹위 [-ssa-] *s* Poparcie albo śmierć! (*hasło*)
결석 [-ssŏk] *s* nieobecność
결석하다 [-ssŏkha-] *v* być nieobecnym; nie przyjść, nie stawić się
결속 [-ssok] *s* ① wspólnota; zjednoczenie, połączenie; związek; powiązania, więzy, więź (*także emocjonalna*); jedność; solidarność ★ 결속이 굳다 być zjednoczonym ② wniosek, konkluzja
결속하다 [-ssokha-] *v* ① tworzyć grupę 〈wspólnotę〉, należeć do

wspólnoty; jednoczyć się, łączyć się; trzymać się razem; współdziałać ★ 결속하여 zjednoczywszy się; zwarłszy szeregi, połączywszy siły ② wnioskować

결심 [-ssim] *s* decyzja, postanowienie ★ 굳은 결심 niezłomne postanowienie

결심하다 [-ssim-] *v* podejmować decyzję, postanawiać, decydować ★ 당이 결심하면 우리는 한다! Partia decyduje, my wykonujemy! (*hasło*)

결전 [-cŏn] *s* decydująca bitwa

결정 [-cŏng] *s* decyzja, postanowienie

결정되다 *v* zostać postanowionym ⟨ustalonym, uzgodnionym⟩ ★ 그의 운명이 결정되였습니다. Jego los jest przesądzony. Podjęto co do niego decyzję.

결정하다 *v* decydować, postanawiać ★ 학교를 결정하다 wybrać szkołę

결코 *adv* wcale, w ogóle, absolutnie, zupełnie, pod żadnym względem

결함 *s* wada (*także charakteru*), defekt, skaza ★ 결함이 없는 idealny; bez wad; perfekcyjny

결합 *s* związek; kombinacja; połączenie; zjednoczenie

결합되다 *v* być powiązanym; być połączonym; być zjednoczonym

결합하다 [-pha-] *v*, 결합시키다 *v* wiązać; łączyć, jednoczyć ★ 총을 결합하다 składać karabin; 일과 흥미를 결합시키다 łączyć pracę z zainteresowaniami

결혼 *s* ślub, małżeństwo ★ 《피가로의 결혼》 „Wesele Figara" (*Mozarta*)

결혼기념일 *s* rocznica ślubu

결혼관계 *s* stan cywilny

결혼반지 *s* obrączka (ślubna)

결혼사진 *s* zdjęcie ślubne

결혼선물 *s* prezent ślubny

결혼식 *s* ślub, ceremonia ślubna

결혼식옷(차림) *s* strój weselny; suknia ślubna; garnitur ślubny

결혼하다 *v* brać ślub, zawierać małżeństwo; żenić się; wychodzić za mąż ★ 결혼한 부부 małżeństwo; 민우는 누구와 결혼했습니까? Z kim się Minu ożenił?

결혼행진곡 *s* marsz weselny

결핵(병) *s* gruźlica

결핵환자 *s* chory na gruźlicę

경 *s* około, koło ★ 밤 열시경 około dziesiątej wieczór

경가극 *s* operetka

경각성 *s* czujność ★ 최대의 경각성을 가지다 zachowywać najwyższą czujność

경고 *s* ostrzeżenie; przestroga ★ 중대한 경고 poważne ostrzeżenie; 경고도 없이 bez ostrzeżenia; 경고를 주다 ostrzegać, przestrzegać; 경고를 받다 zostać ostrzeżonym, dostać ostrzeżenie

경고사격 *s* strzał ostrzegawczy ★ 경고사격을 하다 oddać strzał ostrzegawczy

경고삼각형 [-khjŏng] *s* trójkąt ostrzegawczy
경고하다 *v* ostrzegać; przestrzegać ★ 적에게 경고하다 ostrzegać wroga
경공업 *s* przemysł lekki
경공업공장 *s* zakłady przemysłu lekkiego
경공업성 *s* Ministerstwo Przemysłu Lekkiego
경공업품 *s* wyroby przemysłu lekkiego
경공업혁명 [-hjŏng-] *s przen.* rewolucja w przemyśle lekkim
경금속 *s* metale lekkie
경기 *s* gra; mecz; zawody; turniej; rywalizacja; rozgrywka, rozgrywki ★ 경기에서 이기다 〈지다〉 wygrywać 〈przegrywać〉 mecz 〈zawody, turniej〉
경기도 (京畿道) *s* Kjonggi (*prowincja*)
경기돛배 *s* jacht
경기자 *s* zawodnik
경기장 *s* stadion; boisko; kort; plac sportowy, plac do gry
경기하다 *v sport* grać; rozgrywać mecz; brać udział w zawodach 〈w turnieju〉; rywalizować
경기용차 *s* samochód wyścigowy, bolid
경련 *s* konwulsje, drgawki, spazmy; kurcz; skurcz; tik; paroksyzm, atak
경련하다 *v* dostać konwulsji 〈drgawek〉; dostać skurczu; mieć tik
경로기 *s* router
경매 *s* aukcja ★ 경매로 팔다 〈사다〉 sprzedawać 〈kupować〉 na aukcji
경보 *s* alarm, sygnał ostrzegawczy ★ 경보를 울리다 alarmować, ogłaszać alarm; bić na alarm
경보등 *s* światło ostrzegawcze
경보신호 *s* sygnał ostrzegawczy
경보체계 *s* system alarmowy
경사 *s* radosne 〈szczęśliwe〉 wydarzenie ★ 민족최대의 경사의 날 najważniejsze 〈największe〉 święto narodowe; 경사가 나다 ma miejsce radosne 〈szczęśliwe〉 wydarzenie
경사스럽다 (경사스러우니, 경사스러워) *adj* radosny, szczęśliwy; doniosły ★ 경사스러운 명절 radosne święto
경상남도 (慶尚南道) *s* Kjongsang Południowy (*prowincja*)
경상북도 (慶尚北道) *s* Kjongsang Północny (*prowincja*)
경적 *s* klakson
경주 (慶州) *s* Kjongdzu (*miasto*) ★ 경주의 불국사 świątynia Pulguk w Kjongdzu
경제 *s* gospodarka; ekonomia; finanse ★ 경제의 gospodarczy; ekonomiczny; finansowy
경제간첩 *s* ① szpiegostwo gospodarcze 〈przemysłowe〉 ② szpieg gospodarczy 〈przemysłowy〉
경제문제 *s* problemy gospodarcze 〈ekonomiczne〉
경제봉쇄 *s* blokada ekonomiczna
경제상황 *s* sytuacja gospodarcza 〈ekonomiczna〉

경제적 *s* gospodarczy; ekonomiczny (*także oszczędny*); finansowy ★ 경제적난관 problemy gospodarcze; 경제적자립 samowystarczalność ekonomiczna; 경제적파국 załamanie gospodarki
경제정보 *s* wywiad gospodarczy
경제학 *s* ekonomia (*nauka*)
경제학자 *s* ekonomista (*naukowiec*)
경제형편 *s* warunki gospodarcze ⟨ekonomiczne⟩
경제위기 *s* kryzys gospodarczy
경찰 *s* ① policja (*poza K.Pn.*) ★ 경찰을 부르다 dzwonić na policję; wzywać policję; 경찰에 알리다 zawiadamiać ⟨informować⟩ policję; 그를 경찰이 찾고 있습니다. Szuka go policja. ② policjant
경찰국가 *s* państwo policyjne
경찰관 *s* policjant, funkcjonariusz policji
경찰대 [-ttä] *s* oddział policji
경찰서 [-ssŏ] *s* komisariat, komenda ⟨posterunek⟩ policji
경찰저지선 *s* kordon policyjny
경찰지서 *s* komisariat dzielnicowy, komenda dzielnicowa policji
경찰차 *s* radiowóz, samochód policyjny
경축 *s* świętowanie, obchody; uczczenie; gratulacje, życzenia
경축대회 *s* uroczyste posiedzenie
경축분위기 *s* świąteczny nastrój, świąteczna atmosfera
경축사 *s* przemówienie okolicznościowe ★ 경축사를 하다 ⟨읽다⟩ wygłaszać przemówienie ⟨mowę⟩ z okazji…
경축하다 [-kha-] *v* świętować, obchodzić; gratulować, składać gratulacje, życzyć, składać życzenia ★ 승리를 경축하다 świętować zwycięstwo
경축행가 *s* obchody
경축회 [-khö] *s* uroczyste zebranie
경축일 *s* święto państwowe
경치 *s* widok, pejzaż, krajobraz ★ (대단히) 아름다운 경치 przepiękny widok; 경치좋은 곳 piękne miejsce; miejsce, z którego rozciąga się piękny widok
경칩 *s księż.* kjongćhip, budzenie się owadów (*3. sezon, od 5–6 marca*)
경쾌하다 *adj* ① lekki, zwinny, szybki ② niefrasobliwy, wesoły
경험 *s* doświadczenie; praktyka; rutyna ★ 슬픈 경험 smutne doświadczenie; 경험이 있다 mieć doświadczenie; 경험이 없는 사람 nowicjusz; 경험으로 알고 있다 wiedzieć (*coś*) z doświadczenia
경험가 *s* osoba doświadczona; (stary) wyga ⟨wyjadacz⟩ *pot.*
경험과학 *s* nauki empiryczne
경험적 [-cŏk] *s* doświadczalny, eksperymentalny; empiryczny ★ 경험적단계 etap doświadczalny; 경험적방법 metoda empiryczna
경험적으로 [-cŏ-] *adv* doświadczalnie, eksperymentalnie; empirycznie

경험하다 *v* doświadczać (*czegoś*); zdobywać doświadczenie ⟨praktykę⟩ ★ 재해를 경험하다 przeżyć kataklizm

경어 *s* ☞ 존경어

경영자 *s* pracownik szczebla kierowniczego

경음악 *s* muzyka lekka (*instrumentalna*)

경애 *s* miłość i szacunek ★ 경애를 받다 być kochanym i szanowanym

경애하다 *v* kochać i szanować ★ 경애하는 **김정은**동지 drogi towarzysz Kim Dzongyn

곁 *s* strona, bok; pobliże; sąsiedztwo ★ 곁에 obok, z boku; blisko, niedaleko, w pobliżu, pod ręką; w sąsiedztwie; 곁을 보다 patrzeć w bok; 곁에 있다 być z kimś ⟨przy kimś⟩; być na (każde) zawołanie; 곁에 살다 mieszkać w pobliżu ⟨w sąsiedztwie⟩; mieszkać z kimś; 곁에서 보다 przyglądać się z bliska

-고 *part* i; a ★ 젊고 예쁜 młoda i ładna; 일을 하고있다 (właśnie) pracować; 고마움에 울고 울다 łkać z wdzięczności; 많고 많은 bardzo liczny; 보고 싶다 chcieć zobaczyć; 광고를 보고 사다 kupować (*coś*) pod wpływem reklamy; 위대한 장군님의 가르치심을 높이 받들고 stosując się pilnie do zaleceń wielkiego generała; 하늘은 푸르고 내 마음 즐겁다 Niebo błękitne, me serce radosne (*ze słów piosenki*)

고고학 *s* archeologia

고고학자 *s* archeolog

고구려 (高句麗) *s hist.* Kogurjo (*państwo, 277 p.n.e.–668 n.e.*)

고구려무덤 *s* grobowce z okresu Kogurjo

고구려무덤벽화 [-khwa] *s* freski z grobowców z okresu Kogurjo

고구려시기 *s*, 고구려시대 *s* okres ⟨czasy⟩ Kogurjo

고구마 *s* batat, patat, słodki ziemniak

고구마밭 *s* pole batatów

고급 *s* wysoka ranga; wysoka jakość ⟨klasa⟩

고급검색 *s inform.* szukanie ⟨wyszukiwanie⟩ zaawansowane

고급군관 *s* wojskowy ⟨oficer⟩ wysokiej rangi

고급기능공 *s* robotnik wykwalifikowany; wykwalifikowany personel

고급기술 *s* zaawansowana technika ⟨technologia⟩

고급관리 [-kwal-] *s*, 고급공무원 *s* urzędnik wysokiego szczebla

고급료리 [-gym-] *s* haute cuisine

고급반 *s* wyższe ⟨starsze⟩ klasy; starsze roczniki; zaawansowani

고급방 *s* pokój o podwyższonym standardzie (*w hotelu*)

고급상점 *s* luksusowy ⟨ekskluzywny, elegancki⟩ sklep

고급술 *s* przedni trunek

고급식당 *s* pierwszorzędna restauracja

고급직물 [-dzing-] *s* tkanina najwyższej jakości

고급차 *s* luksusowy samochód, luksusowa limuzyna, samochód klasy E 〈F〉
고급품 *s* artykuły 〈wyroby〉 wysokiej 〈najwyższej〉 jakości
고급호텔 *s* luksusowy hotel
고기 *s* ① mięso ★ 고기와 빵 hamburger; kanapka z mięsem; 연한 〈질긴〉 고기 miękkie 〈twarde〉 mięso; 볶은 〈삶은〉 고기 mięso pieczone 〈gotowane〉; 랭장한 고기 mrożone mięso; 썩은 고기 popsute mięso; 고기 저미는 〈다지는〉 기계 maszynka do (mielenia) mięsa ② ryba, ryby ★ 고기를 잡다 łowić ryby
고기겹빵 *s* hamburger; kanapka z mięsem
고기국 [-kkuk] *s* zupa mięsna; bulion, rosół
고기그물 [-kky-] *s* sieć rybacka
고기료리 *s* danie mięsne, potrawa mięsna
고기만두 *s* pierożki z mięsem
고기배 [-ppä] *s* kuter
고기잡이 *s* rybołówstwo, łowienie ryb; wędkarstwo, wędkowanie
고기잡이군 [-kkun] *s* rybak; wędkarz
고기잡이하다 *v* łowić ryby; wędkować ★ 고기잡이하러 가다 iść na ryby; wyruszać 〈wypływać〉 na połów
고기점 [-cŏm] *s* kawałek mięsa
고기제품 *s* produkty 〈przetwory〉 mięsne
고기칼 *s* nóż do mięsa; tasak
고개[1] *s* kark; szyja; głowa
고개[2] *s* ① przełęcz ★ 문경고개 przełęcz Mungjong ② punkt kulminacyjny
고난 *s* niebezpieczeństwo; nieszczęście; niepowodzenie, niedola; trudności, przeciwności losu; cierpienie, męka, udręka; rozpacz; zmartwienie ★ 고난의 시기 ciężkie czasy; 《고난의 행군》 Trudny Marsz (*okres załamania gospodarczego i głodu w K.Pn. w 2. poł. lat 90. XX w.*)
고니 *s* łabędź
고독(감) *s* samotność
고독하다 [-kha-] *adj* samotny
고드름 *s* sopel, sople
고등학교 *s* szkoła wyższa
고대 *s* starożytność; antyk; zaranie dziejów 〈ludzkości〉; dawne czasy; stare dzieje; zamierzchła przeszłość
고대문명 *s* starożytna 〈dawna〉 cywilizacja
고려 (高麗) *s hist.* Korjo (*państwo, 918–1392*)
고려민주련방공화국 (高麗民主聯邦共和國) *s* Demokratyczna Federalna Republika Korjo (*proponowana nazwa przyszłego zjednoczonego państwa koreań.*)
고려민주련방공화국창립방안 *s* plan 〈propozycja〉 utworzenia Demokratycznej Federalnej Republiki Korjo
고려성균관 *s* ☞ 성균관
고려시기 *s* okres 〈czasy〉 Korjo
고려자기 *s* ceramika 〈porcelana〉 z okresu Korjo

고려청자 *s* celadon ⟨seladon⟩ z okresu Korjo

고려약 *s leki tradycyjnej medycyny koreań.*

고려왕조 *s hist.* dynastia Korjo (*918–1392*)

고루 *adv* równo, jednakowo

고르다 (고르니, 골라) *v* wybierać; dobierać; przebierać; segregować ★ 둘중에서 하나를 고르다 wybrać jedno z dwojga; 잘못 고르다 źle wybrać, dokonać złego wyboru

고리 *s* kółko; pierścień; ogniwo; pętla, pętelka; sprzączka, klamra

고릴라 *s* goryl

고립 *s* odosobnienie, samotność, izolacja, odseparowanie; ostracyzm, bojkot; blokada (*np. polityczna*) ★ 국제적고립 izolacja na arenie międzynarodowej

고립시키다 *v* izolować; bojkotować; stosować blokadę

고립정책 *s* polityka izolacji (*np. wobec K.Pn.*)

고립하다 [-pha-] *v*, **고립되다** *v* być samemu; żyć samotnie; być izolowanym; być bojkotowanym; być objętym blokadą ★ 고립되여 w odosobnieniu, w samotności

고립압살전략 [-dzŏl-] *s* strategia izolacji i szykan (*wobec K.Pn. na arenie międzynarodowej*)

고래 *s* wieloryb

고마움 *s* wdzięczność ★ 고마움에 울고 울다 łkać z wdzięczności

고맙다 (고마우니, 고마와, 고마워) *adj* wdzięczny, pełen wdzięczności; zobowiązany; mile widziany; dobroczynny, korzystny, pożyteczny, zbawienny; doceniany; błogosławiony, wychwalany, wysławiany ★ 고마운 책 pożyteczna ⟨praktyczna⟩ książka; 고마운 선물 trafiony ⟨udany⟩ prezent; 고마운 말씀 wyrazy wdzięczności; 고마운 사회주의제도 zbawienny socjalizm; 너무도 고마와서 눈물을 흘리다 łkać z wdzięczności; 대단히 고맙습니다. Stokrotne ⟨Serdeczne, Wielkie⟩ dzięki! 경애하는 아버지 **김정일**원수님 고맙습니다. Dziękujemy kochanemu ojcu – marszałkowi Kim Dzong Ilowi! (*hasło dzieci i młodzieży*)

고모 *s* ciotka, ciocia (*siostra ojca*)

고무 *s* guma

고무걸레 *s* ściągaczka (*do szyb*)

고무공 *s* gumowa piłka ⟨piłeczka⟩

고무신 *s* gumowe pantofle (*także element stroju narodowego*)

고무장갑 *s* rękawice gumowe

고무장화 *s* kalosze

고무주머니 *s* ① termofor ② prezerwatywa, kondom

고무줄 *s* gumka (*do bielizny*); recepturka

고문 *s* tortury ★ 고문을 가하다 torturować, stosować tortury; 고문을 당하다 być torturowanym

고문치사 *s* śmierć w wyniku tortur

고문도구 *s* narzędzia tortur
고문하다 *v* torturować, stosować tortury
고민 *s* ① cierpienie, męka; udręka, zmartwienie ② agonia
고민거리 [-kkŏ-] *s* źródło cierpień
고민하다 *v* ① cierpieć, męczyć się; martwić się, dręczyć się, zadręczać się ★ 사랑에 고민하다 usychać 〈umierać〉 z miłości ② być w agonii
고베 *s* Kobe
고사리 *s* kosari, paproć orlica
고사포 *s* działo przeciwlotnicze
고사포병 *s* artyleria przeciwlotnicza
고성기 *s* głośnik, megafon
고속도(도)로 *s* autostrada ★ 평양–개성 고속도로 autostrada Phenian–Kesong; 고속도로로 진입하다 wjeżdżać na autostradę; 고속도로에서 빠져나오다 zjeżdżać z autostrady
고슴도치 *s zool.* jeż
고생 *s* ciężkie życie; niedola; cierpienie, cierpienia; problemy życiowe ★ 위아픔으로 고생하다 męczyć się z powodu bólu brzucha; 고생이 많다 mieć masę problemów; 사람은 고생을 해 보아야 한다. *przysł.* Nieszczęście rozumu nauczy.
고생하다 *v* mieć problemy; cierpieć; być w potrzebie; mieć ciężko *pot.*
고장 *s* przeszkoda; bariera; zawada; problem, problemy; trudność, trudności; wypadek; awaria, uszkodzenie ★ 고장이 나다 zepsuć się; uszkodzić się; przestać działać; szwankować; sprawiać problemy; (*z czymś*) jest 〈się dzieje〉 coś złego; następuje awaria; 고장이 나있다 być zepsutym 〈uszkodzonym〉; 고장이 없다 pracować 〈działać〉 bezawaryjnie 〈bez zarzutu〉
고적 *s* historyczne miejsce, miejsce o znaczeniu historycznym; zabytek; obszar zabytkowy; zabytkowe ruiny
고전 *s* klasyka ★ 고전의 klasyczny; klasycystyczny; 조선문학의 고전 klasyka literatury koreańskiej
고전가극 *s* opera (*tradycyjna*) ★ 고전가극《나부꼬》 opera „Nabucco" (*Verdiego*)
고전문학 *s* literatura klasyczna
고전작가 *s lit.* klasyk
고전적 *s* klasyczny ★ 불후의 고전적로작 nieśmiertelne dzieło
고전주의 *s* klasycyzm
고전음악 *s* muzyka poważna
고전예술 *s* sztuka klasyczna
고조선 (古朝鮮) *s* starożytna Korea; *hist.* Kodzoson, Starożytny Dzoson (*państwo, 2333–108 p.n.e.*)
고지 *s* ① wzniesienie, wzgórze; wysokość; *wojsk.* rubież ★ 1211 고지 *hist.* wysokość tysiąc dwieście jedenaście ② cel
고집 *s* upór
고추 *s* chili, ostra papryka 〈papryczka〉

고추가루 [-kka-] *s* papryka mielona

고추냉이 *s* chrzan japoński

고추장 *s* koczhudzang (*pikantna pasta sojowo-paprykowa*)

고층건물 *s* wieżowiec ★ 하늘을 찌르는 고층건물 drapacz chmur

고치다 *v* naprawiać; reperować; poprawiać ★ 콤퓨터를 고치다 naprawiać komputer; 병을 고치다 leczyć (chorobę); 오유를 고치다 poprawić ⟨naprawić⟩ błąd; 화장을 고치다 poprawiać makijaż; 생각을 고치다 zmieniać zdanie

고하다 *v* zawiadamiać, powiadamiać, informować, komunikować (*komuś coś*), oznajmiać

고함(소리) *s* (głośny) krzyk

고향 *s* dom rodzinny; rodzinne strony, miejscowość rodzinna; miejsce urodzenia ★ 마음의 고향 duchowa ojczyzna; 천리마의 고향 – 강선 Kangson – kolebka (ruchu) czhollimy; 고향을 그리워하다 tęsknić za domem rodzinnym

고향집 [-cip] *s* dom rodzinny ★ 백두밀영의 고향집 dom rodzinny (Kim Dzong Ila) na terenie tajnego obozu (partyzanckiego) u podnóża góry Pektu; 눈꽃이 핀 고향집 ośnieżony dom rodzinny

고혈압 *s med.* nadciśnienie

고환 *s anat.* jądro, jądra ★ 고환을 까다 kastrować

고뿌 *s* szklanka; kieliszek; kubek ★ 물 한고뿌 szklanka wody; 빈 고뿌 pusta szklanka; 고뿌로 마시다 pić ze szklanki

고뿔 *s* katar ★ 고뿔에 걸리다 złapać katar

고압 *s* wysokie napięcie; wysokie ciśnienie

고약 *s* maść ★ 고약을 바르다 smarować maścią

고양 (高陽) *s* Kojang (*miasto*)

고양이 *s* kot, kotek ★ 고양이와 개 pies i kot; jak pies z kotem; 고양이의 울음소리 miauczenie (kota); 고양이를 기르다 mieć ⟨trzymać⟩ kota

고역 *s* ciężka praca, harówka; ciężkie roboty ★ 고역을 치르다 ciężko pracować, harować, tyrać

고요하다 *adj* spokojny, cichy; pogodny ★ 고요한 바다 spokojne morze; 고요한 하늘 pogodne niebo

고요히 *adv* spokojnie, cicho ★ 고요히 눈을 감다 *przen.* spokojnie zamknąć oczy

고용군대 *s* wojsko najemne

고용병 *s* najemnik

고유명사 *s* nazwa własna

고유어 *s*, 고유말 *s jęz.* wyraz rodzimy (*nie sinokoreań.*)

고유어휘 *s jęz.* słownictwo rodzime (*nie sinokoreań.*)

고음기호 *s* klucz wiolinowy

고이 *adv* pięknie, ślicznie, wdzięcznie; dobrze; starannie; delikatnie, łagodnie; spokojnie, w spokoju, w pokoju ★ 고이 잠들다

spokojnie spać; spoczywać w pokoju
고인 s zmarły ★ 고인이 되다 umrzeć
고인돌 s dolmen
고원 s płaskowyż; wyżyna ★ 부전 고원 płaskowyż Pudzon
곡 s melodia ★ 인기있는 곡 przebój
곡괭이 s kilof
곡사포 s haubica
곡선 s *mat.* krzywa
곡식 s ziarno; zboże
곡우 s *księż.* kogu, deszcz zbóż (*6. sezon, od 20–21 kwietnia*)
곤난 [kollan] s trudności; problemy; zmartwienie; nieszczęście; cierpienie; niebezpieczeństwo ★ (아무) 곤난없이 bez (żadnego) problemu; 곤난과 싸우다 walczyć z przeciwnościami; 곤난에 이기다 przezwyciężać ⟨zwalczać⟩ przeszkody ⟨trudności⟩
곤난하다 [kollan-] *adj* trudny, ciężki; niebezpieczny; kłopotliwy ★ 곤난한 생활 ciężkie życie
곤충 s owad, owady
곤포 s konpho, kombu, listownica cukrowa (*jadalny glon morski*)
곧 *adv* ① od razu, natychmiast, niezwłocznie, szybko ② wkrótce, niebawem, za chwilę, za moment ★ 날씨가 곧 달라질것입니다. Pogoda wkrótce się zmieni. 우리는 곧 떠납니다. Za chwilę wyruszamy. ③ łatwo, z łatwością
곧다 *adj* ① prosty; pionowy ★ 곧은 머리 proste włosy ② prostolinijny, prawy; bezpośredni; szczery, otwarty; prostoduszny
곧바로 *adv* prosto, na wprost; od razu, natychmiast; właściwie
곧장 *adv* prosto, na wprost; od razu, natychmiast, niezwłocznie, z miejsca
골격 s szkielet; kościec
골고루 *adv* równo, na równe części, jednakowo ★ 골고루 나누어주다 dzielić sprawiedliwie
골덴 s sztruks
골덴바지 s spodnie sztruksowe
골목(길) s uliczka, zaułek ★ 막다른 골목 ślepy zaułek
골무 s naparstek
골반 s *anat.* miednica
골절 [-cŏl] s *med.* złamanie
골프 s *sport* golf ★ 골프를 치다 grać w golfa
골프공 s piłka ⟨piłeczka⟩ golfowa
골프구락부 s klub golfowy
골프장 s pole golfowe
골짜기 s dolina, kotlina, wąwóz ★ 깊은 골짜기 głęboka kotlina
곪다 [komtta] *v* ropieć
곯다[1] [-tha] *v* ① psuć się; gnić; próchnieć ★ 곯은 닭알 śmierdzące jajko ② ponieść stratę ③ doznać obrażeń wewnętrznych
곯다[2] [-tha] *v* ① głodować, cierpieć głód ★ 배를 곯으며 z pustym żołądkiem ② być niepełnym ⟨niewypełnionym całkowicie⟩
곰 s niedźwiedź; miś, misiek, misio *pot.*; szop pracz; *przen.* ślamazara; głupol *pot.*

곰방(담배)대 [-ttä] *s* bambusowa fajeczka

곱 *s mat.* iloczyn ★ 두곱 dwa razy; dwukrotny; podwójny; 네곱 cztery razy; czterokrotny; poczwórny

곱게 *adv* ładnie, pięknie, ślicznie, z wdziękiem; dobrze; starannie; delikatnie, łagodnie; spokojnie, w spokoju, w pokoju ★ 곱게 차려입다 być dobrze ubranym; 곱게 핀 진달래 pięknie zakwitłe azalie

곱다 (고우니, 고와) *adj* ładny, piękny, śliczny; słodki; czarujący; przyjemny; delikatny; drobny ★ 고운 처녀 ładna dziewczyna; 고운 꽃 piękne kwiaty; 고운 목소리 dźwięczny głos; 고운 마음 dobre serce; 고운 채 gęste sito; 고운 모래 miałki ⟨drobny, aksamitny⟩ piasek

곱사등이 *s* garbaty

곱실미나리 *s* pietruszka

곱하기 [-pha-] *s mat.* mnożenie ★ 곱하기를 하다 mnożyć

곳 *s* miejsce, punkt; obszar ★ 사는곳 miejsce zamieszkania; adres; 나가는곳 wyjście; 표파는곳 kasa biletowa

곳곳이 [kotkkosi] *adv* wszędzie

공[1] *s* piłka; kula, kulka ★ 공을 던지다 ⟨받다⟩ rzucić ⟨złapać⟩ piłkę; 공을 차다 kopać piłkę

공[2] *s* ① zero; nic ② kółko (*znak*)

공갈 *s* szantaż; groźba, groźby; pogróżki; zastraszanie

공갈장 [-cang] *s* list z pogróżkami

공갈하다 *v* szantażować; grozić; straszyć, zastraszać

공격 *s* atak *także sport*; napaść; agresja, najazd; oskarżenie, zarzut; krytyka, potępienie

공격군 *s* wojsko najeźdźcy

공격계획 *s* plan ataku

공격수 *s sport* napastnik

공격자 *s* napastnik; agresor, najeźdzca

공격전(투) *s wojsk.* ofensywa, natarcie

공격정신 *s* duch bojowy, duch walki

공격하다 [-kha-] *v* atakować *także sport*; napadać *także przen.*; oskarżać, stawiać zarzut ⟨zarzuty⟩, krytykować, potępiać

공고하다 *adj* mocny, silny, potężny, trwały ★ 공고한 후방 mocne zaplecze

공군 *s wojsk.* lotnictwo, siły powietrzne

공군기지 *s* baza lotnicza

공군대학 *s* Wyższa Szkoła (Oficerska) Sił Powietrznych

공군부대 *s* oddział lotnictwa

공군전투 *s* bitwa ⟨walka⟩ powietrzna

공기 *s* powietrze; nastrój, atmosfera, klimat ★ 신선한 공기 świeże powietrze; 습한 공기 wilgotne powietrze; 공기를 넣다 wietrzyć, przewietrzać; pompować

공기공해 *s*, 공기오염 *s* zanieczyszczenie powietrza

공기습도 *s* wilgotność powietrza

공기조화 *s* klimatyzacja

공기조화장치 *s*, 공기조화기 *s* klimatyzator
공기조화하다 *v* klimatyzować
공기주머니 *s mot.* poduszka powietrzna
공기창 *s* wywietrznik
공기청정제 *s* odświeżacz powietrza
공동 *s* współpraca; partnerstwo ★ 공동으로 wspólnie; 공동의 리익 wspólny interes; 공동의 노력 wspólne starania 〈wysiłki〉; 공동의 원쑤〈적〉wspólny wróg
공동로동 *s* czyn społeczny ★ 공동로동에 참가하다 brać udział w czynie społecznym
공동생활 *s* wspólne życie; pożycie
공동작업 *s* praca zespołowa
공동전선 *s* (wspólny) front
공동콤뮤니케 *s* wspólny komunikat
공동투쟁 *s* wspólna walka
공동하다 *s* współpracować, współdziałać
공로자 *s* zasłużony (*osoba*)
공룡 *s* dinozaur
공무 *s* sprawa służbowa 〈oficjalna〉; obowiązki służbowe; służbowy charakter (*czegoś*) ★ 공무로 służbowo, na drodze służbowej, oficjalnie; 공무를 집행하다 pełnić obowiązki służbowe
공무려권 [-kkwŏn] *s* paszport służbowy
공무려행 *s* delegacja, podróż służbowa
공무집행 [-phäng] *s* pełnienie obowiązków służbowych
공무원 *s* urzędnik
공민 *s* obywatel
공민권 [-kkwŏn] *s* obywatelstwo ★ 공민권을 얻다 otrzymać obywatelstwo
공민전쟁 *s* wojna domowa
공민증 [-cyng] *s* dowód osobisty
공병 *s* ① wojska inżynieryjne ② saper
공부 *s* nauka, uczenie się ★ 공부를 잘하다 dobrze się uczyć
공부하다 *v* uczyć się; studiować ★ 지질학을 공부하다 studiować geologię; 학교에서 〈도서관에서〉 공부하다 uczyć się w szkole 〈w bibliotece〉
공사 *s* budowa, budowanie, budownictwo, prace budowlane ★ 공사중 w budowie; w przebudowie
공사장 *s* plac budowy
공사하다 *v* budować, prowadzić prace budowlane
공산주의 *s* komunizm
《공산주의국가》 *s pd.* ☞ 사회주의국가
공산주의자 *s* komunista
공습 *s* nalot, atak powietrzny
공습경계 *s*, 공습경보 *s* alarm lotniczy
공습하다 [-pha-] *v* przeprowadzać nalot, dokonywać nalotu
공식 *s* ① oficjalny charakter (*czegoś*) ② schemat; *mat.*, *chem.* wzór
공식방문 *s* oficjalna wizyta; wizyta państwowa
공식보도 *s* oficjalny komunikat
공식성명 *s* oficjalne oświadczenie

공식적 *s* oficjalny; publiczny; powszechny, ogólnodostępny
공식적으로 *adv* oficjalnie; publicznie, powszechnie
공자 *s* Konfucjusz
공작[1] *s* paw ★ 공작의 깃 pawie pióro
공작[2] *s* produkcja, wyrób, wykonanie; przygotowanie; robota; budowa; operacja; manewr
공작기계 *s* obrabiarka
공작비 *s* koszty produkcji
공장 *s* fabryka, zakład, zakłady, wytwórnia ★ 공장을 세우다 budować fabrykę; 공장에서 일하다 pracować w fabryce
공장건물 *s* budynek fabryki, zabudowania fabryczne
공장대학 *s* szkoła przyzakładowa
공장로동자 *s* robotnik pracujący w fabryce
공장식당 *s* stołówka zakładowa ⟨przyzakładowa⟩
공장생산 *s* produkcja fabryczna; masowa produkcja
공장주 *s* przemysłowiec; fabrykant, właściciel fabryki
공장지구 *s* dzielnica przemysłowa
공장페수 *s* ścieki fabryczne
공장일군 [-kkun] *s* pracownik fabryki
공정무역 *s* uczciwa konkurencja; fair trade
공정하다 *adj* sprawiedliwy; uczciwy, rzetelny ★ 공정한 재판 uczciwy proces
공중목표 *s wojsk.* cel powietrzny
공중변소 *s* toaleta publiczna
공중작전 *s wojsk.* operacja powietrzna
공중전 *s* bitwa ⟨walka⟩ powietrzna
공중루각 *s przen.* zamki na lodzie
공중목욕탕 *s* łaźnia publiczna
공중변소 *s* toaleta publiczna
공중장소 *s* miejsce publiczne
공중전화 *s* automat telefoniczny; budka telefoniczna
공책 *s* notatnik, notes
공평 *s* sprawiedliwość; bezstronność; uczciwość, rzetelność; fair play
공평하다 *adj* sprawiedliwy; bezstronny; uczciwy, rzetelny ★ 공평한 의견 obiektywna opinia
공포 *s* strach, lęk; groza, zgroza, przerażenie; panika ★ 공포를 느끼다 bać się, odczuwać strach; być przerażonym; 공포로 죽다 umierać ze strachu
공포소설 *s* powieść grozy
공포증 [-cyng] *s* fobia
공포영화 *s* film grozy, horror
공학박사 *s* doktor inżynier
공항 *s pd.* ☞ 비행장 ★ 인천(국제)공항 (międzynarodowy) port lotniczy w Inczhonie
공훈 *s* zasługa, osiągnięcie; czyn, wyczyn ★ 빛나는 공훈 wielkie zasługi; 공훈이 있는 zasłużony; 공훈을 세우다 zasłużyć się, dokonać (chwalebnego) czynu
공훈과학자 *s* zasłużony naukowiec (*tytuł*)
공훈담 *s* historia (*czyichś*) zasług
공훈방송원 *s* zasłużony prezenter ⟨spiker⟩ (*tytuł*)

공훈배우 *s* zasłużony artysta (*tytuł*)

공훈체육인 *s* zasłużony sportowiec (*tytuł*)

공훈합창단 *s* zasłużony chór (*tytuł*)

공훈예술가 *s* zasłużony artysta plastyk (*tytuł*)

공훈의사 *s* zasłużony lekarz (*tytuł*)

공해[1] *s* pełne ⟨otwarte⟩ morze

공해[2] *s* zanieczyszczenie środowiska ★ 공해가 없는 wolny od zanieczyszczeń; 공해를 없애다 oczyszczać środowisko

공해(기)업소 *s przen.* zakład truciciel, fabryka trucicielka

공해도시 *s* zanieczyszczone miasto, miasto skażone smogiem

공해문제 *s* problem zanieczyszczenia środowiska

공해방지 *s* zapobieganie zanieczyszczeniu środowiska

공해산업 *s* gałąź przemysłu zanieczyszczającego środowisko

공화국 *s* republika (*zwł. o K.Pn.*)

공화국기 *s flaga K.Pn.*

공화국북반부 *s północna część Płw. Koreań.*

공화국정권 [-kkwŏn] *s* ① *rząd K.Pn.* ② rząd republikański

공화국영웅 *s* bohater republiki (*tytuł*)

공업 *s* przemysł ★ 공업의 przemysłowy; produkcyjny; 공업의 주체화 dzuczheizacja przemysłu; 공업을 발전시키다 rozwijać przemysł

공업가 *s* przemysłowiec, przedsiębiorca

공업경제학 *s* ekonomika przemysłu (*nauka*)

공업국(가) *s* kraj uprzemysłowiony ★ 공업국으로 되다 stawać się krajem uprzemysłowionym

공업기업소 *s* przedsiębiorstwo przemysłowe

공업농업국(가) *s* kraj rolniczo-przemysłowy

공업도시 *s* miasto przemysłowe

공업로동자 [-ŏm-] *s* robotnik zatrudniony w przemyśle

공업시험소 *s* laboratorium przemysłowe

공업생산 *s* produkcja przemysłowa ★ 공업생산을 늘이다 zwiększać produkcję przemysłową

공업적 *s* przemysłowy; produkcyjny; technologiczny

공업(종합)대학 *s* politechnika ★ 김책공업종합대학 Politechnika imienia Kim Czheka (*w Phenianie*)

공업지구 *s* kompleks przemysłowy

공업(제)품 *s*, 공업(상)품 *s* towary przemysłowe

공업회사 *s* koncern przemysłowy

공업화 [-phwa] *s* industrializacja

공업용 *s* przemysłowy

공연 *s* występ, występy; przedstawienie ★ 첫 공연 premiera; 하루밤만의 공연 jedno przedstawienie, jedyny występ; 공연을 보다 oglądać występy

공연하다 *v* występować (*przed publicznością*)
공용어 *s* język urzędowy; język oficjalny
공유 *s inform.* udostępnianie
공유주택 *s* dom komunalny
공예가 *s*, 공예사 *s* artysta rzemieślnik
공예(미술) *s* rzemiosło artystyczne, sztuka użytkowa, wzornictwo (przemysłowe), design
공예자기 *s* ceramika artystyczna
공예품 *s* wyrób artystyczny; dzieło sztuki użytkowej
공원 *s* park ★ 공원속의 평양 Phenian – miasto w parku
공원구역 *s* dzielnica parkowa
공원길 [-kkil] *s* aleja parkowa
공원도시 *s* miasto park (*o Phenianie*)
곶감 *s* suszona hurma
교과서 *s* podręcznik
교복 *s* mundurek szkolny ★ 교복을 입고 학교에 가다 iść ⟨chodzić⟩ do szkoły w mundurku
교사 *s* nauczyciel (*także akademicki*); wykładowca
교섭 *s* rokowania, pertraktacje, negocjacje; rozmowy ★ 교섭의 결렬 fiasko rokowań ⟨negocjacji⟩
교섭하다 [-pha-] *v* prowadzić rokowania ⟨pertraktacje, rozmowy⟩, negocjować
교성곡 *s* kantata
교수 *s* ① nauczanie; szkolenie ② profesor
교수대 *s* szubienica ★ 죄인을 교수대에 매달다 powiesić przestępcę
교수하다 *v* uczyć, nauczać; dawać lekcje
교수형 *s* (śmierć przez) powieszenie (*kara*)
교수형집행인 [-phäng-] *s* wisielec
교시 *s* pouczenie, wskazówka ★ 위대한 수령님의 교시를 높이 받들고 stosując się pilnie do wskazówek wielkiego wodza
교시하다 *v* instruować, uczyć, pouczać, wskazywać; uświadamiać ★ 위대한 수령 **김일성**동지께서 다음과 같이 교시하시였다. Wielki wódz towarzysz Kim Ir Sen wskazał, co następuje.
교실 *s* klasa (*sala*)
교장 *s* dyrektor szkoły; rektor uczelni
교통 *s* komunikacja; transport; ruch, kursowanie; dojazd; jazda ★ 교통이 좋다 dobry dojazd, dobre połączenie
교통망 *s* siatka połączeń; sieć komunikacyjna
교통보안원 *s* milicjantka kierująca ruchem, milicjantka drogowa; milicjant kierujący ruchem, milicjant drogowy
교통사고 *s* wypadek (*drogowy*) ★ 교통사고로 죽다 zginąć w wypadku
교통수단 *s* środki transportu
교통신호(등) *s* sygnalizacja świetlna, sygnalizator świetlny, światła
교통정리 *s* kontrola ruchu drogowego
교통지옥 *s przen.* piekło komunikacyjne

교통카드 *s* karta miejska ★ 교통카드를 충전하다 doładować kartę miejską
교통파업 *s* strajk komunikacji
교포 *s* ☞ 해외동포
교향곡 *s* symfonia ★ 베토벤의 교향곡 제5번 „Piąta Symfonia" Beethovena
교향시 *s muz.* poemat symfoniczny
교향악단 *s* orkiestra symfoniczna
교회 *s* ① Kościół ★ 국가로부터의 교회의 분리 rozdział Kościoła od państwa ② kościół, świątynia, cerkiew; kaplica (*budynek*) ★ 교회에서 w kościele; 교회에 다니다 chodzić do kościoła
교회결혼 *s* ślub kościelny
교회당 *s* kościół, świątynia, cerkiew
교회음악 *s* muzyka sakralna
교환 *s* wymiana, zamiana, barter; zastąpienie (*czegoś czymś*)
교환전화번호 *s* numer wewnętrzny
교환하다 *v* wymieniać, zamieniać, zastępować (*coś czymś*) ★ 유로를 원과 교환하다 wymieniać euro na wony
교황 *s* papież
교황대사 *s* nuncjusz (papieski)
교또 *s* Kioto ★ 교또의정서 protokół z Kioto
교양 *s* kształcenie, nauka, edukacja; wychowywanie; wykształcenie, wychowanie, kultura (*osobista*)
교양하다 *v* kształcić, nauczać, edukować; wychowywać
교양원 *s* przedszkolanka
교육 *s* edukacja, nauka, nauczanie, oświata, kształcenie; kultura ★ 훌륭한 교육을 받다 otrzymać pierwszorzędne wykształcenie
교육성 *s* Ministerstwo Edukacji 〈Oświaty〉
교육자 *s* pedagog
교육체계 *s* system oświaty ★ 일하면서 배우는 교육체계 system oświaty umożliwiający łączenie pracy z nauką (*w K.Pn.*)
교육하다 [-kha-] *v* uczyć, nauczać, kształcić
교육학 [-khak] *s* pedagogika
교육영화 *s* film oświatowy
교예 *s* sztuka cyrkowa; akrobacja, akrobatyka
교예공연 *s* przedstawienie 〈widowisko〉 cyrkowe; cyrk
교예극장 *s* cyrk (*budynek*)
교예단 *s* trupa cyrkowa
교외 *s* przedmieście, obrzeża miasta, peryferie
교원 *s* wykładowca, nauczyciel akademicki
구[1] *s* dzielnica (*miasta*); obwód, okręg; rejon, strefa, sekcja
구[2] *s mat.* kula
구[3] (九) *num* dziewięć
구격 [-kkjŏk] *s jęz.* przypadek łączący
구경[1] *s* oglądanie, patrzenie; zwiedzanie ★ 구경을 가다 iść 〈jechać〉 zwiedzać 〈na zwiedzanie, na wycieczkę〉

구경[2] *s wojsk.* kaliber
구경하다 *v* oglądać, patrzeć; zwiedzać ★ 조선혁명박물관을 〈크라꾸브를〉 구경하다 zwiedzać muzeum rewolucji koreańskiej 〈Kraków〉
9.9절 [kugu-] *s* święto dziewiątego września (*rocznica proklamowania KRLD*)
구글 *s* Google
구급 *s* pogotowie ratunkowe; (pierwsza) pomoc, ratunek
구급신호 *s* sygnał alarmowy (*wezwanie pomocy*)
구급치료 *s* pierwsza pomoc
구급함 [-pham] *s* apteczka
구급환자 *s* pacjent pogotowia ratunkowego; nagły przypadek (*o pacjencie*)
구급(위생)차 *s* karetka pogotowia (ratunkowego), ambulans
구김살 [-ssal] *s* zagniecenia, zmarszczki ★ 구김살이 간 pognieciony, zmięty; 구김살을 펴다 wygładzać, prasować
구답시험 *s* egzamin ustny
구두 *s* obuwie; pantofle, buty ★ 구두 한컬레 para butów; 뒤축이 높은 구두 pantofle na wysokich obcasach; 구두를 신다 〈벗다〉 wkładać 〈zdejmować〉 buty; 구두를 닦다 pastować buty
구두방 [-ppang] *s* sklep obuwniczy; szewski punkt usługowy
구두솔 [-ssol] *s* szczotka do butów
구두술 [-ssul] *s* łyżka do butów
구두수리 *s* naprawa obuwia
구두닦이 *s* pucybut
구두쟁이 *s* szewc
구두끈 *s* sznurowadła, sznurówki ★ 구두끈을 묶다 zasznurować 〈zawiązać〉 pantofle
구두약 *s* pasta do butów
구들 *s* ogrzewanie podłogowe ★ 구들이 덥다 ogrzewanie podłogi działa
구들바닥 [-ppa-] *s* ogrzewana podłoga
구들방 [-ppang] *s* pomieszczenie z ogrzewaniem podłogowym
구라파 *s przestarz.* ☞ 유럽
구락부 *s* klub (*lokal*)
구룡폭포 (九龍瀑布) *s* Wodospad Dziewięciu Smoków
구룡연 (九龍淵) *s* Staw Dziewięciu Smoków
구름 *s* chmura, chmury, obłok, obłoki ★ 낮게 낀 구름 niskie chmury; 구름이 낀 날 pochmurny dzień; 구름이 없는 bezchmurny; 구름속에서 나타나다 wyłaniać się zza chmur; 구름같이 사라지다 rozpłynąć się w powietrzu; 하늘에는 구름 한점 없습니다. Na niebie nie ma ani jednej chmurki.
구름다리 *s* wiadukt; kładka; łącznik (*między budynkami*)
구름량 *s* zachmurzenie
구리 *s* miedź
구멍 *s* dziura, dziurka
구멍탄 *s* brykiety (węglowe)
구명정 *s* szalupa
구명조끼 *s* kamizelka ratunkowa
구명환 *s* koło ratunkowe
구상나무 *s* jodła koreańska

구슬 *s* koraliki, paciorki; perły; biżuteria, kosztowności

구슬땀 *s* krople potu ★ 구슬땀을 흘리며 일하다 pracować w pocie czoła

구십 (九十) *num* dziewięćdziesiąt

구정물 *s* brudna woda; ścieki; pomyje

구조 *s* konstrukcja, struktura, budowa; układ; twór, dzieło; organizacja, formacja; tworzenie; konstruowanie, budowanie; organizowanie, formowanie ★ 구조가 튼튼하다 mieć solidną ⟨mocną⟩ konstrukcję

구좌 *s* konto, rachunek (*w banku*) ★ 은행에 구좌를 가지다 mieć konto w banku

구좌잔액 *s* saldo rachunku

구차하다 *adj* biedny, ubogi, bez środków do życia

구축함 [-kham] *s wojsk.* niszczyciel

구체적 *s* konkretny, określony ★ 구체적실정 konkretne ⟨określone⟩ warunki

구체적으로 *adv* konkretnie ★ 좀 더 구체적으로 말해주십시오. Proszę powiedzieć, o co konkretnie chodzi.

구토 *s* ☞ 게우기

구하다[1] *v* ① szukać, poszukiwać (*czegoś*); chcieć (*coś mieć*); *przen.* gonić (*za czymś*); polować (*na coś*) *pot.* ★ 방을 구하다 szukać pokoju (do wynajęcia); 직장을 구하다 szukać pracy ② prosić (*o coś*); zwracać się (*do kogoś w jakiejś sprawie*); zabiegać; polegać (*na kimś*); zdać się (*na kogoś*) ★ 허락을 구하다 prosić o pozwolenie ③ zdobyć, uzyskać; znaleźć; załatwić (sobie)

구하다[2] *v* ratować, nieść pomoc ★ 목숨을 구하다 ratować (*komuś*) życie; 세상을 구하다 ratować świat

구호 *s* hasło, slogan; motto ★ (바위에 쓴) 혁명적인 구호 (wykute w skale) hasło rewolucyjne

구호나무 *s hist. okorowane drzewo z wyrytym hasłem*

구호문헌 *s hist. hasło wyryte na okorowanym drzewie*

구혼 *s* oświadczyny ★ 구혼을 승낙하다 ⟨거절하다⟩ przyjąć ⟨odrzucić⟩ oświadczyny

구혼하다 *v* oświadczać się

구약성서 *s* Stary Testament ★ 구약성서와 신약성서 Stary i Nowy Testament

구역 *s* dzielnica, kwartał; obwód, okręg, dystrykt; strefa, obszar, terytorium, rejon ★ 중구역 śródmieście, centrum (*Phenianu*)

구유 *s* koryto (*dla zwierząt*)

구이 *s* pieczeń, pieczyste

구입 *s* zakup

구입하다 [-pha-] *v* kupować, dokonywać zakupu

구월 *s* wrzesień ★ 9월의 명절 wrześniowe święto, święto dziewiątego września (*rocznica proklamowania KRLD*)

구월산 (九月山) *s* Kuwol (*góry*)

국 *s* zupa, bulion, rosół ★ 국을 끓이다 gotować zupę; 국을 먹다 ⟨마시다⟩ jeść ⟨pić⟩ zupę

국가[1] *s* państwo ★ 사회주의국가 kraj socjalistyczny; 국가의 대사 sprawa wagi państwowej

국가[2] *s* (niekoreański) hymn państwowy ★ 국가를 부르다 śpiewać hymn; ☞ 애국가

국가기구 *s* aparat państwowy

국가기관 *s* organy państwowe ⟨państwa⟩

국가계획 *s* narodowy plan rozwoju, plan rozwoju gospodarki narodowej

국가관리 [-kwal-] *s* kontrola państwa

국가방문 *s* wizyta państwowa

국가번호 *s* kod ⟨numer kierunkowy⟩ kraju

국가비밀 *s* tajemnica państwowa

국가시험 *s* egzamin państwowy

국가적 *s* państwowy ★ 국가적사업 przedsięwzięcie państwowe (*np. budowa autostrad*)

국가조직 *s* machina państwowa

국가어 *s* język urzędowy

국가예산 *s* budżet państwa ★ 올해의 국가예산 budżet państwa na rok bieżący

국경 *s* granica państwa ⟨państwowa⟩ ★ 국경을 넘다 przekraczać granicę

국경분쟁 *s* konflikt graniczny

국경절 *s* święto państwowe ⟨narodowe⟩

국고 *s* Skarb Państwa

국기 *s* flaga narodowa ⟨państwowa⟩ ★ 국기와 국장 flaga i godło; 국기를 달다 wywieszać flagę narodową ⟨państwową⟩

국기훈장 *s* Order Flagi Narodowej

국(내)산 [kung-] *s* wyrób krajowy, produkcja krajowa

국내산업 [kung-] *s* przemysł krajowy

국내선 [kung-] *s* linie krajowe, krajowe połączenie lotnicze

국내전쟁 [kung-] *s* wojna domowa

국내총생산 [kung-] *s* produkt krajowy brutto, PKB

국립 [kung-] *s* narodowy; państwowy; rządowy

국립공원 [kung-] *s* park narodowy

국립교향악단 [kung-] *s* Państwowa Orkiestra Symfoniczna

국립극장 [kung-] *s* teatr narodowy

국립도서관 [kung-] *s* biblioteka narodowa

국립박물관 [kung-pang-] *s* muzeum narodowe

국립연극극장 [kung-] *s* Państwowy Teatr Dramatyczny (*w Phenianie*)

국무성 [kung-] *s* Departament Stanu (USA)

국무장관 [kung-] *s* sekretarz stanu (*w USA*)

국문 [kung-] *s* język koreański; piśmiennictwo w języku koreańskim; kungmun (*alfabet, pismo koreań.*)

국물 [kung-] *s* zupa, bulion, rosół; sos (*spod pieczeni*)
국민 [kung-] *s* ① naród, lud, ludzie; obywatel, obywatele ② narodowość
국민총생산 [kung-] *s* produkt narodowy brutto, PNB
국민투표 [kung-] *s* referendum
국민학교 [kung-] *s hist.* szkoła podstawowa
국방 *s* obrona narodowa
국방공업 *s*, **국방산업** *s* przemysł obronny
국방력 *s* obronność
국방색 *s* ☞ 보위색
국방위원회 *s* Komisja Obrony Narodowej ★ 국방위원회 위원장 przewodniczący Komisji Obrony Narodowej
국보 *s* dziedzictwo narodowe
국부 *s* fragment, część, odcinek; określony obszar
국부마비 *s med.* porażenie
국부마취 *s*, **국소마취** *s* znieczulenie miejscowe
국부망 *s inform.* sieć lokalna
국부적 *s* lokalny, miejscowy, częściowy
국부전쟁 *s* wojna lokalna
국사발 *s* miska ⟨miseczka⟩ na zupę
국산품 *s* artykuły krajowe ⟨produkcji krajowej⟩
국수 *s* makaron ★ 국수를 누르다 robić makaron; 국수를 말다 szykować danie z makaronem; 국수를 먹다 *przen.* wyprawiać wesele
국수(국)물 [-gung-] *s* rosół z makaronem
국수(분)틀 *s* praska do makaronu
국수집 [-cip] *s* ① sklep z makaronem (*także własnego wyrobu*) ② *restauracja specjalizująca się w daniach z makaronem*
국자 *s* chochla, warząchew, łyżka wazowa ★ 국자로 국을 뜨다 nalewać zupę chochlą
국장 *s* godło państwowe
국적 *s* obywatelstwo ★ 김동무는 국적이 일본입니다. Pan Kim ma obywatelstwo japońskie.
국제 *s* stosunki międzynarodowe; międzynarodowy
국제경기 *s* międzynarodowe zawody sportowe
국제련합기구 *s* Organizacja Narodów Zjednoczonych, ONZ
국제렬차 *s* pociąg relacji międzynarodowej
국제로동자절 *s* Międzynarodowy Dzień (Solidarności) Ludzi Pracy, Święto Pracy (*1 maja*)
국제무역 *s* handel zagraniczny
국제문제 *s* problem międzynarodowy
국제부녀절 *s* Międzynarodowy Dzień Kobiet (*8 marca*)
국제비행장 *s* międzynarodowy port lotniczy
국제선 *s* międzynarodowe połączenie lotnicze
국제시장 *s* rynek światowy
국제적 *s* międzynarodowy ★ 국제적련대성 międzynarodowa solidarność

국제적십자 *s* Międzynarodowy Czerwony Krzyż
국제전화 *s* rozmowa międzynarodowa, telefon za granicę
국제주의 *s* internacjonalizm
국제친선 *s* przyjaźń między narodami
국제친선전람관 [-dzŏl-] *s* Wystawa Przyjaźni między Narodami (*w górach Mjohjang*)
국제토론회 *s* międzynarodowe seminarium 〈sympozjum〉
국제아동절 *s* Międzynarodowy Dzień Dziecka (*1 czerwca*)
국제올림픽위원회 *s* Międzynarodowy Komitet Olimpijski, MKOl
국제우편국 *s* *poczta obsługująca przesyłki międzynarodowe*
국토 *s* terytorium państwa
국한문 [-khan-] *s* kukhanmun, pismo mieszane (*łączące alfabet koreań. z ideogramami*) ★ 국한문을 섞어쓰다 pisać kukhanmunem; pisząc, łączyć alfabet z ideogramami; posługiwać się pismem mieszanym
국회 [-khö] *s* parlament, zgromadzenie narodowe ★ 국회의 회의 posiedzenie parlamentu; 국회를 소집하다 zwołać parlament
국회선거 [-khö-] *s* wybory parlamentarne
국회프락찌야 [-khö-] *s* frakcja parlamentarna
국회위원회 [-khö-] *s* komisja parlamentarna
국회의사당 [-khö-] *s pd.* budynek parlamentu
국회의원 [-khö-] *s* parlamentarzysta, poseł
국화[1] [-khwa] (菊花) *s* chryzantema
국화[2] [-khwa] (國花) *s* kwiat narodowy (*w K.Pn. magnolia Siebolda, w K.Pd. ketmia syryjska*)
국어 *s* język; język ojczysty; język koreański
국어사전 *s pd.* słownik języka koreańskiego
국영공업 *s* przemysł państwowy
국영농장 *s* państwowe gospodarstwo rolne
국유화 *s* nacjonalizacja
국유화하다 *v* nacjonalizować
군[1] *s* powiat, miasto powiatowe
군[2] *s* wojsko; armia ★ 군에 가있다 być w wojsku; mieć (*kogoś*) w wojsku
군가 *s* pieśń wojenna
군고구마 *s* pieczony batat
군국 *s* państwo militarne 〈zmilitaryzowane〉
군국주의 *s* militaryzm
군국주의화 *s* militaryzacja ★ 나라의 군국주의화 militaryzacja kraju
군국화 [-khwa] *s* militaryzacja
군국화하다 [-khwa-] *v* militaryzować
군관 *s* oficer ★ 군관과 전사들 oficer i szeregowcy
군관학교 *s* szkoła oficerska
군단 *s wojsk.* korpus
군단장 *s* dowódca korpusu
군대 *s* wojsko; armia ★ 우리 군대 nasze wojsko; nasza armia;

세상에서 제일 강한 〈훌륭한〉 군대 najsilniejsza 〈najwspanialsza〉 armia świata; 군대에 나가다 iść do wojska; 군대에(서) 복무하다 służyć w wojsku
군대교련 *s* ćwiczenia wojskowe; musztra
군대복무 [-bong-] *s* służba wojskowa ★ 군대복무를 하다 służyć w wojsku
군대행진곡 *s* marsz wojskowy
군대옷 *s* mundur wojskowy
군대용어 *s* termin wojskowy; terminologia wojskowa
군무 *s* służba wojskowa
군무자 *s* wojskowy, żołnierz
군민 *s* wojsko i ludność cywilna, wojskowi i cywile
군민일치 *s* sojusz wojska z ludnością (cywilną)
군밤 *s* pieczony kasztan
군벌 *s* klika wojskowa
군복 *s* mundur wojskowy ★ 군복을 입고있다 być w mundurze
군사[1] (軍事) *s* wojskowość
군사[2] (軍士) *s* ① wojownik; żołnierz ② wojsko; armia
군사간첩 *s* szpieg wojskowy
군사경찰 *s* *wojsk.* żandarmeria
군사규률 [-jul] *s* dyscyplina wojskowa
군사기지 *s* baza wojskowa
군사도당 *s* klika wojskowa
군사분계선 *s* wojskowa linia demarkacyjna
군사비밀 *s* tajemnica wojskowa
군사사절단 [-ttan] *s* misja wojskowa
군사작전 *s* działania wojskowe; operacja militarna; kampania
군사적 *s* wojskowy
군사전략 [-dzŏl-] *s* *wojsk.* strategia
군사정권 [-kkwŏn] *s* rządy wojska, reżim wojskowy
군사정변 *s* przewrót (wojskowy), zamach stanu, pucz
군사정보 *s* wywiad wojskowy
군사정치대학 *s* Wojskowa Akademia Polityczna
군사훈련 [-hul-] *s*, 군사연습 *s* manewry; ćwiczenia wojskowe
군사화 *s* militaryzacja ★ 공업의 군사화 militaryzacja przemysłu
군사화하다 *v* militaryzować
군사위성 *s* satelita wojskowy
군사의학 *s* medycyna wojskowa
군속 *s* cywilny pracownik 〈personel〉 armii
군장[1] *s* dowódca, wódz
군장[2] *s* *wojsk.* rynsztunek
군주 *s* monarcha, król, koronowana głowa
군주국 *s* monarchia (*państwo*)
군주정체 *s*, 군주정치 *s* monarchia (*forma rządów*)
군중 *s* masy; lud; tłum, zbiorowisko, gromada, rzesza ★ 군중속에 있다 być w tłumie; 《일이란 사람들이 하는것이며 혁명은 대중이 하는것이다.》 Pracę wykonują poszczególni ludzie. Żeby wzniecić rewolucję, potrzeba mas.
군중가요 *s* pieśń masowa; piosenka popowa

군중대회 *s*, 군중집회 [-phö] *s*, 군중모임 *s* wiec, mityng, masówka *pot.* ★ 군중대회에서 연설하다 przemawiać na mityngu

군중무용 *s* taniec grupowy ⟨zbiorowy⟩

군중적 [-cŏk] *s* masowy; popularny

군중적으로 [-cŏ-] *adv* masowo, na skalę masową

군축 *s* rozbrojenie; redukcja sił zbrojnych

군축하다 [-kha-] *v* przeprowadzać rozbrojenie

군축회의 *s* konferencja rozbrojeniowa

군함 *s* okręt (wojenny)

군함승무원 *s* załoga okrętu (wojennego)

군항 *s* port wojenny

군빵 *s* tost

군용(비행)기 *s* samolot wojskowy

군인 *s* żołnierz, wojskowy

군인건설자 [-ca] *s* żołnierz-budowniczy

군인성분 *s* rodowód wojskowy

군의대학 *s* Wojskowa Akademia Medyczna

굳게 *adv* twardo; mocno; stanowczo ★ 굳게 믿다 mocno wierzyć

굳다 *adj* ① twardy *także przen.*; stwardniały; zesztywniały; zgęstniały, stężały; mocny, trwały, solidny ★ 매우 굳다 bardzo twardy; 굳은 나무 twarde drewno; 굳은 연필 twardy ołówek ② *przen.* stanowczy, nieugięty, nieprzejednany, bezkompromisowy ★ 굳은 결심 mocne ⟨niezłomne⟩ postanowienie; stanowcza decyzja; 굳은 맹세 solenna przysięga

굴 *s* ostryga, ostrygi

굴착기 *s* koparka

굴뚝 *s* komin ★ 굴뚝에서 연기가 난다 komin dymi

굵기 [kul-] *s* grubość ★ 굵기와 길이 grubość i długość

굵다 [kuk-] *adj* gruby; tęgi, otyły; duży; zgrzebny ★ 굵은 다리 grube nogi; 굵은 선 gruba kreska; 굵은 활자 tłusty druk; 굵은 목소리 niski ⟨głęboki⟩ głos

굵은밸 *s* jelito grube

굵은소금 *s* sól gruboziarnista

굶기다 [kum-] *v* głodzić

굶다 [kum-] *v* głodować, cierpieć głód; nie jeść, pościć ★ 점심을 굶다 nie jeść ⟨nie mieć⟩ obiadu

굶주리다 [kum-] *v* być głodnym; być wygłodzonym; umierać z głodu; *przen.* łaknąć

굶주림 [kum-] *s* głód

굶어죽다 *v* umierać z głodu

굼벵이 *s* larwa, larwy

굽 *s* ① kopyto, kopyta ② obcas, obcasy; trzonek, nóżka ★ 굽이 높은 ⟨낮은⟩ 구두 pantofle na wysokich ⟨na niskich⟩ obcasach

굽다 (구우니, 구워) *v* piec; przypiekać, przyrumieniać, podpiekać; grillować; tostować; prażyć; wypalać (*np. cegły*) ★ 구운 감자 pieczone ziemniaki; 빵을 ⟨고기를⟩ 굽다 piec chleb ⟨mięso⟩

굽이 *s* zakręt, skręt; zakole, łuk; meander

굽이굽이 *adv* wijąc się ★ 압록강 굽이굽이 na każdym zakolu rzeki Amnok

굿 *s* rytuał szamanistyczny; egzorcyzmy (*w K.Pd.*)

굿하다 [-tha-] *v* odprawiać rytuały ⟨egzorcyzmy⟩ (*w K.Pd.*)

궁금하다 *adj* ciekawy (*pragnący wiedzieć*), zaintrygowany

궁궐 *s* pałac królewski ★ 궁궐같은 새집들은 여기저기 솟아있습니다. Wszędzie powstają nowe domy (piękne) jak pałace.

궁둥이 *s* pośladki; siedzenie; biodra

규률 [-jul] *s* porządek; rygor; dyscyplina; zasady, normy; przepisy ★ 엄격한 규률 żelazna dyscyplina; 규률이 없는 niezdyscyplinowany; zdezorganizowany; zdemoralizowany; 규률을 지키다 narzucić sobie dyscyplinę; przestrzegać dyscypliny ⟨zasad⟩; 규률을 어기다 łamać zasady

규률위반 [-jul-] *s* złamanie dyscypliny

규소 *s* krzem

규슈섬 *s* Kiusiu (*wyspa*)

규칙 *s* zasada, reguła ★ 딱딱한 규칙 sztywne zasady

규탄 *s* oskarżenie, zarzut; potępienie; zdemaskowanie

규탄하다 *v* oskarżać, zarzucać; potępiać; demaskować

균제 *s* symetria ★ 균제가 잡힌 symetryczny; proporcjonalny; regularny

균형 *s* równowaga; proporcja, proporcje; symetria; harmonia

균형적 [-cŏk] *s* wyważony; proporcjonalny; harmonijny

귤 *s* pomarańcza; mandarynka ★ 귤 한쪽 cząstka pomarańczy ⟨mandarynki⟩; 제주의 귤 mandarynki z (wyspy) Dzedzu

귤나무 [-la-] *s* drzewko pomarańczowe; drzewko mandarynkowe

귤색 [-ssäk] *s* oranż, kolor pomarańczowy

귤즙 *s* sok pomarańczowy

귤껍질 *s* skórka pomarańczowa

귤꽃 *s* kwiat pomarańczy

귤온실 *s* oranżeria

그[1] *s* ky (*1. litera alfabetu koreań.*)

그[2] *pron* ① tamten, tamta, tamto ★ 그 사람 tamten człowiek; on; 그 책 tamta książka; 그 곳 tam; 그 때 wtedy; 그 녀자는 아들을 자랑합니다. Jest dumna ze swego syna. ② on, ona, ono ★ 그분 on, ona; 그에게 물어보십시오. Proszę go ⟨jego⟩ spytać. 그는 무엇을 하고있습니까? Co on teraz robi?

그건 *pot.* = 그것은; ☞ 그것

그걸 *pot.* = 그것을; ☞ 그것

그것 *pron* to, tamto (*nieco dalej od mówiącego*) ★ – 이것이 무엇입니까? – 그것이 연필입니다. – Co to jest? – To jest ołówek.

그게 *pot.* = 그것이; ☞ 그것

그냥 *adv* ① tak jak jest ⟨było⟩, jak dawniej, po staremu, bez zmian; w nietkniętym ⟨nienaruszonym⟩ stanie ★ 그냥 두다 zostawić

(*coś*) nietknięte; zostawić (*kogoś*) samego ⟨samemu sobie⟩ ② cały czas ★ 그냥 울고만 있습니다. Nic, tylko płacze.

그늘 *s* cień ★ 사회의 그늘에서 사는 사람 wyrzutek społeczeństwa; 그늘이 지다 być zacienionym ⟨ocienionym⟩

그네 *s* huśtawka ★ 그네뛰는 처녀 dziewczyna na huśtawce

그네뛰기 *s* huśtanie się (*na huśtawce*)

그다지 *adv* tak, tak dalece, na tyle; nie tak bardzo, niezbyt; niespecjalnie ★ 그다지 좋지 않다 (*coś*) nie jest aż tak dobre, bez rewelacji

그단쓰크 *s* Gdańsk

그대 *pron* ty (*zwł. w poezji, piosence*)

그람 *s* gram

그러나 *adv* ale; jednak, jednakże

그러니 *adv*, 그러니까 *adv* (a) zatem, (a) więc; dlatego, z tego powodu, stąd

그러면 *adv* w takim razie, wobec tego; więc; skoro; jeśli

그런데 *adv* ale, jednak(że), natomiast

그럼¹ *adv* ☞ 그러면

그럼² *int* tak, oczywiście (*w odpowiedzi*)

그렇게 [-khe] *adv* tak, w ten sposób

그렇다 [-tha] (그러니, 그러오, 그래서) *adj* taki ★ 그런 사람 taki człowiek; 그렇습니다. Tak. Owszem.

그로쉬 *s* grosz ★ 50그로쉬 pięćdziesiąt groszy

그루 *s* ① pień ② *klasyfikator drzew i roślin* ★ 소나무 두그루 dwie sosny

그루지아 *s* Gruzja

그루빠 *s* grupa

그릇 *s* naczynie, talerz, miska, miseczka; salaterka; pojemnik; porcja (*także klasyfikator*) ★ 밥 한그릇 miska ⟨miseczka⟩ ryżu; (jedna) porcja ryżu

그리¹ *adv* tak, w ten ⟨w taki⟩ sposób; tyle

그리² *adv* tam, w tamtą stronę, w tamtym kierunku

그리고 *adv* i, oraz, (a) także, zarazem; oprócz tego, poza tym, ponadto, co więcej

그리다 *v* malować, rysować, szkicować; opisywać ★ 산수를 그리다 malować pejzaż

그리스 *s* Grecja

그리스도교 *s* chrześcijaństwo

그리스도교신자 *s* chrześcijanin

그리움 *s* tęsknota, nostalgia; przywiązanie; uczucie ★ 고향에 대한 그리움 tęsknota za rodzinnymi stronami; 그리움을 느끼다 tęsknić, odczuwać tęsknotę; 《그리움은 끝이 없네》 *muz.* „A tęsknota trwa bez końca"

그리워하다 *v* tęsknić, odczuwać tęsknotę ★ 그는 집을 그리워하고있다. Tęskni za domem.

그림 *s* obraz, rysunek, szkic; ilustracja, obrazek ★ 그림을 그리다 malować obraz; rysować, szkicować; 리경남의 그림 obraz (pędzla) Li Kjongnama

그림사전 *s* słownik obrazkowy
그림자 *s* cień; sylwetka, odbicie ★ 그림자를 던지다 rzucać cień
그림책 *s* ilustrowana książka; książeczka z obrazkami; komiks
그림엽서 *s* widokówka, pocztówka
그림영화 *s* film animowany
그립다 (그리우니, 구리워) *adj* drogi ⟨bliski⟩ sercu; ukochany; taki, do którego się jest przywiązanym ⟨za którym się tęskni⟩ ★ 그리운 추억 drogie wspomnienia; 그리운 조국 ukochana ojczyzna; 그리운 사람 ukochana osoba, (*czyjaś*) miłość; 어머니가 그리워 울다 płakać po matce; 그는 와르샤와가 그립습니다. Tęskni za Warszawą.
그래 *int* tak; (tak,) dobrze, w porządku, OK; rzeczywiście, istotnie, faktycznie
그랜드피아노 *s* fortepian
그레이프프루트 *s* grejpfrut (*owoc i drzewo*)
그만[1] *adv* ① dość, dosyć, wystarczająco; wystarczy ★ 그만! Przestań! Dosyć tego! ② od razu, natychmiast, niezwłocznie, szybko ③ nieodwołalnie; nieuchronnie ④ w chwili słabości; bezmyślnie; przez niedbalstwo ⟨zaniedbanie⟩; przez pomyłkę; niechcący, mimo woli
그만[2] *pot.* tylko, (tylko) tyle, nie więcej, dotąd; jak ⟨kiedy⟩ tylko
그만두다 *v* przestać, zaprzestać; skończyć, zakończyć; rzucić, porzucić; wstrzymać, zawiesić, odłożyć; zrezygnować; przerwać; zerwać ★ 일을 그만두다 przerwać ⟨odłożyć⟩ pracę; 직장을 그만두다 odejść ⟨zwolnić się⟩ z pracy; rzucić pracę; 무대생활을 그만두다 zakończyć karierę (sceniczną); 학교를 그만두다 przerwać naukę, rzucić szkołę; 담배를 그만두다 rzucić palenie; 술을 그만두다 przestać pić
그물 *s* sieć, siatka ★ 그물울 던지다 zarzucać sieci
그물침대 *s* hamak
그저께 *s* przedwczoraj
그제 *s* ☞ 그저께
그치다 *v* przestawać, ustawać, kończyć (się) ★ 비가 그치다 przestaje padać
그이 *pron. grzeczn.* on ★ 친애하는 그이 ten, który jest nam drogi; ten, którego kochamy (*o Kim Dzong Ilu*)
극동 *s* Daleki Wschód
극소형처리기 *s*, 극소형처리장치 *s* mikroprocesor
극장 *s* teatr (*budynek*) ★ 극장과 영화관 teatr i kino
극장표 *s* bilet ⟨bilety⟩ do teatru
극히 [-khi] *adv* bardzo, niezmiernie, w najwyższym stopniu; za bardzo, zanadto
근근히 *adv* ledwo, ledwie, zaledwie
근동 *s* Bliski Wschód
근데 *pot.* ☞ 그런데
근로 [kyl-] *s* praca; służba; trud, znój

근로대중 [kyl-] *s* masy pracujące
근로자 [kyl-] *s* robotnik; wyrobnik
근로조건 [kyl-kkŏn] *s* warunki pracy
근로하다 [kyl-] *v* pracować
근로인테리 [kyl-] *s* inteligencja pracująca
근무 *s* praca; służba ★ 근무중 w pracy; na służbie; 근무가 끝나다 być po pracy ⟨po służbie⟩
근무시간 *s* godziny pracy
근무처 *s* miejsce pracy
근무하다 *v* pracować; być na służbie ★ 은행에 근무하다 pracować w banku
근심 *s* zmartwienie; niepokój; obawa; troska ★ 근심이 있다 martwić się; niepokoić się; 그는 아무런 근심도 없습니다. (On) nie ma żadnych zmartwień.
근심걱정 *s* troski i zmartwienia ★ 모두가 먹고 입고 쓰고 사는데 근심걱정이 없습니다. Nikt się nie martwi ani o jedzenie, ani o ubranie, ani o dach nad głową.
근심하다 *v* martwić się; niepokoić się; przejmować się ★ 병에 대하여 근심하다 martwić się chorobą
근처 *s* sąsiedztwo, pobliże, okolica, okolice; otoczenie; kierunek ★ 근처에 w sąsiedztwie, w pobliżu
근처사람 *s* sąsiad
근하신년 *s rzad. w K.Pn.* Szczęśliwego Nowego Roku!
근육 *s* mięsień, mięśnie
근위대 *s* gwardia
근위병 *s* gwardzista
글 *s* ① pismo; pisanie; pisarstwo; język pisany; tekst; zdanie ★ 좋은 글 dobry styl; 글을 잘 쓰다 dobrze pisać, mieć dobry styl; 《글은 지식과 열정의 산물이다.》 Pisarstwo to wiedza plus pasja. ② nauka, studia; wiedza ★ 글이 있는 사람 osoba wykształcona; erudyta; 글이 없는 사람 człowiek prosty ⟨niewykształcony⟩; 글을 배우다 uczyć się, studiować, zdobywać wiedzę ③ litera; sylabogram; ideogram; pismo, albafet
글리세린 *s* gliceryna
글발 [-ppal] *s* ① pismo, charakter pisma ② napis (*także wykuty w skale*)
글소리 [-sso-] *s* czytanie na głos
글자 [-ca] *s* litera; sylabogram; ideogram ★ 글자를 모르다 być analfabetą
글자맞추기놀이 [-ca-] *s* krzyżówka (*zagadka literowa*)
글꼴크기 *s inform.* powiększ
글씨 *s* ① litera; sylabogram; ideogram ② charakter pisma, kaligrafia ③ pisanie; ortografia, pisownia
글씨체 *s* charakter pisma; styl kaligrafii; krój pisma
글쎄 *int* ① tak, chyba ⟨raczej⟩ (tak) ② cóż; więc; myślę, że…; hm…
금[1] *s* linia; zgięcie, zagniecenie; zmarszczka; rysa; pęknięcie; szczelina, szpara ★ 금을 긋다 rysować linię
금[2] *s* cena; koszt; wartość

금[3] *s* ① złoto ★ 번쩍거리는것이라고 하여 다 금은 아니다. *przysł.* Nie wszystko złoto, co się świeci. ② pieniądze ③ metal
금강산 (金剛山) *s* Góry Diamentowe, góry Kymgang
《금강산관광문제》 *s sprawa udostępnienia Gór Diamentowych turystom z Korei Pd.*
금강산팔선녀전설 *s* legenda o ośmiu nimfach z Gór Diamentowych
금강석 *s* diament
금관악기 *s* instrumenty dęte blaszane
금년(도) *s* ten 〈bieżący〉 rok ★ 금년에 w tym roku
금메달 *s* złoty medal ★ 금메달을 수여받다 zostać odznaczonym złotym medalem
금반지 *s* złoty pierścionek
금발머리 *s* włosy blond; złote włosy
금방 *adv* teraz, w tej chwili, w tym momencie; dopiero co, przed chwilą 〈sekundą〉; wkrótce, za chwilę, za moment; w każdej chwili ★ 금방 여기 있었습니다. Dopiero co tu był.
금별 *s* złota gwiazda
금붕어 *s* karaś złocisty; złota rybka
금성 (金星) *s astr.* Wenus
금속 *s* metal
금속가공 *s* obróbka metalu
금속가루 *s* opiłki
금속공장 *s* zakłady metalowe
금속공업 *s* przemysł metalowy
금속광택 *s* metaliczny połysk
금속로동자 *s* metalowiec, hutnik
금속산화물 *s* tlenki metali
금속제품 *s* wyroby metalowe
금속탐지기 *s* wykrywacz metalu
금수강산 *s* Wyszywane-Złotą-Nicią-Góry-i-Rzeki (*o Korei*)
금시 *adv* (właśnie) teraz
금시계 *s* złoty zegarek
금세공 *s* złotnik
금잔디 *s* bujna trawa
금잔화 *s* nagietek
금전 *s* pieniądze; gotówka
금전등록기 *s* kasa (*fiskalna*)
금지 *s* zakaz; tabu ★ 전면적금지 całkowity zakaz; 금지를 해제하다 uchylić 〈znieść〉 zakaz 〈embargo〉
금지도서 *s* zakazana książka
금지되다 *v* być zakazanym 〈zabronionym〉 ★ 법률로 금지되여있다 być prawnie zabronionym
금지품 *s*, 금제품 *s* przedmioty 〈artykuły〉 zakazane; przemyt, kontrabanda
금지하다 *v* zakazywać, zabraniać ★ 술을 금지하다 zabraniać spożywania alkoholu
금하다 *v* ① zakazywać, zabraniać ② powstrzymywać (się) ★ 금할수 없다 nie móc się powstrzymać
금연 *s* zakaz palenia ★ 금주와 금연 zakaz palenia (tytoniu) i picia (alkoholu)
금연석 *s* miejsce 〈miejsca〉 dla niepalących

금연칸 *s* przedział dla niepalących
금연운동 *s* kampania antynikotynowa
금요일 *s* piątek
금은보화 *s* skarby; pieniądze i kosztowności
급수 *s* zaopatrzenie w wodę ★ 급수가 없다 nie ma wody; 급수를 끊다 odciąć dopływ wody
급수하다 *v* zaopatrywać w wodę
급하다 [-pha-] *adj* szybki, prędki; nagły; pilny ★ 급한 일 〈소식〉 pilna sprawa 〈wiadomość〉; 급한 변동 nagła zmiana
급히 [-phi] *adv* szybko, prędko; nagle; pilnie ★ 급히 가다 spieszyć, pędzić, biec, lecieć *pot.*; 급히 나가다 wybiegać, wylatywać
급행렬차 [-phäng-] *s* ekspres, pociąg ekspresowy; (Express) InterCity
긋다[1] (그으니, 그어) *v* (*o deszczu*) ustawać, przestawać; chronić się, chować się (*przed deszczem*)
긋다[2] (그으니, 그어) *v* rysować (*kreskę, linię*) ★ 선을 긋다 rysować linię; 획을 긋다 napisać kreskę (*ideogramu*); 밑줄을 긋다 podkreślać
긍지 *s* duma; godność ★ 긍지를 지키다 zachować godność
기가바이트 *s* gigabajt
기간 *s* okres, czas ★ 짧은 기간에 w krótkim czasie; 조국해방전쟁기간에 w czasie narodowej wojny wyzwoleńczej, w czasie wojny koreańskiej (*1950–1953*)
기간공업 *s*, 기간산업 *s* przemysł kluczowy
기구 *s* balon (*aerostat*)
기근 *s* głód; niedobór, niedobory ★ 기근으로 고생하다 cierpieć głód; 기근으로 죽다 umrzeć z głodu
기근지역 *s*, 기근지대 *s* obszar dotknięty głodem
기금 *s* fundusz, fundacja ★ 기금을 모으다 zbierać fundusze
기계[1] (機械) *s* maszyna; maszyneria; mechanizm ★ 기계 열대 dziesięć maszyn; 기계로 maszynowo, maszyną, za pomocą maszyny 〈maszyn〉; 기계를 다루다 〈움직이다, 돌리다〉 obsługiwać maszynę
기계[2] (器械) *s* urządzenie, przyrząd, aparat; narzędzie, instrument
기계공 *s* mechanik, maszynista (*obsługujący maszynę*)
기계공업 *s* przemysł maszynowy
기계기름 *s* olej maszynowy
기계기사 *s* inżynier mechanik
기계바다 *s przen.* morze maszyn
기계수리공 *s* konserwator maszyn
기계실 *s* hala maszyn, maszynownia
기계장치 *s* mechanizm
기계적 *s* maszynowy; mechaniczny ★ 기계적생산 produkcja maszynowa
기계적으로 *adv* maszynowo; mechanicznie; automatycznie
기계(제작)공장 *s* zakłady budowy maszyn

기계체조 *s* gimnastyka sportowa (*na przyrządach*)
기계화 *s* mechanizacja ★ 종합적 기계화 wszechstronna mechanizacja
기계화하다 *v* mechanizować ★ 생산공정을 기계화하다 zmechanizować proces produkcji
기관[1] (機關) *s* ① silnik, motor; maszyna; środek (lokomocji) ② organ, jednostka organizacyjna; instytucja, agencja
기관[2] (氣管) *s* tchawica
기관[3] (器官) *s* narząd, organ
기(관단)총 *s* pistolet maszynowy, pepesza *pot.*; karabin automatyczny, automat *pot.*
기관사 *s* maszynista
기관실 *s* maszynownia
기관지 *s* oskrzela
기관차 *s* lokomotywa
기(관)총 *s* ciężki karabin maszynowy, cekaem, ckm
기념 *s* upamiętnienie, uczczenie pamięci; jubileusz ★ 기념으로 na pamiątkę, dla upamiętnienia
기념관 *s* pamiątkowa budowla, budowla wzniesiona dla upamiętnienia (*czegoś*); muzeum
기념날 *s*, 기념일 *s* rocznica
기념물 *s*, 기념품 *s* pamiątka; upominek
기념비 *s* ① pomnik; tablica pamiątkowa ★ 기념비를 세우다 budować pomnik ② wielki ⟨niezwykły⟩ czyn
기념사진 *s* pamiątkowe zdjęcie, pamiątkowa fotografia
기념탑 *s* obelisk; monument ⟨pomnik⟩ w kształcie wieży
기념품상점 *s* sklep pamiątkarski
기념호 *s* wydanie specjalne
기념휘장 *s* odznaka pamiątkowa
기다리다 *v* czekać; oczekiwać ★ 기차를 기다리다 czekać na pociąg; 줄을 서서 기다리다 stać w kolejce; 하루종일 기다리다 czekać cały dzień; 기다려 보십시오! Proszę zaczekać!
기다림칸 *s* poczekalnia
기독교 *s* ☞ 그리스도교
기동[1] (機動) *s* *wojsk.* ruch, ruchy, przemieszczanie się
기동[2] (起動) *s* ruch, poruszanie się; rozruch, uruchomienie ★ 기동을 못하다 mieć ograniczoną sprawność ruchową
기동부대 *s* lotny oddział
기동선전대 *s* lotna brygada agitacyjna
기동성 [-ssŏng] *s* mobilność
기동적 [-cŏk] *s* mobilny
기동하다 *v* ruszać się, poruszać się; wstawać (*o chorym*); uruchamiać
기동훈련 [-hul-] *s*, 기동연습 *s* manewry, ćwiczenia wojskowe
기둥 *s* filar; kolumna; słup; *przen.* podpora, ostoja ★ 혁명의 기둥 ostoja rewolucji
기대 *s* oczekiwania; nadzieja ★ 기대를 가지다 oczekiwać, spodziewać się, liczyć (*na coś*), mieć nadzieję
기대다 *v* opierać (się); polegać (*na kimś*); liczyć (*na kogoś, na coś*)

★ 기대지 마시오! Nie opierać się! (*napis*)

기대하다 *v* oczekiwać, spodziewać się, liczyć (*na coś*), mieć nadzieję ★ 성공을 기대합니다. Liczę na sukces. Mam nadzieję, że osiągniemy sukces.

기러기 *s* dzika gęś

기러기떼 *s* klucz dzikich gęsi

기록 *s* ① zapis; zapisywanie; rejestrowanie; protokołowanie; protokół; zbieranie dokumentacji; dokument; kronika ★ 정확한 기록 dokładny zapis ② *sport* rekord ★ 기록을 세우다 ustanowić rekord; 기록을 깨뜨리다 pobić rekord

기록가능콤팍트디스크 *s* nagrywalna płyta kompaktowa, CD-R

기록되다 *v* zostać zapisanym ⟨zaprotokołowanym, zarejestrowanym⟩

기록문학 *s* literatura faktu

기록적으로 *adv* rekordowo ★ 기록적으로 높다 rekordowo wysoki

기록하다 [-kha-] *v* zapisywać; protokołować; rejestrować; zbierać dokumentację

기록영화 *s* film dokumentalny

기르다 (기르니, 길러) *v* uprawiać, hodować, pielęgnować; karmić; wychowywać, szkolić; tresować; zaszczepiać, kształtować, wpajać

기름 *s* olej, oliwa; tłuszcz; smalec ★ 기름에 튀기다 smażyć na oleju; 기름을 치다 oliwić; 기름이 묻다 być zatłuszczonym; 기름을 채우다 tankować (*samochód*)

기름밥 [-ppap] *s* smażony ryż

기름병 [-ppjŏng] *s* butelka oleju ⟨oliwy⟩

기름사탕 *s* ① karmel ② karmelki

기름지다 *adj* ① tłusty ★ 기름진 음식 tłuste jedzenie ② żyzny, urodzajny ★ 기름진 땅 żyzna ⟨urodzajna⟩ ziemia

기름때 *s* tłusta plama

기린 *s* żyrafa

기뢰 *s* *wojsk.* mina

기뢰원 *s* pole minowe

기만 *s* oszustwo

기만하다 *v* oszukiwać

기발 [-ppal] *s* flaga, chorągiew, proporzec, sztandar *także przen.*; hasło, slogan ★ 흰 기발 biała flaga; 혁명의 붉은 기발 czerwony sztandar rewolucji; 기발을 올리다 ⟨내리다⟩ podnosić ⟨opuszczać⟩ flagę

기발대 [-ppalttä] *s* drzewce

기발표시 [-ppal-] *s* *inform.* oznacz jako sygnalizowaną (*o wiadomości*)

기병 *s* ① kawaleria ② kawalerzysta

기병련대 *s* pułk kawalerii

기병총 *s* karabinek (kawaleryjski)

기본 *s* podstawa, baza, fundament ★ 기본의 podstawowy, główny, zasadniczy, fundamentalny

기본과업 *s* główne zadanie

기본문제 *s* podstawowy problem

기본성분 *s* podstawowe elementy

기본적 [-cŏk] *s* najważniejszy; podstawowy, główny, zasadniczy, fundamentalny
기본적으로 [-cŏ-] *adv* ogólnie; zasadniczo, w zasadzie; przeważnie; głównie
기본조건 [-kkŏn] *s* podstawowy warunek
기본형식 *s* podstawowa forma
기본뜻 *s*, 기본의미 *s* podstawowe znaczenie (*wyrazu*)
기본어휘 *s* podstawowe słownictwo
기본임무 *s* główne zadanie
기본원리 [-wŏl-] *s* podstawowa zasada ⟨reguła⟩
기분 *s* nastrój; humor; samopoczucie; uczucie, poczucie; stan umysłu ⟨ducha⟩; atmosfera, klimat ★ 좋은 ⟨나쁜⟩ 기분 dobry ⟨zły⟩ nastrój ⟨humor⟩; 즐거운 기분 radosny nastrój
기사[1] *s* inżynier ★ (공장에서) 기사로 일하다 być inżynierem (w fabryce); 인간정신의 기사 *przen.* inżynierowie dusz ludzkich
기사[2] *s* artykuł (*prasowy*); felieton; wzmianka, notatka, notka; relacja; korespondencja
기사(게재)금지 *s* zakaz poruszania jakiegoś tematu (*przez media*), zakaz pisania na jakiś temat
기상[1] *s* duch; natura; nastrój; usposobienie, nastawienie; temperament ★ 천리마의 기상 duch czhollimy
기상[2] *s* pogoda, warunki pogodowe; zjawiska atmosferyczne
기상곡 *s muz.* kaprys
기상조건 [-kkŏn] *s* warunki pogodowe ⟨atmosferyczne⟩
기상학 *s* meteorologia
기상학자 *s* meteorolog
기상예보 *s* prognoza pogody
기수[1] *s* chorąży, sztandarowy
기수[2] *s* jeździec
기수[3] *s* liczebnik główny
기숙사 *s* dom akademicki, akademik *pot.* ★ 기숙사에서 살다 mieszkać w akademiku
기술[1] *s* technika; technologia; umiejętność, wprawa; mistrzostwo, kunszt, sztuka
기술[2] *s* opis
기술간부 *s* kadra techniczna
기술검사 *s* przegląd techniczny, kontrola techniczna
기술산업 *s* przemysł technologiczny
기술수준 *s* poziom technologiczny ⟨techniczny⟩
기술자 [-ca] *s* (specjalista) technik; technolog; pracownik inżynieryjno-techniczny
기술적 [-cŏk] *s* techniczny
기술적으로 [-cŏ-] *adv* technicznie, z technicznego punktu widzenia
기술지식 *s* wiedza techniczna
기술지원 *s* wsparcie techniczne
기술하다 *v* opisywać
기술학교 *s* szkoła zawodowa, zawodówka *pot.*; technikum
기술혁명 [-hjŏng-] *s* rewolucja techniczna (*jedna z Trzech rewolucji*)

기술혁신 *s* innowacja technologiczna

기술일군 [-kkun] *s* pracownik techniczny

기슭 [-syk] *s* ① podnóże (*góry*) ② brzeg, wybrzeże

기습 *s* niespodziewany atak, atak z zaskoczenia ★ 기습을 받다 zostać zaatakowanym ⟨wziętym⟩ z zaskoczenia

기습하다 [-pha-] *v* atakować ⟨uderzać⟩ z zaskoczenia

기생[1] *s* pasożytnictwo

기생[2] *s hist.* kiseng (*kobieta zajmująca się zawodowo uprzyjemnianiem czasu mężczyznom*)

기생관광 *s* seksturystyka

기생물 *s* pasożyt

기생하다 *v* pasożytować

기세 *s* duch; siła ducha; zapał, entuzjazm; energia, żywotność, wigor; werwa, animusz ★ 천리마의 기세로 z duchem czhollimy; z prędkością czhollimy; 기세가 좋다 być ożywionym ⟨podekscytowanym⟩; 기세가 죽다 być przygnębionym; 기세를 꺾다 zniechęcać; 기세를 보이다 wykazać się siłą ducha; 그 소식을 듣고 기세가 올랐습니다. Na wieść o tym nastrój się nam poprawił.

기자 *s* dziennikarz; reporter, korespondent

기자회견 *s* konferencja prasowa; wywiad

기장 *s* proso

기저귀 *s* pielucha, pieluszka ★ 한번 쓰면 버리는 기저귀 pielucha jednorazowa; 기저귀를 갈다 zmieniać pieluchy

기저귀가방 *s* baby bag

기적 *s* cud ★ 기적을 창조하다 dokonywać cudów; 기적이 일어났습니다. Stał się cud. 《기적은 하늘이 준 우연이 아니라 인민들이 준 필연이다.》 Cud nie spada z nieba, jest czymś, czego niewątpliwie dokonują ludzie.

기적적으로 *adv* cudem, cudownie

기준 *s* standard, wzorzec, norma; kryterium; probierz, miernik ★ 기준을 올리다 podnosić standard

기중기 *s techn.* żuraw

기차 *s* pociąg ★ 부산행 기차 pociąg do Pusanu; 기차가 출발하다 ⟨도착하다⟩ pociąg odjeżdża ⟨przyjeżdża⟩; 기차를 타다 wsiadać do pociągu; jechać pociągiem; 기차로 려행하다 podróżować pociągiem

가차간 [-kkan] *s* przedział (*w wagonie*)

기차길 [-kkil] *s* linia kolejowa, kolej *pot.*

기차려행 *s* podróż pociągiem

기차시간표 *s* rozkład jazdy pociągów

기차주의 *s* (Uwaga) strzeż się pociągu! (*napis*)

기차표 *s* bilet kolejowy

기차표파는곳 *s* kasa biletowa (*kolejowa*)

기초 *s* fundament, fundamenty, podwalina, podwaliny; podstawa, podstawy, baza; cokół, pos-

tument, piedestał ★ 조선어를 기초부터 시작하다 uczyć się koreańskiego od podstaw
기초과학 *s* nauki podstawowe
기초조선어 *s* podstawy języka koreańskiego
기초적 *s* podstawowy, elementarny
기초지식 *s* podstawowa ⟨elementarna⟩ wiedza
기초하다 *v* opierać się (*na czymś*), bazować ★ 사실에 기초한 이야기 historia oparta na faktach
기초원리 [-wŏl-] *s* podstawowa zasada ⟨reguła⟩
기총[1] (機銃) *s* ciężki karabin maszynowy, cekaem, ckm
기총[2] (騎銃) *s* pistolet maszynowy, pepesza *pot.*; karabin automatyczny, automat *pot.*
기치 *s* flaga, chorągiew, proporzec, sztandar *także przen.* ★ 붉은 기치 czerwony sztandar; 승리의 기치 sztandar zwycięstwa; 기치 밑에 pod sztandarem (*czegoś*)
기침 *s* kaszel ★ 마른 기침 suchy kaszel; 기침이 나오다 kaszleć, mieć kaszel
기침하다 *v* kaszleć
기침약 *s* lek ⟨środek⟩ na kaszel, lek przeciwkaszlowy
기체 *s* gaz, ciało gazowe
기타[1] *s* (i) inni, (i) inne, i in.; pozostali, pozostałe; i tym podobne, itp.; i tak dalej, itd.
기타[2] *s* gitara ★ 기타를 타다 grać na gitarze
기타다수 *s* i wiele ⟨i wielu⟩ innych
기타배역 *s film* w pozostałych rolach
기타연주가 *s* gitarzysta
기하학 *s* geometria (*nauka*)
기하학적 *s* geometryczny
기하학(적)도형 *s* figura geometryczna
기한 *s* (ostateczny) termin
기호 *s* oznaczenie, znak; symbol
기후 *s* klimat *także przen.*; pogoda ★ 온화한 ⟨사나운⟩ 기후 łagodny ⟨surowy⟩ klimat
기후대 *s* strefa klimatyczna
기후변동 *s* zmiany klimatyczne
기후조건 [-kkŏn] *s* warunki klimatyczne
기후학 *s* klimatologia
기회 *s* możliwość, okazja, sposobność; szansa, szanse ★ 기회가 있다 mieć możliwość ⟨sposobność⟩; jest możliwość ⟨okazja⟩; 기회가 없다 nie ma możliwości; nie ma szansy ⟨szans⟩; 기회를 잡다 korzystać z okazji
기회주의 *s* oportunizm
기회주의자 *s* oportunista
기뻐하다 *v* cieszyć się, radować się; być zadowolonym ★ 보고 ⟨듣고⟩ 기뻐하다 cieszyć się na widok (*czegoś*) ⟨na wieść (*o czymś*)⟩
기쁘게 *adv* radośnie, z radością; z zadowoleniem ★ 기쁘게 하다 uszczęśliwić
기쁘다 (기쁘니, 기뻐) *adj* radosny, wesoły; zadowolony ★ 기쁜 날 radosny ⟨wesoły, udany⟩ dzień; 기쁜 노래 wesoła pieśń

⟨piosenka⟩; 기쁜 마음으로 z radością (*np. na coś przystać*); 당신을 만나게 되어 참으로 기쁩니다. Cieszę się, że pana widzę.

기쁨 *s* radość, uciecha; zadowolenie ★ 기쁨과 슬픔 radość i smutek; 큰 ⟨커다란⟩ 기쁨 wielka ⟨ogromna⟩ radość; 헛된 기쁨 przedwczesna radość; 기쁨에 넘친 노래 radosna pieśń; 기쁨의 눈물을 금할수 없다 nie móc powstrzymać łez radości; 기쁨을 느끼다 ⟨주다⟩ odczuwać ⟨dawać⟩ radość

기악 *s* muzyka instrumentalna

기악중주 *s* zespół instrumentalny

기악합주 *s* (większy) zespół instrumentalny, orkiestra

기압계 *s* barometr

기어이 *adv*, 기어코 *adv* za wszelką cenę; koniecznie, obowiązkowo; na pewno; w końcu

기억 *s* pamięć *także inform.*; wspomnienie, wspomnienia ★ 기억이 나다 pamiętać, przypominać sobie; wspominać; 기억속에 남다 pozostawać w pamięci ⟨we wspomnieniach⟩; 그를 한번 만난 기억이 있습니다. Przypominam sobie, że raz go spotkałem.

기억기카드 *s inform.* karta pamięci

기억력 [-ŏng-] *s* pamięć (*zdolność umysłu*) ★ 기억력이 좋다 ⟨나쁘다⟩ dobra ⟨słaba⟩ pamięć

기억매체 *s inform.* nośnik danych

기억상실 *s* utrata pamięci

기억하다 [-kha-] *v* pamiętać, mieć (*coś*) w pamięci; wspominać ★ 나는 그것을 전혀 기억하지 못합니다. W ogóle tego nie pamiętam.

기억용량 *s inform.* ilość ⟨pojemność, wielkość⟩ pamięci

기업 *s* działalność gospodarcza, biznes, interes *pot.*; przedsiębiorstwo

기업가 *s* przedsiębiorca

기업소 *s* przedsiębiorstwo

기온 *s* temperatura (*powietrza*) ★ 기온이 제일 낮은 ⟨높은⟩ 지방 najzimniejszy ⟨najcieplejszy⟩ obszar; 기온의 하강 ⟨상승⟩ spadek ⟨wzrost⟩ temperatury; 기온이 내려가다 ⟨올라가다⟩ temperatura spada ⟨rośnie⟩

기윽 *s* kiyk (*1. litera alfabetu koreań.*)

기와 *s* dachówka ★ 기와를 잇다 kryć dachówką, kłaść dachówkę

기와지붕 *s* dach kryty dachówką

기와집 *s* dom kryty dachówką

기원¹ *s* era

기원² *s* początek, źródło, geneza, pochodzenie

긴급 *s* Z ostatniej chwili (*napis*); Pilne (*napis*)

긴급도로봉사 *s* pomoc drogowa

긴급문제 *s* palący problem

긴급보도 *s* wiadomość z ostatniej chwili

긴급하다 [-pha-] *adj* pilny

긴급회의 *s* sesja nadzwyczajna, nadzwyczajne posiedzenie (*parlamentu*)

긴안락의자 [-al-] *s* sofa, kanapa

긴의자 *s* ławka (*np. w parku*); sofa, kanapa

길 *s* droga *także przen.*; dróżka, ścieżka; ulica; trasa; szosa; autostrada ★ 좁은 길 ścieżka, dróżka, wąska droga; 가까운 길 najkrótsza droga; 만경대로 가는 길 droga do Mangjongde; 어려운 길 trudna droga; 행복에로의 길 droga do szczęścia; 지나가는 길에 po drodze; 길건너에 po drugiej ⟨po przeciwnej⟩ stronie drogi ⟨ulicy⟩; 길을 걷다 iść drogą; 길을 묻다 pytać o drogę; 길을 잃다 zgubić się, zgubić drogę, zboczyć z drogi; 길이 막힘 Droga bez przejazdu (*napis*), Ślepa ulica (*napis*); 대극장으로 가는 길을 대주십시오. Przepraszam bardzo, jak dojść do Teatru Wielkiego?

길가 [-kka] *s* pobocze

길게 *adv* długo ★ 길게 하다 przedłużać, wydłużać

길다 (기니, 기오) *adj* długi ★ 너무 긴 za ⟨zbyt⟩ długi; 긴 바지 długie spodnie; 긴 밤 długa noc

길동무 [-ttong-] *s* towarzysz podróży

길이¹ *s* długość ★ 길이가 120km의 고속도로 studwudziestokilometrowa autostrada

길이² *adv* długo; wiecznie

김¹ *s* chwast, chwasty ★ 김을 매다 pielić, pleć, wyrywać chwasty

김² *s* para (*wodna*) ★ 김이 나는 료리 parujące danie

김³ *s* kim (*szkarłatnica, jadalny glon morski*) ★ 말린 김 suszona szkarłatnica, suszone glony

김구이 *s* smażone szkarłatnice ⟨glony⟩

김매기 *s* pielenie

김매다 *v* pielić, pleć, wyrywać chwasty

김밥 [-ppap] *s* kimpap (*ryż zawijany w liście szkarłatnicy*)

김장 *s* przygotowywanie ⟨kiszenie⟩ kimćhi na zimę; kimćhi przygotowane na zimę

김장감 [-kkam] *s*, **김장거리** [-kkŏ-] *s* składniki kimćhi

김장독 [-ttok] *s* kamionka do kimćhi

김장철 *s*, **김장때** *s* okres, w którym przygotowuje się kimćhi na zimę

김장하다 *v* przygotowywać ⟨kisić⟩ kimćhi na zimę

《김정일상》 *s* nagroda (imienia) Kim Dzong Ila

《김정일훈장》 *s* Order Kim Dzong Ila

김정일화 *s bot.* kimdzongilia (*odmiana begonii*) ★ 불멸의 꽃 **김정일**화 nieśmiertelny kwiat kimdzongilii; 붉게 피는 **김정일**화 kwitnące czerwono kimdzongilie

김정일화축전 *s* festiwal kimdzongilii

김정일화온실 *s* cieplarnia ⟨szklarnia⟩ kimdzongilii

김치 *s* kimćhi (*kiszone warzywa*) ★ 김치를 담그다 przygotowywać kimćhi, kisić warzywa

김치독 [-ttok] *s* kamionka do kimćhi

김치랭장고 *s* lodówka do przechowywania kimćhi

김치보시기 *s* salaterka do kimćhi

김치창고 [-kko] *s* spiżarnia do przechowywania kimćhi

김책 (金策) *s* Kimczhek (*miasto*)

김해 (金海) *s* Kimhe (*miasto*)

김일성민족 *s* naród Kim Ir Sena

《**김일성**상》 *s* nagroda (imienia) Kim Ir Sena ★ 《김일성상》 계관작품 대집단체조와 예술공연 《아리랑》 wielka masowa impreza gimnastyczno-artystyczna „Arirang" wyróżniona nagrodą (imienia) Kim Ir Sena

김일성조선 *s* Korea Kim Ir Sena (*o K.Pn.*)

김일성종합대학 *s* Uniwersytet imienia Kim Ir Sena (*w Phenianie*) ★ 나는 **김일성**종합대학 학생입니다. Jestem studentem Uniwersytetu imienia Kim Ir Sena.

김일성주의 *s* kimirsenizm

김일성주의연구실 *s pracownia do studiowania dzieł Kim Ir Sena*

《**김일성**훈장》 *s* Order Kim Ir Sena

김일성화 *s bot.* kimirsenia (*odmiana storczyka*)

김일성화**김정일**화전시관 *s* pawilon wystawowy kimirsenii i kimdzongilii

김일성화축전 *s* festiwal kimirsenii

김일성화온실 *s* cieplarnia 〈szklarnia〉 kimirsenii

깃[1] *s* ① pióro, pióra; upierzenie ② gniazdo (*ptasie*)

깃[2] *s* kołnierz, kołnierzyk

깊다 *adj* głęboki *także przen.* ★ 깊은 우물 głęboka studnia; 깊은 접시 głęboki talerz; 깊은 호흡 głęboki oddech; 깊은 우정 prawdziwa przyjaźń; 깊은 단잠 głęboki sen; 깊은 가을 późna jesień; 밤이 퍽 깊었습니다. Jest już bardzo późno.

깊이[1] *s* głębokość ★ 깊이와 높이 głębokość i wysokość

깊이[2] *adv* głęboko

개[1] *s* pies (*także wyzwisko*); *przen.* szpicel ★ 개와 고양이 pies i kot; 착한 〈나쁜〉 개 dobry 〈zły〉 pies; 집〈양〉지키는 개 pies stróżujący 〈pasterski〉; 개를 데리고 나가 바람을 쐬우다 iść z psem na spacer; 개를 산책시키다 wyprowadzać psa; 개와 놀다 bawić się z psem; 나는 개를 두마리 기릅니다. Mam dwa psy.

개[2] *s* sztuka, egzemplarz (*używa się w odniesieniu do przedmiotów bez własnego klasyfikatora*) ★ 《두개의 조선》 dwie Koree

개간 *s* melioracja; karczowanie; zaoranie, zoranie

개간하다 *v* meliorować; karczować; zaorywać, zorywać

개강하다 *v* rozpoczynać kurs 〈szkolenie, cykl wykładów〉, inaugurować wykłady

개념 *s* pojęcie, wyobrażenie, pogląd; idea, koncepcja ★ 추상적 개념 pojęcie abstrakcyjne

개구리 *s* żaba

개다[1] *v* przejaśniać się, rozpogadzać się, wypogadzać się ★ 비가 갰습니다. Przestało padać.

개다[2] *v* ugniatać, zagniatać, wyrabiać, miesić (*ciasto*); urabiać, modelować (*np. glinę*)

개다[3] *v* składać pościel, zaścielać; zwijać namiot

개막 *s* otwarcie, rozpoczęcie, inauguracja; podniesienie kurtyny

개막식 *s* ceremonia otwarcia ★ 개막식과 폐막식 ceremonia otwarcia i zamknięcia

개막하다 [-kha-] *v* otwierać, rozpoczynać, inaugurować; podnosić kurtynę

개목걸이 *s* obroża (*dla psa*)

개미 *s* mrówka, mrówki

개밥 *s* karma dla psa

개발[1] *s* psia łapa

개발[2] *s* rozwój, rozbudowa; pozyskanie, zagospodarowanie (*terenu*); wydobycie, eksploatacja; wynalezienie; stworzenie; opracowanie

개발하다 *v* rozwijać, rozbudowywać; wydobywać, eksploatować; wynajdywać; tworzyć; opracowywać

개방정책 *s* polityka otwartych drzwi

개선[1] *s* triumf, uroczysty wjazd zwycięzcy do stolicy

개선[2] *s* ① poprawa, polepszenie; ulepszenie, udoskonalenie; reforma; odnowienie; naprawa ② melioracja

개선[3] *s* reelekcja, ponowny wybór

개선문 *s* łuk triumfalny

개선장군 *s* generał zwycięzca (*o Kim Ir Senie*)

개선하다[1] *v* triumfować, czcić zwycięstwo

개선하다[2] *v* ① poprawiać, udoskonalać; reformować; odnawiać; naprawiać ② meliorować

개성 (開城) *s* Kesong (*miasto*) ★ 개성성균관 uniwersytet konfucjański w Kesongu (*zabytek*)

개성공업지구 *s* Okręg Przemysłowy Kesong

개점 *s* Otwarte (*napis*)

개점시간 *s* godziny pracy (*sklepu*)

개조 *s* przebudowa; reorganizacja; przeobrażenie, przekształcenie, przemiana, transformacja; przerabianie, przeróbka, adaptacja ★ 제도의 개조 restrukturyzacja systemu

개조되다 *v* zostać przebudowanym; zostać zreorganizowanym; zostać przeobrażonym ⟨przekształconym, zmienionym⟩; zostać przerobionym ⟨zaadaptowanym⟩

개조하다 *v* przebudowywać; reorganizować; przeobrażać (się), przekształcać (się), przemieniać (się); przerabiać, adaptować ★ 집을 ⟨부엌을⟩ 개조하다 przebudowywać ⟨przerabiać⟩ dom ⟨kuchnię⟩; 옷을 개조하다 przerabiać ubranie; 사상을 개조하다 zmienić (*czyjś*) sposób myślenia

개주의 *s* (Uwaga) zły pies! (*napis*)
개찰구 *s* turniket, bramka *pot.*
개끈 *s* smycz
개이다 *v* ☞ 개다[1] ★ 하늘이 개였습니다. Wypogodziło się.
개인 *s* jednostka (*osoba*) ★ 개인의 물건 rzeczy osobiste; 개인의 존엄성 godność osobista
개인감정 *s* indywidualne odczucie
개인교사 *s* prywatny nauczyciel, korepetytor
개인교수 *s* prywatne lekcje
개인농(민) *s* rolnik indywidualny
개인문제 *s* sprawa osobista ⟨prywatna⟩
개인소유 *s* własność prywatna
개인숭배 *s* kult jednostki
개인적 [-cŏk] *s* osobisty, prywatny; indywidualny ★ 개인적의견 prywatna opinia, prywatny pogląd; 개인적인 생각 własne przemyślenia
개인적으로 [-cŏ-] *adv* osobiście, prywatnie; indywidualnie
개인주택 *s* prywatne mieszkanie
개인주의 *s* indywidualizm
개인회사 *s* firma prywatna
개인용콤퓨터 *s* komputer osobisty, pecet *pot.*
개인위생 *s* higiena osobista
갱생 *s* odrodzenie; odnowa, regeneracja; odmłodzenie
갱생하다 *v* odradzać się; regenerować się; zaczynać nowe życie
게 *s* krab
게사니 *s* gęś
게살 *s* mięso kraba
게잡이 *s* połowy kraba
게통졸임 *s* konserwa z kraba, krab w puszce
게우기 *s*, 게우는것 *s* torsje, wymioty
게우다 *v* wymiotować
게으르다 (게으르니, 게을러) *adj* leniwy
게으름 *s* lenistwo
게이 *s pd.* ☞ 동성련애자
겔 *s* żel
-겠- *part tworzy czas przyszły, wyraża prawdopodobieństwo* ★ 나는 이 길을 가겠습니다. (Ja) idę w tę stronę ⟨tędy⟩. 그만 먹겠습니다. Już dziękuję. (*przy stole*); 다시 전화하겠습니다. Zadzwonię jeszcze raz (później). 안내말씀을 드리겠습니다. Proszę o uwagę! Uwaga, podajemy komunikat! 산보하러 나가겠습니까? Przejdziemy się? Wyjdzie pan na spacer?
계곡 *s* dolina, kotlina, wąwóz; kanion
계급 *s* klasa; kasta ★ 계급을 타파하다 zlikwidować podział klasowy
계급사회 *s* społeczeństwo klasowe
계급성분 *s* pochodzenie klasowe
계급적 [-cŏk] *s* klasowy ★ 계급적각성 świadomość klasowa; 계급적원쑤 wróg klasowy; 계급적대립 antagonizmy klasowe
계급투쟁 *s* walka klas ⟨klasowa⟩
계급의식 *s* świadomość klasowa
계관인 *s* laureat
계단 *s* schody, stopnie ★ 계단을 오르다 ⟨내려가다⟩ wchodzić

〈schodzić〉 po schodach; 계단에서 떨어지다 spaść ze schodów
계단강의실 *s* amfiteatralna sala wykładowa
계단승강기 *s* schody ruchome
계단식전쟁확대 *s* eskalacja działań wojennych
계단식으로 *adv* stopniowo
계란 *s* ☞ 닭알
계략 *s* podstęp, fortel; sztuczka; plan, intryga; pułapka ★ 계략으로(써) podstępem, fortelem
계산 *s* liczenie; obliczanie; obliczenia; przeliczanie; wyliczanie; wyliczenia; kalkulacja; rachunek ★ 계산이 맞지 않습니다. Rachunek się nie zgadza.
계산기 *s* kalkulator; komputer; kasa (*fiskalna*)
계산대 *s* kasa (*dział sklepu*)
계산서 *s* rachunek; paragon ★ 계산서를 가지고 오시오. Rachunek proszę! (*w restauracji*)
계산착오 *s* błąd w obliczeniach
계산하다 *v* liczyć, obliczać, wyliczać, przeliczać; kalkulować; sumować, dodawać ★ 돈을 계산하다 liczyć pieniądze; 암산으로 계산하다 liczyć w pamięci
계산원 *s* kasjer, kasjerka
계속 *s* kontynuacja; ciągłość; stale, ciągle, nieprzerwanie, bez przerwy, cały czas ★ 계속 서있다 cały czas być na nogach; 며칠동안 계속 (przez) następne kilka dni; 두달동안 계속 (przez) dwa kolejne miesiące; 다음페지로 계속 ciąg dalszy na następnej stronie; 10페지에서 계속 ciąg dalszy ze strony dziesiątej; 비가 계속 내립니다. Cały czas pada.
계속되다 *v* być kontynuowanym; trwać; następować; zastępować, być następcą; zostać zastąpionym ★ 전쟁이 계속되는 동안 podczas wojny; 계속되는 추위 utrzymujące się zimno; 일요일까지 계속되다 trwać do niedzieli; 맑은 날씨가 계속되다 ładna pogoda się utrzymuje
계속적 [-cŏk] *s* ciągły; nieprzerwany; trwający ★ 계속적인 사건 ciąg wydarzeń
계속적으로 *adv* stale, ciągle, nieprzerwanie, bez przerwy, cały czas
계속전진 *s* stały postęp
계속하다 [-kha-] *v* kontynuować; trwać ★ 계속하여 ciągle, wciąż, nieustannie; 노력을 계속하다 nie ustawać w wysiłkach; 투쟁을 끝까지 계속하다 walczyć do końca; 일을〈혁명을〉계속하다 kontynuować pracę 〈rewolucję〉; 계속하십시오. Proszę (mówić) dalej. Proszę kontynuować.
계속혁명 [-hjŏng-] *s* wieczna rewolucja
계속혁신 *s* ciągłe zmiany (*innowacje*)
계승자 *s* kontynuator; następca; spadkobierca *także przen.*; dziedzic ★ 위대한 계승자 wielki kontynuator (*o Kim Dzongynie*); 혁명의 계승자(들) kontynuatorzy 〈spadkobiercy〉 rewolucji

계시다 *v grzeczn.* być, przebywać, znajdować się ★ 안녕히 계십시오. Do widzenia! (*do osoby pozostającej*); 위대한 **김일성**동지와 **김정일**동지는 영원히 우리와 함께 계신다. Wielcy towarzysze Kim Ir Sen i Kim Dzong Il pozostaną na zawsze z nami! (*hasło*)

계절 *s* sezon, pora (*także roku*) ★ 계절의 과일 owoce sezonowe

계절로동 *s* praca sezonowa

계절로동자 *s* robotnik sezonowy

계집 *s* ① *pot.* baba, facetka ★ 계집과 사내 facet i facetka, chłop i baba ② żona

계피 *s* cynamon

계획 *s* plan, program; założenia, projekt; pomysł ★ 6개년계획 plan sześcioletni, sześciolatka *pot.*; 계획을 세우다 planować, robić plan; 계획대로 zgodnie z planem; 오늘의 계획은 무엇입니까? Jakie plany ma pan na dzisiaj?

계획경제 *s* gospodarka planowa

계획목표 *s* zamierzony cel

계획시간 *s* planowana godzina, spodziewany czas (*np. przylotu samolotu*)

계획생산 *s* planowana produkcja

계획적 [-cŏk] *s* planowy, planowany; zakładany; projektowany; celowy

계획적으로 [-cŏ-] *adv* planowo, celowo

계획하다 [-kha-] *v* planować, robić plan ⟨plany⟩; zakładać; rozważać ★ 생산을 계획하다 planować produkcję

계약 *s* kontrakt, umowa; układ, porozumienie ★ 계약의 조건 warunki kontraktu ⟨umowy⟩; 계약을 맺다 zawrzeć kontrakt ⟨umowę⟩; 계약을 서명하다 podpisać kontrakt ⟨umowę⟩; 계약을 지키다 przestrzegać umowy, wywiązywać się z umowy; 계약을 어기다 zerwać kontrakt ⟨umowę⟩

계약서 *s* kontrakt, umowa (*dokument*)

계약자 *s* strony kontraktu ⟨umowy⟩

계약하다 [-kha-] *v* zawrzeć kontrakt ⟨umowę, układ, porozumienie⟩; ułożyć się; porozumieć się

괴로움 *s* nieszczęście; utrapienie; udręka; ból; cierpienie; męka, męczarnia; rozpacz; zmartwienie, obawa, niepokój, troska; niedostatek

괴롭다 (괴로우니, 괴로와, 괴로워) *adj* trapiący; dręczący; bolesny; męczący, dokuczliwy; nieznośny, nie do zniesienia; niepokojący; ciężki, trudny, wymagający wysiłku; kłopotliwy; niezręczny ★ 괴로운 생활 ciężkie życie; 몸이 괴롭다 być chorym; źle się czuć; być zakłopotanym; znaleźć się w kłopotliwej sytuacji

괴뢰 *s* marionetka *także przen.*; kukiełka ★ 괴뢰가 되다 stać się marionetką

괴뢰국회 [-khö] *s przen.* marionetkowy parlament
괴뢰군 *s przen.* marionetkowa armia
괴뢰(도)당 *s przen.* marionetkowa klika
괴뢰무장악당 *s przen.* banda uzbrojonych marionetek
괴뢰정권 [-kkwŏn] *s przen.* marionetkowy reżim
괴뢰정부 *s przen.* marionetkowy rząd ★ 괴뢰정부를 세우다 tworzyć marionetkowy rząd
괴물 *s* potwór, upiór
괴저 *s med.* zgorzel, gangrena
굉장히 *adv* bardzo, niezmiernie, nadzwyczaj, ogromnie, strasznie *pot.* ★ 굉장히 좋다 bardzo dobry; 굉장히 덥다 strasznie gorąco; 머리가 굉장히 아프다 (*kogoś*) strasznie boli głowa

귀 *s* ucho (*także uchwyt*), uszy; słuch ★ 눈과 귀 oczy i uszy; 뚫은 귀 przekłute uszy; 귀가 먹은 głuchy; 귀로 듣다 słuchać, słyszeć; 귀를 막다 zatykać uszy; 귀가 밝다 〈어둡다〉 mieć dobry 〈zły〉 słuch
귀걸이 *s* kolczyki; klipsy
귀금속 *s* metale szlachetne
귀덮개 *s* nauszniki
귀면암 (鬼面巖) *s* Maska Demona (*skała w Górach Diamentowych*)
귀밑선염 *s med.* świnka
귀수화기 *s* słuchawki douszne
귀신 *s* (zły) duch; zjawa, widmo, upiór; demon *także przen.* ★ 귀신이 나오는 집 nawiedzony dom
귀족 *s* ① szlachta; arystokracja ② szlachcic; arystokrata
귀중하다 *adj* drogi, cenny, drogocenny, wartościowy, kosztowny ★ 귀중한 사람 bliska osoba; 귀중한 시간 cenny czas
귀중히 *adv* ★ 귀중히 여기다 cenić, doceniać, szanować
귀틀집 [-cip] *s* chata z bierwion
귀하 *s grzeczn.* (Szanowny) Pan, (Szanowna) Pani (*w korespondencji*) ★ 귀하의 부탁에 따라 w związku z Pana prośbą
귀하다 *adj* drogi, kochany; szanowny, wielmożny (*w korespondencji*); rzadki, nietypowy, niezwykły ★ 귀한 손님 dostojny 〈znamienity〉 gość; 귀한 물건 cenny 〈drogocenny, bezcenny〉 przedmiot; rzadki przedmiot 〈okaz〉
귀뚜라미 *s* świerszcz
귀쏘기 *s*, 귀아픔 *s* ból ucha
귀엽다 (귀여우니, 귀여워) *adj* śliczny, uroczy, czarujący, miły, wdzięczny ★ 귀여운 얼굴 śliczna 〈miła〉 buzia
-과 (-와) *part tworzy przypadek łączący* ① i ★ 너와 나 ty i ja; 평양과 서울 Phenian i Seul; 우리의 해와 별 nasze Słońce i Gwiazda (*o Kim Ir Senie i Kim Dzong Ilu*) ② (razem) z ★ 친구와 놀다 bawić się z kolegami 〈ze znajomymi〉; 님과 함께 wraz z ukochanym ③ z, przeciw,

przeciwko ★ 적과 ⟨원쑤와⟩ 싸우다 walczyć z wrogiem
과거 *s* ① przeszłość ★ 과거에 w przeszłości ② *jęz.* czas przeszły
과목 *s* przedmiot (*nauki*); kurs; program ★ 어려운 과목 trudny przedmiot; 나는 조선어과목을 배웁니다. Chodzę na kurs koreańskiego.
과부 *s* wdowa
과산화수소 *s* woda utleniona
과수 *s* ☞ 과일나무
과(수)원 *s* sad, ogród owocowy
과실 *s* owoc ★ 과실을 따다 zbierać ⟨zrywać⟩ owoce
과실사탕 *s* cukierki owocowe
과실사이다 *s* napój gazowany o smaku owocowym
과실즙 *s* ☞ 과일즙
과자 *s* ① słodycze, wyroby cukiernicze; ciasto; ciastko, ciastka, ciasteczka, herbatniki ★ 과자는 먹으면 없어진다 nie można zjeść ciastka i nadal go mieć ② przekąska, poczęstunek
과자방 [-ppang] *s*, 과자점 *s* cukiernia
과자상 *s* cukiernik
과장[1] (課長) *s* kierownik ⟨szef⟩ działu
과장[2] (科長) *s* ordynator; dziekan
과정[1] *s* kurs (*wykładów*); program
과정[2] *s* proces, przebieg; etap; stadium ★ 과정을 거치다 przechodzić proces; …의 과정에서 podczas, w trakcie, w procesie (*czegoś*)
과정표 *s* plan wykładów; rozkład zajęć
과학 *s* nauka (*ogół wiedzy*) ★ 과학의 분야 dziedzina nauki, gałąź wiedzy; 여러 과학에 련관되는 interdyscyplinarny
과학기술 *s* nauka i technika ⟨i technologia⟩
과학기술교육 *s* edukacja politechniczna
과학기술문헌 *s* literatura naukowo-techniczna
과학기술자 *s* specjalista naukowo-techniczny
과학기술용어 *s* termin naukowo-techniczny; słownictwo naukowo-techniczne, terminologia naukowo-techniczna
과학서적 *s* wydawnictwo naukowe (*książka*)
과학실 *s* laboratorium naukowe; pracownia naukowa
과학자 *s*, 과학가 *s* naukowiec
과학잡지 *s* czasopismo naukowe
과학적 *s* naukowy ★ 과학적발견 odkrycie naukowe; 과학적세계관 światopogląd naukowy; 과학적사회주의 socjalizm naukowy
과학적으로 *adv* naukowo
과학지식 *s* wiedza naukowa
과학책 *s* praca naukowa (*publikacja*)
과학환상소설 *s* powieść fantastycznonaukowa ⟨science fiction⟩
과학환상영화 *s* film fantastyczno-naukowy ⟨science fiction⟩
과학연구 *s* badania naukowe

과학연구집단 *s* zespół naukowy ⟨naukowców⟩
과학용어 *s* słownictwo naukowe, terminologia naukowa
과학원 *s* akademia nauk ★ 뽈스까과학원 Polska Akademia Nauk
과업 *s* lekcja; zadanie, obowiązek ★ 건당, 건국, 건군의 3대과업 *hist.* Trzy zadania: założenie partii, utworzenie państwa i sił zbrojnych; 과업을 수행하다 wykonywać zadanie
과연 *adv* w rzeczywistości, naprawdę, faktycznie
과오 *s* błąd; niewłaściwe posunięcie ★ 과오가 없는 bezbłędny; 과오를 범하다 ⟨저지르다⟩ robić ⟨popełniać⟩ błąd; 과오를 시정하다 naprawiać błąd
과일 *s* owoc, owoce ★ 즙많은 과일 soczyste owoce; 익은 ⟨익지 않은⟩ 과일 dojrzałe ⟨niedojrzałe⟩ owoce; 신선한 과일 świeże owoce; 마른 ⟨말린⟩ 과일 suszone owoce; 사탕에 절인 과일 kandyzowane owoce; 과일을 따다 zrywać owoce; 과일의 껍질을 벗기다 obierać owoce
과일가공공장 *s* zakłady przetwórstwa owocowego
과일계절 *s* sezon na owoce
과일과자 *s* ciasto z owocami
과일나무 [-la-] *s* drzewo owocowe
과일남새상점 [-lam-] *s* sklep owocowo-warzywny, warzywniak *pot.*
과일단묵 *s* galaretka owocowa
과일단물 *s* napój owocowy
과일바구니 *s* kosz owoców
과일졸임 *s* kompot
과일즙 *s* sok owocowy
과일칼 *s* nóż do owoców
과일파리 *s* muszka owocowa
관¹ *s* rura; rurka; *anat.* naczynie
관² *s* trumna ★ 관에 넣다 składać do trumny
관³ *s* korona; diadem
관⁴ *s* rząd, gabinet, Rada Ministrów; władza
관⁵ *s* ① sklep mięsny ② gmach, budynek ★ 영화관 kino; 박물관 muzeum; 대사관 ambasada; 조선관 pawilon koreański (*wystawowy*); 옥류관 restauracja Ongnju (*w Phenianie*)
관개 *s* nawadnianie, irygacja
관개농업 *s* rolnictwo nawadniane
관개망 *s* sieć irygacyjna
관개물길 [-kkil] *s* kanał irygacyjny
관개시설 *s* urządzenia irygacyjne ⟨do nawadniania⟩
관개지 *s* tereny nawadniane
관개체계 *s* system irygacyjny
관개하다 *v* nawadniać ★ 강물로 관개하다 nawadniać wodą rzeczną
관개(용)수 *s* woda do nawadniania
관광 *s* turystyka
관광기간 *s* czas ⟨okres⟩ pobytu
관광객 *s* turysta
관광단 *s* grupa turystów, wycieczka
관광중심지 *s* ośrodek turystyczny

관광지도 *s* mapa turystyczna
관광호텔 *s* hotel dla turystów
관광안내소 *s* biuro informacji turystycznej
관광안내원 *s* przewodnik (*osoba*)
관람 [kwal-] *s* oglądanie; zwiedzanie; wizyta, wizytacja
관람권 [kwal-kkwŏn] *s* bilet wstępu
관람무료 [kwal-] *s* wstęp wolny
관람시간 [kwal-] *s* godziny zwiedzania
관람자 [kwal-] *s* widz, słuchacz; publiczność, widownia; zwiedzający
관람제한구역 [kwal-] *s* obszar nieudostępniony do zwiedzania
관람하다 *v* oglądać; zwiedzać; odwiedzać, wizytować ★ 공연을 관람하다 oglądać przedstawienie
관료주의 [kwal-] *s* biurokracja; biurokratyzm
관료주의자 [kwal-] *s* biurokrata
관료화 [kwal-] *s* biurokratyzacja
관리[1] [kwal-] (管理) *s* zarządzanie; kontrola; nadzór, dozór; doglądanie, opieka; administracja, administrowanie ★ 전력소비의 관리 kontrola zużycia energii elektrycznej; 세탁 및 관리 czyszczenie i konserwacja
관리[2] [kwal-] (官吏) *s* urzędnik państwowy; funkcjonariusz publiczny
관리하다 [kwal-] *v* zarządzać; kontrolować; nadzorować, dozorować; doglądać, opiekować się; administrować ★ 국가를 관리하다 kierować ⟨rządzić⟩ państwem; 농장을 관리하다 zarządzać gospodarstwem rolnym; 도로를 관리하다 utrzymywać ⟨konserwować⟩ drogi; 건물을 (잘) 관리하다 (dobrze) administrować budynkiem
관리인 [kwal-] *s* zarządca, administrator, kierownik, menedżer, menadżer; inspektor, kontroler; dozorca; woźny
관례[1] [kwal-] *s* ① zwyczaj, obyczaj; praktyka; konwencja ② precedens
관례[2] [kwal-] *s* inicjacja (*obrzęd*)
관성렬차 *s* kolejka górska; roller coaster
관습 *s* zwyczaj, obyczaj; praktyka; konwencja ★ 오래된 관습 stary obyczaj
관심 *s* zainteresowanie; troska ★ 특별한 관심 szczególne zainteresowanie; 관심을 가지다 ⟨돌리다⟩ interesować się, być zainteresowanym; troszczyć się; (*komuś na czymś*) zależy, (*coś kogoś*) obchodzi; 관심을 보이다 okazywać zainteresowanie; 음악에 아주 관심이 많다 interesować się poważnie ⟨pasjonować się⟩ muzyką; (전혀) 관심이 없다 (zupełnie) się (*czymś*) nie interesować
관심하다 *v* interesować się; troszczyć się, dbać ★ 깊이 관심하다 pasjonować się
관절염 [-ljŏm] *s* zapalenie stawów

관측소 *s* obserwatorium astronomiczne
관통력 *s wojsk.* siła rażenia
관현악 *s* muzyka orkiestrowa
관현악단 *s* orkiestra
관형사 *s jęz.* określnik
관악기 *s* instrumenty dęte
관용구 [-kku] *s*, 관용어 *s* związek frazeologiczny, frazeologizm
괄호 *s* nawias, nawiasy
광견병 [-ppjŏng] *s* wścieklizna
광경 *s* widok, widowisko ★ 슬픈 〈무서운〉 광경 smutny 〈straszny〉 widok
광고 *s* ogłoszenie, informacja; reklama, reklamowanie; plakat; ulotka ★ 물건이 좋으면 광고는 필요없다 dobry towar nie potrzebuje reklamy
광고대리점 *s* agencja reklamowa
광고문초안작성자 *s* copywriter
광고주 *s* reklamodawca; sponsor
광고탑 *s* słup ogłoszeniowy
광고판 *s* billboard
광고하다 *v* ogłaszać (się), rozgłaszać, obwieszczać, podawać do publicznej wiadomości; reklamować (się) ★ 신문에 광고하다 reklamować (się) w prasie; 삐라로 광고하다 rozdawać ulotki (reklamowe)
광고삐라 *s* ulotka reklamowa; plakat
광명 *s* ① światło ★ 광명을 주다 rzucać (*na coś*) światło; ukazywać w pełnym świetle; wyciągać na światło dzienne ② nadzieja; świetlana przyszłość
광명망 *s inform.* (sieć) kwangmjong (*ogólnokrajowy intranet, rozległa sieć komputerowa K.Pn.*)
광명성 *s* jasna 〈lśniąca〉 gwiazda (*także przen. o Kim Dzong Ilu*)
광명성절 *s* Święto 〈Dzień〉 Gwiazdy (*urodziny Kim Dzong Ila, 16 lutego*) ★ 뜻깊은 광명성절을 맞으며… z okazji doniosłego Święta Gwiazdy…
광명하다 *adj* jasny; lśniący, błyszczący, połyskujący ★ 광명한 미래 świetlana przyszłość
광물 *s* minerał; kopalina
광복 *s* odzyskanie niepodległości; wyzwolenie (*spod okupacji*) ★ 광복의 날 dzień wyzwolenia; 광복의 봄 wiosna wyzwolenia
광복하다 [-kha-] *v* wyzwalać (*spod okupacji*) ★ 조국을 광복하다 wyzwolić ojczyznę
광부 *s* górnik
광산 *s* kopalnia
광산기계 *s* maszyny górnicze
광산도시 *s* miasto górnicze
광상곡 *s* rapsodia
광석 *s* ruda
광장 *s* plac ★ 김일성광장 plac Kim Ir Sena (*w Phenianie*); 왕궁광장 plac Zamkowy (*w Warszawie*)
광주[1] (光州) *s* Kwangdzu
광주[2] (廣州) *s* Kanton
광합성 *s* fotosynteza
광야 *s* bezkresna równina; pustkowie, odludzie, głusza
광역망 *s inform.* rozległa sieć komputerowa

권 *s* tom; egzemplarz (*także klasyfikator*) ★ 제1권 tom pierwszy
권고 *s* rada, porada; zalecenie, rekomendacja ★ 친구의 권고 przyjacielska rada
권고하다 *v* radzić, doradzać; zalecać, rekomendować
권리 [kwŏl-] *s* prawo; uprawnienie; przywilej, prerogatywa ★ 권리와 의무 prawa i obowiązki; 무슨 권리로? jakim prawem?, na jakiej podstawie?; 권리가 있다 być uprawnionym, mieć (*do czegoś*) prawo; 권리가 없다 nie być uprawnionym, nie mieć (*do czegoś*) prawa ⟨praw⟩
권총 *s* pistolet ★ 두자루의 권총 *hist.* dwa pistolety (*symbol rozpoczęcia rewolucji koreań.*)
권투 *s* boks ★ 권투를 하다 uprawiać boks
권투경기 *s* mecz bokserski
권투선수 *s* bokser (*zawodnik*)
괜찮다 [-tha] *adj* dobry; niezły, nie najgorszy, zadowalający, znośny, do przyjęcia; ujdzie; w porządku, może być ★ 괜찮은 값 rozsądna cena, cena do zaakceptowania; 맛이 괜찮은 całkiem niezły (w smaku), dość smaczny; 그건 괜찮아. *pot.* W porzo. Spoko. 늦어도 괜찮습니다. Nic się nie stanie, jeżeli się spóźnimy.
궤도 *s* ① tor, tory ② orbita
궤도전차 *s* tramwaj ★ 궤도전차를 타고 가다 jechać tramwajem
궤도전차정류소 *s* przystanek tramwajowy
궤짝 *s* skrzynia, skrzynka; paka; pudło, pudełko ★ 사과 한궤짝 skrzynka jabłek
궤양 *s* wrzód

ㄴ

나 *pron* ja ★ 나의 콤퓨터 mój komputer; 나의 사랑 moja miłość; 나의 행복 moje szczęście; 나도 몰래 bez mojej wiedzy; 《민족과 나》 „Naród i ja" (*Czhwe Toksina*); 나에게는 시간이 없습니다. Nie mam czasu. 나는 뽈스까사람입니다. Jestem Polakiem. 나를 잊지 말아주십시오. Proszę o mnie nie zapominać! Proszę o mnie pamiętać!

-나 (-이나) *part* ① ale; jednak, jednakże, niemniej, mimo to; chociaż, pomimo, mimo że ② około; prawie, blisko; tyle co; przynajmniej, co najmniej; tak długo jak; aż do ③ albo, lub ★ 원주필이나 연필 długopis lub ołówek

나가는곳 *s*, 나가는문 *s* wyjście (*np. drzwi*)

나가다 *v* ① wychodzić; wyruszać, wyjeżdżać, wypuszczać się (*np. w podróż*) *pot.*; opuszczać ★ 방에서 나가다 wychodzić z pokoju; 산보 나가다 wychodzić na spacer; 휴가로 나가있다 wyjechać na urlop, być na urlopie; 밖에 나가지 않다 nigdzie nie wychodzić, siedzieć (*gdzieś*) cały czas; 회사를 나가다 odchodzić z firmy; 《조선문학》 2월호가 나갔습니다. Ukazał się lutowy numer „Literatury Koreańskiej". 나가라! Precz! Wynoś się! Wynocha! *pot.* ② uczestniczyć, brać udział; być obecnym; przyłączać się ★ 축구경기에 나가다 grać w meczu (piłkarskim); 회의에 나가다 być na zebraniu, uczestniczyć w konferencji ③ pracować (*gdzieś*), być zatrudnionym ★ 회사에 나가다 pracować w (*jakiejś*) firmie ④ znikać, ginąć, przepadać ⑤ iść 〈posuwać się, poruszać się〉 naprzód 〈do przodu〉, iść dalej, maszerować; robić postępy; zmieniać się na lepsze, poprawiać się, polepszać się ⑥ popsuć się, zepsuć się ★ 휴즈

가 나갔습니다. Wywaliło korki. ⑦ *w połączeniu z innym czasownikiem wskazuje na kontynuację czynności* ★ 우리 식대로 살아 나가자! Żyjmy jak (prawdziwi) Koreańczycy! (*hasło*)

나가사끼 *s* Nagasaki

나고야 *s* Nagoja

나그네 *s* podróżnik, turysta; wędrowiec

나날 *s* każdy dzień, każdego dnia; dni, dnie

나날이 *adv* codziennie, dzień w dzień; z każdym dniem, dzień po dniu

나노기술 *s* nanotechnologia

나누기 *s mat.* dzielenie ★ 나누기를 하다 dzielić

나누다 *v* dzielić *także mat.*; rozdzielać, rozłączać; rozrywać, rozszczepiać; przerywać; rozdawać, przydzielać; wymienić (*np. pozdrowienia*), zamienić (*z kimś parę słów*) ★ 반으로 ⟨둘로⟩ 나누다 dzielić na pół ⟨na dwie części⟩; 음절로 나누다 sylabizować; 의견을 나누다 wymieniać się opiniami; 인사를 나누다 wymieniać grzeczności; kłaniać się (sobie)

나다 *v* ① rodzić się *także przen.*; pojawiać się, powstawać; być produkowanym; być wydobywanym ② rosnąć, wyrastać; wschodzić; kiełkować ★ 이가 나다 ząbki się wyrzynają (*dziecku*) ③ wypływać, wytryskać ★ 눈물이 나다 płyną łzy, łzy napływają do oczu; 땀이 나다 pocić się ④ wydarzać się, zdarzać się, mieć miejsce; występować, następować ★ 불이 나다 wybucha pożar; 사고가 나다 zdarzył się wypadek, doszło do wypadku

나들이 *s* wyjście (*z wizytą*); (krótka) wizyta, (krótkie) odwiedziny ★ 나들이 오다 odwiedzić (*kogoś*), wpaść (*do kogoś*) *pot.*

나들이문 *s* drzwi wejściowe ⟨wyjściowe⟩; wejście i wyjście

나들이차림 *s* ubranie wyjściowe, strój wyjściowy

나들이하다 *v* odwiedzać, iść (*z wizytą*), składać wizytę; wpadać (*do kogoś*) *pot.*

나라 *s* kraj, państwo; ojczyzna; naród ★ 작은 ⟨큰⟩ 나라 mały ⟨wielki⟩ kraj; 내 ⟨우리⟩ 나라 mój ⟨nasz⟩ kraj; 머나먼 나라 dalekie kraje; 명승의 나라 kraj pięknych widoków (*o K.Pn.*); 맑은 아침의 나라 Kraj Jasnego Poranka (*o K.Pn.*); 어느 한 나라에서 w jednym z krajów, w pewnym kraju; 인민들이 주인된 ⟨향도성이 빛나는⟩ 행복한 나라 szczęśliwy kraj, w którym ludzie są gospodarzami ⟨(ludziom) świeci gwiazda przewodnia⟩ (*o K.Pn.*); 조선은 참으로 아름다운 나라입니다. Korea jest naprawdę pięknym krajem.

나란히 *adv* w szeregu, jeden przy drugim, jeden obok drugiego, ramię w ramię ⟨przy ramieniu⟩,

obok siebie; równomiernie, regularnie, w (określonym) porządku ★ 나란히 서다 stać w rzędzie; stać ramię przy ramieniu; 나란히 앉다다 siedzieć koło ⟨obok⟩ siebie

나루배 [-ppä] *s* prom ★ 나루배로 강을 건느다 przepływać rzekę promem

나루터 *s* przeprawa przez rzekę; przeprawa promowa; przystań dla promów

나르다 (나르니, 날라) *v* nosić; zabierać; zanosić, przenosić; przewozić, transportować ★ 자동차로 나르다 przewozić samochodem ⟨ciężarówką⟩

나리 *s* lilia

나래 *s* skrzydła ★ 나래(를) 치다 machać skrzydłami; lecieć, frunąć

나레브강 *s* Narew

나머지 *s* pozostałości, resztki; szczątki; końcówka (*resztka*); nadmiar, nadwyżka

나무 *s* drzewo, drzewa; drewno; drwa ★ 소나무 sosna; 나무 한 그루 (jedno) drzewo; 사철푸른 나무 drzewo wiecznozielone; 꽃이 핀 나무 kwitnące drzewa; 나무가 우거진 산 gęsto zalesione góry; 나무로 만든 drewniany; 나무를 심다 ⟨베다⟩ sadzić ⟨wycinać⟩ drzewa; 나무를 하다 gromadzić drwa na opał

나무가스 *s* gaz drzewny

나무가지 [-kka-] *s* gałąź, gałązka, konar

나무걸상 [-ssang] *s* drewniane krzesło

나무군 [-kkun] *s*, 나무베기공 *s* drwal

나무그릇 *s* drewniane naczynie

나무망치 *s* knypel

나무못 *s* kołek

나무바가지 *s* drewniany czerpak

나무숲 *s* las, lasy

나무심기 *s* (sztuczne) zalesianie

나무저가락 [-kka-] *s* drewniane pałeczki

나무껍질 *s* kora (*drzewa*)

나무딸기 *s* malina; jeżyna

나무뿌리 *s* korzenie (*drzewa*)

나무잎 [-nnip] *s* liście (*drzewa*)

나물 *s* zielenina; sałatka (*z zieleniny*)

나비 *s* motyl

나사 *s* śruba, wkręt ★ 나사를 죄다 ⟨풀다⟩ dokręcać ⟨odkręcać, wykręcać⟩ śrubę; 나사로 죄다 przykręcać

나사틀개 *s* śrubokręt, wkrętak

나서다 *v* ① wychodzić, występować ★ 줄에서 나서다 wystąpić z szeregu ② pojawiać się, pokazywać się ③ odchodzić; opuszczać, zostawiać, porzucać ★ 산보하러 나서다 wychodzić na spacer; 집을 나서다 opuścić dom ④ podejmować, przystępować, przedsiębrać, brać się (*do czegoś*); zaczynać, rozpoczynać ★ 배우로 나서다 debiutować; 혁명투쟁에 나서다 podjąć walkę rewolucyjną ⑤ kandydować, być kandydatem ★ 선거에

서 나서다 startować w wyborach ⑥ wtrącać się

나서자라다 *v* urodzić się i dorastać ★ 나서자란 고향 miejscowość rodzinna; miejsce, w którym ktoś się urodził i wychował

나중 *s* (*to, co będzie*) potem ⟨później; w przyszłości⟩; rezultat, wynik, skutek, efekt (końcowy) ★ 나중의 następny, kolejny; nadchodzący; przyszły; 나중에 (jakiś czas) później, po jakimś czasie; w przyszłości; w końcu, na końcu; 나중을 생각하다 myśleć o przyszłości ⟨o tym, co nastąpi⟩; 그가 맨 나중에 왔습니다. Przyszedł ostatni. Przyszedł pod sam koniec. 나중에 다시 걸겠습니다. Zadzwonię później.

나중차 *s* następny pociąg ★ 맨 나중차 ostatni pociąg

나치즘 *s hist.* nazizm, narodowy socjalizm

나타나다 *v* okazywać się, wychodzić (na jaw); wychodzić, ukazywać się, pojawiać się, pokazywać się; wyrażać się, przejawiać się ★ 갑자기 나타나다 pojawić się nagle ⟨znienacka⟩; 꿈에 나타나다 przyśnić się; 빛갈이 잘 나타나다 kolor ładnie ⟨dobrze⟩ wychodzi; 달이 구름사이로 나타났습니다. Księżyc wyłonił się zza chmur.

나타내다 *v* pokazywać, wskazywać; ujawniać, zdradzać; wykazywać, przejawiać; wyrażać, ukazywać, przedstawiać; reprezentować; symbolizować ★ 흥미를 나타내다 okazywać zainteresowanie; 의심을 나타내다 podawać w wątpliwość; 말로 나타낼수 없다 nie dać się wyrazić słowami, nie dać się opisać, być nie do opisania

나토 *s* NATO

나토회원국 *s* członek NATO, państwo członkowskie NATO

나트 *s techn.* mutra, nakrętka

나트리움 *s* sód

나팔 *s muz.* trąbka ★ 나팔을 불다 grać na trąbce

나팔수 *s* trębacz

나팔수선화 *s* narcyz trąbkowy

나흘 *s* cztery dni; czwarty dzień (miesiąca)

나빠지다 *v* pogarszać się, być coraz gorszym; psuć się; brzydnąć ★ 건강이 나빠지다 czuć się coraz gorzej, (*komuś*) się pogarsza

나쁘게 *adv* źle, niedobrze; brzydko ★ 나쁘게 말하다 ⟨생각하다⟩ źle (*o kimś*) mówić ⟨myśleć⟩

나쁘다 (나쁘니, 나빠) *adj* zły, niedobry; niewłaściwy, nieodpowiedni; brzydki ★ 나쁜 말 obraźliwy język, brzydkie wyrazy; przekleństwa; 나쁜 날씨 brzydka pogoda; 나쁜 놈 drań, łobuz, nicpoń; 나쁜 품질 zła jakość (*towaru*); 나쁜 사람 zły człowiek; 나쁜 소식 zła wiadomość; 나쁜 일은 쌍으로 오는 법이다. *przysł.* Nieszczęścia chodzą parami.

나아가다 *v* iść ⟨posuwać się, poruszać się⟩ naprzód ⟨do przodu⟩, iść dalej, maszerować; osiągać postęp, robić postępy; zmieniać się na lepsze, poprawiać się, polepszać się ★ 빨리 나아가다 robić szybkie postępy; 시대에 앞서서 나아가다 wyprzedzać swój czas ⟨swoją epokę⟩; 환자가 나아가고있습니다. Chory ⟨Pacjent⟩ wraca do zdrowia.

나오다 *v* ① wychodzić ★ 영화관에서 나오다 wychodzić z kina ② pojawiać się, ukazywać się, wyłaniać się; występować (*np. o zjawisku*) ★ 물속에서 나오다 wynurzać się (z wody) ③ odnajdywać się (*o zgubie*)

나이 *s* wiek (*długość życia*) ★ 나이가 ⟨나이는⟩ 열살이다 mieć dziesięć lat; 나이 많은 stary (*o człowieku*); 내 나이에 w moim wieku; 네 나이 때는 kiedy byłem w twoim wieku

나이론 *s* nylon

나이차이 *s* różnica wieku

나이애거러폭포 *s* Niagara (*wodospad*)

낙지 *s* mątwa

난 *pot.* = 나는; ☞ 나

난곳 *s* miejsce urodzenia

난쟁이 *s* karzeł

난날 *s* data urodzenia

낟알 [-dal] *s* ziarna; nasiona

날[1] *s* dzień; czas; okres ★ 날마다 codziennie, co dzień, każdego dnia; 비오는 날 deszczowy dzień; 훌륭한 날 wspaniały dzień; 그 날처럼 tak jak wtedy ⟨tamtego dnia⟩; 어느 날 pewnego dnia, któregoś dnia; kiedyś; 영광의 날 dzień chwały; 세계보건의 날 Światowy Dzień Zdrowia (*święto, 7 kwietnia*); 4월 15일은 위대한 수령 **김일성**동지께서 탄생하신 날입니다. Piętnasty kwietnia jest dniem urodzin wielkiego wodza towarzysza Kim Ir Sena.

날[2] *s* ostrze (*np. noża*)

날[3] *pot.* = 나를; ☞ 나

날고기 *s* surowe mięso

날개 *s* skrzydło, skrzydła (*ptaka, samolotu*)

날다 (나니, 나오) *v* latać ★ 새가 ⟨비행기가⟩ 날다 ptak ⟨samolot⟩ leci

날다람이 *s* polatucha, wiewiórka latająca

날자 [-ca] *s* data; ilość dni ★ 날자를 정하다 ustalać datę ⟨termin⟩; 4월 15일 날자의 편지 list z ⟨datowany⟩ piętnastego kwietnia

날파람 *s* podmuch, poryw

날씨 *s* pogoda; warunki atmosferyczne ★ 날씨가 춥다 ⟨나쁘다⟩ jest zimno ⟨brzydko⟩; 바람부는 날씨 wietrzny dzień; 오늘은 날씨가 어떻습니까? Jaka jest dzisiaj pogoda? 날씨가 좋습니다. Ładna pogoda. Jest ładnie.

날씬하다 *adj* szczupły, smukły; wątły, cienki; wiotki, giętki, gibki; delikatny

낡다 [nak-] *adj* stary; zużyty, wysłużony; używany; przestarzały ★ 낡은 집 stary dom; 낡은 옷 stare ubrania; 낡은 (자동)차 używany samochód; 낡은 생각 przestarzałe poglądy

낡은말 *s jęz.* archaizm

남[1] *s* (ktoś) inny, inna osoba, (ktoś) obcy; inni, obcy ★ 남한테서 듣다 dowiadywać się (*czegoś*) 〈usłyszeć (*o czymś*)〉 od kogoś obcego

남[2] *s* południe, Południe (*także o K.Pd.*) ★ 남으로 na południe, na Południe

남[3] *s* mężczyzna; syn; płeć męska; męski ★ 남학생 uczeń; student

남강 (南江) *s* Nam (*rzeka*)

남경 *s* Nankin

남극 *s* biegun południowy; Antarktyda

남극대륙 *s* Antarktyka

남기다 *v* zostawić, pozostawić ★ 좋은 〈나쁜〉 인상을 남기다 zrobić (*na kimś*) dobre 〈złe〉 wrażenie

남김없이 *adv* wszystko, wszyściutko *pot.*, w całości, całkowicie, kompletnie

남녀 *s* mężczyzna i kobieta; męski i damski 〈żeński, kobiecy〉

남녀공학 *s* koedukacja

남녀별 *s* płeć (*w formularzu*) ★ 남녀별 남자 płeć męska

남녀평등권 [-kkwŏn] *s* równouprawnienie płci

남녀용 *s* unisex ★ 남녀용의 양말 skarpetki unisex

남녘 *s* południe, Południe, południowa strona ★ 북녘과 남녘 Północ i Południe (*Korei*); 남녘에 na południu, na Południu, po południowej stronie, w południowej części (*zwł. o K.Pd.*)

남녘하늘 [-kha-] *s* południowe niebo (*nad K.Pd.*)

남녘형제 [-khjŏng-] *s* (nasi) bracia z Południa (*o mieszkańcach K.Pd.*)

남녘땅 *s* Ziemie Południowe (*o K.Pd.*)

남다 [-tta] *v* zostawać, pozostawać ★ 시간이 남다 jest jeszcze czas, zostało jeszcze (trochę) czasu, (*ktoś*) ma jeszcze czas (*na coś*); 남은 일 praca pozostała do zrobienia, (jeszcze) niewykonane zadanie; 심장에 남는 사람 ktoś, kto (na zawsze) pozostanie w (*czyimś*) sercu

남달리 *adv* szczególnie, zwłaszcza; wyjątkowo ★ 남달리 키가 크다 być wyjątkowo wysokim 〈dużego wzrostu〉

남동무 *s* (młody) mężczyzna; chłopiec, chłopak (*także sympatia*) ★ 남동무! Proszę pana!

남동생 *s* młodszy brat

남모르다 *v* być poufnym 〈tajnym, sekretnym〉; być niezauważonym ★ 남모르는 비밀 absolutna tajemnica; 남모르는 슬픔 skrywany smutek

남몰래 *adv*, 남모르게 *adv* w sekrecie, w tajemnicy; niezauważenie

남매 *s* ☞ 오누이
남반부 *s* południowa część ⟨połowa⟩ (*także Płw. Koreań.*)
남북 *s* północ i południe; Północ i Południe (*o K.Pn. i K.Pd.*) ★ 남북으로 갈라진 조국을 통일하다 zjednoczyć ojczyznę podzieloną na Północ i Południe
남비 *s* garnek, rondel
남비뚜껑 *s* pokrywka
남산 (南山) *s* Nam (*góra*)
남성[1] (男性) *s* ① płeć męska, mężczyzna ② *jęz.* rodzaj męski
남성[2] (男聲) *s* głos męski
남성고음 *s* tenor
남성독창 *s* solo męskie
남성명사 *s* rzeczownik rodzaju męskiego
남성저음 *s* bas
남성적 [-cŏk] *s* męski ★ 남성적인 힘과 매력 siła i męskość
남성중음 *s* baryton
남성합창 *s* chór męski
남새 *s* warzywa, jarzyny ★ 남새를 심다 sadzić ⟨siać⟩ warzywa; 남새를 가꾸다 uprawiać ⟨hodować⟩ warzywa
남새국 [-kkuk] *s* zupa jarzynowa
남새과일 *s* warzywa i owoce
남새(과일)상점 *s* sklep owocowo-warzywny, warzywniak *pot.*
남새농사 *s* uprawa warzyw, warzywnictwo
남새료리 *s* danie jarskie
남새밭 *s* ogród ⟨ogródek⟩ warzywny
남새생채 *s* sałatka jarzynowa; surówka
남자 *s* mężczyzna ★ 남자의 męski; 중년의 남자 mężczyzna w średnim wieku; 남자와 녀자 mężczyzna i kobieta
남자옷 *s* męskie ubranie
남자친구 *s* przyjaciel, chłopak (*sympatia*)
남자용위생실 *s* toaleta męska, „dla panów"
남조선 (南朝鮮) *s* Korea Południowa
남조선강점 *s* okupacja Korei Południowej (*stacjonowanie wojsk USA w K.Pd.*)
남조선당국 *s* władze Korei Południowej
남조선당국자 *s* rządzący Koreą Południową
남조선혁명 [-hjŏng-] *s* rewolucja południowokoreańska
남탕 *s* łaźnia dla mężczyzn
남편 *s* mąż ★ 남편과 안해 mąż i żona, małżonkowie
남포 (南浦) *s* Nampho (*miasto*)
남학생 *s* uczeń; student
남해 (南海) *s* ☞ 조선남해
남쪽 *s* południe, Południe, południowa strona (*także o K.Pd.*) ★ 남쪽의 południowy; 남쪽에 na południu, na Południu, po południowej stronie, w południowej części (*zwł. Płw. Koreań.*)
남아메리카 *s* Ameryka Południowa
남위(도) *s* szerokość geograficzna południowa
남원 (南原) *s* Namwon (*miasto*)
납 *s* ołów

낫 *s* sierp; kosa ★ 마치와 낫과 붓 sierp, młot i pędzel (*symbol Koreańskiej Partii Pracy*)
낫다 (나으니, 나아) *v* zdrowieć, wracać do zdrowia ★ 병이 낫다 pokonywać ⟨przezwyciężać⟩ chorobę
낮 *s* dzień (*pora*); południe (*godzina 12.00*) ★ 낮에 w dzień, w ciągu dnia
낮게 *adv* nisko
낮다 *adj* ① niski; mały ★ 낮은 산 wzgórze, niewysoka góra; 낮은 음 niski dźwięk; 낮은 온도 niska temperatura; 낮은 값 niska cena; 뒤축이 낮은 구두 pantofle na niskich obcasach ② cichy ★ 낮은 목소리로 szeptem, po cichu
낮잠 *s* drzemka; sjesta
낯 *s* twarz *także przen.*; wyraz twarzy ★ 낯을 씻다 myć twarz
낱낱이 [nannaćhi] *adv* na sztuki, po jednej sztuce, z osobna
낱말 [nan-] *s* każde słowo, każdy wyraz ★ 낱말을 많이 알고있다 mieć bogate słownictwo
낳다 [-tha] *v* ① rodzić, wydawać na świat (*potomka*); *zool.* rozmnażać się ★ 아이를 셋 낳았다 urodzić troje ⟨trójkę⟩ dzieci ② tworzyć; organizować; ustanawiać, organizować, powoływać (do życia); produkować; wypuszczać *pot.* ★ 좋은 결과를 낳다 dawać rezultaty, przynosić efekty; 소문을 낳다 stawać się tematem plotek
낚시 *s* ① haczyk (*do łowienia ryb*) ② wędkarstwo, wędkowanie ★ 낚시를 가다 iść na ryby
낚시군 [-kkun] *s* rybak, wędkarz
낚시대 [-ttä] *s* wędka
낚시질 *s* wędkarstwo, wędkowanie
낚시(질)하다 *v* łowić ryby, wędkować
너[1] *pron* ty ★ 너에게 tobie, dla ciebie; 너의 twój, twoja, twoje, twoi; 나와 너 ty i ja; 너의 모습 twoja twarz; twój wygląd; 너와 함께 (razem) z tobą; 너는 거기서 무엇을 하고있니? Co tu robisz?
너[2] *num* ☞ 넷 ★ 쌀 너말 cztery male ryżu (*ok. 72 l*)
너구리 *s* szop (pracz) ★ 《게으른 너구리》 „Leniwy szop" (*bajka*)
너머 *s* druga ⟨przeciwna⟩ strona; po drugiej ⟨po przeciwnej⟩ stronie; za; po; nad, ponad ★ 산너머 za górami; 지붕너머 nad dachami
너무 *adv* zbyt, zbytnio, za bardzo; nadmiernie, przesadnie ★ 너무 큰 za ⟨zbyt⟩ duży; 너무 비싸다 za drogi; 너무 먹다 przejadać się; 대답하기가 너무 어렵습니다. Nie potrafię odpowiedzieć. Odpowiedź (na to pytanie) jest dla mnie za trudna. 이것은 너무합니다. Przesadził pan!
너비 *s* szerokość; rozpiętość
너비뛰기 *s* skok w dal
너희 *pron* wy; wasz, wasza, wasze ★ 너희 어머니 공장이냐? Wasza mama w fabryce?

넉 *num* ☞ 넷 ★ 넉 달 cztery miesiące

넋 [nŏk] *s* dusza; duch ★ 백두의 넋 duch (góry) Pektu; 영웅의 넋 dusza bohatera

넌 *pot.* = 너는; ☞ 너

널 *pot.* = 너를; ☞ 너

널리 *adv* szeroko; na szeroką 〈na wielką〉 skalę; ogólnie, powszechnie, generalnie; wszędzie ★ 널리 알려져 있다 być powszechnie znanym; 당정책을 널리 선전하다 promować 〈popularyzować, propagować〉 politykę partii

널뛰기 *s* nolttwigi (*skoki z huśtawki lub deski umieszczonej np. na słomianym worku*)

널뛰기판 *s* huśtawka 〈deska〉 do skakania

넓다 [nŏp-] *adj* szeroki ★ 넓은 집 przestronne mieszkanie; 넓은 거리 szeroka ulica; 넓은 의미 szersze znaczenie

넓은잎나무 [nŏlbynnim-] *s* drzewa liściaste

넓은잎나무숲 [nŏlbynnim-] *s* las liściasty

넓이 *s* powierzchnia, obszar, teren; przestrzeń; wymiary

넘치다 *v* ① przelewać się, wylewać się, występować z brzegów, zalewać ★ 강물이 넘치다 rzeka występuje z brzegów ② przekraczać, przewyższać, przerastać; wykraczać ★ 힘에 넘치는 일 zadanie ponad siły 〈przekraczające (*czyjeś*) możliwości〉 ③ być pełnym (*radości, szczęścia*) ★ 《내 조국은 어디 가나 노래넘치네》 *muz.* „W ojczyźnie mej całej pieśń wszędy rozbrzmiewa"

넘어가다 *v* ① spadać, upadać, przewracać się ② zachodzić (*o słońcu, księżycu*) ★ 해가 넘어가다 słońce zachodzi ③ pokonywać (*np. przeszkodę*); przekraczać (*np. granicę*), przeskakiwać ★ 돌격으로 넘어가다 przechodzić do ataku ④ połykać (*np. lekarstwo*) ⑤ być przekazywanym; zmieniać właściciela; wpadać w ręce

넘어지다 *v* upadać, przewracać się ★ 뒤로 넘어지다 upaść 〈przewrócić się〉 do tyłu

넙치 *s* halibut

넣다 [-tha] *v* kłaść; wkładać; wstawiać; napełniać, nalewać; wlewać; pompować ★ 액틀에 넣다 oprawiać (obraz); 눈약을 넣다 wpuszczać krople do oczu; 옷을 옷장에 넣다 wieszać ubranie w szafie; 랭장고에 넣다 wkładać do lodówki; 편지를 편지통에 넣다 wrzucać list do skrzynki; 다이야에 바람을 넣다 pompować opony

녀 *s* kobieta; dziewczyna; płeć żeńska; żeński, kobiecy, damski ★ 녀학생 uczennica; studentka; 녀가수 piosenkarka; 녀기자 dziennikarka; 녀기사 pani inżynier; 녀배우 aktorka; 녀왕 królowa

녀동무 *s* (młoda) kobieta; dziewczyna (*także sympatia*) ★ 녀동무! Proszę pani!

녀동생 *s* młodsza siostra
녀사 *s* pani; panna ★ 최승희녀사 (pani) Czhwe Synghyi
녀성[1] (女性) *s* ① płeć żeńska, kobieta ② *jęz.* rodzaj żeński
녀성[2] (女聲) *s* głos kobiecy
녀성고음 *s* sopran
녀성군인 *s* kobieta żołnierz, żołnierka *pot.*
녀성독창 *s* solo kobiece
녀성로동자 *s* robotnica
녀성명사 *s* rzeczownik rodzaju żeńskiego
녀성보안원 *s* milicjantka
녀성저음 *s* alt
녀성적 [-cŏk] *s* żeński, kobiecy, damski ★ 녀성적인 남자 zniewieściały mężczyzna
녀성중음 *s* mezzosopran
녀성혁명가 [-hjŏng-] *s* rewolucjonistka
녀성해방 *s* emancypacja kobiet
녀성영웅 *s* bohaterka ★ 항일의 녀성영웅 bohaterka walk antyjapońskich (*o Kim Dzongsuk*)
녀신 *s* bogini
녀자 *s* kobieta; dziewczyna, dziewczynka; ona ★ 녀자의 kobiecy; żeński; 매우 아름다운 녀자 przepiękna kobieta; 몸파는 녀자 prostytutka; 시집간 녀자 (kobieta) zamężna; 중년을 넘은 녀자 starsza kobieta; 그 녀자는 슬퍼서 눈물을 흘렸습니다. Rozpłakała się z rozpaczy.
녀자동성련애자 *s* lesbijka
녀자대학 *s* żeński uniwersytet, żeńska uczelnia ⟨szkoła⟩
녀자병사 *s* kobieta żołnierz, żołnierka *pot.*
녀자친구 *s* przyjaciółka; dziewczyna (*sympatia*)
녀자용위생실 *s* toaleta damska, „dla pań"
녀전사 *s* bojowniczka
녀탕 *s* łaźnia dla kobiet
년 *s* rok ★ 1932년 rok tysiąc dziewięćset trzydziesty drugi; 주체 100(2011)년 rok dwa tysiące jedenasty, setny rok według kalendarza dzuczhe ⟨ery dzuczhe⟩; B.C. 277년 dwieście siedemdziesiąty siódmy rok p.n.e.; A.D. 668년 sześćset sześćdziesiąty ósmy rok n.e.; 1년에 두번 dwa razy w roku ⟨do roku⟩
년간 *s* ① rok ② roczny, doroczny, coroczny ③ kilka lat ★ 가까운 년간에 w najbliższych latach
년감 *s* rocznik (*almanach*)
년금 *s* emerytura; renta ★ 년금받는 사람 emeryt, rencista; 년금을 받고있다 dostawać emeryturę ⟨rentę⟩; 년금으로 살다 żyć ⟨utrzymywać się⟩ z emerytury ⟨z renty⟩
년금기금 *s* fundusz emerytalny
년금제도 *s* system emerytalny
년도 *s* rok (*np. szkolny, budżetowy*)
년대 *s* epoka, okres, wiek; lata ★ 80년대 lata osiemdziesiąte; 희망찬 년대 czasy ⟨lata⟩ pełne nadziei
년령 [njŏl-] *s* ☞ 나이
년말 *s* koniec roku
년세 *s* ☞ 나이

녕하장 [-cang] *s* kartka noworoczna ★ 녕하장을 보내다 wysyłać życzenia noworoczne
념려 *s* niepokój, obawa; strach (*o coś*); zmartwienie ★ 념려가 있다 martwić się; bać się (*o coś*)
념려하다 *v*, 념려되다 *v* niepokoić się, obawiać się; bać się (*o coś*); martwić się ★ 건강을 념려하다 martwić się o zdrowie
념원 *s* pragnienie, życzenie, chęć ★ 불타는 념원 gorące pragnienie
념원하다 *v* pragnąć, życzyć (sobie), chcieć
녕변 (寧邊) *s* Njongbjon (*miejscowość*)
노 *s* wiosło
노란색 *s* żółć, kolor żółty ★ 노란색이 되다 żółknąć
노란자위 *s* żółtko
노랑 *s* żółć, kolor żółty
노력 *s* starania, usiłowania, wysiłek, wysiłki; praca; trud
노력하다 [-kha-] *v* starać się, usiłować, dążyć; ciężko pracować, podejmować trud ★ 조금도 노력하지 않다 palcem nie kiwnąć
노루 *s* sarna
노르다 (노르니, 노르러) *adj* żółty; złoty, złocisty
노르웨이 *s* Norwegia
노래 *s* pieśń, piosenka; ballada; poemat, oda; śpiew ★ 노래와 춤 pieśń i taniec, taniec ze śpiewem; 종다리의 노래 śpiew skowronka; 대인기를 끈 노래 przebój, hit; 노래를 배우다 uczyć się śpiewać; 노래를 잘 부르다 dobrze ⟨ładnie⟩ śpiewać; mieć głos; 노래 최삼숙 śpiewa Czhwe Samsuk (*w zapowiedzi, opisie*); 《김일성장군의 노래》 „Pieśń o generale Kim Ir Senie"
노래가락 [-kka-] *s* melodia; pieśń ludowa; ballada
노래경연 *s* konkurs piosenki
노래소리 [-sso-] *s* dźwięki pieśni ⟨piosenki⟩; śpiew, śpiewanie; głos ★ 행복의 노래소리 (słychać) radosny śpiew
노래집 *s* śpiewnik; składanka piosenek
노래하다 *v* śpiewać ★ 틀리게 노래하다 fałszować; 즐겁게 노래하다 wesoło ⟨radośnie⟩ śpiewać; 행복을 노래하다 śpiewać o szczęściu, opiewać szczęście; 노래하는 배우 aktor śpiewający; śpiewak, piosenkarz; 다같이 노래합시다. Wszyscy razem!
노벨문학상 *s* Literacka Nagroda Nobla
노벨상 *s* Nagroda Nobla
노벨평화상 *s* Pokojowa Nagroda Nobla
노트 *s* ① ☞ 학습장 ② notatka
노트북 *s pd.* ☞ 학습장형콤퓨터
노트하다 *v* notować, robić notatki ★ 학습장에 노트하다 zapisywać ⟨notować⟩ (*coś*) w zeszycie ⟨w notatniku⟩
노트형콤퓨터 *s* notebook
노떼치강 *s* Noteć
노여움 *s* gniew; niezadowolenie; irytacja; oburzenie; wściekłość ★

노여움에 불타다 płonąć gniewem

노여워하다 *v* zdenerwować się; zirytować się; być niezadowolonym; być oburzonym; być wściekłym; być zgorszonym; być ⟨zostać⟩ urażonym ⟨dotkniętym⟩; obrazić się, być ⟨zostać⟩ obrażonym ★ 노여워하는 얼굴 wyraz irytacji na twarzy

노엽다 (노여우니, 노여워) *adj* niezadowolony; oburzony; zgorszony; urażony; obrażony; markotny, przygnębiony, strapiony ★ 노여운 소리를 하다 powiedzieć coś przykrego, urazić, dotknąć, sprawić przykrość

노을 *s* łuna, poświata; zorza ★ 《강선의 노을》„Łuna nad Kangsonem" (*obraz, taniec*)

노예 *s* ① niewolnictwo ② niewolnik *także przen.*; służący

노예로동 *s* niewolnicza praca

노예적 *s* niewolniczy

녹 *s* rdza ★ 녹(이) 쓸다 rdzewieć, być zardzewiałym ⟨pordzewiałym⟩; 녹을 벗기다 ⟨없애다⟩ odrdzewiać

녹다 *v* roztapiać się, topnieć, tajać, rozmrażać się; rozpuszczać się, rozpływać się ★ 얼음이 ⟨눈이⟩ 녹다 lód ⟨śnieg⟩ topnieje; 사탕이 녹다 cukier się rozpuszcza

녹츄른 *s* ☞ 야상곡

논 *s* pole ryżowe (*zalewowe*), ryżowisko

논길 [-kkil] *s* miedza; ścieżka ⟨dróżka⟩ przez pole ryżowe

논농사 *s* uprawa ryżu (na polach zalewowych)

논농사하다 *v* uprawiać ryż

논밭 *s* pole zalewowe i pole suche; uprawne pola ⟨grunty⟩

논일 [-nil] *s* praca na polu ryżowym

놀다 (노니, 노오) *v* bawić się, grać (*w coś, jakąś rolę*); wypoczywać, relaksować się, spędzać miło czas (*robiąc coś, na wycieczce itp.*); być nieczynnym ★ 놀고있는 기계 niedziałająca ⟨niepracująca, nieużywana⟩ maszyna; 유원지에서 놀다 wypoczywać w parku; 《조선》을 보면 놀다 czytać sobie „Koreę"; spędzać czas, czytając „Koreę"; 오늘은 노는 날입니다. Dzisiaj mamy wolne ⟨nie pracujemy⟩.

놀라다 *v* dziwić się, być zdziwionym ⟨zdumionym; zaskoczonym⟩; osłupieć; zlęknąć się, przestraszyć się, przerazić się ★ 놀라서 말이 안 나오다 oniemieć ze zdziwienia

놀음 *s* zabawa, gra; rozrywka; relaks; imprezowanie *pot.* ★ 즐거운 놀음 wesoła zabawa

놀이 *s* zabawa, gra *także sport*; rozrywka, impreza, świetna zabawa; relaks, wypoczynek; wycieczka, wypad ★ 즐기는 놀이 ulubiona gra ⟨zabawa⟩; 군사놀이를 하다 bawić się w wojsko; 놀이에 참가하다 przyłączyć się do gry ⟨zabawy⟩; 단풍놀이를 가다 iść podziwiać piękno klonów

놀이감 [-kkam] *s* zabawka, zabawki
놀이감기차 [-kkam-] *s* kolejka (*zabawka*)
놀이감병사 [-kkam-] *s* żołnierzyki
놀이감권총 [-kkam-] *s* pistolet zabawka
놀이배 [-ppä] *s* statek wycieczkowy
놀이터 *s* plac zabaw
놈 *s pot.* facet, gość, typ, typek; drań, nicpoń, łobuz; chłopak, dzieciak; urwis, łobuziak ★ 미국놈 jankes; 일본놈 Japoniec, japoniec; 더러운 놈 parszywiec, bydlak; 네놈을 혼내겠다! Ja ci pokażę!
놋(쇠) *s* mosiądz ★ 놋쇠로 만든 mosiężny
농기구 *s* narzędzia rolnicze
농기계 *s* maszyny rolnicze
농마(가루) [-kka-] *s* mąka ziemniaczana
농마국수 *s* makaron ziemniaczany
농민 *s* rolnik, chłop; chłopstwo
농민가정 *s* rodzina chłopska
농민성분 *s* pochodzenie chłopskie
농부 *s* rolnik
농사 *s* rolnictwo ★ 농사를 잘 짓다 uzyskiwać ⟨osiągać⟩ dobre plony; 농사는 천하지대본 Kraj rolnictwem stoi (*hasło*); 농사지을줄 모르는 농민이 땅타발을 한다. *przysł.* Złej baletnicy zawadza i rąbek u spódnicy.
농산물 *s* produkty ⟨płody⟩ rolne
농산물재배자 *s* hodowca (roślin)
농작물 [-dzang-] *s* plon, żniwo
농장 *s* gospodarstwo rolne, plantacja, pola uprawne; spółdzielnia rolna
농장논 *s* spółdzielcze pole ryżowe
농장동물 *s* zwierzęta gospodarskie
농장로동자 *s* pracownik gospodarstwa rolnego
농장마을 *s* wieś spółdzielcza
농장포전 *s* pole spółdzielcze ★ 농장포전은 나의 포전이다 Pole spółdzielni – moim polem! (*hasło*)
농장원 *s* członek spółdzielni rolnej
농주 *s* nongdzu (*napój alkoholowy sporządzany na wsi w porze żniw*)
농촌 *s* wieś ★ 농촌의 wiejski; rolny; 도시와 농촌 miasto i wieś; 전당, 전국, 전민이 농촌을 힘있게 지원하자! Niech cała partia, cały kraj i cały naród wspierają wieś ze wszystkich sił! (*hasło*)
농촌경리 *s* rolnictwo, gospodarka rolna
농촌기계화 *s* mechanizacja rolnictwa
농촌마을 *s* wieś
농촌생활 *s* wiejskie życie, życie na wsi
농촌지역 *s* tereny rolnicze; obszar upraw, areał
농촌테제 *s* tezy (*Kim Ir Sena*) o kwestii agrarnej
농악 *s* wiejska muzyka
농악대 *s* kapela (*wiejska*)
농악소리 *s* dźwięki wiejskiej muzyki ⟨kapeli⟩ ★ 흥겨운 농악

소리 radosne dźwięki wiejskiej muzyki
농약 *s* nawóz, nawozy
농어 *s* okoń
농업 *s* rolnictwo ★ 농업의 기계화 mechanizacja rolnictwa
농업경제 *s* ☞ 농촌경리
농업국가 *s* kraj rolniczy
농업과학 *s* nauki rolnicze
농업과학원 *s*, 농업대학 *s* akademia rolnicza, uniwersytet rolniczy, wyższa szkoła rolnicza ★ 평양농업대학 Pheniańska Akademia Rolnicza
농업로동 [-ŏm-] *s* praca na roli
농업성 *s* Ministerstwo Rolnictwa
높다 *adj* wysoki ★ 가장 높은 najwyższy; 높은 산 ⟨소나무⟩ wysoka góra ⟨sosna⟩; 높은 자리 wysokie miejsce, wysoka pozycja; 높은 가능성 duże prawdopodobieństwo; 높은 평가 wysoka ocena ② głośny ★ 높은 목소리로 głośno (*np. mówić*) ③ drogi; wartościowy ★ 높은 값 wysoka cena
높이[1] *s* ① wysokość; ★ 높이가 10m이다 wysokość – dziesięć metrów, dziesięć metrów wysokości ② głośność
높이[2] *adv* ① wysoko ★ 하늘높이 do nieba, ku niebu, pod niebo (*np. wzlatywać*); 높이 뛰다 unosić się wysoko w górę (*np. na huśtawce*) ② głośno ★ 소리높이 노래하다 głośno śpiewać ③ bardzo ★ 당정책을 높이 받들다 aprobować ⟨popierać⟩ politykę partii; 위대한 장군님의 가르치심을 높이 받들고 stosując się pilnie do zaleceń wielkiego generała
높이다 *v* ① podwyższać; podnosić; zwiększać; poprawiać, polepszać ★ 생산을 높이다 zwiększać produkcję; 생활수준을 높이다 podwyższać poziom życia ⟨stopę życiową⟩; 사기를 높이다 podnosić morale ② wywyższać; traktować uprzejmie ⟨z szacunkiem⟩, okazywać respekt ⟨poważanie⟩; być grzecznym ⟨uprzejmym⟩ (*wobec kogoś*) ★ 사람을 높이다 szanować, darzyć (*kogoś*) szacunkiem; 말을 높이다 zwracać się (*do kogoś*) z szacunkiem
높이뛰기 *s* skok wzwyż
높임말 *s* forma grzecznościowa ★ 높임말로 말하다 zwracać się (*do kogoś*) z szacunkiem
놓다 [-tha] *v* ① kłaść; stawiać; ustawiać; instalować; budować, wznosić ★ 철길을 놓다 kłaść tory, budować kolej; 전화를 놓다 zakładać telefon; 가방을 마루우에 놓다 postawić torbę na podłodze; 강에 다리를 놓다 budować ⟨przerzucać⟩ most przez rzekę; 펜을 놓다 odkładać pióro; przestawać ⟨kończyć⟩ pisać; 수를 놓다 haftować, wyszywać ② zostawiać, pozostawiać, porzucać ③ wypuszczać, uwalniać ④ odprężać się, rozluźniać się, uspokajać się; (*komuś*)

ulżyło ⑤ *w połączeniu z innym czasownikiem wskazuje na czynność skończoną* ★ 불을 켜 놓다 zapalić światło ⟨lampę⟩

놓치다 *v* upuścić, wypuścić z rąk *także przen.*; przegapić, przeoczyć; przepuścić (*np. autobus*); zgubić, stracić, utracić ★ 궤도전차를 놓치다 przegapić tramwaj; 기회를 놓치다 przegapić okazję

놓이다 *v* znajdować się; leżeć (*gdzieś, na czymś*); być zainstalowanym ★ 식탁에 놓여있다 leżeć na stole

뇨도 *s* cewka moczowa

뇨소 *s* mocznik

누 *pron* ☞ 누구 ★ 여기 누가 있어요? Jest tu kto? 누가 그 녀자를 압니까? Czy ktoś ją zna?

누구 *pron* kto, ktoś ★ 누구의 czyj, czyje; 누구를 kogo; 누구에게 komu; kogo; 누구나 każdy; 사람들 누구나 형제. Wszyscy są sobie braćmi. 누구십니까? Pana godność? Kim pan jest? Kto tam? Kto mówi? 누군가 이 답을 아는 사람이 있습니까? Czy ktoś zna odpowiedź na to pytanie? 원, 이게 누구요! Kogo ja widzę!

누기 *s* wilgoć; wilgotność ★ 누기찬 날씨 parny dzień; 누기(가) 지다 wilgotnieć

누나 *s* starsza siostra (*mężczyzny*)

누님 *s grzeczn.* ☞ 누나

누다 *v* załatwiać się; sikać *pot.*, siusiać *pot.*; wypróżniać się, robić kupę *pot.*

누르다[1] (누르니, 눌러) *v* ① przyciskać, naciskać, wciskać ★ 초인종을 누르다 dzwonić do drzwi; 전화번호를 누르다 wybierać numer (*telefonu*) ② tłumić, powstrzymywać, poskramiać; likwidować

누르다[2] (누르니, 누르러) *adj* żółty, żółtawy; złoty, złocisty

누른색 *s* żółć, kolor żółty

누름 *s* Nacisnąć! (*napis*)

누름단추 *s* przycisk

누리 *s* świat ★ 온 누리에 na całym świecie; na cały świat

누비이불 [-bin-] *s* kołdra

누이 *s* siostra ★ 제일 큰 누이 najstarsza siostra

누이동생 *s* młodsza siostra

눈[1] *s* ① oko, oczy ★ 검은색의 눈 czarne oczy; 눈을 뜨다 otwierać oczy, budzić się; oprzytomnieć, przejrzeć na oczy; 눈을 감다 zamknąć oczy *także przen.* ② wzrok ★ 눈이 좋다 ⟨나쁘다⟩ mieć dobry ⟨słaby⟩ wzrok; 눈을 검사하다 sprawdzać ⟨kontrolować⟩ wzrok; 《보는 눈이 흐리면 과녁에 편차가 생긴다.》 Kto niewyraźnie widzi, ten spudłuje.

눈[2] *s* śnieg ★ 눈을 밟으며 가다 iść po śniegu; 눈을 치다 sprzątać śnieg; 눈이 오나 비 오나 czy śnieg, czy deszcz; 무용《눈이 내린다》 taniec „Pada śnieg"; 눈이 10cm 내렸습니다. Spadło dziesięć centymetrów śniegu.

눈동자 *s* źrenica , źrenice ★ 눈동자와 같이 사랑하다 strzec jak źrenicy oka
눈물 *s* łza, łzy ★ 눈물로 ze łzami (w oczach), z płaczem; 기쁨의 〈감사의〉 눈물 łzy radości 〈wdzięczności〉; 눈물을 흘리다 płakać, wylewać łzy; 울며 찍으면 안된다고 눈물을 닦아 주셨습니다. Powiedział, że nie można się fotografować, będąc zapłakanym, i otarł nam łzy.
눈바람 *s* śnieg i wiatr; zamieć, zawieja śnieżna
눈보라 *s* zamieć 〈zawieja〉 śnieżna ★ 세찬 눈보라 silna zamieć; 백두산의 눈보라 zamieć na górze Pektu; 눈보라가 치다 zamieć szaleje
눈사태 *s* lawina śnieżna
눈석이 *s* roztopy, odwilż
눈섭 [-ssŏp] *s* brew, brwi
눈섭물감 [-ssŏm-kkam] *s* tusz do rzęs, mascara
눈섭연필 [-ssŏp-] *s*, 눈섭먹 [-ssŏm-mŏk] *s* kredka do brwi
눈까풀 *s* powieka, powieki
눈꽃 *s* ① śnieg na gałęziach drzew ② pierwsze płatki śniegu
눈싸움 *s* zabawa w śnieżki
눈약 *s* krople do oczu ★ 눈약을 넣다 zapuszczać krople do oczu
눕다 (누우니, 누워) *v* kłaść się; iść spać 〈do łóżka〉; leżeć w łóżku (*podczas choroby*) ★ 풀우에 눕다 kłaść się na trawie; 침대에 누워있다 leżeć w łóżku; 감기가 들어서 누워있다 leżeć (w łóżku) z powodu przeziębienia
뉴델리 *s* Nowe Delhi
뉴스 *s* wiadomości, informacje, nowiny, wieści
뉴질랜드 *s* Nowa Zelandia
뉴욕 *s* Nowy Jork
ㄴ *s* ny (*2. litera alfabetu koreań.*)
느릅나무 [-rym-] *s* wiąz
느리게 *adv* wolno, powoli; *muz.* lento ★ 느리게 걷다 iść powoli; 아주 느리게 *muz.* largo
느리다 *adj* wolny, powolny ★ 속도가 느리다 wolne tempo; mała prędkość; 느린 기차 wlokący się pociąg; 느린 운전수 jeżdżący wolno kierowca; 리해가 느리다 tępy, ograniczony (*umysłowo*), wolno myślący; 그는 굼벵이처럼 느립니다. Rusza się jak mucha w smole.
느티나무 *s bot.* brzostownica japońska
느끼다 *v* czuć, odczuwać; przeczuwać, mieć przeczucie; doświadczać; być świadomym; być pod wrażeniem ★ 차게 〈덥게〉 느끼다 (*komuś*) jest zimno 〈gorąco〉; 아픔을 느끼다 odczuwać ból; 기쁨을 느끼다 cieszyć się, odczuwać radość; 긍지를 느끼다 odczuwać dumę
느낌 *s* uczucie, odczucie, wrażenie ★ 배고픈 느낌 uczucie głodu; 느낌이 들다 odczuwać (*coś*), mieć wrażenie (*czegoś*); 좋은 〈나쁜〉 느낌을 주다 robić dobre 〈złe〉 wrażenie

느낌표 *s* wykrzyknik (*znak interpunkcyjny*)
늑대 *s* wilk
늑대인간 *s* wilkołak
-는 (-은) *part wyróżnia podmiot albo część wypowiedzi* ★ 장군님은 빨찌산의 아들 pan generał – partyzanckim synem; 이것은 무엇입니까? Co to jest? 어제는 일요일이였습니다. Właśnie wczoraj była niedziela. 우리는 행복해요. Jesteśmy szczęśliwi! (*hasło*)
늘 *adv* zawsze, cały czas, ciągle; zwykle, przeważnie, zazwyczaj ★ 늘 바쁘다 wiecznie zajęty
늘다 (느니, 느오) *v* ① zwiększać się; powiększać się ★ 생산이 늘다 produkcja się zwiększa; 인구가 늘다 przybywa ludzi, liczba ludności się zwiększa ② poprawiać się, polepszać się ★ 지혜가 늘다 stawać się (coraz) mądrzejszym; 그는 조선어가 빨리 느렀습니다. Jego koreański szybko się poprawił. Szybko zrobił postępy w koreańskim.
늘어지다 *v* ciągnąć się, rozciągać się; przedłużyć się, być przedłużonym (*o okresie*); wisieć, zwisać ★ 귀가 늘어진 개 kłapouchy pies; 나무가지가 늘어지다 gałęzie zwisają ⟨uginają się⟩; 기한이 늘어졌습니다. Termin został przedłużony.
늘이기 *s* fermata
늘이다 *v* zwiększać; powiększać; przedłużać, wydłużać; poszerzać, rozszerzać ★ 벼생산을 늘이다 zwiększać produkcję ryżu; 재산을 늘이다 bogacić się; 길을 늘이다 przedłużać ⟨poszerzać⟩ drogę; 지식을 늘이다 poszerzać wiedzę
늙다 [nyk-] *v* starzeć się ★ 늙은처녀 stara panna; 늙은 총각 stary kawaler
늙은이 *s* starzec, staruszek, starszy ⟨stary, sędziwy⟩ człowiek ★ 늙은이와 젊은이 starzec i młodzieniec
늦기 *s* ★ 늦기 전에 zanim będzie za późno
늦게 *adv* późno, później, z opóźnieniem, powoli, pomału; późno (*wieczorem, w nocy*) ★ 늦게까지 자다 zaspać
늦다 *adj* ① późny; opóźniony, spóźniony; zapóźniony ★ 늦은시계 późniący się zegar; 지능발달이 늦은 아이 dziecko opóźnione w rozwoju ② spóźniać się, być spóźnionym ★ 늦었습니다. Spóźniłem się. Przepraszam za spóźnienie. 왜 늦었어? Co tak długo?
늪 *s* bagno, moczary, mokradło; staw
니스 *s* Nicea ★ 니스조약 traktat nicejski
니케 *s* Nike (*bogini*)
니은 *s* niyn (*2. litera alfabetu koreań.*)
니이가다 *s* Niigata
닉명 [ning-] *s* anonimowość; pseudonim; *inform.* nick ★ 닉명으로 anonimowo, incognito

닉명서 [ning-] *s* anonim (*list*)
닐강 *s* Nil
님 *s* ① ukochany, ukochana, (*czyjaś*) miłość ★ 정든 님 ukochany, ukochana; przyjaciel, przyjaciółka, (*czyjaś*) sympatia; 님을 그리다 tęsknić za ukochanym ⟨za ukochaną⟩ ② *grzeczn.* (*w funkcji przyrostka*) pan, pani; drogi, szanowny ★ 수령님 drogi wódz (*o Kim Ir Senie*); 장군님 pan generał (*obecnie zwł. o Kim Dzong Ilu*); 선생님 pan, pani; (pan) nauczyciel, (nasz) drogi nauczyciel; 아버님 tatuś, tata; drogi ojciec; 교수님 (szanowny) pan profesor; 누님 starsza siostra (*mężczyzny*); 영원한 해님 *przen.* Wieczne Słońce (*o Kim Ir Senie*)
내[1] *pron* ① ja ② *pot.* = 나의 mój, moja, moje, moi ★ 내 집 mój dom; 내 생각에는 moim zdaniem, według mnie
내[2] *s* potok, strumień, strumyk
내각 *s* rząd, gabinet, Rada Ministrów
내과 [-kkwa] *s* oddział chorób wewnętrznych, interna *pot.*
내과의사 [-kkwa-] *s* internista, lekarz chorób wewnętrznych
내다 *v* ① wyjmować; wyciągać; wydobywać; wystawiać; wysuwać; wyprowadzać ② rodzić; stwarzać; wypuszczać (*np. dym*), wydawać (*np. dźwięk, zapach*) ★ 빛을 내다 świecić, wysyłać światło, promieniować światłem, (*od czegoś*) bije blask ③ płacić; wpłacać; inwestować; finansować, dawać pieniądze; przyczyniać się ★ 돈을 내다 wydawać pieniądze; płacić; 저녁을 ⟨술을⟩ 내다 podawać kolację ⟨drinki⟩ ④ wydawać, publikować; drukować ★ 책을 내다 wydać ⟨opublikować⟩ książkę; 《로동신문》에 기사를 내다 opublikować artykuł w „Rodongsinmun”
내다보다 *v* patrzeć; wyglądać (*przez okno, na ulicę*); wypatrywać; patrzeć w przyszłość, przewidywać
내려가다 *v* schodzić, przemieszczać się ⟨iść⟩ w ⟨na⟩ dół; zsuwać się, zjeżdżać (*o spodniach, skarpetkach*) ★ 2층에서 1층으로 내려가다 schodzić z pierwszego piętra na parter
내려오다 *v* schodzić, przemieszczać się ⟨iść⟩ w dół ⟨na dół⟩; wysiadać, wychodzić (*z pojazdu*) ★ 계단을 내려오다 schodzić po schodach
내리다 *v* ① zniżać się, schodzić, zstępować, spuszczać się, opuszczać się; obniżać się, spadać (*o temperaturze, cenach*); wysiadać (*z pojazdu*) ★ 기차에서 내리다 wysiadać z pociągu; 락하산수가 비행기에서 내리다 spadochroniarz wyskakuje z samolotu; 물건값이 내렸습니다. Ceny spadły. ② padać (*o opadach*); osiadać (*o rosie*) ★ 비가 내리다 pada (deszcz)

내리적재하다 *v inform.* pobierać, ściągać *pot.* (*dane z serwera*)
내리읽다 [-ik-] *v* czytać (tekst pisany) od góry do dołu
내림기호 *s* bemol
내몰다 (내모니, 내모오) *v* wyrzucać, wydalać; wypędzać, wyganiać ★ 사람을 밖으로 내몰다 wyrzucić kogoś (za drzwi)
내무부 *s* ☞ 인민보안성
내무원 *s* ☞ 인민보안원
내복약 *s*, 내용약 *s med.* Do użytku wewnętrznego (*napis*)
내부 *s* wnętrze, wewnętrzna część, środek ★ 내부에 wewnątrz, w środku; 내부의 wewnętrzny; lokalny, tutejszy, miejscowy; domowy; krajowy
내쉬다 *v* wydychać
내장 *s* wnętrzności, organy wewnętrzne, trzewia; bebechy *pot.*
내용 *s* treść; zawartość; istota; wnętrze ★ 책의 내용 treść książki; 내용이 없는 토론 jałowa dyskusja
내의 *s* ☞ 속옷
냄비 *s pd.* ☞ 남비
냄새 *s* zapach, woń, aromat; smród, fetor, odór ★ 좋은 ⟨나쁜⟩ 냄새 ładny ⟨brzydki⟩ zapach; 특이한 냄새 charakterystyczny zapach; 강한 냄새 intensywny zapach; 냄새가 나다 pachnieć; śmierdzieć; 냄새를 맡다 (*ktoś*) czuje (*jakiś*) zapach; 무슨 탄 냄새가 나지 않습니까? Czy coś się pali ⟨przypala⟩?
냄새막이약 *s*, 냄새빼기약 *s*, 냄새빼기감 [-kkam] *s* dezodorant
네[1] *pron* ① ty; ☞ 너 ② *pot.* = 너의 twój, twoja, twoje, twoi ★ 네 집 twój dom
네[2] *num* ☞ 넷 ★ 네사람 cztery osoby
네[3] *int* tak, oczywiście (*potwierdzenie*)
네거리 *s* skrzyżowanie ★ 네거리와 세거리 skrzyżowanie i rozwidlenie
네거리초병 *s* ☞ 교통보안원
네데를란드 *s* Holandia
네만강 *s* Niemen
네모 *s* czworokąt; kwadrat
네팔 *s* Nepal
네온 *s chem.* neon
네온등 *s* neon (*lampa*)
네온장식 *s* neon (*reklama, ozdoba*)
네이삐도 *s* Naypyidaw
넥타이 *s* krawat ★ 좁은 ⟨넓은⟩ 넥타이 wąski ⟨szeroki⟩ krawat; 넥타이를 매다 ⟨풀다⟩ wiązać ⟨rozwiązywać⟩ krawat
넷 *num* cztery
넷째 *num* czwarty
뇌(수) *s* mózg
뇌진탕 *s* wstrząśnienie ⟨wstrząs *pot.*⟩ mózgu
뇌출혈 *s* wylew krwi do mózgu, apopleksja, wylew *pot.*

ㄷ

다 *adv* wszystko; wszyscy; każdy; całkowicie, zupełnie, kompletnie; ogółem ★ 다 함께 wszystko ⟨wszyscy⟩ razem; 다 먹다 wyjeść ⟨zjeść⟩ wszystko; 다는 못 듭니다. Wszyscy się nie zmieszczą. 그는 돈을 다 써버렸습니다. Wydał wszystkie pieniądze. 오늘은 다 팔렸습니다 Bilety na dzisiaj wyprzedane (*napis*)

다과 *s* herbata i coś słodkiego ⟨i kawałek ciasta⟩, poczęstunek ★ 다과를 대접하다 częstować, ugaszczać, podejmować (*kogoś, czymś*)

다가서다 *v* podchodzić, zbliżać się ★ 다가서지 마시오! Nie zbliżać się! (*napis*)

다년간 *s* (przez) wiele lat

다니다 *v* ① przychodzić i odchodzić; iść ⟨jechać⟩ i wracać; chodzić ⟨jeździć⟩ tam i z powrotem; kursować ② bywać często, często odwiedzać ③ uczęszczać (*do szkoły*), chodzić (*do pracy*) ★ 학교에 다니다 chodzić do szkoły

다달 *s* co miesiąc, miesięcznie; w każdym miesiącu, każdego miesiąca; z miesiąca na miesiąc

다듬이질 *s* folowanie

다듬이질하다 *v* folować

다락방 *s* strych

다락밭 *s* tarasy (*pole*)

다람쥐 *s* wiewiórka

다랑어 *s* tuńczyk

다랑어통졸임 *s* tuńczyk w puszce

다루다 *v* ① traktować (*także omawiać*), postępować, odnosić się, obchodzić się; obsługiwać (*np. maszynę*), sterować (*np. urządzeniem*); posługiwać się (*np. narzędziami*) ★ 아이처럼 다루다 traktować (*kogoś*) jak dziecko; 아래사람을 심하게 다루다 źle traktować podwładnych; 기계를 다루다 obsługiwać maszynę; 고이 다루다 ostrożnie się (*z czymś*) obchodzić; 이 책은 조선영화를 다루고있습니다. Ta książka traktuje o filmie koreańskim. ② kierować, zarządzać, gospodarować, prowadzić;

kontrolować, nadzorować, pracować (*nad czymś*) ★ 문제를 가볍게 다루다 z łatwością radzić sobie z problemami

다르다 (다르니, 달라) *adj* inny, różny, odmienny, niepodobny, rozbieżny ★ 아주 다른 bardzo się różniący; 전혀 다른 całkiem ⟨zupełnie⟩ inny

다리[1] *s* noga (*także stołu*), kończyna

다리[2] *s* most ★ 돌아올수 없는 다리 most bez powrotu (*między K.Pn. a K.Pd.*); 다리를 건느다 przechodzić przez most; 다리를 놓다 budować most

다리다 *v* prasować ★ 다린 샤쯔 uprasowana ⟨wyprasowana⟩ koszula; 바지를 다리다 prasować spodnie

다리미 *s* żelazko ★ 다리미로 다리다 prasować żelazkiem

다리미질 *s*, 다림질 *s* prasowanie

다리미질하다 *v* prasować

다리미판 *s* deska do prasowania

다래나무 *s* aktinidia ostrolistna

다매체 *s* multimedia

다방 *s* ☞ 차집

다변 *s* gadatliwość, gadulstwo

다부작 *s* utwór wieloczęściowy

다부작예술영화 *s* kilkuczęściowy film fabularny; film z sequelami; serial

다섯 *num* pięć

다섯째 *num* piąty

다시 *adv* ponownie, powtórnie, znowu; na nowo, jeszcze raz, raz jeszcze; po raz drugi, za drugim razem; innym razem, kiedy indziej, przy (innej) okazji, kiedyś ★ 다시없는 jedyny; niepowtarzalny; 다시 한번 jeszcze raz; 다시말하자면 innymi słowy; 다시 하다 powtarzać, robić (*coś*) jeszcze raz ⟨drugi raz, od początku⟩, zaczynać od nowa; 인생을 다시 시작하다 zaczynać nowe życie; 다시 만납시다. Do zobaczenia!

다시마 *s* ☞ 곤포

다시실행 *s inform.* przywróć

다정하다 *adj* serdeczny, czuły; zażyły, poufały, przyjacielski, bliski, intymny ★ 다정한 친구 bliski ⟨serdeczny⟩ przyjaciel

다지다 *v* ① ubijać, udeptywać; wyrównywać, zrównywać, niwelować ② wzmacniać, umacniać, utrwalać ③ postanawiać, decydować się ★ 맹세를 다지다 przysięgać, zaklinać się ④ *kulin.* siekać, szatkować; mleć ★ 다진 마늘 posiekany czosnek

다진고기 *s* mielone mięso

다층건물 *s* wielopiętrowy budynek

다치다 *v* ① dotykać, muskać; urażać; *przen.* dotknąć, urazić ★ 어깨를 다치다 klepać (*kogoś*) po ramieniu ② niszczyć; uszkadzać; psuć; szkodzić ③ poruszać (*problem*) ④ prowokować; denerwować, irytować ⑤ odbywać stosunek płciowy ⑥ być ⟨zostać⟩ rannym; doznać obrażeń ★ 교통사고로 (크게) 다치다 zostać

(poważnie) rannym w wypadku samochodowym; 다치지 않게 조심해라! Uważaj, nie zrób sobie krzywdy!

다하다 *v* ① wyczerpać (się), zużyć (się), skończyć (się); zabraknąć ★ 최선을 다하다 zrobić wszystko, co (tylko) możliwe ② skończyć (*definitywnie*), dokończyć, zakończyć (*ostatecznie*), wykonać ★ 일을 다하다 wykonać ⟨zakończyć⟩ pracę ⟨robotę⟩; 의무를 다하다 spełnić obowiązek

다행 *s* szczęście, powodzenie, dobry los

다행하다 *adj* szczęśliwy, pomyślny

다행히 *adv* na szczęście, całe szczęście (, że)

다양성 [-ssŏng] *s* różnorodność ★ 《다양성의 통일》 „Jedność w różnorodności" (*motto UE*)

다양하다 *adj* różny, niejednakowy, różnorodny, rozmaity, wieloraki; różniący się ★ 다양한 의견 różne opinie

다운로드 *s inform.* download

다음 *s* (*to, co*) nastąpi ⟨będzie⟩; następnie, następny, kolejny, przyszły; *inform.* dalej ★ 다음의 następny; 다음에 następnie, w następnej kolejności; potem; (a) teraz; tym razem; 다음부터 od teraz; 다음과 같이 następująco, w następujący sposób; co następuje; 다음 만날 때 kiedy się znowu spotkamy; 다음으로 정렬 *inform.* sortuj według...; 다음은 누구입니까? Kto następny?

다음날 *s* następny dzień

다음달 [-ttal] *s* następny miesiąc

다음번 [-ppŏn] *s* następny raz

다음렬차 *s* następny pociąg

다음세대 *s* nowe pokolenie

다음주 [-cu] *s* przyszły tydzień ★ 다음주에 w przyszłym tygodniu

다음페지 *s* następna ⟨kolejna⟩ strona ⟨stronica⟩

다이나마이트 *s* dynamit ★ 다이나마이트 한대 laska dynamitu

다이아몬드 *s* diament; brylant

다이야 *s* opona ★ 빵크난 다이야 przekłuta ⟨przedziurawiona⟩ opona

단 *det* ① tylko, jedynie ★ 단 한사람 tylko jedna osoba; 평생에 단 한번 raz w życiu ② jeden, jedyny ★ 단벌옷 (*czyjeś*) jedyne ubranie

단거리전화 *s* rozmowa miejscowa, połączenie lokalne

단결 *s* jedność, zjednoczenie się, połączenie się; solidarność; sojusz, związek

단결하다 *v*, 단결되다 *v* jednoczyć się; być zjednoczonym; trzymać się razem ★ 공동의 원쑤를 반대하여 단결하다 jednoczyć się w obliczu wspólnego wroga

단고기 *s* psie mięso

단고추 *s* papryka

단골 [-kkol] *s* ① stały gość ⟨klient⟩, bywalec ★ 오랜 단골 stały gość, stały klient, bywalec ② ulubiony sklep; ulubiona

restauracja; hotel, w którym (*ktoś*) się regularnie zatrzymuje
단골의사 [-kkol-] *s* lekarz rodzinny
단기주차 *s* parking godzinowy
단계 *s* stopień; etap; faza; stadium ★ 경험적단계 stadium eksperymentalne
단계적 *s* stopniowy ★ 핵무기의 단계적폐지 stopniowa redukcja broni jądrowej 〈arsenału jądrowego〉
단도 *s* sztylet
단동 *s* Dandong (*miasto w ChRL*)
단락 [tal-] *s* ① koniec, zakończenie; przerwa ② akapit; rubryka
단련 [tal-] *s* hartowanie (się); uodparnianie (się); trening, ćwiczenie, zaprawa; dyscyplina; asceza
단련되다 [tal-] *v* być zahartowanym 〈uodpornionym〉, być 〈stać się〉 odpornym ★ 《강철은 어떻게 단련되었는가》 „Jak hartowała się stal" (*Ostrowskiego*)
단련하다 [tal-] *v* hartować (się); uodparniać się; trenować, ćwiczyć, zaprawiać się
단마르크 *s* Dania
단문통보문 *s* SMS, krótka wiadomość tekstowa
단물약 [-mulljak] *s med.* syrop ★ 기침을 멎게 하는 단물약 syrop na kaszel 〈przeciwkaszlowy〉
단벚 *s* wiśnia; czereśnia (*owoc i drzewo*)
단벚나무 [-bŏn-] *s* wiśnia; czereśnia (*drzewo*)
단백질 *s* białko, proteina; albumina ★ 단백질이 많은 음식물 pokarm bogaty w białko 〈o dużej zawartości białka〉
단소 *s* tanso (*krótki flet bambusowy*) ★ 단소를 불다 grać na tanso
단수 [-ssu] *s* liczba pojedyncza
단식투쟁 *s* strajk głodowy
《단심줄》 [-cul] *s* „Drzewko jedności" (*taniec ze śpiewem*)
단점 [-cŏm] *s* słaba 〈zła〉 strona (*czegoś*); wada; cecha negatywna; niekorzyść ★ 장점과 단점 zalety i wady; słabe i mocne strony; plusy i minusy; za i przeciw
단정하다 *adj* schludny, czysty; przyzwoity, porządny ★ 단정한 행실 właściwe 〈dobre〉 zachowanie
단정히 *adv* schludnie, czysto; przyzwoicie, porządnie
단졸임 *s* dżem
단지 *s* słój, słoik; naczynie; pojemnik; waza; wazon
단체 *s* organizacja, stowarzyszenie; wspólnota, kolektyw, grupa, zespół, drużyna
단체복 *s* mundur; uniform
단추 *s* ① guzik; zatrzask ★ 단추를 채우다 〈벗기다〉 zapinać 〈odpinać〉 guzik; 단추가 떨어지다 (*ktoś*) nie ma guzika, (*komuś*) odpadł guzik ② przycisk
단추구멍 [-kku-] *s* dziurka od guzika
단축하다 [-kha-] *v* skracać, zmniejszać, ograniczać, redukować ★ 시간을 단축하다 skracać czas
단축어 *s jęz.* skrót, skrótowiec

단층건물 *s* parterowy budynek
단편소설 *s* nowela
단편영화 *s* film krótkometrażowy
단풍 *s* ① *bot.* klon ② jesienne liście; kolory jesieni
단풍나무 *s bot.* klon
단어 *s* wyraz, słowo ★ 어려운 단어 trudny wyraz; 단어의 의미 znaczenie wyrazu; 단어를 찾다 szukać wyrazu (*w słowniku*); 단어를 번역하다 tłumaczyć wyraz
단어결합 *s jęz.* połączenie wyrazowe, grupa wyrazowa ⟨syntaktyczna⟩, zwrot, wyrażenie
단어만들기 *s* słowotwórstwo
단어장 *s* słowniczek; zeszyt do słówek
단오(날) *s księż.* (święto) tano (*5. dnia 5. miesiąca*)
단오명절 *s*, 단오놀이 *s* ☞ 단오(날)
단위 *s* ① jednostka; miara ② dział, oddział, wydział; jednostka
닫긴옷 *s* mundur sunjatsenowski, mundurek Mao *pot.*
닫다 *v* zamykać ★ 문을 닫다 zamykać drzwi; sklep kończy pracę ⟨jest zamykany⟩
닫히다 [-ćhi-] *v* być zamkniętym
달 *s* ① Księżyc, księżyc ★ 달없는 밤 bezksiężycowa noc ② miesiąc ★ 석달 trzy miesiące; 이달 ten ⟨bieżący⟩ miesiąc; 지금은 무슨 달입니까? Który miesiąc teraz mamy?
달거리 *s* miesiączka, okres
달게 *adv* słodko ★ (사탕가루로) 달게 하다 słodzić, dosładzać (cukrem)
달다[1] (다니, 다오) *v* ① rozgrzewać się, nagrzewać się; rozpalać się ② zgrzać się; (*komuś*) jest gorąco; mieć gorączkę ⟨wysoką temperaturę⟩, być rozpalonym; czerwienić się (*np. ze wstydu*); (*ktoś*) się zrobił (cały) czerwony (*ze złości, z wysiłku*) ③ (*kogoś*) suszy; (*komuś*) zaschło w gardle ④ denerwować się; niecierpliwić się, tracić cierpliwość, nie móc się doczekać
달다[2] (다니, 다오) *v* ① mocować, przyczepiać; instalować; łączyć (*jedno z drugim*); przybijać; przyklejać; przyszywać ★ 훈장을 달다 nosić ⟨przypinać sobie⟩ ordery ⟨odznaczenia⟩; 짐표를 달다 przyczepiać przywieszkę; 샤쯔에 단추를 달다 przyszywać guzik do koszuli ② wieszać, zawieszać, rozwieszać ★ 창가림을 달다 wieszać zasłony ⟨firanki⟩; 공화국기를 달다 wywieszać flagę KRLD
달다[3] (다니, 다오) *v* ważyć ★ 저울로 ⟨저울에⟩ 달다 ważyć na wadze; 감자를 달다 ważyć ziemniaki
달다[4] (다니, 다오) *adj* słodki ★ 너무 단 przesłodzony
달라이라마 *s* Dalajlama; dalajlama
달력 *s* kalendarz
달리 *adv* inaczej, w inny sposób; różnie, na różne sposoby
달리기 *s* bieg, biegi, bieganie, jogging

달리다 *v* biec, jechać; pędzić, mknąć, lecieć, gnać, galopować ★ 달리는 천리마 galopujący ⟨pędzący⟩ czhollima
달린옷 *s* suknia, sukienka
달마다 *adv* miesięcznie, co miesiąc, każdego miesiąca
달맞이 *s* powitanie ⟨podziwianie⟩ księżyca (w pełni)
달밤 [-ppam] *s* księżycowa noc
달빛 [-ppit] *s* blask księżyca
달필 *s* ① piękne pismo, piękny charakter pisma, piękna kaligrafia ★ 달필로 쓰다 kaligrafować ② wybitny kaligraf ⟨kaligrafista⟩
달팽이 *s zool.* ślimak
달이다 *v* robić wywar ⟨napar⟩; parzyć, zaparzać ★ 차를 달이다 parzyć herbatę
닭 [tak] *s* ① kura ★ 닭 세마리 trzy kury; 닭을 치다 hodować kury ② kogut
닭고기 [tak-] *s kulin.* kurczak, mięso kurczaka
닭고기국 [tak-kkuk] *s* rosół z kury ⟨z kurczaka⟩
닭공장 [tak-] *s* ferma drobiarska
닭튀기 [tak-] *s* smażony ⟨pieczony⟩ kurczak
닭싸움 [tak-] *s* walki kogutów
닭알 [talgal] *s* jajo, jajko ★ 볶은 닭알 jajecznica; (딴딴하게) 삶은 닭알 jajko na twardo; 반숙한 닭알 jajko na półtwardo, jajko mollet; 꼴롬부스의 닭알 jajko Kolumba
닭알튀기 [talgal-] *s* jajko sadzone
닭우리 [talgu-] *s* kurnik
닮다 [tamtta] *v* przypominać (*coś*), być podobnym (*do czegoś*); być zbieżnym (*z czymś*); być analogicznym (*do czegoś*) ★ 그는 그의 아버지를 똑 닮았습니다. Bardzo przypominał swojego ojca.
담 *s* mur; ogrodzenie ★ 담을 두른 집 ogrodzony dom; budynek otoczony murem; 담을 치다 grodzić, stawiać ogrodzenie
담기다 *v* być napełnionym ⟨nałożonym, włożonym⟩; być nalanym; mieścić się, zawierać się (*w czymś*)
담낭 *s* ☞ 열주머니
담다 [-tta] *v* napełniać, nakładać, wkładać; nalewać; mieścić, zawierać ★ 엎지른 물은 다시 담을수 없다. *przysł.* Nie ma co płakać nad rozlanym mlekiem.
담보 *s* gwarancja, poręczenie, zapewnienie ★ 평화의 담보 gwarancja pokoju
담보하다 *v* gwarantować, ręczyć, zapewniać ★ 상품의 질을 담보하다 gwarantować jakość towaru
담배 *s* tytoń; wyroby tytoniowe; papieros, papierosy ★ 담배 한갑 paczka papierosów; 담배를 피우지 마시오! Prosimy o niepalenie! (*napis*)
담배가게 [-kka-] *s* sklepik z wyrobami tytoniowymi
담배갑 [-kkap] *s* ① pudełko na papierosy ② ☞ 담배곽
담배공장 *s* zakłady tytoniowe

담배금지 [-kkym-] *s* zakaz palenia (*także napis*)

담배곽 [-kkwak] *s* paczka papierosów

담배대 [-ttä] *s* fajka

담배불 [-ppul] *s* ogień (*zapalona zapałka lub zapalniczka*) ★ 담배불을 좀 붙입시다 ⟨빌립시다⟩. (Czy) można prosić o ogień? Ma pan ogień?

담배재 [-cä] *s* popiół (*z papierosa*)

담배판매기 *s* automat do sprzedaży papierosów

담배꽁초(버리는곳) *s* Tu zgaś papierosa! (*napis*)

담화 *s* ① rozmowa, dialog, wymiana zdań, dyskusja ② oficjalne oświadczenie, oficjalny komunikat

담화하다 *v* mówić, rozmawiać, prowadzić dialog ⟨wymianę zdań⟩, dyskutować

담요 [-njo] *s* koc ★ 담요를 덮다 przykrywać się kocem

답 *s* odpowiedź; rozwiązanie (*problemu*)

답답하다 [-pha-] *adj* ① duszny ② przygnębiony, smutny; bezradny, bezsilny; odczuwający dyskomfort

답변 *s* odpowiedź

답변하다 *v* odpowiadać ★ 질문에 답변하다 odpowiadać na pytanie

답장 *s* ① odpowiedź (*na list*, *na e-mail*) ★ 답장을 쓰다 pisać odpowiedź, odpowiadać ② *inform.* odpowiedz (*na e-mail*) ★ 모두에게 답장 odpowiedz wszystkim

답장하다 *v* odpowiadać (*na list*, *na e-mail*)

답하다 [-pha-] *v* odpowiadać; rozwiązywać (*problem*)

닷 *num* ☞ 다섯 ★ 닷섬 pięć somów (*ok. 900 l*)

닷새 *s* pięć dni; piąty dzień (miesiąca)

당 *s* ① partia (*Koreań. Partia Pracy*) ★ 우리 당 nasza partia; 당의 로선 linia partii; 당의 품속에서 pod opieką partii; 당의 은덕 przychylność ⟨życzliwość⟩ partii; 당에 들다 wstępować do partii; 당을 대표하다 reprezentować partię; 당앞에 솔직하다 być szczerym ⟨lojalnym, uczciwym⟩ wobec ⟨w stosunku do⟩ partii; 당을 따르다 podążać za partią ② partia (polityczna), frakcja, grupa, liga; klika, koteria★ 정권을 잡은 당 partia rządząca; 우리 당이 선거에서 승리했습니다. Nasza partia wygrała wybory.

당간부 *s* kadra partyjna

당구 *s* bilard ★ 당구를 치다 grać w bilard

당국 *s* władze

당국자 *s* rządzący (*osoba*)

당기다 *v* ① ciagnąć (*do siebie*), pociągać, szarpać ★ 당기시오 Ciągnąć! (*napis*) ② przyśpieszać (*termin*)

당과 *s* ☞ 사탕과자

당뇨병 [-ppjŏng] *s* cukrzyca

당뇨병환자 [-ppjŏng-] *s* cukrzyk, diabetyk
당단체 *s* ☞ 당조직
당대표 *s* przedstawiciel partii
당마크 *s* symbol ⟨logo⟩ partii (*sierp, młot i pędzel*)
당보 *s* organ partyjny, organ prasowy partii
당신 *pron* ① ty, kochanie, mój drogi, moja droga (*między małżonkami*) ② pan, pani
당세포 *s* komórka partyjna
당장 *s* natychmiast, bezzwłocznie, pilnie, jak najszybciej; w tym właśnie miejscu; od razu ⟨zaraz⟩ na miejscu; tymczasowo, chwilowo, przejściowo ★ 지금 당장 tu i teraz; w danej chwili, w tym momencie; na teraz; 당장의 리익 natychmiastowy zysk; 당장에 필요하다 pilnie potrzebować
당적 [-cŏk] *s* partyjny
당적지도 [-cŏk-] *s* kierownicza rola partii
당정책 *s* polityka partii
당조직 *s* organizacja partyjna
당중앙(위원회) *s* Komitet Centralny
당황 *s* zakłopotanie, konsternacja; zażenowanie, wstyd
당황하다 *v* być zakłopotanym ⟨skonsternowanym, speszonym⟩; być zażenowanym ⟨zawstydzonym⟩
당까마귀 *s zool.* kawka
당일군 [-kun] *s* funkcjonariusz partyjny
당일표 *s* bilet jednodniowy
당원 *s* członek partii, partyjny
당원증 [-cyng] *s* legitymacja partyjna
닻 *s* kotwica
닦다 *v* myć, czyścić, oczyszczać; zmywać, spłukiwać; wycierać; polerować, pucować *pot.*; pastować (*buty*); szorować, szczotkować; ścierać, zeskrobywać ★ 닦지 않은 구두 niewypastowane pantofle; 창문을 닦다 myć okna; 그릇을 닦다 zmywać (i wycierać) naczynia; 마루를 닦다 myć podłogę
더 *adv* bardziej; więcej ★ 더 천천히 (jeszcze) wolniej; 더 좋게 (jeszcze) lepiej; 더 많이 (jeszcze) więcej; 더 높이 더 빨리 wyżej i szybciej (*o pędzącym czhollimie*); 더 비싸다 droższy; 더 주십시오. Poproszę jeszcze (trochę).
더구나 *adv* w dodatku, na dodatek, na dobitkę *pot.*; oprócz tego, ponadto, co więcej
더러 *adv* ① kilka, parę; trochę, niewiele, nieznacznie ② czasem, czasami, od czasu do czasu; miejscami, tu i ówdzie
더럽다 (더러우니, 더러워) *adj* brudny *także przen.*, ubrudzony, zabrudzony, zanieczyszczony; zapaskudzony *pot.*; niedomyty ★ 더러운 손 brudne ręce; 더러운 물 brudna woda; 더러운 변소 brudna toaleta; 더러운 돈 brudne pieniądze
더미 *s* kupa, sterta, stos

더미구름 *s* chmura kłębiasta, cumulus
더보기 *s inform.* pokaż więcej
더블린 *s* Dublin
더하기 *s mat.* dodawanie ★ 넷 더하기 셋은 일곱이다. Cztery plus trzy daje siedem.
더하다 *v* ① *mat.* dodawać ② pogarszać się; psuć się ③ wzrastać, rosnąć, wzmagać się, przybierać na sile
더씀 *s* postscriptum
더우기 *adv* ponadto, do tego, poza tym; co więcej, na dodatek; w szczególności ★ 더우기 곤난한 일은 co gorsza, mało tego
더욱 *adv* więcej, bardziej ★ 더욱 좋다 lepszy; 더욱 나쁘다 gorszy; 더욱 큰소리로 말하다 mówić głośniej
더욱더 *adv* jeszcze bardziej; coraz więcej ⟨bardziej⟩
더운료리 *s* dania gorące
더운밥 *s* gorący ⟨świeżo ugotowany⟩ ryż
더위 *s* gorąco, upał, skwar, spiekota ★ 대단한 더위 straszny upał; 무더운 더위 parność, duszność; 더위를 느끼다 odczuwać gorąco; 더위가 시작되다 zaczynają się upały
덕성 *s* zaleta, zalety; cnota, zacność; prawość, szlachetność; moralność
덕택 *s* łaska, dobrodziejstwo; zasługa; troska ★ 덕택으로 살았습니다. Bardzo dziękuję za pomoc. Naprawdę bardzo mi pan pomógł.
던지기 *s* rzut *także sport*, rzucanie
던지다 *v* rzucać (się) *także przen.*; porzucać; zrzucać; wyrzucać ★ 돌을 던지다 rzucić kamień ⟨kamieniem⟩; 수류탄을 던지다 rzucić granat ⟨granatem⟩; 다리에서 ⟨불속에⟩ 몸을 던지다 rzucić się z mostu ⟨w płomienie⟩; 그림자를 던지다 rzucać cień; kłaść się cieniem; 목숨을 던지고 za cenę życia
덜 *adv* w połowie, do połowy, niezupełnie, nie całkiem, nie do końca, jeszcze nie; niewystarczająco ★ 덜 익은 과일 niedojrzałe owoce; 덜 마른 niedosuszony, niewyschnięty do końca; 술에 덜 취한 podchmielony
덥다 (더우니, 더워) *adj* gorący *także przen.*; ciepły; upalny ★ 더운 날 upalny dzień; 더운 물 gorąca woda; 몸이 덥다 mieć gorączkę ⟨wysoką temperaturę⟩; 더운 피 gorąca krew; 오늘은 특히 덥습니다. Dzisiaj to jest wyjątkowo gorąco. 정말 덥구만! Ale upał!
덧신 *s* kalosze
덩굴 *s bot.* pęd, pędy; wąs, wąsy (*pnącza*)
덩어리비누 *s* kostka mydła
덮다 *v* ① pokrywać (się), przykrywać (się); zakrywać (się); okrywać (się), otulać (się); zaścielać, zaściełać; zasnuwać (się) ★ (남비에) 뚜껑을 덮다 przykrywać (garnek) pokrywką; 이불을 ⟨담요를⟩ 덮다 przykrywać się

⟨nakrywać się⟩ kołdrą ⟨kocem⟩ ② zamykać, zakręcać (*słoik, butelkę*) ★ 책을 덮다 zamykać książkę ③ ukrywać; ochraniać, osłaniać; przymykać (*na coś*) oko, zachowywać ⟨zatrzymywać⟩ (*coś*) dla siebie

덮이다 *v* ① być pokrytym ⟨przykrytym; zakrytym; ukrytym (*pod czymś*); okrytym; otulonym; zasnutym; usłanym⟩ ★ 하얀 눈 곱게 덮인 소백수물가 otulone białym śniegiem brzegi strumienia Sobek; 안개로 ⟨구름으로⟩ 덮이다 być zasnutym mgłą ⟨chmurami⟩; 얼음으로 덮인 oblodzony ② być zamkniętym ⟨zakręconym⟩

도[1] *s* prowincja (*jednostka administracyjna*) ★ 평안남도 (prowincja) Phjongan Południowy

도[2] *s muz.* C, do

도[3] *s* stopień; miara; poziom, limit ★ 45도의 각 kąt czterdziestu pięciu stopni; 도를 넘다 ⟨지나치다⟩ przekraczać miarę; 판문점은 북위 38°에 있습니다. Phanmundzom znajduje się na trzydziestym ósmym stopniu szerokości geograficznej północnej.

-도 *part* też, (a) także, (jak) również, zarówno, i, oraz, nawet (*bywa nietłumaczone*) ★ 너도 나도 i ty, i ja; 지금도 nawet teraz; 전설도 많은 땅 miejsce obrosłe w legendy; 오제도 오늘도 i wczoraj, i dzisiaj; wczoraj i dziś; 둘도없는 내 사랑 moja jedyna miłość; 야네크동무는 또 일본어도 합니다. Pan Janek zna także ⟨również⟩ japoński.

도가니집게 *s* szczypce do tygla

도교 *s* taoizm

도구 *s* narzędzia *także inform.* ★ 도구를 쓰다 używać narzędzi

도구막대 *s inform.* pasek narzędzi

도구막대보기 *s inform.* pokaż pasek narzędzi

도구막대사용자화 *s inform.* dostosuj pasek narzędzi

도덕 *s* moralność; morale

도덕가 *s* ktoś postępujący etycznie

도덕론 [-dŏng-] *s filoz.* etyka

도덕문제 *s* kwestia moralna ⟨moralności⟩

도덕적 *s* moralny; etyczny ★ 도덕적파탄 bankructwo moralne

도둑 *s* ☞ 도적

도대체 *adv* ① co właściwie, co u licha ★ 도대체 그건 누구일가? Kto to kurwa jest? ② absolutnie, zupełnie, wcale, w żaden sposób ★ 도대체 알수 없다 kompletnie ⟨niczego⟩ nie rozumieć ③ krótko mówiąc

도라지 *s bot.* toradzi (*rozwar wielkokwiatowy*)

도량 *s* wielkoduszność, wspaniałomyślność, szlachetność; hojność, szczodrość; otwartość ★ 도량을 보이다 okazać ⟨zdobyć się na⟩ wielkoduszność

도련님 *s* ① (młody) kawaler ② nieżonaty młodszy brat męża ③ *hist.* panicz

도로[1] *s* droga; ulica; autostrada; trasa ★ 도로를 만들다 ⟨보수하다⟩ budować ⟨naprawiać⟩ drogę
도로[2] *adv* z powrotem; znowu, znów
도로건설 *s* budowa dróg
도로건설계획 *s* program budowy dróg
도로공사 *s* prace drogowe
도로망 *s* sieć drogowa ⟨dróg i autostrad⟩
도로변 *s* pobocze
도로수리 *s* roboty drogowe ★ 도로수리중 Roboty drogowe (*napis*)
도로청소 *s* oczyszczanie miasta ⟨dróg, ulic⟩
도로표식 *s* znak drogowy
도로운수 *s* transport drogowy
-도록 *part* ① do ★ 밤늦도록 do późna w nocy; 미치도록 사랑하다 kochać do szaleństwa ② żeby, aby, by ★ 잊지 않도록 aby nie zapomnieć; 감기에 들지 않도록 집에 있었습니다. Aby się nie przeziębić, zostałem w domu.
도롱뇽 *s* salamandra
도리어 *adv* odwrotnie, na odwrót; (wprost) przeciwnie
도마도 *s* pomidor
도마도생채 *s*, 도마도쌀라드 *s* sałatka z pomidorów
도마도즙 *s* sok pomidorowy
도마도쏘스 *s* sos pomidorowy
도마뱀 *s* jaszczurka
도망 *s* ucieczka; dezercja
도망하다 *v* uciekać; dezerterować
도매가격 *s* cena hurtowa
도메인 *s inform.* domena
도발(행위) *s* prowokacja ★ 도발행위를 감행하다 prowokować
도발자 [-ca] *s* prowokator; podżegacz
도발하다 *v* prowokować; podżegać ★ 새 전쟁을 도발하다 podżegać do kolejnej wojny
도배종이 *s* tapeta ★ 무늬있는 도배종이 wzorzysta tapeta; (벽에) 도배종이를 바르다 tapetować (ścianę)
도서 *s* książka; księgozbiór; literatura
도서관 *s* biblioteka (*budynek*) ★ 국립도서관 Biblioteka Narodowa
도서관일군 [-kun] *s*, 도서관사서 *s* bibliotekarz
도서대출카드 *s* karta biblioteczna
도서실 *s* biblioteka (*sala*)
도시 *s* miasto, miejscowość ★ 도시의 miejski; 작은 도시 miasteczko; 영원한 도시 Wieczne Miasto (*o Rzymie*); 도시의 기후 atmosfera miasta; 도시에서 살다 mieszkać ⟨żyć⟩ w mieście; 이 도시는 매우 아름답습니다. Ta miejscowość jest wyjątkowo piękna.
도시건설 *s* zabudowa miejska
도시공원 *s* park miejski
도시구역 *s* dzielnica (*miasta*)
도시락 *s* lunchbox, pojemnik na drugie śniadanie ★ 도시락을 싸다 zapakować drugie śniadanie

도시사람 *s* mieszkaniec miasta
도시생활 *s* miejskie życie, życie w mieście
도시주변 *s* przedmieścia
도시중앙 *s* śródmieście, centrum miasta
도시철도 [-tto] *s* kolej miejska, metro
도시화 *s* urbanizacja
도시화하다 *v* urbanizować
도자기 *s* ceramika; porcelana
도장 *s* stempel, pieczątka, pieczęć ★ 도장을 새기다 wygrawerować pieczątkę
도장즙 *s*, 도장밥 [-ppap] *s* tusz do stempli
도적 *s* złodziej, złodziejaszek; rabuś; włamywacz ★ 도적(을) 맞다 zostać okradzionym; zostać ukradzionym ⟨skradzionym⟩; 도적이야! Złodziej! Łapać złodzieja!
도적놈 [-dzŏng-] *s* ☞ 도적
도적단 *s* szajka złodziejska
도적방지덧문 [-tŏn-] *s* drzwi antywłamaniowe
도적질 *s* kradzież; rabunek; włamanie
도적질하다 *v* kraść; rabować ★ 도적질하러 들어가다 włamywać się
도착 *s* przybycie; przyjście; przyjazd; przylot; przypłynięcie ★ 늦은 도착 opóźniony przyjazd ⟨przylot⟩
도착하다 [-kha-] *v* przybywać; przychodzić; przyjeżdżać; przylatywać; przypływać ★ 집에 도착하다 wracać do domu; 브로쯔와브에 도착하다 przyjeżdżać ⟨przylatywać⟩ do Wrocławia; 기차가 도착하였습니다. Pociąg przyjechał.
도착항공역 *s* docelowy port lotniczy
도청 *s* ① podsłuch ② radiopajęczarstwo
도청기 *s* aparatura podsłuchowa
도청사건 [-kkŏn] *s* afera podsłuchowa
도청하다 *v* podsłuchiwać, przechwytywać ★ 담화를 도청하다 podsłuchiwać (*czyjeś*) rozmowy (*za pomocą podsłuchu*)
도토리 *s* żołądź, żołędzie
도토리나무 *s* dąb
도피 *s* ucieczka; dezercja
도피자 *s* uciekinier; dezerter
도피하다 *v* uciekać; dezerterować
도꾜 *s* Tokio
도끼 *s* siekiera
도깨비 *s* duch, upiór, strach; demon; potwór
도움 *s* pomoc ★ 큰 도음 wielka pomoc; 전문적인 도움 fachowa pomoc; 도움을 주다 pomagać, udzielać pomocy; 도움을 받다 otrzymywać pomoc
도움말 *s inform.* pomoc
도움토 *s jęz.* końcówka pomocnicza
도이취어 *s* język niemiecki
도이췰란드 *s* Niemcy
도와주다 *v* pomagać, udzielać pomocy; odciążać (*kogoś*), przychodzić z pomocą ★ 일을 도와주다

pomagać (*komuś*) w pracy; 돈을 도와주다 pomagać (*komuś*) ⟨wspomagać (*kogoś*)⟩ finansowo; 미안하지만 도와주시지 않겠습니까? Przepraszam bardzo, nie pomógłby mi pan? 도와주셔서 정말 고맙습니다. Naprawdę jestem wdzięczny za pomoc.

독감 *s* grypa ★ 독감을 걸리다 zachorować na grypę

독도 (獨島) *s* Tok (*archipelag*)

독립 [tong-] *s* niepodległość, niezależność, niezawisłość, suwerenność ★ 독립을 선언하다 ogłosić ⟨proklamować⟩ niepodległość

독립국가 [tong-] *s* niepodległe ⟨suwerenne⟩ państwo

독립권 [tong-] *s* autonomia

독립선언 [tong-] *s* deklaracja niepodległości

독립정신 [tong-] *s* duch niepodległości

독립투쟁 [tong-] *s* walka o niepodległość

독립하다 [tongnipha-] *v* odzyskać niepodległość ⟨niezależność⟩ ★ 그는 어머니로부터 독립했습니다. Uwolnił się ⟨Uniezależnił się⟩ od matki.

독서 *s* lektura, czytanie ★ 독서를 좋아하다 lubić czytać

독서실 *s* czytelnia

독(서)자 *s* czytelnik

독서하다 *v* czytać (*książki*)

독성분 *s* trucizna ★ 독성분을 삼키다 zażyć ⟨połknąć⟩ truciznę, otruć się

독성물질 [-cil] *s* substancja toksyczna, toksyna

독성연기 *s* toksyczne opary ⟨wyziewy⟩

독수리 *s* orzeł

독신자 *s* kawaler; panna; singel *pot.*

독주 *s muz.* solo (*instrumentalne, także utwór*); recital (*instrumentalisty*) ★ 가야금독주《초소의 봄》 독주 리자영 utwór na kajagym solo „Wiosna na forpoczcie", gra Li Dzajong (*w zapowiedzi, opisie*)

독주하다 *v* grać solo; dawać recital

독재 *s* dyktatura; despotyzm, autokracja, tyrania

독재자 *s* dyktator; despota, autokrata, tyran

독창 *s* solo (*wokalne, także utwór*); recital (*śpiewaka*) ★ 녀성독창 solo na głos żeński, utwór na głos żeński solo

독창하다 *v* śpiewać solo; dawać recital

독하다 [-kha-] *adj* ① trujący, toksyczny, jadowity; niezdrowy, szkodliwy (dla zdrowia) ② mocny, ostry, silny ★ 독한 냄새 odór, fetor, smród; 독한 소주 mocne sodzu; 독한 담배 mocne papierosy

돈 *s* pieniądz, pieniądze; złoto ★ 많은 돈 dużo pieniędzy; duże pieniądze; 돈의 힘 siła pieniądza; 돈만 아는 사람 materialista; 돈을 빌려주다 pożyczać

pieniądze (*komuś*); 돈을 빌리다 pożyczać pieniądze (*od kogoś*); 돈을 갚다 zwracać dług, oddawać pieniądze; 돈을 쓰다 wydawać pieniądze; 돈을 잃다 stracić pieniądze; zgubić pieniądze; 돈을 내다 płacić; 나는 민우에게서 돈을 꾸었습니다. Pożyczyłem pieniądze od Minu.

돈받는곳 [-ban-] *s* kasa

돈봉투 *s* koperta z pieniędzmi

돈부탁 *s* prośba o pieniądze ★ 돈부탁을 하다 prosić (*kogoś*) o pieniądze ⟨o pożyczkę⟩

돈자리 [-ca-] *s* konto, rachunek (*w banku*) ★ 돈자리를 열다 zakładać konto, otwierać rachunek; 돈자리를 가지다 mieć konto w banku

돈지갑 [-ci-] *s* portfel; portmonetka

돈표 *s* czek

돋구다 *v* ☞ 돋우다

돋우다 *v* podnosić; zwiększać; dodawać; pobudzać, stymulować; inspirować; zachęcać, namawiać ★ 깃을 돋우다 stawiać kołnierz; 발끝을 돋우다 stawać na palcach; 목청을 돋우다 podnosić głos

돌[1] *s* tol (*pierwsze urodziny*)

돌[2] *s* kamień, kamyk; głaz ★ 돌이 많다 kamienisty; 돌이 되다 zamienić się w kamień, skamienieć; 돌을 던지다 rzucić kamieniem; 기념으로 세운 돌 kamień upamiętniający (*jakieś wydarzenie*)

돌격(전) *s* szturm, atak

돌격하다 [-kha-] *v* szturmować, atakować, uderzać ★ 적을 돌격하다 atakować wroga

돌고래 *s* delfin

돌다 (도니, 도오) *v* ① kręcić się, obracać (się), wirować, zataczać kręgi, kołować ★ 도는 무대 scena obrotowa; 도는 계단 schody kręcone; 선풍기가 돌고있다 wentylator się kręci ⟨obraca⟩ ② krążyć; być podawanym ⟨przekazywanym⟩; rozprzestrzeniać się (*o epidemii*) ★ 피가 돌다 krew krąży; 소문이 돌다 krążą plotki; 감기가 돌다 grypa się rozprzestrzenia ③ kluczyć; obchodzić, objeżdżać, patrolować ④ okrążać, obiegać, objeżdżać, robić objazd, jechać dookoła; nadkładać drogi ★ 많이 돌다 robić duży ⟨daleki⟩ objazd; 모란봉을 돌아서 가다 okrążać ⟨objeżdżać⟩ wzgórze Moran; 지구는 태양주위를 돈다 Ziemia krąży dookoła Słońca ⟨okrąża Słońce⟩ ⑤ skręcać (*z drogi*) ★ 왼쪽으로 돌다 skręcać w lewo; 뒤로 돌앗! W tył zwrot! 좌로 ⟨우로⟩ 돌앗! W lewo ⟨W prawo⟩ zwrot! 대극장앞에서 오른쪽으로 도세요. Przed Teatrem Wielkim proszę skręcić w prawo. ⑥ pracować, działać, funkcjonować ★ 머리가 잘 돌다 główka pracuje *pot.*; 혀가 잘 돌다 być wygadanym; 이 기계는 밤낮으로 돕니다.

To urządzenie działa dzień i noc. ⑦ działać, dawać efekty ★ 술기운이 돌다 być pod wpływem alkoholu ⑧ pojawiać się, wydzielać się ★ 눈물이 돌다 napływać ⟨nabiegać⟩ (do oczu), kręcić się w oczach (*o łzach*) ⑨ zwariować, zbzikować, ześwirować *pot.* ★ 그는 머리가 돌았습니다. Zwariował. Oszalał. To wariat.

돌다리 *s* kamienny most ⟨mostek⟩

돌리다 *v* ① kręcić, obracać ★ 자물쇠를 돌리다 przekręcać klucz w zamku; 시계바늘을 돌리다 ustawiać wskazówki zegara ⟨zegar⟩; 문의 손잡이를 돌리다 przekręcać gałkę ② odwracać (*także głowę, wzrok*); kierować (*także kroki, wzrok*); odwracać się; kierować się ★ 눈을 돌리다 odwracać wzrok ③ zmieniać ★ 전화를 돌리다 przełączać rozmowę, łączyć (*z kimś*); 화제를 돌리다 zmieniać temat; 마음을 돌리다 zmieniać zdanie ④ koncentrować (się); wkładać wysiłek; ponosić koszt (*czegoś*) *także przen.*, (*coś kogoś*) dużo kosztuje; zwracać uwagę (*także czyjąś*) ⑤ uruchamiać; obsługiwać, prowadzić ★ 기계를 돌리다 obsługiwać urządzenie ⟨maszynę⟩ ⑥ opóźniać; odkładać ⑦ przydawać; przypisywać ⑧ podawać ⑨ pożyczać ⑩ zostawiać (*kogoś*); unikać (*kogoś*)

돌림감기 *s* grypa

돌문 *s* kamienna brama

돌벽 *s* kamienny mur

돌부처 *s* ☞ 미륵

돌선물 *s* prezent ⟨prezenty⟩ z okazji pierwszych urodzin

돌소금 *s* sól kamienna

돌솜 *s* azbest

돌잔치 *s* przyjęcie z okazji pierwszych urodzin

돌탑 *s* kamienna wieża ⟨pagoda⟩

돌파 *s* ① przebicie (się); przerwanie (*np. frontu*) ② pokonywanie, przezwyciężanie (*trudności*) ③ przekroczenie; przewyższenie

돌파구 *s* wyrwa, wyłom; przełom

돌파하다 *v* ① przebijać (się); przerywać ② pokonywać, przezwyciężać (*trudności*) ③ przekraczać; przewyższać ★ 기록을 돌파하다 pobić rekord

돌아가다 *v* ① kręcić się, obracać, wirować, krążyć, zataczać kręgi, kołować ② okrążać, objeżdżać, robić objazd ★ 돌아가시오 Objazd (*napis*) ③ skręcać ④ wracać, powracać ★ 집으로 돌아가다 wracać do domu

돌아가시다 *v grzeczn.* umierać ★ 그 녀자는 부모님이 모두 돌아가셨습니다. Jej rodzice nie żyją.

돌아오다 *v* ① omijać ② nadkładać drogi, iść okrężną drogą ③ wracać, powracać (*skądś*) ★ 돌아오는 길 droga powrotna; 늦게 돌아오다 wracać późno (*np. z pracy*); 빈손으로 돌아오다 wracać z pustymi rękami; 금방 돌아올게. Zaraz wracam.

돌원숭이 *s* pawian
돐 [tol] *s* rocznica ★ 당창건 예순다섯돐 sześćdziesiąta piąta rocznica założenia partii
돕다 (도우니, 도와) *v* pomagać, udzielać pomocy; odciążać (*kogoś*), przychodzić z pomocą ★ 일을 돕다 pomagać (*komuś*) w pracy; 일손을 돕다 wyciągać (*do kogoś*) ⟨podawać (*komuś*)⟩ pomocną dłoń; 서로 돕다 pomagać sobie nawzajem; 가난한 사람들을 돕다 pomagać ubogim
돗자리 *s* mata
동[1] *s* tong, wspólnota sąsiedzka (*jednostka administracyjna*)
동[2] *s* wschód, Wschód ★ 동에 na wschodzie; 동이 틉니다. Wstaje dzień.
동경 *s* długość geograficzna wschodnia
동굴 *s* jaskinia, pieczara, grota
동그라미 *s* koło, kółko, kółeczko; okrąg
동그랗다 [-tha] (동그라니, 동그라오, 동그래서) *adj* okrągły; owalny; kolisty, okrężny; kulisty, sferyczny ★ 동그란 얼굴 okrągła twarz; 동그란 지붕 kopuła
동남아시아 *s* Azja Południowo-Wschodnia
동네 *s* ① okolica, sąsiedztwo; ulica; miasto ② wieś ★ 작은 동네 przysiółek
동록 *s* patyna, śniedź
동료 *s* kolega; współpracownik, partner
동무 *s* towarzysz, kolega, przyjaciel, kumpel, kompan; bratnia dusza; pan, pani ★ 나의 동무 mój kolega ⟨znajomy⟩; 김동무 kolega ⟨pan⟩ Kim; 옥숙동무 koleżanka ⟨pani⟩ Oksuk; 접대원동무! Proszę pana! (*do kelnera*); 운전수동무! Panie kierowco! 나의 가장 친근한 동무 mój najlepszy przyjaciel ⟨kolega⟩; 동무가 되다 zaprzyjaźnić się; 동무는 천리마를 타는가? Dosiedliście czhollimy, kolego? (*hasło*); 어려울 때의 동무가 참다운 동무이다. *przysł.* Prawdziwych przyjaciół poznaje się w biedzie.
동무하다 *v* zaprzyjaźnić się; przyjaźnić się, kolegować się *pot.*
동물 *s* zwierzę ★ 동물에게 먹이를 주지 마시오! Nie karmić zwierząt! (*napis*)
동물병원 *s* lecznica weterynaryjna
동물상 [-ssang] *s* fauna, królestwo zwierząt
동물성기름 [-ssŏng-] *s* tłuszcz zwierzęcy
동물학 *s* zoologia
동물원 *s* ogród zoologiczny, zoo
동맥 *s anat.* arteria
동맥경화(증) [-cyng] *s* miażdżyca (tętnic), arterioskleroza
동맹 *s* sojusz; związek; towarzystwo, stowarzyszenie, zrzeszenie; liga; konfederacja; unia ★ 로농동맹 *s* sojusz robotniczo-chłopski; 조선작가동맹 Związek Pisarzy Koreańskich

동맹국 *s* kraj sojusznik ⟨sojuszniczy⟩
동맹군 *s* armia sojusznicza
동맹자 *s* sojusznik (*osoba*)
동맹하다 *v* łączyć się, sprzymierzać się; stowarzyszać się, zrzeszać się
동맹원 *s* członek (*związku, stowarzyszenia*)
동메달 *s* brązowy medal
동방[1] (東方) *s* wschód, Wschód, Orient
동방[2] (東邦) *s* ① kraj wschodniej Azji, kraj orientalny; wschód, Wschód, Orient ★ 동방의 wschodni, orientalny ② Korea
동방학 [-khak] *s* orientalistyka
동방학자 [-khak-] *s* orientalista
동북아시아 *s* Azja Północno-Wschodnia
동백나무 [-bäng-] *s* kamelia
동사 *s* czasownik ★ 동사와 형용사 czasownik i przymiotnik
동사변화 *s* koniugacja, odmiana czasownika
동산 *s* wzgórze, pagórek (*w pobliżu wsi*)
동상[1] *s* posąg (*odlany z brązu*) ★ 천리마동상 czhollima (*pomnik w Phenianie*)
동상[2] *s* odmrożenie ★ 동상에 걸리다 odmrozić sobie (*coś*)
동성결혼 *s* małżeństwo osób tej samej płci, małżeństwo jednopłciowe ⟨homoseksualne⟩
동성(련)애 *s* homoseksualizm ★ 동성련애의 homoseksualny, gejowski
동성련애자 *s* homoseksualista, gej
동생 *s* młodszy brat; młodsza siostra
동전 *s* moneta, monety
동정 *s* sympatia; współczucie; litość ★ 동정의 말 wyrazy sympatii
동정하다 *v* sympatyzować, sprzyjać; współczuć; litować się
동조선만 (東朝鮮灣) *s* Zatoka Wschodniokoreańska
동종료법 [-ppŏp] *s* homeopatia
동중국해 [-khä] (東中國海) *s* Morze Wschodniochińskie
동지[1] *s* towarzysz, przyjaciel, bratnia dusza; pan; pani ★ 영원한 우리의 **김정일**동지 nasz wieczny towarzysz Kim Dzong Il
동지[2] *s księż.* tongdzi, przesilenie zimowe (*22. sezon, od 22–23 grudnia*)
동지애 *s* koleżeństwo, braterstwo, braterskie uczucia, miłość do współtowarzyszy ★ 《동지애의 노래》 „Pieśń braterstwa" (*Li Dzongsuna*)
동창 *s* kolega szkolny, kolega ze szkoły ⟨ze studiów⟩
동토대 *s* tundra
동학 *s rel.* Tonghak, Nauka Wschodu
동해 (東海) *s* ☞ 조선동해
동쪽 *s* wschód, Wschód, wschodnia strona ★ 동쪽의 wschodni; 동쪽에 na wschodzie; 동쪽으로 가다 iść ⟨jechać⟩ na wschód; 어느 쪽이 동쪽입니까? Gdzie ⟨Z której strony⟩ jest wschód?

해는 동쪽에서 뜹니다. Słońce wstaje na wschodzie.
동아 *s* ① Azja Wschodnia ② Daleki Wschód
동안 *s* okres, czas; w ciągu; w czasie, podczas ★ 그 동안에 tymczasem, w międzyczasie; 한시간동안 기다리다 czekać (*na kogoś, coś*) godzinę
동약 *s* medycyna orientalna; tradycyjna medycyna chińska
동양 *s* Wschód, Orient
동양3국 [-sam-] *s* trzy kraje Wschodu (*Korea, Chiny i Japonia*)
동양적 [-cŏk] *s* wschodni, orientalny ★ 동양적인 풍습 wschodni obyczaj
동양학 *s* ☞ 동방학
동양학자 *s* ☞ 동방학자
동유럽 *s* Europa Wschodnia
동음이의어 *s* ☞ 소리같은말
동위원소 *s* izotop
동의 *s* zgoda, zgodność, akceptacja, aprobata; porozumienie, układ
동의하다 *v* zgadzać się ★ 그는 나와 동의했습니다. Zgodził się ze mną.
동의어 *s* ☞ 뜻같은말
동원 *s* mobilizacja *także przen.*
동원하다 *v* mobilizować
돛 *s* żagiel, żagle ★ 돛을 달다 〈걷다〉 rozwijać 〈zwijać〉 żagle
돛배 *s* żaglowiec
두 *num* ☞ 둘 ★ 두사람 dwoje ludzi, dwie osoby; 두시 30분 (godzina) druga trzydzieści
두개골 *s* czaszka
두나이강 *s* Dunaj
두다 *v* ① kłaść, układać; składać; stawiać; ustawiać; instalować ★ 그것을 어디로 둘가요? Gdzie to położyć 〈postawić〉? ② trzymać, przechowywać, składować, magazynować ★ 곁에 두다 mieć (*coś*) pod ręką ③ zostawiać, pozostawiać (*np. coś niedopowiedziane*), porzucać; dopuszczać (*do czegoś*), pozwalać (*aby coś się z czymś stało*) ★ 그냥 두다 zostawić (*coś*) nietknięte; zostawić (*kogoś*) samego 〈samemu sobie〉; 창문을 열어두십시오. (Okno) proszę zostawić uchylone. Proszę nie zamykać okna.
두더지 *s zool.* kret
두드리기 *s* masaż
두루마기 *s* turumagi (*rodzaj płaszcza lub luźnej kurtki, element narodowego stroju koreań.*)
두루마리 *s* zwój, zwitek; rulon, rulonik; rolka (*papieru*) ★ 두루마리로 하다 zwijać
두루마리수건 *s* gorący ręcznik 〈ręczniczek〉; ręcznik w podajniku (*bawełniany*)
두루마리빵 *s* rolada (*ciasto*)
두루마리위생종이 *s* rolka papieru toaletowego
두루미 *s zool.* żuraw
두만강 (豆滿江) *s* Tuman (*rzeka*)
두번 *s* dwa razy, dwukrotnie, podwójnie, jeszcze raz ★ 두번 누르기 *inform.* podwójne kliknięcie

두봉화 *s* azalia miniaturowa
두부 *s* tofu, twaróg sojowy
두점 *s* dwukropek
두충나무 *s bot.* eukomia
두통 *s* ból głowy
두껍다 (두꺼우니, 두꺼워) *adj* gruby; ciężki; masywny ★ 두꺼운 천 gruba tkanina; 두꺼운 종이〈얼음〉 gruby papier 〈lód〉; 두꺼운 옷 ciepłe ubranie; 두꺼운 벽 grube ściany; 두꺼운 입술 wydatne wargi
둔각 *s* kąt rozwarty
둘 *num* dwa
둘레 *s* obwód *także mat.* ★ 둘레에 dokoła, dookoła, wokół, wokoło
둘째 *num* drugi
둘째손가락 [-kka-] *s* palec wskazujący
둥글파 *s* cebula
둥지 *s* ptasie gniazdo
ㄷ *s* ty (*3. litera alfabetu koreań.*)
드네스뜨르강 *s* Dniestr
드네쁘르강 *s* Dniepr
드디어 *adv* na koniec, na zakończenie; w końcu, wreszcie, ostatecznie ★ 드디어 끝났어요. Nareszcie koniec. Wreszcie się skończyło.
드라마 *s* przedstawienie; słuchowisko; serial
드라이어 *s pd.* ☞ 건발기
드리다 *v grzeczn.* ① wręczać, ofiarować; oferować ★ 인사를 드리다 pozdrawiać; 선물을 드리다 wręczać prezent; 돈을 드리다 przekazywać pieniądze; 무엇을 드릴가요? Co podać? Co dla pana? W czym mogę pomóc? 축하를 드립니다. Gratuluję! Moje gratulacje! 영호가 말씀드립니다. Mówi Jongho. (*w rozmowie telefonicznej*) ② *wskazuje na czynność odbywającą się w interesie rozmówcy lub osoby trzeciej* ★ 알려드리다 informować; 도와드리다 pomagać; 어떻게 하는지 보여드리겠습니다. Pokażę panu, jak to się robi.
드릴 *s* wiertarka
듣다 (들으니, 들어) *v* słuchać; słyszeć ★ 라지오를 〈음악을〉 듣다 słuchać radia 〈muzyki〉; 강의를 듣다 być na wykładzie; słuchać wykładu; 다 듣다 wszystko słyszeć; 잘 듣다 uważnie słuchać; dobrze (*coś*) słyszeć; 잘못 듣다 przesłyszeć się; 부모의 말을 듣다 słuchać rodziców; 그 이야기 어디서 들었어요? Gdzie pan to 〈o tym〉 słyszał 〈usłyszał〉? 들어보라! Posłuchaj! Słuchajcie! 낮말은 새가 듣고 밤말은 쥐가듣는다. *przysł.* Ściany mają uszy.
들 *s* pole; murawa, trawnik; równina ★ 들에서 일하다 pracować w polu
–들 *part tworzy liczbę mnogą* ★ 인민들 ludzie, dużo ludzi; ludy; narody; 가족들 członkowie rodziny; 청춘들 młodzież; 나무들 drzewa; 새들 ptaki; 온 세상 사람들 ludzie na całym świecie 〈całego świata〉; 안녕들하십니

까? Dzień dobry (wszystkim) państwu! 어디들 가십니까? Dokąd się państwo udają?
들가방 [-kka-] *s* teczka ⟨torba, torebka⟩ z rączką ⟨z uchami⟩
들것 [-kkŏt] *s* nosze
들국화 [-khwa] *s bot.* oman
들길 [-kkil] *s* polna droga
들놀이 [-llo-] *s* piknik
들다[1] (드니, 드오) *v* ① wchodzić ② wprowadzać się; zatrzymywać się (*w hotelu*) ★ 새집에 들다 wprowadzać się do nowego mieszkania ⟨domu⟩ ③ zawierać, mieścić w sobie, należeć (*do czegoś*), wchodzić w skład (*czegoś*), być w programie (*czegoś*) ④ wstępować (*do organizacji*), zapisywać się, zostać przyjętym ★ 대학에 들다 dostać się na studia ⑤ zdać (*test, ezgamin*), zakwalifikować się ★ 시험에 들다 zdać egzamin ⑥ wymagać (*wysiłku, czasu*) ★ 돈이 들다 wymagać pieniędzy ⟨nakładów finansowych⟩, kosztować
들다[2] (드니, 드오) *v* być ostrym (*np. o nożu*) ★ 잘 들다 dobrze kroić ⟨ciąć⟩
들다[3] (드니, 드오) *v* wypogadzać się ★ 날이 들다 przejaśnia się
들다[4] (드니, 드오) *v* ① podnosić (*do góry*), unosić (*w górę*) ★ 머리를 ⟨손을⟩ 들다 podnosić głowę ⟨rękę⟩ ② trzymać, mieć, nieść (*w ręku*), brać (do ręki) ★ 드는 가방 teczka ⟨torba, torebka⟩ z rączką ⟨z uchami⟩; 펜을 들다 brać pióro do ręki; pisać ③ *grzeczn.* jeść; pić ★ 무엇을 드시겠습니까? Co by pan zjadł? Czego się pan napije? Na co ma pan ochotę? Co podać? 차를 드시겠습니까? Może herbaty? Ma pan ochotę na herbatę? ④ dawać przykład, wskazywać (*na coś*), powoływać się; cytować, przytaczać ★ 례를 들면 na przykład
들리다[1] *v* ① być słuchanym; dać się słyszeć, rozlegać się, być słyszalnym ★ 들리는 słyszalny; 들리지 않다 nie słychać ② jak słychać, jak mówią, podobno, jak się zdaje ★ 들리는 바에 의하면 z tego, co słyszałem…; mówi się, że…; chodzą plotki, że…
들리다[2] *v* wpadać (*gdzieś po drodze*), zachodzić, zaglądać, zatrzymywać się (*gdzieś na krótko*), odwiedzać ★ 상점에 들리다 zaglądać do sklepu, wpadać po zakupy
들메나무 *s* jesion
들소 [-sso] *s* bizon; żubr
들쥐 [-cü] *s* mysz polna
들통 *s* wiadro, kubeł
들끓다 [-tha] *v* wrzeć (*o pracy*); krzątać się (*raźno*), uwijać się ★ 들끓는 건설장 plac budowy tętniący ⟨kipiący⟩ pracą
들쭉 *s* borówka; żurawina
들어가는문 *s* wejście; drzwi wejściowe
들어가다 *v* wchodzić; wstępować ★ 집에 ⟨방으로⟩ 들어가다 wchodzić do domu ⟨do pokoju⟩;

들어갈수 있습니까? Mogę wejść? 들어가지 마시오! Nie wchodzić! (*napis*)
들어오다 *v* przychodzić; wchodzić; włamywać się; wstępować (*np. do organizacji*), zapisywać się, zostać przyjętym; zostać zatrudnionym ★ 들어오십시오. Proszę wejść. Zapraszam. 구락부에 들어오다 zapisywać się do klubu, zostawać członkiem klubu
들이쉬다 *v* wdychać
등[1] *s* plecy
등[2] *s* światło; lampa; latarnia
등[3] *s* klasa; stopień, ranga
등[4] *s* i tak dalej; i tym podobne
등골(뼈) [-kkol-] *s* kręgosłup
등나무 *s*, 등덩굴 *s* glicynia
등대 *s* latarnia morska *także przen.* ★ 희망의 등대 latarnia nadziei
등대섬 *s* wyspa z latarnią morską
등록 *s* rejestracja, zarejestrowanie, wpis; meldunek, zameldowanie
등록부 *s inform.* katalog
등록하다 [-kha-] *v* rejestrować, wpisywać; meldować ★ 회원으로 등록하다 zapisać się do (*jakiejś*) organizacji
등산 *s* wspinaczka, alpinizm
등산가 *s* alpinista
등산하다 *v* uprawiać wspinaczkę ⟨alpinizm⟩
등산화 *s* buty do trekkingu
등하불명 *idiom* Najciemniej jest zawsze pod latarnią.
DVD [dibyidi] *s* DVD
DVD-ROM [dibyidirom] *s* DVD--ROM
디스크 *s inform.* dysk
디스크구동기 *s inform.* napęd dyskowy
디스크충돌 *s inform.* awaria ⟨uszkodzenie⟩ dysku
디젤기관 *s* silnik Diesla, diesel *pot.*
디젤유 *s* olej napędowy
디프테리아 *s* błonica, dyfteryt
디읃 *s* tiyt (*3. litera alfabetu koreań.*)
대[1] *s* ☞ 참대(나무)
대[2] *s* pokolenie; wiek, okres, czas, czasy ★ 대를 이어 z pokolenia na pokolenie
대[3] *s* szereg, rząd; kompania, korpus, oddział, jednostka, eskadra
대[4] *s klasyfikator urządzeń, silników i pojazdów* ★ 자동차 석대 trzy samochody; 자전거 두대 dwa rowery
대[5] *s* (rozmiar) L
대각선 *s mat.* przekątna
대격 [-kkjŏk] *s* biernik
대고 *s* bęben wielki, tołumbas
대구[1] *s* dorsz
대구[2] (大邱) *s* Tegu (*miasto*)
대극장 *s* Teatr Wielki
대기[1] *s* atmosfera (*warstwa powietrza*); powietrze
대기[2] *s* czekanie, oczekiwanie; przeczekiwanie
대기기간 *s* okres oczekiwania
대기실 *s* poczekalnia
대기전선 *s* front atmosferyczny
대기오염 *s* zanieczyszczenie powietrza
대개 *s* ① większość ★ 대개의 조선 사람들 większość Koreańczyków ② ogólnie; przeważnie, zwykle;

głównie; prawie ★ 대개 모두 prawie wszyscy; 이 병에 걸리면 대개 죽습니다. Choroba ta zazwyczaj kończy się śmiercią.

대단하다 *adj* wielki, ogromny, niezmierny, olbrzymi, kolosalny; bardzo ważny, istotny, wybitny ★ 대단한 돈 wielkie ⟨ogromne⟩ pieniądze; 그의 병은 대단한 것은 아닙니다. Nie jest poważnie chory.

대단히 *adv* bardzo; niezwykle, ogromnie, nad wyraz ★ 대단히 춥다 bardzo zimny; 대단히 좋은 생각 bardzo dobry pomysł; 대단히 감사합니다. Dziękuję bardzo.

대담하다 *adj* odważny, bohaterski, śmiały, nieustraszony; zuchwały

대답 *s* odpowiedź ★ 질문에 대한 대답 odpowiedź na pytanie

대답하다 [-pha-] *v* odpowiadać ★ 대답하지 않다 nie odpowiadać, nie udzielać odpowiedzi; 아니라고 대답하다 mówić nie, odmawiać, zaprzeczać

대동강 (大洞江) *s* Tedong (*rzeka*) ★ 맑고 푸른 대동강 przejrzysta i zielona rzeka Tedong

대대 *s* batalion

대대장 *s* dowódca batalionu

대량 *s* wielka ⟨ogromna⟩ ilość ⟨liczba⟩, mnóstwo, masa *pot.*

대량살륙 *s* zagłada; ludobójstwo; rzeź; masakra

대량살륙무기 [-ljung-] *s* broń masowej zagłady ⟨masowego rażenia⟩

대량생산 *s* masowa produkcja

대렬 [-jŏl] *s* szereg, szeregi; kolumna, kolumny

대렬훈련 [täjŏrhulljŏn] *s* musztra

대륙 *s* kontynent

대리점 *s* ① agencja, przedstawicielstwo ★ 합법적인 대리점 autoryzowany dystrybutor ② agent, przedstawiciel

대만 *s geogr.* Tajwan; ☞ 중국대북

대명사 *s* zaimek

대문 *s* (główna) brama

대문자 [-ca] *s* wielka litera, wersalik (*w piśmie łacińskim*) ★ 이름을 대문자로 쓰다 napisać ⟨podać⟩ nazwisko wielkimi literami

대변 *s* kał, stolec, kupa *pot.* ★ 대변을 보다 oddawać stolec, robić kupę *pot.*; 대변 보러 가다 iść do toalety ⟨do klozetu⟩; 대변이 마렵다 mieć parcie na stolec

대변검사 *s* badanie ⟨analiza⟩ kału

대변불통 *s* zaparcie, zatwardzenie, obstrukcja

대변인 *s* rzecznik

대부분 *s* ① większość ★ 비용의 대부분 większość wydatków ② przeważnie, zwykle; głównie ★ 텔레비죤을 보면서 휴가의 대부분을 보냈습니다. Urlop spędziłem głównie przed telewizorem.

대북 *s* Tajpej

대브리턴섬 *s* Wielka Brytania (*wyspa*)

대비 *s* porównanie; zestawienie; konfrontacja; kontrast; przeciwstawienie

대비하다 *v* porównywać; zestawiać; konfrontować; przeciwstawiać ★ …과 대비하여 w porównaniu z…

대사 *s* ambasador ★ 주조대사 ambasador (*jakiegoś kraju*) w Korei

대사관 *s* ambasada ★ 조선민주주의인민공화국주재 뽈스까공화국대사관 Ambasada Rzeczypospolitej Polskiej w Koreańskiej Republice Ludowo-Demokratycznej

대상 *s* ① obiekt; przedmiot; cel ★ 연구의 대상 przedmiot badań ② druga strona; partner; przeciwnik, rywal, oponent

대서 *s księż.* teso, wielkie upały (*12. sezon, od 22–24 lipca*)

대설 *s księż.* tesol, duży śnieg (*21. sezon, od 7–8 grudnia*)

대성당 *s rel.* katedra

대성산 (大城山) *s* Tesong (*góra*)

대신 *s* zastępstwo, zastąpienie; zamiast; w zamian (za); w zastępstwie; w imieniu ★ 만년필대신에 원주필을 쓰다 pisać długopisem zamiast piórem; 저가락대신에 포크를 사용하다 używać widelca zamiast pałeczek

대신하다 *v* zamieniać, zastępować ★ 일을 대신하다 robić coś za kogoś, robić coś w zastępstwie kogoś ⟨w czyimś imieniu⟩; 남을 대신하다 zajmować czyjeś miejsce, zastępować kogoś

대장 *s* ① generał armii; generał broni; admirał ② szef; przywódca

대전 (大田) *s* Tedzon (*miasto*)

대접 *s* przyjęcie, podjęcie, ugoszczenie; poczęstunek; gościnność ★ 잘 대접받았습니다. Dziękuję za poczęstunek.

대접하다 [-pha-] *v* przyjmować, podejmować; ugaszczać, częstować ★ 다과를 대접하다 podawać herbatę i słodycze

대주교 *s* arcybiskup

대중 *s* masy, rzesza, rzesze, mrowie, tłum, tłumy; publiczność

대중문화 *s* kultura masowa, popkultura

대중보도수단 *s* środki masowego przekazu

대중적 [-cŏk] *s* masowy; (bardzo) popularny ★ 대중적성격 masowy charakter (*czegoś*)

대중조직 *s* organizacja masowa

대중항의 *s* masowe protesty

대중화 *s* popularyzacja ★ 과학의 대중화 upowszechnianie ⟨popularyzacja⟩ nauki

대중화하다 *s* popularyzować

대중운동 *s* masowy ruch (*na rzecz czegoś*)

대좌 *s* pułkownik; komandor

대청소 *s* wielkie ⟨generalne⟩ porządki

대추 *s* daktyl

대추나무 *s* jujuba, głożyna

대추야자나무 *s* daktylowiec

대출 *s* ① pożyczka, kredyt; zaliczka ★ 대출(을) 받다 brać kredyt ⟨pożyczkę⟩ ② wypożyczenie książki (*przez bibliotekę*)

대출실 *s* wypożyczalnia (*dział biblioteki*)

대출하다 *v* ① pożyczać pieniądze (*komuś*), dawać kredyt ⟨pożyczkę⟩, kredytować; dawać zaliczkę ② wypożyczać książkę (*komuś*, *o bibliotece*)

대체로 *adv* ogólnie, generalnie; około, mniej więcej, w przybliżeniu; plus minus; przeważnie, zwykle, głównie, w większości ★ 대체로 말해서 ogólnie mówiąc; 제 의견은 대체로 당신과 같습니다. W zasadzie się z panem zgadzam. 대체로 완성되였습니다. W zasadzie jest gotowe. Można powiedzieć, że skończyliśmy.

대통령 *s* prezydent (*poza K.Pn.*)

대통령궁전 *s* pałac prezydencki

대통령선거 *s* wybory prezydenckie

대통로 *s* aleja, bulwar

대포 *s* ① działo ★ 대포를 조립하다 montować działo; 대포를 쏘다 bić z dział ② kłamstwo; nieprawda; chełpliwość, przechwalanie się, przechwałki

대포소리 [-sso-] *s* huk dział

대포알 *s* pocisk; kula armatnia

대폭풍 *s* huragan

대표 *s* ① reprezentacja ② reprezentant, przedstawiciel; delegat; delegacja

대표단 *s* delegacja, reprezentacja

대표성원 *s* członek delegacji

대표부 *s* misja, przedstawicielstwo

대표자 *s* reprezentant, przedstawiciel; delegat

대표적 *s* reprezentatywny; typowy, wzorcowy, modelowy

대표하다 *v* reprezentować; być reprezentatywnym

대풍 *s* urodzaj

대피리 *s* tephiri, duże phiri (*rodzaj oboju, klarnetu*)

대패 *s* hebel ★ 대패로 밀다 heblować

대하다 *v* ① stykać się, zderzać się; stawać twarzą w twarz; popadać w konflikt; zwracać się; odnosić się; obchodzić się, traktować ② o (*kimś, czymś*), o tym, w stosunku do, na temat ★ 이 문제에 대하여 na ten temat, co do tej sprawy, o tej sprawie; 《한 간호원에 대한 이야기》 *film* „Opowieść o sanitariuszce"

대학 *s* uniwersytet; uczelnia, szkoła wyższa, college ★ 대학의 uniwersytecki; akademicki; 대학에 다니다 chodzić na uniwersytet, studiować na uniwersytecie

대학강사 *s*, 대학교수 *s* nauczyciel ⟨wykładowca⟩ akademicki ⟨uniwersytecki⟩

대학거리 *s*, 대학구내 *s* kampus, miasteczko uniwersyteckie

대학교 *s* uniwersytet (*w K.Pd.*) ★ 서울대학교 Uniwersytet Seulski

대학노트 *s* notatnik akademicki

대학병원 *s* szpital uniwersytecki

대학생 *s* student

대학연구원 *s* szkoła podyplomowa, studia podyplomowe

대학연구원생 *s* słuchacz studiów podyplomowych

대합 *s* małż japoński

대한 *s księż.* tehan, wielkie mrozy (*24. sezon, od 20–21 stycznia*)
대혁신 *s* wielkie innowacje, wielkie zmiany (*na lepsze*), wielkie reformy, wielka odnowa
대해금 *s* tehegym, duży hegym (*instrument smyczkowy*)
대회 *s* konferencja, kongres, konwencja; mityng, zgromadzenie, spęd *pot.*; *sport* turniej, zawody, mistrzostwa, igrzyska ★ 대회에 참가하다 uczestniczyć ⟨brać udział⟩ w konferencji
대화 *s* rozmowa, konwersacja; dialog ★ 간단한 대화 pogawędka, pogaduszki *pot.*
대화하다 *v* rozmawiać, prowadzić dialog
대황 *s* rabarbar
대오 *s* szereg; kolumna; szyk ★ 사회주의건설자들의 대오 szeregi budowniczych socjalizmu; 대오를 지어 행진하다 maszerować w szeregach; 강철의 대오로 결속되다 stanowić zjednoczoną siłę
대외무역 *s* handel zagraniczny
대외정책 *s* polityka zagraniczna
대위 *s wojsk.* kapitan
대의원 *s* deputowany, poseł do parlamentu ★ 최고인민회의 대의원 członek Najwyższego Zgromadzenia Narodowego
대의원선거 *s* wybory parlamentarne
대원수 *s* generalissimus
댁 *s grzeczn.* dom; rodzina
댕기 *s* wstążka, wstęga ★ 검은 댕기 czarna wstążka (*żałoba*); 댕기를 드리다 wplatać wstążkę (we włosy); 댕기를 끊다 przecinać wstęgę
데 *s* miejsce, punkt ★ 가는데마다 gdziekolwiek się pójdzie; wszędzie; 표파는데 punkt sprzedaży biletów, kasa biletowa
데다 *v* poparzyć się, oparzyć się; ulec oparzeniu, doznać oparzeń; *przen.* sparzyć się (*na czymś*) ★ 손가락을 데다 poparzyć sobie palec ⟨palce⟩; 불에 데다 oparzyć się ogniem; 몹시 (크게) 데다 być ⟨zostać⟩ ciężko poparzonym
데려가다 *v* prowadzić, odprowadzać ★ 어린애를 유치원에 데려가고 데려오다 odprowadzać dziecko do przedszkola i przyprowadzać je stamtąd
데려오다 *v* przyprowadzać ★ 어린애를 학교에서 데려오다 przyprowadzać dzieci ze szkoły
데리다 *v* brać, zabierać (*kogoś*), towarzyszyć (*komuś*) ★ 아이들을 데리고 만경대를 방문하다 wziąć ⟨zabrać⟩ dzieci do Mangjongde; 산책에 데리고 나가다 wychodzić (*z kimś*) na spacer, brać (*kogoś*) na spacer; 아이들을 학교에 데려다주다 odprowadzać ⟨odwozić⟩ dzieci do szkoły
데마우편 *s inform.* poczta niechciana, spam
데카그람 *s* dekagram
데이지 *s* ☞ 애기국화

되다 *v* ① zmieniać się, zamieniać się (*w coś*), stawać się (*czymś*), (*coś*) się przemienia w (*coś innego*) ★ 흙이 되다 obrócić się w proch; 물이 얼면 얼음이 됩니다. Jeśli woda zamarznie, to zamienia się w lód. 얼음이 물이 됩니다. Lód się topi. ② stawać się, zostawać ★ 대학생이 되다 dostać się na studia; 의사가 되다 zostać lekarzem ③ być zrobionym ⟨wykonanym, zbudowanym⟩ (*także z czegoś*), być gotowym ⟨zakończonym, ukończonym, skończonym⟩ ★ 나무로 되여있다 (*coś jest*) zrobione ⟨wykonane⟩ z drewna; 식사가 되였습니다. Jedzenie gotowe! ④ móc, potrafić, być w stanie ★ 될수 없다 być niemożliwym ⟨niewykonalnym⟩, nie można (*czegoś zrobić*); 그것은 될수 있습니다. To jest możliwe ⟨wykonalne, do zrobienia⟩. To się da zrobić. 전화를 좀 써도 되겠습니까? Czy mogę skorzystać z telefonu?

된기윽 *s* mocne kiyk (*15. litera alfabetu koreań.*)

된디읃 *s* mocne tiyt (*16. litera alfabetu koreań.*)

된비읍 *s* mocne piyp (*17. litera alfabetu koreań.*)

된시읏 *s* mocne siyt (*18. litera alfabetu koreań.*)

된장 *s* twendzang (*rodzaj pasty sojowej*)

된지읒 *s* mocne dziyt (*19. litera alfabetu koreań.*)

뒤 *s* ① tył ★ 뒤에 z tyłu, za (*czymś*), na tyłach; 뒤의 tylny; 뒤로 do tyłu; *inform.* wstecz; 뒤를 향하여 do tyłu, wstecz ② odkąd, od kiedy; od tej pory, gdy; po tym jak

뒤동산 [-ttong-] *s* wzgórze ⟨pagórek⟩ na tyłach (*domu, wsi*)

뒤맛 [tün-] *s* posmak

뒤면 [tün-] *s* tylna ⟨lewa, spodnia⟩ strona; rewers; spód ★ 봉투의 뒤면 tył koperty; 뒤면을 보시오 verte

뒤면빛 [tün-] *s* podświetlenie

뒤문 [tün-] *s* tylne drzwi *także przen.*, tylne wejście ⟨wyjście⟩

뒤붙이 [-ppućhi] *s* przyrostek, sufiks

뒤주 *s* szafka ⟨skrzynia⟩ do przechowywania ryżu; pojemnik na ryż

뒤축 *s* obcas, obcasy ★ 뒤축이 높은 ⟨낮은, 없는⟩ 구두 pantofle na wysokich ⟨na niskich, płaskich⟩ obcasach

뒤떨어지다 *v* pozostawać w tyle, być opóźnionym (*w stosunku do kogoś, czegoś*), nie nadążać, odstawać ★ 뒤떨어진 나라 zacofany kraj; 류행에 뒤떨어지다 nie nadążać za modą; 다른 사람보다 뒤떨어지다 być w tyle za innymi; 사상적으로 뒤떨어지다 być ideologicznie zacofanym

뒤쪽 *s* tył, tylna część ⟨strona⟩

돼지 *s* świnia; prosiak, prosię

돼지고기 *s* wieprzowina

돼지우리 *s* chlew *także przen.*

ㄹ

라 *s muz.* A, la
라놀린 *s* lanolina
라디오 *s pd.* ☞ 라지오
라디움 *s chem.* rad
라면 *s pd.* ☞ 라멘
라멘 *s* wermiszel; makaron instant ★ 얼큰한 라멘 pikantny makaron
라선 (羅先) *s* Rason (*miasto*)
라지오 *s* radio (*także odbiornik*) ★ 시계달린 라지오 radiobudzik; 라지오를 듣다 słuchać radia
라지오드라마 *s* słuchowisko
라지오방송 *s* radiofonia; nadawanie programu radiowego; audycja
라지오방송원 *s* spiker, prezenter radiowy
라지오보도 *s* wiadomości radiowe
라지오수신기 *s* radioodbiornik, odbiornik radiowy
라지오(전)파 *s* fale radiowe
라지에터 *s* ☞ 방열기
라침판 *s* kompas
라체 *s* nagość; golizna; nagie ciało ★ 라체가 되다 rozbierać się do naga; 라체가 되여 nago, na golasa *pot.*
라체주의 *s* nudyzm, naturyzm
라체주의자 *s* nudysta, naturysta
라체춤 *s* striptiz
라체화 *s szt.* akt (*obraz*)
라틴글자 [-ca] *s* pismo łacińskie, alfabet łaciński, łacinka ★ 라틴글자로 철자하다 쓰다 pisać ⟨zapisywać⟩ łacinką; 조선글을 라틴글자로 표기하다 zapisywać ⟨podawać⟩ tekst koreański w transkrypcji łacińskiej
라틴글자표기 [-ca-] *s* transkrypcja łacińska
라틴어 *s* łacina, język łaciński
라텍스 *s* lateks
라뜨비야 *s* Łotwa
라쁘쏘디아 *s* rapsodia
라오스 *s* Laos
라이터 *s* zapalniczka
라인강 *s* Ren
라임 *s* lima, limona (*owoc i drzewo*)
락 *s* przyjemność, rozkosz, frajda *pot.*; rozrywka, zabawa, uciecha;

pocieszenie; hobby; szczęście, radość, ★ 락이 없는 niewesoły
락관적 [-cŏk] *s*, 락천적 [-cŏk] *s* optymistyczny ★ 락천적인 사람 optymista
락관적으로 [-cŏ-] *adv*, 락천적으로 [-cŏ-] *adv* optymistycznie
락관(주의) *s*, 락천(주의) *s* optymizm ★ 락관주의와 비관주의 optymizm i pesymizm
락관주의자 *s* optymista
락동강 (洛東江) *s* Raktong (*rzeka*)
락서 [-ssŏ] *s* graffiti
락서가 [-ssŏ-] *s* grafficiarz *pot.*
락수물 [-sun-] *s* krople deszczu (*kapiące z dachu*) ★ 락수물은 떨어진데 또 떨어진다 *przysł.* Przyzwyczajenie jest drugą naturą człowieka ⟨staje się poniekąd drugą naturą⟩.
락심 *s* zniechęcenie; rozczarowanie; przygnębienie; frustracja; desperacja
락심시키다 *v* zniechęcać (*kogoś do czegoś*)
락심하다 *v*, 락심되다 *v* zniechęcić się; rozczarować się; być przygnębionym; być sfrustrowanym; być zdesperowanym ★ …를 듣고⟨보고⟩ 락심하다 popaść w przygnębienie na wieść o… ⟨na widok…⟩; 락심하지 말아라! Nie poddawaj się!
락천가 *s*, 락천자 *s* optymista
락타 *s* wielbłąd
락하산 [-kha-] *s* spadochron ★ 락하산을 타고 내리다 skakać ze spadochronem ⟨na spadochronie⟩
락하산병 [-kha-] *s wojsk.* spadochroniarz
락하산부대 [-kha-] *s* oddział spadochroniarzy
락하산수 [-kha-] *s sport* spadochroniarz
락엽 *s* opadanie liści z drzew; opadłe liście ★ 락엽을 긁어모으다 grabić liście
락엽송풍이 *s* dmuchawa do liści
락원 *s* raj *także przen.*, kraina szczęśliwości, Eden, eden ★ 천상의 락원 *rel.* raj, niebo; 지상의 락원 raj na ziemi; ziemia obiecana; 주체의 락원 raj dzuczhe (*o K.Pn.*); 인민의 락원 raj dla ludzi (*o K.Pn.*); 락원의 명승 rajski zakątek; 《락원의 노래》 „Pieśń o raju" (*musical*)
란류 *s* turbulencja, turbulencje
란초 *s* storczyk, orchidea
람(술) *s* rum
람홍색공화국기발 [-ppal] *s granatowo-czerwona flaga KRLD*
랍상 *s* figura woskowa
랑만 *s* romantyka, romantyzm
랑만주의 *s* romantyzm
랑만(주의)적 [-cŏk] *s* romantyczny
랑비 *s* strata; marnotrawstwo; rozrzutność, trwonienie ★ 자재의 랑비 straty materiałowe; marnotrawstwo materiałów
랑비하다 *v* marnować, marnotrawić, trwonić ★ 시간을 랑비하다 marnować czas; 돈을 랑비하다

trwonić pieniądze, wyrzucać pieniądze (w błoto)
략도 *s* szkic; schemat
략자 *s* ① ideogramy uproszczone, ideogramy skróty (*używane w Korei*) ② skrót (*wyrazu*)
략어 *s* ☞ 준말
량 *s* ilość ★ 많은 〈적은〉 량 duża 〈mała〉 ilość
량강도 (兩江道) *s* Rjanggang (*prowincja*)
량군 *s* obie 〈dwie〉 armie (*walczące ze sobą*)
량반 *s hist.* rjangban (*szlachcic, arystokrata*)
량반계급 *s hist.* klasa rjangbanów
량식 *s* ☞ 식량
량심 *s* sumienie; świadomość ★ 깨끗한 량심 czyste sumienie; 량심이 없다 nie mieć sumienia
량쪽 *s* obie strony; po obu stronach; każda ze stron
런던 *s* Londyn
려객 *s* pasażer, podróżny; turysta
려객(비행)기 *s* samolot pasażerski
려과담배 *s* papierosy z filtrem
려관 *s* hotel (*także tradycyjny*); zajazd
려관방 [-ppang] *s* pokój hotelowy
려관식당 *s* restauracja hotelowa
려권 [-kkwŏn] *s* paszport ★ 려권을 준비하여주십시오. Proszę przygotować paszporty (do kontroli).
려권신청 [-kkwŏn-] *s* wniosek paszportowy
려권종류 [-kkwŏn-] *s* ★ 려권종류와 번호 seria i numer paszportu
려단 *s wojsk.* brygada
려단장 *s* generał brygady
려송연 *s* cygaro; cygaretka ★ 려송연을 피우다 palić cygaro
려수 (麗水) *s* Rjosu (*miasto*)
려주 (驪州) *s* Rjodzu (*miasto*)
려행 *s* podróż, podróżowanie; wycieczka; wyjazd; wyprawa; rejs (*statkiem*); objazd (*np. kilku miejscowości*) ★ 려행의 podróżny; turystyczny; wycieczkowy; 려행중이다 być w podróży; 려행을 떠나다 wyruszać w podróż; 려행에서 돌아오다 wracać z podróży; 려행중에 내내 안녕하시기를 바랍니다. Życzę panu miłej podróży!
려행가방 *s* torba podróżna; walizka
려행사 *s* biuro podróży ★ 조선국제려행사 Koreańskie Biuro Turystyki Przyjazdowej (Ryohaengsa)
려행자 *s*, 려행가 *s* podróżny; podróżnik; turysta; wycieczkowicz
려행지 *s* cel podróży
려행하다 *v* podróżować; wyjeżdżać; jechać na wycieczkę 〈na wyprawę〉; odbywać rejs; robić objazd ★ 뻐스로 〈자전거로〉 려행하다 podróżować autobusem 〈rowerem〉
력기 *s sport* podnoszenie ciężarów
력량 [rjŏng-] *s* ① zdolność; umiejętność ★ 력량이 있는 사람 ktoś zdolny 〈utalentowany〉 ② siła, siły ★ 력량을 집중하다 koncentrować siły

력사 *s* historia, dzieje; tradycja; przeszłość ★ 력사의 historyczny; 반만년의 력사 pięć tysięcy lat historii (*Korei*); 불멸의 력사 pamiętne wydarzenia; 력사의 땅 miejsce historyczne; 조선의 력사 historia Korei; 세계의 력사 historia powszechna; dzieje powszechne; 력사를 공부하다 studiować historię; 력사에 남다 przejść do historii

력사가 *s*, 력사학자 *s* historyk

력사소설 *s* powieść historyczna

력사적 *s* historyczny ★ 력사적날자 historyczna data; 력사적사실 fakt historyczny

력사적으로 *adv* historycznie, z historycznego punktu widzenia

력사책 *s* historia (*książka*); podręcznik do (nauki) historii

력사학 *s* historia (*nauka*)

력사유적지 *s* zabytek, obiekt zabytkowy 〈historyczny〉; miejsce historyczne; pozostałości, ruiny

련결 *s* połączenie; sprzężenie; powiązanie, korelacja

련결되다 *v* być połączonym 〈złączonym, przyłączonym, podłączonym〉; być sprzęgniętym; być (wzajemnie) powiązanym 〈skorelowanym〉

련결코드 *s* przedłużacz

련결하다 *v* łączyć, przyłączać, podłączać; wiązać; sprzęgać; korelować

련계 *s* połączenie, powiązanie; kontakt, związek; więź, więzi ★ 경제적련계 więzy gospodarcze 〈ekonomiczne〉; 당과 대중과의 련계 więź partii z masami

련대 *s* pułk ★《련대의 딸》„Córka pułku" (*Donizettiego*)

련대(성) [-ssŏng] *s* solidarność; zbiorowa odpowiedzialność ★ 계급적련대성 solidarność klasowa; 국제적련대성 międzynarodowa solidarność

련대장 *s* dowódca pułku

련락 [rjŏl-] *s* łączność, połączenie (*także drogowe*), związek, kontakt, styczność, zetknięcie (się); komunikacja, porozumiewanie się ★ 련락이 닿다 być (*z kimś*) w kontakcie; 련락을 가지다 mieć znajomości 〈koneksje, kontakty〉

련락선 [rjŏl-] *s* prom

련락하다 [rjŏllakha-] *v* kontaktować się, być (*z kimś*) w kontakcie, nawiązywać kontakt; informować, powiadamiać, oznajmiać, komunikować; łączyć się ★ 전화로 련락하다 kontaktować się telefonicznie

련못 *s* staw lotosowy

련속 *s* ciągłość, kontynuacja; trwanie, istnienie; kolejność, sekwencja; następstwo, następowanie; związek, powiązanie; *przen.* seria, łańcuch ★ 불행의 련속 seria nieszczęśliwych zdarzeń

련속극 *s* serial (telewizyjny)

련속사진 *s* seria zdjęć

련속적 *s* ciągły, nieustanny; trwający, trwały, stały; kolejny, sukcesywny, następujący; seryjny

련속적으로 *adv* ciągle, w trybie ciągłym, bez przerwy, niezmiennie, nieustannie, stale; zawsze; kolejno, po kolei
련속충돌 *s* karambol
련속텔레비죤영화 *s* serial (telewizyjny)
련속편 *s* sequel
련속하다 [-kha-] *v*, 련속되다 *v* trwać; być nieprzerwanym; być kontynuowanym; następować (*kolejno*) ★ 련속해서 ciągle, stale, bez przerwy; kolejno, po kolei
련습 *s* praktyka; ćwiczenie; trening, zaprawa; rozgrzewka; *teatr* próba
련습곡 *s muz.* etiuda
련습공 *s* praktykant, stażysta
련습장 *s* ćwiczenia (*książka*)
련습하다 [-pha-] *v* praktykować; trenować, ćwiczyć; próbować ★ 피아노를 련습하다 ćwiczyć na fortepianie
련쇄 *s* ① łańcuch ② ogniwo ③ związek; związki, powiązanie
련쇄반응 *s* reakcja łańcuchowa
련쇄충돌 *s* karambol
련재소설 *s* powieść w odcinkach
련합 *s* połączenie, kombinacja; związek, zjednoczenie, asocjacja, unia, federacja, konfederacja, koalicja, sojusz, alians
련합국기구 *s* ☞ 국제련합기구
련합기업소 *s* kombinat, zakłady ★ 2.8비날론련합기업소 Kombinat Winylonowy imienia Ósmego Lutego (*w Hyngnamie*)
련합뉴스 *s* Yonhap News (*pd.-koreań. agencja prasowa*)
련합하다 [-pha-] *v*, 련합되다 *v* łączyć (się), jednoczyć (się)
련합회 [-phö] *s* związek, stowarzyszenie, federacja; konferencja, kongres
련휴 *s* ciąg dni wolnych od pracy (*np. długi weekend*)
련꽃 *s* lotos, kwiat lotosu
련애 *s* miłość; namiętność ★ 순결한 련애 miłość platoniczna; 련애에 빠지다 zakochać się; mieć romans
련애군 [-kkun] *s* uwodziciel, podrywacz
련애관계 *s* romans ★ 련애관계에 있다 mieć romans; związać się (*z kimś*)
련애편지 *s* list miłosny
련애하다 *v* kochać, zakochać się, być zakochanym
렬 *s* szereg, rząd, ciąg, linia; kolejka, ogonek *pot.* ★ 제1렬 pierwszy rząd; 두번째렬 drugi rząd; 제3렬의 좌석 miejsca w trzecim rzędzie
렬사 [-ssa] *s* męczennik; patriota; bohater
렬사릉 [-ssa-] *s* cmentarz ⟨mauzoleum⟩ męczenników ⟨bohaterów⟩
렬사묘 [-ssa-] *s* mogiła ⟨grób⟩ męczennika ⟨bohatera⟩
렬차 *s* pociąg ; kolejka ★ 렬차로 pociągiem; 렬차를 타다 wsiadać do pociągu; jechać pociągiem; 렬차는 30분간격으로

운행합니다. Kolejka kursuje co pół godziny.
렬차식당 *s* wagon restauracyjny
렬차원 *s* konduktor
렴가판매 [-kka-] *s* sprzedaż promocyjna
렴탐 *s* szpiegostwo
렴탐군 [-kkun] *s* szpieg; (tajny) agent
렴탐하다 *v* szpiegować
령 (零) *s* zero; nic ★ 령으로부터 시작하다 zaczynać od zera
령남 (嶺南) *s* Kjongsang Południowy i Kjongsang Północny (*prowincje*)
령도[1] *s* przywództwo; kierownictwo, zarządzanie; rządy ★ 장군님의 령도따라 pod kierownictwem pana generała; 령도를 받다 być kierowanym ⟨zarządzanym⟩
령도[2] *s* zero stopni
령도계급 *s* klasa rządząca
령도되다 *v* być kierowanym, być zarządzanym (*przez kogoś*)
령도방법 *s* metoda ⟨sposób⟩ sprawowania władzy
령도자 *s* wódz, przywódca; mentor ★ 조선로동당 총비서이시며 조선민주주의인민공화국 국방위원회 위원장이신 우리 당과 우리 인민의 위대한 령도자 **김정일**동지 towarzysz Kim Dzong Il, wielki wódz naszej partii i naszego narodu, sekretarz generalny Koreańskiej Partii Pracy i przewodniczący Komisji Obrony Narodowej; 위대한 령도자 **김정일**동지는 영생(불멸)할것이다. Wielki wódz towarzysz Kim Dzong Il będzie żył wiecznie! (*hasło*)
령도적 *s* kierowniczy
령도하다 *v* wieść, prowadzić, przewodzić; kierować, zarządzać
령리하다 *adj* mądry, inteligentny; sprytny
령봉 *s* święta góra, święte wzgórze; święty szczyt
령사 *s* konsul
령상 *s* powyżej zera ★ 령상 5°C pięć stopni powyżej zera
령수(증) [-cyng] *s* pokwitowanie, kwit
령장 *s* świetny dowódca
령점 [-cŏm] *s* zero; nic
령토 *s* terytorium ★ 조선의 령토 terytorium Korei
령토팽창 *s* ekspansja terytorialna
령하 *s* poniżej zera ★ 령하 2°C dwa stopnie poniżej zera, minus dwa stopnie
령양 *s* antylopa
-로 (-으로) *part tworzy narzędnik* ★ 기차로 pociągiem; 연필로 ołówkiem; 종이로 만든 papierowy, (wykonany) z papieru; 말로 ustnie; 공무로 służbowo; 병으로 z powodu choroby
로년기 *s* podeszły wiek
로농 *s* robotnicy i chłopi; robotniczo-chłopski
로농동맹 *s* sojusz robotniczo-chłopski
로농적위대 *s* Czerwona Gwardia Robotniczo-Chłopska

로동 *s* praca (*także fizyczna*), robota; trud, znój, mozół ★ 《로동 – 2》 호 „Rodong dwa" (*pocisk*)
로동가정 *s* rodzina robotnicza
로동가요 *s* pieśń robotnicza
로동규률 [-jul] *s* dyscyplina pracy
로동계급 *s* klasa pracująca
로동당 *s* partia pracy
로동성 *s* Ministerstwo Pracy
로동수용소 *s* obóz pracy
로동시간 *s* godziny pracy
《로동신문》 *s* „Rodongsinmun", „Gazeta Pracy"
로동자 *s* robotnik
로동자구 *s* osiedle robotnicze
로동(자)성분 *s* pochodzenie robotnicze
로동절 *s* Święto Pracy (*1 maja*)
로동조합 *s* związek zawodowy
로동안전 *s* bezpieczeństwo pracy
로동영웅 *s* bohater pracy
로동운동 *s* ruch robotniczy
로동일 *s* dzień pracy; dzień roboczy
로라스케트 *s* wrotki ★ 로라스케트를 타다 jeździć na wrotkach
로력 *s* ① praca; trud, trudy, starania, wysiłki, znój, mozół ★ 다년간의 로력 długoletnie wysiłki ⟨starania⟩, wieloletni trud ② siła robocza
로력전선 *s* front robót
로력훈장 *s* Order Pracy
로력영웅 *s* bohater pracy (*tytuł*)
로련 *s* Federacja Rosyjska; ☞ 로씨야련방공화국
로마 *s* Rzym ★ 모든 길은 로마로 통한다. *przysł.* Wszystkie drogi prowadzą do Rzymu.
로마수자 [-ca] *s* cyfry rzymskie
로마자 [-ca] *s* ☞ 라틴글자
로므니아 *s* Rumunia
로맨스 *s lit.* romans
로병 *s wojsk.* weteran
로보트 *s* robot
로보트화 *s* robotyzacja
로선 *s* ① linia, trasa, połączenie, droga; szlak ② linia, kierunek (*postępowania*); tendencja ★ 당의 로선 linia partii
로송(나무) *s* stara sosna
로작 *s* praca, dzieło ★ 위대한 수령님과 경애하는 장군님의 로작 prace ⟨dzieła⟩ wielkiego wodza i drogiego generała
로처녀 *s* stara panna
로총각 *s* stary kawaler
로케트 *s wojsk.* rakieta
로케트기관 *s*, 로케트발동기 [-ttong-] *s* silnik rakietowy
로케트기지 *s* baza rakietowa
로케트무기 *s* broń rakietowa
로케트전투부 *s*, 로케트머리부 *s* głowica rakietowa
로크(음악) *s* rock, muzyka rockowa
로크음악단 *s* zespół rockowy
로큰롤 *s* rock and roll
로씨야 *s* Rosja
로씨야련방공화국 *s* Federacja Rosyjska
로씨야어 *s* język rosyjski
로약자석 *s* miejsce dla niepełnosprawnych
로인 *s* starzec; stary ⟨starszy, sędziwy⟩ mężczyzna, staruszek, dziadek *pot.*; stara ⟨starsza⟩ kobieta,

staruszka, babcia *pot.* ★ 백발의 로인 siwy starzec; 《로인과 바다》 „Stary człowiek i morze" (*Hemingwaya*)

록색 *s* ☞ 풀색

록색식물 [-sing-] *s* rośliny zielone

록차 *s* zielona herbata ★ 록차와 홍차 herbata zielona i czarna

록청 *s* patyna, śniedź

록화 [-khwa] *s* nagranie ⟨rejestracja⟩ obrazu

록화기 [-khwa-] *s* ★ DVD록화기 odtwarzacz DVD

록화실황 [-khwa-] *s* nagranie obrazu ⟨rejestracja⟩ na żywo

록음[1] *s* cień (*drzew*) ★ 록음이 우거지다 gęsto zarastać ⟨porastać⟩ (*o roślinności*)

록음[2] *s* nagranie (*dźwiękowe*)

록음공정 *s* dubbing

록음파일 *s inform.* plik audio

록음판 *s* płyta (*gramofonowa*)

록음하다 *v* nagrywać (*dźwięk*)

론리 [rol-] *s* logika (*poprawne myślenie*)

론리적 [rol-] *s* logiczny

론리학 [rol-] *s* logika (*nauka*)

론문 *s* artykuł (*naukowy*); rozprawa, dysertacja; traktat; esej, szkic; elaborat; opracowanie; monografia ★ 론문을 쓰다 pisać rozprawę ⟨artykuł⟩

론문집 *s* zbiór artykułów

론쟁 *s* spór, zatarg, kłótnia; dyskusja, dysputa; wymiana zdań; polemika

론쟁자 *s* uczestnik dyskusji, dyskutant; polemista

론쟁하다 *v* spierać się, kłócić się; dyskutować

론하다 *v* dyskutować, omawiać, komentować; spierać się, kłócić się

론의 *s* dyskusja, dysputa, debata; konferencja, narada; wymiana zdań; sprzeczka

론의하다 *v* dyskutować, debatować; omawiać; naradzać się; sprzeczać się

롱구 *s* koszykówka ★ 롱구를 하다 grać w koszykówkę

롱구공 *s* piłka do gry w koszykówkę

롱구선수 *s sport* koszykarz

롱구때 [-ttä] *s* tablica do gry w koszykówkę

롱담 *s* żart, dowcip, kawał *pot.*; kpina ★ 롱담을 걸다 żartować; 이것은 결코 롱담이 아닙니다. To wcale nie żart. 롱담말아! Nie żartuj?!

롱담하다 *v* żartować; kpić

롱아 *s* ① głuchoniemota ② głuchoniemy

료금 *s* opłata, zapłata ★ 5유로의 료금 opłata w wysokości pięciu euro; 적은 료금으로 za drobną ⟨niewielką⟩ opłatą; 료금을 지불하다 płacić; 료금을 받다 pobierać ⟨naliczać⟩ opłatę

료금카드 *s* karta (*np. do metra*)

료리 *s* ① kuchnia; gotowanie, przyrządzanie posiłku ★ 료리를 만들다 gotować, przyrządzać posiłek; 그는 료리를 잘 합니다. Dobrze gotuje. Umie gotować. ② jedzenie; posiłek;

potrawa, danie ★ 맛있는 료리 dobre jedzenie, smaczny posiłek; 식은 료리 zimne ⟨wystygłe⟩ jedzenie; 세가지 료리가 나오는 식사 posiłek z trzech dań; 간단한 료리 przekąska; 고기가 안 든 료리 potrawa bezmięsna; 좋아하는 료리 (*czyjeś*) ulubione danie; 료리를 내놓다 podawać do stołu

료리도구 *s* sprzęty ⟨utensylia⟩ kuchenne

료리법 [-ppŏp] *s* zasady gotowania; sztuka kulinarna

료리사 *s* kucharz

료리집 [-cip] *s* restauracja

료리책 *s* książka kucharska

료리책임자 *s* szef kuchni

료리하다 *v* gotować, przyrządzać posiłek ★ 고기를 료리하다 przyrządzać mięso ⟨danie mięsne⟩

료리용앞치마 *s* fartuch kuchenny

료양 *s* leczenie, terapia; kuracja; rekonwalescencja

료양도시 *s* kurort

료양소 *s* sanatorium ★ 산속의 료양소 sanatorium górskie

룡 *s* smok ★ 룡과 봉황 smok i feniks

룡강 (龍岡) *s* Rjonggang (*miasto*)

룡마 *s* rączy rumak (*zwykle o czhollimie*) ★ 비약의 룡마 rączy rumak – symbol skoku gospodarczego

룡천 (龍川) *s* Rjongczhon (*miasto*)

룡악산 (龍嶽山) *s* Rjongak (*góra*)

룡연폭포 (龍淵瀑布) *s* Rjongjon (*wodospad*)

룡인 (龍仁) *s* Rjongin (*miasto*)

루블 *s* rubel

루블린 *s* Lublin

루쥐짜 *s* Łużyce

루쥐짜사람 *s* Łużyczanin

룩셈부르그 *s* Luksemburg

류마치스 *s* reumatyzm ★ 류마치스에 걸려있다 mieć reumatyzm

류마치스환자 *s* reumatyk

류벌 *s* ☞ 떼몰이

류벌공 *s* ☞ 떼몰이공

류블랴나 *s* Lublana

류사사건 [-kkŏn] *s* analogiczny przypadek

류사(성) [-ssŏng] *s* podobieństwo; analogia; pokrewieństwo

류사점 [-cŏm] *s* punkt wspólny, podobieństwo

류사하다 *adj* podobny; analogiczny; pokrewny ★ …과 아주 류사하다 bardzo przypominający…, bardzo podobny do…

류산[1] *s* kwas siarkowy

류산[2] *s* ① niepowodzenie ② poronienie

류산탄 *s* szrapnel, kartacz

류성 *s* ☞ 별찌

류창하다 *adj* płynny, biegły ★ 류창한 조선어 płynny koreański

류치우편 *s* poste restante

류학생 *s* student obcokrajowiec; student studiujący za granicą

류혈전 [-cŏn] *s* krwawa bitwa

류행 *s* moda; styl; szyk; popularność; szał, szaleństwo (*na punkcie czegoś*) ★ 새 ⟨현재의⟩ 류행 nowa ⟨aktualna⟩ moda; 류행을

따르는 사람 ktoś podążający za modą; 류행이 지나다 moda (*na coś*) mija ⟨przemija⟩
류행병 [-ppjŏng] *s* epidemia
류행성감기 [-ssŏng-] *s* grypa ★ 중한 류행성감기 ciężka grypa; 류행성감기의 만연 epidemia grypy; 류행성감기에 걸리다 zachorować na grypę; 류행성감기에 감염되다 zarazić się grypą
류행성감기약 [-ssŏng-] *s* lek na grypę
류행작가 *s* poczytny ⟨popularny⟩ pisarz
류행하다 *v*, 류행되다 *v* być modnym ⟨popularnym, rozpowszechnionym⟩; szerzyć się; być powszechnie lubianym ★ 그것은 류행되고있습니다. To jest teraz w modzie ⟨modne⟩. 그 빛갈은 이젠 류행하지 않습니다. Ten kolor jest teraz niemodny.
류행음악 *s* muzyka pop
류화수소 *s* siarkowodór
류황 *s* siarka
류월 *s* czerwiec
륙 (六) *num* sześć
륙군 *s* wojsko; wojska lądowe
륙상경기 *s* lekkoatletyka
륙십 (六十) *num* sześćdziesiąt
륙지 *s* ląd, ziemia; grunt; brzeg (*widziany np. ze statku*) ★ 륙지가 보인다! Ląd, widać ląd!
ㄹ *s* ry (*4. litera alfabetu koreań.*)
륵골 *s* ☞ 갈비(뼈)
-를 (-을) *part tworzy biernik* ★ 조국을 위해 dla kraju; 빵을 베는 칼 nóż do chleba; 노래를 부르다 śpiewać pieśń ⟨piosenkę⟩; 가정을 가지다 mieć rodzinę
릉 *s* mauzoleum; grobowiec
릉라도 (綾羅島) *s* Ryngna (*wyspa*)
리[1] *s* ri, wieś, wioska (*jedn. administracyjna*)
리[2] *s* li (*jedn. długości = 392,73 m*) ★ 100리 sto li
리가 *s* Ryga
리기주의 *s* egoizm
리기주의자 *s* egoista
리놀리움 *s* linoleum
리눅스 *s inform.* Linux
리두 *s języ., hist.* lidu, czytanie urzędnicze (*metoda zapisu wyrazów koreań. za pomocą ideogramów*)
리듬 *s* rytm
리듬체조 *s* gimnastyka rytmiczna
리력서 *s* życiorys, CV
리론 *s* teoria, doktryna ★ 리론과 실천 teoria a praktyka
리론적 [-cŏk] *s* teoretyczny; abstrakcyjny
리륙 *s* start (*samolotu, rakiety*)
리륙하다 [-kha-] *v* startować ★ 리륙할 때에 podczas startu
리발 *s* strzyżenie (*włosów*); strzyżenie się; czesanie się; układanie fryzury, czesanie
리발관 *s*, 리발소 *s* zakład ⟨salon⟩ fryzjerski, fryzjer *pot.*
리발사 *s* fryzjerka, fryzjer ★ 《세빌랴의 리발사》 „Cyrulik sewilski" (*Rossiniego*)
리발하다 *v* strzyc (się); czesać (się); układać fryzurę (*u fryzjera*)

리별 *s* rozstanie, zerwanie; rozłąka; rozwód ★ 상봉과 리별 spotkanie ⟨poznanie się⟩ i rozstanie; 리별의 슬픔 smutek rozstania

리별연 *s* przyjęcie pożegnalne

리별하다 *v* rozstawać się, zrywać (*z kimś*), rzucać, porzucać, zostawiać (*kogoś*); rozwodzić się

리보브 *s* Lwów

리봉 *s* wstążka, tasiemka

리상 *s* ideał ★ 리상과 현실 ideał a rzeczywistość

리상적 [-cŏk] *s* idealny ★ 리상적인 사회 społeczeństwo idealne

리상촌 *s* wzorcowa wieś

리성 *s* rozum ★ 리성의 racjonalny; 리성에 따라 jak nakazuje rozum; 리성에 호소하다 apelować do rozumu

리성적 [-cŏk] *s* rozsądny, sensowny; uzasadniony; racjonalny ★ 리성적인 행동 rozsądne postępowanie; sensowne działanie

리성주의 *s*, **리성론** *s* racjonalizm

리순신장군훈장 *s* Order Admirała Li Sunsina

리스봉 *s* Lizbona ★ 리스봉조약 traktat lizboński

리자 *s* odsetki ★ 리자를 치르다 płacić ⟨spłacać⟩ odsetki

리지 *s* intelekt, umysł, rozum; inteligencja, bystrość, pojętność ★ 리지를 련마하다 kształtować ⟨rozwijać⟩ intelekt

리천 (利川) *s* Riczhon (*miasto*)

리치 *s* ① (zdrowy) rozum, logika ② zasada, prawo, reguła

리치나무 *s* liczi (*drzewo*)

리치나무열매 *s* liczi (*owoc*)

리큐르 *s* likier

리탈 *s* oderwanie się (*np. od mas*), odejście (*np. od linii partii*); odstąpienie, rozbrat

리탈하다 *v* odrywać się, odchodzić, odstępować, brać rozbrat; zbaczać

리터 *s* litr ★ 다섯리터 pięć litrów

리혼 *s* rozwód

리혼수당 *s* alimenty

리혼수속 *s* postępowanie rozwodowe

리혼하다 *v* rozwodzić się, brać rozwód ★ 리혼한 부부 rozwiedzeni

리히텐슈타인 *s* Liechtenstein

리해 *s* rozumienie, pojmowanie, pojęcie; zrozumienie; porozumienie ★ 리해에 도달하다 dojść do porozumienia; 정확한 리해를 가지다 dobrze (*coś*) rozumieć; 리해가 없다 nie mieć zrozumienia (*dla kogoś, czegoś*)

리해부족 *s* brak zrozumienia

리해시키다 *v* wytłumaczyć, wyjaśnić, objaśnić, przekonać

리해하다 *v* rozumieć, pojmować; doceniać ★ 리해할수 없는 niezrozumiały; bardzo trudny; skomplikowany, zawiły, pokrętny

리뜨바 *s* Litwa

리뜨바대공국 *s hist.* Wielkie Księstwo Litewskie

리(씨왕)조 *s hist.* dynastia Li (*1392–1897*)

리야드 *s* Rijad

리용 *s* użycie, użytek, wykorzystanie

리용법 [-ppŏp] *s* sposób użycia
리용자 *s* użytkownik
리용하다 *v* używać, robić użytek, korzystać ★ 뻐스를 리용하다 skorzystać z autobusu
리유 *s* przyczyna, powód, podstawa; pretekst, wymówka; motyw ★ 자살의 리유 motyw ⟨powód⟩ samobójstwa; 리유없는 bezpodstawny, nieuzasadniony; nieusprawiedliwiony; niewytłumaczalny; nierozsądny; 같은 리유로 z tego samego powodu; 리유를 묻다 pytać o powody
리을 *s* riyl (*4. litera alfabetu koreań.*)
리익 *s* korzyść, zysk; (*czyjś*) interes, (*czyjeś*) interesy ★ 개인의 리익 własny interes, własna korzyść, korzyść osobista; 리익이 많은 장사 dochodowy ⟨lukratywny⟩ interes ⟨biznes⟩
린 *s* fosfor
림시 *s* ① specjalny, nadzwyczajny ② tymczasowy, prowizoryczny; okresowy
림시검사 *s* okresowa kontrola, okresowy przegląd, badanie okresowe
림시결의 *s* prowizoryczne rozwiązanie, prowizorka *pot.*
림시고용자 *s* pracownik (zatrudniony) na czas określony
림시국회 [-khö] *s* nadzwyczajna sesja parlamentu
림시로 *adv* ① w szczególny ⟨w wyjątkowy⟩ sposób, w trybie nadzwyczajnym ② czasowo, prowizorycznie, okresowo; na próbę
림진강 (臨津江) *s* Rimdzin (*rzeka*)
림파매듭 *s* węzły chłonne
림학 *s* leśnictwo (*dział wiedzy*); dendrologia
림학자 *s* leśnik (*specjalista*); dendrolog
림업 *s* leśnictwo (*dział gospodarki*)
림업생산 *s* produkcja leśna
림업성 *s* Ministerstwo Leśnictwa ⟨Przemysłu Drzewnego⟩
림업일군 [-kkun] *s* leśniczy
립동 *s księż.* riptong, początek zimy (*19. sezon, od 7–8 listopada*)
립방메터 *s* metr sześcienny
립방체 *s* sześcian
립자 *s* drobina, drobinka; ziarno, ziarnko ★ 모래의 립자 ziarnko piasku
립장 *s* miejsce, pozycja; stanowisko; punkt widzenia; stosunek (*do czegoś*), postawa, nastawienie ★ 남의 립장이 되여보다 postawić się na czyimś miejscu; 자기 립장을 밝히다 wyjaśniać ⟨przedstawiać⟩ swoje stanowisko ⟨swój punkt widzenia⟩
립추 *s księż.* ripczhu, początek jesieni (*13. sezon, od 8–9 sierpnia*)
립춘 *s księż.* ripczhun, początek wiosny (*1. sezon, od 4–5 lutego*)
립체 *s* bryła
립체사진 *s* zdjęcie trójwymiarowe; fotografia trójwymiarowa
립체적 *s* trójwymiarowy, przestrzenny; stereofoniczny

립체영화 *s* film 3D
립체음악 *s* muzyka stereofoniczna ⟨stereo⟩
립하 [-pha] *s księż.* ripha, początek lata (*7. sezon, od 6–7 maja*)
립후보 [-phu-] *s* kandydatura
립후보자 [-phu-] *s* kandydat
립후보하다 [-phu-] *v* kandydować
링크 *s inform.* link
래년 *s* przyszły rok
래달 *s* przyszły ⟨następny⟩ miesiąc ★ 래달 오늘 (równo) za miesiąc
래프(음악) *s muz.* rap
래일 *s* jutro *także przen.* ★ 래일부터 od jutra; 더 좋은 래일 lepsze jutro; 래일 만납시다. Do jutra! Do zobaczenia jutro! 래일은 래일의 바람이 분다. *przysł.* Jutro też jest dzień.
래일저녁 *s* jutro wieczorem
래일아침 *s* jutro rano
랩프톱(콤퓨터) *s* laptop
랭각기 *s* chłodnica
랭각수 [-ssu] *s* płyn do chłodnicy
랭동선 *s* chłodniowiec, chłodnicowiec
랭동식료품 [-sing-] *s* mrożonki
랭동생선 *s* mrożonka rybna
랭동실 *s* zamrażalnik; zamrażarka; chłodnia; lodówka ★ 랭동실을 녹이다 rozmrażać lodówkę
랭동차 *s* samochód chłodnia
랭동(창)고 [-kko] *s* zamrażalnik
랭동하다 *v* zamrażać, mrozić; chłodzić, schładzać ★ 물고기를 랭동하다 zamrażać rybę
랭동육 [-njuk] *s* mrożonka mięsna
랭면 *s* rengmjon (*makaron na zimno*) ★ 평양의 랭면 makaron na zimno po pheniańsku
랭상모 *s* rozsada ryżowa (*wyhodowana w suchym rozsadniku*) ★ 새로 옮긴 랭상모 nowo przesadzona rozsada ryżowa; 박막속의 랭상모 rozsada ryżowa przykryta folią
랭수 *s* ☞ 찬물
랭수기 *s* dystrybutor (chłodzonej) wody pitnej
랭장고 [-kko] *s* lodówka ★ 랭장고의 극동실 zamrażalnik; 랭장고에 넣다 wkładać do lodówki; 랭장고에 넣어두다 ⟨저장하다⟩ przechowywać w lodówce
랭장고문 [-kko-] *s* drzwi lodówki
랭전 *s przen.* zimna wojna
랭차 *s* herbata mrożona ⟨z lodem⟩
랭음기 *s* dystrybutor zimnych napojów
레 *s muz.* D, re
레드 *s* ☞ LED
레몬 *s* ① cytryna ② cytrynowiec
레몬산 *s* kwas cytrynowy
레몬수 *s*, 레모네드 *s* lemoniada
레몬즙 *s* sok cytrynowy
레몬차 *s* herbata z cytryną
레몬껍질 *s* skórka cytryny
레바논 *s* Liban
레스 *s* koronka, koronki
레스링 *s sport* zapasy
레즈비언 *s pd.* ☞ 녀자동성련애자
레이다 *s* radar
레이자 *s* laser
레이자인쇄기 *s* drukarka laserowa
레이자전축 *s* odtwarzacz CD

레이캬비크 *s* Rejkiawik, Reykjavík
렌즈 *s* soczewka
렌트겐사진 *s* prześwietlenie, zdjęcie rentgenowskie ★ 렌트겐사진을 찍다 robić prześwietlenie
렌트겐선 *s* promieniowanie rentgenowskie
렌트겐의사 *s* radiolog
례[1] *s* grzeczność, uprzejmość, kurtuazja, przyzwoitość; etykieta; ceremonia, ceremoniał; rytuał
례[2] *s* przykład, ilustracja (*czegoś*) ★ 례를 들면 na przykład
례배 *s* kult, cześć, uwielbienie, adoracja; zamiłowanie; nabożeństwo, msza
례배당 *s* kościół, świątynia; kaplica (*budynek*) ★ 유태교의 례배당 synagoga, bóżnica
례배하다 *v* otaczać kultem, wielbić, adorować
례식 *s* ① etykieta, maniery ② uroczystość, ceremonia (*zwł. ślubna*); celebrowanie, obchody, obchodzenie, uczczenie; obrzęd, rytuał
례식날자 [-ca] *s* data ślubu
례식장 *s* sala ślubów
례절 *s* ceremonia; obrzęd, rytuał
례컨대 *adv*, **례하면** *adv* na przykład
례포 *s* salwa, salwy
례의 *s* dobre maniery ⟨wychowanie⟩; etykieta; przyzwoitość; poprawność; stosowność, uprzejmość, grzeczność, kurtuazja
뢰물 *s* łapówka ★ 뢰물을 받는 사람 łapówkarz; 뢰물을 주다 ⟨쓰다⟩ dawać łapówkę
뢰물행위 *s* łapówkarstwo; korupcja
리씨산 *s* Rysy
롸르강 *s* Loara

ㅁ

마그네시움 *s* magnez
마늘 *s* czosnek
마늘가루 [-kka-] *s* sproszkowany czosnek
마늘냄새 [-läm-] *s* zapach czosnku ★ 마늘냄새가 나는 pachnący czosnkiem
마늘통 *s* główka czosnku
마늘쪽 *s* ząbek czosnku
마닐라 *s* Manila
-마다 *part* każdy ★ 날마다 codziennie, każdego dnia; 시간마다 co godzina; 해마다 każdego roku, co roku, rokrocznie; 사람마다 każdy; wszyscy; 집집마다 w każdym domu
마당 *s* ① ogród; podwórze, plac, dziedziniec ② miejsce akcji, arena *przen.*, punkt; czas, moment ③ przypadek, okazja ★ 이 마당에 z tej ⟨przy tej⟩ okazji
마당질 *s* młocka, młócka, młócenie, omłot
마드리드 *s* Madryt
마라손 *s* *sport* maraton
마라손선구 *s* maratończyk
마련 *s* zamiar, intencja; plan; program; przygotowanie, przygotowania; organizacja; urządzanie, urządzenie; aranżacja; zapewnienie (*czegoś*); wyposażenie
마련하다 *v* zamierzać, planować; przygotowywać (się), szykować (się); zapewniać; organizować; urządzać, aranżować; wyposażać ★ 식사를 마련하다 przygotowywać jedzenie; gotować posiłek; 돈을 마련하다 zbierać ⟨załatwiać *pot.*⟩ pieniądze
마루[1] *s* (drewniana) podłoga, parkiet ★ 마루를 닦다 ⟨쓸다⟩ czyścić ⟨zamiatać⟩ podłogę
마루[2] *s* ① kalenica ② grzbiet, szczyt góry ⟨wzniesienia⟩
마루바닥 *s* (drewniana) podłoga, parkiet
마르다 (마르니, 말라) *v* ① schnąć, wysychać ★ 마른 나무 uschnięte drzewo; 바싹 마른 입술 spierzchnięte wargi; 나는 몹시 목이 마릅니다. Zaschło mi w gardle. ② schudnąć,

zeszczupleć; wychudnąć ③ rozejść się (*o pieniądzach*) ★ 돈이 말랐다 pieniądze się rozeszły
마른버짐 *s* łuszczyca
마른포도 *s* rodzynki
마른잎 *s* suche liście
마리 *s klasyfikator zwierząt* ★ 물고기 네마리 cztery ryby; 두마리의 소 dwie krowy; 《네명의 땅크병과 개 한마리》 „Czterej pancerni i pies" (*Przymanowskiego*)
마림바 *s* marimba
마마 *s* ospa
마비 *s* paraliż *także przen.*
마비되다 *v* być sparaliżowanym
마산 (馬山) *s* Ma (*góra*)
마상재 *s* masangdze (*tradycyjna woltyżerka koreań.*)
마스다 (마스니, 마사) *v* niszczyć; burzyć; rozbijać, rozwalać *pot.*
마스카라 *s* tusz do rzęs, mascara
마스뜨리흐뜨 *s* Maastricht
마시다 *v* ① pić, wypijać ★ 사이다를 〈우유를〉 마시다 pić cider 〈mleko〉; 한병 다 마시다 wypić (całą) butelkę; 마시지 못함 Woda niezdatna do picia (*napis*) ② wdychać; wciągać, inhalować, wziewać; robić wdech, oddychać (*np. świeżym powietrzem*)
마쟈르 *s* Węgry
마주 *adv* wprost, na wprost; naprzeciw
마주르까(춤) *s* mazur (*taniec*)
마주르호지방 *s* Mazury
마지막 *s* koniec, kres *także przen.*; ostatni, końcowy ★ 마지막 피한방울까지 do ostatniej kropli krwi; 마지막으로 보다 widzieć (*kogoś, coś*) po raz ostatni; 마지막까지 일하다 pracować do końca
마지막날 [-mang-] *s* ostatni dzień
마지막말 [-mang-] *s* ostatnie słowo; ostatnie słowa (*przed śmiercią*)
마지막층 *s* ostatnie piętro
마지막희망 *s* ostatnia nadzieja
마제 *s* ☞ 말굽쇠
마차 *s* zaprzęg; wóz; powóz
마찬가지 *s* ① jednakowość, identyczność; podobieństwo; to samo, jedno i to samo ★ 거의 마찬가지 prawie to samo ② tak samo
마치[1] *s* młotek; młot
마치[2] *adv* dokładnie (tak); (tak) jak, (tak) jakby, jak gdyby ★ 그가 조선말로 말하는것을 들으면 마치 조선인 같습니다. Mówi po koreańsku jak Koreańczyk.
마치다 *v* skończyć (*także z czymś*), zakończyć, dokończyć, wykończyć; wykonać, zrealizować; osiągnąć ★ 일을 마치다 kończyć pracę; 일생을 마치다 zakończyć życie; 보도를 마칩니다. Kończymy wiadomości.
마침 *adv* w (samą) porę, w odpowiedniej chwili, właśnie; na szczęście
마침내 *adv* w końcu, wreszcie, nareszcie
마취 *s* znieczulenie; narkoza (*zabieg*)

마취사 *s* anestezjolog
마취시키다 *v* znieczulać; dawać ⟨podawać⟩ narkozę
마취약 *s* anestetyk
마카오 *s* Makau
마크로 *s inform.* makro
마킨토쉬 *s inform.* Macintosh
마티니 *s* martini
마흔 *num* czterdzieści
마케도니아 *s* Macedonia
마땅하다 *adj* właściwy, odpowiedni, stosowny; dobrze dobrany, pasujący; sprawiedliwy; słuszny; zasłużony; dobry; przyjemny; satysfakcjonujący ★ 마땅한 자리 ⟨장소⟩ właściwe ⟨odpowiednie⟩ miejsce; 마땅한 인물 właściwa ⟨kompetentna⟩ osoba
마땅히 *adv* w należyty sposób, jak należy ⟨przystoi⟩, odpowiednio ★ 학생은 마땅히 공부를 열심히 해야 합니다. Uczniowie ⟨Studenci⟩ powinni się pilnie uczyć.
마싸지 *s* masaż ★ 마싸지를 시키다 brać masaż
마싸지하다 *v* robić masaż, masować
마약 *s* narkotyk, narkotyki ★ 마약을 쓰다 brać narkotyki; 마약을 밀매하다 handlować narkotykami, rozprowadzać narkotyki
마약밀매업자 *s* handlarz narkotykami, sprzedawca narkotyków, diler
마약중독 *s* narkomania
마약중독자 *s*, 마약사용자 *s* narkoman
마요네즈 *s* majonez
마우스 *s inform.* mysz, myszka
마우스밀판 *s inform.* podkładka pod mysz ⟨pod myszkę⟩
마을 *s* wieś, wioska; przysiółek; osada; kolonia; (mała) miejscowość ★ 꽃피는 마을 prosperująca ⟨piękna⟩ wieś
마을사람 *s* wieśniak; mieszkaniec małej miejscowości
마을이름 *s* nazwa wsi ⟨miejscowości⟩
마음 *s* ① dusza, duch; duchowość; mentalność, umysłowość; stan ducha; usposobienie, charakter ★ 마음의 평화 spokój ducha; 마음의 등대 *przen.* przywództwo duchowe; przywódca duchowy; (언제나 그리운) 마음의 고향 duchowa ojczyzna (, do której cały czas się tęskni); 마음이 좋다 mieć dobre serce; być dobrym człowiekiem ② serce *także przen.*; uczucie, uczucia; życzliwość; wzgląd (*na kogoś*); troska; nastrój, humor, samopoczucie ★ 어머니의 마음 serce matki; 간절한 마음 żarliwe uczucie; 마음에 없는 사람 (*ktoś*) niekochany, osoba niekochana; 마음속으로부터 ze szczerego ⟨z całego⟩ serca; 가벼운 ⟨무거운⟩ 마음으로 z lekkim ⟨z ciężkim⟩ sercem; 마음을 주다 oddać (*komuś*) serce; 마음이 기쁘다 być w radosnym nastroju ⟨w dobrym humorze⟩; 마음이 아프다 ⟨괴롭다⟩ *przen.* (*kogoś*) serce boli; 마음을 움직

이다 wzruszać, chwytać za serce; 마음은 돌이 아니다. *przysł.* Serce nie kamień. ③ pragnienie, pragnienia; zamiary, intencje ★ 마음에 들다 (*coś*) się (*komuś*) podoba, (*coś komuś*) przypada, do gustu ⟨do serca⟩, (*coś komuś*) odpowiada ⟨pasuje⟩

마음대로 *adv* dowolnie, wedle uznania; do woli; do syta ★ 누구나 마음대로 jak kto chce ⟨woli⟩

마음속 [-ssok] *s* (*to, co*) w głębi ⟨na dnie⟩ serca; najskrytsze uczucia ⟨pragnienia⟩ ★ 마음속 깊이 w głębi serca

마음껏 *adv* ① z całego serca, z całej duszy; gorąco, namiętnie ② ze wszystkich sił ③ do woli; do syta

마음씨 *s* usposobienie, charakter, natura ★ 아름다운 마음씨 złote serce

마이크로쏘프트 *s inform.* Microsoft ★ 마이크로쏘프트 산 윈도우즈체계 Microsoft Windows

막내 [mang-] *s* najmłodszy członek rodziny, najmłodsze dziecko

막다 *v* ① zatrzymywać; przerywać (*także komuś*); blokować; zamykać; zatykać; tamować; przegradzać, zagradzać ★ 길을 막다 zamykać ⟨grodzić⟩ drogę ⟨przejście, przejazd⟩; 구멍을 막다 zatykać otwór ⟨dziurę⟩; 귀를 ⟨코를⟩ 막다 zatykać uszy ⟨nos⟩ ② bronić (się); stawiać opór, przeciwstawiać się; przeciwdziałać; zakazywać; odpierać (*atak*) ★ 싸움을 막다 przerywać sprzeczkę; 인플레를 막다 powstrzymywać inflację; 적의 침략을 막다 odpierać atak wroga

막대사탕 *s* lizak

막혔음 [-khjŏ-] *s* Przejścia nie ma (*napis*); Ślepa ulica (*napis*)

막히다 [-khi-] *v* zostać wstrzymanym ⟨zatrzymanym⟩; być zablokowanym; być zakorkowanym; być zamkniętym; być zatkanym ⟨zapchanym, niedrożnym⟩; być zalepionym ⟨zaklejonym⟩, być przegrodzonym ⟨zagrodzonym⟩ ★ 교통이 막히다 powstaje korek

막힌도로 *s* ślepa ulica

만[1] *s geogr.* zatoka ★ 동조선만 Zatoka Wschodniokoreańska

만[2] *s* po; od, odkąd ★ (그후) 5년만에 po pięciu latach

만[3] (萬) *num* dziesięć tysięcy ★ 5만 pięćdziesiąt tysięcy; 10만 sto tysięcy

-만 *part* tylko; wyłącznie; chociaż, przynajmniej ★ 이번만은 tylko ten jeden raz; 일년만 지났습니다. Minął dopiero ⟨tylko⟩ rok. 그것만은 못 하겠습니다. Tego (akurat) nie zrobię. Zrobię wszystko, tylko nie to. 그것은 나만의 생각입니다. To wyłącznie moja opinia ⟨moje zdanie⟩.

만가지 *s* wszelkiego rodzaju

만경각 *s* pawilon ⟨altana⟩ Mangjong (*w Mangjongde*)

만경강 (萬頃江) *s* Mangjong (*rzeka*)
만경대 (萬景臺) *s* Mangjongde (*dzielnica Phenianu*)
만경대갈림길 *s* rozwidlenie dróg przed Mangjongde
만경대고향집 [-cip] *s* dom rodzinny (Kim Ir Sena) w Mangjongde ★ 만경대고향집앞에서 사진을 찍다 fotografować się przed domem rodzinnym (Kim Ir Sena) w Mangjongde
만경대옛집 *s* stary dom w Mangjongde (*o domu rodzinnym Kim Ir Sena*)
만경봉 (萬景峰) *s* Mangjong (*wzgórze*) ★ 《만경봉 - 92》호 화객선 statek-prom pasażersko-towarowy Mangjongbong dziewięćdziesiąt dwa
만나다 *v* spotykać (się); widzieć (się), zobaczyć (się); przyjmować (*gościa*); rozmawiać ★ 서로 만나다 spotkać się; wpaść na siebie; 길에서 친구를 만나다 spotkać kolegę ⟨znajomego⟩ na ulicy ⟨po drodze⟩; 만날 약속을 하다 być umówionym, mieć umówione spotkanie; mieć randkę; 몰래 만나다 spotykać się w tajemnicy; mieć schadzkę; 비를 만나다 (*kogoś*) złapał deszcz; 감기를 만나다 przeziębić się
만년 *s* dziesięć tysięcy lat; wieczność
만년눈 *s*, 만년설 *s* wieczny śnieg
만년필 *s* pióro wieczne
만년화 *s* mannjonhwa (*obraz wykonany z fragmentów muszli*)
만돌린 *s* mandolina
만두 *s* mandu (*pierogi*) ★ 만두를 빚다 lepić pierogi ⟨pierożki⟩
만두국 [-kkuk] *s* zupa z pierogami ⟨z pierożkami⟩
만두국집 [-kkuk-] *s* pierogarnia
만든꽃 *s* sztuczne kwiaty
만들다 (만드니, 만드오) *v* robić, sporządzać, budować; wytwarzać, produkować; organizować, zakładać ★ 길을 ⟨다리를⟩ 만들다 budować drogę ⟨most⟩; 음식을 만들다 przygotowywać ⟨gotować⟩ posiłek; 시를 만들다 pisać wiersze ⟨poezje⟩; 영화로 만들다 ekranizować; 회사를 만들다 zakładać firmę; 비슷하게 만들다 kopiować, robić (*coś*) na wzór (*czegoś*); 사람을 만들다 zrobić (*z kogoś*) człowieka; sprawić, że (ktoś) wyszedł na ludzi; 행복하게 만들다 uszczęśliwić, uczynić szczęśliwym; 손으로 만든 zrobiony ręcznie, ręcznej roboty
만대 *s* wszystkie pokolenia; wsze czasy; wieczność ★ 만대에 전하다 (*coś*) nie zostanie zapomniane
만리 [mal-] *s* dziesięć tysięcy li; duża odległość, długi dystans
만리길 [mal-] *s* duża odległość, długi dystans; długa podróż ⟨droga⟩
만리장성 *s hist.* Wielki Mur Chiński
만민 *s* wszyscy (ludzie) ★ 만민의 어버이 *przen.* ojciec wszystkich

ludzi ⟨nas wszystkich⟩ (*o Kim Ir Senie*)

만발 *s* (pełny) rozkwit

만발하다 *v* kwitnąć ★ 목란꽃이 만발합니다. Kwitną magnolie (Siebolda).

만선기 *s techn.* wimpel pełnego obciążenia

만선하다 *v* być naładowanym ⟨wyładowanym, wypchanym⟩ (po brzegi); mieć komplet pasażerów ★ 만선한 고기배 kutry z obfitym połowem

만수 *s* długowieczność

만수대거리 *s* ulica ⟨osiedle⟩ Mansude (*w Phenianie*)

만수대지구 *s* dzielnica Mansude (*w Phenianie*)

만수대(언덕) (萬壽臺–) *s* Mansude (*wzgórze*)

만수대예술극장 *s* Teatr Artystyczny Mansude (*w Phenianie*)

만수대예술단 [-ttan] *s* Zespół Artystyczny Mansude

만수무강 *s* długie życie, długowieczność ★ 만수무강을 축원하다 życzyć długich lat życia

만수축원 *s* życzenia długich lat życia

만세[1] *s* ① dziesięć tysięcy lat; wieczność ② nieśmiertelność; długowieczność; wieloletnia pomyślność, wieloletni dobrobyt, wieloletnie powodzenie

만세[2] *s* niech żyje!, wiwat!, sto lat!; (hip, hip,) hurra! (*okrzyk*) ★ 만세의 환호 wiwaty; 만세를 부르다 krzyczeć „niech żyje!", wiwatować; 만세를 삼창하다 trzykrotnie wiwatować

만세소리 *s* okrzyki wiwatowania, wiwaty

만자 [-ca] *s* swastyka

만족 *s* satysfakcja, zadowolenie; spełnienie; zaspokojenie ★ 만족을 느끼다 odczuwać satysfakcję

만족시키다 *v* satysfakcjonować, zadowalać, dawać satysfakcję ⟨zadowolenie⟩; zaspokajać ★ 호기심을 만족시키다 zaspokoić ciekawość

만족하다 [-kha-] *adj* usatysfakcjonowany, zadowolony; spełniony; zaspokojony

만주 *s* Mandżuria

만지다 *v* dotykać; macać, obmacywać; pieścić ★ 손으로 만지다 dotykać ręką; 만지지 마시오. Proszę nie dotykać!

만찬 *s* (uroczysty) bankiet; (uroczysty) obiad; (uroczysta) kolacja ★ 만찬에 초청하다 zapraszać na obiad; 만찬을 베풀다 wydawać obiad (*na czyjąś cześć*)

만큼 *s* ① (tak) jak; niż ★ 자기 집만큼 좋은곳은 없다 nie ma jak w domu; 오늘은 어제만큼 춥지 않습니다. Dzisiaj nie jest tak zimno jak wczoraj. ② (aż) tak, tak (bardzo), do tego stopnia ★ 반만큼 줄이다 zmniejszać ⟨redukować⟩ o połowę ③ ponieważ ★ 그는 외국에 오래 있었으니만큼 외국풍습에 밝습니다. Był za granicą tak długo, że dobrze zna tamtejsze zwyczaje.

만풍년 *s* urodzajny rok; urodzaj *także przen.* ★ 만풍년이 들다 nastał urodzaj; 《만풍년의 우리 조국 온 세상에 자랑하세》 *muz.* „Szczyćmy się przed całym światem tak urodzajnym krajem"

만화 *s* ① karykatura, rysunek satyryczny ② komiks; film animowany ★ 만화를 읽다 〈보다〉 czytać 〈oglądać〉 komiks

만화잡지 *s* komiks (*zeszyt*)

만화영화 *s* film animowany

만또 *s* peleryna

만우절 *s* prima aprilis

만일 *s*, 만약 *s* gdyby, jeśli, jeżeli, w przypadku (gdy), zakładając (że) ★ 만일 좋다면 jeśli pan chce 〈to panu odpowiada〉; jeśli to panu nie przeszkadza; 만일 눈이 오면 jeśli spadnie śnieg; 만일의 경우를 생각하여 우산을 가지고 가시오. Na wszelki wypadek proszę wziąć parasol.

만월 *s* ☞ 보름달

많다 [-tha] *adj* liczny, mnogi, występujący w dużej liczbie 〈ilości〉; mający dużo (*czegoś*); częsty ★ 아이가 〈자식이〉 많은 wielodzietny; 층이 많은 wielopiętrowy; 인구가 많은 도시 ludne miasto; 많은 경우에 w wielu wypadkach 〈sytuacjach〉; 많은 사람들 dużo ludzi; 많은 시간 〈돈〉 dużo czasu 〈pieniędzy〉; 할 일이 매우 많다 zostało (jeszcze) bardzo dużo do zrobienia; 나에게는 동무들이 많습니다. Mam wielu przyjaciół. 얼마나 많은가! Ale dużo! Jak dużo!

많이 *adv* ① dużo, w dużej ilości 〈liczbie〉, licznie ★ 많이 일하다 dużo pracować; 많이 있다 być 〈występować〉 w dużej ilości 〈liczbie〉, (*czegoś*) jest dużo; 너무 많이 za dużo; w nadmiarze ② regularnie; (bardzo) często; co chwila

맏누이 [man-] *s* najstarsza siostra

맏형 [-thjŏng] *s* najstarszy brat

말[1] *s* koń, konik; wierzchowiec, rumak; źrebię, źrebak; kuc, kucyk ★ 말 한마리 〈한필〉 (jeden) koń; 말을 타고 가다 jechać konno; 말에서 떨어지다 spaść z konia

말[2] *s* ① język; mowa; dykcja; dialekt; słowo, wyraz, termin; wyrażenie; słownictwo; frazeologia; zwrot ★ 조선말 język koreański; 입말 język potoczny; 표준말 język standardowy (*zwł. K.Pd.*); 평양말 dialekt pheniański; 서울말 dialekt seulski; 말과 글 mowa i pismo; 아무런 의미도 없는 말 mowa-trawa *pot.*, gadanie *pot.* ② rozmowa, konwersacja; przemówienie; uwaga, spostrzeżenie, komentarz ★ 말이 많은 사람 gaduła; 말과 행동 mowa a czyny; 말을 잘하다 być elokwentnym 〈wygadanym〉; 그런 말을 하면 네게 좋지 않다. Mówiąc takie rzeczy, napytasz sobie biedy. ③ opowiadanie, opowieść, historia; bajka;

powiedzenie, porzekadło; plotka; wiadomość (*przekazywana ustnie*)

말[3] *s* koniec ★ 19세기말에 pod koniec dziewiętnastego wieku

말고기 *s* konina

말굽쇠 *s* podkowa

말기띠 *s inform.* pasek przewijania

말다 (마니, 마오) *v* ① przestać, ustać; zaprzestać, zaniechać; przerwać, zatrzymać, powstrzymać, zastopować *pot.*; skończyć, zakończyć; uciąć, przeciąć; porzucić, odstąpić ★ 말을 말다 przestać mówić ⟨gadać⟩ ② nie trzeba, starać się (*czegoś*) nie robić, powstrzymywać się, unikać ★ 《잊지 말자 우리 우정》 *muz.* „Nie zapominajmy o naszej przyjaźni"; 가지 마십시오. Proszę zostać. Proszę nie wychodzić ⟨odchodzić⟩. Proszę (tam) nie iść. 걱정마십시오. Nie ma powodu do obaw. Proszę się nie martwić. 들어가지 마시오! Nie wchodzić! (*napis*)

말다듬기 [-kki] *s jęz.* normalizacja języka (koreańskiego)

말복 *s księż.* malbok, ostatni upalny dzień lata

말리다 *v* suszyć, osuszać ★ 머리를 말리다 suszyć włosy; 불에 옷을 말리다 suszyć ubranie przy ogniu ⟨przy ognisku⟩; 말린 도라지 suszone toradzi

말린풀 *s* siano

말린꽃 *s* suszone kwiaty

말레이시아 *s* Malezja

말미암다 [-tta] *v* zależeć (*od czegoś*); wynikać (*z czegoś*) ★ 말미암마 z powodu, na skutek, wskutek; dzięki; 굶주림으로 말미암마 죽다 umrzeć z głodu

말벌 *s* osa

말소리 [-sso-] *s* ① głos; szept ② dźwięk (*głosu*); wymowa (*wyrazu*) ③ fonem

말투 *s*, 말씨 *s* sposób mówienia; mowa; język; wyraz, wyrażenie; słownictwo, dobór wyrazów; dykcja; intonacja; akcent ★ 야비한 말투 ⟨말씨⟩ wulgarne słowo ⟨słownictwo⟩, wulgaryzm, wulgaryzmy; 말투가 ⟨말씨가⟩ 거칠다 mówić ostre słowa; 고운 말씨를 쓰다 mówić pięknym językiem; cyzelować zdania; 너의 말투로는 z tego, co mówisz; 보통의 말투로 말한다면 mówiąc po ludzku

말하다 *v* mówić; rozmawiać; gadać *pot.*; informować, oznajmiać, zapowiadać; opowiadać, relacjonować, referować; recytować, deklamować; wspominać (*o czymś*); nawiązywać (*do czegoś*), poruszać problem; wyjaśniać; wyrażać (się); deklarować; proklamować, ogłaszać; przyznawać (się); prosić, błagać ★ 진실을 말하다 mówić prawdę; 조선어로 (잘) 말하다 mówić (dobrze) po koreańsku; 큰소리로 말하다 mówić głośno; 동무와 말하다 rozmawiać z kolegą; 일반적으로 말하면 ogólnie

biorąc; 간단히 말하면 krótko mówiąc; 다른 말로 말하면 innymi słowy; 뽈스까어로는 그렇게 말하지 않습니다. Po polsku tak się nie mówi.

말따 *s* Malta

말뿌리 *s jęz.* rdzeń, pierwiastek

말씀 *s grzeczn.* słowo, wyraz; wypowiedź, mowa, przemowa; mówienie; (*to, co*) się mówi; (*to, co*) zostało powiedziane ★ 선생님의 말씀 pańskie słowa, pańska wypowiedź; to, co pan mówi ⟨powiedział⟩; słowa ⟨wypowiedź⟩ nauczyciela; 말씀드리다 mówić; informować, ogłaszać, obwieszczać; 말씀대로입니다. Ma pan rację. Zgadzam się (z panem). Tak jest. 말씀중 실례지만… Przepraszam, że przerywam ⟨, że panu przerwę⟩, ale…

말씀하다 *v grzeczn.* mówić ★ 말씀하십시오. Proszę mówić ⟨powiedzieć⟩. Oddaję panu głos.

말씨름 *s przen.* wojna na słowa

말없이 *adv* bez słowa; nie pytając o zdanie; bez pozwolenia ★ 말없이 서있다 stać bez słowa

말일 *s* ostatni dzień ★ 3월 말일 ostatni dzień marca

맑다 [mak-] *adj* czysty *także przen.*; jasny, przejrzysty, przezroczysty, klarowny; świeży, odświeżający, orzeźwiający; pogodny, bezchmurny; dziewiczy, nieskalany, niewinny ★ 맑은 공기 świeże ⟨czyste⟩ powietrze; 맑은 날 pogodny dzień, ładna pogoda; 맑은 정신 bystry ⟨jasny⟩ umysł; dobra pamięć; 천지의 맑은 물 krystaliczna woda Jeziora Niebiańskiego

맑스-레닌주의 [maksy-] *s* marksizm-leninizm

맘 *s pot.* ☞ 마음

맛 *s* ① smak; posmak; aromat ★ 매운 맛 pikantny ⟨ostry⟩ smak; 해물맛 smak ⟨o smaku⟩ owoców morza; 맛이 달다 słodki; 맛(이) 있다 dobry (w smaku), smaczny; apetyczny; 맛이 나쁘다 niedobry (w smaku), niesmaczny; 맛이 이상하다 mieć dziwny smak, smakować dziwnie; 맛(을) 보다 próbować, kosztować, smakować; 조선의 사과는 맛이 아주 좋습니다. Koreańskie jabłka są bardzo dobre ⟨smaczne⟩. ② upodobanie, zamiłowanie, zainteresowanie; skłonność, namiętność; wyrozumiałość ★ 그는 시의 맛을 모릅니다. Nie rozumie ⟨Nie zna się na⟩ poezji. ③ doświadczenie; wiedza; pojęcie (*o czymś*) ★ 그는 가난맛을 모릅니다. Nie wie, co to bieda.

맛내기 [man-] *s* glutaminian sodu

맛있게 *adv* smacznie, apetycznie; ze smakiem, z apetytem

망 *s* sieć, siatka *także techn., inform.* ★ 망을 치다 zarzucać sieć

망고 *s* ① mango ② mangowiec, drzewo mangowe

망시민 *s inform.* netizen

망종 *s księż.* mangdzong, zbiór jęczmienia (*9. sezon, od 6–7 czerwca*)

망치 *s* młot (*kowalski, kamieniarski*)

망유람 *s inform.* surfowanie

망원경 *s astr.* teleskop; luneta

맞다 *v* ① trafić, wcelować; odgadnąć, zgadnąć, domyślić się; przewidzieć, przeczuć; potwierdzić się, spełnić się, okazać się prawdą ★ 총알이 맞지 않았습니다. Kula chybiła. ② zostać uderzonym ⟨pobitym⟩, dostać cios, oberwać *pot.*; być wystawionym (*na zjawiska atmosferyczne*) ★ 코등을 ⟨머리를⟩ 맞다 dostać w nos ⟨po głowie⟩ *pot.*; 비를 맞으며 w deszcz, po deszczu (*np. chodzić*) ③ dostawać zastrzyki; szczepić się ④ mieć ⟨napotykać⟩ trudności ⟨problemy⟩; cierpieć ★ 도적을 맞다 zostać okradzionym; być ukradzionym ⑤ spotykać; wychodzić (*komuś*) naprzeciw; witać; przyjmować (*także do rodziny*); adoptować; angażować (*np. specjalistę*) ★ 안해를 맞다 brać za żonę, żenić się; 새해를 맞다 witać Nowy Rok ⑥ mieć rację ⟨słuszność⟩; (*coś*) się zgadza; być poprawnym ⟨prawidłowym, właściwym⟩ ★ 맞는 발음 poprawna wymowa; 맞는 번역 wierny przekład, dokładne tłumaczenie; 맞아요. Zgadza się. ⑦ zgadzać się (*z kimś*), być tego samego zdania; być w dobrej komitywie ⟨na koleżeńskiej stopie⟩; tworzyć dobraną parę; dobrać się (jak w korcu maku), pasować do siebie

맞단추 *s* zatrzask

맞돈 *s* gotówka ★ 맞돈을 내다 płacić gotówką

맞춤법 [-ppŏp] *s* pisownia, ortografia ★ 맞춤법을 검사하다 sprawdzać pisownię

맞은편 *s* druga ⟨przeciwna⟩ strona *także przen.*

맞은쪽 *s* przeciwny ⟨inny⟩ kierunek, druga strona

맞이 *s* spotkanie; powitanie, przywitanie; przyjęcie

맞이하다 *v* spotykać; wychodzić (*komuś*) naprzeciw; witać; przyjmować ★ 손님을 맞이하다 przyjmować gościa ⟨gości⟩; 새해를 맞이하다 witać Nowy Rok

맡기다 *v* powierzać, zawierzać, oddawać pod opiekę; polecać; zlecać, nakładać obowiązek, składać na (*czyjeś*) ręce

먀마 *s* Birma, Mianma

머나멀다 *adj* bardzo daleki; bardzo odległy

머리 *s* ① głowa ★ 머리가 아프다 mieć ból głowy *także przen.*; 머리를 긁다 drapać się po głowie ② włosy (*na głowie*) ★ 긴 ⟨짧은⟩ 머리 długie ⟨krótkie⟩ włosy; 검은 머리 czarne włosy; 곧은 머리 proste włosy; 숱이 많은 머리 gęste włosy; 머리를 기르다 zapuszczać włosy; 머리를 감다 myć głowę; 머리를 깎

다 strzyc się; obcinać włosy ③ mózg; rozum, umysł, intelekt ★ 머리가 나쁘다 być tępym ⟨mało bystrym⟩; 머리를 쓰다 pomyśleć; ruszyć głową

머리건조선풍기 *s* suszarka do włosów

머리골 [-kkol] *s* mózg

머리기름 [-kki-] *s* brylantyna

머리말 [-rin-] *s*, 머리글 [-kkyl] *s* przedmowa, wstęp, słowo wstępne; wprowadzenie

머리(물)비누 *s* szampon (do włosów)

머리빈침 *s* spinka do włosów

머리조심 *s* Uwaga na głowę! (*napis*)

머리카락 *s* włosy (*na głowie*) ★ 흰 머리카락 siwe włosy

머리칼 *s* ☞ 머리카락

머리띠 *s* opaska na włosy

머리뼈 *s* czaszka

머리아픔 *s* ból głowy ★ 심한 머리아픔 straszny ból głowy

머무르다 (머무르니, 머물러) *v* zatrzymywać się (*także na noc*), zostawać ★ 집에 머무르다 zostać w domu

머물다 (머무니, 머무어) *v* ☞ 머무르다 ★ 려관에 머물다 zatrzymać się w hotelu

머슴 *s* parobek

머저리 *s pot.* głupek, osioł, bałwan

먹 *s* tusz (*w kamieniu*) ★ 먹과 붓 pędzle i tusz; 먹을 갈다 rozcierać ⟨rozrabiać⟩ tusz

먹는물 [mŏng-] *s* woda pitna ⟨do picia⟩

먹다 *v* ① jeść ★ 김치를 먹다 jeść kimćhi; 점심을 ⟨저녁을⟩ 먹다 jeść obiad ⟨kolację⟩; 날로 먹다 jeść (*coś*) na surowo; 맛있게 먹다 jeść z apetytem; 먹을수 있는 jadalny; 나는 무엇을 좀 먹고싶습니다. Chciałbym coś zjeść. ② pić; palić (*papierosy*)

먹이 *s* karma ★ 먹이를 주지 말것 Nie karmić zwierząt! (*napis*)

먹이다 *v* karmić, dawać jeść ⟨pić⟩; poić; żywić; utrzymywać (*kogoś*)

먼곳 *s* odległe miejsce, daleko (stąd)

먼길 *s* długa ⟨daleka⟩ droga ★ 먼길을 떠나다 wyruszyć w długą drogę

먼바다 *s* pełne morze

먼저 *adv* najpierw, wpierw, zanim, uprzednio; prędzej, szybciej, wcześniej (*niż ktoś, coś*) ★ 먼저 가다 iść przodem; 먼저 먹다 zjeść przed innymi; 제일 먼저 w pierwszej kolejności, przede wszystkim; jak tylko, natychmiast, od razu; 이것보다 먼저 przedtem, zanim; 천만가지 꽃중에도 먼저 핀 꽃 너로구나 Spośród wszystkich kwiatów ty jesteś tym, który zakwita pierwszy (*ze słów piosenki*)

먼지 *s* pył, kurz, proch ★ 먼지로 덮인 zakurzony, pokryty kurzem; 먼지를 털다 ścierać ⟨wycierać⟩ kurz ⟨kurze⟩

먼지구름 *s* tumany kurzu, chmura pyłu

먼지립자 *s* drobinki kurzu

먼지바람 [-ppa-] *s* burza piaskowa ⟨pyłowa⟩
먼지주머니 *s* worek do odkurzacza
멀겋다 [-tha] (멀거니, 멀거오, 멀개서) *adj* cienki, słaby (*o napoju*); rzadki, rozwodniony; rozcieńczony, chrzczony *pot.*; mętny (*o wzroku*); szklisty (*o oczach*); (trupio) blady ★ 멀건 눈 mętny wzrok; szkliste oczy
멀다 (머니, 머오) *adj* ① daleki (*także o krewnym*); odległy (*także w czasie*), oddalony ★ 대단히 멀다 bardzo daleki; bardzo daleko; 먼 장래 odległa przyszłość; 먼 옛날 zamierzchła przeszłość; 먼 나라 daleki kraj; 멀고 험한 길 długa i niebezpieczna droga *także przen.* ② ślepnąć, tracić wzrok; zaślepiać ★ 사고로 눈이 멀다 stracić wzrok w wypadku
멀리 *adv* daleko (stąd), w dali, w oddali; dawno (temu) ★ 멀리에서 z daleka, z oddali; 멀리 가다 iść daleko; 멀리 울리는 메아리 dalekie echo
멀미 *s* choroba lokomocyjna; nudności, mdłości ★ 멀미가 나다 mieć chorobę lokomocyjną, mieć ⟨odczuwać⟩ nudności ⟨mdłości⟩
멈추다 *v* ① stanąć; zatrzymać (się) ★ 차를 멈추다 zatrzymać samochód; 기계를 멈추다 zatrzymać ⟨wyłączyć, zastopować *pot.*⟩ urządzenie; 걸음을 멈추다 przystanąć (w miejscu), zatrzymać się ② ustać (*o deszczu, zamieci*), przestać (*padać, wiać*) ★ 소나기가 멈추었습니다. Przestało lać.
멋 *s* efekciarstwo; kokieteria; szpanerstwo, szpan *pot.*; gust; elegancja; urok ★ 멋으로 dla szpanu *pot.*; 멋을 내다 stroić się
멍 *s* siniak; podbite oko
멍석 *s* mata (słomiana) ★ 멍석을 깔다 rozkładać matę
멎다 *v* ① stanąć; zatrzymać (się); zostać wstrzymanym; zostać odciętym (*o mediach*) ★ 시계가 ⟨발동이⟩ 멎었다 zegar ⟨silnik⟩ stanął ⟨się zatrzymał⟩; 교통이 멎었다 ruch został wstrzymany ② ustać, przestać (*np. o deszczu*); uspokoić się; przejść, minąć (*o bólu*) ★ 비가 멎었습니다. Przestało padać. 아픔이 멎었습니까? Przestało boleć?
-며 *part imiesłowowa końcówka w funkcji spójnika i* ★ 용감하며 겸손하다 odważny i skromny; 사과며 배며 jabłka i ⟨lub⟩ gruszki; 울며 불며 płacząc i krzycząc; 웃으며 말하다 mówić, śmiejąc się
며느리 *s* synowa
며칠 *s* (który) dzień miesiąca; ile dni; kilka dni ★ 며칠전에 parę dni temu, przed kilkoma dniami; 며칠후에 po kilku dniach; 오늘은 며칠입니까? Którego dzisiaj mamy?
면[1] *s* bawełna

면² *s* ① powierzchnia ★ 립방체 의 면 powierzchnia sześcianu ② strona (*także stronica*); aspekt, przejaw; godność, twarz, honor, reputacja ★ 어두운 면 ciemna strona (*czyjaś, czegoś*)

–면 *part imiesłowowa końcówka warunku* ★ 성일이 여기 있으면 gdyby Songil tu był; 그를 만나면 jeżeli go spotkasz; 일기가 좋으면 jeśli pogoda pozwoli; 해마다 이 날이 오면 co roku, kiedy przychodzi ten dzień

면담 *s* wywiad, rozmowa (*także kwalifikacyjna*)

면담하다 *v* przeprowadzać wywiad ⟨rozmowę⟩, rozmawiać

면도 *s* ① golenie (się) ② brzytwa

면도기 *s* maszynka do golenia

면도날 *s* żyletka, nożyk (*do maszynki do golenia*)

면도솔 *s* pędzel do golenia

면도칼 *s* brzytwa

면도크림 *s* krem do golenia

면도하다 *v* golić (się)

–면서 *part imiesłowowa końcówka równoczesności* ★ 노래하면서 일하다 pracować, śpiewając; 읽으면서 음악을 듣다 słuchać muzyki, czytając

면세(품매)점 *s pd.* ☞ 무관세상점

면적 *s* powierzchnia

면접하다 [-pha-] *v* spotykać (się); stawiać czoła ⟨czoło⟩ (*komuś*) ★ 면접하여 twarzą w twarz

면하다 *v* znajdować się naprzeciwko, być położonym naprzeciw ⟨po drugiej stronie⟩; wychodzić (*na coś*) ★ 호수에 면한 식당 restauracja nad jeziorem; 창전거리에 면한 창문 okna wychodzące na ulicę Czhangdzon

면역 *s med.* odporność

면역되다 *v* być odpornym ⟨uodpornionym⟩

면역하다 [-kha-] *v* uodparniać

멸치 *s* sardela japońska, anchois

명¹ *s* życie; los; przeznaczenie

명² *s* rozkaz, nakaz, polecenie, komenda ★ 명에 의하여 na rozkaz

명³ *s* inskrypcja, napis ★ 명을 새기다 wykuwać inskrypcję

명⁴ *s klasyfikator ludzi* ★ 학생 세명 trzech ⟨troje⟩ studentów; 로동자 스무명 dwudziestu ⟨dwadzieścioro⟩ robotników

명– *pref* znany, słynny, sławny; wielki; wybitny ★ 명배우 gwiazda (*np. filmowa*); 명사수 świetny strzelec

명곡 *s* znany utwór (muzyczny); znana ⟨popularna⟩ piosenka ⟨melodia⟩; hit, szlagier

명단 *s* lista, spis, wykaz, rejestr (*ludzi*)

명랑하다 *adj* wesoły, radosny; dziarski; niefrasobliwy; pogodny, jasny; dźwięczny ★ 명랑한 사람 ⟨아침⟩ pogodny człowiek ⟨poranek⟩

명령 *s* rozkaz, nakaz, polecenie, komenda ★ 명령을 내리다 ⟨수행하다⟩ wydawać ⟨wykonywać⟩ rozkazy

명령하다 *v* rozkazywać, nakazywać, wydawać rozkazy ⟨polecenia⟩, komenderować

명사 *s* rzeczownik ★ 명사와 동사 rzeczownik i czasownik

명산 *s* słynna góra, słynne ⟨znane⟩ góry ★ 조선의 명산 금강산 Góry Diamentowe – słynne góry koreańskie

명성 *s* sława, rozgłos; renoma, prestiż, dobre imię ★ 세계적명성 światowa sława

명승 *s* piękno krajobrazu; piękny ⟨malowniczy⟩ widok ★ 명승의 나라 kraj pięknych widoków (*o K.Pn.*)

명승지 *s* piękne ⟨malownicze⟩ miejsce, miejsce znane ⟨słynące⟩ z piękna krajobrazu ⟨z pięknych widoków⟩

명작 *s* arcydzieło ★ 불후의 고전적명작 nieśmiertelne arcydzieło

명절 *s* święto ★ 명절의 꽃바다 morze świątecznych kwiatów; 명절을 축하하다 składać życzenia z okazji (*jakiegoś*) święta; 태양절과 광명성절은 우리의 최대의 민족적명절들입니다. Dzień Słońca i Dzień Gwiazdy to nasze najważniejsze święta narodowe.

명절기분 *s* świąteczny nastrój ★ 명절기분이 나다 panuje świąteczny nastrój

명절분위기 *s* świąteczna atmosfera

명주 *s* jedwab ★ 명주로 만든 jedwabny, wykonany ⟨uszyty⟩ z jedwabiu

명주실 *s* nić jedwabna

명제글발 [-ppal] *s* napis wykuty w skale

명칭 *s* nazwa; tytuł

명태 *s* mintaj

명필 *s* ① piękne pismo, piękny charakter pisma, piękna kaligrafia ② słynny ⟨wybitny⟩ kaligraf ⟨kaligrafista⟩

명함 *s* wizytówka ★ 명함을 교환하다 wymienić się wizytówkami

명언 *s* złote myśli, skrzydlate słowa; sentencja, maksyma, aforyzm, powiedzenie; spostrzeżenie, komentarz ★ 위대한 령도자 **김정일**동지의 명언 aforyzmy ⟨sentencje⟩ wielkiego wodza towarzysza Kim Dzong Ila

명언해설 *s* objaśnienia (do) aforyzmów ⟨(do) sentencji⟩

명예 *s* honor, zaszczyt, cześć; chluba; chwała, sława; prestiż ★ 조국의 명예를 위하여 ku chwale ojczyzny; 명예가 되다 przynosić chlubę, być dumą (*czegoś*)

명예교수 *s* profesor emeritus

명예당원 *s* honorowy członek partii

명예손님 *s* gość honorowy

명예시민칭호 *s* tytuł honorowego obywatela

몇 *pron* ile; kilka ★ 몇번 ile razy; jak często; jaki ⟨który⟩ numer; 몇사람 ile osób; kilka osób; 몇시간동안 ile godzin; (przez) kilka godzin, godzinami; 몇살입니까? Ile pan ma lat? 몇십니까? Która (jest) godzina?

모국어 *s* język ojczysty ★ 모국어와 외국어 język ojczysty i język obcy
모기 *s* komar, komary ★ 모기에 물리다 zostać pogryzionym przez komary; 모기도 모이면 천둥소리 한다. W jedności siła.
모나꼬 *s* Monako
모내기 *s* sadzenie ⟨przesadzanie⟩ rozsady ryżowej
모내기철 *s* pora sadzenia ⟨przesadzania⟩ rozsady ryżowej
모내기하다 *v* sadzić ⟨przesadzać⟩ rozsadę ryżową
모내는기계 *s* sadzarka ryżu
모두 *adv* wszystko (razem); wszyscy (razem); każdy (bez wyjątku); łącznie; razem, zbiorowo, grupowo, kolektywnie, gromadnie; całkowicie, zupełnie, kompletnie, w pełni; bez wyjątku ★ 모두 얼마입니까? Ile (to będzie) razem? Ile (płacę) za wszystko? 그들 모두는 나에게 각별히 친절하였습니다. Wszyscy byli dla mnie bardzo mili.
모두다[1] *v* gromadzić; zbierać, kolekcjonować ★ 자료를 모두다 zbierać materiały; 생각을 모두다 zbierać myśli
모두다[2] *adv* wszyscy ★ 모두다 속도전 앞으로! Wszyscy naprzód w kampanii szybkościowej! (*hasło*); 모두다 찬성투표! Głosujcie bez skreśleń! (*hasło*)
모두보기 *s inform.* pokaż wszystko
모두선택 *s inform.* wybierz ⟨zaznacz⟩ wszystko
모두저장 *s inform.* zachowaj wszystko
모든 *det* cały; każdy; wszystek, wszystkie, wszyscy; wszystko; wszelkiego rodzaju ★ 모든 사람 wszyscy (ludzie); 모든 종류 wszelkiego rodzaju; 모든 경우에 w każdej sytuacji; 《모든 힘을 전쟁의 승리를 위하여》 „Wszystkie siły dla zwycięstwa w wojnie" (*przemówienie Kim Ir Sena*)
모델 *s* model (*wzór i osoba*)
모란봉 (牡丹峰) *s* wzgórze Moran (*w Phenianie*)
모루채 *s* młot (dwuręczny)
모르다 (모르니, 몰라) *v* nie wiedzieć; nie znać (się); nie umieć; nie być poinformowanym; nie mieć doświadczenia; nie rozumieć, nie mieć pojęcia; nie móc pojąć; nie móc przewidzieć; nie czuć, być nieczułym (*na coś*) ★ 모르는 말 nieznany wyraz; obcy ⟨nieznany⟩ język; 아무도 모르다 kto ⟨któż⟩ to wie; 추위를 모르다 nie czuć chłodu ⟨zimna⟩; 조금도 모르다 nic (a nic) nie rozumieć; nie mieć (zielonego) pojęcia; 글을 모르다 nie umieć pisać; 모르는 사람에게 문을 열어주지 않다 nie otwierać obcym; 모르겠습니다. Nie wiem. Nie rozumiem. 배가 진짜로 고프다는것이 어떤것인지 너는 모를거야. Nie wiesz, jak to jest być naprawdę głodnym.
모르핀 *s* morfina

모래 *s* piasek; żwir, żwirek
모래그림 *s* obraz z piasku
모래성 *s* zamek z piasku ★ 모래성을 쌓다 budować zamek z piasku
모래시계 *s* zegar piaskowy, klepsydra
모래터 *s* piaskownica ★ 모래터에서 놀다 bawić się w piaskownicy
모래언덕 *s* wydma
모레 *s* pojutrze
모범 *s* wzór, model; przykład ★ 모범이 되다 być przykładem; stanowić ostrzeżenie
모범가정 *s* wzorowa ⟨modelowa⟩ rodzina; wzorowe ⟨modelowe⟩ gospodarstwo domowe ★ 선군생활문화의 모범가정 wzorowa rodzina epoki prymatu wojska (*tytuł honorowy*)
모범농장 *s* wzorowe ⟨wzorcowe⟩ gospodarstwo rolne
모범학생 *s* wzorowy uczeń
모사탕 *s* cukier w kostkach
모서리 *s* róg; krawędź, brzeg ★ 모서리가 접힌 책 książka z oślimi uszami
모서리방 *s* narożny pokój
모순 *s* sprzeczność; niezgodność; konflikt; rozbieżność, rozdźwięk
모순되다 *v* być sprzecznym; być rozbieżnym ⟨przeciwstawnym⟩; wykluczać się (nawzajem) ★ 모순된 생각 niedorzeczny pomysł
모스크바 *s* Moskwa
모습 *s* oblicze, wygląd, prezencja; postawa, poza; postać, figura; kształt, forma; przebranie, strój, ubiór; stan (*czyjś, czegoś*) ★ 어머니의 모습 twarz matki, matczyne oblicze; (군중속에) 모습을 감추다 znikać (w tłumie); 조선의 모습 일심단결 charakterystyczna dla Korei całkowita jednomyślność (społeczeństwa)
모시 *s* ① *bot.* rami, ramia, szczmiel biały ② tkanina z rami ⟨ze szczmielu białego⟩
모시다 *v grzeczn.* ① troszczyć się, dbać (*np. o kogoś starszego*) ② czcić, wielbić, stawiać na piedestale ★ 인민이 높이 모신 위대한 **김정은**동지 uwielbiany (przez ludzi) wielki towarzysz Kim Dzongyn; 앞가슴에 수령님의 초상휘장을 모시다 nosić na piersi znaczek z podobizną drogiego wodza ③ prowadzić, odprowadzać, towarzyszyć; eskortować ④ przyjmować, gościć
모자 *s* czapka; kapelusz ★ 모자를 쓰다 wkładać ⟨nosić⟩ czapkę; 모자를 들어올려 인사를 하다 uchylić czapki ⟨kapelusza⟩; 모자를 벗으시오 Wstęp bez nakrycia głowy (*napis*)
모자라다 *v* brakować, nie wystarczać; być niewystarczającym, być niedostatecznym; coś jest nie takie ⟨niewystarczająco takie⟩, jakie powinno ★ 힘이 모자라다 nie mieć sił (*czegoś zrobić*), nie zdołać (*czegoś zrobić*); 돈이 모자라다 brakuje ⟨nie starcza⟩ pieniędzy

모자이크 *s* mozaika
모종삽 *s* łopatka ogrodnicza
모집 *s* nabór, rekrutacja; pobór
모집위원회 *s* komisja rekrutacyjna
모집하다 [-pha-] *v* przyjmować, rekrutować; werbować
모터 *s* silnik, motor
모터뽀트 *s* łódź motorowa, motorówka *pot.*
모터찌클 *s* motocykl, motor *pot.*
모퉁이 *s* róg; zakręt; kącik, zakątek ★ 모퉁이를 돌아가있는 상점 sklep za rogiem
모퉁이집 *s* narożny dom
모텔 *s* motel
모포 *s* ☞ 담요
모피 *s* futro; skóra, skórka
모험 *s* ryzyko, ryzykowne przedsięwzięcie
모험적 [-cŏk] *s* ryzykowny ★ 모험적인 사업 ryzykowne przedsięwzięcie
모험하다 *v* ryzykować
모뜨기 *s* wyjmowanie rozsady ryżowej z rozsadnika
모뜨기하다 *v* wyjmować rozsadę ryżową z rozsadnika
모짜렐라(치즈) *s* mozzarella
모양 *s* ① wygląd; kształt, forma ★ 이상한 모양 dziwny kształt; 모양이 없는 bezkształtny; 모양이 나다 dobrze wyglądać ② sposób, metoda; maniera, styl; figura; wzór, motyw (*plastyczny*) ③ godność, honor; reputacja, prestiż ④ okoliczności, sytuacja ⑤ przejaw, oznaka, symptom; pozór, (*coś*) wyglądającego jak (*coś innego*), (*coś*) sprawiające wrażenie (*czegoś innego*)
모으다 (모으니, 모아) *v* ① zbierać (się), gromadzić (się) ★ 우표를 ⟨동전을⟩ 모으다 zbierać znaczki ⟨monety⟩; 자료를 모으다 zbierać dane ⟨materiały⟩; 사람들을 모으다 organizować zebranie; zbierać ludzi ② oszczędzać ★ 돈을 모으다 zbierać pieniądze ② skupiać (się), koncentrować (się); zwracać ⟨przyciągać⟩ uwagę ★ 정신을 모으다 skupiać się, koncentrować się (*na czymś*); 힘을 모으다 skupiać siły ⟨energię⟩ ③ składać (*łączyć w całość*)
모음 *s* samogłoska
모이다 *v* gromadzić (się), zbierać (się), grupować (się); spotykać się ★ 광장에 모이다 spotykać się na placu; 모인 돈 zebrane pieniądze; 모이는 시간 godzina zbiórki ⟨zebrania⟩; 다 모였습니까? Czy wszyscy już są?
모임 *s* spotkanie; zebranie; zbiórka; wiec; zgromadzenie; impreza, przyjęcie, party ★ 가족끼리의 모임 spotkanie w gronie rodzinnym; 모임이 있다 mieć spotkanie, spotkać się
목 *s* szyja; przełyk; krtań; gardło ★ 목이 아프다 (*kogoś*) boli gardło
목걸이 *s* naszyjnik; korale, koraliki; obroża, obróżka (*także ozdoba*)
목공 *s* stolarz; cieśla

목구멍 *s* gardło
목금 *s* ksylofon
목관악기 *s* instrumenty dęte drewniane
목닫개 *s* kołnierz, kołnierzyk
목도리 *s* szal, szalik
목동 *s* pastuszek
목란 [mong-] *s* magnolia Siebolda (*kwiat narodowy K.Pn.*) ★ 모습도 향기도 정갈한 목란 magnolia o czystych płatkach i świeżym zapachu
목란꽃 [mong-] *s* kwiat magnolii Siebolda
목련 [mong-] *s* magnolia japońska
목록 [mong-] *s* spis, wykaz, lista, katalog; plan
목마름 [mong-] *s* pragnienie, uczucie suchości w ustach
목사 *s* kapłan, duchowny, ksiądz, pastor
목성 (木星) *s astr.* Jowisz
목소리 *s* głos (*także zdanie, opinia*); szept; krzyk; apel, wezwanie ★ 큰 목소리 donośny głos; 고운 목소리 ładny ⟨miły⟩ głos; 조용한 목소리로 spokojnym głosem; 낮은 ⟨작은⟩ 목소리로 szeptem, cicho, po cichu; 아름다운 목소리로 노래하다 śpiewać pięknym głosem; 목소리가 나쁘다 nie mieć głosu; 목소리를 높이다 podnosić głos; 대중의 목소리를 듣다 słuchać głosu mas
목수 *s* stolarz
목숨 *s* życie ★ 남의 목숨을 구원하다 uratować komuś życie; 목숨을 빼앗다 pozbawić życia; 목숨을 바치다 poświęcić życie; 혁명을 목숨으로 보위하다 bronić rewolucji za cenę życia
목장 *s* ferma hodowlana; wygon, pastwisko
목적 *s* cel, kres, meta ★ 목적없는 bezcelowy; 목적을 이루다 osiągnąć cel; 무슨 목적으로? W jakim celu?
목적지 *s* miejsce przeznaczenia, punkt docelowy
목적하다 [-kha-] *v* zmierzać, dążyć; mieć za cel ★ 정부의 정책은 평화를 목적하고있습니다. Polityka rządu ma na celu utrzymanie pokoju.
목조건물 *s* drewniany budynek, dom z drewna
목재 *s* drewno
목재공장 *s* tartak
목재사업소 *s* przedsiębiorstwo wyrębu ⟨eksploatacji⟩ lasu
목재생산 *s* produkcja drzewna
목재업 *s* przemysł drzewny
목차 *s* spis treści
목청 *s* ① głos ② struny głosowe
목청껏 *adv* na cały głos, na całe gardło ★ 목청껏 만세를 부르다 krzyczeć „niech żyje!” na całe gardło
목포 (木浦) *s* Mokpho (*miasto*)
목표 *s* cel; obiekt ★ 목표를 세우다 wyznaczać cel; 목표에 도달하다 osiągnąć cel
목화 [-khwa] *s bot.* bawełna ★ 목화를 따다 zbierać bawełnę
목요일 *s* czwartek

목욕 *s* kąpiel (*mycie*) ★ 샤와로 목욕을 하다 myć się pod prysznicem
목욕비누 *s* mydło kąpielowe
목욕수건 *s* ręcznik kąpielowy
목욕시키다 *v* kąpać ★ 아이들을 목욕시키다 kąpać dzieci
목욕실 *s* ☞ 목욕칸
목욕칸 *s* łazienka, umywalnia; toaleta
목욕탕 *s* łaźnia
목욕통 *s* wanna ★ 목욕통에 들어가다 wchodzić do wanny; 목욕통에서 목욕하다 kąpać się ⟨brać kąpiel⟩ w wannie
목욕하다 [-kha] *v* kąpać się, brać kąpiel ★ 목욕하러 가다 iść się wykąpać; 천천히 목욕하다 brać długą kąpiel
몫 [mok] *s* część (*także przypadająca w udziale*); cząstka; fragment; kawałek; wycinek; ułamek; porcja; *mat.* iloraz ★ 세 몫으로 나누다 dzielić na trzy części; 이것은 동무몫이요. To dla pana. To pańska część.
몬떼네그로 *s* ☞ 쯔르나고라
몰다 (모니, 모오) *v* ① pędzić, gnać; gonić, ścigać; prześladować; zapędzać, zaganiać; odganiać, odstraszać ★ 바람이 구름을 몰다 wiatr gna chmury (po niebie) ② kierować, prowadzić ★ 자동차를 몰다 prowadzić samochód
몰도바 *s* Mołdawia, Mołdowa
몰락 *s* ruina, upadek; bankructwo, plajta
몰락하다 [-kha-] *v* popadać w ruinę, upadać, podupadać; zbankrutować, być zrujnowanym
몰래 *adv* niedostrzegalnie; niepostrzeżenie, niezauważenie, ukradkiem; po cichu; w tajemnicy, potajemnie
몸 *s* ① ciało; tułów; budowa (ciała); figura, sylwetka; postawa; postura; szkielet; muskulatura ★ 몸과 마음 dusza i ciało; 좋은 몸 ładne ciało; ładna ⟨dobra⟩ sylwetka; 몸이 튼튼하다 mocnej ⟨silnej⟩ budowy, atletyczny; 몸을 닦다 wycierać się (*ręcznikiem*) ② szkielet (*konstrukcji*); korpus; kadłub ③ zdrowie ★ 몸에 좋다 zdrowy, dobry dla zdrowia; 몸이 허약한 사람 osoba wątła ⟨słabowita, słabego zdrowia⟩; 몸을 조심하다 dbać o siebie ⟨o zdrowie⟩
몸무게 *s* waga (*ciała*) ★ 몸무게를 재다 ważyć się; 몸무게를 줄이다 odchudzać się; 그는 몸무게가 많이 늘었습니다. Bardzo przytył.
몸물비누 *s* żel pod prysznic
몸소 *adv grzeczn.* osobiście ★ 몸소 방문하다 odwiedzać osobiście
몹시 *adv* bardzo, ogromnie; niesamowicie, strasznie, potwornie ★ 몹시 추운 strasznie zimny; 몹시 아프다 potwornie cierpieć, odczuwać straszny ból; 몹시 기뻐하다 strasznie się cieszyć
못[1] *s* gwóźdź, gwoździe

못[2] *s* odcisk, nagniotek ★ 못이 생기다 (*komuś*) się zrobiły odciski; 못을 빼다 usuwać odciski

못[3] *s* staw; sadzawka; jezioro, jeziorko

못[4] *adv* nie móc, nie być w stanie, być niezdolnym (*do czegoś*); nie chcieć ★ 못 보다 przeoczyć, nie zauważyć; 나는 못 가겠습니다. Nie pójdę (tam). Nie mogę (tam) pójść. 못 먹는 씨아가 소리만 난다. *przysł.* Krowa, która dużo ryczy, mało mleka daje.

못살다 (못사니, 못사오) *v* ① nie móc żyć, umierać ② być biednym ⟨ubogim⟩, cierpieć biedę, żyć w niedostatku ⟨w ubóstwie, w nędzy⟩

못생기다 *adj* ① brzydki, nieładny, nieatrakcyjny; nieciekawy, zwyczajny, pospolity ★ 《못생긴 새끼 오리》 „Brzydkie kaczątko" (*Andersena*) ② głupi, tępy, nierozgarnięty

몽골 *s* Mongolia

묘 *s* grób, mogiła; grobowiec; mauzoleum ★ 사백어머니 묘 Grób Czterystu Matek (*w Sinczhonie*); 묘앞에 꽃을 놓다 kłaść ⟨składać⟩ kwiaty na grobie

묘비 *s* kamień nagrobny, nagrobek

묘지 *s* cmentarz, nekropolia ★ 묘지처럼 고요하다 (*gdzieś*) panuje grobowa cisza

묘향산 (妙香山) *s* góry Mjohjang ★ 천하절승 묘향산 góry Mjohjang znane z niezwykłych widoków

무겁다 (무거우니, 무거워) *adj* ① ciężki ★ 무거운 가방 ciężka torba; 무거운 발걸음 ciężkie kroki; 무거운 병 ciężka choroba ② ważny, istotny, o wielkim znaczeniu ★ 무거운 결심 ważna ⟨poważna⟩ decyzja

무궁하다 *adj* wieczny; nieskończony; nieśmiertelny

무궁화 *s* ketmia syryjska, róża chińska (*kwiat narodowy K.Pd.*)

무기 *s* broń *także przen.*; uzbrojenie; artyleria; amunicja; instrument, narzędzie *także przen.*, środek (*do realizacji czegoś*)

무게 *s* ① ciężar, waga ② znaczenie, ważność, doniosłość ★ 무게있는 말 ważkie słowa

무관세매대 *s* stoisko duty-free

무관세상점 *s* sklep wolnocłowy, duty-free (shop)

무궤도전차 *s* trolejbus

무궤도전차정류소 *s* przystanek trolejbusowy

무늬 *s* ornament, wzór, motyw, rysunek ★ 좋은 무늬 ładny wzór; 무늬가 없는 gładki, jednobarwny; 무늬있는 옷 wzorzyste ubranie; wzorzysta sukienka

무당 *s* szaman, szamanka (*w K.Pd.*)

무덥다 (무더우니, 무더워) *adj* gorący, upalny; duszny, parny ★ 무더운 여름날 upalny ⟨parny⟩ letni dzień

무도 *s* sztuka walki

물들이다 *v* farbować; malować, kolorować; plamić ★ 푸른색으로 물드리다 farbować na

zielono ⟨na niebiesko⟩; 피로 물드리다 zaplamić ⟨poplamić⟩ krwią; 머리를 물드리다 farbować włosy; 손톱을 물드리다 malować paznokcie
무대 *s* scena, arena *także przen.* ★ 무대뒤에(서) za kulisami; 처음으로 무대를 밟다 debiutować na scenie; 연극 《리어왕》을 무대에 올리다 wystawiać „Króla Leara"
무대공포증 [-cyng] *s* trema
무대련습 *s* próba teatralna
무대배우 *s* aktor teatralny
무대장치 *s* scenografia
무대조명 *s teatr* światło
무려 *adv* nie mniej niż, w przybliżeniu, z grubsza, około, mniej więcej ★ 무려 10만의 인민들이 군중대회에 참가하였습니다. Blisko sto tysięcy osób uczestniczyło w wiecu.
무력 *s* siły zbrojne ★ 무력으로 zbrojnie; 무력을 과시하다 prężyć muskuły
무력간섭 *s* zbrojna interwencja
무력도발 *s* zbrojna prowokacja
무력시위 *s* parada wojskowa
무력침공 *s* atak ⟨napad⟩ zbrojny, napaść zbrojna
무력침략 *s* agresja zbrojna
무력투쟁 *s* walka zbrojna; konflikt zbrojny
무료 *s* bezpłatnie, nieodpłatnie, (za) darmo, gratis ★ 무료로 교육을 받다 otrzymać bezpłatnie wykształcenie
무료견본 *s* bezpłatna próbka
무료배달 *s* transport gratis
무료신문 *s* bezpłatna gazeta
무료통화 *s* połączenie bezpłatne
무료통화시간 *s* bezpłatne minuty ★ 120분의 무료통화시간 sto dwadzieścia minut na bezpłatne połączenia
무료입장 *s* wstęp wolny
무른고약 *s* maść
무릉도원 *s* arkadia, raj (na ziemi)
무릎 *s* kolano ★ 무릎까지 내려오는 치마 spódnica do kolan; 무릎을 꿇다 klękać; 무릎(우)에 앉다 siedzieć (*komuś*) na kolanach
무릎형콤퓨터 [-phjŏng-] *s* laptop, notebook
무리[1] *s* grupa; gromada; tłum, tłumy; masa; stado; rój ★ 사람의 무리 grupa ludzi; tłum
무리[2] *s* grad
무리하다 *adj* nieracjonalny; nieuzasadniony; nienaturalny, wbrew naturze; niemożliwy ★ 무리한 요구 nieracjonalne ⟨wygórowane⟩ żądanie
무미건조하다 *adj* nudny, nużący; mdły, nijaki, bezbarwny; drętwy; monotonny ★ 무미건조한 생활 monotonne ⟨nudne⟩ życie
무산 (茂山) *s* Musan (*miasto*)
무상치료 *s* bezpłatna opieka medyczna
무상치료제 *s* system bezpłatnej opieki medycznej
무서움 *s* strach ★ 무서움을 모르다 nie bać się; nie wiedzieć ⟨nie znać⟩, co to strach

무서워하다 *v* bać się, lękać się, obawiać się ★ 어둠을 〈뱀을〉 무서워하다 bać się ciemności 〈węży〉
무선 *s* bezprzewodowy, bezsznurowy; radio-
무선대화기 *s* telefon komórkowy; radiotelefon
무선전신 *s* radiotelegram, radiogram ★ 무선전신으로 przez radio, drogą radiową
무선전화 *s* telefon bezsznurowy 〈bezprzewodowy〉; radiotelefon
무선통신 *s* łączność radiowa
무선통신수 *s* radiotelegrafista
무섭다 (무서우니, 무서워) *adj* ① okropny, straszny, przerażający, upiorny ★ 무서운 광경 przerażający widok; 무서운 사고 straszny wypadek; 무서운 속도 zawrotne tempo ② przestraszony, wystraszony, przerażony ★ 무서울것 없다 nie ma się czego bać
무술 *s* sztuka walki
무슨 *det* jaki, jakiś; który, któryś ★ 무슨 일이 생기면 gdyby coś się stało; na wszelki wypadek; 오늘은 무슨 요일입니까? Jaki dziś dzień tygodnia? 당신은 무슨 책을 읽고있습니까? Jaką książkę 〈Co〉 pan teraz czyta?
무승부 *s sport* remis ★ 무승부로 끝나다 zakończyć się remisem
무쇠주먹 *s* żelazna pięść
무장 *s* broń, uzbrojenie, sprzęt bojowy ★ 현대적무장 nowoczesne uzbrojenie; 손에 무장을 들고 싸우다 walczyć z bronią w ręku
무장공격 *s* atak zbrojny
무장시키다 *v* uzbroić, wyposażyć (*kogoś*) *także przen.* ★ 주체사상으로 무장시키다 wpoić (*komuś*) ideę dzuczhe
무장충돌 *s* konflikt zbrojny
무장투쟁 *s* walka zbrojna
무장폭동 *s* powstanie zbrojne
무장하다 *v* uzbroić się *także przen.*, być uzbrojonym ★ 발톱까지 무장하다 być uzbrojonym po zęby
무전기 *s* radiotelefon
무조건항복 [-kkŏn-] *s* bezwarunkowa kapitulacja
무지개 *s* tęcza ★ 무지개가 서다 ukazuje się tęcza
무지개다리 *s* most łukowy
무지개빛 [-ppit] *s* kolory tęczy
무죄 *s* niewinność
무척 *adv* bardzo ★ 무척 노력하다 bardzo się starać; 무척 기다리다 czekać niecierpliwie, wyczekiwać
무척추동물 *s* bezkręgowce
무호동중 *s* ★ 무호동중에 리작호 *przysł.* Na bezrybiu i rak ryba.
무화과 *s* ① figa ② figowiec
무엇 *pron* co, coś; cokolwiek; jak, jaki ★ 무엇인가 먹을것 coś do jedzenia; 무엇때문에 dlaczego? z jakiego powodu? na jakiej podstawie? 이것은 무엇입니까? Co to jest? 무엇을 사시겠습니까? W czym mogę pomóc?

Co dla pana? (*w sklepie*); 《엘레베터》를 조선말로 무엇이라고 합니까? Jaki jest koreański odpowiednik wyrazu „ellebetho"?

무역 *s* handel zagraniczny

무역상사 *s*, 무역회사 *s* firma handlowa, przedsiębiorstwo handlu zagranicznego

무역선박 *s* frachtowiec

무역성 *s* Ministerstwo Handlu Zagranicznego

무역하다 [-kha-] *v* handlować, zajmować się handlem

무역항 [-khang] *s* port handlowy

무염빠다 *s* masło niesolone

무용 *s* taniec ★ 무용을 배우다 uczyć się tańczyć ⟨tańca⟩

무용가 *s* tancerz, tancerka ★ 무용가와 음악가 tancerze i muzycy

무용단 *s* corps de ballet; zespół taneczny ⟨baletowy⟩

무용표기법 [-ppŏp] *s* notacja tańca

무용하다 *v* tańczyć

무용학교 *s* szkoła tańca

무우 *s* rzodkiew; rzodkiewka

묵다[1] *v* starzeć się ★ 묵은 집 stary ⟨opuszczony⟩ dom; 묵은 빵 czerstwy chleb; 묵은 관습 stary obyczaj

묵다[2] *v* zatrzymywać się (*na noc, w hotelu*) ★ 호텔에 ⟨친구의 집에⟩ 묵다 zatrzymać się w hotelu ⟨u kolegi⟩

문[1] *s* drzwi; brama; furtka ★ 문을 열다 otwierać drzwi; 문을 두드리다 pukać (*do drzwi*); 문을 닫으(십)시오! Proszę zamknąć drzwi! Prosimy zamykać drzwi! (*także napis*)

문[2] *s* numer, rozmiar (*buta*) ★ 38문 rozmiar trzydziesty ósmy

문건 [-kkŏn] *s* dokument, dokumenty, papiery *pot.*

문건형식으로 [-kkŏn-] *adv* na piśmie, w formie pisemnej

문득 *adv* nagle; przez przypadek; niechcący

문명 *s* cywilizacja; kultura ★ 문명의 발달 postęp cywilizacyjny

문명국가 *s* kraj cywilizowany

문명사회 *s* społeczeństwo cywilizowane

문명하다 *adj* cywilizowany; kulturalny ★ 문명한 인민 ludzie cywilizowani

문맹 *s* ① analfabetyzm ② analfabeta

문맹자 *s* analfabeta

문맹퇴치 *s* likwidacja analfabetyzmu

문법 [-ppŏp] *s* gramatyka ★ 문법에 맞다 (*coś*) jest gramatyczne ⟨poprawne gramatycznie⟩

문법적 [-ppŏp-] *s* gramatyczny

문서 *s* dokument *także inform.*, dokumenty, papiery *pot.* ★ 중요한 문서 ważne dokumenty ⟨papiery⟩; 문서로 하다 nadawać (*czemuś*) formę pisemną, zapisywać, dokumentować

문서처리프로그람 *s inform.* procesor tekstu

문서편집프로그람 *s inform.* edytor tekstu

문손잡이 *s* klamka

문수 *s* numer, rozmiar (*buta*) ★ 큰 문수의 신발 pantofle ⟨buty⟩ w dużym rozmiarze
문신 *s* tatuaż
문자[1] *s* idiom (*z klasycznego języka chiń.*); wyrażenie, zwrot; powiedzenie, maksyma
문자[2] [-ca] *s* litera; sylabogram; ideogram; cyfra ★ 문자의 잘못 błąd literowy, literówka *pot.*
문자판 [-ca-] *s* tarcza (*zegarka*), cyferblat
문장 *s* ① zdanie; pisanie; artykuł; esej, rozprawa; wypracowanie ★ 완전한 ⟨복잡한⟩ 문장 pełne ⟨skomplikowane⟩ zdanie; 문장을 고치다 przerabiać ⟨poprawiać⟩ zdanie; 《조선은 결심하면 한다》는 하나의 문장입니다. „Korea może wszystko" jest zdaniem. ② styl (*pisarski*)
문장론 *s* składnia
문지기 *s sport* bramkarz
문제 *s* problem, zagadnienie, kwestia; pytanie; temat, przedmiot; obiekt ★ 커다란 문제 ogromny problem; 어려운 ⟨힘든⟩ 문제 trudny problem, trudne zagadnienie, trudna kwestia; 복잡한 ⟨심중한⟩ 문제 skomplikowany ⟨poważny⟩ problem; 량심에 관한 문제 kwestia sumienia; 사활적문제 kwestia ⟨sprawa⟩ życia i śmierci; 문제의 인물 kontrowersyjna postać; 문제에 대한 대답 rozwiązanie problemu; 문제가 되다 (*coś*) się staje ⟨jest⟩ problemem (do rozwiązania); (*jakiś*) temat jest aktualny; 문제를 일으키다 powodować ⟨stwarzać⟩ problemy; 문제와 씨름하다 zmagać się ⟨siłować się⟩ z (*jakimś*) problemem; 문제를 풀다 rozwiązywać problem; 문제(가) 없다 nie ma problemu; 《우리 집 문제》 *film* „Problemy naszej rodziny"
문제해설 *s* rozwiązanie problemu; *inform.* rozwiązywanie problemów
문턱 *s* próg
문턱조심 *s* Uwaga próg! (*napis*)
문학 *s* literatura (piękna), beletrystyka ★ 문학을 좋아하다 być miłośnikiem literatury, lubić czytać; 《문학은 언어의 예술이다.》 Literatura jest sztuką języka.
문학가 *s* literat, pisarz; literaturoznawca
문학계 *s* kręgi literackie
문학리론 *s* teoria literatury
문학사 *s* historia literatury
문학사적 *s* historycznoliteracki
문학상 *s* nagroda literacka
문학생활 *s* życie literackie
문학자 *s* literaturoznawca, historyk literatury
문학작품 *s* dzieło literackie
문학잡지 *s* czasopismo literackie
문학창작단 *s* zespół literacki, kolektyw twórczy
문학평론 *s* krytyka literacka
문학평론가 *s* krytyk literacki
문학애호가 *s* miłośnik literatury
문학어 *s* język literacki

문학예술 *s* literatura i sztuka ★ 주체의 문학예술 literatura i sztuka dzuczhe

문학예술인 *s* człowiek 〈ludzie〉 literatury i sztuki

문학예술혁명 [-hjŏng-] *s przen.* rewolucja 〈przewrót〉 w literaturze i sztuce

문형웨브싸이트 *s* portal internetowy

문화 *s* kultura; cywilizacja ★ 찬란한 문화 wspaniała kultura; 문화의 발달 rozwój kulturalny

문화교류 *s* wymiana kulturalna

문화기관 *s* instytucja kulturalna

문화과학궁전 *s* Pałac Kultury i Nauki (*w Warszawie*)

문화(농)촌 *s* nowoczesna wieś

문화도시 *s* nowoczesne miasto

문화사 *s* historia kultury

문화성 *s* Ministerstwo Kultury

문화수준 *s* poziom kulturalny ★ 문화수준이 높다 〈낮다〉 poziom kulturalny (*gdzieś*) jest wysoki 〈niski〉

문화생활 *s* życie kulturalne; życie w cywilizowanych warunkach

문화쎈터 *s* centrum 〈ośrodek〉 kultury

문화적 *s* kulturalny ★ 문화적으로 kulturalnie; 문화적다양성 zróżnicowanie kulturowe, różnorodność kulturowa

문화주택 *s* nowoczesne mieszkanie, mieszkanie z wygodami

문화충격 *s* szok kulturowy ★ 문화충격을 받다 doznać szoku kulturowego

문화혁명 *s* rewolucja kulturalna (*jedna z Trzech rewolucji*)

문화휴식공원 *s* park kultury i wypoczynku

문화회관 *s* dom kultury ★ 4.25 문화회관 Dom Kultury imienia Dwudziestego Piątego Kwietnia (*w Phenianie*)

문화어 *s* język standardowy (*zwł. K.Pn.*)

문화유물 *s* zabytki; relikty

문화유산 *s* dziedzictwo kulturowe

문화인 *s* człowiek wykształcony; człowiek kulturalny

문화인류학 [-il-] *s* antropologia kulturowa

문화예술 *s* kultura i sztuka

문어 *s* ośmiornica

문예 *s* literatura i sztuka

문예부흥(기) *s* renesans, odrodzenie

묻다 (물으니, 물어) *v* pytać (się); dowiadywać się; wypytywać, przesłuchiwać ★ 길을 〈이름을, 건강을〉 묻다 pytać o drogę 〈o nazwisko, o zdrowie〉; 리유를 묻다 pytać o powód 〈o powody〉; 전문가한테 묻다 radzić się specjalisty, konsultować się z ekspertem

묻히다 [-ćhi-] *v* być zakopanym, być zagrzebanym; być ukrytym, być ukrywanym 〈skrywanym, trzymanym w tajemnicy〉

물 *s* ① woda ★ 물과 불 woda i ogień; przeciwieństwo, sprzeczność, niezgodność; 더운 〈뜨거운〉 물 gorąca woda; 물을 틀어

놓다 〈막다〉 odkręcać 〈zakręcać〉 wodę; 물을 아끼다 oszczędzać wodę; 물을 마시다 pić wodę; 꽃에 물을 주다 podlewać kwiaty; 소에게 물을 먹이다 poić bydło; 물에 빠지다 wpaść do wody; 물 한고뿌를 주십시오! Proszę szklankę wody! ② płyn, ciecz; sok ③ woda *przen.*, rzeka; strumień; jezioro; staw; morze; ocean; fala, fale

물가[1] [-kka] *s* brzeg, wybrzeże; plaża

물가[2] *s* cena (*towaru*) ★ 물가가 비싸다 〈싸다〉 cena (*czegoś*) jest wysoka 〈niska〉, (*coś*) jest drogie 〈tanie〉; 물가가 내리다 〈오르다〉 ceny spadają 〈rosną〉, (*coś*) tanieje 〈drożeje〉

물감 [-kkam] *s* farba, farby; barwnik; pigment

물건 *s* rzecz, przedmiot, obiekt; artykuł, towar ★ 온갖 물건 różne rzeczy, przedmioty różnego rodzaju; 물건이 좋다 〈나쁘다〉 być dobrej 〈złej〉 jakości; 필요한 물건을 사다 robić niezbędne zakupy; kupować potrzebne rzeczy

물건값 *s* cena (*towaru*)

물건사기 *s* zakupy, kupowanie

물결 [-kkjŏl] *s* fala, fale ★ 동해의 푸른 물결 niebieskie 〈zielone〉 fale Morza Japońskiego

물결치다 [-kkjŏl-] *v* falować ★ 물결치는 바다 falujące morze

물고기 [-kko-] *s* ryba , ryby ★ 물고기 세마리 trzy ryby; 신선한 〈말린〉 물고기 świeża 〈suszona〉 ryba; 물고기를 잡다 łowić ryby

물고기그물 [-kko-] *s* sieć rybacka

물고기료리 [-kko-] *s* danie rybne

물고기못 [-kko-] *s* staw rybny

물고기상점 [-kko-] *s* sklep rybny

물고기잡이 [-kko-] *s* rybołówstwo

물고기뼈 [-kko-] *s* ość, ości

물고문 *s* tortury wodne ★ 란장과 물고문 bicie i stosowanie tortur wodnych

물개 [-kkä] *s* foka

물놀이장 [-lo-] *s* park wodny

물다[1] (무니, 무오) *v* psuć się ★ 문 생선 popsuta ryba

물다[2] (무니, 무오) *v* gryźć, kąsać; przygryzać wargi; trzymać (*coś*) w zębach ★ 개가 물다 pies gryzie; 뱀이 물다 wąż kąsa; 벼룩이 물다 pchły gryzą; 다리를 물다 ugryźć w nogę

물다[3] (무니, 무오) *v* płacić; spłacać ★ 세금을 물다 płacić podatek 〈podatki〉

물론 *adv* oczywiście, naturalnie, bez wątpienia, z (całą) pewnością, na pewno, bez dwóch zdań *pot.*

물리다 *v* zostać ugryzionym 〈pogryzionym, ukąszonym〉; 개한테 물리다 zostać pogryzionym przez psa; 뱀에게 물리다 zostać ukąszonym przez węża

물리치료 *s* fizykoterapia

물리학 *s* fizyka (*nauka*)

물리학자 *s* fizyk

물레방아 *s* młyn wodny

물만두 *s* pierogi ⟨pierożki⟩ z wody ⟨w rosole⟩
물바께쯔 *s* wiadro ⟨kubeł⟩ z wodą
물방울 [-ppang-] *s* kropla ⟨krople⟩ wody
물비누 *s* mydło w płynie; żel pod prysznic; płyn do kąpieli
물소리 [-sso-] *s* szum wody
물수건 *s* chusteczka odświeżająca
물스키 *s* narty wodne
물절약 *s* Oszczędzać wodę! (*napis*)
물질 [-cil] *s* materia; substancja
물질대사 [-cil-] *s* metabolizm; anabolizm
물질문화 [-cil-] *s* kultura materialna
물질문화생활 [-cil-] *s* życie materialne i duchowe
물질적 [-cilčŏk] *s* materialny; fizyczny; materialistyczny ★ 물질적 부 bogactwo materialne; 물질적 자극 bodźce materialne
물질적으로 [-cilčŏ-] *adv* materialnie; fizycznie; konkretnie
물질화 [-cil-] *s* materializacja; konkretyzacja
물집 [-cip] *s* pęcherz (*na ciele*)
물재배 *s* hydroponika
물통 *s* wiadro, kubeł (*na wodę*); zbiornik na wodę ⟨z wodą⟩
물품 *s* rzecz, przedmiot; artykuł; towar
물끄러미 *adv* patrząc uważnie, nie odrywając wzroku, wpatrując się, wlepiwszy wzrok, gapiąc się *pot.*
물음 *s* pytanie, zapytanie; przesłuchanie ★ 물음과 대답 pytanie i odpowiedź; 물음에 대답하다 odpowiadać na pytanie
물음표 *s* pytajnik, znak zapytania
뭉치다 *v* gromadzić (się); jednoczyć (się); być zjednoczonym; trzymać się razem ★ 힘을 뭉치다 jednoczyć siły ⟨wysiłki⟩; 한마음 한뜻으로 뭉치다 być zjednoczonym, być jak jeden mąż
묶다 *v* wiązać, zawiązywać, związywać, przewiązywać, obwiązywać; sznurować; spinać; mocować ★ 허리띠를 묶다 zapinać pasek; 머리를 묶다 upinać włosy; splatać włosy
묶음 *s* wiązanka *także muz.*, bukiet; pęk; plik; zwitek
묶음표 *s* nawias, nawiasy
뮤지컬 *s pd.* ☞ 음악무용이야기; 음악영화
므 *s* my (*5. litera alfabetu koreań.*)
미 *s muz.* E, mi
미국 *s* Stany Zjednoczone Ameryki
미국놈 [-gung-] *s* jankes
미국병사 *s* żołnierz amerykański
미(국)식축구 *s* futbol amerykański
미국식영어 *s* (język) amerykański angielski
미국제국주의 *s* imperializm amerykański
미국제국주의자 *s* imperialiści amerykańscy
미국화 [-khwa] *s* amerykanizacja
미국딸라 *s* dolar amerykański
미국인 *s* Amerykanin
미군 *s* ① armia Stanów Zjednoczonych ② żołnierz amerykański

미남 *s* przystojny mężczyzna
미녀 *s* piękna kobieta, piękność
미닫이 [-dzi] *s* drzwi przesuwne
미덥다 (미더우니, 미더워) *adj* godny zaufania; taki, na którym można polegać; spolegliwy; niezawodny, pewny, solidny; budzący nadzieję, obiecujący
미련 *s* głupota, tępota, bezmyślność
미련하다 *adj* głupi, bezmyślny
미루다 *v* przekładać, odkładać; opóźniać; wstrzymywać; przedłużać ★ 비가 와서 경기날자를 미루다 przekładać mecz 〈zawody〉 z powodu deszczu
미륵 *s* kamienny Budda 〈posąg Buddy〉
미륵산 (彌勒山) *s* Miryk (*góra*)
미리 *adv* najpierw, zanim, uprzednio; prędzej, szybciej, wcześniej (*niż coś innego*) ★ 미리 돈을 치르다 płacić z góry
미리그람 *s* miligram
미리리터 *s* mililitr
미리메터 *s* milimetr
미리보기 *s inform.* podgląd
미래 *s* przyszłość; *jęz.* czas przyszły ★ 미래에 w przyszłości; 미래의 남편 przyszły mąż; 가까운 미래 najbliższa przyszłość; 미래를 예측하다 przepowiadać przyszłość; 《미래를 사랑하는 사람에게 오직 가능만이 있다.》 Dla człowieka, który patrzy w przyszłość, nie ma nic niemożliwego.
미래주의 *s* futuryzm
미망인 *s* wdowa
미발표작품 *s* niepublikowane dzieło
미사 *s* msza *także muz.* ★ 미사의 종 dzwony na mszę; 미사에 참례하다 uczestniczyć we mszy
미선나무 *s bot.* forsycja biała, abeliofylum koreańskie
미소 *s* uśmiech ★ 태양의 미소, 해빛같은 미소 promienny uśmiech (*Kim Ir Sena lub Kim Dzong Ila*)
미소하다 *v* uśmiechać się
미술 *s* sztuka, sztuki piękne 〈plastyczne〉 ★ 미술의 artystyczny; 음악과 미술 muzyka i sztuka
미술가 *s* artysta plastyk
미술공예 *s* rzemiosło artystyczne
미술계 *s* świat sztuki; kręgi artystyczne
미술(박물)관 *s* galeria 〈muzeum〉 sztuki ★ 조선미술박물관 Muzeum Sztuki Koreańskiej (*w Phenianie*)
미술사 *s* historia sztuki
미술(작)품 *s* dzieło sztuki
미술적 [-cŏk] *s* artystyczny ★ 미술적가치 wartość artystyczna
미술전람회 [-dzŏl-] *s* wystawa (dzieł) sztuki
미술평론가 *s* krytyk sztuki
미술품수집 *s* kolekcja 〈zbiory〉 dzieł sztuki
미술학교 *s* szkoła plastyczna; akademia sztuk pięknych
미술애호가 *s* miłośnik sztuki
미스 *s pd.* panna ★ 미스 김 panna Kim
미중앙정보국간첩 *s* agent CIA

미제 *s* ① imperializm amerykański ② imperialiści amerykańscy ★ 미제를 몰아내고 조국을 통일하자! Zjednoczmy kraj, wypędzając amerykańskich imperialistów! (*hasło*)

미제승냥이 *s przen.* amerykańskie szakale

미치다 *v* zwariować *także przen.*, oszaleć

미친개병 [-ppjŏng] *s* wścieklizna

미친년 *s* wariatka

미친놈 *s* wariat, szaleniec

미친바람 *s* szalejąca wichura

미끄러지다 *v* ślizgać się (*także na łyżwach*); poślizgnąć się, pośliznąć się *także przen.*; wpaść w poślizg ★ 바나나껍질에 미끄러지다 pośliznąć się na skórce od banana; 발이 미끄러졌습니다. Noga mi się omsknęła. 나는 대학입시에서 미끄러졌습니다. Oblałem egzamin na uczelnię.

미끄럼대 [-ttä] *s*, 미끄럼판 *s* zjeżdżalnia

미끄럼주의 *s* Uwaga ślisko! (*napis*)

미끄럽다 (미끄러우니, 미끄러워) *adj* gładki; śliski, wyślizgany; oślizły, oślizgły ★ 미끄러운 길 śliska droga

미싸일 *s wojsk.* rakieta, pocisk rakietowy ⟨balistyczny⟩

미싸일기지 *s* baza rakietowa

《미싸일문제》 *s sprawa (koreańskich) pocisków rakietowych*

미씨씨피강 *s* Missisipi

미안수 *s* ☞ 살결물

미안하다 *adj* ① godny ubolewania ② zmartwiony; skruszony, pełen skruchy ★ 미안하지만… przepraszam, że niepokoję ⟨że przeszkadzam⟩, ale…; przepraszam, czy nie zechciałby ⟨mógłby⟩ pan…; 미안합니다. Przepraszam. Naprawdę mi przykro. 늦어서 미안합니다. Przepraszam za spóźnienie.

미역[1] *s* mijok, wakame, undaria (*glon jadalny*)

미역[2] *s* pływanie; kąpiel ★ 미역을 감다 pływać; kąpać się

미용 *s* kosmetyka; upiększanie się, pielęgnowanie ⟨poprawianie⟩ urody

미용사 *s* kosmetyczka; fryzjerka; kosmetolog ★ 미용사와 리발사 kosmetyczka i fryzjerka

미용하다 *v* poddawać się zabiegom upiększającym ⟨kosmetycznym⟩

미용외과 *s* chirurgia plastyczna

미용원 *s* salon piękności ★ 미용원과 리발관 salon piękności i salon fryzjerski

미음 *s* miym (*5. litera alfabetu koreań.*)

미이라 *s* mumia

미인 *s* piękna kobieta, piękność ★ 절세의 미인 skończona piękność

민간 *s* ① ludzie; lud ② prywatny; cywilny; nieoficjalny; pozarządowy

민간기업 *s* przedsiębiorstwo prywatne

민간단체 *s* organizacja pozarządowa
민간료법 [-ppŏp] *s* domowy środek (leczniczy), lek medycyny ludowej
민간방어 *s*, 민간방위 *s* obrona cywilna
민간설화 *s* podanie (ludowe)
민간신앙 *s* przesąd, zabobon
민간항공 *s* lotnictwo cywilne
민간어원 *s* etymologia ludowa
민단 *s* związek ⟨organizacja⟩ mniejszości narodowej
민물 *s* woda słodka ★ 민물과 짠물 woda słodka i woda słona
민속 *s* folklor; zwyczaje ludowe
민속공예 *s* rękodzieło ludowe
민속놀이 [-song-] *s* zabawa ⟨gra⟩ ludowa
민속명절 [-song-] *s* święto ludowe
민속무용 [-song-] *s* taniec ludowy ★ 민속무용 《3인무》 taniec ludowy „Trojak"
민속박물관 [-pang-] *s* muzeum etnograficzne ★ 조선민속박물관 Koreańskie Muzeum Etnograficzne (*w Phenianie*)
민속촌 *s* skansen
민속학 [-khak] *s* etnografia; folklorystyka
민속학자 [-khak-] *s* etnograf; folklorysta
민속(음)악 *s* muzyka ludowa
민스크 *s* Mińsk
민족 *s* naród ★ **김정일**민족 naród Kim Dzong Ila (*obywatele K.Pn.*); 민족의 주체성 tożsamość narodowa
민족가극 *s* opera narodowa ★ 민족가극 《춘향전》 opera narodowa „Opowieść o Czhunhjang"
민족경제 *s* gospodarka narodowa ★ 자립적민족경제 samowystarczalna gospodarka narodowa
민족고전 *s* klasyka narodowa
민족기악 *s* muzyka wykonywana na instrumentach narodowych
민족문화 [-dzong-] *s* kultura narodowa
민족별 *s* narodowość (*w formularzu*) ★ 민족별 뾜스까 narodowość polska
민족보위 *s* obrona narodowa
민족성 *s* tożsamość ⟨świadomość⟩ narodowa; narodowy charakter (*czegoś*)
민족적 *s* narodowy ★ 민족적전통 tradycje narodowe; 민족적영웅 bohater narodowy; 민족적긍지 duma narodowa
민족정신 *s* duch narodowy
민족주의 *s* nacjonalizm
민족학 [-khak] *s* etnologia
민족악기 *s* *muz.* instrumenty narodowe ★ 민족악기와 서양악기 instrumenty narodowe i instrumenty zachodnie ⟨europejskie⟩
민족어 *s* język narodowy
민족올림픽위원회 *s* Narodowy Komitet Olimpijski
민족옷 *s* strój narodowy
민족음식 *s* kuchnia narodowa
민족음악 *s* muzyka narodowa
민족예술 *s* sztuka narodowa
민주(주의) *s* demokracja

민주주의자 *s* demokrata ★ 민주주의자와 사회주의자 demokraci i socjaliści

민주(주의)적 *s* demokratyczny

민주주의국가 *s* państwo demokratyczne

민주화 *s* demokratyzacja

민중 *s* lud, ludzie; masy (ludowe)

민중화 *s* popularyzacja

민항 *s* ☞ 민용항공

민요 *s* piosenka ⟨pieśń⟩ ludowa

민용항공 *s* lotnictwo cywilne

믿다 *v* wierzyć; być przekonanym, być pewnym (*kogoś, czegoś*); ufać; polegać (*na kimś*) ★ 굳게 믿다 mocno wierzyć; 승리를 ⟨자기 힘을⟩ 믿다 wierzyć w zwycięstwo ⟨we własne siły⟩; 믿을수 없는 niewiarygodny, nieprawdopodobny, niesamowity; 나는 그 녀자의 말을 믿습니다. Wierzę w to, co mówi. Wierzę jej.

믿음 *s* wiara *także rel.*; przekonanie; zaufanie, ufność ★ 믿음을 가진 사람 wierzący; 믿음을 받다 cieszyć się czyimś zaufaniem

밀 *s* pszenica

밀가루 [-kka-] *s* mąka pszenna ★ 밀가루 한봉지 paczka mąki

밀(가루)빵 [-kka-] *s* chleb pszenny

밀다 (미니, 미오) *v* ① pchać, wpychać ★ 밀차를 밀다 pchać wózek ⟨taczki⟩; 미시오! Pchać! (*napis*) ② strugać; heblować, wygładzać

밀랍 *s* ☞ 꿀밀

밀렵 *s* kłusownictwo

밀렵자 *s*, 밀렵군 [-kkun] *s* kłusownik

밀림 *s* knieja, gęsty las; dżungla ★ 《울창한 밀림도 결국은 개개의 나무이다.》 Gęsty las powstaje z pojedynczych drzew. 《밀림아 이야기하라》 „Kniejo, opowiadaj!" (*opera*)

밀실공포증 [-ssil-cyng] *s* klaustrofobia

밀정 [-cŏng] *s* szpieg; (tajny) agent; podżegacz, prowokator; emisariusz

밀정망 [-cŏng-] *s* siatka szpiegowska

밀짚모자 [-cim-] *s* słomkowy kapelusz ★ 밀짚모자를 쓰고 모내기를 하다 sadzić rozsadę ryżową w słomkowych kapeluszach

밀차 *s* wózek; taczka, taczki ★ 밀차를 끌다 ciągnąć wózek

밀영 *s hist.* tajny obóz (partyzancki) ★ 밀영의 고향집 dom rodzinny (Kim Dzong Ila) na terenie tajnego obozu (partyzanckiego); ☞ 백두산밀영

밉다 (미우니, 미워) *adj* brzydki, nieładny, paskudny; wstrętny, obrzydliwy, ohydny; nieprzyjemny, niemiły; odrażający, odpychający; znienawidzony; przeklęty; złośliwy ★ 미운 오리새끼 brzydkie kaczątko

및 *adv* i, oraz, także, jak również, ponadto ★ 주소 및 전화 adres i telefon; 글 및 사진 tekst

i zdjęcia; 탐색 및 바꾸기 *inform.* znajdź i zastąp; 남조선 및 해외소식 wiadomości z Korei Południowej i zagranicy

밑 *s* dół, spód; dno; podstawa; (*to, co*) niżej ⟨poniżej⟩; (*to, co*) na dole ⟨na spodzie⟩ ★ 밑에 pod, poniżej; na dole, w dole; na dół, w dół; 한지붕밑에서 살다 żyć ⟨mieszkać⟩ pod jednym dachem; (주체사상의) 기치밑에 pod sztandarem (idei dzuczhe); 물밑에 w wodzie, pod wodą; 령도밑에 pod kierownictwem; 다리밑에 pod mostem; 땅밑에 pod ziemią

밑줄 *s* podkreślenie ★ 밑줄을 치다 podkreślać

밑화장 *s* podkład, make up

매[1] *s* jastrząb

매[2] *det* każdy ★ 매 일요일 co niedziela, w każdą niedzielę; 매 가정에서 w każdej rodzinie

매년 *s* co roku, corocznie, rokrocznie

매다 *v* wiązać, związywać, zawiązywać ★ 넥타이를 매다 wiązać krawat; nosić krawat; 소포를 매다 obwiązywać paczkę (*sznurkiem*)

매달 *s* co miesiąc, miesięcznie; (*raz, dwa razy*) na miesiąc, w miesiącu ★ 매달 계획을 넘쳐하다 co miesiąc przekraczać plan

매대 *s* lada, kontuar; bar, barek; stoisko, stragan, kiosk ★ 상점의 매대 lada sklepowa

매미 *s* cykada ★ 매미가 맴맴 울다 cykady dzwonią

매점 *s* stoisko; stragan; budka, kiosk; sklepik, kram, kramik

매주 *s* co tydzień; (*np. raz*) na tydzień, (*np. dwa razy*) w tygodniu ★ 매주 토요일 co sobota

매춘 *s*, 매음 *s* prostytucja

매춘부 *s*, 매음부 *s* prostytutka

매춘하다 *v*, 매음하다 *v* prostytuować się

매표소 *s* kasa biletowa

매혹 *s* fascynacja; urzeczenie, oczarowanie, urok; olśnienie ★ 매혹과 흠모 urzeczenie i adoracja

매혹되다 *v* być zafascynowanym ⟨urzeczonym, oczarowanym⟩ ★ 해칠보의 아침에 매혹되다 być oczarowanym porankiem w Morskim Ćhilbo

매혹하다 [-kha-] *v* fascynować; urzekać, oczarowywać, olśniewać; porywać; uwodzić

매해 *s* co roku, corocznie, rokrocznie; rocznie

매우 *adv* bardzo, wielce, nader, niezwykle ★ 매우 크다 bardzo duży; 매우 어렵다 niezwykle trudny; 매우 기뻐하다 bardzo się cieszyć

매운맛 *s* ostry smak

매운탕 *s* ostra ⟨pikantna⟩ zupa; kociołek z pikantną potrawą

매일 *s* co dzień, codziennie, każdego dnia ★ 매일의 codzienny

맥 *s* ① naczynia krwionośne ② puls, tętno ★ 맥을 찾다 szukać pulsu ⟨tętna⟩

맥박 *s* puls, tętno ★ 고르러운 맥박 regularne tętno

맥주 *s* piwo

맥주고뿌 *s* kufel
맥주공장 *s* browar
맥주병 [-ppjŏng] *s* butelka piwa
맥주집 [-cip] *s* piwiarnia
맥압계 *s med.* aparat do mierzenia ciśnienia
맵다 (매우니, 매와) *adj* ostry (*także o mrozie*); pikantny ★ 매운 고추 ostra papryka, (ostre) chili; 매운 국 pikantna zupa; 매운 바람 lodowaty ⟨mroźny⟩ wiatr
맹비 *s* składka, składki (*członkowskie*) ★ 달마다 맹비를 바치다 płacić składkę miesięczną
맹세 *s* przysięga, ślubowanie; przyrzeczenie, obietnica ★ 충성의 맹세 przysięga wierności; 당앞에 다진 굳은 맹세 niezłomna przysięga złożona przed partią; 맹세를 지키다 dotrzymać przysięgi ⟨obietnicy⟩; 사랑의 맹세를 하다 przysięgać (sobie) miłość
맹세하다 *v* przysięgać, ślubować; przyrzekać, obiecywać; zaklinać się ★ 충성을 맹세하다 przysięgać wierność
맹장 *s* wyrostek robaczkowy, ślepa kiszka *pot.*
맹장수술 *s* usunięcie wyrostka robaczkowego
맹장염 *s* zapalenie wyrostka robaczkowego
맹꽁이 *s* ① mengkkongi (*Kaloula borealis, żabka*) ② *pot.* ptasi ⟨kurzy⟩ móżdżek
맹인 *s* niewidomy, ślepy, ślepiec
맹원 *s* członek (*związku, stowarzyszenia*)
메가바이트 *s* megabajt
메기 *s* sum
메뉴 *s inform.* menu
메다 *v* nieść na ramieniu ★ 총을 메다 nieść karabin na ramieniu
메달 *s* medal ★ 훈장과 메달 odznaczenia ⟨ordery⟩ i medale
메돼지 *s* dzik
메모 *s pd.* ☞ 비망록
메밀 *s* gryka
메밀가루 [-kka-] *s* mąka gryczana
메밀국수 *s* makaron gryczany ★ 메밀국수와 농마국수 makaron gryczany i makaron ziemniaczany
메스껍다 (메스꺼우니, 메스꺼워) *adj* ① odczuwający mdłości ⟨nudności⟩ ★ 속이 메스껍다 mdlić ② wstrętny, obrzydliwy, przyprawiający o mdłości ★ 메스꺼운 놈 wstrętny typ
메시지 *s pd.* ☞ 전언
메터 *s* metr
메틸알콜 *s* alkohol metylowy
메뚜기 *s* konik polny, pasikonik
메아리 *s* echo; odgłos ★ 삼일포의 메아리 echo nad Jeziorem Trzech Dni
메일 *s* e-mail, mail ★ 새로운 메일 가져오기 pobierz całą (nową) pocztę
메일상자 *s inform.* skrzynka pocztowa
멜가방 [-kka-] *s* torba na ramię
멜대 [-ttä] *s*, 멜채 *s* nosidło
멜로드라마 *s* melodramat
멜빵 *s* szelki
뭐 *pot.* ☞ 무엇
뭘 *pot.* = 무엇을; ☞ 무엇

ㅂ

바구니 *s* kosz, koszyk ★ 딸기 한 바구니 łubianka truskawek
바그다드 *s* Bagdad
바나나 *s* ① banan ★ 바나나 한송이 kiść bananów ② bananowiec
바나나껍질 *s* skórka od banana
바느질하다 *v* szyć ★ 손으로 〈재봉기로〉 바느질하다 szyć ręcznie 〈na maszynie〉
바늘 *s* igła; szpilka; wskazówka 〈wskazówki〉 zegara ★ 실을 꿴 바늘 igła z nitką
바늘겨레 *s* poduszeczka do igieł 〈do szpilek〉
바늘잎 [-nip] *s bot.* igła, igły
바늘잎나무 [-nim-] *s* drzewa iglaste
바늘잎나무숲 [-nim-] *s* las iglasty
바다 *s* morze *także przen.*; ocean ★ 진한 초록색 바다 ciemnozielone morze; 사나운 바다 rozszalałe morze; 한없는 바다 bezkresne morze; 높이 솟은 창문바다 las wieżowców; 바다로 가다 iść 〈jechać〉 nad morze; 바다를 건너 일본으로 가다 płynąć do Japonii; 《바다의 노래》 *muz.* „Pieśń o morzu"
바다가 [-kka] *s* wybrzeże; plaża ★ 바다가 보이는 방 pokój z widokiem na morze; 바다가 없는 나라 kraj bez dostępu do morza; 노을비낀 바다가 brzeg morza o zachodzie (słońca); 바다가를 따라 산보를 합시다. Chodźmy na spacer brzegiem morza.
바다날씨 *s* rybacka prognoza pogody
바다물 *s* woda morska
바다소리 [-sso-] *s* szum morza
바다코끼리 *s* mors
바닥 *s* ① płaszczyzna; płaska 〈równa, gładka〉 powierzchnia; nawierzchnia ② podłoga; posadzka; klepisko, (ubita) ziemia ③ dolna warstwa; dno; łożysko, koryto (*rzeki*) ④ podeszwa ⑤ równina ⑥ dzielnica, dystrykt; rejon
바두쯔 *s* Vaduz
바둑 *s* go ★ 바둑을 두다 grać w go

바둑돌 *s* kamień do gry w go

바둑판 *s* plansza do gry w go

바드민톤 *s* badminton

바라다 *v* ① chcieć, pragnąć; życzyć (*sobie, komuś czegoś*) ★ 행복을 바라다 pragnąć szczęścia; życzyć (komuś) szczęścia; 당신의 사업에서 큰 성과가 있기를 바랍니다. Życzę panu sukcesów w pracy. ② mieć nadzieję (*na coś*); spodziewać się (*czegoś*) ③ prosić, błagać

바람 *s* wiatr; bryza; powiew świeżego powietrza; przeciąg ★ 서늘한 바람 rześki wiatr; 바람이 불다 wieje (wiatr); 바람을 쏘이다 wietrzyć się, przewietrzać się; 바람을 안고 가다 iść pod wiatr; 바람이 일어났습니다. Zerwał się wiatr. 《바람과 함께 사라지다》 „Przeminęło z wiatrem" (*Mitchell*)

바람방향 *s* kierunek wiatru

바람벽 [-ppjŏk] *s* ściana; ścianka działowa

바로 *adv* ① prosto, równo ★ 바로 서다 〈앉다〉 stać 〈siedzieć〉 prosto ② właściwie, należycie, jak należy, poprawnie, prawidłowo; przyzwoicie; szczerze ★ 바로 발음하다 wymawiać poprawnie; 바로 말하면 mówiąc wprost; szczerze mówiąc; 옷을 바로 입다 być ubranym czysto i schludnie ③ dokładnie; właśnie; na pewno, z (całą) pewnością, bez wątpienia; najwyraźniej, widocznie; naprawdę ★ 바로 그 사람 właśnie on; 바로 그 자리 dokładnie tam 〈w tamtym miejscu〉; 바로 그 날에 właśnie tego dnia; 바로 그 때에 dokładnie w tym momencie, właśnie wtedy ④ prosto, bezpośrednio ★ 바로 집으로 가다 iść prosto do domu ⑤ od razu, natychmiast, bezzwłocznie, w tej chwili, w tym momencie ★ 바로 여기로 오라! Chodź tu zaraz 〈natychmiast〉!

바르다[1] (바르니, 발라) *v* ① kleić, naklejać, przyklejać, przylepiać, nalepiać; wyklejać; tapetować ② malować; tynkować; lakierować; nakładać (*farbę, kosmetyk*); wcierać, nacierać; smarować, rozsmarowywać; wklepywać (*kosmetyk*); brudzić, paskudzić, paćkać ★ 고약을 바르다 wcierać maść; 화장품을 바르다 nakładać kosmetyk; 분을 바르다 pudrować się; 기름을 바르다 natłuszczać; oliwić

바르다[2] (바르니, 발라) *v* obierać; łuskać; łupać; rozłupywać; drylować; filetować

바르다[3] (바르니, 발라) *adj* ① prosty; wyprostowany; pionowy ② właściwy, słuszny; prawdziwy ★ 바른 대답 właściwa 〈poprawna〉 odpowiedź; 바른 일을 하다 robić to, co się powinno; postępować właściwie ③ szczery, otwarty, bezpośredni, prostolinijny; sprawiedliwy ④ prawy ★ 바른 손 〈다리〉 prawa ręka 〈noga〉

바르샤바 *s pd.* ☞ 와르샤와

바른길 *s* prosta droga; słuszna droga

바른사각형 [-khjŏng] *s* kwadrat

바른쪽 *s* prawa strona

바래다 *v* odprowadzać ★ 손님을 바래다 odprowadzać gościa ⟨gości⟩; 종류소까지 ⟨비행장까지⟩ 바래다 odprowadzać na przystanek ⟨na lotnisko⟩

바레인 *s* Bahrajn

바보 *s* głupi, głupiec, głupek, dureń, idiota, kretyn, półgłówek ★ 이 바보야! Ty idioto! Ty kretynie!

바삭과자 *s* krakersy

바줄 [-cul] *s* lina; sznur

바줄당기기 [-cul-] *s* (zabawa w) przeciąganie liny

바줄당기기하다 [-cul-] *v* bawić się w przeciąganie liny

바지 *s* spodnie ★ 바지 한벌 para spodni; 긴 바지 długie spodnie; 꼭끼는 바지 obcisłe spodnie; 바지를 입다 wkładać spodnie; nosić spodnie; 바지를 내리다 spuścić spodnie

바지가랭기 [-kka-] *s* nogawka, nogawki

바지걸이 *s* wieszak na spodnie

바지기슭 [-syk] *s* mankiet ⟨mankiety⟩ spodni

바지주머니 *s* kieszeń ⟨kieszenie⟩ w spodniach

바치다 *v* ① wręczać, ofiarować; oferować ② oddawać, zwracać ★ 도서관에 책을 바치다 zwracać książkę do biblioteki ③ płacić ★ 수업료를 ⟨세금을⟩ 바치다 płacić czesne ⟨podatek⟩; 뢰물을 바치다 dawać łapówkę ④ poświęcać (się) ★ 모든것을 다 바쳐 일하다 poświęcać się pracy; 과학에 인생을 바치다 oddać się ⟨poświęcić życie⟩ nauce; (조국을 위하여) 목숨을 바치다 oddać życie (za ojczyznę)

바퀴[1] *s* ① koło, koła; kółko, kółka ★ 고무로 만든 바퀴 gumowe koła ⟨kółka⟩; 바퀴에 깔리다 wpaść pod koła ② obrót; cykl; runda, rundka ★ 련못을 한바퀴 돌다 robić rundkę dookoła stawu

바퀴[2] *s* karaluch, karaluchy

바깥 *s* dwór, przestrzeń na zewnątrz (*budynku*); świeże powietrze ★ 바깥에서 식사하다 jeść na zewnątrz ⟨na dworze; pod gołym niebem⟩

바깥고리 *s inform.* link zewnętrzny

바깥날 [-kkan-] *s* pogoda

바깥변소 *s* klozet podwórzowy, wychodek *pot.*

바깥소문 *s* plotka, plotki

바깥주인 *s* głowa rodziny; mąż

바깥풍경 *s* widok za oknem

바깥어른 [-dŏ-] *s grzeczn.* ☞ 바깥주인

바꾸 *s* Baku

바꾸다 *v* zmieniać (się); zamieniać (się), wymieniać (się); podmieniać, zastępować (*coś czymś*) ★ 자리를 바꾸다 zmieniać miejsce; zamieniać się miejscami;

직업을 바꾸다 zmieniać zawód ⟨pracę⟩; 계획을 바꾸다 zmieniać plany; 물건을 돈으로 바꾸다 spieniężyć coś; 외화를 원으로 바꾸다 wymieniać obcą walutę na wony
바께쓰 *s* wiadro, kubeł
바뀌다 *v* zostać zmienionym ⟨zamienionym, wymienionym⟩; zostać podmienionym ⟨zastąpionym; poprawionym, ulepszonym, zreformowanym⟩ ★ 주소가 바뀌다 zmienić adres
바띠까노도시국가 *s* Państwo Watykańskie
바쁘다 (바쁘니, 바빠) *adj* ① zajęty ★ 바쁜 하루 dzień wypełniony obowiązkami; 시험준비로 바쁘다 być zajętym przygotowaniami do egzaminu; 지금은 바쁘니 후에 오십시오. Teraz jestem zajęty, proszę przyjść później. ② szybki, prędki; nagły; pilny ★ 바쁜 일 pilna sprawa
바삐 *adv* pilnie, niezwłocznie, natychmiast; śpiesznie, pośpiesznie, w pośpiechu ★ 바삐 걷다 lecieć *pot.*, pędzić *pot.*, zasuwać *pot.*
바이루트 *s* Bejrut
바이스 *s* imadło
바이트 *s* bajt
바이올린 *s* skrzypce
바이올린연주가 *s* skrzypek
바위 *s* skała; urwisko
바위꽃 *s* ukwiał, ukwiały
박 *s* ① tykwa ② czerpak z wysuszonej tykwy
박격포 *s wojsk.* moździerz
박물관 [pang-] *s* muzeum ★ 박물관을 구경하다 zwiedzać muzeum
박물학 *s* historia naturalna
박사 *s* doktor (*stopień naukowy*); znawca, mistrz, ekspert
박사론문 *s* praca doktorska, doktorat
박사학위 *s* stopień doktora, doktorat
박사원 *s* szkoła podyplomowa; studia podyplomowe
박수 *s* oklaski, brawa ★ 박수와 환호 brawa i owacje; 박수로 환영하다 witać oklaskami
박수갈채 *s* owacja, owacje
박수하다 *v* oklaskiwać, bić brawo
박자 *s* takt; rytm
박쥐 *s* nietoperz
박테리아 *s* ☞ 세균
박하 [-kha] *s* mięta
반[1] *s* ① grupa, drużyna, ekipa, oddział, sekcja, brygada, grono, towarzystwo; kompania; klasa; rocznik ★ 작업반 brygada (*robocza*) ② wspólnota sąsiedzka
반[2] *s* połowa, pół; środek ★ 한시간 반 półtorej godziny; 한시 반 pół do drugiej; 반으로 나누다 przepołowić; podzielić na pół
반- *pref* anty-, przeciw- ★ 반전차포 działo przeciwpancerne; 반공화국소동 krucjata antykoreańska (*w mediach*); 반사회주의 깜빠니야 kampania antysocjalistyczna
반가공품 *s* półprodukt, półfabrykat

반가움 *s* radość, wesołość ★ 옛 전우를 만난 반가움 radość ze spotkania dawnego towarzysza broni
반가이 *adv* radośnie, z radością, wesoło ★ 반가이 맞이하다 witać z radością
반감 *s* antypatia, niechęć, animozja, animozje; antagonizm
반갑다 (반가우니, 반가와, 반가워) *adj* radosny, wesoły; miły, przyjemny; zachęcający, zapraszający ★ 반가운 소식 miła wiadomość; 반가운 손님 mile widziany gość; 반갑습니다! Miło pana (znowu) widzieć!
반경 *s mat.* promień
반공격(전) *s* kontratak, kontrofensywa
반공산주의 *s* antykomunizm
반구두 *s* półbuty
반국가활동 [-ttong] *s* działalność antypaństwowa ⟨wywrotowa⟩
반군사조직 *s* organizacja paramilitarna
반기다 *v* cieszyć się, weselić się, radować się; witać (radośnie)
반도 *s* półwysep ★ 조선반도 Półwysep Koreański
반동 *s polit.* ① reakcja ② reakcjonista
반동분자 *s* reakcjonista
반동세력 *s* siły reakcji
반동적 [-cŏk] *s* reakcyjny
반두점 [-cŏm] *s* średnik
반드시 *adv* ① na pewno, z pewnością; bez wątpienia, ponad wszelką wątpliwość; bezwzględnie, niechybnie, absolutnie; koniecznie ② zawsze, zwykle
반대 *s* przeciwieństwo; odwrotność; sprzeciw, opór ★ 반대로 odwrotnie, na odwrót; przeciwnie; w przeciwną stronę, w przeciwnym kierunku; 반대를 받다 spotkać się ze sprzeciwem
반대방향 *s* przeciwny kierunek, przeciwne kierunki ★ 반대방향으로 가다 iść ⟨jechać⟩ w przeciwnym kierunku
반대색 *s* kontrastowy kolor
반대자 *s* przeciwnik, antagonista, adwersarz, oponent
반대제안 *s* kontrpropozycja
반대투표 *s* głosowanie przeciw (*komuś, czemuś*)
반대투표하다 *v* głosować przeciw (*komuś, czemuś*)
반대파 *s* ① opozycja ② opozycjonista; dysydent
반대하다 *v* sprzeciwiać się, być przeciwnym (*czemuś*); wyrażać sprzeciw; opierać się (*czemuś*), stawiać opór; protestować ★ 개인주의와 리기주의를 반대하여 투쟁하다 zwalczać partykularyzm i egoizm
반대쪽 *s* przeciwna strona
반란 [pal-] *s* powstanie; rebelia, rewolta
반로케트방어 *s* obrona przeciwrakietowa
반만년 *s* pięć tysięcy lat (*o historii Korei*)
반만년력사국 *s* kraj o pięciotysiącletniej historii (*o Korei*)

반미투쟁 *s* walka z imperializmem amerykańskim
반민주주의적 *s* antydemokratyczny
반바지 *s* krótkie spodnie, spodenki, szorty
반병 *s* pół butelki ★ 술 반병을 마시다 wypić pół butelki wódki ⟨wina⟩
반복 *s* powtórka, powtórzenie, powtarzanie, ponowienie, ponawianie
반복하다 [-kha-] *v* powtarzać, ponawiać ★ 똑같은 실수를 반복하다 popełniać te same błędy; 반복하여 말하다 powtarzać się
반상기 *s* zastawa stołowa, serwis obiadowy
반소매 *s* krótki rękaw
반소매브라우스 *s* bluzka z krótkimi rękawami
반소매샤쯔 *s* koszula z krótkimi rękawami
반시 *s* półgodzina, pół godziny
반점 *s* przecinek
반정부시위 *s* demonstracja antyrządowa
반주자 *s* akompaniator ★ 반주자와 가수 śpiewak i akompaniator
반주하다 *v* akompaniować
반주(음악) *s* akompaniament
반지 *s* pierścionek ★ 반지를 끼다 włożyć pierścionek; nosić pierścionek
반제국주의 *s* antyimperializm
반찬 *s* przystawki, przekąski, zakąski
반창고 [-kko] *s* plaster, przylepiec, taśma samoprzylepna; łata ★ 반창고를 붙이다 zalepiać plastrem
반표 *s* bilet połówkowy
반항공방어 *s* obrona przeciwlotnicza
반항공포 *s* działo przeciwlotnicze
반혁명 [-hjŏng-] *s* kontrrewolucja ★ 반혁명과 싸우다 zwalczać kontrrewolucję
반혁명적 [-hjŏng-cŏk] *s* kontrrewolucyjny
반땅크로케트포 *s* bazooka
반땅크지뢰 *s* mina przeciwczołgowa
반어 *s* ① ironia; sarkazm; drwina, szyderstwo; pytanie retoryczne ★ 반어를 쓰다 mówić (*coś*) z ironią ② antonim
반유대주의 *s* antysemityzm
반음 *s* *muz.* półton
받다 *v* dostawać, otrzymywać, uzyskiwać; brać, odbierać; przyjmować; mieć ★ 받는 사람 odbiorca; 전화를 받다 odebrać telefon; 선물을 ⟨상을⟩ 받다 dostać prezent ⟨nagrodę⟩; 방문을 받다 mieć gościa ⟨gości⟩; 초대를 받다 przyjąć zaproszenie; 벌을 받다 zostać ukaranym, dostać karę; 수술을 ⟨치료를⟩ 받다 poddać się operacji ⟨terapii⟩; 교육을 받다 odebrać wykształcenie; 새해에 복 많이 받으십시오. Szczęśliwego Nowego Roku!
받들다 (받드니, 받드오) *v* ① szanować, okazywać szacunek, traktować z szacunkiem; poważać; czcić ② wspierać; popierać;

podtrzymywać; pomagać; być posłusznym; *przen.* podążać (*za kimś, za czymś*) ★ 당을 받들다 popierać partię; 지도자로서 받들다 uważać (*kogoś*) za przywódcę, mieć (*w kimś*) przywódcę; 명령을 받들다 wykonywać rozkazy; 위대한 장군님의 가르치심을 높이 받들고 stosując się pilnie do wytycznych wielkiego generała ③ unosić, podnosić

받들어총 *s* Prezentuj broń! (*komenda*)

받아쓰기 *s* dyktando

발 *s* ① stopa, stopy; noga, nogi; łapa, łapy ★ 구두를 신지 않은 발 bose stopy; 발이 부러지다 złamać nogę; 발이 저리다 (*komuś*) drętwieje noga ② chód; krok, kroki ③ nogi, nóżki (*podpora*)

발가락 [-kka-] *s* palce stóp

발갛다 [-tha] (발가니, 발가오, 발개서) *adj* ① jasnoczerwony; szkarłatny ② absolutny; całkowity, kompletny, zupełny; stuprocentowy ★ 발간 거짓말 wierutne kłamstwo

발걸음 [-kkŏ-] *s* krok, kroki ★ 가벼운 발걸음으로 lekkim krokiem

발걸음소리 [-kkŏ-sso-] *s* kroki, odgłos kroków

발견 *s* odkrycie; wykrycie, ujawnienie; znalezienie ★ 과학적 발견 odkrycie naukowe; 위대한 발견 wielkie odkrycie

발견물 *s* odkrycie

발견되다 *v* zostać odkrytym; zostać wykrytym ⟨ujawnionym⟩; zostać znalezionym

발견자 *s* odkrywca; osoba, która (*coś*) ujawniła

발견하다 *v* odkryć, dokonać odkrycia; wykryć, ujawnić; znaleźć ★ 잘못을 발견하다 wykryć błąd; 원유를 발견하다 znaleźć ropę (naftową); 꼴롬부스는 아메리카대륙을 발견했습니다. Kolumb odkrył Amerykę.

발굴 *s* wykopaliska, wykopki; odkrycie *także przen.*; ekshumacja

발굴하다 *v* prowadzić wykopaliska; odkrywać *także przen.*; dokonywać ekshumacji ★ 력사적유물을 발굴하다 odkrywać relikty historyczne

발굽 [-kkup] *s* kopyto, kopyta; racica, racice

발기 *s* plan; propozycja, sugestia; inicjatywa; patronat, zwierzchnictwo, sponsorowanie

발기하다 *v* planować; proponować, sugerować; wystąpić z inicjatywą; patronować, sponsorować

발달 [-ttal] *s* rozwój, postęp ★ 과학의 발달 rozwój nauki; postęp w nauce

발달하다 [-ttal-] *v* rozwijać się, robić postępy, iść naprzód

발동 [-ttong] *s* ① rozruch, uruchomienie, start ★ 발동을 걸다 uruchamiać; 발동을 끄다 zatrzymywać ② ruch; działanie

발동기 [-ttong-] *s* silnik, motor
발동소리 [-ttongsso-] *s* warkot ⟨terkot⟩ silnika
발동하다 [-ttong-] *v* uruchamiać; wprawiać w ruch
발라다 *s* ballada
발명 *s* wynalezienie, odkrycie; wynalazek ★ 원자무기의 발명 wynalezienie broni atomowej ⟨jądrowej⟩; 최신의 발명 najnowszy wynalazek; 역사적인 발명 historyczne odkrycie; 필요는 발명의 어머니. *przysł.* Potrzeba jest matką wynalazków.
발명가 *s* wynalazca; odkrywca
발명하다 *v* wynaleźć; odkryć
발목 *s* kostka (*u nogi*) ★ 손목과 발목 nadgarstki i kostki; 발목을 삐다 zwichnąć nogę w kostce
발밑조심 *s* Uwaga stopień ⟨próg⟩! (*napis*)
발신자 [-ssin-] *s*, 발신인 [-ssin-] *s* nadawca
발신자주소 [-ssin-] *s* adres zwrotny
발신함 [-ssin-] *s inform.* skrzynka nadawcza
발생 [-ssäng] *s* powstanie; utworzenie; *przen.* narodziny
발생하다 [-ssäng-] *v* powstać; zostać utworzonym; *przen.* narodzić się
발작 [-cak] *s med.* atak, napad; paroksyzm; konwulsje ★ 발작이 일어나다 mieć atak
발작하다 [-cakha-] *v med.* mieć atak
발전 [-cŏn] *s* rozwój (*także sytuacji*); rozbudowa; wzrost, postęp, rozrost; ekspansja; dobrobyt, prosperity ★ 발생과 발전 powstanie ⟨narodziny⟩ i rozwój; 사회의 발전 rozwój społeczeństwa
발전기 [-cŏn-] *s* prądnica
발전소 [-cŏn-] *s* elektrownia
발전하다 [-cŏn-] *v* rozwijać się (*także o sytuacji*); rozbudowywać się; wzrastać, rozrastać się; prosperować, rozkwitać ★ 많이 발전하다 bardzo się rozwinąć (*także o kimś*); 빨리 발전하다 szybko się rozwijać
발진 [-cin] *s* ☞ 꽃돋이
발진티브스 [-cin-] *s* tyfus plamisty
발칸반도 *s* Półwysep Bałkański
발톱 *s* paznokieć, paznokcie (*u nóg*); pazur, pazury (*zwierząt*) ★ 발톱까지 무장한 침략군 uzbrojone po zęby wojsko najeźdźcy
발판 *s* rusztowanie, rusztowania
발포성포도주 *s* wino musujące
발표 *s* publikacja; wiadomość, informacja, komunikat, doniesienie; ogłoszenie; oświadczenie
발표모임 *s*, 발표회 *s* publiczna prezentacja; podanie do publicznej wiadomości; publiczna dyskusja
발표하다 *v* publikować; podawać do wiadomości, informować, komunikować, donosić; ogłaszać; oświadczać ★ 성명을 발표하다 ogłaszać komunikat, wydawać oświadczenie
발한억제제 *s* antyperspirant

발행 *s* publikacja; wydanie; emisja
발행금지 *s*, 발행정지 *s* wstrzymanie ⟨zakaz⟩ publikacji
발행부수 *s* nakład
발행소 *s* wydawnictwo
발행하다 *v* publikować; wydawać; emitować ★ 책을 ⟨잡지를⟩ 발행하다 wydać książkę ⟨czasopismo⟩
발행인 *s*, 발행자 *s* wydawca
발행일 *s* data wydania
발꿈치 *s* pięta
발끝 *s* ★ 발끝으로 걷다 chodzić na palcach
발뜨해 *s* Bałtyk
발음 *s* wymowa, artykulacja; dykcja ★ 깨끗한 발음 czysta dykcja; dokładna ⟨wyraźna⟩ wymowa; 똑똑한 ⟨정확한⟩ 발음 poprawna wymowa; 틀린 발음 niepoprawna wymowa; 발음이 좋다 ⟨나쁘다⟩ mieć dobrą ⟨złą⟩ wymowę
발음규범 *s* zasady wymowy
발음기호 *s*, 발음부호 *s* alfabet fonetyczny
발음련습 *s* ćwiczenie wymowy
발음표기 *s* transkrypcja fonetyczna; zapis fonetyczny, zapis wymowy
발음하다 *v* wymawiać, artykułować ★ 똑똑하게 발음하다 wyraźnie wymawiać
발음학 *s* fonetyka
밝게 [pal-] *adv* jasno
밝다 [pak-] *adj* jasny *także przen.* ★ 밝은 태양 jasne słońce; 밝은 방 jasny ⟨widny⟩ pokój; 밝은 면 jasna strona (*czegoś*); 밝은 사회 świątle społeczeństwo; 밝은 앞날 świetlana przyszłość; 해와 별 밝은 나라 kraj, w którym świeci Słońce i Gwiazda (*o K.Pn.*); 날이 밝습니다. Dzień jest pogodny.
밝히다 [palkhi-] *v* rozjaśniać, oświetlać, rozświetlać; *przen.* wyjaśniać; naświetlać, rzucać światło; prześwietlać; spędzić ⟨siedzieć⟩ (*nad czymś*) całą noc ★ 길을 밝히다 oświetlać drogę; 의미를 밝히다 wyjaśniać znaczenie
밝은색 *s* jasny kolor
밟다 [pap-] *v* ① iść, kroczyć, stąpać; nastąpić; deptać *także przen.* ★ 남의 발을 밟다 nastąpić ⟨nadepnąć⟩ komuś na nogę; 잔디를 밟지 마시오! Nie deptać trawnika! (*napis*) ② próbować sobie (*coś*) przypomnieć, szukać w pamięci; sięgać pamięcią ③ pójść (*w czyjeś*) ślady ④ załatwiać ⟨dopełniać, dokonywać⟩ formalności ⑤ śledzić (*kogoś*)
밤[1] *s* noc; wieczór (*także impreza*) ★ 밤에 nocą, w nocy; wieczorem; 고요한 ⟨깊은⟩ 밤 spokojna ⟨głęboka⟩ noc; 평양의 밤 pheniańska noc, noc w Phenianie; 연극의 밤 wieczorne przedstawienie, wieczorny spektakl; 밤 열두시 (godzina) dwunasta w nocy; 아침부터 밤까지 od rana do wieczora ⟨do nocy⟩; 밤을 세우다 spędzić ⟨siedzieć⟩ (*nad czymś*) całą noc; 밤이 되

다 noc nastaje 〈idzie , nadchodzi; zapada〉; 밤이 들다 ściemnia się, zmierzcha się, zapada zmierzch
밤[2] *s* kasztan (jadalny) (*owoc*), maron ★ 밤을 까다 rozłupywać kasztany
밤거리 [-kkŏ-] *s* ulice 〈miasto〉 nocą
밤근무 [-kkyn-] *s* nocna zmiana 〈służba〉
밤나무 *s* kasztan japoński
밤나비 *s* ćma
밤늦게 *adv* późno w nocy ★ 밤늦게까지 do późna (w nocy)
밤새 [-ssä] *s* (przez) całą noc, w ciągu nocy
밤색 *s* kasztan, kolor kasztanowy
밤하늘 *s* nocne niebo
밤화장 *s* wieczorna toaleta
밥 *s* ugotowany ryż; posiłek, jedzenie ★ 밥 한그릇 miska ryżu; 밥을 짓다 gotować ryż; przygotowywać jedzenie; 밥을 먹다 jeść (posiłek); 밥을 잘 먹다 mieć apetyt
밥가마 *s* garnek do (gotowania) ryżu
밥그릇 *s* miska do ryżu; miska 〈porcja〉 ryżu
밥곽 *s* pojemnik na drugie śniadanie, lunchbox ★ 알루미니움으로 〈비닐로〉 만든 밥곽 aluminiowy 〈plastykowy〉 pojemnik na drugie śniadanie
밥맛 [pam-] *s* ① smak ryżu ② apetyt
밥버러지 *s*, 밥벌레 *s przen.* darmozjad, truteń
밥상 *s* (niski) stolik 〈stoliczek〉 do jedzenia; taca ★ 밥상을 차리다 nakrywać do stołu
밥솥 *s* garnek do (gotowania) ryżu
밥숟가락 *s* łyżka do ryżu
밥시간 *s* ☞ 끼니때
밥주걱 *s* ☞ 주걱
방 *s* pokój, izba, pomieszczenie ★ 밝은 〈어두운〉 방 jasny 〈ciemny〉 pokój; (아주) 넓은 〈좁은〉 방 przestronny 〈ciasny〉 pokój; 2인용방 pokój dwuosobowy; 큰 방 duży pokój, sala; 방을 거두다 〈치우다〉 sprzątać pokój; 방을 빌리다 wynajmować pokój (*u kogoś*)
방공 *s* obrona przeciwlotnicza
방공호 *s*, 방공굴 *s* schron przeciwlotniczy ★ 방공호에 들어가다 schodzić do schronu
방구들 [-kku-] *s* ogrzewanie podłogowe
방글라데슈 *s* Bangladesz
방금 *adv* w tej chwili, w tym momencie; przed chwilą, przed sekundą, dopiero co; parę minut temu ★ 방금 떠났습니다. Dopiero co 〈Właśnie〉 wyszedł.
방긋이 *adv* ① z uśmiechem ★ 방긋이 웃으며 uśmiechając się ② (*coś*) jest uchylone 〈rozchylone〉
방귀 *s* pierdnięcie *pot.* ★ 방귀를 뀌다 puszczać bąki
방광 *s* ☞ 오줌깨
방광염 *s* zapalenie pęcherza (moczowego)
방독면 [-dong-] *s* maska przeciwgazowa

방면 *s* ① kierunek, strona; dzielnica, obszar, terytorium, rejon ★ 각 방면으로 we wszystkich kierunkach, w każdą stronę; 뽀즈난방면으로 려행하는 손님 podróżni jadący w kierunku Poznania ② pole, sfera, dziedzina, branża; gałąź; aspekt

방목공 *s* pasterz

방목장 *s* pastwisko

방문[1] *s* drzwi do pokoju ★ 방문과 부엌문 drzwi do pokoju i drzwi do kuchni

방문[2] *s* ① wizyta ★ 《로부인의 방문》 „Wizyta starszej pani" (*Dürrenmatta*) ② wywiad (*rozmowa*)

방문기자 *s* reporter ⟨dziennikarz⟩ przeprowadzający wywiad

방문객 *s* gość, odwiedzający

방문단 *s* grupa gości ⟨odwiedzających⟩; wycieczka

방문하다 *v* ① odwiedzać, przychodzić ⟨przyjeżdżać⟩ z wizytą, składać wizytę ② przeprowadzać wywiad

방법 *s* sposób; metoda ★ 최선의 방법 najlepszy sposób; najlepsza metoda; 음식을 만드는 방법 *kulin.* przepis; 같은 방법으로 w ten sam sposób

방법(론) [-bŏm-] *s* metodologia; metodyka

방불하다 *adj* podobny (*do czegoś*), przypominający (*coś*)

방비 *s* obrona; przygotowania do obrony; budowa fortyfikacji ★ 방비가 된 ufortyfikowany, obwarowany, oszańcowany; 방비가 없는 niestrzeżony

방비하다 *v* przygotowywać (się) do obrony; budować ⟨wznosić⟩ fortyfikacje, fortyfikować, stawiać umocnienia

방사능 *s*, 방사성 [-ssŏng] *s* promieniotwórczość, radioaktywność ★ 방사능에 의한 오염 skażenie promieniotwórcze

방사능구름 *s* chmura radioaktywna

방사능먼지 *s* pył radioaktywny

방사능비 *s* deszcz radioaktywny

방사선병 *s* choroba popromienna

방사성동위원소 [-ssŏng-] *s* izotopy promieniotwórcze

방사성물질 [-ssŏng-cil] *s* substancje promieniotwórcze ⟨radioaktywne⟩

방석 *s* poduszka (*zwł. do siedzenia*) ★ 이불과 방석 kołdra i poduszka

방송 *s rad., telew.* nadawanie, emisja ★ 방송중 na antenie; 방송을 듣다 słuchać audycji ⟨radia⟩

방송국 *s* stacja radiowa; kanał ⟨program⟩ telewizyjny

방송기자 *s rad., telew.* dziennikarz, reporter

방송선전 *s* nadawanie ⟨emisja⟩ programów agitacyjnych

방송선전차 *s* samochód agitacyjny

방송실 *s rad., telew.* studio

방송장애 *s rad., telew.* zagłuszanie sygnału

방송주파수 *s rad.* częstotliwość

방송토론회 *s* debata radiowa ⟨telewizyjna⟩
방송하다 *v rad., telew.* nadawać ★ 텔레비죤으로 방송하다 nadawać (*coś*) w telewizji
방송원 *s rad., telew.* prezenter, spiker, lektor
방식 *s* forma; styl; sposób, metoda ★ 이런 방식대로 w tym stylu; w ten sposób
방신 *s* kapcie, miękkie pantofle
방조 *s* pomoc; wsparcie; ratunek ★ 기술적방조 pomoc techniczna
방조자 *s* sprzymierzeniec
방조하다 *v* pomagać, wspomagać; wspierać; ratować
방지 *s* zapobieganie; przeciwdziałanie; profilaktyka
방지대책 *s* środki zapobiegawcze
방지하다 *v* zapobiegać; przeciwdziałać
방직 *s* przędzenie, przędzalnictwo; tkanie, tkactwo
방직공 *s* prządka; tkaczka
방직공장 *s* zakłady włókiennicze
방직공업 *s* przemysł włókienniczy
방직기 *s* przędzarka
방창 *s muz., teatr, film* pangczhang (*chór opowiadający i komentujący wydarzenia*)
방첩 *s* kontrwywiad
방충제 *s* środek owadobójczy
방침 *s* kurs, kierunek; taktyka, polityka
방취제 *s* ☞ 냄새막이약
방코크 *s* Bangkok
방탄조끼 *s* kamizelka kuloodporna
방학 *s* wakacje, ferie ★ 방학중이다 mieć wakacje ⟨ferie⟩
방학철 *s* okres wakacyjny ⟨ferii⟩
방학하다 [-kha-] *v* mieć wakacje ⟨ferie⟩
방향 *s* kierunek, kurs; strona ★ 옳은 ⟨틀린⟩ 방향 właściwy ⟨niewłaściwy⟩ kierunek; 그 방향으로 w tę stronę, w tym kierunku; 여러 방향으로 w różne strony; w różnych kierunkach; 모든 방향에서 보다 oglądać ze wszystkich stron
방향지시등 *s* kierunkowskaz, migacz *pot.*
방해 *s* przeszkoda; utrudnienie; zawada; przerwanie; przerwa; zakłócenie, zakłócenia; zagłuszanie; ingerencja ★ 방해가 되다 być przeszkodą; stać na przeszkodzie; 방해가 안되는지 모르겠습니다. Mam nadzieję, że nie przeszkadzam?
방해하다 *v* przeszkadzać; utrudniać; zawadzać; przerywać; zakłócać; zagłuszać; ingerować ★ 방해하지 마시오! Proszę nie przeszkadzać! Proszę mi dać spokój!
방화[1] (放火) *s* podpalenie; *przen.* podżeganie (*zwł. do wojny*)
방화[2] (防火) *s* ochrona przeciwpożarowa
방화벽 *s inform.* zapora sieciowa, firewall
방화하다 *v* podpalać; *przen.* podżegać (*zwł. do wojny*)
방아깨비 *s* pangakkebi (*owad z rodziny szarańczowatych*)

방안 *s* wnętrze (*pomieszczenia*)
방어 *s* obrona *także sport*; ochrona ★ 공격과 방어 atak i obrona
방어공사 *s* budowa ⟨wznoszenie⟩ fortyfikacji, stawianie umocnień, fortyfikowanie
방어선 *s wojsk.* linia obrony
방어수 *s sport* obrońca ★ 공격수와 방어수 napastnik i obrońca
방어전(투) *s* walka obronna; wojna obronna
방어하다 *v* bronić
방언 *s* dialekt, gwara; wyrażenie gwarowe
방열기 *s* grzejnik, kaloryfer
방열쇠 *s* klucz (do pokoju) ★ 여기 방열쇠가 있습니다. Oto (pański) klucz.
방울[1] *s* dzwonek, dzwoneczek; pompon
방울[2] *s* kropla, krople
방울뱀 *s* grzechotnik
방위 *s* obrona; ochrona
방위계획 *s* plan obrony
방위력 *s* obronność, zdolność obronna
방위자 *s* obrońca
방위체계 *s* system obrony ⟨obronny⟩
방위하다 *v* bronić
밭 *s* pole (*suche*) ★ 밭을 갈다 orać
밭갈이 *s* orka, oranie
밭갈이하다 *v* orać
밭일 [pannil] *s* prace polowe, praca w polu
밖 *s* ① na zewnątrz; dwór; świeże powietrze ★ 밖의 zewnętrzny; 밖에(서) na zewnątrz; na dworze; pod gołym niebem; 밖에 ⟨밖으로⟩ 나가다 wychodzić na dwór ⟨na zewnątrz, na ulicę⟩ ② oprócz; tylko ★ 이 밖에 oprócz tego, ponadto
버드나무 *s* wierzba
버들 *s* ☞ 버드나무
버들숲 *s* las wierzbowy
버릇 *s* przyzwyczajenie, nawyk; zwyczaj, obyczaj ★ 나쁜 버릇 zły nawyk; 아침마다 운동하는 버릇 zwyczaj gimnastykowania się codziennie rano; 무는 버릇이 있는 개 pies, który lubi ugryźć
버릇하다 [-tha-] *v* być przyzwyczajonym, przyzwyczaić się (*do czegoś*); mieć (*coś*) w zwyczaju
버선 *s* poson (*tradycyjne skarpetki koreań.*)
버섯 *s* grzyb, grzyby ★ 먹는 버섯 grzyby jadalne; (숲속에서) 버섯을 찾다 szukać grzybów (w lesie); 버섯을 따다 zbierać grzyby
버스 *s pd.* ☞ 뻐스
번개 *s* błysk, błyskanie; błyskawica ★ 우뢰와 번개 grzmoty i błyskawice; 번개가 치다 błyska się
번지 *s* numer domu
번호 *s* numer ★ 운수가 ⟨징조가⟩ 좋은 번호 szczęśliwy numer; 번호가 틀렸습니다. Pomyłka!
번호판 *s* tablica rejestracyjna
번호표 *s* numerek (*w szatni*)
번역 *s* przekład ★ 원문에 충실한 번역 wierny przekład
번역기계 *s* tłumacz (*elektroniczny*), translator

번역록음 *s* dubbing
번역문 [-jŏng-] *s* przekład, przełożony tekst ★ 원문과 번역문 oryginał i przekład
번역사무소 *s* biuro tłumaczeń ⟨tłumaczy⟩
번역자 *s* tłumacz ★ 저자와 번역자 autor i tłumacz
번역하다 [-kha-] *v* tłumaczyć; rozszyfrowywać ★ 뽈스까어를 조선어로 번역하다 tłumaczyć z polskiego na koreański
번역원 *s* tłumacz
번영 *s* rozkwit *także przen.*; prosperity
번영기 *s* (lata) prosperity, pomyślny okres
번영하다 *v* kwitnąć; rozkwitać *także przen.*; prosperować ★ 번영하는 나라 kwitnący ⟨prosperujący⟩ kraj
벌[1] *s* pole; murawa, trawnik; równina ★ 넓은 벌 rozległe pola
벌[2] *s* pszczoła; osa; trzmiel; szerszeń ★ 벌의 살 ⟨침⟩ żądło pszczoły
벌[3] *s* kara ★ 벌을 받다 zostać ukaranym, ponieść karę
벌[4] *s* klika; koteria; frakcja; klan ★ 벌을 이루다 tworzyć klikę
벌가리아 *s* Bułgaria
벌금 *s* grzywna ★ 벌금을 내다 płacić karę
벌다 (버니, 버오) *v* zarabiać *także przen.* ★ 돈을 많이 벌다 dużo zarabiać; 생활비를 벌다 zarabiać na życie; 돈이 돈을 번다. Pieniądz robi pieniądz.
벌리다 *v* ① otwierać, rozciągać, rozsuwać, rozszerzać, rozkładać ★ 입을 (크게) 벌리다 otwierać (szeroko) usta; 날개를 벌리다 rozwijać skrzydła ② prowadzić; rozwijać; rozpoczynać ★ 군사연습을 벌리다 prowadzić manewry ⟨ćwiczenia wojskowe⟩; 전투를 ⟨파업투쟁을⟩ 벌리다 prowadzić walkę ⟨strajk⟩
벌레 *s* owad, insekt, robak, szkodnik *także pogard.*
벌목공 *s* ☞ 나무베기공
벌새 [-ssä] *s* koliber
벌차기 *s sport* rzut karny
벌통 *s* ul
벌판 *s* pole ★ 기름진 벌판 żyzne ⟨urodzajne⟩ pole
벌허리 *s przen.* talia osy
벌떼 *s* rój pszczół
벌써 *adv* ① niepostrzeżenie, niezauważalnie, niezauważenie; ani się obejrzał ② już; dawno, od dawna ★ 나는 벌써 먹었습니다. Już jadłem.
범 *s* tygrys; *przen.* okrutny ⟨bezlitosny, bezwzględny⟩ człowiek, okrutnik ★ 범 없는 골에는 토끼가 스승이다. *przysł.* Na bezrybiu i rak ryba. Myszy tańcują, gdy kota nie czują.
범례 *s* ☞ 일러두기
범죄 *s* wykroczenie; przestępstwo, zbrodnia ★ 범죄를 범하다 popełnić przestępstwo ⟨zbrodnię⟩
범죄소설 *s* powieść kryminalna, kryminał *pot.*
범죄수사 *s* śledztwo; dochodzenie

범죄자 *s*, 범인 *s* przestępca; kryminalista; zbrodniarz ★ 범죄자와 피해자 przestępca i ofiara; 범인을 잡다 złapać przestępcę
범죄적 *s* przestępczy, kryminalny ★ 범죄적인 침략전쟁 zbrodnicza inwazja
법 *s* ① prawo; przepis, przepisy; zasada, reguła; prawodawstwo, legislacja; ustawa ★ 법에 맞는 legalny, zgodny z prawem; 법으로 금지된 nielegalny, prawnie zabroniony; 법에 따라 zgodnie z prawem ⟨z przepisami⟩; 법을 지키다 przestrzegać prawa; 법을 어기다 łamać prawo ② *jęz.* tryb ③ powinność, obowiązek ④ sposób, metoda ⑤ powód, uzasadnienie
법규 *s* prawo i przepisy; normy prawne; prawodawstwo, legislacja
법계 *s* system prawny
법과 *s* prawo, wydział prawa
법과대학생 *s* student prawa
법도 *s* prawo; przepis, przepisy; regulacja; zasada; rozporządzenie, zarządzenie
법령 [pŏm-] *s* prawo; przepis, przepisy; rozporządzenie, zarządzenie; ustawa
법률 [pŏm-] *s* prawo; prawodawstwo; legislacja ★ 법률의 prawny; 법률로 금하다 prawnie zabraniać; 법률을 어기다 łamać prawo
법률가 [pŏm-] *s*, 법률전문가 [pŏm-] *s* prawnik
법률사무소 [pŏm-] *s* kancelaria prawna
법률제도 [pŏm-] *s* system prawny
법률제정 [pŏm-] *s* prawodawstwo; legislacja
법률위반 [pŏm-] *s* złamanie prawa
법적 *s* prawny; legalny, zgodny z prawem
법적으로 *adv* prawnie; legalnie, zgodnie z prawem
법전 *s* kodeks, zbiór praw
법정 *s* ☞ 재판정
법칙 *s* prawo; przepis, przepisy
법학 [-phak] *s* prawo; prawoznawstwo
법학부 [-phak-] *s* wydział prawa
법왕 *s* ☞ 교황
벗 *s* kolega; przyjaciel ★ 친근한 ⟨다정한⟩ 벗 serdeczny przyjaciel; 벗들이 많은 나라 kraj mający wielu przyjaciół
벗기다 *v* ① rozbierać (*kogoś*) ★ 외투를 벗겨주다 pomagać (*komuś*) zdjąć płaszcz ② obierać; łuskać; skórować; zmywać (*brud*), szorować ★ 감자를 (칼로) 벗기다 obierać ziemniaki (nożem); 도배종이를 벗기다 zdrapywać ⟨zeskrobywać⟩ tapetę (ze ściany) ③ odkrywać; zdejmować; demaskować ★ 뚜껑을 벗기다 podnosić pokrywkę; 그림을 ⟨창가림을⟩ 벗기다 zdejmować obrazy ⟨zasłony⟩ ④ odmykać; odpinać (*guziki*) ⑤ przejaśniać się; opadać (*o mgle*) ★ 구름이 벗기다 przejaśnia się

벚나무 [pŏn-] *s* wiśnia (*drzewo*)

벗다 *v* ① zdejmować; rozbierać się ★ 옷을 벗다 zdejmować ubranie; 모자를 〈장갑을〉 벗다 zdejmować czapkę 〈rękawiczki〉; 안경을 벗다 zdejmować okulary; 신발을 벗을가요? Zdjąć pantofle? ② uwolnić się, zostać uwolnionym (*od obowiązków, od odpowiedzialności*); wyzwolić się (*od nałogu*); oczyścić się (*z zarzutu*) ★ 혐의를 벗다 oczyścić się z 〈uwolnić się od〉 podejrzeń ③ zdemaskować (się) ④ spłacić ★ 빚을 벗다 zwrócić dług

벼 *s bot.* ryż; ryż niełuskany ★ 벼를 베다 zbierać ryż

벼랑 *s* ① urwisko, klif ② przepaść, czeluść

벼루 *s* pjoru (*płaskie naczynie lub kamień do rozcierania tuszu*) ★ 벼루에 먹을 갈다 rozcierać 〈rozrabiać〉 tusz w pjoru

벼룩 *s* pchła, pchły

벼짚 [-cip] *s* słoma ryżowa

벼재배 *s* uprawa ryżu

벼이삭 *s* kłos 〈kłosy〉 ryżu

벽 *s* mur, ściana; ścianka; *przen.* głuchota; głuchy ★ 벽을 쌓다 budować 〈wznosić〉 ścianę 〈mur〉; 벽에 그림을 걸다 wieszać obraz na ścianie; 벽에도 귀가 있다. *przysł.* Ściany mają uszy.

벽거울 *s* lustro ścienne

벽난로 [pjŏngnallo] *s* kominek

벽돌 *s* cegła ★ 붉은 벽돌 czerwone cegły; 벽돌을 쌓다 układać cegły 〈cegłę〉

벽돌집 [-cip] *s* budynek 〈dom〉 z cegły 〈z cegieł〉

벽등 *s* kinkiet

벽시계 *s* zegar ścienny

벽신문 *s* gazetka ścienna

벽지 *s* ☞ 도배종이

벽지도 *s* mapa ścienna

벽화 [-khwa] *s* malowidło (ścienne), fresk

벽화무덤 [-khwa-] *s* grobowce z freskami ★ 고구려벽화무덤 grobowce z freskami z okresu Kogurjo

벽옥 *s* jaspis

변[1] *s* żargon, slang; grypsera ★ 변을 쓰다 mówić żargonem 〈slangiem〉

변[2] *s* zawór; wentyl

변[3] *s* niespodziewane 〈nieprzewidziane, nieoczekiwane〉 zdarzenie; niezwykłe wydarzenie; wypadek, nieszczęście; klęska, katastrofa ★ 변이 나는 나라 kraj niezwykłych wydarzeń; kraj przemian (*o K.Pn.*)

변[4] *s* odchody, ekskrementy ★ 변을 보다 wypróżniać się

변기 *s* sedes ★ 변기가 막히다 sedes się zapchał

변기의자 *s* nocnik

변모 *s* przemiana, przekształcenie (się), przeobrażenie (się), transformacja, metamorfoza

변모하다 *v*, 변모되다 *v* zmienić się, przemienić się, przeobrazić się, ulec przeobrażeniu 〈transformacji, metamorfozie〉 ★ 몰라보게 변모되다 zmienić się nie do poznania

변비증 [-cyng] *s* zaparcie ★ 변비로 고생하다 cierpieć na zaparcia

변소 *s* toaleta, ustęp, wc

변수 [-ssu] *s mat.* zmienna

변질주의 *s* Towar szybko się psujący (*napis*)

변하다 *v* zmieniać się, ulegać zmianie, przeobrażać się, przeistaczać się, przechodzić metamorfozę, stawać się innym ★ 마음이 변하다 zmienić zdanie; 크게 변하다 bardzo się zmienić; 좋게 변하다 zmienić się na lepsze

변함 *s* zmiana

변함없다 *adj* stały, niezmienny, wieczny; być w porządku ★ 건강에 변함없다 być zdrowym; dobrze się czuć

변혁 *s* zmiana, przekształcenie; reforma; odnowa; rewolucja, przewrót ★ 위대한 변혁 wielkie przemiany; 세기적 변혁 epokowe przemiany; 심각한 변혁이 일어나다 zachodzą poważne ⟨istotne⟩ zmiany

변혁하다 [-kha-] *v* zmieniać, przekształcać; reformować; odnawiać ★ 세계를 변혁하다 zmieniać świat

변호 *s* obrona *także prawo*

변호사 *s* prawnik; adwokat; obrońca

변호하다 *v* bronić (*także w sądzie*) ★ 범죄자들을 변호하다 bronić przestępcy

변화 *s* ① zmiana; przemiana, transformacja, przeobrażenie; metamorfoza; modyfikacja; wariacja; mutacja ★ 날씨의 변화 zmiana pogody; zmiany pogodowe; 화학적 변화 reakcja chemiczna; 부단한 변화 ciągłe zmiany; 심각한 변화 poważna ⟨istotna⟩ zmiana; 점진적인 변화 stopniowe zmiany; 눈에 보이는 변화 widoczna zmiana; 변화가 없다 pozostawać niezmienionym ② różnorodność ③ *jęz.* odmiana; deklinacja; koniugacja ★ 동사의 변화 odmiana czasownika

변화하다 *v* ① zmieniać (się) ② *jęz.* odmieniać

별 *s* gwiazda *także przen.*, gwiazdy; gwiazdka *także wojsk.*; asterysk ★ 밝은 별 jasna gwiazda; 빛나는 별 świecąca gwiazda; 조선의 별 Gwiazda Korei (*o Kim Ir Senie*); 향도의 별 gwiazda przewodnia

별로 *adv* niezbyt, nie całkiem; nie tak; szczególnie, zwłaszcza ★ 별로 바쁘지 않다 niespecjalnie zajęty; 별로 좋지 않다 nic specjalnego ⟨szczególnego⟩, żadna rewelacja

별빛 [-ppit] *s* blask gwiazd

별자리 [-ca-] *s* gwiazdozbiór, konstelacja ★ 큰곰별자리 gwiazdozbiór Wielkiej Niedźwiedzicy

별표 *s* gwiazdka, asterysk

별찌 *s* meteor, spadająca gwiazda *pot.*

별일 *s* ① coś dziwnego, dziwna sprawa; dziwne zdarzenie ② coś specjalnego ⟨szczególnego⟩, niezwykłe ⟨niecodzienne, wyjątkowe⟩

wydarzenie ⟨zajście⟩; incydent; coś złego; wypadek

병¹ *s* butelka, flaszka; karafka; flakon; fiolka; słój, słoik; wazon; butla (*także klasyfikator*) ★ 맥주 두병 dwie butelki piwa; 인삼술 한병을 비우다 opróżnić butelkę żeńszeniówki

병² *s* choroba *także przen.*, schorzenie; dolegliwość, przypadłość, niedomaganie, niedyspozycja ★ 무거운⟨죽을⟩ 병 ciężka ⟨śmiertelna⟩ choroba; 가벼운 병 niedyspozycja; 불치의 병 nieuleczalna choroba; 병을 보다 diagnozować, stawiać diagnozę; 병이 나다 zachorować, rozchorować się; 병을 고치다 leczyć (się); 병과 싸우다 walczyć z chorobą; 나는 병에 걸렸습니다. Jestem chory. 아버지의 병은 나가고있습니다. Ojciec czuje się już lepiej.

병사 *s* żołnierz; szeregowy, szeregowiec ★ 병사와 군관 szeregowcy i oficerowie; 로련한 병사 weteran *wojsk.*

병세 *s* stan zdrowia (chorego) ★ 병세나 좋아지다 (*komuś*) się poprawia

병자 *s* chory; kaleka, inwalida; pacjent

병창 *s* ① śpiew do własnego akompaniamentu ★ 기타4병창 kwartet gitarowy ② utwór ⟨kompozycja⟩ na śpiew do własnego akompaniamentu

병풍 *s* parawan ★ 두폭의 병풍 dwuskrzydłowy parawan

병역 *s* służba wojskowa; pobór ★ 병역의 의무 obowiązek wojskowy; 병역에 복무하다 służyć w wojsku

병역기피자 *s* osoba uchylająca się od pełnienia służby wojskowej

병영 *s* koszary

병원 *s* szpital ★ 병원에 가다 iść do lekarza; 병원에 입원하다 iść do szpitala, być hospitalizowanym; 병원에 입원시키다 hospitalizować, wziąć do szpitala; 병원에 입원해 있다 być ⟨leżeć⟩ w szpitalu; 병원에서 퇴원하다 zostać wypisanym ze szpitala

볕 *s* słońce; światło słoneczne; promień słońca ★ 볕이 들다 być nasłonecznionym ⟨pełnym słońca⟩; 볕에 타다 opalać się; być opalonym

보건 *s* zdrowie (publiczne); ochrona zdrowia; higiena; edukacja prozdrowotna

보건성 *s* Ministerstwo Zdrowia

보건일군 [-kkun] *s* pracownik służby zdrowia

보고 *s* sprawozdanie, relacja, meldunek, raport, doniesienie; informacja; przekaz

보고자 *s* reporter

보고하다 *v* zdawać sprawozdanie ⟨relację⟩, meldować, składać meldunek ⟨raport⟩, donosić, informować

보고회 *s* sesja informacyjna

보금자리 *s* gniazdo, gniazdko *także przen.* ★ 새의 보금자리 ptasie gniazdo; 행복의 보금자리

szczęśliwe gniazdo 보금자리를 치다 budować gniazdo
보기 *s* ☞ 본보기
보관 *s* przechowywanie; zachowanie; depozyt
보관되다 *v* być przechowywanym; zostać zachowanym; być w depozycie
보관하다 *v* przechowywać; zachowywać *także inform.*; trzymać w depozycie
보내다 *v* ① wysyłać, posyłać, przesyłać, ekspediować; przekazywać, przelewać (*pieniądze*) ★ 보내는 사람 nadawca; 편지를 〈소포를〉 보내다 wysyłać list 〈paczkę〉; 우편으로 돈을 보내다 wysyłać pieniądze przekazem, wysyłać przekaz; 우편으로 보내다 wysyłać 〈posyłać〉 pocztą; 자동차를 보내다 posyłać (*po kogoś*) samochód; 휴양소에 보내다 wysłać (*kogoś*) na wczasy; 학교에 보내다 posłać (*kogoś*) do szkoły; 시집을 보내다 wydać za mąż ② spędzać 〈zabijać, marnować〉 czas; żyć ★ 겨울을 이딸리아에서 보내다 spędzać zimę we Włoszech; 2월의 명절을 즐겁게 보내다 wesoło spędzać dzień lutowego święta
보다 *v* ① patrzeć; oglądać; obserwować; gapić się *pot.*; widzieć; zauważać, dostrzegać, spostrzegać; być świadkiem (*czegoś*) ★ 앞을 보다 patrzeć przed siebie; 그림을 보다 oglądać obrazki; 영화를 〈연극을〉 보다 oglądać film 〈przedstawienie〉; 텔레비죤을 보다 oglądać telewizję; 아무것도 보지 못하다 niczego nie widzieć; 환자를 보다 badać chorego 〈pacjenta〉; 날씨를 보다 sprawdzać, jaka jest pogoda; 달력을 보다 sprawdzać (*coś*) w kalendarzu; 개성을 보다 zwiedzać Kesong; 우리가 본 남조선 Korea Południowa, jaką zastaliśmy 〈zobaczyliśmy〉; 좋은 사람으로 보다 widzieć 〈dostrzegać〉 (*w kimś*) dobrego człowieka; 이 일을 당신은 어떻게 보십니까? Jak pan to widzi? Jak się pan zapatruje na tę sprawę? ② czytać; przeglądać; prenumerować ★ 《민주조선》을 보다 czytać 〈przeglądać〉 „Demokratyczną Koreę" ③ mieć (*nowego członka rodziny*) ★ 자식을 〈손자를〉 보다 mieć dziecko 〈wnuka〉 ④ zajmować się; opiekować się; prowadzić ★ 일을 보다 prowadzić (*jakąś sprawę*), zajmować się (*czymś*); pracować; 아이를 보다 zajmować się dzieckiem 〈dziećmi〉; 집을 보다 zajmować się domem ⑤ *w połączeniu z innym czasownikiem oznacza próbowanie* ★ 김치를 먹어보다 próbować kimchi; 구두를 신어보다 mierzyć pantofle; 새 옷을 입어보다 mierzyć 〈przymierzać〉 nowe ubranie; 다음번에는 더 열심히 해보십시오. Następnym razem proszę się bardziej postarać.

-보다 *part* niż, od; raczej, aniżeli ★ 불보다 더 뜨겁다 jeszcze gorętszy od ognia; 그는 나이보다 젊어보입니다. Nie wygląda na swoje lata. 그 누가 나에게 가르쳤던가, 한생보다 귀한것 무엇인가를 Kto mnie nauczył, co jest cenniejsze niż życie? (*ze słów piosenki*)
보답 *s* odpłata, zapłata, rewanż, odwzajemnienie się; rekompensata ★ 보답으로 w rewanżu, w zamian
보답하다 [-pha-] *v* odpłacać, rewanżować się, odwzajemniać się; rekompensować ★ 은혜에 보답하다 odwdzięczać się za życzliwość; 충성으로 보답하다 odpłacać ⟨rewanżować się⟩ lojalnością ⟨posłuszeństwem⟩
보도[1] *s* informacja, informacje; komunikat; przekaz; doniesienia, wiadomości; reportaż ★ 통신사의 보도 komunikat agencji prasowej; 보도의 출처 źródło informacji
보도[2] *s* ☞ 걸음길 ★ 보도와 차도 chodnik i jezdnia
보도관제 *s* zakaz informowania (*o czymś*), embargo, cenzura wiadomości
보도하다 *v* informować, donosić, podawać do wiadomości ★ 사건을 보도하다 informować o (*jakiejś*) sprawie ⟨o (*jakimś*) wydarzeniu⟩; 잘못 보도하다 podawać nieprawdziwe wiadomości
보도원 *s* reporter
VOD [pody] *s* wideo na życzenie
보라색 *s* fiolet, kolor fioletowy; purpura, kolor purpurowy
보람 *s* efekt, rezultat, wynik, owoc *przen.*; wartość; pożytek, korzyść, dobrodziejstwo; chwała, duma ★ 보람없는 pusty, próżny, bezcelowy, bezużyteczny, bezwartościowy; nieskuteczny
보람차다 *adj* pożyteczny, efektywny, owocny ★ 보람찬 생활 wartościowe życie; 보람찬 일터 pożyteczne miejsce pracy
보루 *s* twierdza, fort, forteca, bastion *także przen.* ★ 혁명의 보루를 지키다 bronić bastionu rewolucji
보름달 [-ttal] *s* księżyc w pełni, pełnia
보리 *s* jęczmień
보리차 *s* poriczha (*napój z podprażonego jęczmienia*)
보링(경기) *s* kręgle (*gra*)
보링관 *s* kręgielnia
보병 *s* ① piechota ★ 보병과 포병 piechota i artyleria ② żołnierz piechoty
보병련대 *s* pułk piechoty
보병부대 *s* oddział piechoty
보배 *s* skarb ★ 보배처럼 아끼다 strzec jak skarbu ⟨jak źrenicy oka⟩
보살피다 *v* pilnować; doglądać, dbać, troszczyć się; interesować się
보살핌 *s* uwaga; dbałość, troska, troskliwość; zainteresowanie
보석 *s* kamień szlachetny, drogi kamień

보석반지 *s* pierścionek z drogim kamieniem ⟨z oczkiem⟩
보수주의 *s* konserwatyzm
보수주의자 *s* konserwatysta
보스니아-헤르쩨고비나 *s* Bośnia i Hercegowina
보장 *s* gwarancja, zapewnienie
보장하다 *v* gwarantować, ręczyć, zapewniać
보조건물 *s* budynki poboczne ★ 주건물과 보조건물 budynek główny i budynki pozostałe
보증 *s* gwarancja ★ 2년간의 보증이 있는 텔레비죤수상기 telewizor z dwuletnią gwarancją; 보증을 주다 dawać gwarancję
보증기간 *s* okres gwarancyjny
보증조건 [-kkŏn] *s* warunki gwarancji
보증하다 *v* gwarantować, ręczyć, zapewniać ★ 품질을 보증하다 gwarantować jakość (wyrobu); 이 자동차는 5년간 보증할수 있습니다. Ten samochód ma pięć lat gwarancji. Na ten samochód jest pięć lat gwarancji.
보재기 *s* podzegi (*chusta służąca do pakowania*) ★ 보재기로 싸다 zawijać ⟨owijać⟩ (*coś*) w podzegi
보천보 (普天堡) *s* Poczhonbo (*miejscowość*)
보청기 *s* aparat słuchowy
보초 *s* ① warta, posterunek, straż ★ 보초를 서고있는 병사 żołnierz na warcie ② wartownik, strażnik
보초막 *s* budka strażnika ⟨wartownika⟩
보초병 *s wojsk.* wartownik, strażnik; żołnierz na warcie
보통 *s* ① zwyczajność, normalność; codzienność, powszedniość; powszechność; przeciętność, pospolitość ② zwyczajnie, normalnie; zwykle, przeważnie, zazwyczaj
보통강 (普通江) *s* Pothong (*rzeka*) ★ 대동강과 보통강 rzeka Tedong i Pothong
보통날 *s* dzień powszedni; dzień roboczy
보통료금 *s* opłata zwykła
보통명사 *s jęz.* rzeczownik pospolity
보통무기 *s* broń konwencjonalna
보통문 *s* brama Pothong (*w Phenianie*)
보통사람 [-ssa-] *s* zwykły ⟨szary⟩ człowiek ⟨obywatel⟩ ★ 보통사람처럼 (tak) jak każdy ⟨wszyscy⟩
보통일 *s* zwykła ⟨zwyczajna⟩ sprawa ⟨rzecz⟩; zwykłe ⟨zwyczajne⟩ zjawisko; powszechna praktyka; codzienne ⟨zwykłe⟩ zajęcie
보항 (浦項) *s* Pohang (*miasto*)
보험 *s* ubezpieczenie ★ 보험에 들다 ubezpieczać (się); 보험에 들어있다 być ubezpieczonym, mieć ubezpieczenie
보험금 *s*, 보험액 *s* suma ubezpieczeniowa ⟨ubezpieczenia⟩; odszkodowanie ubezpieczeniowe
보험계약 *s* umowa ubezpieczeniowa ★ 보험계약을 하다 zawierać umowę ubezpieczeniową
보험계약자 *s* ubezpieczony (*posiadacz polisy*)

보험대리점 *s* agencja ubezpieczeniowa
보험물 *s* przedmiot ubezpieczenia
보험증권 [-kkwŏn] *s* polisa ubezpieczeniowa
보험회사 *s* towarzystwo ubezpieczeniowe, zakład ubezpieczeń
보호 *s* ochrona; opieka, dbałość, troska; pielęgnacja, doglądanie; schronienie, schron; poparcie, protekcja; kuratela
보호구(역) *s* obszar chroniony; rezerwat
보호숲 *s*, 보호림 *s* rezerwat leśny
보호새 *s* ptaki chronione
보호색 *s* barwy ochronne
보호자 *s* opiekun; obrońca; protektor
보호정책 *s* protekcjonizm
보호하다 *v* chronić; opiekować się, dbać, troszczyć się, pielęgnować, doglądać; udzielać schronienia; udzielać poparcia; sprawować kuratelę ★ 재산을 보호하다 dbać o mienie
보호안경 *s* okulary ochronne; gogle
보호원 *s* strażnik, wartownik, ochroniarz *pot.*; stróż
보행자 *s*, 보행인 *s* pieszy, przechodzień
보행자통행금지 *s* Zakaz ruchu pieszych (*napis*)
보안 *s* ochrona bezpieczeństwa (i porządku) publicznego
보안검사 *s* kontrola bezpieczeństwa (*np. na lotnisku*) ★ 보안검사를 통과하다 przechodzić kontrolę bezpieczeństwa, poddawać się kontroli bezpieczeństwa
보안검사원 *s* pracownik kontroli bezpieczeństwa (*np. na lotnisku*)
보안(대)원 *s* milicjant
보안하다 *v* strzec porządku i bezpieczeństwa (*publicznego*)
보이다 *v* ① być widocznym ⟨widzialnym; widzianym⟩; wyglądać ★ 잘 보이다 (*coś*) jest dobrze widoczne, (*coś*) dobrze widać; 좋게 ⟨나쁘게, 이상하게⟩ 보이다 dobrze ⟨źle, dziwnie⟩ wyglądać; 보이지 않다 niewidoczny, niewidzialny; 아픈 사람처럼 보이다 wyglądać na chorego; 그 녀자는 피곤해 보입니다. Wygląda na zmęczoną. 《백두산은 어디서나 보인다》 „Zewsząd widać Pektusan" (*Song Jonga*); ② pokazywać, wskazywać, okazywać; prezentować; przedstawiać; eksponować ★ 관심을 보이다 okazywać zainteresowanie; 그것을 (좀) 보여주십시오. Proszę mi to pokazać. Mogę to zobaczyć?
보위 *s* obrona; ochrona
보위대 *s* straż; gwardia
보위색 *s* kolor ochronny
보위자 *s* obrońca
보위하다 *v* bronić ★ 조국을 보위하다 bronić ojczyzny
복 *s* pomyślność, dobrodziejstwo; powodzenie; szczęście; bogactwo, zamożność, dostatek ★ 복이 많은 사람 szczęściarz; 복이

없다 nie mieć szczęścia; 복 많이 받으십시오! Powodzenia!

복도 *s* korytarz, hol; foyer; kuluary; lobby

복리 [pong-] *s* dobrobyt; dostatek

복무 [pong-] *s* służba

복무시간 [pong-] *s* godziny pracy ⟨otwarcia⟩

복무자 [pong-] *s* urzędnik, pracownik; żołnierz

복무하다 [pong-] *v* pracować (*w instytucji użyteczności publicznej*); służyć (*w wojsku*), odbywać służbę ★ 조국을 위하여 복무하다 służyć ojczyźnie, pracować dla dobra ojczyzny

복부 *s* ☞ 배[1]

복사 *s* ① kopiowanie, powielanie; reprodukowanie ② reprodukcja, kopia, kserokopia; odbitka

복사기 *s* kopiarka, kserokopiarka

복사전송장치 *s* telefaks, telefax

복사품 *s* kopia

복사하다 *v* kopiować, robić kopię, powielać; reprodukować, robić reprodukcję; robić odbitkę ⟨odbitki⟩ ★ 승인없이 복사할수 없다 Bez zezwolenia kopiowanie wzbronione (*napis*)

복수[1] *s* zemsta, pomsta, odwet ★ …에 대한 복수로서 w odwecie za…

복수[2] *s* liczba mnoga

복수하다 *v* mścić się, brać odwet

복숭아 *s* brzoskwinia (*owoc i drzewo*)

복숭아나무 *s* brzoskwinia (*drzewo*)

복숭아색 *s* kolor brzoskwiniowy

복숭아통졸임 *s* brzoskwinie konserwowe ⟨w puszce⟩

복습 *s* powtórka, powtórzenie (*materiału*) ★ 예습과 복습 odrabianie lekcji i powtarzanie materiału

복습하다 [-pha-] *v* powtarzać (*materiał, np. przed egzaminem*) ★ 조선어를 복습하다 powtarzać koreański

복잡하다 [-pha-] *adj* złożony, zawiły; skomplikowany, powikłany; zagmatwany, pogmatwany; niejasny, mętny ★ 복잡한 문제 skomplikowany ⟨złożony⟩ problem

복조리 *s* pokdzori (*bambusowe sitko kupowane jako talizman w przeddzień Nowego Roku*)

복통 *s* ☞ 배아픔

복용량 [-njang] *s* dawkowanie

복용시키다 *v* przepisać lek ⟨leki⟩

복용하다 *v* zażywać ⟨brać⟩ lek ⟨leki⟩ ★ 아스피린을 복용하다 zażywać ⟨brać⟩ aspirynę; 약을 식사하기 한시간전에 복용하다 zażywać ⟨brać⟩ lekarstwo godzinę przed jedzeniem; 약을 모두 복용하다 zużywać cały lek, zażywać ⟨brać⟩ lekarstwo do końca (*np. o antybiotyku*)

본 *s* Bonn

본견 *s* jedwab naturalny ★ 본견과 인견 jedwab naturalny i sztuczny

본래 [pol-] *s* pierwotnie; z początku, początkowo; zasadniczo,

właściwie, w gruncie rzeczy; z natury, jako taki, sam w sobie; mający (*coś*) wrodzone; z założenia ★ 본래의 계획 pierwotne plany; 본래 말이 없는 사람 małomówny z natury, milczek

본문 *s* tekst

본문파일 *s* plik tekstowy

본보기 *s* model; przykład; wzór; forma; wykrój ★ 사회주의적생활양식의 본보기 przykład socjalistycznego stylu życia; 훌륭한 본보기 wspaniały przykład (*czegoś, na coś*); 본보기로 되다 być (dobrym) przykładem, stanowić (dobry) przykład; 옷을 본보기로 짓다 szyć (ubranie) z wykroju

본보기공장 *s* wzorcowa fabryka

볼가강 *s* Wołga

볼링 *s pd.* ☞ 보링

볼트 *s* wolt

볼펜 *s pd.* ☞ 원주필

볼일 *s* sprawa ⟨rzecz⟩ do załatwienia ⟨do zrobienia⟩ ★ 볼일이 많다 mieć dużo do zrobienia

봄 *s* wiosna *także przen.* ★ 따뜻한 봄 ciepła wiosna; 4월의 봄 wiosna w kwietniu, kwietniowa wiosna; 인생의 봄 wiosna życia; 영원한 봄 wieczna wiosna; 자동화의 봄 wiosna automatyzacji; 봄이 되면 gdy przyjdzie wiosna

봄갈이 *s* orka wiosenna

봄갈이하다 *v* wykonywać orkę wiosenną, orać na wiosnę

봄날 *s* wiosenny dzień; wiosenna pogoda ★ 화창한 봄날 pogodny wiosenny dzień; 《꽃피는 이 봄날에》 *muz.* „W ten dzień wiosenny, gdy kwitną kwiaty"

봄남새 *s* wiosenne nowalijki

봄맞이 *s* powitanie wiosny

봄바람 [-ppa-] *s* wiosenny wiatr ★ 따뜻한 봄바람 ciepły wiosenny wiatr

봄방학 [-ppang-] *s* ferie wiosenne

봄비 [-ppi] *s* wiosenny deszcz

봄빛 [-ppit] *s* pierwsze oznaki wiosny

봄소나기 *s* wiosenna ulewa

봄소식 *s* zwiastun wiosny

봄철 *s* wiosna, okres wiosenny

봄향기 *s* zapach wiosny

봄해 *s* wiosenne słońce

봄꽃 *s* wiosenne kwiaty

봄언덕 *s* ① wzgórze wiosną ② arkadia; utopia

봇나무 [pon-] *s* brzoza

봉건 *s* feudalizm

봉건국가 *s* państwo feudalne

봉건군주 *s*, 봉건령주 *s* możnowładca feudalny, feudał

봉건사회 *s* feudalna formacja społeczna

봉건시대 *s* feudalizm, epoka feudalna

봉건적 [-cŏk] *s* feudalny; średniowieczny; *przen.* staromodny; despotyczny

봉건주의 *s* feudalizm

봉건제도 *s* feudalizm, ustrój feudalny, system lenny

봉건왕국 *s* monarchia feudalna

봉급 *s* pensja, płaca, pobory; żołd ★ 낮은 ⟨적은⟩ 봉급 niska

pensja; 높은 봉급 wysoka pensja; 봉급을 지불하다 ⟨받다⟩ wypłacać ⟨pobierać⟩ pensję; 봉급으로 살다 żyć ⟨utrzymywać się⟩ z pensji

봉사 *s* służba; obsługa, serwis

봉사기 *s* serwer

봉사료 *s* opłata serwisowa

봉사시간 *s* godziny pracy ⟨otwarcia⟩ ★ 봉사시간: 오전 열시 – 오후 다섯시 czynne od dziesiątej do siedemnastej

봉사하다 *v* służyć; obsługiwać

봉숭아 *s*, 봉선화 *s* niecierpek balsamina

봉쇄 *s* blokada

봉쇄하다 *v* blokować

봉지 *s* torba, torebka (*papierowa, foliowa*)

봉투 *s* koperta; torba, torebka (*papierowa, foliowa*) ★ 창달린 봉투 koperta z okienkiem; 풀칠이 된 봉투 koperta samoklejąca ⟨z klejem⟩; 봉투에 주소를 쓰다 adresować kopertę; 봉투를 봉하다 ⟨뜯다⟩ zaklejać ⟨otwierać⟩ kopertę

봉합 *s med.* szew, szwy

봉합하다 [-pha-] *v med.* szyć, zaszywać

봉화 *s* pochodnia; znicz ★ 주체사상탑의 봉화 pochodnia na szczycie wieży idei dzuczhe (*w Phenianie*)

봉황(새) *s* (chiński) feniks

봉우리 *s* wierzchołek góry, szczyt; grzbiet górski; wzgórze, wzniesienie; zenit ★ 제일 높은 봉우리 najwyższy szczyt; 영광넘친 봉우리 wzgórze chwały (*np. o Dzongilu*)

볶다 *v* ① prażyć; piec, opiekać; smażyć, przysmażać; palić, przypalać; podgrzewać, odgrzewać, przygrzewać ★ 볶은 감자 smażone ziemniaki; 기름에 볶은 밥 ryż smażony na oleju; 고기를 볶다 obsmażać mięso ② męczyć (*kogoś o coś*), wiercić (komuś) dziurę w brzuchu ★ 못 살게 볶다 zamęczać

볶음 *s* potrawa pieczona ⟨smażona⟩; potrawa z rusztu

볶음밥 [-ppap] *s* smażony ryż (*z dodatkami*)

볶음판 *s* patelnia

부[1] *s* ① dział, wydział, oddział; sekcja; biuro; *pd.* ministerstwo ★ 부기부 księgowość, dział księgowości; 체육부 redakcja sportowa; 조선로동당 중앙위원회 선전선동부 Wydział Informacji Komitetu Centralnego Koreańskiej Partii Pracy; 환경부 Ministerstwo Środowiska (*K.Pd.*) ② część, fragment ★ 《조상제》 제2부 część druga „Dziadów" ③ *klasyfikator książek i czasopism* ★ 시집 두부 dwa tomy ⟨tomiki⟩ poezji

부[2] *s* bogactwo, fortuna ★ 자연의 부 bogactwa naturalne; 물질적 부 bogactwo materialne

부[3] *s* minus

부– *pref* wice- ★ 부사장 wicedyrektor; wiceprezes (*firmy*);

부대통령 wiceprezydent; 부총리 wicepremier, wiceprezes rady ministrów; 부부장 zastępca kierownika działu ⟨wydziału, oddziału; sekcji; biura⟩; 부교수 profesor nadzwyczajny

부가가치세 *s* VAT

부강 *s* bogactwo i siła ⟨potęga⟩ ★ 조국의 부강과 무궁한 번영 bogactwo, siła ⟨potęga⟩ i nieustanny rozkwit kraju ⟨ojczyzny⟩

부강발전 [-cŏn] *s* bogactwo, siła ⟨potęga⟩ i rozwój

부강번영 *s* bogactwo, siła ⟨potęga⟩ i rozkwit

부강조국 *s* bogata i silna ⟨potężna⟩ ojczyzna

부강조국건설 *s* budowa bogatej i silnej ⟨potężnej⟩ ojczyzny

부강하다 *adj* bogaty i silny ⟨potężny⟩ ★ 부강한 우리 나라 사회주의조국 bogata i silna (jest) nasza socjalistyczna ojczyzna

부고 *s* nekrolog

부그강 *s* Bug

부기 *s* ☞ 회계; 회계원

부기원 *s* ☞ 회계원

부녀절 *s* ☞ 국제부녀절

부다뻬슈뜨 *s* Budapeszt

부단하다 *adj* stały, ciągły, nieustanny, nieprzerwany ★ 부단한 전진과 혁신 nieustanny postęp i nowatorstwo; 인민생활의 부단한 향상 stała poprawa życia ludności

부단혁명 [-hjŏng-] *s* permanentna rewolucja

부단히 *adv* stale, ciągle, nieustannie, nieprzerwanie

부담 *s* ciężar, brzemię; obowiązek ★ 물질적부담 zobowiązania finansowe; 육체적부담 wysiłek; wyczerpanie, przemęczenie; 과중한 부담 (ciężkie) brzemię; 국가의 부담으로 na koszt państwa; 부담을 주다 obciążyć (*kogoś*); 부담을 덜다 odciążyć, ulżyć (*komuś w czymś*)

부동산 *s* nieruchomość

부드럽게 *adv* miękko; delikatnie

부드럽다 (부드러우니, 부드러워) *adj* miękki, mięciutki; miałki; jedwabisty; delikatny, subtelny; łagodny; czuły, tkliwy; przyjemny; wrażliwy; potulny, uległy, pokorny ★ 비단처럼 부드럽다 miękki jak aksamit; 부드러운 빛 łagodne światło; 부드러운 색 pastelowy ⟨stonowany⟩ kolor; 부드러운 맛 łagodny w smaku; 부드러운 목소리 aksamitny głos

부득이 *adv* koniecznie; z konieczności; wbrew własnej woli, pod przymusem

부디 *adv* koniecznie, na pewno, obowiązkowo

부딪치다 *v* wpadać (*na coś*), zderzać się (*z kimś, czymś*); rozbijać (się), roztrzaskiwać (się) (*o coś*) ★ 머리를 부딪치다 rozbić sobie głowę

부대 *s wojsk.* jednostka; oddział

부대장 *s wojsk.* dowódca jednostki ⟨oddziału⟩

부락 *s* wieś

부러지다 *v* złamać (się) ★ 부러진 다리 złamana noga

부러움 *s* zazdrość

부러움없이 *adv*, 부럼없이 *adv* nie zazdroszcząc, bez zazdrości

부러워하다 *v* zazdrościć; być zazdrosnym ★ 온 세상 사람들이 부러워하는 주체의 조국 ojczyzna dzuczhe, której zazdrości cały świat

부럼없다 *adj* nieodczuwający zazdrości; zadowolony (*z tego, co ma*); (bezgranicznie) szczęśliwy ★ 세상에 부럼없다 nikomu nie zazdrościć

부럽게 *adv* zazdrośnie, z zazdrością

부럽다 (부러우니, 부러워) *adj* zazdrosny ★ 부러워서 z zazdrości

부루 *s* sałata (*siewna*)

부르다 (부르니, 불러) *v* ① wołać, wzywać; posyłać (*po kogoś, po coś*); zapraszać, prosić ★ 큰 소리로 부르다 głośno wołać; 택시를 〈구급차를〉 부르다 wezwać taksówkę 〈pogotowie〉; 손짓으로 부르다 przywoływać skinieniem ręki; 전화로 부르다 dzwonić, telefonować; 저녁식사에 부르다 zapraszać na kolację ② wywoływać (*z listy*), wyczytywać; dyktować ③ porywać, podrywać (*np. do walki*) ④ śpiewać; nucić, podśpiewywać; intonować; zawodzić ★ 노래를 부르다 śpiewać pieśń 〈piosenkę〉; 합창에 가담하여 부르다 śpiewać chórem ⑤ krzyczeć, wrzeszczeć ★ 구호를 부르다 wykrzykiwać hasła; 만세를 부르다 krzyczeć „niech żyje!", wiwatować ⑥ nazywać, zwać, określać (mianem) ★ 저의 이름은 야네크 꼬왈렙스끼라고 부릅니다. Nazywam się Janek Kowalewski.

부르죠아 *s* kapitalista

부르죠아도덕 *s* moralność burżuazyjna

부르죠아문학예술 *s* burżuazyjna literatura i sztuka

부르죠아생활양식 *s* burżuazyjny styl życia

부름 *s* wezwanie, apel ★ 당의 부름 apel partii; 부름에 응하다 odpowiadać na wezwanie 〈na apel〉

부리 *s zool.* dziób

부모 *s* rodzice, ojciec i matka ★ 부모가 없는 (아이) sierota; 부모의 말을 듣다 słuchać rodziców; 부모와 함께 살다 mieszkać z rodzicami

부모님 *s grzeczn.* ☞ 부모

부모형제 *s* najbliższa rodzina, rodzice i rodzeństwo

부목 *s med.* szyna

부문 *s* dziedzina, gałąź, pole, sektor; faza; klasa, grupa; dział, wydział, oddział, sekcja ★ 인민경제 여러 부문 różne dziedziny 〈sektory〉 gospodarki narodowej; 물리학부문에서 노벨상을 받다 dostać Nagrodę Nobla w dziedzinie fizyki

부부 *s* małżeństwo, para małżeńska, małżonkowie, mąż i żona

부분 *s* część; fragment; element, segment; odcinek; porcja; procent, odsetek; ułamek ★ 전체와 부분 całość i części; 작은 부분 mała ⟨niewielka⟩ część, mały fragment; niewielki odsetek; (몇 개의) 부분으로 나누다 dzielić na (kilka) części

부분적 [-cŏk] *s* częściowy, fragmentaryczny; ograniczony

부분적으로 [-cŏ-] *adv* częściowo, fragmentarycznie; w ograniczonym zakresie ★ 부분적으로 알다 znać cześciowo

부분품 *s* części (*także zamienne*), komponenty, elementy; akcesoria

부사 *s* przysłówek

부사적으로 *adv* przysłówkowo

부산 (釜山) *s* Pusan (*miasto*)

부수[1] [-ssu] *s* liczba ezgemplarzy ⟨kopii⟩; nakład ★ 책의 부수 nakład książki

부수[2] *s* klucz (*ideogramu*)

부스럼 *s* wrzód, ropień ★ 부스럼이 나다 mieć wrzody

부식 *s* rozkład, rozpad, niszczenie, gnicie, psucie (się); korozja, erozja; rdza, rdzewienie

부식하다 [-kha-] *v* rozkładać się, rozpadać się, niszczeć, gnić, psuć się; korodować; rdzewieć

부자 *s* bogaty *także przen.*, bogacz, krezus ★ 큰 부자 milioner, miliarder; 부자가 되다 stać się bogatym; zbić fortunę

부잣집 [-cip] *s* zamożna ⟨bogata, majętna⟩ rodzina; zamożny dom

부장 *s* kierownik działu ⟨wydziału, oddziału; sekcji; biura⟩ ★ 선전부 부장 kierownik wydziału propagandy

부정자금세척 *s* pranie brudnych pieniędzy

부족 *s* ① deficyt, niedobór, niedostatek, brak ★ 지식의 부족 brak ⟨niedostatek⟩ wiedzy ② nędza, ubóstwo, bieda; potrzeba ③ niezadowolenie ★ 부족을 말하다 narzekać, skarżyć się

부족하다 [-kha] *adj* ① niewystarczający, niedostateczny, brakujący, deficytowy ★ 돈이 부족하다 brakuje ⟨nie starcza⟩ pieniędzy; 식량이 부족하다 brakuje żywności ⟨jedzenia⟩; 시간이 부족하다 brakuje czasu ② nędzny, biedny ③ niezadowolony

부지런 *s* pilność, pracowitość; skrzętność; ciężka praca ★ 부지런과 게으름 pracowitość i lenistwo

부지런하다 *adj* pilny, pracowity; skrzętny; ciężko pracujący ★ 부지런한 로동자 pracowity robotnik, robotnik przykładający się do pracy; ciężko pracujący robotnik

부지런히 *adv* pilnie, pracowicie; skrzętnie; często ★ 부지런히 일하다 przykładać się do pracy; ciężko pracować; 부지런히 공부하다 pilnie się uczyć ⟨studiować⟩

부처(님) *s* Budda
부천 (富川) *s* Puczhon (*miasto*)
부총리 *s* wicepremier
부치다[1] *v* wachlować (się)
부치다[2] *v* smażyć ★ 닭알을 부치다 smażyć jajka
부치다[3] *v* wysyłać, posyłać, przesyłać; przekazywać ★ 편지를 ⟨돈을⟩ 부치다 wysyłać list ⟨pieniądze⟩
부채 *s* wachlarz ★ 부채를 부치다 wachlować się
부채춤 *s* taniec z wachlarzami
부탁 *s* prośba; powierzenie; polecenie, zlecenie, nakaz; przysługa, uprzejmość, grzeczność ★ 부탁을 받다 zostać (*o coś*) poproszonym; (한가지) 부탁이 있습니다. Mam (pewną) prośbę. 제발 부탁입니다. Błagam ⟨Zaklinam⟩ pana!
부탁하다 [-kha-] *v* prosić (*także o przysługę*); powierzać, zawierzać, oddawać pod opiekę; polecać, wydawać polecenie, zlecać; nakazywać, nakładać obowiązek ★ 나는 그에게 이 일을 해달라고 부탁하였습니다. Poprosiłem go, żeby to zrobił. 리동무를 부탁합니다. Chciałbym mówić z panem Li. Z panem Li, bardzo proszę. (*przez telefon*)
부탄 *s* Bhutan
-부터 *part* od; z ★ 여기로부터 stąd, z tego miejsca; odtąd, od tego miejsca; 처음부터 끝까지 od początku do końca; 언제부터 od kiedy? jak długo (już)? 월요일부터 od poniedziałku; 9월 1일부터 시작하여 zaczynając ⟨poczynając⟩ od pierwszego września; 그때부터 od tego ⟨od tamtego⟩ czasu; 세시부터 od (godziny) trzeciej; 한시부터 다섯시까지 사이에 między pierwszą a piątą; 다음부터 od teraz; 와르샤와로부터 z Warszawy; 사회생활로부터 은퇴하다 wycofać się z życia publicznego
부피 *s* objętość, pojemność; kubatura ★ 부피가 크다 mieć dużą objętość ⟨pojemność⟩
부호 *s* znak, symbol
부활제 [-ce] *s* Wielkanoc ★ 부활제 다음날 poniedziałek wielkanocny
부활제주간 [-ce-] *s* Wielki Tydzień
부끄러움 *s* wstyd; skrępowanie; nieśmiałość ★ 부끄러움이 많다 bardzo się wstydzić
부끄럽다 (부끄러우니, 부끄러워) *adj* ① wstydliwy, nieśmiały; sromotny ★ 부끄러운 일 wstydliwa sprawa ② (*ktoś*) się (*czegoś*) wstydzi, (*komuś*) jest wstyd ★ 부끄러워 얼굴이 빨개지다 czerwienić się ze wstydu
부업 *s* dodatkowa praca; dodatkowe zajęcie ★ 부업을 하다 mieć dodatkową pracę ⟨dodatkowe zajęcie⟩
부엉이 *s* sowa
부엌 *s* kuchnia (*pomieszczenie*)
부엌가시대 *s* zlewozmywak, zlew

부엌방 *s* kuchniojadalnia
부엌세간 *s* wyposażenie kuchni
부엌칼 *s* nóż kuchenny
부엌일 [-gil] *s* prace kuchenne
부인[1] (婦人) *s* kobieta zamężna; pani; dama ★ 큐리부인 Madame Curie (*Maria Curie-Skłodowska*)
부인[2] (夫人) *s* żona (*cudza*); kobieta zamężna; pani; dama ★ 부인은 안녕하십니까? Jak się czuje żona?
부인과 [-kkwa] *s* oddział ginekologiczny, ginekologia *pot.*
부인과학 [-kkwa-] *s* ginekologia (*dział medycyny*)
부인과의사 [-kkwa-] *s* ginekolog, lekarz chorób kobiecych
부인병 [-ppjŏng] *s* choroby ⟨dolegliwości, przypadłości⟩ kobiece
부인해방 *s* emancypacja kobiet
북[1] *s* bęben ★ 북을 치다 bębnić, grać na bębnie, bić w bęben
북[2] *s* północ, Północ (*także o K.Pn.*)
북경 *s przestarz.* ☞ 베이징
북극 *s* biegun północny; Arktyka
북남 [pung-] *s* północ i południe, Północ i Południe (*Korei*)
북남통일 [pung-] *s* zjednoczenie Południa z Północą (*Korei*)
북녘 [pung-] *s* północ, północna strona ★ 림진강 북녘에 po północnej stronie rzeki Rimdzin (*w K.Pn.*)
북동 *s* północny wschód
북동풍 *s* wiatr północno-wschodni
북드비나강 *s* Dwina
북대서양조약기구 *s* Organizacja Traktatu Północnoatlantyckiego, NATO
북반부 *s* północna część (*także o K.Pn.*)
북변 *s* północne krańce; północna granica ★ 북변의 밀림 knieja na północy (*Korei*)
북서 *s* północny zachód
북소리 *s* odgłos bębna, bębnienie
북송 [-ssong] *s* przesiedlenie się ⟨repatriacja⟩ na Północ ⟨do KRLD⟩
북송하다 [-ssong-] *v* przesiedlać się ⟨repatriować się⟩ na Północ ⟨do KRLD⟩
북조선 (北朝鮮) *s hist., rzad.* Korea Północna
북춤 *s* taniec z bębnem
북해 [-khä] *s* Morze Północne
북쪽 *s* północ, północna strona (*także o K.Pn.*) ★ 북쪽의 północny; 북쪽에 na północy, po północnej stronie, w północnej części (*zwł. Płw. Koreań.*)
북아메리카 *s* Ameryka Północna
북위(도) *s* szerokość geograficzna północna
분[1] *s* puder (*kosmetyczny*) ★ 얼굴에 분을 바르다 pudrować twarz
분[2] *s* ① minuta ★ 15분 piętnaście minut, kwadrans; 한시간 30분 półtorej godziny ② porcja, racja; ilość; zawartość (*np. alkoholu*) ★ 다섯명분의 점심 obiad dla pięciu osób; 두명분을 먹다 jeść za dwóch; 세사람분의 일을 하다 pracować za trzech ③ część; procent, odsetek; ułamek, liczba

ułamkowa ★ 2분의 1 jedna druga; 4분의 1 jedna czwarta; 100분의 1 jedna setna, jeden procent

분[3] *s* osoba ★ 여러분 Szanowni państwo! Panie i panowie! 두 분을 소개하겠습니다. Może państwo się poznają... Państwo pozwolą, że przedstawię...

분계선 *s* , 분단선 *s* linia demarkacyjna

분류 [pul-] *s* sortowanie, segregowanie; podział; klasyfikacja

분류하다 [pul-] *v* sortować, segregować; dzielić; klasyfikować ★ 우편물을 분류하다 sortować pocztę; 가나다순으로 분류하다 porządkować alfabetycznie

분리주의 [pulli-] *s* separatyzm

분리주의자 [pulli-] *s* separatysta

분명하다 *adj* jasny, wyraźny, zrozumiały; oczywisty ★ 기억이 분명하다 wyraźnie ⟨dobrze⟩ pamiętać

분명히 *adv* jasno, wyraźnie, zrozumiale; niewątpliwie ★ 분명히 대답하다 dać wyraźną odpowiedź; 분명히 들리다 słyszeć (*coś*) wyraźnie; być dobrze słyszalnym

분모 *s mat.* mianownik

분비나무 *s* jodła wiotka ⟨białokora⟩

분배 *s* podział, podzielenie, rozdzielenie; dystrybucja ★ 로동의 량과 질에 따라 분배를 받다 uzyskiwać dochód zależny od wkładu i jakości pracy

분배하다 *v* dzielić, rozdzielać, rozdawać ★ 리윤을 분배하다 dzielić zyski

분석 *s* analiza; badanie; ocena; diagnoza; rozdzielenie, rozłożenie; demontaż ★ 분석과 종합 analiza i synteza; 과학적 분석 analiza naukowa

분석하다 [-kha-] *v* analizować; badać; oceniać; diagnozować; rozdzielać, rozkładać; demontować ★ 정치적으로 보고 분석하다 analizować z politycznego punktu widzenia

분수[1] *s* ① rozwaga, rozsądek ② status, pozycja społeczna; sytuacja materialna, możliwości finansowe

분수[2] *s* fontanna

분수[3] [-ssu] *s mat.* ułamek

분식집 [-cip] *s pd.* ☞ 간이매대

분실물 *s* zguba (*to, co zgubione*) ★ 분실물을 찾은 사람 znalazca

분실물보관소 *s* biuro rzeczy znalezionych

분쇄기 *s* niszczarka

분자 *s* ① *chem.* cząsteczka, molekuła ② *mat.* licznik

분재 *s* ① sztuka hodowania bonsai ② (drzewko) bonsai

분필 *s* kreda (*tablicowa*)

분할 *s* podział, podzielenie

분할구입 *s* zakup na raty

분할지불 *s* spłaty ratalne ★ 분할지불로 하다 spłacać w ratach ⟨ratami⟩; 분할지불로 사다 kupować na raty

분할하다 *v* dzielić ★ 분할할수 없는 niepodzielny; 나라를 분할하다 podzielić kraj

분홍색 *s* róż, kolor różowy

분야 *s* pole, sfera, dziedzina, branża ★ 여러 ⟨모든⟩ 분야에서 w wielu ⟨we wszystkich⟩ dziedzinach
분여 *s* podział, rozdział, rozdanie
분여하다 *v* dzielić, rozdzielać, rozdawać
분위기 *s* nastrój, atmosfera, klimat ★ 가정적인 ⟨우호적인⟩ 분위기 rodzinna ⟨przyjacielska⟩ atmosfera; 긴장된 분위기 napięta atmosfera
불 *s* ① płomień; ogień; żar, gorąco ★ 불(이) 붙기 쉬운 łatwopalny; 불에 ⟨불속에서⟩ 타다 płonąć, palić się; 불에 태우다 palić; 불을 지르다 podpalać; 담배에 불을 붙이다 zapalać papierosa; (물로) 불을 끄다 gasić ogień (wodą); 불에 기름을 붓다 dolewać oliwy do ognia; 불을 피우자! Rozpalmy ogień! ② światło; lampa ★ 불을 켜다 ⟨끄다⟩ zapalać ⟨gasić⟩ światło; 불이 가다 nie ma światła, światło wysiadło *pot.* ③ pożar ★ 불을 내다 wywołać pożar; 불이 나다 wybuchł pożar; 불이야! Pali się!
불고기 *s* pulgogi (*grillowane mięso*)
불고기집 [-cip] *s* restauracja specjalizująca się w pulgogi
불교 *s* buddyzm
불교도 *s* buddysta ★ 불교도들과 카톨릭교도들 buddyści i katolicy
불길 [-kkil] *s* ogień; płomień *także przen.*
불다 (부니, 부오) *v* ① wiać (*o wietrze*) ★ 바람이 불다 wieje (wiatr) ② dmuchać, zdmuchiwać; nadmuchiwać; wydychać ③ grać na instrumencie dętym, dąć; gwizdać ★ 나팔을 ⟨하모니카를⟩ 불다 grać na trąbce ⟨na organkach⟩; 휘파람을 불다 gwizdać
불도저 *s* buldożer
《불량배국가》 *s* państwa rozbójnicze
불로초 *s* pulloczho (*ziele wiecznej młodości, jeden z symboli długowieczności*)
불리다[1] *v* ★ 배를 불리다 najeść się do syta; *przen.* nachapać (się)
불리다[2] *v* hartować (się) *także przen.*
불리다[3] *v* być unoszonym przez wiatr ★ 나무가지들이 ⟨먼지가⟩ 바람에 불리다 wiatr unosi gałęzie ⟨kurz⟩
불리다[4] *v* ① moczyć ★ 쌀을 물에 불리다 namaczać ryż w wodzie ② przesadzać, wyolbrzymiać
불리다[5] *v* ① zostać (*gdzieś*) wezwanym; zostać zaproszonym ② nazywać się, być zwanym, nosić jakąś nazwę, być określanym (*jakąś nazwą*) ★ 영웅으로 불리다 być nazywanym bohaterem
불만 *s* niezadowolenie ★ 불만과 불평 niezadowolenie i narzekania
불면증 [-cyng] *s* bezsenność ★ 불면증에 걸리다 cierpieć na bezsenność
불멸 *s* ★ 불멸의 꽃 **김정일화** nieśmiertelny kwiat kimdzongilii;

불멸의 력사 pamiętne wydarzenia; 불멸의 자욱 niezatarte ślady

불멸하다 *v* być nieśmiertelnym ⟨niezniszczalnym⟩; nie umierać; nie ginąć; nie przemijać

불바다 *s przen.* morze ognia

불바람 *s przen.* ① ognisty podmuch ② gorący wiatr (*w czasie suszy*) ③ płomienna ⟨gorąca⟩ atmosfera ★ 선군혁명의 불바람 gorąca atmosfera rewolucji w czasach prymatu wojska

불법 *s* nadużycie; bezprawie ★ 불법으로 국경을 넘다 nielegalnie przekraczać granicę

불법출국 *s* nielegalny wyjazd (z kraju)

불보라 *s przen.* deszcz iskier ★ 축포의 불보라 deszcz ogni sztucznych

불비 *s przen.* ① palące słońce ② grad kul

불빛 [-ppit] *s* blask ognia; światło, blask ★ 밝은 불빛 jasne światło; 불빛밝은 거리 rozświetlone ulice; 불빛을 비추다 świecić, oświetlać

불사조 [-ssa-] *s* feniks

불소 [-sso] *s* fluor

불순분자 [-ssun-] *s* niepewny ⟨podejrzany⟩ element

불순하다 [-ssun-] *adj* podejrzany, niepewny, szemrany *pot.*

불장난 *s* zabawa ogniem; *przen.* igranie z ogniem

불조심 *s* Ostrożnie z ogniem! (*napis*); Produkt łatwopalny (*napis*)

불친절 *s* nieuprzejmość, niegrzeczność; nieżyczliwość; nieuczynność; niegościnność

불친절하게 *adv* nieuprzejmie, niegrzecznie, niemile; nieżyczliwie

불친절하다 *adj* nieuprzejmy, niegrzeczny; niemiły; nieżyczliwy; nieuczynny, nieużyty *pot.*; niegościnny ★ 불친절한 판매원 nieuprzejma sprzedawczyni; 손님에게 불친절한 식당 restauracja z nieuprzejmą obsługą

불타 *s* ☞ 부처(님)

불타다 *v* płonąć *także przen.*, być w płomieniach, buchać płomieniami ★ 불타는 태양 ⟨마음⟩ płonące słońce ⟨serce⟩; 불타는 (우리) 신념 (nasza) żarliwa wiara

불편 *s* ① niedyspozycja; niedomaganie; dolegliwość, przypadłość; dyskomfort; złe samopoczucie ② niewygoda, niedogodność; ujemna strona; wada; kłopot ★ 불편을 주다 powodować niewygody; stwarzać problemy; 불편을 느끼다 doświadczać niewygód; odczuwać dyskomfort

불편하다 *adj* ① niewygodny, niedogodny; uciążliwy; kłopotliwy ★ 불편한 곳 niedogodne miejsce; 교통이 불편하다 (*gdzieś*) jest zły dojazd ⟨zła komunikacja⟩, (*gdzieś*) nic nie jeździ ② niedysponowany; niedomagający; mający złe samopoczucie; niezdrowy ★ 몸이 불편하다 źle ⟨niedobrze⟩ się czuć

불평 *s* niezadowolenie; narzekanie, narzekania ★ 한마디 불평도 없이 bez gadania; 불평을 가지다 być niezadowolonym

불평가 *s* zrzęda

불평하다 *v* być niezadowolonym; narzekać ★ 불편하지 말아! Nie gderaj!

불패 *s* niezłomność ★ 불패의 힘 niezwyciężona siła

불패하다 *v* być niezwyciężonym ⟨niepokonanym⟩

불현듯 *adv* nagle, niespodziewanie, nieoczekiwanie; znienacka, raptem ★ 불현듯 떠오르다 (*coś komuś*) nagle przemknęło przez myśl

불꽃 *s* płomień, płomienie *także przen.*; iskra, iskry; fajerwerki, sztuczne ognie ★ 사랑의 불꽃 płomień miłości

불꽃놀이 [-kkŏn-] *s* pokaz fajerwerków

불끄기 *s* gaszenie (*ognia*)

불안 *s* niepokój, obawa, obawy, lęk; niepewność; dyskomfort; wątpliwość, wątpliwości; niepewność; nerwowość, podenerwowanie, zdenerwowanie; zniecierpliwienie; wzburzenie ★ 불안과 공포 niepewność i strach; 불안을 느끼다 odczuwać niepokój

불안정하다 *adj* niestabilny, chwiejny, zmienny; niepewny; wahający się, niezdecydowany; zaniepokojony ★ 불안정한 정부 niestabilny rząd

불안하다 *adj* zaniepokojony; pełen obaw, pełen lęku; niepewny; odczuwający dyskomfort; pełen wątpliwości; podenerwowany, zdenerwowany; zniecierpliwiony; wzburzony ★ 불안한 얼굴 zatroskana mina; 불안한 생활 życie w niepewności

불온단체 *s* organizacja wywrotowa

불온락서 *s* nieprawomyślny napis

불온문서 *s* ulotki, bibuła *pot.*

불온분자 *s* wywrotowiec, element wywrotowy

불온사상 *s* wywrotowe idee

불온서적 *s* wywrotowa lektura; obrazoburcza książka

불온하다 *adj* niepokojący; zatrważający; groźny; niebezpieczny; obrazoburczy, burzycielski, nieprawomyślny, wywrotowy; niespokojny, bezładny, chaotyczny; niestosowny, niewłaściwy, nieodpowiedni ★ 형세가 불온하다 sytuacja staje się poważna ⟨niebezpieczna⟩, sprawy przybierają niepokojący obrót

불온인쇄물 *s* ulotki, druki wywrotowe

불요불굴 *s* ★ 불요불굴의 nieustanny; niesłabnący; niezachwiany, niezłomny, nieugięty; nieposkromiony, nieustraszony; 불요불굴의 투사 nieustraszony bojownik; 불요불굴의 혁명정신 niesłabnący duch rewolucji

불요불급하다 [-pha-] *adj* nic ważnego ⟨pilnego⟩

불완전동사 *s* czasownik niewłaściwy

불완전명사 *s* rzeczownik niewłaściwy

불완전품 *s* towar wybrakowany ⟨niepełnowartościowy⟩

불완전하다 *adj* niedoskonały; niecałkowity, niepełny; niezupełny, niekompletny; ułomny ★ 불완전한 지식 połowiczna ⟨wybiórcza⟩ wiedza; 불완전한 조선어 łamany koreański

붉게 [pul-] *adv* (na) czerwono ★ 《단풍이 붉게 타네》 *muz.* „Klony płoną czerwono"

붉다 [puk-] *adj* czerwony (*także rewolucyjny*) ★ (붉고)붉은 김정일화 (intensywnie) czerwona kimdzongilia; 붉은 물감 czerwona farba; czerwony barwnik; 붉은 기발 czerwony sztandar; 붉은 뺨 zarumienione policzki; 피처럼 붉다 czerwony jak krew

붉히다 [pulkhi-] *v* czerwienić się, czerwienieć ★ 얼굴을 붉히다 czerwienić się, rumienić się

붉은기 *s* czerwony sztandar

붉은넥타이 *s* czerwony krawat

붉은색 *s* czerwień, kolor czerwony

붉은편지 *s* Czerwony List (*list władz partii do wszystkich jej członków*)

붓 *s* pędzel, pędzelek (*także pisarski*); *przen.* pióro ★ 붓과 먹 pędzle i tusz; 붓으로 그림을 그리다 malować obraz pędzlem; 붓을 들다 zaczynać pisać, brać się do pisania; 붓을 놓다 przestać pisać, odłożyć pióro

붓기 *s* opuchlizna, obrzęk

붓다¹ (부우니, 부어) *v* puchnąć, obrzmiewać ★ 얼굴이 붓다 mieć opuchniętą twarz; 눈이 붓다 mieć zapuchnięte oczy; 눈밑이 붓다 mieć worki pod oczami

붓다² (부우니, 부어) *v* nalewać, napełniać (*płynem*) ★ (물을) 더 붓다 dolewać (wody); 차를 붓다 nalać herbaty

붓꽃 *s* irys, kosaciec

붕대 *s* ① bandaż ★ 붕대를 감다 ⟨대다⟩ bandażować; 붕대를 풀다 ⟨떼다⟩ zdejmować bandaż ② bandażowanie

붕어 *s* karaś

붙다 *v* ① przyczepiać się; przylegać; przywierać; przylepiać się, kleić się, sklejać się; chwytać; trzymać; lgnąć, przywiązywać się ★ 꼭 붙어서 걷다 iść (*z kimś*) ramię w ramię; 부자에게 붙다 trzymać z bogatymi; 옷이 몸에 붙다 ubranie przykleja się do ciała; 풀이 잘 붙다 klej dobrze trzyma; 이 렬차에는 식당차가 붙어있습니다. W tym składzie jest wagon restauracyjny. ② palić się, płonąć; zapalać się, zaczynać się palić; zająć się ★ 불이 잘 붙는 łatwopalny; 이웃집에 불이 붙었습니다. U sąsiadów się paliło ⟨był pożar⟩. ③ zaczynać, rozpoczynać; przystępować, zabierać się (*do czegoś*) ★ 싸움이 붙다 zaczyna

się kłótnia ④ zdać (*egzamin*); wygrać (*konkurs*) ★ 입학시험에 붙다 zdać egzamin wstępny; 학교에 붙다 dostać się ⟨zostać przyjętym⟩ do szkoły ⟨na studia⟩
붙어먹다 *v*, 붙어살다 *v* żyć na czyjś koszt; siedzieć komuś na karku *pot.*
붙어살이 *s* pasożytnictwo
붙어살이동물 *s* zwierzę pasożytnicze, pasożyt zwierzęcy
붙어살이식물 [-sing-] *s* roślina pasożytnicza, pasożyt roślinny
붙여쓰기 [-ćhjŏ-] *s* pisownia łączna (*bez odstępów*) ★ 붙여쓰기를 하다 pisać łącznie, pisać bez odstępów (*między wyrazami*)
붙여쓰다 [-ćhjŏ-] *v* pisać bez odstępów (*między wyrazami*)
붙이다 [-ćhi-] *v* ① przyczepiać, przytwierdzać, mocować, instalować, umieszczać; spajać, zespalać; sczepiać, łączyć; sklejać, przyklejać, przylepiać, naklejać; *inform.* wklejać ★ 우표를 붙이다 naklejać znaczek; 구호를 붙이다 wywieszać hasło; 책상을 벽에 붙이다 przysuwać biurko do ściany; 광고를 붙이지 말것 Zakaz naklejania ogłoszeń (*napis*) ② zwracać się (*do kogoś*); zaczepiać (*kogoś*) ★ 말을 붙이다 nawiązywać rozmowę ③ wiązać (*z kimś, z czymś*) oczekiwania ★ 희망을 붙이다 pokładać nadzieje (*w kimś, w czymś*) ④ bić po twarzy, policzkować ⑤ poddawać osądowi ⟨pod dyskusję⟩ ★ 표결에 붙이다 poddawać pod głosowanie ⑥ polegać (*na kimś*); liczyć (*na kogoś*); zdawać się (*na kogoś*); zależeć (*od kogoś*); zwracać się (*o pomoc*); mieszkać ⟨stołować się⟩ u kogoś, żyć na czyjś koszt ★ 몸붙일곳이 없다 nie mieć dokąd pójść ⟨do kogo się zwrócić⟩ ⑦ zachować (*tajemnicę*) ★ 비밀에 붙이다 dochować tajemnicy ⑧ nazywać, nadawać nazwę ⟨tytuł⟩ ★ 이름을 붙이다 nazywać, przezywać (*kogoś, coś*) ⑨ zapalać, podpalać, rozpalać *także przen.* ★ 담배불을 붙이다 zapalać papierosa
붙인눈섭 [-ćhin-ssŏp] *s* sztuczne rzęsy
뷸레찐 *s* biuletyn
브 *s* py (*6. litera alfabetu koreań.*)
브라질 *s* Brazylia
브라찌슬라바 *s* Bratysława
브라우스 *s* bluzka
브라우저 *s* ☞ 열람기
브란디 *s* brandy
브로치 *s* brosza, broszka
브로쯔와브 *s* Wrocław
브루네이 *s* Brunei
브류쎌 *s* Bruksela
VCD [pyissidi] *s* VCD
블라우스 *s pd.* ☞ 브라우스
블랑산 *s* Mont Blanc
블루스 *s* blues
비[1] *s* deszcz ★ 작은 비 deszczyk; 지나가는 비 przelotne opady; 비에 젖다 przemoczony, przemoknięty, przemokły; 비내리

는 거리 ulica w deszczu; 비가 억수로 쏟아지다 leje jak z cebra; 비가 오라고 빌다 modlić się o deszcz; 비가 옵니다. Pada (deszcz).

비[2] *s* miotła

비[3] *s* pomnik; kamień nagrobny ★ 비를 세우다 wznieść pomnik

비고 *s* uwagi, komentarze, objaśnienia

비교 *s* porównywanie; porównanie; przeciwstawienie ★ 비교가 안되다 (*coś*) się nie daje porównać

비교문법 [-ppŏp] *s* gramatyka porównawcza ⟨komparatywna⟩

비교적 *s* porównawczy; stosunkowo, relatywnie, względnie ★ 비교적 녹다 stosunkowo tani

비교하다 *v* porównywać; przeciwstawiać ★ 번역문과 원문을 비교하다 porównywać przekład z oryginałem

비교연구 *s* komparatystyka; studia porównawcze

비구름 *s* chmura deszczowa, nimbus ★ 무거운 비구름 ciężkie chmury

비군사화 *s* demilitaryzacja

비극 *s* tragedia; dramat *także lit.* ★ 비극과 희극 tragedia i komedia; 비극으로 끝나다 skończyć (się) tragicznie

비극적 *s* tragiczny; dramatyczny ★ 비극적사건 tragiczny wypadek, tragedia

비관론자 *s*, 비관주의자 *s* pesymista

비관적 [-cŏk] *s* pesymistyczny ★ 비관적태도 pesymistyczne nastawienie

비관(주의) *s* pesymizm; rozczarowanie; zniechęcenie ★ 비관과 락관 pesymizm i optymizm

비관하다 *v* być pesymistą, być nastawionym pesymistycznie, mieć pesymistyczne nastawienie; być rozczarowanym; być zniechęconym ★ 나쁜 소식에 몹시 비관하다 być przybitym złymi wiadomościami

비날론 *s* winylon

비날론공업 *s* przemysł winylonowy

비날론련합기업소 *s* kombinat winylonowy

비날론섬유 *s* włókno winylonowe

비날론실 *s* przędza winylonowa

비날론천 *s* winylon (*tkanina*) ★ 질긴 비날론 mocny winylon

비녀 *s* szpilka do włosów

비누 *s* mydło ★ 비누 한개 kostka mydła; 비누로 씻다 myć mydłem

비누갑 [-kkap] *s*, 비누곽 [-kkwak] *s* mydelniczka (*pudełko*)

비누받침대 [-ttä] *s* mydelniczka (*podstawka*)

비누방울 *s* bańki mydlane

비늘 *s* łuska (*ryby*)

비닐 *s* winyl

비닐봉지 *s* foliowa torba ⟨torebka⟩, reklamówka *pot.* ★ 비닐봉지를 재사용하다 używać ponownie tej samej torby ⟨reklamówki⟩

비다 *adj* pusty; wolny ★ 텅 빈 머리 pusta głowa; 빈 시간 wolny czas; 속이 비다 mieć pusty żołądek; 이 자리가 비어있습니까? Wolne? Można? Czy to miejsce jest wolne?
비단 *s* jedwab ★ 무늬가 돋친 ⟨무늬 있는⟩ 비단 wzorzysty jedwab; 주체의 비단 jedwab dzuczhe (*o winylonie*)
비단길 [-kkil] *s* Jedwabny Szlak
비단두루마기 *s* jedwabne turumagi (*rodzaj płaszcza lub luźnej kurtki*)
비단실 *s* jedwabna nić
비단천 *s* jedwab (*tkanina*)
비단털쥐 *s* chomik
비단필 *s* bela jedwabiu
비단옷 *s* jedwabne ubranie
비단이불 *s* jedwabna kołdra
비둘기 *s* gołąb, gołębie
비둘기장 *s* gołębnik; *przen.* budynek z małymi mieszkaniami
비둘시계 *s* zegar z kukułką
비듬 *s* łupież
비디오 *s pd.* ☞ 비데오
비대 *s* otyłość
비대하다 *adj* otyły, tęgi, gruby ★ 비대한 사람 osoba otyła, grubas *pot.*, tłuścioch *pot.*
비데오 *s* wideo
비로도 *s* welwet
비록 *adv* choć, choćby, chociaż, chociażby; wprawdzie; nawet jeśli
비롯하다 [-tha-] *v* zaczynać, rozpoczynać; pochodzić (*od czegoś*), wynikać (*z czegoś*)
비료 *s* nawóz, nawozy; gnój, obornik; kompost ★ 비료를 주다 nawozić
비료공장 *s* fabryka nawozów
비료공업 *s* przemysł nawozowo-chemiczny
비루스 *s* wirus *także inform.*
비루스감염 *s* infekcja wirusowa
비루스병 *s* choroba wirusowa
비루스성폐염 [-ssŏng-] *s* wirusowe zapalenie płuc
비만(증) [-cyng] *s* otyłość
비망록 *s* ① memorandum; notatka ② notes, notatnik
비무장지대 *s* strefa zdemilitaryzowana ★ 북남조선을 가르고 있는 비무장지대 strefa zdemilitaryzowana dzieląca Koreę na Północną i Południową
비무장지대우리측지역 *s północna część strefy zdemilitaryzowanej*
비무장화 *s* demilitaryzacja
비무장화하다 *v* demilitaryzować
비문 *s* epitafium
비물 [pin-] *s* woda deszczowa
비물통 [pin-] *s* zbiornik na wodę deszczową ⟨na deszczówkę⟩
비밀 *s* tajemnica, tajemnice; sekret, sekrety; tajniki, arkana; (ściśle) tajne; zagadka ★ 비밀의 tajny; tajemniczy, zagadkowy; 신서의 비밀 tajemnica korespondencji; 우주의 비밀 tajemnica ⟨tajemnice⟩ kosmosu; 공개된 비밀 publiczna tajemnica, tajemnica poliszynela; 비밀로 하다 trzymać (*coś*) w tajemnicy; 비밀을 지키

다 dochować tajemnicy; 비밀이 드러나다 tajemnica się wydaje
비밀경찰 *s* ① tajna policja (*poza K.Pn.*) ② tajny agent, tajniak *pot.*
비밀계약 *s* tajne porozumienie, dżentelmeńska umowa
비밀단체 *s* tajna organizacja
비밀리에 *adv* w tajemnicy, w sekrecie
비밀번호 *s* hasło, password (*numeryczny*)
비밀서류 *s* tajne dokumenty
비밀조약 *s* tajne porozumienie
비밀통로 *s* tajne przejście
비밀투표 *s* tajne głosowanie
비바람 *s* deszcz i wiatr
비발 [-ppal] *s* strugi deszczu
비방울 [-ppang-] *s* krople deszczu
비브라폰 *s* wibrafon
비빔밥 [-ppap] *s* pibimpap (*zaprawiony jajkiem ryż z mięsem i jarzynami*)
비상 *s* wyjątkowa sytuacja; nietypowe ⟨nieprzewidziane⟩ zdarzenie, wypadek; nieszczęście; katastrofa
비상경보 *s* alarm (*także sygnał*)
비상구 *s* ☞ 비상문
비상계단 *s* schody ewakuacyjne
비상계엄 *s polit.* stan wyjątkowy
비상계엄령 *s* dekret o stanie wyjątkowym ★ 비상계엄령을 선포하다 proklamować dekret o stanie wyjątkowym
비상문 *s* wyjście awaryjne ⟨ewakuacyjne; zapasowe⟩
비상사건 [-kkŏn] *s* wyjątkowa sytuacja; nietypowe zdarzenie
비상사태 *s* sytuacja nadzwyczajna; stan zagrożenia
비상선 *s* kordon
비상수단 *s* nadzwyczajne środki
비상스위치 *s* wyłącznik awaryjny ⟨bezpieczeństwa⟩
비상신호 *s* alarm (*sygnał*)
비상적 [-cŏk] *s* wyjątkowy, nadzwyczajny; nietypowy
비상전화 *s* telefon alarmowy (*aparat i zgłoszenie*)
비상제동기 *s* hamulec bezpieczeństwa
비상착륙 [-czhang-] *s* lądowanie awaryjne
비상착륙비행장 [-czhang-] *s* lotnisko zapasowe
비상출구 *s* wyjście awaryjne ⟨ewakuacyjne⟩
비상하다 *adj* wyjątkowy, nadzwyczajny; nietypowy; zapasowy, awaryjny ★ 비상한 재능 wyjątkowy ⟨rzadki⟩ talent
비상히 *adv* wyjątkowo, szczególnie, nadzwyczajnie; nietypowo ★ 비상히 빠른 속도로 발전하다 rozwijać się w wyjątkowo szybkim tempie
비상회의 *s* sesja nadzwyczajna; nadzwyczajne posiedzenie
비상용 *s* do użytku w sytuacji awaryjnej
비서 *s* ① sekretarz (*partii*) ★ 당중앙위원회 비서 sekretarz Komitetu Centralnego partii ② sekretarka, asystentka
비서실 *s* sekretariat (*lokal*)
비소리 [-sso-] *s* szum deszczu

비슷하다 [-tha-] *adj* podobny, zbliżony, porównywalny; przypominający (*coś*); pokrewny ★ 매우 비슷하다 bardzo podobny; 이것과 비슷하다 podobny do tego; 그들은 서로 비슷합니다. Są do siebie podobni.

비신 *s* kalosze

비자루 [-ca-] *s* miotła

비직렬식 [-dzing-ssik] *s inform.* off-line

비추다 *v* ① świecić; oświetlać; rzucać światło; iluminować ★ 태양은 지구를 비추고있습니다. Słońce oświetla Ziemię ⟨kulę ziemską⟩. ② trzymać (*coś*) pod światło ③ odbijać się; być odbitym ★ 물에 비추다 odbijać się w wodzie

비커 *s* zlewka

비타민 *s* witamina, witaminy

비타민결핍증 *s* awitaminoza

비타민C [-ssi] *s* witamina C

비트 *s* bit

비트매프 *s* mapa bitowa

비파 *s* pipha (*rodzaj lutni*)

비판 *s* krytyka (*także recenzja*); nagana; osąd; komentarz ★ 건설적인 비판 konstruktywna krytyka; 강한 비판 ostra krytyka; 비판을 수용하다 przyjmować krytykę; 《비판받은 두동무》 *muz.* „Dwaj zganieni koledzy"

비판자 *s* krytyk, recenzent

비판적 [-cŏk] *s* krytyczny ★ 비판적태도 krytyczne nastawienie

비판적으로 [-cŏ-] *adv* krytycznie ★ 비판적으로 말하다 wyrażać się krytycznie, krytykować

비판하다 *v* krytykować, osądzać; komentować

비핵국가 *s* państwo nieposiadające broni jądrowej

비핵지대 *s* strefa bezatomowa

비행 *s* lot; latanie; lotnictwo

비행기 *s* samolot ★ 와르샤와로 가는 비행기 samolot do Warszawy; 비행기에 탑승하다 wsiadać do samolotu; 비행기로 가다 lecieć samolotem; 비행기를 조종하다 pilotować samolot; 비행기를 태우다 przypochlebiać się, przymilać się, kadzić

비행기구 *s* balon (*aerostat*)

비행기려행 *s* podróż lotnicza

비행기멀미 *s* choroba powietrzna ⟨lokomocyjna⟩ ★ 비행기멀미를 하다 mieć chorobę lokomocyjną

비행기사고 *s*, 비행기추락 *s* katastrofa lotnicza ★ 비행기사고로 죽다 zginąć w katastrofie lotniczej

비행기승무원 *s* załoga ⟨członek załogi⟩ samolotu

비행기표 *s* bilet lotniczy ⟨na samolot⟩

비행련대 *s* pułk lotnictwa

비행사 *s* lotnik

비행선 *s* sterowiec

비행장 *s* lotnisko, port lotniczy ★ 순안비행장 port lotniczy Sunan (*w Phenianie*)

비행장관제탑 *s* wieża kontrolna

비행하다 *v* latać

비뚤다 (비뚜니, 비뚜오) *adj* krzywy, przekrzywiony, przekręcony,

koślawy; przechylony; ukośny, skośny ★ 코가 비뚤다 mieć krzywy nos
비싸게 *adv* drogo ★ 비싸게 사다 kupować (*coś*) drogo; przepłacać
비싸다 *adj* drogi, kosztowny ★ 너무 비싸다 za ⟨zbyt⟩ drogi; 비싸지 않은 niedrogi; 비싼 선물 drogi prezent; 값비싼 승리 drogo opłacone zwycięstwo
B.C. [pissi] *s* przed naszą erą
비약 *s* skok *także sport*, przeskok; *przen.* gwałtowny ⟨szybki⟩ postęp ⟨rozwój⟩ ★ 비약의 해 rok szybkiego postępu; 비약하는 시대 czasy gwałtownego postępu ⟨rozwoju⟩
비약하다 [-kha-] *v* skakać; przeskakiwać; *przen.* szybko ⟨gwałtownie⟩ się rozwijać (*o postępie*)
비어 *s jęz.* wulgaryzm
비염 *s* ☞ 코염
비올라 *s* altówka
비옷 *s* płaszcz przeciwdeszczowy
비읍 *s* piyp (*6. litera alfabetu koreań.*)
비엔티안 *s* Wientian
빈그릇 *s* pusty talerz, puste naczynie
빈도 *s* częstotliwość, częstość
빈대 *s zool.* pluskwa, pluskwy
빈방 *s* pusty pokój; wolny pokój (*np. w hotelu*)
빈벽 *s* goła ściana; ślepa ściana
빈병 *s* pusta butelka
빈배 *s*, 빈속 *s* pusty ⟨czczy⟩ żołądek ★ 빈속에 먹는 약 lek zażywany na czczo
빈손 *s* puste ⟨gołe⟩ ręce ★ 빈손으로 z pustymi rękami; gołymi rękami
빈자리 *s* ① puste ⟨wolne⟩ miejsce ② wakat, nieobsadzone stanowisko, wolna posada
빈집 *s* pusty dom; wolne mieszkanie
빈차 *s* wolny (*o taksówce*)
빈칸 *s* puste ⟨wolne⟩ miejsce ★ 빈칸에 쓰다 wypełniać (*np. formularz*); 빈칸에 자리를 잡다 zająć wolne miejsce
빈터 *s* pusty ⟨wolny⟩ teren; otwarta przestrzeń
빈한 *s* bieda, ubóstwo, nędza
빈한하다 *adj* biedny, ubogi, nędzny ★ 빈한한 사람 biedak
빈혈증 [-cyng] *s* anemia
빈약하다 [-kha-] *adj* ubogi; niedostateczny ★ 빈약한 살림 ubogie ⟨skromne⟩ życie; 빈약한 지식 powierzchowna wiedza
빌다[1] (비니, 미오) *v* ① chcieć, pragnąć; życzyć (*sobie, komuś czegoś*) ★ 동무의 행복을 ⟨성공을⟩ 빕니다. Życzę panu szczęścia ⟨(wielu) sukcesów⟩! ② przepraszać, prosić o wybaczenie ★ 용서를 빌다 prosić o wybaczenie ③ modlić się ④ błagać; żebrać
빌다[2] (비니, 미오) *v* ① pożyczać (*od kogoś*); brać pożyczkę; wynajmować (*od kogoś*) ★ 집을 빌다 wynajmować dom ② korzystać z czyjejś pomocy ③ opierać się (*na czymś*); wykorzystywać (*np. czyjeś słowa*) ★ 그의 말

을 빌며 według niego; zgodnie z tym, co mówi
빌딩 *s* ☞ 고층건물
빌리다 *v* pożyczać, wypożyczać (*komuś*); dawać pożyczkę; wynajmować (*komuś*) ★ 돈을 〈책을〉 빌리다 pożyczać (*komuś*) pieniądze 〈książkę〉
빗 *s* grzebień ★ 빗과 거울 grzebień i lusterko
빗다 *v* czesać (się) ★ 머리를 빗다 czesać (się)
빗선 *s* ukośnik
빙상경기 *s* łyżwiarstwo szybkie
빙상관 *s* kryte lodowisko
빙상무용 *s* taniec na lodzie
빙상장 *s* lodowisko, ślizgawka *pot.*
빙하 *s* lodowiec
빙하호 *s* jezioro lodowcowe 〈glacjalne〉
빚 *s* dług ★ 빚을 갚다 spłacać dług
빛 *s* ① światło; jasność; lśnienie, blask; błysk, przebłysk; promień, promienie; promieniowanie; iskrzenie; migot, migotanie; połysk ★ 밝은 빛 jasne światło; 보석의 빛 blask klejnotów; 빛의 속도 prędkość światła; 빛이 잘 드는 방 jasny 〈słoneczny〉 pokój; 빛이 나다 wyglądać atrakcyjnie; wyróżniać się; przyciągać wzrok; (찬란한) 빛을 뿌리다 (jasno) świecić; promienieć, jaśnieć ② kolor, barwa; zabarwienie; odcień ★ 밝은 〈어두운〉 빛 jasny 〈ciemny〉 kolor; 빛이 변하다 zmieniać kolor 〈kolory〉; odbarwiać się ③ wyraz twarzy ★ 행복의 빛을 뿌리다 promienieć szczęściem
빛갈 *s* kolor, barwa; zabarwienie; odcień ★ 좋아하는 빛갈 (*czyjś*) ulubiony kolor
빛나게 [pin-] *adv* chwalebnie, chlubnie; zaszczytnie; wspaniale, doskonale, świetnie; pomyślnie; skutecznie
빛나다 [pin-] *v* ① świecić; jaśnieć; lśnić, błyszczeć, połyskiwać, przebłyskiwać; promienieć; promieniować; skrzyć (się), iskrzyć; migotać ★ 금강석처럼 빛나다 lśnić jak diament; 그의 얼굴은 기쁨으로 빛나고있습니다. Jego twarz jaśnieje radością. ② być wspaniałym 〈olśniewającym〉 ★ 빛나는 조국 okryta chwałą ojczyzna; 빛나는 승리 wspaniałe zwycięstwo; 력사와 더불어 길이 빛나다 przejść do historii (w chwale)
빛합성 [-thap-] *s* fotosynteza
배[1] *s* brzuch; żołądek ★ 배가 고프다 być głodnym; 배가 부르다 być sytym 〈najedzonym〉; 나는 배가 아픕니다. Brzuch mnie boli.
배[2] *s* łódź; barka; statek; okręt ★ 배우에서 na pokładzie; 배로 가다 płynąć łodzią 〈statkiem〉; 배를 타고 łodzią; statkiem; drogą wodną 〈morską〉; 배가 떠나다 〈도착하다〉 łódź 〈statek〉 odpływa 〈przypływa〉
배[3] *s* ① gruszka ② grusza

배[4] *s* ① podwójnie, w dwójnasób, dwa razy ★ 배의 podwójny, dwukrotny; 배로 하다 podwajać; 배(로) 비싸다 dwa razy droższy ② raz ★ 1배 (jeden) raz; 3배 trzy razy, trzykrotnie
배경 *s* tło
배경대 *s miejsce, np. trybuna stadionu, gdzie uczestnicy widowiska lub manifestacji układają z kolorowych elementów obrazy i napisy*
배경대어린이 *s dzieci układające obrazy i napisy, np. na trybunie stadionu*
배고동 [-kko-] *s* syrena okrętowa
배고프다 (배고프니, 배고파) *adj* głodny ★ 몹시 배고프다 *przen.* umierać z głodu
배고픔 *s* głód ★ 추위와 배고픔 chłód i głód
배구 *s sport* siatkówka ★ 배구를 하다 grać w siatkówkę
배구공 *s* piłka do gry w siatkówkę
배구선수 *s* siatkarz
배기가스 *s* spaliny
배기관 *s* rura wydechowa
배관공 *s* hydraulik
배나무 *s* grusza
배낭 *s* plecak *także wojsk.* ★ 배낭에 넣다 pakować plecak
배달 *s* dostawa; przesyłka; transport; rozprowadzanie, dystrybucja
배달구역 *s* obszar dostawy ⟨dystrybucji⟩
배달료 *s* opłata za transport ⟨za przesyłkę⟩
배달부 *s* dostawca; kurier; doręczyciel, listonosz
배달(자동)차 *s* samochód dostawczy
배달처 *s* miejsce dostawy; odbiorca
배달하다 *v* dostarczać; przesyłać; transportować; rozprowadzać, dystrybuować ★ 콩우유를 배달하다 rozwozić mleko sojowe
배드민턴 *s pd.* ☞ 바드민톤
배려 *s* troska; opieka; uwaga, zainteresowanie ★ 사랑과 배려 miłość i troska; 사람에 대한 배려 troska o człowieka
배려하다 *v* troszczyć się; opiekować się; poświęcać uwagę (*czemuś*)
배롱나무 *s bot.* lagerstremia
배멀미 *s* choroba morska ⟨lokomocyjna⟩
배사람 [-ssa-] *s* marynarz; żeglarz
배추 *s* kapusta pekińska ★ 배추 한통 (jedna) główka kapusty
배추국 [-kkuk] *s* kapuśniak (*z kapusty pekińskiej*)
배추김치 *s* kiszona kapusta, kimćhi z kapusty
배추통 *s* główka kapusty
배타주의 *s* szowinizm
배타주의자 *s* szowinista
배탈 *s* problemy ⟨sensacje⟩ żołądkowe; ból brzucha ★ 배탈이 나다 mieć problemy żołądkowe, (*kogoś*) boli brzuch
배아픔 *s*, 배앓이 [-ri] *s* ból brzucha
배역 *s teatr, film* obsada

배우 *s* artysta, wykonawca (*aktor, piosenkarz, tancerz itp.*)

배우다 *v* uczyć się; studiować; brać lekcje ★ 읽기와 쓰기를 배우다 uczyć się pisać i czytać; 운전을 배우다 uczyć się jeździć; 조선어를 배우다 uczyć się koreańskiego; 양금을 배우다 uczyć się gry na janggymie; 책에서 배우다 uczyć się z książek; 와르샤와종합대학에서 배우다 studiować na Uniwersytecie Warszawskim; 일하면서 배우는 교육체계 system oświaty umożliwiający łączenie pracy z nauką

배우학교 *s* szkoła aktorska

배움 *s* nauka, uczenie się, studiowanie ★ 배움의 나라 kraj, w którym wszyscy się uczą (*o K.Pn.*)

배웅하다 *v* odprowadzać ★ 손님을 문까지 배웅하다 odprowadzać gościa do drzwi

배워주다 *v* uczyć, nauczać

백[1] *s* biel ★ 백의 민족 biały naród, naród w bieli (*o Koreańczykach*)

백[2] (百) *num* sto ★ 100원 sto wonów; 100명 sto osób; 100년 sto lat; 100살 sto lat (*o czyimś wieku*); 100돐 setna rocznica

백금 *s* platyna

백내장 [päng-] *s med.* zaćma

백두 (白頭) *s* (góra) Pektu; ☞ 백두산 ★ 백두의 혁명정신 rewolucyjny duch (góry) Pektu; 백두의 수림 las ⟨lasy⟩ u podnóża góry Pektu

백두고원 (白頭高原) *s* płaskowyż Pektu

백두광명성 *s* jasna gwiazda nad górą Pektu (*o Kim Dzong Ilu*)

백두밀림 *s* las ⟨lasy⟩ u podnóża góry Pektu

백두밀영 *s* ☞ 백두산밀영 ★ 백두밀영의 고향집 dom rodzinny (Kim Dzong Ila) na terenie tajnego obozu (partyzanckiego) u podnóża góry Pektu

백두산 (白頭山) *s* góra Pektu ★ 백두산의 아들 syn góry Pektu (*o Kim Dzong Ilu*); 백두산의 만병초 rododendrony z góry Pektu; 서사시 《백두산》 poemat epicki „Pektusan" (*Dzo Kiczhona*); 백두산은 조선의 북쪽 삼지연군에 있습니다. Góra Pektu znajduje się w powiecie Samdzijon na północy Korei.

백두산밀영 *s* tajny obóz (partyzancki) u podnóża góry Pektu

백두산밀영고향집 [-cip] *s* dom rodzinny (Kim Dzong Ila) na terenie tajnego obozu (partyzanckiego) u podnóża góry Pektu

백두산3대장군 [-sam-] *s* troje generałów z góry Pektu (*o Kim Ir Senie, Kim Dzong Ilu i Kim Dzongsuk*)

《백두산상》 *s* Nagroda Góry Pektu

백두산천지 (白頭山天池) *s* jezioro Czhon ⟨Jezioro Niebiańskie⟩ w kraterze góry Pektu

백두산위인 *s* wielcy z góry Pektu (*o Kim Ir Senie, Kim Dzong Ilu i Kim Dzongsuk*)

백두장군 *s* generał z góry Pektu (*o Kim Ir Senie, Kim Dzong Ilu*)
백로 [pängno] *s księż.* pengno, biała rosa (*15. sezon, od 8–9 września*)
백만 [päng-] (百萬) *num* milion
백미 [päng-] *s* ☞ 흰쌀
백발 *s* siwe włosy, siwizna
백사장 *s* ☞ 흰모래밭
백전백승 *s* niezwyciężony, niepokonany
백전백승하다 *v* zawsze zwyciężać ⟨wygrywać⟩
백조 *s* ☞ 고니
백제 (百濟) *s hist.* Pekdze (*państwo, I w. p.n.e.–660 n.e.*)
백합 [-khap] *s* ☞ 나리
백혈병 [-khjŏlppjŏng] *s* białaczka
백호 [-kho] *s* biały tygrys
백화 [-khwa] *s* wszystkie kwiaty
백화점 [-khwa-] *s* dom towarowy ⟨handlowy⟩
백악관 *s* Biały Dom
백양나무 *s* osika ★ 만경대의 백양나무 osiki z Mangjongde
백열전등 *s* żarówka (*tradycyjna*)
백인 *s* biały (*człowiek rasy białej*) ★ 백인과 흑인, 황인 biali, czarni i żółci
백인종 *s* rasa biała
백일홍 *s* cynia
밸 *s* jelita; wnętrzności
뱀 *s* wąż; żmija
뱀술 *s* żmijówka (*wódka*)
뱀장어 *s* węgorz
뱀차조기 *s* szałwia
베개 *s* poduszka; podgłówek; zagłówek ★ 베개를 베다 położyć głowę na poduszce; 얼굴을 베개에 파묻고 울다 wypłakiwać się w poduszkę
베개잇 [-gännit] *s* poszewka, powłoczka
베다[1] *v* kłaść ⟨opierać⟩ głowę (*na czymś*) ★ 베개를 베고 자다 spać z głową na poduszce
베다[2] *v* ciąć; kroić; siekać; odcinać; odkrawać; skaleczyć się ★ 가위로 베다 ciąć ⟨kroić⟩ nożyczkami; 칼로 고기를 베다 kroić mięso; 나무를 베다 ścinać drzewo; 손가락을 베다 skaleczyć się w palec; 면도하다가 얼굴을 베였습니다. Zaciąłem się przy goleniu.
베란다 *s* weranda; ganek
베르무트(술) *s* wermut
베른 *s* Berno
베를린 *s* Berlin
베콘 *s* bekon
베타카로틴 *s* beta-karoten
베틀 *s* krosno tkackie, warsztat tkacki ★ 베틀로 짜다 tkać na krosnach
베오그라드 *s* Belgrad
베이글 *s* bajgiel, obwarzanek
베이징 *s* Pekin
벨라루씨 *s* Białoruś
벨지끄 *s* Belgia
뵈옵다 (뵈오니, 뵈와, 뵈워) *v grzeczn.* (mieć okazję ⟨zaszczyt, przyjemność⟩) (*kogoś*) zobaczyć ⟨spotkać⟩; zostać (*komuś*) przedstawionym; składać (*komuś*) wizytę; być na audiencji
뵙다 (뵈니, 뵈와) *v* ☞ 뵈옵다 ★ 처음 뵙겠습니다. Miło mi (poznać).

ㅅ

사 (四) *num* cztery

사각형 [-khjŏng] *s* czworokąt

사건 [-kkŏn] *s* wydarzenie, zdarzenie; wypadek (*także drogowy*); przypadek, incydent, fakt; okoliczność; zjawisko; sprawa, kwestia, problem, casus; afera, skandal ★ 큰 사건 wielkie wydarzenie; 사건이 나다 ma miejsce (*jakieś*) wydarzenie, (*coś*) się stało ⟨wydarzyło⟩, (*coś*) się dzieje

사고 *s* (nieszczęśliwy) wypadek (*także drogowy*) ★ 사고가 (일어)나다 doszło do wypadku, zdarzył się wypadek

사기[1] *s* porcelana

사기[2] *s* morale; duch bojowy; duch walki ★ 낮은 ⟨높은⟩ 사기 niskie ⟨wysokie⟩ morale; 사기가 떨어지다 morale upada

사기[3] *s* oszustwo, przekręt *pot.*, szwindel *pot.*, machlojka *pot.*

사기저락 *s* demoralizacja

사기접시 *s* porcelanowy talerz; porcelanowe naczynie

사계 *s* ☞ 사철

사귀다 *v* zadawać się, przestawać (*z kimś*); dotrzymywać towarzystwa; przyjaźnić się, kolegować się *pot.* ★ 동무들과 사귀다 przyjaźnić się (z kolegami)

사과[1] *s* ① jabłko ★ 사과 한알 (jedno) jabłko; 구운 사과 pieczone jabłko ② jabłoń

사과[2] *s* przeprosiny ★ 사과의 말씀을 드리다 prosić o wybaczenie; 사과를 받다 przyjąć przeprosiny

사과과수원 *s* sad jabłoniowy

사과나무 *s* jabłoń

사과단물 *s* napój owocowy

사과단졸임 *s* dżem jabłkowy

사과식초 *s* ocet jabłkowy

사과즙 *s* sok jabłkowy

사과편지 *s* list z przeprosinami

사과풀 *s* rumianek

《사과풍년》 *s* „Urodzaj jabłek" (*taniec*)

사과하다 *v* prosić o wybaczenie

사과꽃 *s* kwiat jabłoni

사나 *s* Sana

사나이 *s* mężczyzna ★ 젊은 사나이 młody mężczyzna; 중년의 사나이 mężczyzna w średnim wieku

사납다 (사나우니, 사나와, 사나워) *adj* zły, okrutny, brutalny; dziki; silny, gwałtowny; ostry, surowy; burzliwy; wzburzony ★ 사나운 개 zły pies; 사나운 짐승 dzika bestia; 사나운 눈보라 silna zamieć; 사나운 바다 rozszalałe morze

사냥 *s* polowanie ★ 사냥을 가다 iść na polowanie

사냥군 [-kkun] *s* myśliwy

사냥개 [-kkä] *s* pies myśliwski

사냥총 *s* broń myśliwska

사냥하다 *v* polować ★ 적비행기를 사냥하다 polować na samoloty wroga

사는곳 *s* adres, miejsce zamieszkania

사다 *v* kupować ★ 책을 사다 kupować książkę; 상점에서 사다 kupować w sklepie; 경매로 사다 kupować na aukcji; 눅게 〈싸게〉 사다 kupować tanio; 20원에 〈20원으로〉 사다 kupić za dwadzieścia wonów; 나는 우리나라에 가지고 갈수 있는 기념품을 사고싶습니다. Chciałbym kupić jakąś pamiątkę, którą będę mógł zabrać do domu.

사(닥)다리 *s* drabina

사단 *s* dywizja

사단장 *s* dowódca dywizji

사대명작무용 *s* cztery tańce arcydzieła; ☞ 사대혁명무용

사대혁명무용 [-hjŏng-] *s* cztery tańce rewolucyjne („*Azalie z rodzinnych stron*", „*Pada śnieg*", „*Taniec z wialniami*" i „*Urodzaj jabłek*")

사라지다 *v* znikać ★ 완전히 사라지다 zupełnie zniknąć; 사람들속에 사라지다 zniknąć 〈zginąć〉 w tłumie; 연기처럼 사라지다 ulotnić się jak kamfora

사람 *s* człowiek, ludzie ★ 조선사람 Koreańczyk; 모든 사람 wszyscy (ludzie); 다른 사람 inni (ludzie); 와르샤와사람 warszawiak; 사람의 힘으로 할수 있는 모든것을 다 하다 zrobić 〈uczynić〉 wszystko, co w ludzkiej mocy; 사람살리오! Ratunku! Na pomoc! Pomocy!; 《참된 사람의 이야기》 „Opowieść o prawdziwym człowieku" (*Polewoja*)

사랑 *s* miłość ★ 나의 사랑 moja miłość; 어머니의 〈형제의〉 사랑 miłość matczyna 〈braterska〉; (사회주의)조국에 대한 사랑 miłość do (socjalistycznej) ojczyzny; 깊은 사랑 głęboka miłość; 사랑에 빠지다 zakochać się; 사랑을 받다 być kochanym; 사랑을 고백하다 wyznać miłość

사랑하다 *v* kochać ★ 나라를 사랑하다 kochać (swój) kraj; 미래를 사랑하다 patrzeć w przyszłość

사령관 *s* dowódca

사령부 *s* kwatera główna, dowództwo

사리원 (沙里院) *s* Sariwon (*miasto*)
사립문 [-rim-] *s* furtka z chrustu
사례금 *s* napiwek
사막 *s* pustynia
사망 *s* zgon, śmierć
사망자 *s* zmarły, nieboszczyk
사망진단서 *s* akt zgonu
사망하다 *v* umrzeć
사명 *s* misja ★ 외교상의 사명 misja dyplomatyczna; 필생의 사명 misja życiowa
사무 *s* praca biurowa
사무소 *s* biuro
사무실 *s* biuro (*pokój*)
사무실건물 *s* biurowiec
사무치다 *v* przenikać, przesiąkać; być wypełnionym ⟨przepełnionym, przesyconym⟩ ★ 수령님 그리움으로 사무치는 강산 kraj przepełniony tęsknotą za wodzem (*o K.Pn.*)
사무원 *s* urzędnik
사물 *s* sprawy ⟨problemy⟩ i przedmioty ⟨rzeczy⟩
사물함 *s* schowek
사발 *s* miska, miseczka (*ceramiczna*) ★ 밥 한사발 miska ryżu
사범대학 *s* uniwersytet pedagogiczny ★ 김형직사범대학 Uniwersytet Pedagogiczny imienia Kim Hjongdzika (*w Phenianie*)
사분 *s* podział na cztery części ★ 4분의 1 jedna czwarta
사분소리표 *s* ćwierćnuta
사상 *s* idea, myśl, koncepcja; ideologia ★ 사상의 ideologiczny; 공산주의의 사상 ideologia komunistyczna; 낡은 사상을 반대하여 투쟁하다 zwalczać starą ideologię, walczyć ze starą ideologią
사상균병 *s* grzybica
사상리론 *s* ideologia i teoria
사상리론가 *s* ideolog i teoretyk
사상적 [-cŏk] *s* ideologiczny ★ 사상적준비 przygotowanie ideologiczne; 사상적립장 postawa ideologiczna; 사상적공세 ofensywa ideologiczna
사상(적)독소 [-cŏk-] *s przen.* trucizna ideologiczna ★ 사상(적) 독소를 뿌리다 rozsiewać truciznę ideologiczną
사상적병집 [-cŏk-cip] *s przen.* choroba ideologiczna
사상적으로 [-cŏ-] *adv* ideologicznie ★ 사상적으로 준비되다 być przygotowanym ideologicznie
사상전 *s* kampania ideologiczna; wojna ideologiczna, konflikt ideologiczny
사상전선 *s* front ideologiczny
사상주입 *s* indoktrynacja ideologiczna
사상체계 *s* ideologia, system ideologiczny
사상투쟁 *s* walka ideologiczna; kampania ideologiczna
사상혁명 [-hjŏng-] *s* rewolucja ideologiczna (*jedna z Trzech rewolucji*)
사상의식 *s* świadomość ideologiczna
사서 *s* bibliotekarz

사서함 *s* skrytka pocztowa
사슬 *s* łańcuch
사슬반응 *s* reakcja łańcuchowa
사슴 *s* jeleń ★ 사슴의 가지뿔 poroże jelenia
사슴고기 *s* dziczyzna (*z jelenia*)
사슴목장 *s* hodowla jeleni
사시장철 *adv* (przez) cały rok
사실 *s* fakt; prawda ★ 사실대로 말하면 prawdę ⟨szczerze⟩ mówiąc
사실주의 *s* realizm ★ 사회주의적사실주의 realizm socjalistyczny; 비판적사실주의 realizm krytyczny
사십 (四十) *num* czterdzieści
사생활 *s* życie prywatne ★ 사생활과 조직생활 życie prywatne i życie w kolektywie
사자 *s* lew ★ 사자와 같이 싸우다 walczyć jak lew
사자놀이 *s* taniec (w masce) lwa
사장[1] *s* dowódca dywizji
사장[2] *s* dyrektor; prezes ★ 출판사 사장 dyrektor wydawnictwa
사전 *s* słownik ★ 조선말(대)사전 (wielki) słownik języka koreańskiego; 한자사전 słownik ideogramów; 로조사전, 로어-조선어사전 słownik rosyjsko-koreański; 사전을 찾다 ⟨찾아보다⟩ sprawdzać (*coś*) w słowniku
사절 *s* ① delegacja; misja ★ 친선의 사절 misja dobrej woli; 사절로 가다 jechać z misją ② delegat; wysłannik, emisariusz ★ 평화의 사절 wysłannik pokojowy
사절단 [-ttan] *s* delegacja; misja
사중주 *s* kwartet (*instrumentalny*)
사중창 *s* kwartet (*wokalny*)
사증 [-cyng] *s* wiza ★ 조선민주주의인민공화국 사증 wiza Koreańskiej Republiki Ludowo-Demokratycznej; 사증을 내주다 udzielić wizy; (려권에) 사증을 받다 dostać wizę (do paszportu)
사증료금 [-cyng-] *s* opłata wizowa
사진 *s* zdjęcie, fotografia ★ 잘된 사진 udane ⟨dobre⟩ zdjęcie; 사진을 찍다 fotografować (się), robić zdjęcie; 사진에 찍히기를 거절하다 odmawiać sfotografowania się
사진가 *s* fotografik
사진기 *s* aparat fotograficzny
사진기자 *s* fotoreporter
사진사 *s* fotograf
사진촬영 *s* fotografowanie (się), robienie zdjęć
사철 *s* cztery pory roku
사탕 *s* cukier; cukierek, cukierki ★ 차에 사탕을 넣다 słodzić herbatę
사탕가루 [-kka-] *s* cukier (*sypki*); cukier puder
사탕그릇 *s*, 사탕단지 *s* cukiernica
사탕과자 *s* cukierki; słodycze ★ 사탕과자를 좋아하다 lubić słodycze
사탕무우 *s* burak cukrowy
사탕봉지 *s* torebka cukru
사탕상점 *s* sklep ze słodyczami
사투리 *s* ① dialekt, gwara ★ 사투리를 쓰다 mówić dialektem ② wyrażenie gwarowe, regionalizm

사태[1] *s* ① osuwisko; lawina ★ 사태가 나다 lawina schodzi ② *przen.* zalew, lawina, wysyp; nawał

사태[2] *s* sytuacja, stan, warunki; zdarzenia, wydarzenia ★ 남조선에서 일어나고있는 사태 wydarzenia ⟨wypadki⟩ mające miejsce w Korei Południowej

사태발전 [-cŏn] *s* rozwój sytuacji ⟨wydarzeń⟩

사프란 *s* krokus, szafran

사향 *s* nostalgia, tęsknota za krajem ojczystym ★ 《사향가》 *muz.* „Nostalgia"

사형 *s* kara śmierci

사흘 *s* trzy dni; trzeci dzień (miesiąca)

사회 *s* społeczeństwo; wspólnota; towarzystwo ★ 낡은 사회 dawne społeczeństwo; poprzedni ustrój (*przed 1945*); 사회의 적 wróg publiczny; 사회의 락오자 wyrzutek społeczeństwa

사회과학 *s* socjologia, nauki społeczne

사회과학원 *s* Akademia Nauk Społecznych

사회관계 *s* stosunki społeczne

사회문제 *s* problem społeczny

사회성분 *s* pochodzenie społeczne; status społeczny, pozycja społeczna ★ 사회성분이 좋지 못한 사람 osoba o nieodpowiednim pochodzeniu społecznym

사회심리학 *s* psychologia społeczna

사회조직 *s* organizacja społeczna

사회적 *s* społeczny ★ 사회적직무 obywatelski obowiązek; 사회적불안 niepokoje społeczne

사회주의 *s* socjalizm ★ 사회주의와 자본주의 socjalizm i kapitalizm; 사회주의는 우리거야! Socjalizm to my! (*hasło*)

사회주의건설 *s* budowa socjalizmu; budownictwo socjalistyczne

사회주의건설자 [-ca] *s* budownniczowie socjalizmu

사회주의공업 *s* przemysł socjalistyczny

사회주의국가 *s* kraj socjalistyczny

사회주의기초 *s* podwaliny socjalizmu

사회주의무릉도원 *s przen.* socjalistyczny raj (*o K.Pn.*)

사회주의사회 *s* społeczeństwo socjalistyczne

사회주의자 *s* socjalista

사회주의적 *s* socjalistyczny ★ 사회주의적민주주의 demokracja socjalistyczna; 사회주의적애국주의 socjalistyczny patriotyzm

사회주의제도 *s* ustrój socjalistyczny ★ 우리 나라 사회주의제도 만세! Niech żyje socjalistyczny ustrój naszego kraju! (*hasło*)

사회집단 *s* grupa społeczna

사회학 *s* socjologia (*nauka*)

사회활동가 [-ttong-] *s* działacz społeczny

사화산 *s* wygasły wulkan

사업 *s* praca; działalność; zadanie, program, projekt; przedsięwzięcie, biznes, interes ★ 사업을 일

으키다 rozkręcać biznes; 사업을 도와주다 pomagać w pracy; 사업은 잘되고있습니다. Interes kwitnie. 무슨 사업을 하십니까? Czym się pan zajmuje?

사업가 *s* ① osoba kompetentna ⟨znająca się na rzeczy⟩; osoba przedsiębiorcza ⟨obrotna⟩ ② biznesmen, przedsiębiorca

사업경험 *s* doświadczenie zawodowe

사업방법 *s* metody ⟨sposób⟩ pracy ★ 혁명적사업방법 rewolucyjne metody pracy

사업소 *s* przedsiębiorstwo, firma; ośrodek; sklep

사업체계 *s* system pracy ★ 대안의 사업체계 teański system pracy (*kolektywne zarządzanie przedsiębiorstwem*)

사업하다 [-pha-] *v* pracować; wykonywać zadanie

사연 *s* okoliczności; kulisy; powód, powody, przyczyna, przyczyny; warunki ★ 사연을 말해주십시오. Proszę powiedzieć, jak to się stało ⟨jak do tego doszło⟩. 사연은 이러합니다. Tak to wygląda. Tak się sprawy mają. 《꽃에 깃든 사연》 *film* „Historia pewnego kwiatu"

사용 *s* użycie; użytek, używanie, użytkowanie, stosowanie, zastosowanie; korzystanie, wykorzystanie ★ 사용을 금하다 zakazywać używania ⟨stosowania⟩; 사용을 허락하다 pozwalać ⟨zezwalać⟩ na korzystanie

사용금지 *s* zakaz używania

사용량 *s* zużycie ★ 전력의 사용량을 줄이다 zmniejszać zużycie energii elektrycznej

사용법 [-ppŏp] *s* sposób użycia, zasady korzystania

사용설명서 *s* instrukcja użytkowania

사용자 *s*, 사용인 *s* użytkownik

사용자이름 *s* nazwa użytkownika

사용중 *s* Zajęte (*napis*)

사용질문 *s inform.* często zadawane pytania, FAQ

사용하다 *v* używać, stosować, korzystać, wykorzystywać ★ 콤퓨터를 사용하다 korzystać z komputera; 사용하지 않게 되다 wychodzić z użytku

사우디 아라비아 *s* Arabia Saudyjska

사육제 *s* karnawał

사이 *s* ① odstęp, odległość; interwał; luka, szpara, dziura ② między, pomiędzy ★ 갈비뼈사이에 między żebra; 조선과 뽈스까사이의 외교관계 stosunki dyplomatyczne między Koreą a Polską; 두 마을사이에는 강이 있습니다. Dwie wsie dzieli rzeka. ③ okres, czas; przerwa, pauza; czas wolny ★ 오랜 사이 długi ⟨dłuższy⟩ czas ⟨okres⟩; 식사와 식사사이에 między posiłkami ④ relacje, stosunki ★ 사이가 나쁘다 żyć (*z kimś*) w niezgodzie, stale się (*z kimś*) kłócić, mieć (*z kimś*) stałe zatargi; 사이 좋게 살다 być (*z kimś*) szczęśliwym;

być (*z kimś*) w dobrych ⟨przyjacielskich⟩ stosunkach
사이다 *s* napój gazowany; cider (*koreań. napój gazowany*)
사이시옷 *s pd.* ☞ 사이시읏
사이시읏 *s jęz. litera s w funkcji spójki* (*np. w wyrazie* 숫사람)
사이트 맵 *s inform.* mapa strony, site map
사위 *s* zięć
사원 *s* świątynia
사월 *s* kwiecień ★ 4월 15일은 우리 명절 piętnasty kwietnia – naszym świętem (*Święto Słońca*)
삭다 *v* ① rozpadać się, niszczeć; butwieć, murszeć, próchnieć; rozkładać się, gnić; psuć się ② dojrzewać; macerować się; fermentować ③ trawić
삭제 *s* usunięcie, skasowanie ★ 명단에서 삭제 usunięcie z listy
삭제되다 *v* zostać usuniętym ⟨skasowanym⟩ ★ 삭제된 파일 usunięty ⟨skasowany⟩ plik
삭제하다 *v* usuwać, kasować ★ 프로그람을 삭제하다 odinstalować program; 실수로 삭제하다 niechcący usunąć ⟨skasować⟩, usunąć ⟨skasować⟩ przez pomyłkę
산 *s* góra, góry; wzgórze; szczyt, wierzchołek ★ 백두산 góra Pektu; 금강산 Góry Diamentowe; 산과 들 ⟨골짜기⟩ góry i równiny ⟨i doliny⟩; 높은 산 wysoka góra, wysokie góry; 산에 오르다 wchodzić ⟨wspinać się⟩ na ⟨pod⟩ górę; 산에서 내리다 schodzić z góry ⟨z gór⟩; 산이 많은 górzysty; 《신고산타령》 *muz.* „Ballada o górze Singo"; 산 넘어 산이다. *przysł.* Z deszczu pod rynnę.
산골 [-kkol] *s* górski zakątek, górskie odludzie, niedostępne ⟨dzikie⟩ miejsce w górach
산기슭 [-kkisyk] *s* podnóże góry
산과 [-kkwa] *s* położnictwo, oddział położniczy
산과의사 [-kkwa-] *s* położnik
산더미 [-ttŏ-] *s* góra, masa, kupa, sterta, stos ★ 산더미같은 금 kupa pieniędzy
산림 [sal-] *s* góry i lasy; górski las ★ 울창한 산림 góry gęsto porośnięte lasem
산림보호구 [sal-] *s* rezerwat leśny
산림보호원 [sal-] *s* leśniczy
산림채벌 [sal-] *s* wyrąb lasu
산림학 [sal-] *s* leśnictwo (*dziedzina*)
산마루 *s* szczyt góry ⟨górski⟩
산문 *s* proza ★ 산문으로 쓰다 pisać prozą
산문작가 *s* prozaik
산맥 *s* ☞ 산줄기
산보 [-ppo] *s* spacer, przechadzka ★ 산보를 나가다 iść ⟨wychodzić⟩ na spacer
산보하다 [-ppo-] *v* spacerować, przechadzać się ★ 거리를 산보하다 spacerować ulicami
산봉우리 [-ppong-] *s* szczyt górski
산불 [-ppul] *s* pożar lasu
산불조심 [-ppul-] *s* Chrońmy lasy przed pożarem! (*napis*)

산사태 *s* osuwisko, zsunięcie (się) ziemi; lawina
산삼 *s* sansam (*dziki korzeń żeń--szenia*)
산성비 *s* kwaśny deszcz
산소 *s* tlen
산소마스크 *s* maska tlenowa
산정 *s* ☞ 산마루
산주폭포 (散珠瀑布) *s* Sandzu (*wodospad*)
산줄기 [-cul-] *s* pasmo górskie
산천 *s* ① góry i potoki ⟨strumienie⟩; przyroda ② górski potok
산책 *s* ☞ 산보
산호초 *s* rafa koralowa
산화물 *s* tlenek
산업 *s* przemysł
산업가 *s* przemysłowiec
산업건물 *s* budynki ⟨zabudowania⟩ przemysłowe
산업공해 *s* zanieczyszczenia przemysłowe
산업국유화 *s* nacjonalizacja przemysłu
산업기지 *s* baza przemysłowa
산업도시 *s* miasto przemysłowe
산업미술 [-nŏm-] *s* wzornictwo przemysłowe
산업병 *s* choroba przemysłowa
산업혁명 [-hjŏng-] *s hist.* rewolucja przemysłowa
산업화 [-phwa] *s* uprzemysłowienie, industrializacja
살¹ *s* ① ciało; muskulatura; tłuszcz ★ 살이 찐 사람 otyły, gruby, grubas *pot.*; 살이 빠지다 tracić na wadze ② mięso ★ 부드러운 살 delikatne mięso; 생선의 살 mięso ryby ③ skóra ★ 살이 타다 być opalonym
살² *s* ① szkielet; krata; kratownica; żebro, żeberko; żebrowanie; szprycha; ząb (*grzebienia*) ② *wzór odciskany na kluskach ryżowych*
살³ *s* żądło
살⁴ *s* wiek (*długość życia*) ★ 100살의 로인 stuletni staruszek; 몇 살입니까? Ile ma pan lat? 저는 서른살입니다. Mam trzydzieści lat.
살가죽 [-kka-] *s* ☞ 피부
살가죽밑주사 [-kka-] *s* zastrzyk podskórny
살결물 [-kkjŏl-] *s* tonik; woda kolońska; after shave ★ 살결물을 몸에 치다 spryskiwać się wodą kolońską
살고기 [-kho-] *s* chude mięso
살구 *s* morela (*owoc*)
살구나무 *s* morela (*drzewo*)
살구꽃 *s* kwiat moreli
살구졸임 *s* dżem morelowy
살다 (사니, 사오) *v* żyć; być, istnieć; egzystować; mieszkać ★ 오래 살다 długo żyć; 부유하게 살다 żyć dostatnio; 위생문화적으로 살다 prowadzić ⟨wieść⟩ higieniczny tryb życia; 희망에 살다 żyć ⟨karmić się⟩ nadzieją; 사느냐 죽느냐 być albo nie być; 나는 만수대거리에서 삽니다. Mieszkam przy ulicy ⟨na osiedlu⟩ Mansude.
살림 *s* ① gospodarstwo domowe; gospodarka ★ 살림을 차리다

zakładać dom; 살림을 알뜰히 꾸리다 być dobrym gospodarzem, dobrze sobie radzić z prowadzeniem domu; 살림을 못하다 być kiepskim gospodarzem, nie radzić sobie z prowadzeniem domu; 살림이 크다 mieć liczną rodzinę ② życie; warunki życiowe ★ 살림이 편안하다 żyć wygodnie ⟨komfortowo⟩; 살림이 어렵다 mieć ciężkie życie; mieć trudne warunki życiowe

살림방 [-ppang] *s* pokój mieszkalny

살림집 [-cip] *s* dom; mieszkanie

살림집건설 [-cip-] *s* budownictwo mieszkaniowe, budowa domów mieszkalnych

살림하다 *v* prowadzić gospodarstwo (domowe)

살색 [-ssäk] *s* kolor skóry

살충제 *s* środek owadobójczy

살풀이 *s* egzorcyzmy; rytuały szamanistyczne (*w K.Pd.*)

살풀이하다 *v* odprawiać egzorcyzmy (*w K.Pd.*)

살얼음 *s* cienki lód ★ 살얼음을 밟다 *przen.* stąpać ⟨chodzić⟩ po cienkim ⟨kruchym⟩ lodzie

살인 *s* morderstwo, zabójstwo

살인범 *s* ① morderstwo, zabójstwo ② morderca, zabójca ★ 살인범을 재판하다 sądzić mordercę ⟨zabójcę⟩

살인하다 *v* zamordować, zabić (*kogoś*); dokonać zabójstwa

삶 [sam] *s* życie ★ 삶과 죽음 życie i śmierć; 삶을 누리다 żyć; 삶의 보람을 느끼다 mieć cel w życiu

삶다 [samtta] *v* ① gotować ★ 너무 삶다 przegotować; rozgotować; 국수를 삶다 gotować makaron ② urabiać, zjednywać, przekonywać, namawiać (*do czegoś*); przymilać się; przekupywać ③ bronować ★ 논을 삶다 bronować pole

삼 (三) *num* trzy

삼가 *adv* pokornie; z czcią, z szacunkiem ★ 경애하는 김정은동지의 건강을 삼가 축원합니다. Z uszanowaniem życzymy zdrowia drogiemu towarzyszowi Kim Dzongynowi.

삼각자 *s* ekierka

삼각천 *s* temblak

삼각형 [-khjŏng] *s* trójkąt

삼국 *s hist.* ☞ 세나라

3대장군 [sam-] *s* troje generałów (*o Kim Ir Senie, Kim Dzong Ilu i Kim Dzongsuk*)

3대혁명 [sam-hjŏng-] *s* Trzy rewolucje (*ideologiczna, techniczna i kulturalna*)

3대혁명붉은기훈장 [sam-hjŏng-] *s* Order Czerwonego Sztandaru Trzech Rewolucji

삼림 *s* las, lasy ★ 삼림이 많은 lesisty, bogato zalesiony

삼림툰드라 *s* lasotundra

삼바리 *s* rozgwiazda

삼분 *s* podział na trzy części ★ 3분의 1 jedna trzecia

삼십 (三十) *num* trzydzieści

삼색기 *s* trójkolorowa flaga (*KRLD*)

삼중주 *s* trio

삼중창 *s* tercet

삼지연 (三池淵) *s* Samdzi (*jezioro*)

삼천리 [-czhŏl-] *s* trzy tysiące li; (cała) Korea ★ 삼천리 내 나라 mój kraj rozciągający się na trzy tysiące li (*o Korei*)

삼천리강산 [-czhŏl-] *s* Kraj-Rozciągający-się-na-Trzy-Tysiące-Li (*o Korei*); (cała) Korea

삼천리금수강산 [-czhŏl-] *s* Trzy-Tysiące-Li-Wyszywanych-Złotą-Nicią-Gór-i-Rzek (*o Korei*)

삼촌 *s* wuj (*ze strony ojca*)

삼키다 *v* łykać, połykać, przełykać

삼태성(三台星) *s* ① *przen., hist.* trzy wielkie gwiazdy (*Kim Ir Sen, Kim Dzong Il i Kim Dzongsuk*) ② *astr.* Pas Oriona

38선 [samphal-] *s* trzydziesty ósmy równoleżnik

삼일포 (三日浦) *s* Jezioro Trzech Dni

삼월 *s* marzec

삽 *s* łopata, szpadel

삽가래 *s przewiązana sznurem łopata, którą kopią trzy osoby*

삽뽀로 *s* Sapporo

상[1] *s* stół ⟨stolik⟩ jadalny; biurko ★ 상에서 일어서다 wstawać od stołu

상[2] *s* nagroda ★ 《김정일상》 nagroda (imienia) Kim Dzong Ila; 상을 받다 dostać ⟨otrzymać⟩ nagrodę

상강 *s księż.* sanggang, osiadanie szronu (*18. sezon, od 23–24 października*)

상급병사 *s* starszy kapral; starszy sierżant

상담 *s* konsultacja

상담하다 *v* konsultować (się)

상록수림 *s* las wiecznie zielony

상륙 *s wojsk.* desant, lądowanie

상모춤 *s* sangmo (*męski taniec ludowy ze wstążką umocowaną na kapeluszu*)

상봉 *s* (ponowne) spotkanie (się); odnalezienie (się) ★ 상봉과 리별 spotkanie i rozstanie

상봉하다 *v* (ponownie) się spotkać, odnaleźć się

상사[1] *s* (starszy) sierżant

상사[2] *s* przedsiębiorstwo, firma; koncern

상사(형) *s* analogowy

상상 *s* ① wyobraźnia; fantazja; wizja; urojenie ★ 상상으로 그리다 wyobrażać sobie; widzieć oczyma wyobraźni ② przypuszczenie, domniemanie, domysł

상상봉 *s* najwyższy szczyt; *przen.* szczyt, szczyty

상상력 *s* siła wyobraźni; fantazja ★ 풍부한 상상력 bogata wyobraźnia

상상하다 *v* ① wyobrażać sobie; fantazjować ② przypuszczać, domniemywać, domyślać się

상상임신 *s* ciąża urojona

상수 *s mat.* stała

상순 *s* pierwsza dekada miesiąca

상자 *s* pudełko; paczka; skrzynka; kufer, kuferek ★ 빈 상자 puste pudełko; 상자에 넣다 wkładać do pudełka

상장[1] [-cang] *s* dyplom
상장[2] *s* generał dywizji
상점 *s* sklep ★ 물건이 많은 상점 dobrze zaopatrzony sklep; 상점에 가다 iść do sklepu; 상점을 열다 ⟨닫다⟩ otwierać ⟨zamykać⟩ sklep; 상점을 운영하다 mieć ⟨prowadzić⟩ sklep
상점거리 *s*, 상점구역 *s* ulica ⟨dzielnica⟩ handlowa; ciąg sklepów; centrum handlowe
상점망 *s* sieć sklepowa
상점좀도적질 [-cil] *s* kradzież sklepowa
상점주인 *s* właściciel sklepu
상주 (尙州) *s* Sangdzu (*miasto*)
상중하 *s* górny, środkowy i dolny; pierwszy, drugi i trzeci (*np. tom, stopień*); dobry, taki sobie i zły
상징 *s* symbol; emblemat; logo ★ (영원한) 행복의 ⟨장수의⟩ 상징 symbol (wiecznego) szczęścia ⟨długowieczności⟩; 백두산은 조선의 상징입니다. Góra Pektu jest symbolem Korei.
상징적 [-cŏk] *s* symboliczny ★ 상징적가치 wartość symboliczna; 상징적의미 znaczenie symboliczne
상징적으로 [-cŏ-] *adv* symbolicznie
상징주의 *s* symbolizm
상징하다 *v* symbolizować; reprezentować
상좌 *s* pułkownik
상처 *s* rana, rany *także przen.*; zranienie, skaleczenie; zadrapanie; szrama, blizna; siniak ★ 깊은 상처 głęboka rana; 벤 상처 rana cięta; 상처가 생기다 zranić się, skaleczyć się; 상처가 아물다 rana się goi ⟨się zabliźnia⟩
상추 *s* ☞ 부루
상쾌하다 *adj* orzeźwiający; odświeżający ★ 상쾌한 공기 rześkie ⟨odświeżające, ożywcze⟩ powietrze
상투 *s hist.* sangthu (*tradycyjna fryzura męska w postaci koczka na czubku głowy*)
상태[1] (狀態) *s* stan, warunki, sytuacja, położenie ★ 위험한 상태 stan krytyczny, sytuacja krytyczna
상태[2] (常態) *s* normalność; stan normalny, normalne warunki ★ 상태하에서는 normalnie, w normalnych warunkach; 상태로 돌아가다 ⟨복귀하다⟩ wracać do normalności
상품 *s* towar, artykuł, rzecz, przedmiot, dobro ★ 상품을 주문하다 ⟨구입하다, 배달하다⟩ zamawiać ⟨kupować, dostarczać⟩ towar
상품견본 *s* próbka towaru
상품목록 [-mong-] *s* katalog (*towarów*)
상해 *s* Szanghaj
상회 *s* przedsiębiorstwo, firma; koncern
상아 *s* kość słoniowa
상어 *s* rekin
상업 *s* handel
상업가 *s* handlowiec, biznesmen
상업성 *s* Ministerstwo Handlu
상업화 *s* komercjalizacja

상업은행 *s* bank handlowy

상영 *s* pokaz ⟨wyświetlanie⟩ filmu ★ 상영중 Repertuar bieżący (*napis*), Teraz gramy (*napis*) ★ (영화의) 첫 상영 premiera, pokaz premierowy

상영되다 *v* być wyświetlanym

상영하다 *v* wyświetlać

상인 *s przestarz. w K.Pn.* sprzedawca; handlarz; sklepikarz

상임위원회 *s* komisja stała

상위 *s* kapitan; porucznik

상원 *s* senat, izba wyższa ★ 하원과 상원 izba niższa i izba wyższa; 뽈스까공화국 상원 Senat Rzeczypospolitej Polskiej

상원의원 *s* senator

샤쯔 *s* koszula ★ 깨끗한 ⟨구겨진, 땀으로 더러워진⟩ 샤쯔 czysta ⟨pognieciona, przepocona⟩ koszula

샤와실 *s* prysznice, natryski (*pomieszczenie*); kabina prysznicowa ★ 샤와실로 가다 iść pod prysznic

샤와(욕) *s* prysznic (*kąpiel*) ★ 샤와를 맞다, 샤와욕을 하다 brać prysznic

샤워 *s pd.* ☞ 샤와(욕)

샨데리아 *s* żyrandol

샴팡 *s* szampan

샴푸 *s pd.* ☞ 머리(물)비누

서[1] *s* zachód, Zachód

서[2] *num* ☞ 셋 ★ 쌀 서말 trzy male ryżu (*ok. 54 l*)

서가 *s* półka ⟨regał⟩ z książkami ⟨na książki⟩ ★ 책을 서가에 얹다 ustawiać książki na półce

서거 *s grzeczn.* zgon, śmierć

서거하다 *s grzeczn.* umrzeć

서경 *s* długość geograficzna zachodnia

서곡 *s muz.* preludium; uwertura

서기 *s* sekretarz; pracownik biurowy

서늘하다 *adj* rześki, chłodny ★ 서늘한 바람 chłodny wiatr; 서늘한 날씨 rześki dzień; 서늘한 곳에 둘것 Przechowywać w chłodnym miejscu (*napis*)

서다 *v* ① wstawać; stać ★ 자리에서 ⟨의자에서⟩ 서다 wstać z miejsca ⟨z krzesła⟩; 창문결에 서있다 stać przy oknie ② stać, sterczeć *pot.* ③ stać, wznosić się; zostać zbudowanym ⟨wzniesionym⟩ ★ 기념비가 서다 wzniesiono ⟨stanął⟩ pomnik; umieszczono tablicę pamiątkową ④ powstać, zostać założonym ★ 새 회사가 섰다 powstała nowa firma ⑤ zatrzymywać się ★ 렬차가 역에 서있다 pociąg stoi na stacji ⑥ być ostrym ⟨zaostrzonym, naostrzonym⟩ ⑦ być otwartym ⟨czynnym⟩, działać ★ 장이 서는 날 dzień targowy ⑧ ukazywać się (*o tęczy*) ★ 무지개가 서다 ukazuje się tęcza

서두르다 (서두르니, 서둘러) *v* śpieszyć się ★ 몹시 서두르다 bardzo ⟨strasznie⟩ się śpieszyć

서랍 *s* szuflada ★ 서랍을 열다 ⟨닫다⟩ otwierać ⟨zamykać⟩ szufladę; 서랍속에 감추다 chować do szuflady

서랍장 *s* komoda; sekretarzyk
서러움 *s* smutek ★ 기쁨과 서러움 radość i smutek
서럽다 (서러우니, 서러워) *adj* smutny ★ 서러운 이야기 smutna historia
서론 *s* wstęp; wprowadzenie; przedmowa ★ 서론과 본론 wstęp i tekst zasadniczy
서류 *s* dokumenty, papiery ★ 서류를 정리하다 porządkować papiery
서류가방 *s* teczka, aktówka
서류봉투 *s* koperta na dokumenty
서류장 *s*, 서류함 *s* segregator (*szafa*)
서류철 *s* teczka; skoroszyt
서류철기구 *s* zszywacz
서른 *num* trzydzieści
서리 *s* szron ★ 서리가 내립니다. Szron osiada.
서머타임 *s pd.* ☞ 여름시간
서면 *s* list; dokument; zawartość, treść ★ 서면으로 na piśmie
서면사과 *s* pisemne przeprosiny
서명 *s* podpis; autograf
서명하다 *v* podpisywać się; dawać autograf
서부활극영화 [-kky-] *s* western
서사시 *s* epos, poemat epicki; epopeja ★ 서사시와 서정시 poemat epicki i poemat liryczny
서산 (瑞山) *s* Sosan (*miasto*)
서술 *s* opis
서술하다 *v* opisywać ★ 쉬운 말로 서술하다 opisywać prostym językiem ⟨prostymi słowami⟩
서식장 *s*, 서식지 *s* habitat
서점 *s* ☞ 책방
서정가요 *s* pieśń liryczna
서정시 *s* liryka, poemat liryczny; oda
서조선만 (西朝鮮灣) *s* Zatoka Zachodniokoreańska
서체 *s* ☞ 글씨체
서해 (西海) *s* ☞ 조선서해
서해갑문 [-kam-] *s* Tama Zachodniomorska (*w pobliżu Nampho*)
서쪽 *s* zachód, zachodnia strona
서양 *s* Zachód, kraje zachodnie; Europa i Ameryka
서양료리 *s* kuchnia zachodnia, dania ⟨potrawy⟩ kuchni zachodniej
서양문명 *s* cywilizacja zachodnia
서양사람 [-ssa-] *s* Europejczyk; Amerykanin; człowiek Zachodu, biały
서양식 *s* styl ⟨sposób⟩ zachodni
서양호랑가시나무 *s* ostrokrzew kolczasty
서양호박 *s* cukinia
서양악기 *s* ☞ 양악기
서양음악 *s* muzyka zachodnia
서우 *s* nosorożec
서울 *s* Seul, Soul
서울(특별)시 *s* miasto (specjalne) Seul
서유럽 *s* Europa Zachodnia
서예 *s* kaligrafia
서예가 *s* kaligraf, kaligrafista
서예작품 *s* kaligrafia (*dzieło sztuki*)
석 *num* ☞ 셋 ★ 석달 trzy miesiące
석간(신문) *s* gazeta popołudniowa, popołudniówka *pot.*

석고 *s* gips
석고붕대 *s med.* gips
석사 *s* magister
석탄 *s* węgiel kamienny ★ 석탄을 때다 opalać węglem
석탄가루 [-kka-] *s* pył węglowy
석탄기근 *s* niedobory węgla
석탑 *s* ☞ 돌탑
석유 *s* ropa naftowa, ropa *pot.*; nafta; olej napędowy
석유공업 *s* przemysł naftowy
석유등 *s* lampa naftowa
석유회사 *s* koncern naftowy
선[1] *s* linia (*także telefoniczna, komunikacyjna*); kreska
선[2] *s* dobro, dobroć ★ 선은 악을 이긴다. Dobro zwycięża nad złem.
선[3] *s* brzeg, obrzeże, krawędź; granica; obwódka, rąbek
선[4] *s* duch; istota pozaziemska
선[5] *s* zen
선[6] *s* gruczoł, gruczoły
선거 *s* wybory ★ 최고인민회의 대의원선거 wybory do Najwyższego Zgromadzenia Narodowego; 선거가 진행되다 odbywają się wybory; 선거에 출마하다 startować w wyborach; 선거에서 이기다 wygrać wybory; 선거를 반대하다 bojkotować wybory; 모두다 선거에로! Głosujcie! (*hasło*)
선거결과 *s* wyniki wyborów ★ 선거결과의 발표 ogłoszenie wyników wyborów
선거구호 *s* hasło wyborcze
선거날 *s*, **선거일** *s* wybory (*dzień*)
선거되다 *v* zostać wybranym (*w wyborach*) ★ 최고인민회의 대의원으로 선거되다 zostać wybranym do Najwyższego Zgromadzenia Narodowego
선거법 [-ppŏp] *s* prawo wyborcze
선거선전화 *s*, **선거포스터** *s* plakat wyborczy
《선거신문》 *s* „Gazeta Wyborcza"
선거장 *s* lokal wyborczy
선거하다 *v* wybierać, głosować
선거운동 *s*, **선거깜빠니야** *s* kampania wyborcza
선구자 *s* pionier, prekursor; inicjator; zwiastun; awangarda
선군 *s polit.* songun (*prymat wojska*) ★ 선군의 조국 kraj ⟨ojczyzna⟩ prymatu wojska (*o K.Pn.*)
선군령장 *s* świetny dowódca (czasów) prymatu wojska (*o Kim Dzong Ilu*)
선군사상 *s* idea prymatu wojska ★ 백승의 선군사상 niezwyciężona idea prymatu wojska
선군시대 *s* czasy ⟨epoka⟩ prymatu wojska
선군12경 [-sibi-] *s* dwanaście cudów czasów prymatu wojska (*m.in. wschód słońca nad górą Pektu, azalie Schlippenbacha na przełęczy Czhol, huk wodospadu Ullim*)
선군정치 *s* polityka prymatu wojska
선군조선 *s* Korea czasów prymatu wojska
선군철학 *s* filozofia prymatu wojska

선군혁명 [-hjŏng-] *s* rewolucja czasów prymatu wojska (*całokształt problemów związanych z funkcjonowaniem K.Pn.*) ★ 선군혁명의 북소리 더 높이 울리자! Niech zabrzmi głośniej bęben rewolucji zapowiadający prymat wojska! (*hasło*)
선군(혁명)령도 [-hjŏng-] *s* (rewolucyjne) rządy pod prymatem wojska
선군영장 *s* wielki generał (czasów) prymatu wojska (*o Kim Dzong Ilu*)
선글라스 *s pd.* ☞ 색안경
선금 *s* zaliczka, zadatek; przedpłata ★ 선금을 내다 wpłacać zaliczkę
선객 *s* pasażer (*statku*)
선녀 *s* nimfa; wróżka, czarodziejka
선로 [sŏl-] *s* linia (*kolejowa, wysokiego napięcia*); tor, tory; szyny
선망 *s* zazdrość ★ 선망을 받다 być obiektem zazdrości
선망하다 *v* zazdrościć
선물 *s* prezent, podarunek, upominek; pamiątka ★ 좋은 선물 miły prezent; 선물로 주다 dawać (*coś*) w prezencie; 선물을 받다 dostawać ⟨otrzymywać⟩ prezenty
선물상점 *s* sklep z pamiątkami ⟨z upominkami⟩
선물하다 *v* dawać ⟨robić⟩ prezent
선바위 *s* blok skalny
선박 *s* statek; okręt
선반[1] *s* półka ★ 선반을 매다 wieszać ⟨mocować⟩ półkę
선반[2] *s techn.* tokarka
선봉 *s* awangarda ★ 선봉에 서다, 선봉이 되다 należeć do awangardy
선봉적 [-cŏk] *s* awangardowy
선분 *s mat.* odcinek
선불 *s* zaliczka, zadatek; przedpłata
선배 *s* starszy, senior; starszyzna; zwierzchnik, przełożony; poprzednik; prekursor; protoplasta ★ 선배와 후배 starszy i młodszy, senior i junior; starszyzna i młodzi; prekursor i epigon ⟨kontynuator⟩
선선하다 *adj* chłodny, rześki, ożywczy ★ 선선한 바람 chłodny wiatr; 날씨가 ⟨날이⟩ 선선하다 chłodny dzień
선수 *s* sportowiec, sportsmen; zawodnik, gracz; *przen.* spec ★ 롱구선수 koszykarz; 달리기선수 biegacz; 야구선수 baseballista, 후보선수 rezerwowy
선수단 *s sport* drużyna ★ 조선축구선수단 koreańska drużyna piłkarska
선생 *s* ① nauczyciel, instruktor, mistrz; profesor; doktor; ekspert ★ 조선어선생 nauczyciel koreańskiego; 대학선생 nauczyciel akademicki ② pan, pani ★ 김선생 pan ⟨pani⟩ Kim; 의사선생 pan doktor
선생님 *s grzeczn.* ☞ 선생
선전 *s* ① agitacja, propaganda; propagowanie ★ 선전을 강화하다 nasilać propagandę ② reklama
선전대 *s* brygada agitacyjna

선전대원 *s* członek brygady agitacyjnej
선전물 *s* materiały ⟨druki⟩ agitacyjne
선전방송 *s rad., telew.* reklama
선전수단 *s* nośniki propagandy
선전자 *s*, 선전원 *s* agitator; propagandysta, propagandzista
선전차 *s samochód z głośnikami używanymi do celów agitacyjnych*
선전하다 *v* ① propagować, uprawiać agitację ⟨propagandę⟩ ★ 당 정책을 선전하다 propagować politykę partii ② reklamować
선전화 *s* plakat
선전깜빠니야 *s* ① kampania agitacyjna ⟨propagandowa⟩ ② kampania reklamowa
선전삐라 *s* ulotka, ulotki
선전영화 *s* film propagandowy
선전용사진 *s* zdjęcia propagandowe
선조 *s* przodek, przodkowie
선주 *s* armator
선진국(가) *s* kraj rozwinięty
선진기술 *s* zaawansowana technologia
선진분자 *s* elementy postępowe
선진적 [-cŏk] *s* postępowy, progresywny; zaawansowany ★ 선진적인 사회제도 postępowy ustrój (społeczny)
선집 *s* dzieła wybrane ★ 《김정일 선집》 Dzieła wybrane Kim Dzong Ila
선제공격 *s*, 선제타격 *s* atak prewencyjny
선택 *s* wybór, dobór; opcja ★ 용어의 선택 dobór słownictwa ⟨wyrazów⟩; 선택의 자유 wolność wyboru
선택과목 *s* przedmiot dodatkowy (*w szkole*)
선택하다 [-kha-] *v* wybierać, dokonywać wyboru; dobierać ★ 잘 ⟨잘못⟩ 선택하다 dobrze ⟨źle⟩ wybrać, dokonać dobrego ⟨złego⟩ wyboru; 《백번 사색하고 한번 선택하라.》 Sto razy się zastanów, ale wybierz raz.
선포 *s* proklamowanie, proklamacja
선포하다 *v* proklamować ★ 독립을 선포하다 proklamować niepodległość
선풍기 *s* wentylator ★ 선풍기를 돌리다 ⟨틀다⟩ uruchamiać wentylator; korzystać z wentylatora
선언 *s* deklaracja, oświadczenie; proklamacja; manifest, odezwa, apel; komunikat, wypowiedź ★ 선언을 발표하다 ogłaszać deklarację, oświadczać (*coś*) publicznie
선언하다 *v* oświadczać, ogłaszać; proklamować; apelować
선인장 *s* kaktus; opuncja
설겆이 *s* zmywanie (*naczyń*)
설겆이하다 *v* zmywać (*naczynia*)
설날 [-lal] *s księż.* Nowy Rok
설렁탕 *s* sollongthang (*zupa na giczy wołowej*)
설레이다 *v* ① być ruchliwym ⟨żywym, energicznym⟩ ② serce

mocno bije ⟨kołacze, wali *pot.*⟩ (*na wieść o czymś, na widok czegoś itp.*) ★ 설레이는 가슴 walące serce ③ kołysać się; falować ★ 설레이는 바다 rozkołysane morze; 논에는 황금물결이 설레인다. Na ryżowisku kołyszą się złote fale.

설마 *adv* a nuż, być może; chyba nie, wątpliwe (czy); niemożliwe

설맞이 *s* powitanie Nowego Roku

설맞이공연 *s* występ ⟨koncert⟩ noworoczny

설맞이모임 *s* zabawa noworoczna; spotkanie noworoczne ⟨choinkowe⟩, *pot.* choinka

설맞이하다 *v* witać Nowy Rok

설명 *s* wyjaśnienie, objaśnienie; opis, prezentacja; instrukcja; interpretacja ★ 간단한 설명 krótki opis

설명서 *s* instrukcja, opis (*broszura*) ★ 제품을 사용하기 전에 반드시 설명서를 읽어보시기 바랍니다. Przed rozpoczęciem użytkowania prosimy o zapoznanie się z instrukcją.

설명절 *s księż.* Nowy Rok (*święto*) ★ 설명절을 쇠다 obchodzić Nowy Rok

설명하다 *v* wyjaśniać, objaśniać; opisywać; interpretować ★ 구체적으로 설명하다 dokładnie wyjaśniać; 단어의 뜻을 설명하다 wyjaśniać znaczenie wyrazu

설비 *s* wyposażenie; urządzenie, urządzenia; instalacja; oprzyrządowanie, osprzęt; udogodnienia; umeblowanie ★ 설비가 좋은 dobrze wyposażony ⟨urządzony, umeblowany⟩; dobrze pomyślany

설비하다 *v* wyposażać; urządzać; meblować; instalować; organizować ★ 방에 가구를 설비하다 meblować pokój

설사[1] [-ssa] *s* rozwolnienie, biegunka ★ 설사가 나다, 설사에 걸리다 mieć rozstrój żołądka

설사[2] [-ssa] *adv* chociaż; nawet jeśli

설사하다 [-ssa-] *v* mieć rozwolnienie ⟨biegunkę⟩

설탕(가루) [-kka-] *s rzad. w K.Pn.* cukier; ☞ 사탕

설화 *s* opowieść; narracja ★ 설화와 음악 melodeklamacja, melorecytacja

설악산 (雪嶽山) *s* Sorak (*góry*)

설인사 *s* życzenia noworoczne

설인사하다 *v* składać życzenia noworoczne

섬 *s* wyspa; wysepka

섬유 *s* włókno

섬유유연제 *s* płyn do płukania (tkanin)

섭섭하다 [-pha-] *adj* ① smutny; przykry ★ 헤여지기가 섭섭하다 (*komuś*) jest smutno ⟨przykro⟩ z powodu rozstania ② rozczarowany

섭씨 *s* skala Celsjusza ★ 섭씨 20도 dwadzieścia stopni Celsjusza

섯 *int* Stój! Stać!

성[1] *s* oburzenie, gniew; złość; sprzeciw; wściekłość; obraza, zniewaga

★ 성이 나다 złościć się; 성을 잘 내다 łatwo wpadać w gniew; złościć ⟨obrażać⟩ się z byle powodu

성[2] *s* ministerstwo ★ 외무성 Ministerstwo Spraw Zagranicznych; 철도성 Ministerstwo Kolejnictwa; 수산성 Ministerstwo Rybołówstwa

성[3] *s* nazwisko ★ 성과 이름 nazwisko i imię; 당신의 성은 무엇입니까? Pana godność?

성[4] *s* ① płeć; seks ★ 성의 자유 swoboda seksualna ② *jęz.* rodzaj

성[5] *s* natura, charakter

성[6] *s* zamek (warowny); twierdza, forteca, cytadela; mury obronne ★ 평양성 twierdza pheniańska

성격 [-kkjŏk] *s* charakter; natura; osobowość; usposobienie ★ 성격이 좋다 mieć dobry charakter ⟨miłe usposobienie⟩; 성격이 약한 ⟨강한⟩ 사람 osoba o słabym ⟨o silnym⟩ charakterze

성격적 [-kkjŏk-] *s* charakterystyczny ★ 성격적특징 cecha charakterystyczna

성격차이 [-kkjŏk-] *s* różnica charakterów

성경 *s*, 성서 *s* Pismo Święte, Biblia

성교 *s* stosunek płciowy, seks

성교하다 *v* odbywać stosunek płciowy, uprawiać seks

성교육 *s* edukacja seksualna

성구 [-kku] *s* frazeologizm, idiom

성구론 [-kku-] *s* frazeologia

성구론적 [-kku-cŏk] *s* frazeologiczny

성균관 *s hist.* songgjungwan (*uniwersytet konfucjański*)

성게 *s zool.* jeżowiec

성과 [-kkwa] *s* wynik, rezultat; skutek, efekt; owoc *przen.*; osiągnięcie ★ 최초의 성과 pierwsze efekty ⟨rezultaty⟩; 로력적성과 efekt ⟨efekty⟩ (*czyjejś*) pracy ⟨(*czyichś*) wysiłków⟩; 연구의 성과 wyniki badań; 빛나는 성과 wspaniałe efekty; 성과를 축하합니다. Gratuluję sukcesu!

성과적 [-kkwa-] *s* udany, pomyślny; skuteczny, efektywny

성과적으로 [-kkwa-] *adv* pomyślnie, z powodzeniem; skutecznie, efektywnie ★ 사회주의를 성과적으로 건설하다 z powodzeniem budować socjalizm

성남 (城南) *s* Songnam (*miasto*)

성냥 *s* zapałka, zapałki ★ 성냥 한 갑 pudełko zapałek; 성냥을 켜다 zapalać zapałkę; 《성냥파는 아이》 „Dziewczynka z zapałkami" (*Andersena*)

성냥갑 [-kkap] *s*, 성냥곽 [-kkwak] *s* pudełko zapałek

성능시험장 *s* poligon

성당 *s* ☞ 교회당

성명[1] *s* oświadczenie; ogłoszenie; komunikat ★ 성명을 발표하다 wydać oświadczenie

성명[2] *s* ① ☞ 이름 ② imię i nazwisko

성묘 *s* odwiedzenie grobów przodków

성묘하다 *v* odwiedzić groby przodków

성벽 *s* mury obronne ⟨miejskie⟩
성별 *s* ① różnice płci; seksualność ② *jęz.* rodzaj
성병 [-ppjŏng] *s* choroby przenoszone drogą płciową ★ 성병에 걸리다 być chorym wenerycznie
성병환자 [-ppjŏng-] *s* chory wenerycznie
성분 *s* pochodzenie ★ 성분이 복잡하다 mieć ciemną przeszłość, być człowiekiem o ciemnej przeszłości
성산 *s* święta góra ★ 혁명의 성산 백두산 góra Pektu – świętą górą rewolucji
성스럽다 (성스러우니, 성스러워) *adj* święty; boski; uroczysty, poważny, podniosły, majestatyczny ★ 성스러운 땅 święta ziemia
성생활 *s* życie płciowe
성자 *s* święty (*osoba*)
성장 *s* wzrost (*zwiększanie się*) ★ 성장과 발육 wzrost i rozwój; 성장이 빠르다 ⟨늦다⟩ rosnąć szybko ⟨wolno⟩
성장하다 *v* rosnąć; wzrastać; wyrastać ★ 혁명가로 성정하다 wyrosnąć na rewolucjonistę
성장호르몬 *s* hormon wzrostu
성적 [-cŏk] *s* płciowy, seksualny ★ 성(적)관계 stosunek płciowy; współżycie płciowe; 성적도착자 zboczeniec, dewiant; 성적매력 orientacja seksualna
성전환수술 *s* operacja zmiany płci
성질 *s* natura, usposobienie, temperament; charakter; właściwość, właściwości ★ 석탄의 성질 właściwości węgla; 일의 성질 charakter ⟨natura⟩ (*jakiejś*) sprawy; 성질이 좋은 ⟨나쁜⟩ 사람 dobry ⟨zły⟩ człowiek; 성질이 급하다 być niecierpliwym; być porywczym
성차다 *adj* zadowolony, usatysfakcjonowany
성찬 *s* komunia; eucharystia ★ 첫성찬 Pierwsza Komunia (Święta); 성찬을 받다 przyjmować komunię
성탄목 *s* choinka (*bożonarodzeniowa*)
성탄절 *s* święta Bożego Narodzenia, Gwiazdka (*nie obchodzi się w K.Pn.*)
성탄절선물 *s* prezenty gwiazdkowe
성탄절전야 *s* Wigilia
성폭행 [-khäng] *s* przemoc seksualna
성함 *s grzeczn.* imię i nazwisko
성희롱 *s* molestowanie (*seksualne*)
성악 *s* muzyka wokalna; śpiew ★ 성악과 기악 muzyka wokalna i instrumentalna
성어 *s* ☞ 성구
성인 *s* ☞ 어른
성인학교 *s* szkoła dla dorosłych
성의껏 *adv* rzetelnie, uczciwie, solidnie, dokładnie, sumiennie
성원 *s* członek (*osoba*)
셔츠 *s pd.* ☞ 샤쯔
소[1] *s* nadzienie; farsz ★ 만두에 소를 넣다 faszerować pierogi

소[2] *s* bydło; krowa; jałówka; byk; wół ★ 소 100마리 sto sztuk bydła

소[3] *s* bagno, grzęzawisko, trzęsawisko, mokradło

소[4] *s* (rozmiar) S

소고 *s muz.* bęben mały, werbel, bębenek

소고기 *s* wołowina

소고기국 [-kkuk] *s* rosół wołowy

소고기구이 *s* befsztyk

소금 *s* sól ★ 소금을 치다 solić; posypywać solą; (그) 소금을 좀 넘겨주시겠습니까? Mogę prosić o sól?

소금그릇 *s* solniczka

소금밭 *s* salina

소개 *s* zawarcie znajomości, poznanie (się); przedstawienie (się) ★ 자기 소개를 하다 przedstawić się

소개하다 *v* zawierać znajomość, poznawać (się); przedstawiać (się) ★ 곽동무를 소개합니다. Przedstawiam (państwu) pana Kwaka. To jest pan Kwak.

소나기 *s* ulewa ★ 소나기가 오다 leje (deszcz)

소나무 *s* sosna ★ 《남산의 푸른 소나무》 „Zielona sosna na górze Nam" (*Kim Hjongdzika*)

소나무숲 *s* las sosnowy

소낙비 *s* ☞ 소나기

소녀 *s* dziewczynka; dziewczyna ★ 소년과 소녀 chłopiec i dziewczynka

소년 *s* ① chłopiec; chłopak ② dziecko

소년단 *s* ☞ 조선소년단

소년소녀 *s* chłopcy i dziewczęta; dzieci; młodzież

소다 *s* soda

소다수 *s* ☞ 탄산수

소도시 *s* małe miasto, miasteczko ★ 큰 도시와 소도시 wielkie miasto i miasteczko

소동 *s* zamieszanie (*wokół czegoś*), szum (*także sensacja*), wrzawa, afera *pot.* ★ 소동을 일으키다 podnieść ⟨wzniecić⟩ wrzawę, narobić wrzawy

소대 *s wojsk.* pluton

소대장 *s* dowódca plutonu

소련 *s pd.* ☞ 쏘련

소름 *s* gęsia skórka

소리 *s* ① dźwięk; hałas ★ 비가 오는 소리 szum deszczu; 높은 소리로 głośno; 소리가 없는 ⟨나지 않는⟩ bezgłośny, bezdźwięczny; 소리가 나다 słychać dźwięk; 소리를 내다 wydawać dźwięk; 소리를 작게 하다 ściszać, przyciszać (*np. radio*) ② głos; krzyk; wycie; ćwierkanie; brzęczenie (*owada*) ★ 조용한 ⟨부드러운⟩ 소리 spokojny ⟨aksamitny⟩ głos; 성난 소리 głos pełen oburzenia; 개짖는 소리 szczekanie psa; 소리를 치다 krzyczeć, wrzeszczeć; 소리없는 벌레가 벽을 뚫는다. *przysł.* Kropla drąży skałę. ③ rozmowa; słowa, wyrazy

소리같은말 *s* homonim

소리마디 *s* sylaba

소만 *s księż.* soman, mała obfitość (*8. sezon, od 21–22 maja*)

소망 *s* chęć; życzenie, pragnienie; pożądanie; marzenie; nadzieje, oczekiwania ★ 소망을 풀다 spełnić (*czyjeś*) życzenie; 모든 것이 소망대로 되다 stało się tak, jak (*ktoś*) chciał

소문 *s* plotka, pogłoska ★ 소문을 퍼뜨리다 plotkować, robić plotki; 소문이 자자하다, 소문이 떠돌다 (*o kimś, o czymś*) się mówi ⟨plotkuje⟩, (*na jakiś temat*) chodzą ⟨krążą⟩ plotki ⟨pogłoski⟩

소문자 [-ca] *s* mała litera

소문없이 *adv* potajemnie, skrycie, w sekrecie

소매 *s* rękaw, rękawy; skrzydło (*budynku*)

소매값 *s* cena detaliczna

소매부리 [-ppu-] *s* mankiet, mankiety

소매치기 *s* ① drobna kradzież, drobne złodziejstwo ② złodziej kieszonkowy, kieszonkowiec *pot.*

소방대 *s* straż pożarna, oddział strażacki

소방대원 *s* strażak

소방서 *s* jednostka straży pożarnej; remiza strażacka

소방차 *s* wóz strażacki, straż pożarna

소방울 *s* krowi dzwonek

소변 *s* mocz ★ 소변을 보다 ⟨누다⟩ oddawać mocz, siusiać *pot.*, sikać *pot.*

소변검사 *s* badanie ⟨analiza⟩ moczu

소변금지 *s* Zakaz oddawania moczu (*napis*)

소변기 *s* pisuar

소비자 *s* konsument

소비품 *s* dobra konsumpcyjne

소백산 (小白山) *s* Sobek (*góry*)

소백수 (小白水) *s* Sobek (*strumień*)

소사전 *s* mały słownik ★ 소사전과 대사전 mały słownik i wielki słownik

소서 *s księż.* soso, początek upałów (*11. sezon, od 7–8 lipca*)

소설[1] *s* powieść ★ 재미있는 소설 ciekawa powieść; 자서전적인 소설 powieść autobiograficzna; 소설의 저자 autor powieści; 소설을 쓰다 ⟨읽다⟩ pisać ⟨czytać⟩ powieść; 소설을 영화화하다 ekranizować powieść

소설[2] *s księż.* sosol, mały śnieg (*20. sezon, od 22–23 listopada*)

소설가 *s* powieściopisarz

소설책 *s* powieść (*książka*)

소수 *s* ułamek dziesiętny

소식 *s* wiadomość (*także list*), informacja; doniesienia ★ 좋은 ⟨슬픈⟩ 소식 dobra ⟨smutna⟩ wiadomość; 소식이 없다 brak wieści; 소식이 오다 wiadomość przychodzi; 소식을 전하다 przekazywać wiadomość; 소식을 기다리다 czekać na wiadomość; 새 소식이 있습니까? (Czy) są jakieś wiadomości ⟨wieści⟩? (Czy) coś (już) wiadomo?

소장 *s* generał brygady; kontradmirał

소절 *s muz.* takt

소조 *s* zespół, ekipa, drużyna; grupa, grupka; koło, kółko; grono
소주 *s* sodzu (*napój alkoholowy*)
소중하다 *adj* bardzo drogi; bardzo cenny ⟨wartościowy⟩; bezcenny; bardzo ważny ⟨istotny⟩, znaczący, o wielkim znaczeniu, odgrywający istotną rolę ★ 소중한 물건 wartościowy przedmiot; 소중한 친구 najlepszy przyjaciel
소중히 *adv* ostrożnie; uważnie; starannie, pieczołowicie; troskliwie
소제하다 *v* oczyszczać; sprzątać; zamiatać; odkurzać; czyścić, szorować
소좌 *s* major ★ 소좌와 중좌 major i podpułkownik
소파 *s pd.* ☞ 쏘파
소편 *s inform.* czip
소포 *s* paczka, pakunek, pakiet ★ 소포를 부치다 wysłać paczkę; 소포를 받다 dostać paczkę
소풍 *s* spacer, przechadzka; wędrówka; wycieczka ★ 소풍을 나가다 iść na spacer
소풍하다 *v* spacerować, przechadzać się; wędrować
소학교 *s* szkoła podstawowa ★ 소학교와 중학교 szkoła podstawowa i szkoła średnia
소학생 *s* uczeń szkoły podstawowej
소한 *s księż.* sohan, początek mrozów (*23. sezon, od 6–7 stycznia*)
소해금 *s* sohegym, (mały) hegym (*instrument smyczkowy*)
소회향 *s* koper
소화¹ (消化) *s* ① trawienie ★ 소화가 잘되는 lekkostrawny; 소화가 잘되지 않는 ciężkostrawny ② *przen.* przyswajanie (wiedzy) ③ spożycie, konsumpcja
소화² (消火) *s* ☞ 불끄기
소화기 *s* gaśnica
소화기계통 *s* układ pokarmowy
소화불량(증) [-cyng] *s* niestrawność ★ 소화불량이 되다 dostać niestrawności
소화전 *s* hydrant
소화제 *s*, 소화약 *s* środek na trawienie
소화하다 *v* ① trawić ② *przen.* przyswajać ③ spożywać, konsumować
소아과 [-kkwa] *s* pediatria (*oddział*)
소아과의사 [-kkwa-] *s* pediatra
소아성애자 *s* pedofil
소아성애증 *s* pedofilia
소야곡 *s* serenada
소위 *s* chorąży
소원 *s* chęć; pragnienie; życzenie; marzenie; nadzieje, oczekiwania ★ 간절한 소원 (*czyjeś*) największe marzenie; 소원을 풀다 spełniać życzenie; 소원을 이루다 (*czyjeś*) marzenie się spełnia; 소원대로 되다 (*coś*) idzie po (*czyjejś*) myśli; (*coś*) się układa tak, jak (*ktoś*) sobie wymarzył; 우리의 소원은 통일 naszym pragnieniem – zjednoczenie
속 *s* ① wnętrze, środek; centrum, jądro, serce; wewnątrz, wśród, pośród, między ★ 가방속에

w torbie; 어두움속에 w ciemności; 인민들속에서 wśród ludzi, między ludźmi; 투쟁속에 w walce ② istota, sedno, meritum ③ wnętrzności; żołądek ★ 속이 메스껍다 (*komuś*) się zbiera na wymioty; 속이 비다 być głodnym, mieć pusty żołądek ④ dusza, serce

속격 *s* dopełniacz

속눈섭 [song-ssŏp] *s* rzęsa, rzęsy ★ 긴 속눈섭 długie rzęsy

속담 *s* przysłowie; powiedzenie, porzekadło ★ 속담에 있듯이 jak mówi przysłowie

속도 *s* prędkość, szybkość, tempo ★ 소리의 속도 prędkość dźwięku; 속도가 빠르다 duża prędkość ⟨szybkość⟩; 속도를 올리다 przyśpieszać; 알맞춤한 속도로 *muz.* moderato; 속도를 줄이시오 Zwolnij! (*napis*)

속도계 *s* prędkościomierz

속도전 *s* kampania szybkościowa

속도제한 *s* ograniczenie prędkości ★ 속도제한: 시속 50km ograniczenie prędkości do pięćdziesięciu kilometrów na godzinę

속도위반딱지 *s* mandat za przekroczenie (dopuszczalnej) prędkości ★ 속도위반딱지를 떼다 dostać mandat za przekroczenie prędkości

속바지 *s* majtki; slipy

속사탕 *s* dropsy, landrynki

속삭이다 *v* szeptać; szemrać, szumieć ★ 바람에 속삭이는 나무잎 liście szumiące na wietrze

속삭임 *s* szept; szemranie, szmer

속샤쯔 *s* podkoszulek

속성국수 *s* makaron instant

속성과 [-kkwa] *s* intensywny kurs (*np. nauki języka*)

속성료리 *s* fast food

속성료리집 [-cip] *s* bar szybkiej obsługi, fast food

속성커피 *s* kawa rozpuszczalna

속초 (束草) *s* Sokczho (*miasto*)

속어 *s jęz.* wyrażenie slangowe; kolokwializm

속옷 *s* bielizna (osobista) ★ 속옷과 겉옷 bielizna i ubranie; 속옷을 갈아입다 zmieniać bieliznę

손[1] *s* ręka, dłoń ★ 작은 ⟨큰⟩ 손 małe ⟨duże⟩ dłonie; 손을 잡다 brać za rękę; 손을 씻다 myć ręce; 손을 들다 podnosić rękę (*np. na lekcji*); 손으로 바느질하다 szyć ręcznie; 손대지 마시오! Proszę nie dotykać! (*także napis*) 손들어라! Ręce do góry!

손[2] *s* gość; klient; pasażer; lokator, najemca ★ 주인과 손 gospodarz i goście

손가락 [-kka-] *s* palec (*dłoni*)

손가락말 [-kkarang-] *s* język migowy

손가방 [-kka-] *s* torba, torebka; neseser; walizka

손길 [-kkil] *s* ① wyciągnięta ręka ★ 장군님의 손길따라 tak jak wskaże pan generał; tam, gdzie wskaże pan generał ② *przen.* pomocna dłoń

손녀 *s* wnuczka ★ 손자와 손녀 wnuk i wnuczka

손님 *s grzeczn.* gość; klient; pasażer; lokator, najemca ★ 식당에 오는 손님 goście restauracji; 손님이 있다 mieć gości; 초대하지 않은 손님 nieproszony gość
손님기다림칸 *s* poczekalnia (dla gości)
손님방 [-ppang] *s* pokój gościnny; pokój hotelowy
손님용수건 *s* ręcznik dla gości
손맛 *s* dotyk, dotknięcie ★ 손맛이 좋다 przyjemny w dotyku
손목 *s* nadgarstek
손목시계 *s* zegarek na rękę
손바닥 [-ppa-] *s* dłoń; wewnętrzna strona dłoni
손바닥형콤퓨터 [-ppa-khjŏng-] *s* palmtop
손벽 [-ppjŏk] *s* wewnętrzna strona dłoni ★ 손벽을 치다 klaskać, bić brawo
손소독기 *s* urządzenie do dezynfekcji ⟨do sterylizacji⟩ rąk
손수건 [-ssu-] *s* chustka ⟨chusteczka⟩ do nosa
손실 *s* strata; utrata; uszkodzenie; szkoda; uszczerbek; niekorzyść; koszt; wydatek ★ 큰 ⟨적은⟩ 손실 wielka ⟨niewielka⟩ strata; 인명의 손실 utrata życia; 손실을 주다 powodować straty; 손실을 입다 ponosić straty
손자 *s* wnuk; wnuczka ★ 손자가 있어요? Ma pan wnuki?
손잡이 *s* ① uchwyt, rączka, ucho; rękojeść; klamka ★ 주전자의 손잡이 uchwyt czajnika ② kierownica
손전지 *s*, 손전등 *s* latarka ★ 손전지를 충전하다 ładować latarkę
손전화 *s* telefon komórkowy, komórka *pot.*
손짐 [-cim] *s* bagaż (podręczny) ★ 손짐맡기는 곳 przechowalnia bagażu
손짐보안검사 [-cim-] *s* kontrola bagażu (podręcznego)
손크림 *s* krem do rąk
손톱 *s* paznokieć, paznokcie (*u rąk*) ★ 손톱과 발톱 paznokcie u rąk i (paznokcie) u nóg; 때가 낀 손톱 brudne paznokcie; 손톱을 깎다 obcinać paznokcie; 손톱을 깨물다 ⟨씹다⟩ obgryzać paznokcie; 손톱을 물들이다 malować paznokcie
손톱물감 [-thom-kkam] *s*, 손톱미장액 [-thom-] *s* lakier do paznokci
손톱미장 [-thom-] *s* manikiur, manicure ★ 손톱미장을 하다 robić sobie manikiur
손톱미장가위 [-thom-] *s* nożyczki do paznokci
손톱미장사 [-thom-] *s* manikiurzystka
손톱솔 *s* szczoteczka do paznokci
손톱줄 *s* pilnik do paznokci
손톱깎개 *s*, 손톱깎이 *s* obcinacz do paznokci
손풍금 *s* akordeon; koncertyna ★ 손풍금을 타다 grać na akordeonie
손풍금수 *s* akordeonista
솔[1] *s* ☞ 소나무

솔[2] *s* pędzel; szczotka, szczoteczka; miotła ★ (옷을) 솔로 털다 szczotkować (ubranie)
솔방울 [-ppang-] *s* szyszka
솔빗 *s* szczotka do włosów ★ 솔빗으로 빗다 szczotkować, czesać szczotką
솔질 *s* szczotkowanie
솔질하다 *v* szczotkować ★ 옷에 ⟨옷을⟩ 솔질하다 szczotkować ubranie
솔피 *s zool.* orka
솔잎 [-lip] *s* igły sosny
솜 *s* wata; watolina
솜군복 *s wojsk.* watowany mundur
솜바지 *s* watowane spodnie
솜사탕 *s* wata cukrowa
솜씨 *s* umiejętność; mistrzostwo, artyzm, kunszt, maestria; wprawa; zręczność, zgrabność ★ 사람을 다루는 솜씨 umiejętność ⟨sztuka⟩ obchodzenia się z ludźmi; 재빠른 솜씨로 szybko i sprawnie; 솜씨가 좋다 ⟨있다⟩ umieć (*coś*) robić; być (*w czymś*) dobrym
솜엉겅퀴 *s* karczoch
솟다 *v* ① podnosić się; unosić się; wschodzić ★ 솟는 달 wschodzący księżyc; 해가 솟다 słońce wschodzi ② bić, tryskać, wypływać (*o źródle*); krwawić ★ 샘물이 솟다 źródło bije; 상처에서 피가 솟았습니다. Z rany trysnęła krew. ③ chmurzyć się ④ wydzielać się (*o pocie*) ⑤ rosnąć (*o pragnieniu*); wybuchać (*o uczuciu*) ⑥ sterczeć (do góry); wznosić się; strzelać w niebo ★ 고층건물이 솟다 wieżowce strzelają w niebo; 높이 솟은 묘향산 wysokie góry Mjohjang
송 *s* panegiryk
송가 *s* doksologia; hymn; oda ★ 《환희의 송가》 „Oda do radości" (*hymn Europy*)
송림 (松林) *s* Songnim (*miasto*)
송시 *s* oda
송시비 *s* tablica z (wykutą) odą
송장 *s* zwłoki, ciało
송편 *s* songphjon (*ciastka ryżowe w kształcie pierożków przyprawione igłami sosny*)
송화기 *s* mikrofon
송아지 *s* cielę, cielak
송아지고기 *s* cielęcina
송아지동무 *s* kolega ⟨przyjaciel⟩ z cielęcych lat
송어 *s* pstrąg
송이 *s* ① pąk, pączek (*kwiatu*); kiść, grono ② torebka nasienna, łupina (*np. kasztana*) ③ płatek, płatki (*śniegu*); kłębek (*np. waty*), kłąb (*np. chmur*) ④ *klasyfikator kwiatów i kiści* ★ 목란꽃 열송이 dziesięć kwiatów magnolii; 포도 한송이 (jedna) kiść winogron
솥 *s* kocioł, kociołek ★ 솥에 밥을 안치다 nastawiać ryż w kociołku
쇼크 *s med.* szok; trauma
쇼핑 *s pd.* ☞ 장보기; 물건사기
수[1] *s* ① sposób, możliwość, metoda, środek, rada (*na coś*) ★ 가장 좋은 수 najlepszy sposób, najlepsza

metoda; 여러가지 수로 na różne sposoby; w taki czy inny sposób; 다른 수가 없습니다. Nie da się (z tym) nic zrobić. Nic się (na to) nie poradzi. ② możliwość, prawdopodobieństwo, zdolność ★ 조선어를 〈조선말로〉 말할수 있는 사람 osoba mówiąca po koreańsku 〈znająca koreański〉; 갈수 〈올수〉 있다 (*ktoś*) może 〈jest w stanie〉 (*gdzieś*) pójść 〈przyjść〉; 할수만 있다면 jeśli to możliwe, jeśli można; 될수 있는대로 더 빨리 tak szybko, jak to możliwe; 그것은 있을수 있는 〈없는〉 일입니다. To możliwe 〈niemożliwe〉. 들어갈수 있습니까? Mogę wejść? Można?

수² *s* liczba *także jęz.*, ilość ★ 큰 〈작은〉 수 duża 〈mała〉 liczba 〈ilość〉; 정확한 수 dokładna liczba 〈ilość〉; 수많은 사람들 mnóstwo ludzi

수³ *s* wyszywanie, haftowanie, haft ★ 수(를) 놓다 haftować, wyszywać

수갑 *s* ☞ 쇠고랑

수건 *s* ręcznik; chustka, chusteczka ★ 수건으로 손을 씻다 wycierać ręce ręcznikiem; 수건을 쓰다 zakładać chustkę (na głowę)

수고 *s* wysiłki, starania ★ 수고가 많다 nie szczędzić wysiłków

수고하다 *v* czynić starania, podejmować wysiłki ★ 수고하셨습니다. Bardzo dziękuję. Dziękuję za to, co pan (dla mnie) zrobił.

수구 *s* piłka wodna

수녀 *s* zakonnica; mniszka ★ 수녀가 되다 zostać zakonnicą

수녀원 *s* zgromadzenie (sióstr); zakon (żeński)

수뇌부 *s* kwatera główna *także przen.*; zarząd, szefostwo ★ 혁명의 수뇌부 kwatera główna rewolucji; 수뇌부를 목숨바쳐 지키다 bronić kwatery głównej za cenę życia

수단 *s* ① środek, narzędzie, instrument; sposób, metoda ★ 여러가지 수단으로 różnymi środkami 〈metodami〉 ② zdolność; umiejętność; sprawność; talent; pomysłowość

수달 *s* wydra

수닭 [-thak] *s* kogut ★ 수닭과 암닭 kogut i kury

수도¹ *s* stolica, metropolia ★ 혁명의 수도 stolica rewolucji (*Phenian*); 와르샤와는 뽈스까공화국의 수도입니다. Warszawa jest stolicą Rzeczypospolitej Polskiej.

수도² *s* wodociąg; akwedukt; woda bieżąca ★ 수도를 틀다 〈막다〉 odkręcać 〈zakręcać〉 kran

수도권 [-kkwŏn] *s pd.* sudokwon (*obszar obejmujący Seul, Inczhon i prowincję Kjonggi*)

수도물 *s* woda bieżąca

수도사 *s* zakonnik, mnich ★ 수도사와 수녀 zakonnik i zakonnica

수도시민 *s* mieszkaniec 〈mieszkańcy〉 stolicy

수도회 *s* zakon

수도꼭지 *s* kran; hydrant ★ 수도꼭지가 새다 cieknie z kranu

수도원 *s* klasztor, opactwo; zakon, konwent ★ 수도원에 들어가다 wstąpić do klasztoru

수동제동기 *s* hamulec ręczny

수두 *s* ☞ 뜨리

수량 *s* ilość ★ 수량이 많다 (*czegoś*) jest dużo; 수량이 늘다 zwiększać (się); powiększać (się); 수량이 줄다 zmniejszać (się)

수력발전소 [-cŏn-] *s* elektrownia wodna, hydroelektrownia

수령 *s* wódz (*zwykle tylko o Kim Ir Senie*) ★ 위대한 수령 김일성 동지는 영원히 우리와 함께 계신다. Wielki wódz towarzysz Kim Ir Sen pozostanie na zawsze z nami! (*hasło*)

수령님 *s grzeczn.* drogi wódz (*o Kim Ir Senie*)

수류탄 *s wojsk.* granat ★ 수류탄을 던지다 rzucić granat ⟨granatem⟩

수리[1] *s* orzeł

수리[2] *s* naprawa, reperacja; remont ★ 수리중이다 być w naprawie

수리공 *s* osoba dokonująca napraw, serwisant

수리날 *s księż.* ☞ 단오(날)

수리부엉이 *s* puchacz

수리소 *s* serwis, warsztat naprawczy

수리센터 *s pd.* ☞ 수리소

수리하다 *v* naprawiać, reperować; remontować ★ 물이 새는 수도꼭지를 수리하다 naprawiać ⟨reperować⟩ cieknący kran; 집을 수리하다 remontować dom ⟨mieszkanie⟩

수리아 *s* Syria

수림 *s* ☞ 나무숲 ★ 깊은 수림 głuchy ⟨gęsty, nieprzebyty⟩ las; 백두의 수림 ⟨las⟩ lasy u podnóża góry Pektu

수림길 [-kkil] *s* dukt

수뢰 *s* torpeda ★ 지뢰와 수뢰 mina (lądowa) i torpeda

수뢰정 *s* ☞ 어뢰정

수목원 *s* arboretum

수매소 *s* skup, punkt skupu

수박 *s* arbuz, kawon ★ 수박 두통 dwa arbuzy

수부 *s* ☞ 배사람

수비 *s* ochrona ★ 수비가 든든하다 (*coś*) jest dobrze strzeżone

수비하다 *v* chronić

수사[1] *s* śledztwo; dochodzenie

수사[2] *s* liczebnik ★ 조선말 수사 liczebnik koreański; 한자말 수사 liczebnik sinokoreański

수사하다 *v* prowadzić śledztwo ⟨dochodzenie⟩ ★ 범죄를 수사하다 wyjaśniać okoliczności przestępstwa

수산학 *s* rybactwo (*nauka*)

수산업 *s* rybołówstwo

수삼나무 *s bot.* metasekwoja chińska

수상 *s* premier, prezes rady ministrów

수석[1] *s* zwierzchnik, przełożony, szef, przewodniczący, głowa

수석[2] *s* ① kamień eksponowany w celach dekoracyjnych ② sztuka eksponowania kamieni

수선 *s* naprawa, reperacja
수선하다 *v* naprawiać, reperować
수선화 *s bot.* narcyz
수성 (水星) *s astr.* Merkury
수소 *s* wodór
수속 *s* procedura, formalności
수속하다 [-kha-] *v* postępować zgodnie z procedurą
수송 *s* transport, przewóz; tranzyt, przejazd, przelot, przepłynięcie
수송관 *s* rurociąg
수송하다 *v* transportować, przewozić
수수 *s bot.* gaolian, kaolian
수수료 *s* prowizja
수술 *s* operacja, zabieg chirurgiczny ★ 수술을 하다 operować, dokonywać operacji ⟨zabiegu chirurgicznego⟩; 수술을 받다 poddawać się operacji; 수술은 성공하였습니다. Operacja przebiegła pomyślnie.
수술대 [-ttä] *s med.* stół operacyjny
수술실 *s med.* sala operacyjna
수신기 *s* odbiornik
수신함 *s inform.* skrzynka odbiorcza
수자 [-ca] *s* cyfra, liczba ★ 정확한 ⟨막대한⟩ 수자 dokładna ⟨ogromna⟩ liczba
수자식록음 [-ca-] *s* nagranie cyfrowe
수자식사진기 [-ca-] *s* aparat cyfrowy
수자적 [-ca-] *s* cyfrowy
수자적으로 [-ca-] *adv* cyfrowo
수자화 [-ca-] *s* digitalizacja
수저 *s* (koreańskie) sztućce (*stalowa łyżka i pałeczki*)
수저받침 *s* podpórka pod (koreańskie) sztućce
수정 *s* poprawa; poprawienie, ulepszenie; zmiana, przeróbka, modyfikacja; korekta; rewizja; sprostowanie; retusz ★ 원고의 수정 korekta tekstu
수정되다 *v* zostać poprawionym ⟨ulepszonym, zmienionym, przerobionym, zmodyfikowanym⟩; zostać skorygowanym ⟨zrewidowanym⟩; zostać sprostowanym; zostać wyretuszowanym ★ 수정된 사진 wyretuszowane zdjęcie
수정주의 *s* rewizjonizm
수정주의자 *s* rewizjonista
수정주의적 *s* rewizjonistyczny
수정판 *s* wydanie zmienione; wydanie poprawione
수정하다 *v* poprawiać, ulepszać; zmieniać, przerabiać, modyfikować; korygować; rewidować; prostować; retuszować ★ 오자를 수정하다 poprawiać literówki
수정액 *s* korektor w płynie
수족관 *s* akwarium (*muzeum*)
수준 *s* poziom; standard ★ 수준이 낮다 ⟨높다⟩ niski ⟨wysoki⟩ poziom ⟨standard⟩; 수준이 떨어지다 poziom ⟨standard⟩ spada ⟨się pogarsza⟩; 수준을 높이다 podnosić ⟨poprawiać⟩ poziom ⟨standard⟩; 같은 수준에서 na tym samym poziomie
수준기 *s* poziomnica

수준이상 *s* powyżej (*pewnego*) poziomu ★ 수준이상의 ponadprzeciętny

수준이하 *s* poniżej (*pewnego*) poziomu ★ 수준이하이다 być miernym

수중무용 *s*, 수중발레 *s* pływanie synchroniczne

수직선 *s* linia pionowa ★ 수직선과 수평선 linia pionowa i linia pozioma

수질오염 *s* zanieczyszczenie wody

수집[1] (收集) *s* zbiór, zbiórka, zbieranie; odbiór (*np. poczty*)

수집[2] (蒐集) *s* zbieranie (*materiałów, informacji*), gromadzenie, kolekcjonowanie; zbiór, kolekcja

수집[3] (蒐輯) *s* redakcja; kompilacja

수집가 *s* kolekcjoner

수집하다[1] [-pha-] *v* zbierać; odbierać

수집하다[2] [-pha-] *v* zbierać (*np. dane*); kolekcjonować

수집하다[3] [-pha-] *v* zbierać; kompilować; redagować

수첩 *s* notes, notatnik ★ 수첩에 적다 zapisywać w notesie

수출 *s* eksport ★ 수출과 수입 eksport i import

수출금지 *s* zakaz eksportu, embargo na eksport

수출품 *s* towar eksportowy

수출하다 *v* eksportować

수통 *s* manierka

수평선 *s* ① linia pozioma ② horyzont, widnokrąg (*linia pozornego zetknięcia nieba z powierzchnią wody*) ★ 수평선아래로 사라지다 znikać za horyzontem

수풀 *s* las; lasek, zagajnik, gaj; gąszcz, zarośla, chaszcze

수필 *s* esej

수필가 *s* eseista

수필집 *s* zbiór esejów

수하물 *s* ☞ 손짐; 수하물찾는곳 odbiór bagażu osobistego (*na lotnisku*)

수학 *s* matematyka

수학자 *s* matematyk

수혈 *s* transfuzja (krwi) ★ 수혈을 받다 przyjmować krew

수혈자 *s* ① krwiodawca ② biorca krwi

수혈하다 *v* przetaczać krew, dokonywać transfuzji ★ 환자에게 수혈하다 przetaczać krew choremu

수화 *s* ☞ 손가락말

수화기 *s* słuchawka; słuchawki ★ 수화기를 들고 기다리다 czekać na połączenie; nie rozłączać się

수확 *s* plon, plony; zbiór, zbiory; żniwa; *przen.* owoc, owoce

수확하다 [-kha-] *v* zbierać plon ⟨plony⟩; pracować przy żniwach

수압자끼 *s* lewarek hydrauliczny

수업[1] (授業) *s* nauczanie, uczenie; lekcja; zajęcia; wykład ★ 수업중에 w szkole; w klasie; na lekcji, na lekcjach; na zajęciach; na wykładzie; 수업이 끝난 다음에 po szkole; po lekcjach; po zajęciach; 수업을 받다 mieć lekcję; brać udział w zajęciach; być na

wykładzie; 수업을 쉬다 opuścić lekcję ⟨zajęcia; wykład⟩
수업[2] (修業) *s* ① nauka, uczenie się; zdobywanie ⟨pogłębianie⟩ wiedzy ② ukończenie kursu
수업료 [-ŏm-] *s* czesne ★ 우리 공화국에서는 수업료라는 말자체를 모른다. W naszym kraju pojęcie czesnego jest nieznane.
수업시간 *s* lekcja, godzina lekcyjna; lekcje, zajęcia, wykłady (*czas przebywania w szkole*)
수업시간표 *s* plan lekcji ⟨zajęć, wykładów⟩
수업증(서) *s* świadectwo ukończenia kursu
수업하다[1] [-pha-] *v* uczyć, nauczać
수업하다[2] [-pha-] *v* ① uczyć się, zdobywać wiedzę ② ukończyć kurs
수염 *s* zarost; wąsy; broda; bokobrody ★ 수염을 기르고있다 mieć ⟨nosić⟩ wąsy ⟨brodę⟩; 수염을 깎다 golić zarost ⟨wąsy, brodę⟩
수영 *s* ☞ 헤엄 ★ 수영을 련습하다 trenować pływanie
수영강습 *s* nauka pływania
수영금지 *s* (*napis*) Zakaz kąpieli
수영모 *s* czepek kąpielowy
수영복 *s* kąpielówki; kostium kąpielowy
수영선수 *s sport* pływak
수영장 *s* ☞ 헤엄장
수요일 *s* środa
수용소 *s* ① dom, schronisko; azyl; hospicjum ② obóz ⟨miejsce⟩ internowania; obóz koncentracyjny ★ 죽음의 수용소 obóz zagłady
수유 *s* ☞ 젖먹이기
수은 *s* rtęć
수입 *s* import ★ 수출과 수입 eksport i import
수입금지 *s* zakaz importu, embargo na import
수입품 *s* towar importowany ⟨z importu⟩
수입하다 [-pha-] *v* importować
수예 *s* wyszywanie, haftowanie, haft
수예가 *s* hafciarka
수예품 *s* haft (*dzieło sztuki*) ★ 금강산의 경치를 수놓은 수예품 haft przedstawiający Góry Diamentowe
수원 (水原) *s* Suwon (*miasto*)
숙녀 [sung-] *s rzad. w K.Pn.* pani; dama ★ 신사와 숙녀 pan i pani, państwo
숙박료 [-pang-] *s* opłata za pobyt w hotelu
숙제 *s* ① praca domowa, zadanie domowe ★ 숙제가 많다 mieć dużo zadane; 숙제를 내다 zadawać lekcje do odrobienia ② sprawa ⟨kwestia⟩ otwarta ⟨nierozstrzygnięta, nierozwiązana⟩ ★ 오랜 숙제 coś się ciągnie
숙어 *s* ☞ 관용구
순간 *s* moment, chwila ★ 결정적인 순간 decydujący moment, decydująca chwila; 력사적인 순간 historyczny moment, historyczna chwila

순결 *s* niewinność; dziewictwo; czystość, nieskazitelność; prawość, przyzwoitość
순결하다 *adj* niewinny; dziewiczy; czysty, nieskazitelny; prawy, przyzwoity ★ 순결한 량심 czyste sumienie
순대 *s* sunde (*koreań. kiełbasa*)
순번 *s* kolejność, porządek; kolej, kolejka ★ 순번으로 서다 stać w kolejce
순서 *s* kolejność, porządek, sekwencja; kolej, kolejka; metoda, procedura ★ 순서대로 we właściwej kolejności
순서수사 *s* ☞ 차례수사
순천[1] (順川) *s* Sunczhon (*miasto w K.Pn.*)
순천[2] (順天) *s* Sunczhon (*miasto w K.Pd.*)
순양함 *s wojsk.* krążownik
숟가락 *s* łyżka, łyżeczka ★ 밥 한 숟가락 łyżka ryżu; 숟가락으로 젓다 mieszać łyżką ⟨łyżeczką⟩
술[1] *s* alkohol, napój alkoholowy; wino; wódka; likier ★ 술 한잔 kieliszek wina ⟨wódki⟩; 뜨겁게 데운 술 grzane wino; 잔에 술을 따르다 napełniać kieliszek alkoholem; 술에 취하다 upić się
술[2] *s* frędzel, frędzle
술집 [-cip] *s* bar
숨 *s* oddech, oddychanie ★ 들이쉬는 숨 wdech; 내쉬는 숨 wydech; 숨(을) 쉬다 oddychać; 숨이 거칠다 oddychać z trudnością, ciężko oddychać; (ciężko) sapać; 숨을 깊이 들이마시다 brać głęboki oddech; 숨을 죽이다 wstrzymywać oddech
숨결 [-kkjöl] *s* ① oddech, oddychanie ② uczucie, uczucia; emocje; sentymenty
숨통 *s* tchawica
숭늉 *s* sungnjung (*napój z wody z przypalonym ryżem*)
숭배 *s* admiracja; kult; czczenie, oddawanie czci
숭배자 *s* admirator, wielbiciel
숭배하다 *v* admirować; czcić ★ 위대한 령도자를 숭배하다 czcić wielkiego wodza
숭어 *s zool.* cefal, łoban
숲 *s* las *także przen.*; lasek, zagajnik, gaj; gąszcz, zarośla, chaszcze ★ 짙은 숲 gęsty las; 숲이 많은 lesisty, bogato zalesiony; 숲을 만들다 sadzić las
숲길 *s* leśna droga
숲속 *s* leśna głusza
슈체찐 *s* Szczecin
슈퍼마켓 *s pd.* ☞ 자체봉사식 (종합)상점
ㅅ *s* sy (*7. litera alfabetu koreań.*)
스리랑카 *s* Sri Lanka
스물 *num* dwadzieścia
스스로 *adv* sam, samemu, samodzielnie; osobiście ★ 스스로 가다 iść (*gdzieś*) samemu; 병을 스스로 고치다 leczyć się samemu
스승 *s* nauczyciel; mistrz; mentor, wychowawca; instruktor
스카이프 *s* Skype
스칸디나비아반도 *s* Półwysep Skandynawski
스캉크 *s* skunks

스크래블 *s* scrabble
스키 *s* narty ★ 스키를 타다 jeździć na nartach
스키모자 *s* czapka narciarska
스캐너 *s* ☞ 화상입력장치
스케이트 *s pd.* ☞ 스케트(경기)
스케줄 *s pd.* ☞ 시간표; 일정
스케트 *s* łyżwy ★ 스케트를 타다 jeździć na łyżwach
스케트판 *s* deskorolka, deska *pot.* ★ 스케트판을 타다 jeździć na deskorolce
스케르쪼 *s muz.* scherzo
스타킹 *s pd.* ☞ 양말
스털링파운드 *s* funt sterling
스톡홀름 *s* Sztokholm
스트라스부르 *s* Sztrasburg
스트레스 *s* stres ★ 스트레스를 받다 być w stresie ⟨zestresowanym⟩
스트렙토미찐 *s* streptomycyna
스파게티 *s pd.* ☞ 스빠게띠
스팜 *s inform.* spam, poczta niechciana
스포츠 *s* ☞ 체육
스포츠맨 *s* ☞ 체육인
스빠게띠 *s* spaghetti
스위스 *s* Szwajcaria
스위스프랑 *s* frank szwajcarski
스위치 *s elektr.* łącznik ★ 스위치를 넣다 włączać; 스위치를 끄다 wyłączać
스웨리예 *s* Szwecja
스웨터 *s pd.* ☞ 쎄타
슬기(로움) *s* mądrość; inteligencja
슬기롭다 (슬기로우니, 슬기로와, 슬기로워) *adj* mądry, rozumny; rozsądny, roztropny, rozważny; inteligentny, bystry ★ 슬기롭고 문명한 조선민족 mądry i cywilizowany naród koreański
슬라브족 *s* Słowianie
슬라브어 *s* języki słowiańskie
슬라브인 *s* Słowianin
슬로베니아 *s* Słowenia
슬로벤스꼬 *s* Słowacja
슬리퍼 *s pd.* ☞ 실내화; 끌신
슬퍼하다 *v* martwić się, smucić się; ubolewać ★ 남의 죽음을 슬퍼하다 ubolewać z powodu czyjejś śmierci
슬프게 *adv* ze smutkiem; z przykrością ★ 슬프게 말하다 mówić (*o czymś*) ze smutkiem
슬프다 (슬프니, 슬퍼) *adj* smutny; przykry ★ 슬픈 사건 smutne ⟨przykre⟩ wydarzenie; 슬픈 소식 smutna wiadomość; 슬픈 경험 przykre doświadczenia
슬픔 *s* smutek ★ 슬픔과 기쁨 smutek i radość; 큰 ⟨커다란⟩ 슬픔 wielki ⟨ogromny⟩ smutek; 슬픔이 가득찬 마음 serce przepełnione smutkiem
습기 *s* wilgoć; wilgotność ★ 습기가 많은 기후 wilgotny klimat; 습기를 주다 nawilżać; 습기를 없애다 suszyć, osuszać, odwadniać; 오늘은 습기가 많습니다. Dzisiaj jest (wyjątkowo) parno.
습기주의 *s* Chronić przed wilgocią (*napis*)
습기엄금 *s* Przechowywać w suchym miejscu (*napis*)
습관 *s* obyczaj, zwyczaj; przyzwyczajenie; nawyk; praktyka ★

좋은 습관 dobry zwyczaj; 절약하는 습관 nawyk oszczędzania; 습관을 따르다 stosować się do (*jakiegoś*) zwyczaju, postępować zgodnie ze zwyczajem
습관적 [-cŏk] *s* zwyczajowy
습관적으로 [-cŏ-] *adv* zwyczajowo
습관하다 *v*, 습관되다 *v* być przyzwyczajonym; mieć zwyczaj ⟨w zwyczaju⟩
습하다 [-pha-] *adj* parny; wilgotny ★ 습한 날씨 parny dzień; 습한 기후 wilgotny klimat
승강기 *s* winda ★ 승강기로 타다 jechać windą
승객 *s* pasażer ★ 승객을 태우다 przewozić pasażerów
승객명단 *s* lista pasażerów
승객실 *s* kabina pasażerska
승냥이 *s* wilk; *przen.* szakal (*o żołnierzu amerykańskim*) ★ 굶주린 승냥이 wygłodniały wilk; 양가죽을 쓴 승냥이 wilk w owczej skórze
승냥이본성 *s* wilcza natura
승리 *s* zwycięstwo *także przen.*, triumf, tryumf, wygrana ★ 빛나는 ⟨위대한⟩ 승리 wspaniałe ⟨wielkie⟩ zwycięstwo; 사회주의의 승리 zwycięstwo socjalizmu; 전투에서의 ⟨경기에서의⟩ 승리 zwycięstwo w walce ⟨w zawodach⟩; 승리의 날 dzień zwycięstwa; 악에 대한 선의 승리 triumf dobra nad złem; 승리로 끝나다 skończyć się zwycięstwem; 전쟁에 승리를 얻다 wygrać wojnę, zwyciężyć w wojnie; 승리를 축하합니다. Gratuluję zwycięstwa ⟨wygranej⟩!
승리자 *s* zwycięzca; wygrany ★ 패배자와 승리자 przegrany ⟨pokonany, zwyciężony⟩ i zwycięzca; 영예로운 승리자 okryty chwałą zwycięzca; 승리자로 되다 zostać zwycięzcą
승리적 *s* zwycięski
승리하다 *v* zwyciężać; wygrywać ★ 전쟁에서 승리하다 wygrać wojnę, zwyciężyć w wojnie
승무 *s* ☞ 중춤
승무원 *s* członek załogi; steward, stewardessa; konduktor ★ 승무원외 출입금지 Tylko dla personelu (*napis*); Nieupoważnionym wstęp wzbroniony (*napis*)
승진 *s* awans ★ 승진이 빠르다 szybko awansować
승진하다 *v* awansować ★ 교수로 승진하다 zostać profesorem
승차권 [-kkwŏn] *s* ☞ 차표
승천절 *s* Wniebowstąpienie (*święto*)
승용차 *s* samochód osobowy
승인 *s* pozwolenie, zezwolenie; zgoda, aprobata; akceptacja ★ 승인을 맡다 mieć pozwolenie
승인하다 *v* pozwalać, zezwalać; zgadzać się (*na coś*), dawać zgodę, aprobować; uznawać, akceptować ★ 독립을 승인하다 uznawać niepodległość
시[1] *s* poezja; wiersz; wiersze, poezje ★ 시를 짓다 pisać wiersz ⟨wiersze⟩; 시를 랑송하다 recytować wiersz

시² *s* miasto ★ 평양시 (miasto) Phenian

시³ *s* ① godzina (*w Korei stosuje się 12-godzinną rachubę czasu*) ★ 한시 (godzina) pierwsza ⟨trzynasta⟩; 두시 45분 (godzina) druga ⟨czternasta⟩ czterdzieści pięć; 20분전 세시 za dwadzieścia trzecia; 여덟시반 pół do dziewiątej; 오전 ⟨오후⟩ 여섯시 (godzina) szósta rano ⟨wieczorem⟩; 지금 몇시입니까? Która jest (teraz) godzina? 정각 세시입니다. Jest punkt trzecia. ② czas

시⁴ *int* fe!, fuj!

-시- *part wyraża szacunek dla rozmówcy lub osoby, o której mowa* ★ 가르치심 pouczenie, wskazówka; 가시다 udawać się (*gdzieś*); 위대하시다 wielki; 수령이시여 만수무강하시라! Najlepszego, wodzu! 불길만리 헤치시여 조국을 찾아주고, 눈비속을 걸으시며 락원을 세우셨네 Odzyskał ojczyznę, walcząc w płomieniach / W deszczu i śniegu budował raj (*ze słów piosenki*)

시가전 *s* rozruchy, zamieszki ⟨starcia⟩ uliczne ★ 시가전이 벌어지다 (*gdzieś*) doszło do rozruchów

시각 *s* wzrok

시각미술 *s* op-art

시간 *s* godzina (*także lekcyjna*); czas, pora ★ 시간의 흐름 upływ czasu; 긴 ⟨짧은⟩ 시간 długi ⟨krótki⟩ okres; 정확한 시간 dokładny czas; 일보는 시간 czas pracy, godziny otwarcia (*np. sklepu*); 시간이 가다 czas mija ⟨płynie, upływa, leci *pot.*⟩; 시간이 없다 nie mieć czasu; 시간을 지키다 być punktualnym; 시간을 재다 mierzyć czas; 시간이 있습니까? Jest pan wolny? Ma pan (teraz) czas? 잘 시간입니다. Pora spać.

시간문제 *s* kwestia ⟨problem⟩ czasu

시간제 *s* ★ 시간제로 일하다 pracować w niepełnym wymiarze godzin

시간제일 *s* praca w niepełnym wymiarze godzin

시간표 *s* harmonogram, rozkład; plan

시골 *s* wieś; prowincja ★ 시골에(서) 살다 mieszkać na wsi

시골말 *s* gwara wiejska

시금치 *s* szpinak

시기¹ *s* czas, pora (*także roku*), okres; moment; czasy, era, wiek ★ 기술혁명의 시기 czasy rewolucji technicznej; 준엄한 시기 ciężkie czasy

시기² *s* zazdrość ★ 시기를 받다 być obiektem zazdrości

시기³ *s* możliwość; szansa, okazja; właściwy moment ★ 시기를 타다 skorzystać z okazji; 시기를 놓치다 przepuścić okazję

시기하다 *v* zazdrościć ★ 성과를 시기하다 zazdrościć (*komuś*) osiągnięć

시계 *s* zegar; zegarek; budzik ★ 시계가 맞다 zegar chodzi dobrze; 시계가 빠르다 ⟨느리다⟩ zegar się śpieszy ⟨późni⟩
시계바늘 [-ppa-] *s* wskazówki zegara ⟨zegarka⟩
시니아르드비호 *s* Śniardwy
시내[1] *s* strumień, strumyk
시내[2] *s* miasto, obszar miejski ★ 시내로 가다 iść do miasta; 강이 시내를 흐른다. Rzeka przepływa przez miasto.
시내공원 *s* park miejski
시내교통 *s* komunikacja miejska, transport miejski
시내구경 *s* zwiedzanie miasta, wycieczka po mieście
시내물 [-nän-] *s* strumień; woda w strumieniu
시내전화 *s* rozmowa miejscowa, połączenie lokalne
시내뻐스 *s* autobus miejski
시도서관 *s* biblioteka miejska
시대 *s* czasy, epoka, era, wiek; okres ★ 과학의 시대 wiek nauki; 우리 시대의 영웅 bohater naszych czasów; 시대에 앞서다 wyprzedzać swój czas ⟨swoją epokę⟩
시대극 *s* dramat historyczny
시대소설 *s* powieść z epoki
시대정신 *s* duch epoki, Zeitgeist
시대착오 *s* anachronizm
시라 *s* ☞ 소회향
시라소니 *s* ryś
시력 *s* wzrok ★ 시력이 좋다 mieć dobry wzrok, dobrze widzieć; 시력이 나쁘다 mieć słaby wzrok, źle widzieć; niedowidzieć; 시력이 나빠지다 wzrok się (*komuś*) pogarsza; 시력을 잃다 tracić wzrok
시력검사 *s* badanie wzroku
시력문제 *s* problemy z widzeniem
시력상실 *s* utrata wzroku, ślepota
시련 *s* (ciężka) próba, doświadczenie; sprawdzian, test; przejście, przejścia ★ 엄혹한 시련 ciężka próba, ciężkie przejście; 시련을 겪다 przejść ciężką próbę, przejść gehennę
시민 *s* obywatel, obywatele; mieszkaniec ⟨mieszkańcy⟩ miasta ★ 크라꾸브시민 krakowianie; 《시민 케인》 *film* „Obywatel Kane"
시민결합 *s* związek cywilny
시민사회 *s* społeczeństwo obywatelskie
시보 *s* ① wiadomości, doniesienia ② sygnał czasu (*w radiu*)
시보영화 *s* kronika filmowa
시설 *s* ① przedsiębiorstwo, firma; placówka; instytucja ② wyposażenie; urządzenia, przyrządy, oprzyrządowanie, sprzęt; instalacja; aparatura ★ 시설이 좋은 ⟨나쁜⟩ dobrze ⟨źle⟩ wyposażony
시설하다 *v* wyposażać; urządzać; instalować, zakładać
시속 *s* prędkość na godzinę ★ 시속 60km sześćdziesiąt kilometrów na godzinę
시신 *s grzeczn.* zwłoki, ciało
시세 *s* ① tendencja, trend; sytuacja, warunki; czasy, epoka, wiek; okres ★ 시세가 리롭다 ⟨불리

하다〉 warunki są sprzyjające 〈niesprzyjające〉; 시세에 따르다 iść z duchem czasu ② aktualna cena; cena 〈wartość〉 rynkowa; notowania, kurs ★ 오늘의 시세 Aktualne kursy walut (*napis*), Tabela kursów (*napis*)

시작 *s* początek, rozpoczęcie (się); źródło, geneza, pochodzenie

시작되다 *v* zaczynać 〈rozpoczynać〉 się ★ 백두밀림에서 시작된 조선혁명 rewolucja koreańska, która rozpoczęła się w lesie u podnóża góry Pektu; 만리길도 한걸음으로 시작된다. *przysł.* I najdalsza droga zaczyna się od jednego kroku.

시작하다 *v* zaczynać, rozpoczynać ★ 일을 〈공부를〉 시작하다 rozpoczynać pracę 〈naukę〉; 비가 오기 시작합니다. Zaczyna padać.

시장[1] *s* głód

시장[2] *s* rynek; targ, targowisko, bazar; jarmark

시장가격 [-kka-] *s* ☞ 시장값

시장값 [-kkap] *s* cena rynkowa

시절 *s* ☞ 철[1]

시집[1] *s* dom 〈rodzina〉 męża ★ 시집과 친정 rodzina ze strony męża i (rodzina) ze strony żony; 시집을 가다 wychodzić za mąż; 시집(을) 보내다 wydawać (córkę) za mąż

시집[2] *s* tom 〈tomik〉 poezji

시청 *s* ratusz ★ 서울시청 ratusz seulski

시칭 *s jęz.* czas

시체 *s* ☞ 주검

시체발굴 *s* ekshumacja

시키다 *v* ① powodować, sprawiać (*że ktoś coś robi*); nakłaniać; zmuszać, przymuszać; polecać, kazać, rozkazywać; pozwalać, zezwalać; zamawiać (*np. w restauracji*) ★ 일을 시키다 zatrudnić, dać pracę; 신선로를 시키다 zamówić sinsollo; 그 일을 저에게 시켜주십시오. Proszę dać mi to zrobić. Proszę mi pozwolić się tym zająć. ② *tworzy czasowniki wyrażające zachętę lub nakłanianie do jakiejś czynności* ★ 입원시키다 hospitalizować; 공부시키다 umożliwić (*komuś*) naukę 〈studiowanie〉

시험 *s* egzamin, sprawdzian, test ★ 어려운 시험 trudny egzamin; 시험을 거치지 않고 bez egzaminu; 시험에 합격하다 zdać egzamin

시험기(간) *s* sesja egzaminacyjna

시험관[1] (試驗管) *s* probówka

시험관[2] (試驗官) *s* egzaminator

시험비행사 *s* oblatywacz

시험성적 *s* wynik egzaminu

시험준비 *s* przygotowanie (się) do egzaminu

시험평정 *s* ocena z egzaminu

시꼬꾸 *s* Sikoku

시끄럽게 *adv* głośno, hałaśliwie; nieznośnie, dokuczliwie ★ 시끄럽게 하다 hałasować; irytować

시끄럽다 (시끄러우니, 시끄러워) *adj* głośny *także przen.*, hałaśliwy; nieznośny, niepokojący,

denerwujący, irytujący, dokuczliwy ★ 시끄러운 일 zmartwienie, zgryzota
시아버님 *s grzeczn.* ☞ 시아버지
시아버지 *s* teść (*ojciec męża*)
시안화칼리움 *s* cyjanek potasu
시어머님 *s grzeczn.* ☞ 시어머니
시어머니 *s* teściowa (*matka męża*)
시읏 *s* siyt (*7. litera alfabetu koreań.*)
시인 *s* poeta ★ 시인과 소설가 poeta i powieściopisarz; (뽈스까의) 이름난 시인 słynny (polski) poeta; 피아노의 시인 poeta fortepianu (*o Szopenie*)
시일 *s* data; termin; czas; pora ★ 시일을 정하다 ustalać datę ⟨termin⟩; 시일이 절박하다 być pod presją czasu; termin (*kogoś*) nagli
시외 *s* przedmieście, przedmieścia, obrzeża miasta, peryferie
시위[1] *s* powódź
시위[2] *s* pokaz; demonstracja (*także siły*); manifestacja; parada, defilada ★ 단결의 시위 demonstracja jedności; 10만군중의 시위 stutysięczna demonstracja; 시위에 참가하다 brać udział w demonstracji; 뽈스까기록영화 《시위》 „Defilada", film dokumentalny produkcji polskiej
시위자 *s* demonstrant, demonstranci
시위하다 *v* demonstrować, manifestować; paradować, defilować
시위행렬 *s* kolumna demonstrantów; pochód; procesja
시위행진 *s* pochód; parada, defilada
시원하다 *adj* ① orzeźwiający ★ 시원한 아침 ⟨바람⟩ chłodny ⟨rześki⟩ poranek ⟨wiatr⟩ ② pocieszający; budzący nadzieję; przynoszący ulgę
시월 *s* październik
식 *s* ① sposób, metoda; styl ★ 어떤 식으로 jak, w jaki sposób; 이런 식으로 tak, w ten ⟨w taki⟩ sposób; 조선식려관 tradycyjny hotel koreański; 조선식으로 하다 robić (*coś*) po koreańsku ⟨tak jak Koreańczycy⟩; 그런 식으로 말하지 마십시오. Proszę tak nie mówić. ② uroczystość, ceremonia
식구 *s* członkowie rodziny (*mieszkający razem*) ★ 식구가 많다 mieć liczną rodzinę
식권 *s* kupon żywieniowy
식다 *v* stygnąć ★ 식은 밥 zimny ⟨wystygły⟩ ryż; 열이 식었습니다. Gorączka spadła.
식당 *s* restauracja; jadłodajnia, kantyna; jadalnia; pokój ⟨aneks⟩ jadalny ★ 새로 연 식당 nowa ⟨nowo otwarta⟩ restauracja; 국수를 잘하는 식당 restauracja, której specjalnością jest makaron
식당차 *s* wagon restauracyjny
식량 [sing-] *s* żywność, jedzenie, pożywienie, pokarm; prowiant; porcja; racja ★ 식량을 공급하다

zaopatrywać w żywność; 식량을 절약하다 oszczędzać żywność ⟨na żywności⟩

식량공급 [sing-] *s* dystrybucja żywności; zaopatrzenie w żywność; dostawy żywności

식량공급제 [sing-] *s* system dystrybucji żywności

식량공급표 [sing-] *s* kartka żywnościowa

식량문제 [sing-] *s* problem żywnościowy; problemy zaopatrzeniowe ⟨z zaopatrzeniem⟩ (*w żywność*)

식량부족 [sing-] *s* deficyt ⟨niedobór⟩ żywności

식량배급 [sing-] *s* racjonowanie żywności

식량생산 [sing-] *s* produkcja żywności

식량위기 [sing-] *s* kryzys żywnościowy

식료가공공업 [sing-] *s* przemysł spożywczy

식료품 [sing-] *s* żywność, jedzenie, pożywienie; prowiant; artykuły spożywcze

식료(품)공장 [sing-] *s* zakłady przemysłu spożywczego

식료(품)상점 [sing-] *s* sklep spożywczy

식료품제조 [sing-] *s* produkcja żywności

식물 [sing-] *s* roślina ★ 식물과 동물 rośliny i zwierzęta, flora i fauna

식물성기름 [sing-ssŏng-] *s* olej roślinny

식물학 [sing-] *s* botanika (*nauka*)

식물인간 [sing-] *s przen.* człowiek-roślina

식물원 [sing-] *s* ogród botaniczny ★ 식물원과 동물원 ogród botaniczny i (ogród) zoologiczny

식민시대 [sing-] *s* epoka kolonializmu

식민주의 [sing-] *s* kolonializm

식민주의자 [sing-] *s* kolonialista

식민지 [sing-] *s* kolonia (*zagraniczna posiadłość państwa*)

식민지적 [sing-] *s* kolonialny ★ 식민지적 압박 ucisk kolonialny

식민지화 [sing-] *s* kolonizacja

식민지화하다 [sing-] *v* kolonizować

식사 *s* jedzenie (*także czynność*), pożywienie; posiłek; dieta; wyżywienie, wikt ★ 식사전에 przed jedzeniem; 식사후에 po jedzeniu, po posiłku; 식사를 준비하다 przygotowywać jedzenie, gotować posiłek; nakrywać do stołu

식사시간 *s* pora posiłku

식사칸 *s* jadalnia

식사하다 *v* jeść, posilać się, pożywiać się ★ 집에서 식사하다 jeść ⟨jadać⟩ w domu

식사안내표 *s* jadłospis, menu ★ 식사안내표를 보고 주문하다 zamawiać (*coś*) z karty; 식사안내표를 보여주십시오. Można prosić o kartę?

식솔 *s* ☞ 식구

식수절 *s* Dzień Sadzenia Drzew (*2 marca*)

식전 *s* przed jedzeniem

식중독 *s* zatrucie pokarmowe ★ 식중독에 걸리다 zatruć się
식초 *s* ocet ★ 식초를 치다 dodawać octu, doprawiać octem
식탁 *s* stół (jadalny), stolik ★ 빈 식탁 wolny stolik; 식탁을 차리다 nakrywać do stołu; 식탁에 앉다 siedzieć przy stole ⟨przy stoliku⟩
식탁보 *s* obrus; serweta ★ 식탁보를 덮다 nakryć (stół) obrusem
식품 *s* ☞ 식료품
식혜 [-khje] *s* sikhje (*słodki napój ryżowy*)
식욕 *s* apetyt (*chęć do jedzenia*) ★ 식욕이 왕성하다 mieć świetny apetyt; 식욕을 잃다 stracić apetyt
식인 *s* kanibalizm
신[1] *s* pantofle, buty, obuwie ★ 신 한켤레 para butów; 굽높은 신 pantofle na wysokim obcasie; 편안한 신 wygodne buty
신[2] *s* przyjemność; zachwyt, entuzjazm; podniecenie, ekstaza ★ 신이 나다 okazywać entuzjazm, być zachwyconym ⟨pełnym zachwytu⟩; 야, 신이 난다! Ale ekstra!
신[3] *s* Bóg, bóg; bóstwo *także przen.*; duch (*także zmarłego*); demon ★ 신을 믿다 wierzyć w Boga
신경 *s* ① nerw, nerwy ② wrażliwość ③ zmartwienie, troska ★ 신경을 쓰다 martwić się, niepokoić się
신경계통 *s* układ nerwowy
신경병 [-ppjŏng] *s* choroba nerwowa; nerwica
신경병학 [-ppjŏng-] *s* neurologia
신경세포 *s* komórki nerwowe; neurony
신경쇠약증 *s* załamanie (nerwowe); depresja
신경전 *s* wojna nerwów
신경증 [-cyng] *s* nerwica
신경통 *s* nerwoból, neuralgia
신고 *s* zawiadomienie, zgłoszenie; raport, meldunek, sprawozdanie; deklaracja, oświadczenie
신고하다 *v* zawiadamiać, zgłaszać; meldować; deklarować, oświadczać ★ 당국에 신고하다 zgłaszać (*coś*) władzom
신기하다 *adj* fenomenalny, niesamowity, wspaniały, cudowny ★ 신기한 사람 wspaniały człowiek
신년사 *s* orędzie noworoczne ★ 신년사를 하다 wygłaszać orędzie noworoczne; 신년사를 듣다 słuchać orędzia noworocznego
신념 *s* wiara, wyznanie ★ 신념과 의지 wiara i wola; 굳은 ⟨확고부동한⟩ 신념 niezłomna ⟨niezachwiana⟩ wiara; 세상에서 가장 강한 신념 najsilniejsza wiara świata; 신념을 가지다 mieć wiarę, wierzyć
신다 [-tta] *v* wkładać (*na nogi*); mieć na nogach ★ 양말을 ⟨구두를⟩ 신다 wkładać skarpetki ⟨buty⟩
신대원 *s* rekrut

신라 [sil-] (新羅) *s hist.* Silla (*państwo, I w. p.n.e.–953 n.e.*)
신랑 [sil-] *s* pan młody; młody mąż ★ 신랑과 신부 pan młody i panna młoda
신록 [sil-] *s* świeża zieleń ★ 신록이 우거진 숲속 zielony las
신문 *s* gazeta (*także egzemplarz*) ★ 《평양신문》 „Gazeta Pheniańska"; 신문의 호 wydanie gazety; 낡은 신문 stara gazeta
신문검열 *s* cenzura prasy
신문기자 *s* korespondent ⟨dziennikarz⟩ gazety
신문론설 *s* artykuł (*prasowy*)
신문말투 *s* język publicystyczny
신문매대 *s* stoisko z prasą
신문보도 *s* informacja prasowa
신문사 *s* gazeta (*wydawnictwo*)
신문(잡지)매점 *s* kiosk z gazetami
신문판매원 *s* kioskarz; gazeciarz
신문편집국 *s* redakcja gazety
신문편집원 *s* redaktor gazety
신민요 *s pieśni ludowe z 1. poł. XX w.* (*np. „Nodylgangbjon"*)
신바닥 [-ppa-] *s* podeszwa (*pantofla*)
신발 *s* obuwie, buty, pantofle ★ 신발 한컬레 para butów; 큰 신발 duże buty; 신발을 벗다 zdejmować buty; 신발은 몇문을 신습니까? Jaki rozmiar ⟨numer⟩ butów pan nosi?
신발상점 *s* sklep z obuwiem ⟨obuwniczy⟩
신보 *s* nowiny, nowości, najnowsze doniesienia, wiadomości z ostatniej chwili ★ 《조선신보》 „Dzosonsinbo", „Chōsen Shinpō", „The Choson Sinbo" (*jap. tytuł prasowy*)
신봉자 *s* zwolennik ★ 주체사상의 신봉자 zwolennik idei dzuczhe
신부 *s* panna młoda; młoda żona
시분도용 *s* kradzież tożsamości
신분증 [-cyng] *s* dowód tożsamości, ID *pot.*
신사 *s rzad. w K.Pn.* pan, dżentelmen
신사숙녀 [-sung-] *s rzad. w K.Pn.* panie i panowie, państwo ★ 신사숙녀 여러분! szanowni ⟨drodzy⟩ państwo!
신사협정 *s* dżentelmeńska umowa
신석증 *s* kamica nerkowa
신선로 [-sŏl-] *s* ① sinsollo (*wieloskładnikowa potrawa podawana w kociołku*) ② kociołek do sinsollo
신선로집 [-sŏllocip] *s restauracja specjalizująca się w sinsollo*
신선하다 *adj* świeży ★ 신선한 공기 świeże powietrze; 신선한 생선 świeże ryby; 신선한 과일과 남새를 많이 먹다 jeść dużo świeżych owoców i warzyw
신식민주의 [-sing-] *s* neokolonializm
신심 *s* ① wiara; pewność; zaufanie; przekonanie ★ 신심과 락관 wiara i optymizm; 승리에 대한 신심 wiara w zwycięstwo; 신심드높이 z pełną wiarą; 신심을 잃다 tracić wiarę ② pobożność, religijność

신세계 *s* nowy świat; Nowy Świat (*Ameryka*)
신자 *s* wierzący, osoba wierząca
신장[1] [-cang] *s* szafka na buty
신장[2] *s* ☞ 키[1]
신장[3] *s* ☞ 콩팥
신장결석 [-ssŏk] *s* ☞ 신석증
신제품 *s* nowość (*rynkowa*)
신청서 *s* podanie; wniosek; (pisemne) zgłoszenie
신청서용지 *s* formularz (zgłoszeniowy)
신천 (信川) *s* Sinczhon (*powiat*) ★ 신천대학살(사건) *hist.* masakra w Sinczhonie
신포 (新浦) *s* Sinpho (*miasto*)
신청 *s* ① wniosek, podanie; zgłoszenie; petycja; prośba; żądanie; propozycja, inicjatywa, oferta ② rezerwacja
신청하다 *v* składać podanie ⟨wniosek⟩; zgłaszać; ubiegać się; wnosić ⟨przedstawiać, składać⟩ petycję; prosić; żądać; proponować, występować z inicjatywą, oferować; wykazywać inicjatywę
신학 *s* teologia
신호 *s* sygnał, sygnalizacja (*także świetlna*), znak (*np. ostrzegawczy*); alarm; semafor ★ 신호를 보내다 sygnalizować, nadawać sygnał; 지휘부의 신호를 기다리다 czekać na sygnał z punktu dowodzenia
신호기 *s* chorągiewka sygnalizacyjna ★ 신호기를 들다 podnosić (do góry) chorągiewkę sygnalizacyjną
신호등 *s* sygnalizator świetlny, światła; światło ★ 푸른 ⟨붉은⟩ 신호등 zielone ⟨czerwone⟩ światło; 신호등을 기다리다 czekać na światłach
신호하다 *v* sygnalizować, dawać znak ⟨znaki⟩; alarmować
신혼려행 *s* podróż poślubna ★ 신혼려행을 하다 jechać w podróż poślubną
신혼부부 *s* nowożeńcy
신화 *s* mit (*także fałszywe mniemanie*) ★ 신화와 전설 mity i legendy
신약성서 *s* Nowy Testament ★ 구약성서와 신약성서 Stary Testament i Nowy Testament
신용 *s* ① zaufanie; wiara; uznanie, prestiż, reputacja, renoma ★ 신용이 있는 사람 osoba godna zaufania ⟨ciesząca się dobrą reputacją⟩; 신용을 얻다 cieszyć się (*czyimś*) zaufaniem ② kredyt ★ 신용으로 물건을 사다 kupować coś na kredyt
신용카드 *s* karta kredytowa ★ 신용카드로 지불하다 płacić kartą kredytową
신용하다 *v* ufać, wierzyć (*komuś*), mieć zaufanie (*do kogoś*) ★ 신용할수 없는 사람 osoba niegodna zaufania ⟨o złej reputacji⟩; ktoś, komu nie można ufać
신의주 (新義州) *s* Sinyidzu (*miasto*)
신인 *s* nowicjusz; debiutant, nowy *pot.*; nowa twarz *przen.*
신인배우 *s* debiutujący aktor

신입대원 *s* ☞ 신대원
신월 *s* ☞ 초생달
싣다 (실으니, 실어) *v* ① ładować; być załadowanym; zawierać ★ 가득 싣다 wyładować (*czymś*); 짐을 싣다 ładować; 《기쁨싣고 달리는 말발구》 *muz.* „Pędzące sanie pełne radości" ② zamieszczać, publikować (*w gazecie*), umieszczać (*np. na liście*) ★ 이야기를 잡지에 싣다 opublikować opowiadanie w czasopiśmie ③ zalewać, napełniać (*wodą*) ★ 논에 물을 싣다 zalewać pole ryżowe
실[1] *s* nić, nitka *także przen.*; sznur, sznurek; przędza; włókno ★ 바늘에 실을 꿰다 nawlec igłę
실[2] *s* pomieszczenie; pokój; sala; przedział ★ 독서실 czytelnia; 위생실 toaleta, wc; 화면반주음악실 sala do karaoke
실내 [-lä] *s* ☞ 방안
실내수영관 [-lä-] *s* (kryta) pływalnia
실내화 [-lä-] *s* ☞ 방신; 끌신
실내화초 [-lä-] *s* rośliny doniczkowe ⟨pokojowe⟩
실내악 [-lä-] *s* muzyka kameralna
실내온도 [-lä-] *s* temperatura w pomieszczeniu; temperatura pokojowa ★ 실내온도와 바깥온도 temperatura wewnątrz i na zewnątrz
실망 *s* rozczarowanie; zniechęcenie; rozpacz ★ 커다란 실망 wielkie rozczarowanie; 실망에 빠지다 wpaść w rozpacz
실망하다 *v* rozczarować się; zniechęcić się; rozpaczać
실로폰 *s* ksylofon
실례 *s* złe zachowanie; nieuprzejmość, niegrzeczność, brak kultury ⟨manier, szacunku⟩ ★ 실례를 사과하다 przepraszać za nietakt; 실례이지만 최선생님이 아니십니까? Bardzo przepraszam, czy pan Czhwe?
실례하다 *v* źle się zachowywać; być nieuprzejmym ⟨niegrzecznym⟩, (*komuś*) brakuje kultury ⟨manier, szacunku⟩ ★ 저는 바쁜 일이 있어서 실례하겠습니다. Najmocniej przepraszam, ale mam coś pilnego do zrobienia. 먼저 실례하겠습니다. Przepraszam, pójdę przodem.
실버들 *s* wierzba płacząca
실수 [-ssu] *s* nieostrożność; beztroska; niezręczność, gafa; błąd, pomyłka, potknięcie *przen.* ★ 실수로 przez pomyłkę; 그것은 나의 실수입니다. To przeze mnie. To moja wina.
실수하다 [-ssu-] *v* popełnić gafę; pomylić się, popełnić błąd ★ 일을 실수하다 sknocić ⟨schrzanić⟩ robotę; 말을 실수하다 palnąć (*coś*); (*coś*) się (*komuś*) wymsknęło
실습 [-ssyp] *s* praktyka ★ 리론과 실습 teoria a praktyka
실습기간 [-ssyp-] *s* staż, praktyka
실습하다 [-ssypha-] *v* praktykować
실톱 *s* wyrzynarka

실험 *s* eksperyment, doświadczenie, test, próba ★ 실험과 실습 doświadczenie i praktyka; 실험을 실시하다 przeprowadzać eksperyment; 실험중이다 być testowanym, być w fazie eksperymentalnej
실험농장 *s* eksperymentalne gospodarstwo rolne; plantacja eksperymentalna
실험극장 *s* teatr eksperymentalny
실험실 *s* laboratorium
실험적 [-cŏk] *s* eksperymentalny ★ 실험적방법 metoda eksperymentalna; 실험적단계 stadium eksperymentalne
실험적으로 [-cŏ-] *adv* eksperymentalnie
실험하다 *v* eksperymentować, testować, próbować
실현 *s* spełnianie (się); urzeczywistnianie (się); materializacja; osiągnięcie; realizacja, wprowadzenie w życie 〈w czyn〉 ★ 희망의 실현 spełnienie nadziei
실현되다 *v* spełniać się, urzeczywistniać się; materializować się; realizować się, nabierać kształtów, stawać się rzeczywistością ★ 실현되지 않은 niespełniony; niezrealizowany
실현하다 *v* spełniać, urzeczywistniać; materializować; osiągać; realizować, doprowadzać do skutku, wprowadzać w życie 〈w czyn〉 ★ 꿈을 실현하다 spełniać marzenia
실황방송 *s* program na żywo
실황중계 *s* bezpośrednia transmisja ★ 축구경기의 실황중계를 보다 oglądać transmisję z meczu
실업[1] (失業) *s* bezrobocie ★ 실업과 빈궁 bieda i bezrobocie; 실업중이다 być bez pracy, nie mieć pracy, być bezrobotnym
실업[2] (實業) *s* biznes; przemysł
실업가 *s* biznesmen
실업문제 [-ŏm-] *s* problem bezrobocia
실업자 *s* bezrobotny (*osoba*)
실업하다 [-pha-] *v* zostać zwolnionym; stracić pracę, stać się bezrobotnym
실업활동 [-ttong] *s* działalność biznesowa
싫다 [-tha] *adj* ① nieprzyjemny, niemiły, przykry; ohydny, wstrętny, obrzydliwy, odrażający, odpychający ★ 싫은 냄새 fetor, odór, smród; 듣기 싫은 목소리 okropny głos; 싫은 말을 하다 mówić okropne rzeczy ② nie chcieć, być niechętnym; nie podobać się, nie lubić; nienawidzić, nie cierpieć ★ 나는 싫습니다. Nie chcę. Nie zrobię tego. Nie podoba mi się.
싫어하다 *v* okazywać niechęć, czuć antypatię; nie lubić; nie podobać się ★ 대단히 〈몹시〉 싫어하다 nienawidzić; 모두 그를 싫어합니다. Nikt go nie lubi.
심각하다 [-kha-] *adj* poważny, ważny, istotny ★ 심각한 문제 poważny 〈istotny〉 problem

심근경색 *s* zawał serca ⟨mięśnia sercowego⟩
심다 [-tta] *v* sadzić; siać, zasiewać *także przen.*; uprawiać, hodować ★ 감자를 ⟨나무모를⟩ 심다 sadzić ziemniaki ⟨młode drzewka⟩
심리 *s* psychika; umysłowość; mentalność ★ 뽈스까인의 심리 mentalność polska
심리료법 *s* psychoterapia
심리적 *s* psychiczny; umysłowy; mentalny; psychologiczny
심리전 *s* wojna psychologiczna
심리학 *s* psychologia (*nauka*)
심리학사 *s* psycholog
심부름 *s* zadanie, zlecenie; praca dorywcza; praca gońca ⟨chłopca na posyłki⟩
심부름군 [-kkun] *s* kurier; goniec, chłopiec na posyłki
심부름하다 *v* załatwiać (*coś*); być gońcem ⟨chłopcem na posyłki⟩
심산 *s* górska głębia; głęboko ⟨daleko⟩ w górach
심심하다 *adj* ① znudzony, wynudzony ★ 심심해서 z nudów; 할 일이 없어 심심하다 nudzić się, nie mając nic do roboty ② nudny, nieciekawy ③ niedosolony, bez soli
심장 *s* serce *także przen.* ★ 심장의 박동 bicie serca; 심장이 강하다 ⟨나쁘다⟩ mieć silne ⟨chore⟩ serce; 심장을 움직이다 poruszać (*czyjeś*) serce; 평양은 조선혁명의 심장입니다. Phenian jest sercem rewolucji koreańskiej. 위대한 **김정일**동지는 우리 군대와 인민의 심장속에 영생하실것입니다. Wielki towarzysz Kim Dzong Il żyje wiecznie w sercach naszych żołnierzy i cywilów.
심장마비 *s* zawał serca ⟨mięśnia sercowego⟩, zawał *pot.* ★ 심장마비가 일어나다 mieć zawał; 심장마비로 죽다 umrzeć na zawał
심장마싸지 *s* masaż serca
심장모양 *s* serce (*kształt*), serduszko
심장병 [-ppjŏng] *s* choroba ⟨choroby⟩ serca
심장병전문의사 [-ppjŏng-] *s* kardiolog
심장병약 [-ppjŏng-] *s* leki na serce; środki nasercowe
심장수술 *s* operacja serca
심장전기기록도 *s* elektrokardiogram, EKG
심장이식수술 *s* przeszczep serca
심장(의)학 *s* kardiologia (*dział medycyny*)
심정 *s* uczucie, uczucia
심판원 *s sport* sędzia
심페기능소생법 [-ppŏp] *s* resuscytacja krążeniowo-oddechowa
심하다 *adj* ① wielki, ogromny, olbrzymi; silny; ciężki; straszny, okropny ★ 심한 감기 silne przeziębienie; 심한 기침 okropny kaszel; 심한 비 ulewny deszcz ② okrutny, brutalny; bezlitosny, nieludzki; ostry, szorstki, niemiły
심히 *adv* bardzo, niezwykle; strasznie, okropnie

심양 *s* Shenyang (*miasto w ChRL*)
십 (十) *num* dziesięć
십륙분소리표 [sim-] *s muz.* szesnastka
십만 [sim-] (十萬) *num* sto tysięcy
십자 *s* krzyż, krzyżyk
십자가 *s rel.* krzyż, krucyfiks
십억 (十億) *num* miliard (*tysiąc milionów*)
십이 (十二) *num* dwanaście
십이월 *s* grudzień ★ 피눈물의 12월 tragiczny grudzień (*2011*)
십일 (十一) *num* jedenaście
십일월 *s* listopad
싱가포르 *s* Singapur
싱겁다 (싱거우니, 싱거워) *adj* ① niedosolony, niesłony; bez smaku; rzadki, wodnisty, rozwodniony, rozcieńczony, cienki, słaby, lekki ★ 싱거운 차 słaba herbata ② nudny, głupi, idiotyczny, bezsensowny, absurdalny ★ 싱거운 사람 nudziarz
싱싱하다 *adj* ① świeży *także przen.* ★ 싱싱한 과일 świeże owoce; 싱싱한 물고기 świeża ryba ② jasny, żywy, intesywny, soczysty (*o kolorach*) ★ 싱싱한 초록색 soczysta zieleń
싶다 *adj* ① chcieć, pragnąć ★ 보고〈듣고〉싶다 chcieć zobaczyć 〈usłyszeć〉; 가고싶지 않다 nie chcieć iść; 정말 알고싶습니다. Naprawdę chciałbym to wiedzieć. 나는 당신과 이야기하고 싶습니다. Chciałbym z panem porozmawiać. ② zdaje się ★ 비가 올듯싶다 zdaje się 〈wygląda na to〉, że będzie padało
새[1] *s* ptak; wróbel
새[2] *det* nowy; świeży; najnowszy, ostatni; najnowocześniejszy, nowoczesny ★ 새 친구 〈벗들〉 nowi znajomi; 새 소식 nowiny
새것 *s* nowość, coś nowego, nowa rzecz ★ 새것과 낡은것 rzeczy nowe i stare
새기다[1] *v* ① kuć, wykuwać, wycinać, wyciosywać; ryć, grawerować; rzeźbić; haftować, wyszywać ★ 구호를 새긴 나무 (okorowane) drzewo z wyrytym hasłem; 글자를 새기다 wykuwać napis ② utrwalić się, zostawić ślad; wyryć się w sercu, zapisać się w pamięci
새기다[2] *v* objaśniać, wyjaśniać, tłumaczyć; interpretować ★ 여러가지로 새기다 wyjaśniać 〈tłumaczyć〉 (*coś*) na różne sposoby
새날 *s* wstający 〈świtający〉 dzień; nowy dzień, nowe dni *także przen.* ★ 새날의 려명 świt
새납 *s* senap (*instrument dęty*)
새둥지 *s* gniazdo (*ptasie*)
새로 *adv*, 새로이 *adv* nowo, świeżo; niedawno; dopiero co; na nowo, od nowa ★ 새로 들은 소식 najnowsze wiadomości; 새로 들어온 사람 nowicjusz; 새로 쓰다 pisać (*coś*) na nowo 〈od nowa〉
새롭다 (새로우니, 새로와, 새로워) *adj* nowy; świeży; najnowszy;

najnowocześniejszy; nowoczesny; ostatni ★ 새로운 기계 ⟨방법⟩ nowa maszyna ⟨metoda⟩; 새로운 소식 najświeższe wiadomości; 새로운 문제 nowy problem

새말 *s* neologizm

새벽 *s* świt, wczesny ranek ★ (이른) 새벽에 o świcie, wczesnym rankiem

새별 *s* ☞ 샛별

새봄 *s* wczesna wiosna

새살림 *s* nowy dom; nowe życie ★ 새살림을 꾸리다 zakładać rodzinę; zaczynać nowe życie

새소리 *s* ćwierkanie ptaków ★ 고운 새소리 ptasie trele

새장 *s* klatka na ptaki

새집들이 *s* przeprowadzka do nowego domu

새해 *s* Nowy Rok; nowy rok ★ 새해를 축하합니다. Szczęśliwego Nowego Roku!

새해계획 *s* plany noworoczne

새해맞이 *s* powitanie Nowego Roku, zabawa sylwestrowa

새해맞이나무 *s* choinka (noworoczna)

새해야회 *s* zabawa ⟨uroczystość⟩ choinkowa ⟨noworoczna⟩, choinka *pot.*

새해축하모임 [-kha-] *s* spotkanie noworoczne

새해인사 *s* życzenia noworoczne

새끼 *s* ① *zool.* młode; małe; pisklę ② dziecko; syn; córka

새끼고양이 *s* kocię, kociak; kotek

새끼양 *s* jagnię

새끼양고기 *s* jagnięcina

새끼염소 *s* koźlę

새끼염소고기 *s* koźlina

새우 *s* krewetka, krewetki

새우젓 *s* marynowane krewetki (*przyprawa*)

색갈 *s* kolor, barwa

색동저고리 *s żakiet z rękawami w kolorowe paski*

색동옷 *s narodowy strój koreań. z rękawami w kolorowe paski* (*zwykle dziecięcy*)

색스폰 *s* saksofon

색정영화 *s* film pornograficzny

색종이 *s* papier kolorowy

색칠하다 *v* kolorować; malować

색안경 *s* okulary przeciwsłoneczne, ciemne okulary ★ 색안경을 쓰다 nosić ciemne okulary; 색안경을 끼고 보다 być nieobiektywnym; być uprzedzonym (*do kogoś, czegoś*)

색연필 *s* kredka, kredki (*ołówkowe*)

색인쇄기 *s* drukarka kolorowa

샌드위치 *s* kanapka, sandwicz

샘 *s* źródło *także przen.* ★ 혁명적 열정의 샘 źródło rewolucyjnego zapału ⟨entuzjazmu⟩; 샘이 솟다 źródło bije; 샘이 말랐다 źródło wyschło

샘물 *s* woda źródlana

샘(물)터 *s* ① źródło ② miejsce do prania w pobliżu źródła ★ 샘물터에서 빨래하다 prać przy źródle

샛별 *s* Jutrzenka, Gwiazda Poranna, Wenus

생 *s* ☞ 삶

생가(집) [-cip] *s* dom rodzinny
생각 *s* ① myśl, myśli; myślenie; przemyślenia, rozważania, refleksje; medytacja ★ 깊은 생각 głęboka myśl; medytacja, refleksja; 생각(이) 나다 przypominać sobie; pamiętać; tęsknić; 생각을 행동으로 옮기다 przekuwać myśli w czyn; 《사랑에 대한 생각》 *muz.* „Rozważania o miłości" ② pomysł, idea, koncepcja; inicjatywa, plan ★ 멋진 생각 świetny pomysł; 잘못된 생각 zły ⟨kiepski⟩ pomysł; 생각을 고치다 zmienić zdanie ③ opinia, pogląd; sugestia, wrażenie; osąd ★ 내 생각으로 moim zdaniem, według mnie; 생각을 말하다 wyrażać (swoje) zdanie; 당신의 생각은 어떻습니까? Co pan (o tym) sądzi? 생각이 바뀌면 언제든지 말씀하십시오. Proszę dać mi znać ⟨się odezwać⟩, jeśli ⟨kiedy⟩ zmieni pan zdanie. ④ intencja, motyw, cel
생각부족 *s* bezmyślność
생각하다 [-kha-] *v* ① myśleć, rozważać, brać pod uwagę; sądzić, przypuszczać, zakładać ★ 남을 생각하다 myśleć o ⟨brać pod uwagę⟩ innych; 좋게 생각하다 myśleć (*o kimś, o czymś*) dobrze, być dobrej myśli; 나의 아버지는 늘 공장에 대하여 생각합니다. Mój ojciec zawsze myśli o fabryce. 그 녀자는 항상 돈만 생각합니다. (Ona) zawsze myśli tylko o pieniądzach. ② oceniać, osądzać ③ zamierzać ④ mieć nadzieję (*na coś*), spodziewać się
생강 *s* imbir
생기다 *v* ① powstawać, pojawiać się ★ 얼음이 생기다 tworzy się lód; 의문이 생기다 rodzą się wątpliwości; 애인이 생기다 mieć chłopaka ⟨dziewczynę⟩; 날마다 새로운 문제가 생깁니다. Codziennie pojawiają się nowe problemy. ② zdarzyć się, wydarzyć się ③ dostać, uzyskać, otrzymać ★ 좋은 결과가 생기다 mieć dobre rezultaty ④ wyglądać ★ 잘생기다 być przystojnym; 못생기다 być brzydkim; 튼튼하게 생기다 być dobrze zbudowanym; 이상하게 ⟨우습게⟩ 생기다 wyglądać dziwacznie ⟨śmiesznie⟩
생년월일 *s* data urodzenia ★ 생년월일을 적다 wpisywać ⟨podawać⟩ datę urodzenia
생략부호 *s* wielokropek
생리 *s* fizjologia
생리대 *s* podpaska, podpaski
생리적 *s* fizjologiczny ★ 생리적 식염수 sól fizjologiczna
생리학 *s* fizjologia (*nauka*)
생명 *s* życie ★ (사회주의조국을 위하여) 생명을 바치다 poświęcić życie (dla socjalistycznej ojczyzny); 생명을 걸다 ryzykować życiem
생명수 *s* życiodajna woda
생물 *s* organizm, żywa istota
생물권 [-kkwŏn] *s* biosfera
생물량 *s* biomasa

생물무기 *s* broń biologiczna
생물(물)리학 *s* biofizyka (*nauka*)
생물학 *s* biologia (*nauka*)
생물학자 *s* biolog
생물학적 *s* biologiczny ★ 생물학적 나이 wiek biologiczny
생물에네르기 *s* bioenergia
생맥주 *s* piwo beczkowe ⟨z beczki⟩
생맥주집 [-cip] *s* piwiarnia
생방(송) *s* bezpośrednia transmisja
생방하다 *v* transmitować na żywo
생사 *s* życie i ⟨lub⟩ śmierć; los ★ 생사에 관한 문제 sprawa życia i śmierci
생사고락 *s* życie, śmierć, radości i troski ★ 생사고락을 함께 나누다 dzielić z kimś życie ⟨radości i troski⟩
생사존망 *s*, 생사존몰 *s* życie albo śmierć
생사운명 *s* koleje życia ★ 생사운명을 같이하다 dzielić z kimś los
생산 *s* produkcja ★ 생산이 늘다 produkcja rośnie ⟨wzrasta⟩; (뜨락또르)생산을 늘이다 zwiększać produkcję (traktorów)
생산공정 *s* proces produkcji ⟨produkcyjny⟩
생산기술 *s* technologia produkcji
생산계획 *s* plan produkcji
생산물 *s*, 생산품 *s* produkt ★ 생산물의 질을 높이다 poprawiać jakość wyrobów
생산비 *s* koszty produkcji
생산수단 *s* środki produkcji
생산수준 *s* poziom produkcji
생산자 *s* producent ★ 생산자와 소비자 producent i konsumenci
생산조직 *s* organizacja produkcji
생산하다 *v* produkować, wytwarzać, wyrabiać ★ 대량적으로 생산하다 masowo produkować; 더 많이, 더 빨리, 더 좋게 생산하다 produkować więcej, szybciej i lepiej
생선 *s* ryba (*złowiona*) ★ 기름에 튀긴 생선 smażona ryba
생선국 [-kkuk] *s* zupa rybna
생선료리 *s* danie rybne
생(선)명태 *s* świeży mintaj
생선(시)장 *s* targ rybny
생선졸임 *s* gulasz rybny w sosie sojowym
생신날 *s grzeczn.* urodziny, dzień urodzin
생지옥 *s przen.* piekło na ziemi
생쥐 *s* mysz (domowa); piżmak ★ 미키마우스생쥐 Myszka Miki; 물에 빠진 생쥐처럼 되다 zmoknąć ⟨przemoknąć⟩ do suchej nitki
생채 *s* sałatka; surówka
생태적 *s* ekologiczny ★ 생태적재해 katastrofa ekologiczna
생태학 *s* ekologia
생태학자 *s* ekolog
생활 *s* życie; istnienie; egzystencja ★ 어려운 ⟨윤택한⟩ 생활 ciężkie ⟨wygodne⟩ życie; 뜻있는 생활 życie, które ma sens; 고독한 생활 samotnicze życie; 사람다운 생활을 하다 żyć po ludzku ⟨jak człowiek⟩; 걱정없는 생활을 하다 wieść życie wolne od

trosk; 로동자의 생활을 개선하다 poprawiać warunki życia robotników
생활걱정 *s* problemy ⟨troski⟩ dnia codziennego
생활경험 *s* doświadczenie życiowe
생활비 *s* ① koszty utrzymania, wydatki na życie ② zarobki, pensja ★ 생활비로 살아가다 żyć z pensji
생활수준 *s* stopa życiowa
생활조건 [-kkŏn] *s* warunki życia ★ 생활조건에서의 차이를 없애다 likwidować różnice warunków życia
생활조직 *s* organizacja życia
생활철학 *s* filozofia życiowa
생활하다 *v* żyć; istnieć; ezgystować ★ 행복하게 생활하다 żyć szczęśliwie; 자립적으로 생활하다 być samowystarczalnym ⟨niezależnym⟩; 혁명적으로 일하며 배우며 생활하다 żyć jak rewolucjonista, pracując i ucząc się; 월 3500즐로띠로 생활하다 żyć za trzy tysiące pięćset złotych miesięcznie
생활양식 *s* styl życia
생울타리 *s* żywopłot ★ 생울타리를 다듬다 przycinać żywopłot
생일 *s* urodziny ★ 생일을 축하합니다. Wszystkiego najlepszego z okazji urodzin!
생일과자 *s* tort urodzinowy
생일날 [-lal] *s* urodziny, dzień urodzin
생일선물 *s* prezent urodzinowy
생일잔치 *s* przyjęcie urodzinowe
생일파티 *s pd.* ☞ 생일잔치
생애 *s* ① życie ★ 전 생애를 혁명위업에 바치다 poświęcić całe życie dziełu rewolucji ② kariera
세¹ *s* ☞ 살⁴
세² *num* ☞ 셋 ★ 세사람 trzy osoby; 세시 45분 (godzina) trzecia czterdzieści pięć
세거리 *s* rozwidlenie
세균 *s* bakteria, bakterie; zarazek, zarazki; drobnoustroje ★ 세균을 죽이다 sterylizować, wyjaławiać; 상처에 세균이 들어갔습니다. W ranę wdała się infekcja.
세균무기 *s* broń biologiczna
세균전쟁 *s* wojna biologiczna
세그웨이 *s* segway
세금 *s* podatek ★ 세금없는 나라 kraj bez podatków (*o K.Pn.*); 세금을 물다 płacić podatek ⟨podatki⟩
세기 *s* wiek, stulecie ★ 21세기의 태양 Słońce dwudziestego pierwszego wieku (*o Kim Dzong Ilu*)
세계 *s* świat *także przen.*; ziemia, kula ziemska; wszechświat, kosmos ★ 세계의 끝 koniec świata; 래일의 세계를 건설하다 budować świat jutra
세계경제 *s* gospodarka światowa
세계관 *s* światopogląd
세계대전 *s* wojna światowa ★ 제2차 세계대전 druga wojna światowa
세계무대 *s* arena międzynarodowa
세계박람회 *s* wystawa światowa
세계보건기구 *s* Światowa Organizacja Zdrowia, WHO

세계(신)기록 *s* (nowy) rekord świata ★ 세계(신)기록을 세우다 ustanowić (nowy) rekord świata
세계적 *s* światowy ★ 세계적문제 problem światowy; 세계적수준 światowy poziom, światowa klasa
세계(정치)지도 *s* mapa (polityczna) świata
세계지배 *s* panowanie nad światem
세계7대기적 [-čhilttä-] *s* siedem cudów świata
세계평화 *s* pokój na świecie
세계혁명 [-hjŏng-] *s* światowa rewolucja
세계화 *s* globalizacja
세계은행 *s* Bank Światowy
세계일주려행 [-cu-] *s* podróż dookoła świata
세관 *s* urząd celny
세관검사 *s* kontrola celna ★ 세관검사를 받다 przechodzić kontrolę celną
세관신고서 *s* deklaracja celna
세관원 *s* celnik
세나라 *s hist.* trzy państwa ⟨królestwa⟩ (*Kogurjo, Pekdze i Silla*)
세나라시기 *s hist.* okres ⟨czasy⟩ trzech państw ⟨królestw⟩ (*277 p.n.e.–668 n.e.*)
세뇌 *s* pranie mózgu ⟨mózgów⟩
세다[1] *v* ① siwieć ★ 머리가 세다 włosy siwieją; głowa siwieje ② blednąć
세다[2] *v* liczyć ★ 돈을 세다 liczyć pieniądze; 100까지 세다 liczyć do stu; 다시 세다 przeliczyć (ponownie)
세다[3] *adj* ① silny; mocny; krzepki; muskularny ★ 힘이 무척 세다 bardzo silny; 센 바람 silny wiatr, wicher; 센 물결 silne fale ② szorstki; ostry; dobitny, dosadny; trudny
세대[1] (世代) *s* pokolenie, generacja ★ 우리 세대 nasze pokolenie; 새 ⟨젊은, 자라나는⟩ 세대 nowe ⟨młode, dorastające⟩ pokolenie; 미래의 세대 przyszłe pokolenia
세대[2] (世帶) *s* rodzina (*także klasyfikator*); dom; gospodarstwo domowe ★ 큰 세대 duża rodzina; 두 세대 dwie rodziny
세대교체 *s* zmiana pokoleniowa
세대주 *s* głowa rodziny
세대차이 *s* różnica pokoleń
세루리 *s* seler
세레나데 *s* ☞ 소야곡
세례 *s* chrzest (*także bojowy*) ★ 세례를 받다 zostać ochrzczonym, przyjąć chrzest
세례명 *s* imię chrzestne
세면 *s* mycie (się); mycie twarzy
세면간 [-kkan] *s*, 세면칸 *s*, 세면실 *s*, 세면장 *s* łazienka, umywalnia; toaleta
세면대야 [-ttä-] *s*, 세면기 [-kki] *s* umywalka
세면비누 [-ppi-] *s* mydło toaletowe
세면수건 [-ssu-] *s* myjka (*do mycia ciała*)
세면주머니 *s* kosmetyczka (*torebka na kosmetyki*)

세면하다 *v* myć się; myć twarz

세모종 *s muz.* trójkąt, triangiel

세멘트 *s* cement

세배 *s* sebe (*zwyczaj składania ukłonów i życzeń noworocznych starszym*) ★ 세배를 다니다 odwiedzać rodzinę w celu pokłonienia się i złożenia życzeń noworocznych

세배하다 *v* składać ukłon i życzenia noworoczne starszym

세상 *s* ① świat, ziemia; ludzie, społeczeństwo ★ 온 세상 cały świat; 세상에서 제일 행복한 najszczęśliwszy na świecie; 세상에 나오다 przyjść na świat; 세사을 떠나다 opuścić ten świat ⟨padół⟩; 세상에 널리 알려지다 być powszechnie znanym; 세상을 놀라게 하다 zadziwić świat; 이 세상 끝까지 na koniec świata; do końca świata; 《세상에 부럼 없어라》 *muz.* „Nikomu nie zazdrościmy"; 그것은 세상이 다 아는 사실입니다. To fakt powszechnie znany. ② życie; kariera

세종(대왕) *s hist.* Sedzong (*czwarty król dynastii Li, 1418–1450*)

세차다 *adj* ① silny, mocny; potężny; gwałtowny; brutalny; wściekły, rozwścieczony ★ 세찬 물결 wysoka fala ② energiczny; żywy, żwawy; dziarski; uparty, zacięty; nieustępliwy, zaciekły ★ 세찬 감정 przemożne ⟨silne⟩ uczucie

세척제 *s* detergent; środek ⟨płyn⟩ do czyszczenia; proszek do prania ★ 세척제를 넣다 dodawać środka do czyszczenia; wsypywać proszek do prania

세타 *s* sweter ★ 파란색 세타 niebieski sweter; 세타를 짜다 robić sweter na drutach

세탁 *s* ☞ 빨래

세탁기 *s* pralka ★ 건조기가 달린 세탁기 pralkosuszarka; 세탁기에 빨래를 넣다 wkładać pranie do pralki

세탁물 [-thang-] *s* ☞ 빨래감

세탁소 *s* ☞ 빨래집

세탁하다 [-kha-] *v* prać ★ 차거운 물에 세탁하다 prać w zimnej wodzie; 손으로 세탁하다 prać ręcznie

세포 *s* ① *biol.* komórka ② komórka (*np. partyjna*); dział, oddział

세우다 *v* ① ustawiać, umieszczać; instalować, montować ★ 사다리를 벽에 세우다 ustawiać drabinę przy ścianie ② budować, wznosić ★ 집을 세우다 budować dom; 동상을 세우다 wznieść pomnik ③ zakładać; tworzyć; wprowadzać (*zasady, prawo*); formułować (*np. teorię*) ★ 계획을 세우다 planować, robić plan ④ zatrzymywać (się) ★ 차를 세우다 zatrzymywać ⟨parkować⟩ samochód ⑤ ostrzyć ⑥ mianować

세이렌 *s* syrena (*nimfa*)

세일 *s pd.* ☞ 재고품처리판매

세워놓을것 *s* Przechowywać w pozycji pionowej (*napis*)

세월 *s* czas; lata i miesiące ★ 짧은 세월 krótki okres; 오랜 ⟨긴⟩

세월 długi okres; 좋은 세월 dobre czasy; 로동당의 세월 czasy partii pracy (*po 1945*); 세월이 흐를수록 w miarę upływu czasu, z biegiem lat
센다이 *s* Sendai
센치메터 *s* centymetr
센치메터자 *s* centymetr (*krawiecki*) ★ 센치메터자로 재다 mierzyć centymetrem
센터 *s pd.* ☞ 쎈터
셀로판(종이) *s* celofan
셋 *num* trzy
셋째 *num* trzeci
쇠 *s* żelazo; metal
쇠고랑 *s* kajdanki
쇠돈 *s* moneta ★ 50그로쉬짜리 쇠돈 moneta pięćdziesięciogroszowa; 쇠돈과 종이돈 monety i banknoty
쇠못 *s* gwóźdź ★ 쇠못과 나무못 gwóźdź i kołek
쇠붙이 [-ćhi] *s* metal
쇠소리 [-sso-] *s* metaliczny dźwięk; *muz.* metaliczny głos
쇠톱 *s* piła do metalu
쉬는날 *s* Nieczynne (*napis*), Zamknięte (*napis*) ★ 쉬는날: 월, 금요일 W poniedziałki i piątki nieczynne (*napis*)
쉬다[1] *v* ① odpoczywać, wypoczywać ★ 일을 쉬다 odpoczywać od pracy; 쉬지 않고 bez wytchnienia, bez (chwili) odpoczynku ② być nieobecnym; nie przyjść, nie pojawić się ★ 학교를 쉬다 nie przyjść do szkoły
쉬다[2] *v* psuć się (*o jedzeniu*) ★ 쉰 빵 czerstwy chleb
쉬다[3] *v* zachrypnąć, ochrypnąć
쉬다[4] *v* oddychać ★ 깊이 숨을 쉬다 wziąć głęboki oddech
쉰 *num* pięćdziesiąt
쉼표 *s muz.* pauza
쉽게 *adv* łatwo, z łatwością; prosto, jasno ★ 쉽게 믿는 łatwowierny; 쉽게 말하면 krótko mówiąc
쉽다 (쉬우니, 쉬워) *adj* łatwy, prosty, nieskomplikowany, jasny ★ 아주 쉬운 bardzo łatwy, prościutki; 쉬운 일 lekka ⟨prosta⟩ praca; 쉬운 문제 łatwe ⟨proste⟩ zagadnienie; 쉬운 조선말 prosty koreański; 타기 쉬운 łatwopalny
쇄빙선 *s* lodołamacz
쉐리(술) *s* cherry, likier wiśniowy

ㅈ

자[1] *s* linijka
자[2] *int* ★ 자, 가자! Chodźmy już!
자가용(차) *s* własny 〈prywatny〉 samochód
자갈 *s* żwir, żwirek; kamienie, kamyki, kamyczki; otoczaki; tłuczeń, szuter; kamień brukowy
자강도 (慈江道) *s* Dzagang (*prowincja*)
자격 *s* kwalifikacje; kompetencje; zdolności, możliwości; wymagania, wymogi ★ 자격이 있다 mieć kwalifikacje 〈kompetencje〉, być wykwalifikowanym 〈kompetentnym〉; 자격을 얻다 uzyskać kwalifikacje
자격면허장 [-cang] *s* dyplom
자격상실 *s*, 자격박탈 *s* dyskwalifikacja
자격시험 *s* egzamin kwalifikacyjny
자격잃기 [-khi] *s sport* dyskwalifikacja
자그마하다 *adj* mały, niewielki, niepokaźny, drobny
자금 *s* kapitał; fundusz; środki 〈zasoby〉 materialne, fundusze ★ 적은 자금 niewielki kapitał; 막대한 자금 olbrzymie środki 〈nakłady〉; 자금을 모으다 zbierać fundusze; 자금이 있다 mieć środki 〈fundusze〉 (*na coś*); 자금이 풍부하다 dysponować dużym budżetem; 자금이 부족하다 brakuje 〈nie ma〉 środków 〈pieniędzy〉 (*na jakiś cel*)
자금동결 *s* zamrożenie funduszy 〈kapitału〉
자금부족 *s* brak środków
자금세척 *s* pranie brudnych pieniędzy
자급비료 *s* kompost
자기[1] *s* ceramika; fajans; porcelana
자기[2] *pron* sam; swój, własny ★ 자기의 생각 własne zdanie, (*czyjaś*) prywatna opinia
자기방위 *s* samoobrona
자기비판 *s* samokrytyka
자기비판서 *s* pisemna samokrytyka
자기비판적 [-cŏk] *s* samokrytyczny
자기비판하다 *v* dokonywać samokrytyki, składać samokrytykę

자개 *s* masa ⟨macica⟩ perłowa ★ 자개를 박다 inkrustować masą perłową

자개그릇 *s* naczynie ⟨naczynia⟩ inkrustowane masą perłową

자개(무늬밥)상 *s* stolik inkrustowany masą perłową

자개박이 *s* ① inkrustacja z masy perłowej ② przedmiot inkrustowany masą perłową

자개박이옻칠공예품 *s* wyroby ⟨przedmioty⟩ z laki inkrustowane masą perłową

자다 *v* spać; sypiać ★ 잘못 자다 nie móc ⟨źle⟩ spać; 낮잠을 자다 zdrzemnąć się; 너무 자다 zaspać; przespać; 바람이 자다 wiatr ustaje; 잘 잤어요? Dobrze pan spał? Jak się panu spało?; 그는 아직 자고있습니다. Jeszcze śpi.

자동 *s* proces ⟨ruch⟩ mechaniczny ⟨automatyczny, samoczynny⟩, działanie mechaniczne ⟨automatyczne⟩

자동길 [-kkil] *s*, 자동보도 *s* ruchomy chodnik

자동계단 *s* schody ruchome

자동권총 *s* pistolet maszynowy, automat *pot.*

자동료금표시기 *s* taksometr, licznik

자동문 *s* drzwi automatyczne

자동보관 *s* inform. automatyczny zapis

자동사 *s* czasownik nieprzechodni

자동적 [-cŏk] *s* automatyczny, mechaniczny

자동접시세척기 *s* zmywarka

자동차 *s* samochód (*także ciężarowy*), auto, wóz ★ 자동차 석대 trzy samochody; 자동차를 타다 jechać samochodem; prowadzić samochód; 자동차를 운전하다 prowadzić (samochód); 나는 자동차로 출근합니다. Jeżdżę do pracy samochodem.

자동차검사 *s mot.* przegląd

자동차경기 *s* wyścigi samochodowe

자동차기술자 [-ca] *s* mechanik samochodowy

자동차사고 *s* wypadek samochodowy ★ 자동차사고로 죽다 zginąć w wypadku (samochodowym)

자동차산업 *s* przemysł motoryzacyjny ⟨samochodowy⟩

자동차열쇠 *s mot.* kluczyk, kluczyki

자동출납장치 [-lap-] *s* bankomat

자동판매기 *s* automat do sprzedaży (*np. napojów*)

자동하다 *v* działać ⟨poruszać się⟩ automatycznie ⟨samoczynnie⟩

자동하차식자동차 *s mot.* wywrotka

자동회전문 *s* automatyczne drzwi obrotowe

자동화 *s* automatyzacja

자동응답기 *s* ☞ 전화자동응답기

자두 *s* ☞ 추리

자라 *s* żółwiak chiński

자라료리 *s* potrawa z żółwiaka

자랑 *s* duma ★ 조선의 자랑 CNC 기술 technologia CNC – duma Korei

자랑스럽다 (자랑스러우니, 자랑스러워) *adj* dumny
자랑하다 *v* być dumnym
자력갱생 *s* samodzielność
자료 *s* dane; materiały; dokumenty
자료기지 *s inform.* baza danych
자루¹ *s* ① uchwyt, rękojeść, trzonek, rączka; ucho ② *klasyfikator przedmiotów z trzonkiem lub uchwytem* ★ 붓 한자루 (jeden) pędzel; 강냉이 다섯자루 pięć kolb kukurydzy
자루² *s* worek ★ 쌀 한자루 worek ryżu
자르고붙이기 *s inform.* wytnij i wklej
자르다 (자르니, 잘라) *v* ① odcinać; odkrawać; *inform.* wycinać ★ 머리칼을 (짧게) 자르다 obcinać (krótko) włosy ② zdążyć (*z czymś*); zrobić (*coś*) we właściwym momencie ⟨o właściwej porze⟩; zrobić (*coś*) szybko, szybko się (*z czymś*) uporać, szybko (*coś*) skończyć ⟨zakończyć⟩ ③ przerwać, uciąć; stanowczo ⟨zdecydowanie, kategorycznie⟩ odmówić
자리 *s* miejsce; pozycja, stanowisko; lokalizacja; pomieszczenie, pokój ★ 집이 있던 자리 miejsce, gdzie stał dom; 살인사건이 (일어)난 자리 miejsce zbrodni; 앉기 불편한 자리 niewygodne miejsce; 중요한 자리 ważna pozycja, ważne stanowisko; 자리가 좁다 (mieć) mało miejsca; 자리를 잡다 zajmować miejsce; znajdować się; 자리를 비우다 zwalniać miejsce; 자리를 내주다 ustępować miejsca; 자리에서 일어나다 wstawać z miejsc; 이 자리에 누가 있습니까? (Czy to miejsce jest) wolne? 자리에 앉아주십시오. Proszę o zajęcie miejsc. 자리가 없습니다 Brak miejsc (*napis*)
자리표 *s* karta pokładowa, boarding pass
자립 *s* samowystarczalność; samodzielność, niezależność, niepodległość ★ 자주, 자립과 자위 niepodległość, samowystarczalność i samoobrona; 경제에서의 자립 niezależność ekonomiczna
자립하다 [-pha-] *v* być samowystarczalnym; być samodzielnym ⟨niezależnym⟩
자막 *s film, teatr* napisy ★ 조선말 자막 napisy koreańskie
자명종 *s* budzik
자모 *s* alfabet; litera, litery
자물쇠 [-ssö] *s* zamek; zasuwa, zasuwka; kłódka
자물쇠수리공 [-ssö-] *s* ślusarz
자매 *s* siostry
자본 *s* kapitał; fundusz; majątek; aktywa
자본가 *s* kapitalista; finansista
자본주의 *s* kapitalizm
자본주의경제 *s* gospodarka kapitalistyczna
자본주의나라 *s* kraj kapitalistyczny
자본주의사회 *s* społeczeństwo kapitalistyczne
자본주의시장 *s* rynek kapitalistyczny

자본주의적 *s* kapitalistyczny
자살 *s* samobójstwo
자살자 [-ca] *s* samobójca
자살하다 *v* popełnić samobójstwo
자상 *s* rana cięta
자석 *s* magnes
자식 *s* (własne) dziecko ⟨dzieci⟩
자신[1] *s* sam ★ 나 자신 ja sam
자신[2] *s* pewność siebie; tupet ★ 자신이 있는 사람 osoba pewna siebie
자세하다 *adj* dokładny, szczegółowy ★ 자세한 설명 szczegółowe wyjaśnienia
자세히 *adv* dokładnie, szczegółowo
자작나무 [-dzang-] *s* ☞ 봇나무
자장가 *s* kołysanka ★ 아기에게 자장가를 불러주다 śpiewać dziecku kołysankę
자전거 *s* rower ★ 자전거를 타다 jechać na rowerze
자전거금지 *s* Zakaz wjazdu rowerów (*napis*)
자전거길 [-kkil] *s* droga dla rowerów
자전거손잡이 *s* kierownica roweru
자전거주차장 *s* parking rowerowy
자정 *s* północ (*godz. 24.00*)
자주[1] *s* niepodległość, niezawisłość; niezależność ★ 정치에서의 자주 niezależność polityczna
자주[2] *adv* często ★ 자주 다니는 길 stała trasa; 요즈음 그를 자주 봅니다. Ostatnio często go widuję.
자주권 [-kkwŏn] *s* suwerenność
자주색 *s* purpura, kolor purpurowy
자주적 *s* niepodległy; autonomiczny
자주통일 *s* samodzielne zjednoczenie (*zjednoczenie Korei bez udziału państw trzecich*)
자주꽃자리풀 *s* lucerna
자지 *s* członek, penis, siusiak *pot.*
자재 *s* materiał, tworzywo, substancja
자체 *s* (własne) ciało; własny, swój; sam (*np. w sobie, przez się*); samo- ★ 자체로 samemu, samodzielnie; 자체의 힘으로 własnymi siłami
자체봉사식(종합)상점 *s* supermarket, supersam
자체판단 *s* samosąd
자체학습 *s* samodzielna nauka, autodydaktyka
자택배달 *s* dostawa do domu
자판기 *s* ☞ 자동판매기
자연 *s* natura; przyroda ★ 자연의 naturalny
자연공원 *s* park krajobrazowy
자연과학 *s* nauki przyrodnicze
자연보호 *s* ochrona środowiska (naturalnego), ochrona przyrody
자연부원 *s* bogactwa ⟨zasoby⟩ naturalne
자연비단 *s* jedwab naturalny
자연스럽다 (자연스러우니, 자연스러워) *adj* naturalny
자연주의 *s* naturalizm
자욱 *s* ślad, ślady; plama, plamy; znak, znaki, oznaka, oznaki; blizna, blizny ★ 거룩한 자욱 uświęcone ślady

자유 *s* wolność ★ 출판의 자유 wolność prasy; 언론의 자유 wolność słowa; 표현의 자유 wolność wypowiedzi; 선택의 자유 wolność wyboru; 신앙의 자유 wolność sumienia

자유국가 *s* wolny kraj

자유권 [-kkwŏn] *s* prawo do wolności ★ 공민의 자유권 wolności obywatelskie

자유독립훈장 [-tong-] *s* Order Wolności i Niepodległości

자유롭다 (자유로우니, 자유로와, 자유로워) *adj* wolny ★ 자유로운 나라 〈인민〉 wolny kraj 〈naród〉

자유무역 *s* wolny handel

자유선거 *s polit.* wolne wybory

자유선택 *s* wolny wybór

자유시간 *s* czas wolny

자유시장 *s* wolny rynek

자유세계 *s* wolny świat

자유주의 *s* liberalizm

자유주의자 *s* liberał

자유직업 *s* wolny zawód

자유의지 *s* wolna wola

자음 *s* spółgłoska ★ 자음과 모음 spółgłoska i samogłoska

자애 *s* miłość; czułość; umiłowanie

자애롭다 (자애로우니, 자애로와, 자애로워) *adj* czuły, kochający; życzliwy, dobry, łaskawy; pełen rodzicielskiej miłości ★ 한없이 자애론 미소 życzliwy uśmiech

자위 *s* samoobrona ★ 국방에서의 자위 samoobrona (narodu), obrona własnego kraju

자원 *s* bogactwa naturalne; zasoby ★ 자원이 풍부하다 〈부족하다〉 być bogatym 〈ubogim〉 w surowce naturalne

자원봉사자 *s* wolontariusz

작가 *s* pisarz, literat; autor ★ 미숙한 작가 początkujący 〈młody〉 pisarz

작곡 *s muz.* kompozycja; komponowanie

작곡가 *s* kompozytor

작곡하다 [-kha-] *v muz.* komponować ★ 노래를 작곡하다 komponować 〈pisać〉 piosenkę

작년 [dzang-] *s* zeszły 〈ubiegły〉 rok ★ 작년의 오늘 (równo) rok temu

작다 *adj* mały; nieduży; niewielki; błahy, drobny, nieistotny, nieznaczny, bez znaczenia; niski (*także nieszlachetny*); krótki; ciasny; cichy; słaby ★ 너무 작다 za mały; za ciasny; 작은 회사 mała firma; 작은 실수 drobna pomyłka; 작은 문제 niewielki problem; 작은 일 mała sprawa, drobiazg, głupstwo; 키가 작다 być niskim; 작은 소리로 이야기하다 mówić po cichu

작문 [dzang-] *s* ① pisanie ② wypracowanie; artykuł; esej, rozprawa

작문제목 [dzang-] *s* temat wypracowania 〈artykułu; eseju, rozprawy〉

작전 *s wojsk.* ① operacja wojskowa 〈militarna〉; manewry ② strategia

작전하다 *v* ① prowadzić operację wojskową; organizować manewry ② opracowywać strategię
작업 *s* praca, prace; robota, roboty; operacja ★ 작업중 w pracy, podczas pracy; 작업을 하다 pracować, wykonywać pracę ⟨prace, roboty⟩
작업등록부 *s inform.* katalog bieżący
작업반 *s* brygada (*robocza*)
작업반장 *s* brygadzista, brygadier
작업반원 *s* członek brygady
작업복 *s* odzież robocza
작업시간 *s* godziny pracy
작업장 *s* miejsce pracy ⟨zatrudnienia⟩; zakład, warsztat, pracownia
작업하다 [-pha-] *v* pracować, wykonywać pracę ⟨prace, roboty⟩
잔 *s* czarka; filiżanka; szklanka; kieliszek ★ 차 두잔 dwie filiżanki herbaty; 포도주 한잔 kieliszek wina; 가득 찬 잔 pełna szklanka ⟨filiżanka⟩; pełny kieliszek
잔돈 *s* drobne (*bilon*) ★ 잔돈이 없다 nie mieć drobnych; 잔돈으로 바꾸다 rozmieniać (pieniądze)
잔디 *s* trawa; trawnik; darń ★ 잔디깎는 기계 kosiarka do trawy; 잔디를 밟지 마시오! Nie deptać trawników! (*napis*)
잔디밭 *s* trawnik ★ 잔디밭에서 바늘찾기 szukać (*czegoś*) jak igły w stogu siana
잔디보호 *s* Nie deptać trawników! (*napis*)
잔치 *s* przyjęcie, bankiet ★ 잔치를 차리다 wydawać przyjęcie; 잔치에 손님을 초대하다 zapraszać gości (na przyjęcie)
잔치하다 *v* wydawać przyjęcie
잔인하다 *adj* brutalny; dziki; potworny, okropny; bezwzględny, okrutny; barbarzyński, bestialski ★ 잔인한 살인 morderstwo (popełnione) z zimną krwią
잔액 *s* saldo
잘 *adv* dobrze ★ 아주 잘 bardzo dobrze; 잘 지켜진 비밀 dobrze strzeżona tajemnica; 잘 듣다 uważnie słuchać; 잘 타다 być łatwopalnym; 피아노를 잘 치다 dobrze grać na fortepianie; 잘 알고있습니다. Dobrze o tym wiem. Mam tego pełną świadomość. Doskonale zdaję sobie z tego sprawę. 잘 모르겠습니다. Nie wiem dokładnie. Nie jestem pewien.
잘못 *adv* ① pomyłkowo, omyłkowo, przez pomyłkę; mylnie, źle, niewłaściwie, błędnie ★ 잘못 그린 그림 nieudany ⟨kiepski⟩ obraz; 잘못 듣다 przesłyszeć się; 잘못 보다 przeoczyć; pomylić, wziąć (*kogoś za kogoś innego, coś za coś innego*); 잘못 생각하다 źle ⟨niewłaściwie⟩ rozumieć ⟨interpretować⟩; 글씨를 잘못 쓰다 zrobić błąd, napisać (*coś*) z błędem; 전화가 잘못 거셨습니다. Pomyłka. (*przez telefon*) ② błąd, pomyłka; wpadka *pot.* ★ 큰 잘못 straszny ⟨poważny, wielki⟩ błąd; 잘못이 없는 bezbłędny; 잘못을 감추다 ukryć ⟨zataić⟩ błąd

잘못되다 *v* ① być w błędzie; mylić się; zawodzić; psuć się; być niesprawnym ⟨uszkodzonym, zepsutym⟩; być nieudanym; zostać spartaczonym; (*coś*) się obraca na niekorzyść; (*coś*) idzie nie po czyjejś myśli ★ 잘못된 정책 zła ⟨niewłaściwa⟩ polityka; 일이 잘못되더라도 w najgorszym razie ⟨wypadku⟩; 잘못된것은 하나도 없습니다. Nie ma ani jednego błędu. 처음부터 잘못되였습니다. Od początku było źle ⟨nie tak⟩. ② (*coś*) jest ⟨musi być⟩ nie w porządku ⟨nie tak⟩; (*coś*) się (*komuś*) musiało przydarzyć; (*coś*) się musiało wydarzyć; dzieje się coś złego; zdarzyło się nieszczęście; doszło do wypadku, zdarzył się wypadek ③ umrzeć

잘못하다 [-tha-] *v* mylić się; być w błędzie; robić błąd; popełniać gafę; zawodzić ★ 잘못하여 niechcący, przez przypadek, przez pomyłkę; 잘못하면 w najgorszym razie ⟨wypadku⟩; jeśli się nie uda; 내가 잘못했습니다. To moja wina.

잘생기다 *v* ☞ 생기다

잘하다 *v* dobrze (*coś*) robić, potrafić, umieć, być (*w czymś*) dobrym ★ 일을 잘하다 dobrze pracować; być dobrym w tym, co się robi; wykonywać dobrą robotę; 공부를 잘하다 dobrze się uczyć; 그는 조선어를 아주 잘합니다. Bardzo dobrze mówi po koreańsku. 잘한다! Brawo!

잠 *s* sen; spanie ★ 깊은 ⟨얕은⟩ 잠 głęboki ⟨lekki⟩ sen; 잠이 들다 zasypiać; 잠(을) 자다 spać; 잠이 깨다 obudzić ⟨zbudzić⟩ się; zostać zbudzonym ⟨obudzonym⟩

잠간 [-kkan] *s* chwila, moment ★ 잠간만(요)! Chwileczkę! 잠간만 기다려주십시오! Proszę chwileczkę zaczekać!

잠망경 *s* peryskop

잠못자기 *s* bezsenność

잠바 *s* wiatrówka, kurtka

잠바옷 *s* wiatrówka i spodnie (*rodzaj uniformu, zwykle khaki*)

잠뱅이 *s* szorty

잠수함 *s* okręt podwodny

잠시 *s* ① chwila, moment ② przez chwilę ⟨moment⟩

잠자리[1] [-ca-] *s* miejsce do spania; łóżko *także przen.* ★ 짐승의 잠자리 legowisko; 편한 ⟨불편한⟩ 잠자리 wygodne ⟨niewygodne⟩ łóżko

잠자리[2] *s* ważka

잠자리하다 *v pot.* spać, sypiać (*z kimś*); iść ⟨pójść⟩ (*z kimś*) do łóżka

잠옷 *s* piżama; koszula nocna

잡다 *v* łapać, chwytać; trzymać (się) ★ 손에 손을 잡다 trzymać się za ręce; 공을 잡다 łapać piłkę; 쥐를 잡다 łapać myszy; 장소를 잡다 zajmować ⟨zabierać⟩ miejsce; 택시를 잡다 łapać taksówkę; 기회를 잡다 chwytać okazję

잡동사니우편 *s inform.* poczta niechciana, spam

잡수다 *v grzeczn.* posilać się; pić ★ 많이 잡수십시오! Proszę się częstować! Smacznego!

잡지 *s* czasopismo, pismo, magazyn ★ 잡지 《천리마》 czasopismo „Czhollima"

잡채 *s* dzapczhe (*smażony makaron z mięsem i jarzynami*)

잣 *s* ① orzeszki piniowe ② sosna koreańska

잣나무 [dzan-] *s* sosna koreańska

장1 *s* sos sojowy i pasta sojowa

장2 *s* szafa, szafka, komoda; klatka

장3 *s* targ, targowisko, bazar

장4 *s* szef, przełożony; dowódca ★ 한 집안의 장 głowa rodziny

장5 *s* rozdział; księga ★ 제2장 Rozdział drugi; Księga druga

장6 *s* scena (*część aktu*)

장7 *s* jelita

장8 *s* organy wewnętrzne

장9 *s klasyfikator płaskich przedmiotów* ★ 종이 석장 trzy arkusze papieru

장갑1 *s* rękawice, rękawiczki ★ 장갑을 끼다 ⟨벗다⟩ wkładać ⟨zdejmować⟩ rękawiczki

장갑2 *s* pancerz, zbroja; opancerzenie

장갑렬차 [-gam-] *s* pociąg pancerny

장갑부대 *s* oddział pancerny

장갑선 *s wojsk.* liniowiec

장갑수송차 *s* transporter opancerzony

장갑(자동)차 *s* samochód pancerny; pojazd opancerzony

장강 (長江) *s* Jangcy

장거리전화 *s* rozmowa zamiejscowa

장군 *s* generał; dowódca (*zwł. o Kim Ir Senie, Kim Dzong Ilu, Kim Dzongsuk i Kim Dzongynie*) ★ 3대장군 troje generałów

장군님 *s grzeczn.* pan generał (*o Kim Ir Senie, Kim Dzong Ilu i Kim Dzongynie*) ★ 위대한 장군님 wielki generał

장군님식솔 *s przen.* rodzina pana generała (*o Koreańczykach*)

장군님조국 *s* kraj ⟨ojczyzna⟩ pana generała (*o K.Pn.*)

장군별 *s przen.* Najjaśniejsza Gwiazda

장군님병사 *s* żołnierz ⟨żołnierze⟩ pana generała

장군복 *s* poczucie szczęścia, że się ma (za przywódcę) generała (*Kim Dzong Ila*)

장기 *s* szachy ★ 장기를 두다 grać w szachy

장난감 [-kkam] *s* zabawka, zabawki

장난감곰 [-kkam-] *s* miś (*np. pluszowy*)

장령(들) *s* generałowie; generalicja

장례미사 *s* msza żałobna

장례(식) *s* pogrzeb ★ 참가자가 많은 장례식 pogrzeb, na który przyszło dużo ludzi; 장례에 참가하다 przyjść na (*czyjś*) pogrzeb

장례행렬 *s* kondukt (pogrzebowy)

장마 *s* ulewny deszcz, ulewne deszcze; deszczowa pogoda

장마철 *s* pora deszczowa (*w Korei zwykle od końca czerwca do początku września*)
장면 *s* scena; kadr; widok; obraz; epizod
장모 *s* ☞ 가시어머니
장미 *s bot.* róża
장미색 *s* róż, kolor różowy
장미꽃 *s* kwiat róży
장벽 *s* mur, ściana; ogrodzenie; płot, parkan; przeszkoda, bariera *także przen.*; zapora; barykada; szlaban *pot.* ★ 언어의 장벽 bariera językowa
장보기 *s* zakupy, robienie zakupów
장비 *s* wyposażenie; sprzęt
장비되다 *v* być wyposażonym ★ 현대적기술로 장비된 공장 nowocześnie wyposażona fabryka
장비하다 *v* wyposażać
장사 *s* handel; biznes, interes ★ 수지가 맞는 장사 dochodowy interes; 장사가 잘되다 interes kwitnie; odnosić sukcesy w biznesie; 무슨 장사를 하십니까? W jakiej branży pan działa?
장사하다 *v* handlować; prowadzić interesy
장소 *s* miejsce; punkt; pozycja ★ 시일과 장소 czas i miejsce; 일하는 자리 miejsce pracy; 모이는 자리 miejsce zbiórki; 편리한 장소 wygodne ⟨dogodne⟩ miejsce; 약속한 장소 umówione miejsce; 장소가 좋다 ⟨나쁘다⟩ dobrze ⟨źle⟩ położony
장수[1] *s* dowódca; generał
장수[2] *s* długowieczność
장수하다 *v* długo żyć
장승 *s hist.* dzangsyng (*drewniane totemy strzegące wjazdu do wsi*)
장식 *s* ozdoba, dekoracja; ornament ★ 새해의 장식 dekoracje noworoczne
장식되다 *v* być ozdobionym ⟨udekorowanym⟩ ★ 꽃으로 장식되다 być przybranym kwiatami
장식무늬 [-sing-] *s* wzór, motyw dekoracyjny
장식하다 [-kha-] *v* ozdabiać, zdobić, dekorować
장점 [-cŏm] *s* zaleta, mocna ⟨dobra⟩ strona (*czegoś*); cecha pozytywna; korzyść ★ 장점이 많은 사람 ktoś pełen zalet
장지(문) *s* wyklejane papierem drzwi przesuwne
장치 *s* wyposażenie; sprzęt; urządzenie, urządzenia; mechanizm; instalacja; scenografia, dekoracje ★ USB장치 urządzenie USB; 시계장치 werk; 공기조화장치 klimatyzator; 기억장치 *inform.* pamięć; 방화장치 instalacja przeciwpożarowa; 무대장치 scenografia
장치되다 *v* być wyposażonym
장치하다 *v* wyposażać; urządzać; instalować
장티브스 *s* dur brzuszny
장편소설 *s* powieść ★ 장편소설을 읽다 czytać powieść
장편영화 *s* film pełnometrażowy
장학금 *s* stypendium
장화 *s* kalosze

장약 *s wojsk.* ładunek
장약하다 [-kha-] *v* ładować, nabijać (*broń*)
장인 *s* ☞ 가시아버지
장애인 *s* niepełnosprawny, inwalida ★ 장애인을 도와주다 pomagać niepełnosprawnemu
장애인주차장 *s* parking dla niepełnosprawnych
쟈스민차 *s* herbata jaśminowa
쟈즈 *s* jazz
쟈즈애호가 *s* miłośnik jazzu
쟈크 *s* zamek błyskawiczny, suwak *pot.* ★ 쟈크를 채우다 zapinać (*coś*) na suwak; 쟈크를 열다 rozpinać suwak
쟈크가방 *s* torba ⟨teczka⟩ na suwak
쟈케트 *s* marynarka; kurtka ★ 두꺼운 ⟨얇은⟩ 쟈케트 ciepła ⟨lekka⟩ kurtka
쟈까르따 *s* Dżakarta
저[1] *pron grzeczn.* ja ★ 저의 mój, moja, moje; 저는 유레크입니다. Jestem Jurek. 저는 영화보다 음악을 좋아합니다. Wolę muzykę niż film.
저[2] *pron* ① tamten, tamta, tamto ★ 저것 tamto; 저 산들 tamte góry ② on, ona, ono
저[3] *int* hm; cóż; słuchaj; zobacz; halo
저가락 [-kka-] *s* pałeczki (*w Korei zwykle stalowe*) ★ 저가락 세벌 trzy pary pałeczek; 저가락으로 먹다 jeść pałeczkami
저건 *pot.* = 저것은; ☞ 저것
저걸 *pot.* = 저것을; ☞ 저것
저것 *pron* tamto, tamta rzecz ★ 저것은 무엇입니까? Co to jest tamto?
저기 *pron* tam, tamto miejsce ★ 저기에 tam (*coś się znajduje*); 저기까지 tam (*idziemy*); 저기 보이는 산이 대성산입니다. Góra, którą tam widać, to Tesong.
저격수 *s* snajper, strzelec wyborowy
저고리 *s* żakiet (*także część stroju narodowego*); marynarka; kurtka ★ 치마와 저고리 suknia i żakiet
저곳 *pron* tam, tamto miejsce
저금 *s* oszczędności, zaoszczędzone ⟨odłożone⟩ pieniądze
저금통 *s* skarbonka
저금하다 *v* oszczędzać, odkładać (*pieniądze*)
저게 *pot.* = 저것이; ☞ 저것
저녁 *s* ① wieczór ★ 저녁에 wieczorem; 늦은 저녁 późny wieczór; 오늘은 저녁 늦게까지 일해야 합니다. Dzisiaj (to) pracuję do późna. ② kolacja ★ 저녁을 먹다 jeść kolację
저녁노을 [-njŏng-] *s* zorza wieczorna, promienie zachodzącego słońca
저녁밥 *s* kolacja
저녁식사 *s*, **저녁끼니** *s* kolacja ★ 저녁식사를 료리하다 gotować (*coś*) na kolację, szykować ⟨robić⟩ kolację
저대 [-ttä] *s* dzotte (*rodzaj fletu*)
저렇게 *adv* tak; w ten ⟨w taki⟩ sposób

저렇다 [-tha] (저러니, 저러오, 저래서) *adj* taki
저번 *s* zeszły ⟨poprzedni, tamten⟩ raz ★ 저번에 zeszłym ⟨poprzednim, tamtym, ostatnim⟩ razem, poprzednio; ostatnio
저수지 *s* zbiornik wodny
저자 *s* pisarz; autor ★ 책의 저자 autor książki
저작 *s* utwór (literacki); dzieło (literackie); książka; pisarstwo, twórczość (literacka) ★ 저작으로 생활하다 żyć z pisania; 그는 저작이 많습니다. Jest płodnym pisarzem. Jest autorem wielu utworów.
저작권 *s* copyright
저작목록 [-mong-] *s* bibliografia
저작선집 *s* dzieła wybrane
저작집 *s* dzieła ★《김일성 저작집》Dzieła zebrane Kim Ir Sena
저작하다 [-kha-] *v* pisać (*tworzyć*)
저장고 [-kko] *s* magazyn, skład
저절로 *adv* ☞ 절로
저항 *s* opór, opieranie się, przeciwstawianie się; przeciwdziałanie; sprzeciw, protest
저항하다 *v* stawiać opór, przeciwstawiać się; opierać się; sprzeciwiać się, protestować; stawiać się *pot.*
저혈압 *s* niskie ciśnienie krwi ⟨tętnicze⟩ ★ 나는 저혈압입니다. Mam niskie ciśnienie.
저희 *pron grzeczn.* ① my ★ 저희들 my; 저희 가정 moja rodzina ② oni ★ 저희들 oni
저쪽 *s* tam; tamta strona; tamten kierunek ★ 저쪽으로 tam, w tamtą stronę, w tamtym kierunku, tamtędy
저울 *s* waga ★ 저울에 달다 ⟨뜨다⟩ ważyć (na wadze)
저음기호 *s* klucz basowy
적[1] *s* odłamek, kawałek
적[2] *s* wróg, nieprzyjaciel; przeciwnik; antagonista; oponent; rywal, konkurent ★ 많은 적 liczni wrogowie; 오랜 적 odwieczny wróg; 적과 싸우다 walczyć z wrogiem; 적에게 이기다 zwyciężyć wroga, pokonać przeciwnika
적[3] *s* czerwień, kolor czerwony
적[4] *s* ① czas; (*ten czas,*) kiedy ★ 세살적에 w wieku trzech lat; 어릴적에 w dzieciństwie; 옛적에 dawno temu ② przeżycie, doświadczenie ★ 블랑산에 가본적이 있습니까? Był pan (kiedyś) na Mont Blanc? 비행기를 타본적이 없습니다. Nigdy nie leciałem samolotem.
-적 *suf nadaje rzeczownikom funkcję przymiotników* ★ 사회적 społeczny; 혁명적구호 hasło rewolucyjne; 현대적인 사람 człowiek nowoczesny
적국 *s* wrogi kraj; wróg, nieprzyjaciel
적군 *s* wojsko nieprzyjacielskie
적극 *s* ① stanowczość; aktywność ② stanowczo, zdecydowanie; aktywnie ★ 적극 협조하다 aktywnie współdziałać

⟨współpracować⟩, angażować się (we współpracę)

적극적 *s* stanowczy, zdecydowany; aktywny; energiczny; agresywny; konstruktywny; progresywny; entuzjastyczny

적극적으로 *adv* stanowczo, zdecydowanie; aktywnie; energicznie; agresywnie

적기 *s* ☞ 붉은기

적다[1] *v* pisać; zapisywać, notować ★ 전화번호를 적다 zapisać numer telefonu

적다[2] *adj* nieliczny; rzadki ★ 적은 사람 parę osób; 적지 않은 돈 niemałe pieniądze

적리 [dzŏng-] *s* czerwonka, dyzenteria ★ 적리를 앓다 chorować na czerwonkę

적병 *s* ① żołnierz nieprzyjacielskiej armii ② wojsko nieprzyjacielskie

적병력 *s* siły wroga ⟨nieprzyjaciela, przeciwnika⟩

적십자 *s* Czerwony Krzyż

적십자회담 *s* rozmowy przedstawicieli Czerwonego Krzyża

적재중 *s inform.* trwa ładowanie

적후 [-khu] *s* tyły wroga ⟨nieprzyjaciela, przeciwnika⟩ ★ 적후에서 na tyłach wroga

적어도 *adv* przynajmniej

전[1] *s* przed; zanim ★ 이전과 같이 tak jak wcześniej; 세시 5분 전 za pięć trzecia; (지금으로부터) 10년전에 dziesięć lat temu; 오래전에 dawno temu; 식사하기 전에 przed jedzeniem

전[2] *pot.* = 저는; ☞ 저[1]

전[3] *s* dzon (*1/100 wona*) ★ 2원 50전 dwa wony (i) pięćdziesiąt dzonów

전간 *s* padaczka, epilepsja

전간발작 [-cak] *s* atak padaczki ⟨epileptyczny⟩

전갈 *s* skorpion

전공(과목) *s* specjalizacja (*na studiach*)

전공하다 *v* specjalizować się (*na studiach*)

전구 *s* ☞ 전등알

전국 *s* cały kraj

전군 *s* całe wojsko, cała armia

전기[1] *s* elektryczność, prąd; światło ★ 전기를 켜다 włączyć światło; 전기가 나갔습니다. Nie ma światła. Prąd wysiadł.

전기[2] *s* biografia, życiorys

전기공 *s* elektryk

전기공학 *s*, 전기기술 *s* elektrotechnika

전기기사 *s* inżynier elektryk

전기기술자 [-ca] *s* elektrotechnik

전기기타 *s* gitara elektryczna

전기다리미 *s* żelazko (elektryczne)

전기렬차 *s* kolej ⟨kolejka⟩ elektryczna

전기면도기 *s*, 전기면도칼 *s* golarka, elektryczna maszynka do golenia ★ 전기면도칼로 면도하다 golić się golarką

전기자동차 *s* samochód elektryczny

전기절약 *s* ① oszczędzanie energii elektrycznej ② Oszczędzaj energię elektryczną! (*napis*)

전기주전자 *s* czajnik elektryczny

전기줄 [-cul] *s* przewód (elektryczny)

전기철도 [-tto] *s* kolej elektryczna (*linia kolejowa*)

전기청소기 *s* odkurzacz

전기충격 *s elektr.* porażenie prądem ★ 전기충격을 받다 zostać porażonym, (*kogoś*) prąd kopnął *pot.*

전기톱 *s* piła elektryczna

전기화 *s* elektryfikacja

전기영화 *s* film biograficzny

전기에네르기 *s* energia elektryczna

전나무 *s* jodła mandżurska

전달 *s* przekazywanie

전달하다 *v* przekazywać ★ 정보를 ⟨편지를, 지식을⟩ 전달하다 przekazywać informację ⟨list, wiedzę⟩; 입에서 입으로 전달하다 przekazywać z ust do ust

전당포 *s* lombard

전등 *s* światło elektryczne; lampa ★ 전등을 켜다 ⟨끄다⟩ włączyć ⟨wyłączyć⟩ światło ⟨lampę⟩

전등갓 *s* abażur

전등알 *s* żarówka ★ 15촉짜리 전등알 piętnastowatowa żarówka; 맨 전등알 goła żarówka; 끊어진 전등알 przepalona żarówka; 전등알을 끼우다 wkręcać żarówkę

전라남도 [dzŏl-] (全羅南道) *s* Dzolla Południowa (*prowincja*)

전라북도 [dzŏl-] (全羅北道) *s* Dzolla Północna (*prowincja*)

전람회 [dzŏl-] *s* pokaz; wystawa

전략 [dzŏl-] *s wojsk.* strategia

전략가 [dzŏl-] *s wojsk.* strateg

전력 [dzŏl-] *s* energia elektryczna

전력까벨 [dzŏl-] *s* przewód zasilający

전류 [dzŏl-] *s* prąd (elektryczny)

전문 *s* specjalność; specjalizacja

전문가 *s* fachowiec, specjalista; profesjonalista; ekspert, znawca

전문도서 *s* literatura fachowa

전문적 [-cŏk] *s* fachowy, specjalistyczny; profesjonalny

전문지식 *s* wiedza fachowa ⟨specjalistyczna⟩

전문용어 *s* terminologia (*nazewnictwo*)

전문위원회 *s* zespół ekspercki, komisja ekspertów

전민 *s* cały naród, wszyscy (ludzie)

전반적 [-cŏk] *s* powszechny, ogólny ★ 전반적11년제의무교육 powszechny jedenastoletni obowiązek szkolny

전반적으로 [-cŏ-] *adv* powszechnie, ogólnie

전사 *s* żołnierz; bojownik; szeregowy, szeregowiec ★ 참된 전사 prawdziwy bojownik

전사하다 *v* zginąć ⟨paść⟩ na wojnie ⟨w walce, na polu walki⟩

전사영예훈장 *s* Order Żołnierskiej Chwały

전선[1] (戰線) *s* front *także przen.*; linia frontu ★ 전선의 frontowy; 전선에 있는 병사들 frontowcy; 모든 전선에서 na wszystkich frontach; 전선에 보내다 wysyłać na front; 전선으로 떠나가다

wyruszać na front; 전선에서 싸우다 walczyć na froncie; 전선을 넘다 przekraczać linię frontu; 전선에서 돌아오다 wracać z frontu

전선² (前線) *s* front (meteorologiczny)

전선길 [-kkil] *s* droga na front

전선사령관 *s* dowódca frontu

전선사령부 *s* dowództwo frontu

전선원호 *s* pomoc dla frontu

전설 *s* legenda ★ 전설에 의하면 według legendy, jak głosi legenda; 삼일포의 전설 legenda o jeziorze Trzech Dni

전설적 [-cŏk] *s* legendarny ★ 전설적영웅 legendarny bohater

전술 *s wojsk.* taktyka

전술가 *s wojsk.* taktyk

전시 *s* czas wojny

전시회 *s* pokaz; wystawa ★ 김정일화전시회 wystawa kimdzongilii

전신상 *s* portret (*całopostaciowy*)

전세계 *s* cały świat

전자 *s* elektron, elektrony

전자공학 *s* elektronika

전자공업 *s* przemysł elektroniczny

전자구이로 *s* kuchenka mikrofalowa, mikrofalówka *pot.*, mikrofala *pot.*

전자도서관 *s* biblioteka cyfrowa

전자번역기 *s* tłumacz elektroniczny

전자사전 *s* słownik elektroniczny

전자상점 *s* sklep internetowy

전자책 *s* e-book

전자우편 *s* poczta elektroniczna, e-mail, mail ★ 전자우편으로 보내다 wysyłać (*coś*) e-mailem ⟨mailem⟩

전자우편주소 *s* adres e-mailowy ⟨mailowy⟩

전장 *s* pole walki ★ 전장에서 na polu walki

전조등 *s mot.* reflektor, reflektory

전주 (全州) *s* Dzondzu (*miasto*)

전주곡 *s* preludium *także przen.*; *muz.* uwertura

전진 *s* ruch do przodu, posuwanie się naprzód ⟨do przodu⟩; postęp ★ 력사의 전진 bieg historii ⟨dziejów⟩; 전진을 계속하다 iść ciągle ⟨stale⟩ do przodu; 전진! Naprzód!

전진하다 *v* posuwać się ⟨iść⟩ naprzód ★ 급속히 ⟨조금씩⟩ 전진하다 szybko ⟨stopniowo, krok po kroku⟩ posuwać się naprzód; 천리마를 탄 기세로 전진하다 iść do przodu z duchem czhollimy

전집 *s* dzieła zebrane ★ 《김일성전집》 Dzieła zebrane Kim Ir Sena; 조선문학전집 Dzieła literatury koreańskiej

전재고아 *s* sieroty wojenne

전쟁 *s* wojna *także przen.* ★ 전쟁의 wojenny; 전쟁중에 w czasie wojny; 전쟁의 위협 niebezpieczeństwo (wybuchu) wojny; 전쟁과 평화 wojna i pokój; 범죄와의 전쟁 walka z przestępczością; 전쟁을 반대하다 być przeciwko wojnie; 전쟁을 선포하다 wypowiadać wojnę; 전쟁에 참가하다 uczestniczyć ⟨brać

udział⟩ w wojnie; 전쟁에서 이기다 ⟨지다⟩ wygrać ⟨przegrać⟩ wojnę; 《전쟁의 참화》 „Okropności wojny" (*Goi*)
전쟁기분 *s* atmosfera wojenna
전쟁놀음 *s* zabawa w wojnę
전쟁도발자 [-ca] *s* podżegacz wojenny
전쟁문학 *s* literatura wojenna
전쟁범죄 *s* zbrodnie wojenne
전쟁불구자 *s* inwalida wojenny
전쟁상태 *s* stan wojny
전쟁준비 *s* przygotowania wojenne ★ 전쟁준비를 하다 przygotowywać się ⟨szykować się⟩ do wojny
전쟁참가자 *s* kombatant
전쟁피해 *s* zniszczenia wojenne
전쟁하다 *v* prowadzić ⟨toczyć⟩ wojnę
전쟁영화 *s* film wojenny
전쟁영웅 *s* bohater wojenny
전차[1] *s* pojazd elektryczny; tramwaj ★ 전차를 타고 가다 jechać tramwajem; 《욕망이라는 이름의 전차》 „Tramwaj zwany pożądaniem" (*Williamsa*)
전차[2] *s* czołg
전차병 *s* czołgista
전차선로 [-sŏl-] *s*, 전차길 [-kkil] *s* szyny tramwajowe
전차정류소 *s* przystanek tramwajowy
전치사 *s* przyimek
전체 *s* całość; wszystko; cały; wszystek; łączny; pełny; wszyscy ★ 전체 조선인민 wszyscy Koreańczycy, cały naród koreański; 전체 당원들 wszyscy członkowie partii; 전체 인류 (cała) ludzkość; 하나는 전체를 위하여, 전체는 하나를 위하여! Jeden za wszystkich, wszyscy za jednego!
전체적으로 *adv* wspólnie; całościowo; ogólnie, powszechnie, generalnie; ogólnie biorąc; zazwyczaj, na ogół
전체주의 *s* totalitaryzm
전체주의국가 *s* państwo totalitarne
전통 *s* tradycja; zwyczaj, zwyczaje; konwencja; konwenanse; dziedzictwo, spuścizna ★ 전통의 tradycyjny; zwyczajowy; 오랜 전통 stara tradycja; 훌륭한 전통 wspaniałe tradycje; 전통의 힘 siła tradycji; 전통에 맞게 zgodnie z tradycją; 전통을 지키다 pielęgnować ⟨podtrzymywać⟩ tradycję
전통문화 *s* dziedzictwo (kulturowe)
전통적 [-cŏk] *s* tradycyjny; zwyczajowy; konwencjonalny; klasyczny
전통음악 *s* muzyka tradycyjna
전통의학 *s* medycyna tradycyjna
전투 *s* bój, bitwa; walka; *przen.* kampania, akcja ★ 보천보전투 bitwa pod Poczhonbo; 가렬한 전투 ciężkie walki ⟨boje⟩; 힘겨운 전투 nierówna walka; 류혈적인 전투 krwawa bitwa; 150일전투 kampania stupięćdziesięciodniowa; 전투에서의 승리

zwycięstwo w walce; 전투에 벌리다 walczyć, toczyć walkę ⟨bój⟩; 전투에 참가하다 uczestniczyć ⟨brać udział⟩ w walkach; 전투에서 이기다 ⟨지다⟩ wygrać ⟨przegrać⟩ bitwę ⟨walkę⟩; 전투에서 희생되다 oddać życie w walce
전투공훈 *s* zasługi na polu walki ⟨wojenne⟩
전투구분대 *s*, 전투단위 *s* jednostka bojowa
전투기 *s* myśliwiec
전투담 *s* relacje kombatantów, opowieści kombatanckie
전투대형 *s* szyk bojowy
전투력 *s* zdolność bojowa
전투마당 *s* pole walki
전투모 *s* hełm (*wojskowy*)
전투세레 *s* chrzest bojowy
전투장 *s* ☞ 전투마당 ★ 전투장에서 죽다 zginąć na polu walki ⟨chwały⟩
전투적 *s* bojowy, waleczny ★ 전투적구호 hasło bojowe
전투지대 *s* strefa ognia ⟨działań wojennych⟩
전투폭격기 *s* bombowiec
전투하다 *v* walczyć
전투함(선) *s* okręt artyleryjski ⟨liniowy⟩
전투회상기 *s* wspomnienia z walk
전투영웅 *s* bohater wojenny
전투원 *s* bojownik, walczący
전파 *s* fale elektromagnetyczne ⟨radiowe⟩ ★ 전파를 통해서 przez radio, za pomocą fal radiowych
전파장애 *s rad.* zagłuszanie ★ 전파장애를 하다 zagłuszać
전파탐지기 *s* radar
전하다 *v* przekazywać ★ 소식을 전하다 przekazywać wiadomość; 그에게 인사를 전해주십시오. Proszę go ode mnie pozdrowić.
전혀 *adv* całkowicie, całkiem, zupełnie, kompletnie; w ogóle, wcale; nigdy ★ 전혀 모르다 zupełnie ⟨nic a nic⟩ nie wiedzieć ⟨nie rozumieć⟩
전호 *s* okop, okopy
전화 *s* telefon (*także rozmowa*) ★ 전화로 przez telefon, telefonicznie; 잘못 걸린 전화 pomyłka; 전화거는 사람 dzwoniący; 전화받는 사람 abonent; 전화를 걸다 dzwonić, telefonować; 전화를 도로 걸다 oddzwonić; 전화를 받다 odebrać telefon; 전화를 끊다 odłożyć słuchawkę, rozłączyć się; 전화가 통화중입니다. Zajęte. 전화가 왔습니다. Telefon do pana! 저한테 전화 온것 없었습니까? Nie było do mnie (żadnego) telefonu?
전화고장 *s* awaria telefonu
전화(교환)수 *s* operator (*centrali telefonicznej*)
전화(기) *s* aparat telefoniczny, telefon ★ 전화기가 울리다 telefon dzwoni
전화번호 *s* numer telefonu ★ 틀린 전화번호 niewłaściwy ⟨zły⟩ numer; 전화번호를 누르다 wybierać numer

전화번호책 *s* książka telefoniczna
전화소 *s* budka telefoniczna
전화신호 *s* dzwonek telefonu
전화자동응답기 *s* automatyczna sekretarka
전화주문 *s* zamówienie telefoniczne
전화하다 *v* dzwonić, telefonować
전화회의 *s* telekonferencja
전환 *s* zwrot; przełom; zmiana, zamiana, przemiana; reorientacja ★ 과감한 전환 zdecydowana ⟨zasadnicza⟩ zmiana; 력사적인 전환 historyczna zmiana, historyczny zwrot; 위대한 전환의 시대 epoka wielkich przemian; 외교방침의 전환 reorientacja polityki zagranicznej; 180°의 전환을 하다 dokonywać zwrotu o sto osiemdziesiąt stopni
전환점 [-cŏm] *s*, 전환기 *s* punkt ⟨moment⟩ zwrotny, przełomowy moment ★ 인생의 전환기 przełom w (*czyimś*) życiu
전환하다 *v* zmieniać, przerabiać; dokonywać przełomu ★ 방향을 전환하다 zmieniać kierunek
전야 *s* pola, ziemie uprawne ★ 협동의 전야 pola spółdzielcze; 기름진 전야 żyzne pola, urodzajne ziemie
전언 *s* wiadomość, informacja, doniesienie, wieść; pogłoska; plotka
전언하다 *v* przekazywać wiadomość ⟨informację⟩, informować
전염 *s* infekcja, zakażenie, zarażenie; rozprzestrzenianie się choroby, epidemia; zaraza *także przen.*
전염되다 *v* zostać zainfekowanym ⟨zakażonym, zarażonym⟩, złapać *pot.* (*chorobę, infekcję*)
전염병 [-ppjŏng] *s* choroba infekcyjna ⟨zakaźna⟩
전염병원 [-ppjŏng-] *s* szpital zakaźny
전염시키다 *v* infekować, zakażać, zarażać
전염하다 *v* zarazić (się), zainfekować (się)
전용 *s* do wyłącznego użytku, prywatny, indywidualny, własny; tylko dla... ★ 전용으로 쓰다 mieć (*coś*) na własny użytek, mieć (*coś*) tylko dla siebie
전용전화선 *s* gorąca linia, bezpośrednie połączenie (*telefoniczne*)
전용주차장 *s* prywatny parking
전우 *s* towarzysz broni *także przen.*
전우애 *s* koleżeństwo, braterstwo (*także broni*), braterskie uczucia
전인민적 [-cŏk] *s* ogólnonarodowy ★ 전인민적인 운동 ogólnonarodowy ruch
절¹ *s* świątynia buddyjska
절² *pot.* = 저를; ☞ 저¹
절³ *s* pałeczki (*do jedzenia*)
절⁴ *s* paragraf; ustęp; podrozdział; zwrotka; werset ★ 제3장 제1절 Rozdział trzeci Podrozdział pierwszy
절경 *s* wspaniały widok ⟨krajobraz⟩
절기 *s* sezon; pora; *księż.* pory roku ★ 24절기 dwadzieścia cztery sezony rolnicze ⟨w roku rolniczym⟩

절도[1] [-tto] *s* umiar, umiarkowanie, powściągliwość, wstrzemięźliwość
절도[2] [-tto] *s* ① złodziejstwo; kradzież; rabunek, grabież ② złodziej; rabuś
절도범 [-tto-] *s* złodziej; rabuś
절대격 [-ttäkkjŏk] *s jęz.* przypadek absolutny
절대비밀 [-ttä-] *s* ściśle tajne
절로 *adv* sam, samemu, samodzielnie; naturalnie, spontanicznie; samo; automatycznie
절름발이 *s* kulawy, kaleka ★ 절름발이가 되다 okuleć
절승 [-ssyng] *s* piękno krajobrazu; piękny widok
절승경개 [-ssyng-] *s* wyjątkowo piękny widok ★ 절승경개 상원동 znana z pięknych widoków dolina Sangwon (*w górach Mjohjang*)
절승지 [-ssyng-] *s* miejsce znane z piękna krajobrazu
절약 *s* oszczędność; umiar
절약하다 [-kha-] *v* oszczędzać ★ 절약하는 습관 nawyk oszczędzania; 시간을 〈전기를〉 절약하다 oszczędzać czas 〈energię elektryczną〉; 출비를 절약하다 redukować wydatki
젊다 [dzŏmtta] *adj* młody; młodzieńczy ★ 젊은 사람과 늙은 사람 starzec i młodzieniec, stary i młody; 젊은 세대 młode pokolenie; 젊은 시절에 w młodości
젊은이 *s* młodzieniec, młody mężczyzna

점 *s* kropka *także muz.*; punkt, punkcik; plama, plamka; pieprzyk, znamię; *zool.* łata, łaty, cętki; kawałek ★ 100점 sto punktów; 점과 선 kropka i kreska; 나쁜 점 słaby punkt, słaba strona, minus; 고기 〈생선〉 한 점 kawałek mięsa 〈ryby〉; (문장에) 점을 찍다 stawiać kropkę (w zdaniu); 구름 한점 없이 bezchmurny; 그 점은 잘 모르겠습니다. Mam co do tego wątpliwości. 우리는 같은 점이 하나도 없습니다. Nie łączy nas absolutnie nic.
점령 *s* okupacja
점령국 *s* okupant (*państwo*)
점령군 *s* wojska okupacyjne
점령시대 *s* okres 〈czasy〉 okupacji
점령자 *s* okupant
점령지(대) *s* strefa okupowana, terytorium okupowane
점령하다 *v* okupować; zająć, zawładnąć, podbić, opanować
점벌레 *s* biedronka
점수 [-ssu] *s* stopień, ocena; wynik, wyniki ★ 좋은 점수 dobre stopnie
점심시간 *s* pora obiadowa
점심(식사) *s* obiad, lunch ★ 점심을 만들다 gotować obiad; 점심을 먹다 jeść obiad; 나는 점심식사를 하고있습니다. Właśnie jem obiad.
점적기 *s* pipeta
점점 *adv*, 점차 *adv* stopniowo
점화(장치) *s mot.* zapłon
점원 *s pd.* ☞ 판매원

접견 *s* audiencja ★ 대통령의 접견 audiencja u prezydenta; 접견을 받다 być (*u kogoś*) na audiencji, zostać przyjętym (*przez kogoś*)
접견하다 *v* udzielać audiencji ★ 대표단을 접견하다 przyjmować delegację
접다 *v* składać ★ 종이를 〈우산을, 부채를〉 접다 składać papier 〈parasol, wachlarz〉; 한가운데를 접다 składać na pół
접대원 *s* obsługa, pracownik obsługi; recepcjonista, recepcjonistka; concierge; kelner, kelnerka
접속구 *s elektr.* gniazdo, gniazdko, kontakt *pot.*
접속두 *s elektr.* wtyczka
접수 *s* ① recepcja ② recepcjonista
접수하다 *v* przyjmować; otrzymywać; odbierać ★ 접수할수 없는 nie do przyjęcia, nie do zaakceptowania; 제의를 〈비판을〉 접수하다 przyjmować propozycję 〈krytykę〉
접수인 *s*, 접수원 *s* recepcjonista
접시 *s* talerz; naczynie ★ 깊은 접시 głęboki talerz; 큰 접시 półmisek; 접시닦는 행주 ścierka do naczyń; 접시를 씻다 〈닦다〉 zmywać naczynia; 접시를 말리다 wycierać naczynia
접철 *s* zawias, zawiasy
접촉렌즈 *s* soczewki kontaktowe
접촉표시화면 *s* ekran dotykowy
접이식침대 *s* składane łóżko
접이식의자 *s* składane krzesło
젓다 (저으니, 저어) *v* ① machać; kręcić; gestykulować, dawać znaki ★ 손을 젓다 machać (*np. do kogoś*); 꼬리를 젓다 machać ogonem ② *kulin.* mieszać; ubijać ★ 국을 젓다 mieszać zupę ③ wiosłować
정 *s* uczucie, uczucia; miłość; przywiązanie; poświęcenie ★ 정이 많다 być serdecznym 〈życzliwym, przyjaznym〉; 정(이) 들다 przyjaźnić się; być (*z kimś*) w bliskich stosunkach; być przywiązanym (*do kogoś, czegoś*); lubić; kochać
정강 *s* program polityczny
정교교회 *s* Kościół prawosławny, Cerkiew prawosławna
정교사원 *s* cerkiew
정구 *s* tenis
정구장 *s* kort (tenisowy)
정규군 *s* regularna armia
정규무력 *s* regularne siły zbrojne
정갱이 *s anat.* goleń
정권 [-kkwŏn] *s polit.* władza ★ 정권을 장악하다 objąć 〈przejąć〉 władzę
정권교체 [-kkwŏn-] *s* zmiana władzy
정권기관 [-kkwŏn-] *s* organy władzy
정권당 [-kkwŏn-] *s* partia rządząca
정녕 *adv* niewątpliwie; oczywiście; rzeczywiście, w rzeczywistości, naprawdę, faktycznie
정답게 *adv* serdecznie, ciepło, gorąco; przyjaźnie, życzliwie, uprzej-

mie; miło, mile; swojsko; szczęśliwie, harmonijnie

정답다 (정다우니, 정다와, 정다워) *adj* serdeczny; przyjazny, życzliwy, pełen dobroci, uprzejmy; miły; przywiązany; kochający; bliski; swojski; szczęśliwy, harmonijny ★ 정다운 동무 bliski znajomy, przyjaciel; 정다운 고향 bliskie sercu strony rodzinne

정당[1] *s* partia polityczna

정당[2] *s* słuszność

정당성 [-ssŏng] *s* prawidłowość, poprawność; słuszność

정당하다 *adj* słuszny, właściwy, uzasadniony ★ 정당한 리유 uzasadniony ⟨dostateczny⟩ powód; 정당한 결정 słuszna ⟨właściwa⟩ decyzja

정도 *s* stopień; poziom; limit; około, mniej więcej ★ 발달의 정도 stopień rozwoju; 어느 정도(까지) w jakimś stopniu; do pewnego stopnia; 30분정도 około pół godziny; 이 정도의 높이 mniej więcej tej wysokości; 정도가 높다 ⟨낮다⟩ wysoki ⟨niski⟩ poziom ⟨standard⟩; 정도를 지키다 mieć (*coś*) pod kontrolą, mieć (*nad czymś*) kontrolę, używać z umiarem (*np. alkoholu*); 정도를 넘다 ⟨지나치다⟩ przekraczać miarę, posuwać się za daleko; 매사에 정도라는것이 있습니다. Wszystko ma swoje granice.

정돈 *s* porządek; porządki

정돈되다 *v* być ⟨zostać⟩ uporządkowanym ★ 정돈되지 않은 nieuporządkowany

정돈하다 *v* porządkować; sprzątać ★ 방을 ⟨부엌을⟩ 정돈하다 sprzątać pokój ⟨kuchnię⟩; 잠자리를 ⟨침대를⟩ 정돈하다 ścielić łóżko

정들다 *v* ☞ 정 ★ 정든 산천 ukochany kraj

정류소 *s* przystanek; stacja (*także kosmiczna*)

정리 *s* porządkowanie, doprowadzenie do porządku; sprzątanie; regulowanie, regulacja; reorganizacja; likwidacja

정리하다 *v* porządkować, doprowadzać do porządku; sprzątać; regulować; reorganizować; likwidować ★ 방을 정리하다 posprzątać pokój ⟨w pokoju⟩; 책상을 ⟨서랍을⟩ 정리하다 posprzątać na biurku ⟨w szufladach⟩; 채무를 정리하다 uregulować ⟨oddać, uiścić⟩ dług; 어휘를 정리하다 porządkować słownictwo; 교통을 정리하다 kierować ruchem ulicznym

정말 *s* ① prawda ② naprawdę, doprawdy, serio *pot.*

정면 *s* przód, przednia część; front, fronton, fasada ★ 정면으로 w twarz, (prosto) w oczy, wprost, bezpośrednio, bezceremonialnie, obcesowo; bez ogródek, prosto z mostu

정문 *s* główne wejście

정맥 *s anat.* żyła

정보[1] *s* informacja; doniesienie, komunikat; komunikacja; wywiad (*instytucja i jej działalność*) ★ 정확한 정보 dokładne informacje; 불완전한 정보 niepełne informacje; 직접적으로 얻은 정보 informacja z pierwszej ręki; 정보의 출처 źródło informacji; 정보를 받다 być informowanym; 정보를 모으다 ⟨수집하다⟩ zbierać informacje; 정보를 보내다 wysyłać wiadomość; 정보를 전하다 przekazywać informacje

정보[2] *s* dzongbo (*jedn. powierzchni gruntu = 0,992 ha*)

정보국 *s* agencja wywiadowcza

정보학 *s* informatyka

정보화 *s* informatyzacja ★ 인민경제의 정보화 informatyzacja gospodarki (narodowej)

정복 *s wojsk.* mundur galowy

정부 *s* rząd, gabinet, Rada Ministrów ★ 정부의 rządowy; 뽈스까공화국 정부 rząd Rzeczypospolitej Polskiej

정부결정 [-cŏng] *s* decyzja rządu

정부구성 *s* skład rządu ⟨gabinetu⟩

정부성원 *s* członek ⟨członkowie⟩ rządu

정부수반 *s* szef rządu

정사각형 [-khjŏng] *s* kwadrat

정성 *s* szczerość; oddanie, poświęcenie; gorliwość, żarliwość; zapał, entuzjazm; życzliwość, serdeczność ★ 정성(을) 들이다 włożyć (*w coś*) całą duszę ⟨całe serce, dużo serca⟩

정성껏 *adv* szczerze, otwarcie; gorliwie; z zapałem, z entuzjazmem; życzliwie, serdecznie

정숙 *s* Cisza! (*napis*)

정시 *s* określony ⟨wyznaczony, ustalony⟩ czas ★ 정시에 도착하다 być (*gdzieś*) na czas ⟨o czasie⟩

정신 *s* umysł; duch, dusza; psychika; świadomość ★ 강계정신 duch Kanggje (*osiągnięcie celu za wszelką cenę w ekstremalnych warunkach*); 정신이 훌륭하다 mieć błyskotliwy umysł; 정신이 이상해지다 zdziwaczeć; zwariować, oszaleć; 정신을 잃다 zemdleć; stracić przytomność; 그 사람 정신있는지 모르겠습니다. Mam wątpliwości, czy jest całkiem normalny. 너 정신 나갔니? Zwariowałeś? Oszalałeś? Masz dobrze w głowie? Odbiło ci?

정신과 [-kkwa] *s* oddział psychiatryczny, psychiatria *pot.*

정신과의사 [-kkwa-] *s* psychiatra

정신료법 [-ppŏp] *s* psychoterapia

정신반약증 *s* upośledzenie umysłowe, niedorozwój umysłowy

정신병 [-ppjŏng] *s* choroba psychiczna; zaburzenia psychiczne; psychoza; szaleństwo, obłęd

정신병자 [-ppjŏng-] *s* chory psychicznie; wariat *pot.*

정신병학 [-ppjŏng-] *s* psychiatria

정신병원 *s* szpital psychiatryczny, psychiatryk *pot.*

정신분렬병 [-ppjŏng] *s* schizofrenia

정신분석 *s* psychoanaliza
정신상태 *s* stan psychiczny; stan umysłu ★ 불안정한 정신상태 brak równowagi psychicznej
정신생활 *s* życie duchowe ⟨wewnętrzne⟩
정신적 [-cŏk] *s* umysłowy; duchowy; psychiczny; mentalny; moralny ★ 정신적지지 wsparcie moralne; 정신적사랑 miłość platoniczna
정신의학 *s* psychiatria
정자 *s* altana, altanka, pawilon; kiosk; letni domek
정자형지팽이 *s med.* kula, kule (*podpora*)
정장 *s* strój wyjściowy ⟨wieczorowy, oficjalny⟩
정전(협정) *s* rozejm, zawieszenie broni ★ 정전협정을 체결하다 zawrzeć rozejm
정지 *s* ① zatrzymanie (się) ② zakaz; wstrzymanie, zawieszenie; moratorium
정지하다 *v* ① zatrzymywać (się) ② zakazywać, zabraniać; wstrzymywać, zawieszać
정직 *s* uczciwość, rzetelność; prawość; wiarygodność; szczerość; bezpośredniość
정직하게 [-kha-] *adv* uczciwie, rzetelnie; szczerze ★ 정직하게 말하자면 szczerze mówiąc
정직하다 [-kha-] *adj* uczciwy, rzetelny; prawy; wiarygodny; szczery; bezpośredni
정제 *s* ☞ 알약
정치 *s* polityka
정치가 *s* polityk
정치강습 *s* szkolenie polityczne
정치단체 *s* organizacja polityczna
정치대학 *s* wyższa szkoła ⟨uniwersytet⟩ nauk politycznych ★ 강반석정치대학 Wyższa Szkoła Nauk Politycznych im. Kang Pansok (*w Nampho*)
정치문제 *s* problem polityczny
정치매춘 *s przen.* polityczna prostytucja
정치범 *s* ① przestępstwo polityczne ② przestępca polityczny; więzień polityczny
정치(상)학 *s* politologia, nauki polityczne
정치적 *s* polityczny ★ 정치적령도자 przywódca polityczny; 정치적위기 kryzys polityczny
정치제도 *s* ustrój polityczny
정치평론가 *s* komentator polityczny
정치활동 [-ttong] *s* działalność polityczna
정치운동 *s* ruch polityczny
정치위원회 *s* biuro polityczne
정책 *s* polityka
정책가요 *s* pieśń polityczna
정책적 *s* polityczny ★ 정책적인 문제 problem polityczny
정하다 *v* decydować; ustalać; wybierać ★ 날을 정하다 umawiać się na (konkretny) dzień
정형외과 [-kkwa] *s* ortopedia (*oddział szpitala*)
정확하다[1] [-kha-] (正確-) *adj* prawidłowy, właściwy ★ 정확한 발음 poprawna wymowa

정확하다[2] [-kha-] (精確-) *adj* dokładny, szczegółowy, precyzyjny ★ 정확한 시간 dokładny czas

정확히[1] [-khi] *adv* prawidłowo, właściwie ★ 정확히 말하면 ściśle biorąc; 정확히 대답하다 odpowiadać prawidłowo, udzielić prawidłowej odpowiedzi; 정확히 발음하다 poprawnie wymawiać

정확히[2] [-khi] *adv* dokładnie, szczegółowo, precyzyjnie ★ 시계처럼 정확히 jak w zegarku

정오 *s* południe (*godz. 12.00*)

정오표 *s* errata

정일봉 (正日峰) *s* Dzongil (*wzgórze*)

정의[1] *s* sprawiedliwość; prawość; bezstronność; uczciwość; rzetelność; dobroć

정의[2] *s* definicja

정원 *s* ogród, park

정원사 *s* ogrodnik; architekt krajobrazu

정월대보름 *s księż.* pierwsza pełnia (*święto przypadające 15. dnia 1. mies.*)

젖 *s* ① mleko ② pierś (*kobieca*) ★ 젖을 먹이다 karmić piersią; 젖을 먹다 ssać pierś ⟨mleko⟩

젖가리개 *s* biustonosz, stanik

젖다 *v* przemakać; nasiąkać; przechodzić wilgocią; stawać się mokrym; przepuszczać wodę ⟨wilgoć⟩ ★ 젖은 기저귀 mokra pielucha ⟨pieluszka⟩; 땀에 젖다 przepocony

젖먹이 [dzŏn-] *s* osesek, niemowlę

젖먹이기 [dzŏn-] *s* karmienie piersią

젖병 [-ppjŏng] *s* butelka ze smoczkiem

젖산유 *s* kefir; jogurt

젖소 *s* krowa mleczna

젖통 *s* pierś kobieca

젖꼭지 *s* smoczek

젖암 [dzŏdam] *s* rak sutka ⟨piersi⟩

젖이 [dzŏnni] *s* zęby mleczne, mleczaki *pot.*

조[1] *s* (włośnica) ber, czumiza

조[2] (兆) *num* bilion (*milion milionów*)

조각 *s* ① rzeźbiarstwo, rzeźbienie; modelowanie, lepienie; grawerowanie, rycie; snycerstwo ② rzeźba

조각가 *s*, 조각사 *s* rzeźbiarz

조각하다 [-kha-] *v* rzeźbić; lepić; grawerować

조간신문 *s* gazeta poranna

조건 [-kkŏn] *s* warunek; warunki ★ 좋은 ⟨더 좋은⟩ 조건 dobre ⟨lepsze⟩ warunki; 곤난한 조건 ciężkie warunki; 아무 조건 없이 bezwarunkowo

조격 [-kkjŏk] *s* narzędnik

조곡 *s muz.* suita

조국 *s* ojczyzna ★ 태양이 빛나는 나의 조국 moja ojczyzna, w której jaśnieje słońce; 조국을 지키다 bronić ojczyzny; 조국을 위하여 죽다 oddać życie za ojczyznę; 《당신이 없으면 조국도 없다》 *muz.* „Gdyby nie pan, nie mielibyśmy ojczyzny"

조국광복 *s* wyzwolenie ojczyzny

조국보위 *s* obrona ojczyzny
조국산천 *s* kraj ojczysty, ziemia ojczysta
조국통일민주주의전선 *s* Demokratyczny Front Zjednoczenia Ojczyzny
조국(평화)통일 *s* (pokojowe) zjednoczenie ojczyzny (*o Korei*)
조국해방 [-khä-] *s* wyzwolenie ojczyzny ★ 조국해방의 날 Dzień Wyzwolenia (*15 sierpnia*)
조국해방전쟁 [-khä-] *s* narodowa wojna wyzwoleńcza, wojna koreańska (*1950–1953*) ★ 위대한 조국해방전쟁 wielka narodowa wojna wyzwoleńcza
조국해방전쟁승리 [-khä-] *s* zwycięstwo w narodowej wojnie wyzwoleńczej ⟨w wojnie koreańskiej⟩ ★ 조국해방전쟁승리의 날 dzień zwycięstwa w narodowej wojnie wyzwoleńczej (*27 lipca*)
조국땅 *s* ziemia ojczysta
조국애 *s* patriotyzm
조금 *s* trochę ★ 조금 더 nieco więcej, jeszcze trochę
조금씩 *adv* po trochu; stopniowo
조개 *s* mięczaki; skorupiaki; szkarłupnie
조리[1] *s* bambusowe sitko
조리[2] *s* logika, logiczność; rozsądek
조리[3] *s* ① dbanie (*o zdrowie*); opieka (*nad chorym*) ② kuchnia; gotowanie, przyrządzanie posiłku
조리법 [-ppŏp] *s kulin.* sposób przygotowania (*także napis*)
조리하다 *v* ① dbać (*o zdrowie*); opiekować się (*chorym*) ② gotować, przyrządzać posiłek
조림 *s pd.* ☞ 졸임
조립 *s* montaż
조립공 *s* monter
조립공장 *s* montownia
조립선 *s* taśma montażowa ⟨produkcyjna⟩
조립하다 [-pha-] *v* montować, składać ★ 부품을 조립하다 składać części ⟨(*coś*) z części⟩; 자동차를 조립하다 montować ⟨składać⟩ samochody
조모 *s* ☞ 할머니
조부 *s* ☞ 할아버지
조부모 *s* dziadkowie, dziadek i babka ★ 조부모가 되다 zostać dziadkami
조사 *s* partykuła
조사위원회 *s* komisja śledcza
조산아 *s* wcześniak
조상 *s* przodek, przodkowie
조선[1] (朝鮮) *s* Korea, Kraj Jasnego Poranka ★ 조선의 koreański; 조선은 영원한 수령님조국 Korea ojczyzną wiecznego wodza (*Kim Ir Sena*); 《두개의 조선》 dwie Koree; 조선은 주체의 나라입니다. Korea jest krajem (idei) dzuczhe.
조선[2] *s* budowa statków ⟨okrętów⟩
조선글(자) [-ca] *s* alfabet koreański; pismo koreańskie
조선남해 (朝鮮南海) *s* Koreańskie Morze Południowe (*koreań. określenie wód na pd. od Plw. Koreań.*)

조선동해 (朝鮮東海) *s* Koreańskie Morze Wschodnie (*koreań. określenie Morza Japońskiego*)
조선대백과사전 *s* Wielka Encyklopedia Koreańska
조선(력)사 *s* historia Korei
조선로동당 *s* Koreańska Partia Pracy ★ 조선로동당 중앙위원회 Komitet Centralny Koreańskiej Partii Pracy
조선로동당창건기념일 *s* rocznica założenia Koreańskiej Partii Pracy (*10 października*)
조선료리 *s* kuchnia koreańska, dania ⟨potrawy⟩ kuchni koreańskiej ★ 조선료리를 먹다 jadać koreańskie potrawy
조선료리집 [-cip] *s* restauracja koreańska
조선말 *s* język koreański ★ 《무엇이 불가능하다면 그것은 조선말이 아니다.》 Ten, kto twierdzi, że coś jest niemożliwe, nie mówi po koreańsku.
조선무용 *s* ☞ 조선춤
조선민족 *s* naród koreański
조선민주주의인민공화국 (朝鮮民主主義人民共和國) *s* Koreańska Republika Ludowo-Demokratyczna, KRLD
조선민주주의인민공화국사회주의헌법 [-ppŏp] *s* Socjalistyczna Konstytucja KRLD
조선민주주의인민공화국주석 *s* prezydent KRLD (*Kim Ir Sen*)
조선민주주의인민공화국창건기념일 *s* rocznica proklamowania KRLD (*9 września*)
조선민주주의인민공화국친선훈장 *s* Order Przyjaźni KRLD
조선민요 *s* koreańska pieśń ⟨piosenka⟩ ludowa
조선반도 (朝鮮半島) *s* Półwysep Koreański ★ 조선반도의 (군사)분계선 (wojskowa) linia demarkacyjna dzieląca Półwysep Koreański
조선범 *s* tygrys syberyjski ⟨amurski⟩
조선보석화 [-khwa] *s* dzosonposokhwa (*technika malarska polegająca na użyciu sproszkowanych kamieni półszlachetnych*)
조선서해 (朝鮮西海) *s* Koreańskie Morze Zachodnie (*koreań. określenie Morza Żółtego*)
조선소 *s* stocznia
조선소년단 *s* Koreański Związek Dziecięcy (*masowa organizacja dziecięca*)
조선소년단창립절 *s* rocznica utworzenia Koreańskiego Związku Dziecięcego (*6 czerwca*)
조선식 *s* styl koreański ★ 조선식건축 architektura koreańska; 조선식씨름 zapasy koreańskie
조선전쟁 *s* ☞ 조국해방전쟁
조선종이 *s* papier koreański (*papier czerpany otrzymywany z morwy papierowej*)
조선중앙통신사 *s* Koreańska Centralna Agencja Prasowa, KCNA
조선지붕 *s* dach w stylu koreańskim
조선집 [-cip] *s* dom w stylu koreańskim

조선춤 *s* taniec koreański
조선치마저고리 *s* ☞ 조선옷
조선팔경 *s* osiem cudów Korei (*góra Pektu, Phenian, Góry Diamentowe, góry Mjohjang, płaskowyż Pudzon, góra Dziri, dzielnica Heunde w Pusanie, świątynia Pulguk w Kjongdzu*)
조선학 *s*, 조선연구 *s* koreanistyka, filologia koreańska
조선학자 *s*, 조선연구자 *s*, 조선연구가 *s* koreanista
조선혁명 [-hjŏng-] *s* rewolucja koreańska
조선혁명군 [-hjŏng-] *s hist.* Koreańska Armia Rewolucyjna
조선해협 (朝鮮海峽) *s* Cieśnina Koreańska
조선화 *s* dzosonhwa (*tradycyjna koreań. technika malarska*)
조선어 *s* ☞ 조선말
조선옷 *s* dzosonot (*narodowy strój koreań.*) ★ 조선옷을 입다 wkładać ⟨mieć na sobie⟩ dzosonot
조선옷점 *s sklep, w którym są sprzedawane stroje narodowe; zakład krawiecki specjalizujący się w szyciu strojów narodowych*
조선음식 *s* dania ⟨potrawy⟩ kuchni koreańskiej
조선음식점 *s* restauracja koreańska
조선음악 *s* muzyka koreańska
조선인 *s*, 조선사람 *s* Koreańczyk
조선인민군 *s* Koreańska Armia Ludowa
조선인민군창건기념일 *s* rocznica utworzenia Koreańskiej Armii Ludowej (*25 kwietnia*)
조선인민혁명군 [-hjŏng-] *s hist.* Koreańska Armia Ludowo-Rewolucyjna
《조선일보》 *s* „Dzosonilbo", „The Chosun Ilbo" (*pd.-koreań. tytuł prasowy*)
조심 *s* ostrożność, czujność, uwaga
조심하다 *v* być ostrożnym ⟨czujnym⟩, uważać ★ 조심하여, 조심해서 ostrożnie, uważnie; 말을 조심하다 uważać, co się mówi; 앞으로 조심하겠습니다. Na przyszłość będę ostrożniejszy.
조종 *s* obsługa; sterowanie; pilotowanie; prowadzenie; kierowanie; rządzenie, zarządzanie; manipulowanie, manipulacja (*np. opinią publiczną*)
조종간 *s* ster; dżojstik, joystick
조종단추 *s techn.* przycisk
조종사 *s* pilot; lotnik
조종실 *s* sterownia; kabina załogi ⟨pilotów⟩, kokpit
조종자 *s* operator (*urządzenia*); sternik; kierowca; zarządzający, administrator, kierownik, menedżer, menadżer
조종하다 *v* obsługiwać, sterować; prowadzić; kierować; pilotować; dowodzić; zarządzać (*personelem*), kierować, administrować; manipulować (*ludźmi*) ★ 기계를 조종하다 obsługiwać maszynę, sterować urządzeniem
조중관계 *s* stosunki koreańsko-chińskie
조중무역 *s* koreańsko-chińska wymiana handlowa

조직 *s* organizacja; formacja; struktura; system; tkanka ★ 조직을 변경하다 reorganizować, restrukturyzować
조직군중 *s* zorganizowane masy
조직동원하다 *v* organizować i mobilizować
조직되다 *v* być zorganizowanym; składać się (*z różnych elementów*)
조직력 [-dzing-] *s* talent organizacyjny
조직망 [-dzing-] *s* sieć organizacji
조직문제 [-dzing-] *s* problem organizacyjny
조직비서 *s* sekretarz organizacji
조직자 *s* organizator
조직적 *s* organizacyjny; zorganizowany; systematyczny, metodyczny
조직하다 [-kha-] *v* organizować ★ 사업을 조직하다 organizować pracę; 정부를 조직하다 tworzyć rząd
조직위원회 *s* komitet organizacyjny
조직원 *s* członek organizacji
조카 *s* kuzyn; bratanek; siostrzeniec
조끼 *s* kamizelka
조뽈관계 *s* stosunki koreańsko-polskie
조약 *s* traktat, układ, porozumienie, pakt, konwencja ★ 마스뜨리흐뜨조약 traktat z Maastricht
조용하다 *adj* spokojny; cichy ★ 조용한 밤 spokojna noc; 쥐 죽은듯이 조용하다 jest cicho jak makiem zasiał; 조용하고 느리게 *muz.* adagio (*tempo*); 나는 《조용해!》 하고 큰 소리를 쳤습니다. Wrzasnąłem: cisza!
조용히 *adv* spokojnie; cicho, po cichu ★ 조용히! Spokój! Cisza! (*także napis*)
조우전(투) *s wojsk.* bój spotkaniowy
조인 *s* podpis, podpisanie; parafowanie
조인하다 *v* podpisywać; parafować
존경 *s* szacunek, respekt, poważanie, atencja; adoracja, uwielbienie ★ 깊은 존경 głęboki szacunek; 존경을 표시하다 okazywać szacunek ⟨respekt⟩
존경토 *s* partykuła ⟨końcówka⟩ grzecznościowa
존경하다 *v* szanować, okazywać szacunek ⟨respekt, poważanie⟩, darzyć szacunkiem ★ 높이 ⟨대단히⟩ 존경하다 darzyć wielkim szacunkiem; 늙은이를 존경할 줄 모르다 nie mieć szacunku dla starszych
존경어 *s* forma grzecznościowa ★ 존경어를 쓰다 zwracać się (*do kogoś*) z szacunkiem
존대 *s* ① uprzejme traktowanie; traktowanie z szacunkiem ⟨z atencją⟩, okazywanie respektu ⟨poważania⟩ ★ 존대를 받다 być szanowanym, cieszyć się szacunkiem ② *jęz.* forma grzecznościowa
존대하다 *v* traktować uprzejmie ⟨z szacunkiem⟩, okazywać re-

spekt ⟨poważanie⟩; być grzecznym ⟨uprzejmym⟩ (*wobec kogoś*) ★ 존대하면 뺨맞지 않는다. *przysł.* Uprzejmość nic nie kosztuje.

존대어 *s* forma grzecznościowa

존엄 *s* godność; majestat; prestiż; wielkość; świętość

존엄사 *s* eutanazja

졸다 (조니, 조오) *v* drzemać

졸리다 *v* być śpiącym ⟨sennym⟩

졸업 *s* ukończenie szkoły ⟨studiów⟩

졸업론문 *s* praca dyplomowa ★ 졸업론문을 쓰다 pisać pracę dyplomową

졸업시험 *s* egzamin końcowy, egzaminy końcowe (*na uczelni*) ★ 졸업시험을 보다 zdawać ⟨mieć⟩ egzaminy końcowe

졸업식 *s* (uroczyste) rozdanie świadectw ⟨dyplomów⟩

졸업생 *s* absolwent

졸업하다 [-pha-] *v* skończyć studia ★ 대학을 ⟨학교를⟩ 졸업하다 ukończyć uniwersytet ⟨szkołę⟩

졸인젖 *s* mleko zagęszczone

졸임 *s kulin.* dzorim (*mięso, ryba, warzywa i in. w pikantnym sosie zagęszczonym przez wygotowanie*)

좀 *adv* ① trochę, nieco ★ 열이 좀 나다 mieć podwyższoną temperaturę ② proszę ★ 래일 좀 와 주십시오. Proszę przyjść jutro.

좀더 *adv* jeszcze trochę

좁다 *adj* wąski; ciasny; mały ★ 좁은 방 ciasny ⟨wąski⟩ pokój, pokoik; 좁은 의미 węższe znaczenie

종[1] *s* niewolnik; sługa, służący ★ 종같이 일하다 pracować jak niewolnik

종[2] *s* dzwon, dzwonek ★ 평양종 dzwon pheniański; 종을 울리다 dzwonić; 종으로 시간을 알리다 wybijać godziny

종교 *s* religia, wiara; wyznanie ★ 종교의 자유 wolność wyznania; 종교를 금지하다 zakazywać uprawiania praktyk religijnych

종교적 *s* religijny

종교음악 *s* muzyka sakralna

종군기자 *s* korespondent wojenny

종기 *s* wrzód, ropień, czyrak; krosta; obrzęk, opuchlizna; rak, nowotwór, guz

종달새 [-ssä] *s*, 종다리 *s* skowronek

종류 *s* rodzaj; gatunek; odmiana; typ; forma; klasa; kategoria; grupa ★ 종류가 다른 różnego rodzaju ⟨gatunku⟩; 종류가 같다 tego samego rodzaju ⟨gatunku⟩; 종류를 가르다 klasyfikować, przypisywać; 온갖 종류의 사람 ludzie wszelkiego pokroju

종소리 [-sso-] *s* dzwon, dzwony, dźwięk dzwonu, dzwonienie

종신형 *s* dożywocie

종자 *s* ① nasienie, nasiono, nasiona; ziarno, ziarna; pestka, pestki ★ 종자를 심다 ⟨뿌리다⟩ sadzić; siać, zasiewać ② odmiana, rasa, gatunek

종자강냉이 *s* kukurydza siewna

종자식물 [-sing-] *s* rośliny nasienne
종자혁명 [-hjŏng-] *s przen.* zielona rewolucja
종점정류소 [-cŏm-] *s* przystanek końcowy
종지부 *s* kropka (*znak interpunkcyjny*)
종합 *s* synteza; koordynacja; uogólnienie
종합공장 *s* kombinat
종합공연 *s* rewia, widowisko, przedstawienie
종합대학 *s* uniwersytet ★ 김일성 종합대학 Uniwersytet im. Kim Ir Sena (*w Phenianie*); 와르샤와종합대학 Uniwersytet Warszawski
종합병원 *s* szpital (ogólny)
종합비타민 *s* multiwitamina
종합상점 *s* sklep wielobranżowy
종아리 *s* łydka
종양 *s med.* rak *także przen.*, nowotwór, guz ★ 낡은 사회의 종양 rak toczący dawne społeczeństwo
종양학 *s* onkologia
종양학자 *s*, 종양전문의사 *s* onkolog
종업원 *s* pracownik, pracownicy; personel, załoga
종업원출입구 *s* wejście służbowe ⟨dla personelu⟩
종업원회의 *s* zebranie pracownicze
종이 *s* papier ★ 종이 넉장 cztery arkusze papieru; 두꺼운 종이 karton; 줄친 종이 papier w linie ⟨liniowany⟩; 손으로 뜬 ⟨만든⟩ 종이 papier czerpany
종이가위 *s* nożyczki do papieru
종이고뿌 *s* papierowy kubek ⟨kubeczek⟩
종이공장 *s* papiernia
종이공업 *s* przemysł papierniczy
종이기근 *s* niedobór ⟨niedobory⟩ papieru
종이기발 [-ppal] *s* papierowa chorągiewka
종이돈 *s* banknot, banknoty ★ 50원짜리 종이돈 banknot pięćdziesięciowonowy
종이등 *s* lampion
종이미닫이 [-dzi] *s* wykończone papierem drzwi przesuwne (*w tradycyjnym domu koreań.*)
종이범 *s*, 종이호랑이 *s przen.* papierowy tygrys
종이부채 *s* papierowy wachlarz
종이상자 *s*, 종이함 *s* (kartonowe) pudełko; pudło, karton
종이수건 *s* ręcznik papierowy; serwetka papierowa
종이자르는기계 *s* gilotyna do papieru
종이장 [-cang] *s* kartka ⟨arkusz⟩ papieru
종이접기 *s* origami
종이주머니 *s* torebka papierowa
종이집게 *s* spinacz
종이창 *s* okno wykończone papierem (*w tradycyjnym domu koreań.*)
종이칼 *s* nóż do papieru
종이꽃 *s* papierowe kwiaty
종이쪼각 *s* skrawki papieru
좋다 [-tha] *adj* dobry ★ 제일 좋은 najlepszy; 좋은 사람 dobry

człowiek; 좋은 책 dobra książka; 좋은 날 (*czyjś*) dobry ⟨szczęśliwy⟩ dzień; 좋은 날씨 ładna pogoda; 좋은 실례 dobry przykład; 좋은 소식 dobra wiadomość; dobre wieści; 좋지 않은 결과 złe skutki; 살기 좋은 나라 kraj, w którym dobrze się żyje; 건강이 좋다 być zdrowym, mieć dobre zdrowie; 배가 좋지 않다 mieć problemy żołądkowe; 좋아서 일을 하다 pracować dla przyjemności; 아주 좋습니다. Bardzo dobrze. 그는 몸이 좋습니다. Jest dobrze zbudowany. Ma dobrą sylwetkę ⟨figurę⟩. 그것 좋은 생각입니다. To dobry pomysł. 그 동무가 없어도 좋습니다. Poradzimy sobie ⟨Damy radę⟩ bez niego. 나는 배보다 사과가 더 좋습니다. Wolę jabłka niż gruszki. 당신에게 한 가지 부탁해도 좋습니까? Czy mogę mieć do pana prośbę?

좋아지다 *v* ① poprawiać się; polepszać się, być coraz lepszym ★ 날씨가 좋아지다 pogoda się poprawia; przejaśnia się ② polubić

좋아하다 *v* ① cieszyć się ② lubić; podobać się ★ 좋아하는 배우 ulubiony aktor; 몹시 좋아하다 uwielbiać; 단것을 ⟨조선음식을⟩ 좋아하다 lubić słodycze ⟨kuchnię koreańską⟩; 그는 비행기로 려행하기를 좋아합니다. Lubi podróże samolotem.

주[1] *s* tydzień ★ 두주 dwa tygodnie; 주마다 가지는 모임 cotygodniowe spotkanie ⟨zebranie⟩

주[2] *s ekon.* akcja, akcje; udział, udziały ★ 주를 가지다 mieć akcje ⟨udziały⟩

주걱 *s* łopatka do (nakładania) ryżu

주건물 *s* budynek główny

주검 *s* zwłoki, ciało

주격 [-kkjŏk] *s jęz.* mianownik

주교 *s* biskup; prałat

주교(관)구 *s* diecezja

주근깨 *s* piegi

주기(률)표 [-jul-] *s* układ okresowy pierwiastków

주기판 *s inform.* płyta główna

주권 [-kkwŏn] *s* zwierzchnictwo, władza (najwyższa); panowanie ★ 주권을 잡다 przejmować władzę; 주권을 잡고있다 mieć ⟨trzymać⟩ władzę, być u władzy

주권국가 [-kkwŏn-] *s* suwerenne państwo

주권기관 [-kkwŏn-] *s* organy ⟨organa⟩ władzy

주다 *v* ① dawać; oferować; obdarzać, obdarowywać; dostarczać, zaopatrywać; zapewniać; udzielać; przyznawać, nadawać; nakładać; płacić; sprawiać, powodować; zwierzać się ★ 상을 ⟨선물을⟩ 주다 dawać nagrodę ⟨prezent⟩; 명령을 주다 wydawać rozkazy; 딸을 주다 wydać córkę za mąż; 고통을 주다 boleć, sprawiać ból; 나쁜 영향을 주다 mieć zły wpływ; 마음을 주다 zwierzać się, otwierać

się (*przed kimś*); 사과 한키로를 주십시오. Proszę kilo jabłek. ② *w połączeniu z innym czasownikiem oznacza czynność odbywającą się w interesie rozmówcy lub osoby trzeciej* ★ 수령님 보내주신 손풍금 akordeon przysłany (w prezencie) przez wodza; 책을 사주다 kupować (*komuś*) książkę; 사전을 빌려주다 pożyczać (*komuś*) słownik; 김선생님에게 전화를 돌려주십시오. Czy mogę rozmawiać z panem Kimem? (*przez telefon*)
주단 *s* dywan ★ 주단을 펴다 rozwijać dywan
주단청소기 *s* odkurzacz do dywanów
주단폭격 *s* nalot dywanowy
주로 *adv* głównie, przeważnie, zazwyczaj, zwykle
주말 *s* weekend
주머니 *s* ① torba, torebka (*także damska*) ★ 주머니에 넣다 wkładać ⟨chować⟩ (*coś*) do torby; 주머니에서 꺼내다 wyjmować z torby ② portmonetka; portfel ★ 빈 주머니 pusty portfel ③ kieszeń, kieszonka ★ 주머니에 들어가는 kieszonkowy (*mały, podręczny*); 주머니에 손을 넣고 걷다 iść, trzymając ręce w kieszeniach
주머니돈 [-tton] *s* kieszonkowe
주머니칼 *s* scyzoryk
주머니용병 *s* piersiówka *pot.*
주먹 *s* (zaciśnięta) pięść ★ 주먹을 들이대다 wygrażać pięścią
주먹싸움 *s* walka na pięści ⟨wręcz⟩
주먹싸움하다 *v* walczyć na pięści ⟨wręcz⟩
주무시다 *v grzeczn.* spać ★ 안녕히 주무십시오. Dobranoc!
주문 *s* zamówienie ★ 주문을 받다 dostawać ⟨otrzymywać, przyjmować⟩ zamówienia
주문하다 *v* zamawiać ★ 주문하시겠습니까? Czy mogę przyjąć zamówienie? (*w restauracji*)
주물랑마봉 *s* Czomolungma
주민 *s* mieszkańcy; obywatele; populacja, ludność ★ 가장 오래된 주민 najstarsi mieszkańcy
주민소개 *s* ewakuacja mieszkańców ⟨ludności⟩
주민지역 *s*, 주민구역 *s* dzielnica mieszkaniowa
주방 *s* kuchnia (*pomieszczenie*)
주방장 *s* szef kuchni
주변 *s*, 주위 *s* ① obwód ② otoczenie; okolica, sąsiedztwo
주부 *s* gospodyni (domowa) ★ 가정의 주부 pani domu
주사 *s* ① zastrzyk; szczepienie ★ 주사를 맞다 dostawać zastrzyk; szczepić się ② strzykawka
주사기 *s* strzykawka
주사하다 *v* robić zastrzyk; szczepić
주사위 *s* kości (*do gry*)
주석[1] *s* przewodniczący; prezydent, głowa państwa ★ 김일성 주석 prezydent Kim Ir Sen; (공화국의) 영원한 주석 wieczny prezydent (Republiki) (*o Kim Ir Senie*)

주석[2] *s* cyna
주석단 *s* trybuna honorowa ★ 주석단에 오르다 wchodzić na trybunę
주소 *s* adres *także inform.* ★ 현재의 주소 aktualny adres; 봉투에 주소를 쓰다 adresować kopertę
주소성명 *s* imię, nazwisko i adres
주식 *s ekon.* akcja, akcje; udział, udziały ★ 주식을 사다 ⟨팔다⟩ kupować ⟨sprzedawać⟩ akcje ⟨udziały⟩; 주식으로 돈을 벌다 zarabiać na giełdzie
주식공황 *s* panika na giełdzie
주식회사 [-khö-] *s* spółka akcyjna
주전자 *s* czajnik, imbryk
주주 *s* akcjonariusz; udziałowiec
주제 *s* główny temat, temat przewodni; motyw przewodni, myśl przewodnia ★ 소설은 방직공들의 생활을 주제로 하고있습니다. Tematem powieści jest życie prządek.
주제가 *s film, teatr* pieśń ⟨piosenka⟩ przewodnia ★ 영화의 주제가 piosenka z filmu
주제곡 *s muz.* temat (przewodni)
주제목록 [-mong-] *s* katalog tematyczny ⟨przedmiotowy⟩
주차 *s* parkowanie ★ 주차중인 차 parkujący ⟨zaparkowany⟩ samochód
주차금지 *s* Zakaz parkowania (*napis*)
주차문제 *s* problemy z parkowaniem ⟨z zaparkowaniem⟩
주차시간표시기 *s* parkometr
주차장 *s* parking
주차직원 *s* parkingowy (*osoba*)
주차하다 *v* parkować ★ (길에) 차를 주차하다 parkować samochód (na ulicy)
주차위반 *s* niedozwolone parkowanie
주초 *s* początek tygodnia
주체 *s polit., filoz.* (idea) dzuczhe (*doktryna polit. K.Pn.*) ★ 주체의 철학적세계관 światopogląd filozoficzny dzuczhe; 주체의 나라 ⟨조국⟩ kraj ⟨ojczyzna⟩ dzuczhe (*o K.Pn.*); 주체의 해와 별 Słońce i Gwiazda dzuczhe (*o Kim Ir Senie i Kim Dzong Ilu*); 주체의 비단 jedwab dzuczhe (*o winylonie*); 《우리 혁명에서의 주체에 대하여》 „O dzuczhe w naszej rewolucji" (*zbiór prac Kim Ir Sena*); 올해는 주체 몇년입니까? Który mamy rok (ery ⟨według kalendarza⟩) dzuczhe?
주체강국 *s* mocarstwo dzuczhe (*o K.Pn.*)
주체년호 *s* kalendarz dzuczhe (*stosuje się do wydarzeń związanych z Koreą od 1912*) ★ 오늘은 주체100(2011)년 9월 9일입니다. Dzisiaj jest dziewiąty września dwa tysiące jedenastego roku (setnego roku ery ⟨według kalendarza⟩ dzuczhe).
주체농법 [-ppŏp] *s* rolnictwo (uwzględniające założenia) dzuczhe
주체사상 *s* idea dzuczhe ★ 주체사상을 받들다 wierzyć w ideę dzuczhe

주체(사상)시대 *s* czasy ⟨epoka⟩ (idei) dzuczhe
주체(사상)탑 *s* wieża idei dzuczhe (*w Phenianie*)
주체(사상)화 *s* dzuczheizacja
주체적 *s* dotyczący idei ⟨założeń⟩ dzuczhe ★ 주체적공업 produkcja przemysłowa (odpowiadająca założeniom) dzuczhe; 주체적 문화예술 kultura i sztuka (odpowiadające założeniom) dzuczhe
주체적으로 *adv* z punktu widzenia ⟨z uwzględnieniem założeń⟩ dzuczhe
주체조선 *s* Korea (ery) dzuczhe
주체철학 *s* filozofia dzuczhe
주체형 *s* styl ⟨w stylu⟩ dzuczhe
주탁아소 *s* żłobek tygodniowy
주택 *s* dom; mieszkanie ★ 가구달린 주택 umeblowane mieszkanie; 문화(적)주택 nowoczesne mieszkanie, mieszkanie z wygodami; 주택을 구하려고 하다 szukać mieszkania
주택거리 *s* ulica domów mieszkalnych; dzielnica mieszkaniowa
주택문제 [-thäng-] *s* problem mieszkaniowy
주택조건 [-kkŏn] *s* warunki mieszkaniowe
주택조합 *s* deweloper
주택지구 *s* dzielnica mieszkaniowa
주택(용)건물 *s* budynek mieszkalny; architektura mieszkaniowa
주패놀이 *s* karty (*do gry*)
주패놀이하다 *v* grać w karty
주행기록기 *s* drogomierz
주황색 *s* oranż, kolor pomarańczowy
주요도로 *s* główna ulica
주요산업 *s* przemysł kluczowy
주요인물 *s* ważna postać; wybitna postać
주유소 *s* stacja paliw
주유소직원 *s* pracownik stacji paliw
주유치원 *s* przedszkole tygodniowe
주인 *s* właściciel; gospodarz, pan (*także domu*) ★ 주인과 손님 gospodarz i goście; 주인과 하인 pan i służba; 책의 주인 właściciel książki; 땅의 주인 właściciel ziemski; gospodarz (*prowadzący gospodarstwo*); 주인없는 개 bezpański pies; 나라의 주인 włodarze kraju; 자기자신의 ⟨자기 운명의⟩ 주인 pan swojego losu
주인공 *s lit., film* bohater, postać
주일 *s* tydzień
주입 *s* ① wpajanie, zaszczepianie, zasiewanie *przen.*; indoktrynacja; przyuczanie; wbijanie do głowy *pot.* ② wkuwanie, zakuwanie (się)
주입하다 [-pha-] *v* ① wpajać, zaszczepiać, zasiewać *przen.*; indoktrynować; przyuczać; wbijać do głowy ② wkuwać, zakuwać (się)
주위 *s* obwód; okolica; otoczenie (*także ludzie*); środowisko ★ 주위의 okoliczny; 주위에 naokoło, dookoła; 주위를 돌다

okrążać (*coś*), krążyć ⟨chodzić, biegać⟩ dookoła (*czegoś*)
주위환경 *s* środowisko
주의[1] *s* uwaga (*także napis*); ostrożność, troska (*o coś*); wskazówka, pouczenie; przestroga, ostrzeżenie ★ 주의를 주다 ostrzegać, przestrzegać
주의[2] *s* zasada; doktryna ★ 주의가 있는 사람 człowiek z zasadami
주의하다 *v* uważać, być uważnym, zwracać uwagę (*na coś*); dbać, troszczyć się (*o coś*); pilnować (*czegoś*)
주의인물 *s* podejrzany człowiek
죽 *s* kleik ryżowy
죽관악기 *s* instrumenty dęte bambusowe
죽다 *v* umierać *także przen.*, ginąć; zdychać ★ 갑자기 죽다 umrzeć nagle; 교통사고로 죽다 zginąć w wypadku; 젊은 나이에 죽다 umrzeć młodo; 영양실조로 죽다 umrzeć z powodu niedożywienia; 중노동과 굶주림으로 죽다 umrzeć na skutek ciężkich robót i głodu; 시계가 죽었습니다. Zegar wysiadł ⟨padł⟩. 넌 이제 죽었어! Już nie żyjesz! Zabiję cię!
죽도록 *adv* na śmierć *także przen.* ★ 죽도록 반하다 zakochać się na zabój ⟨na śmierć⟩
죽음 *s* śmierć ★ 삶과 죽음 życie i śmierć; 기아에 의한 죽음 śmierć z głodu; 의문의 죽음 śmierć w niewyjaśnionych okolicznościach; 죽음을 주다 zadać śmierć
죽이다 *v* uśmiercać, zabijać *także przen.*, pozbawiać życia; mordować
준마 *s* rączy rumak (*zwł. o czholimie*)
준마처녀 *s przen.* przodownica pracy
준말 *s jęz.* skrót; forma skrócona ⟨ściągnięta⟩
준비 *s* przygotowania ★ 준비 없이 bez przygotowania; 필요한 준비 konieczne przygotowania; 준비에 바쁘다 być zajętym przygotowaniami; intensywnie się przygotowywać
준비하다 *v* przygotowywać (się); organizować, szykować (się) ★ 식사를 준비하다 przygotowywać jedzenie, gotować posiłek; nakrywać do stołu
준비위원회 *s* komitet organizacyjny
준암시장 *s* czarny rynek; szara strefa
줄 *s* ① lina, linka; sznur, sznurek; powróz, postronek; przewód, kabel; *muz.* struna, struny ② szereg, rząd; kolumna; linia; kolejka, ogonek ★ 줄을 서다 stać w kolejce ③ wiersz, wers, linijka ④ kreska; pasek, paski; prążek, prążki ★ 줄진 바지 spodnie w prążki
줄기 *s* pień; łodyga, łodyżka; odnoga (*łańcucha górskiego*); ramię (*rzeki*); strumień

줄넘기 [-lŏmkki] *s* skakanka
줄다 (주니, 주오) *v* zmniejszać się; maleć; słabnąć; spadać, opadać; obniżać się; kurczyć się; zanikać; skracać się ★ 수가 줄다 zmniejszać się (*liczebnie, ilościowo*); 가치가 줄다 tracić na wartości; 체중이 줄다 tracić na wadze; 힘이 줄다 słabnąć, tracić na sile
줄다리기 *s*, 줄당기기 *s* (zabawa w) przeciąganie liny
줄다리기하다 *v*, 줄당기기하다 *v* bawić się w przeciąganie liny
줄말 *s zool.* zebra
줄무늬부호 *s* kod kreskowy
줄자 *s* taśma miernicza, miara
줄칼 *s* pilnik, pilniczek
줄타기 *s* chodzenie po 〈taniec na〉 linie; *przen.* stąpanie po niepewnym gruncie
줄타기하다 *v* chodzić po 〈tańczyć na〉 linie; *przen.* stąpać po kruchym lodzie
줄이다 *v* zmniejszać; ograniczać, redukować; osłabiać; obcinać, uszczuplać, okrawać; obniżać; skracać ★ 바지길이를 〈바지폭을〉 줄이다 skracać 〈zwężać〉 spodnie; 생산기간을 줄이다 skracać czas produkcji; 비용을 줄이다 zmniejszać 〈redukować〉 wydatki
줄임표 *s* wielokropek
줏다 (주으니, 주어) *v* ① podnosić; zbierać, sprzątać ★ 바닥에서 줏다 podnosić 〈zbierać〉 (*coś*) z podłogi; 이삭을 줏다 zbierać kłosy ② znaleźć (*to, co ktoś zgubił*) ★ 주은 물건 zguba; znaleziony przedmiot ③ wybierać, dobierać
중[1] *s* mnich (*buddyjski*)
중[2] *s* ① środek; średnia ② wśród, pośród; spośród ★ 둘중의 어느 하나 jedno z dwojga ③ w trakcie ★ 건설중의 집 dom w budowie; 해군에 복무중이다 służyć w marynarce wojennej
중간 *s* środek, centralny punkt, centrum; połowa ★ 중간의 środkowy; 중간에 pośrodku, na środku; w połowie
중간시험 *s* egzamin semestralny
중고차 *s* używany samochód
중고품 *s* rzecz używana 〈z drugiej ręki〉 ★ 신품과 중고품 rzeczy nowe i używane
중고품시장 *s* targ staroci, pchli targ *pot.*
중공업 *s* przemysł ciężki
중국 *s* Chiny ★ 중국의 chiński; 중국-조선사이의 chińsko-koreański
중국대북 *s* Chińskie Tajpej (*Tajwan*)
중국료리 *s* kuchnia chińska, dania 〈potrawy〉 kuchni chińskiej
중국식 *s* styl chiński ★ 중국식으로 지은 집 dom 〈budynek〉 w stylu chińskim
중국차 *s* chińska herbata
중국학 [-khak] *s*, 중국연구 *s* sinologia, filologia chińska
중국학자 [-khak-] *s*, 중국연구자 *s*, 중국연구가 *s* sinolog

중국어 *s* język chiński ★ 중국어로 po chińsku, w języku chińskim
중국인 *s*, **중국사람** *s* Chińczyk
중국인민지원군 *s hist.* Chińska Ludowa Armia Ochotnicza
중국인민해방군 *s* Chińska Armia Ludowo-Wyzwoleńcza
중금속 *s* metale ciężkie
중급병사 *s* kapral
중년남자 *s* mężczyzna w średnim wieku
중년녀자 *s* kobieta w średnim wieku
중독 *s* zatrucie ★ 중독으로 죽다 zatruć się śmiertelnie, umrzeć w wyniku zatrucia
중대 *s* kompania; oddział; eskadra
중대장 *s* dowódca kompanii ⟨oddziału; eskadry⟩
중량 *s* ciężar, waga
중량부족 *s* niedowaga
중로동 *s* ciężka praca; ciężkie roboty ★ 중로동을 하다 ciężko pracować, wykonywać ciężką pracę
중병 *s* ciężka ⟨poważna⟩ choroba ★ 중병을 앓다 być ciężko chorym
중복 *s księż.* dzungbok, drugi upalny dzień lata
중사 *s* sierżant
중상 *s* ciężkie obrażenia ⟨rany⟩ ★ 중상을 입다 być ciężko rannym
중성자 *s* neutron
중순 *s* środkowa dekada miesiąca
중심 *s* środek; centrum; pępek; serce, jądro ★ 중심의 środkowy; centralny; główny; najważniejszy; 도시의 중심 śródmieście; centrum miasta; 공업의 중심 ośrodek przemysłowy; 지진의 중심 epicentrum; 태풍의 중심 oko cyklonu
중심거리 *s* główna ulica; śródmieście
중심문제 *s* główny problem
중심사상 *s* idea ⟨myśl⟩ przewodnia
중심지 *s* ośrodek; centrum; centralne miejsce, centralny punkt; *przen.* stolica ★ 정치, 경제, 문화의 중심지 ośrodek polityczny, gospodarczy i kulturalny; 교통의 중심지 węzeł komunikacyjny
중심인물 *s* główna ⟨centralna⟩ postać, główny bohater
중세(기) *s* średniowiecze
중장 *s* generał dywizji; wiceadmirał
중주 *s* ① zespół instrumentalny ★ 피아노3중주 trio fortepianowe; 현악4중주 kwartet smyczkowy ② utwór ⟨kompozycja⟩ na dwa lub więcej instrumentów
중지 *s* zaprzestanie, przerwanie, zawieszenie, wstrzymanie
중지되다 *v* zostać przerwanym ⟨zawieszonym, wstrzymanym⟩ ★ 비가 와서 일이 중지되였다. Z powodu deszczu prace wstrzymano.
중지하다 *v* przestać, zaprzestać; skończyć, zakończyć; rzucić, porzucić; wstrzymać, zawiesić,

odłożyć; zrezygnować; przerwać; zerwać ★ 교섭을 중지하다 zerwać negocjacje
중좌 *s* podpułkownik
중창 *s muz.* ① zespół wokalny ★ 3중창 tercet; 혼성2중창과 합창 duet mieszany z towarzyszeniem chóru ② utwór ⟨kompozycja⟩ na dwa lub więcej głosów
중춤 *s rzad. w K.Pn.* taniec (w stroju) mnicha ⟨mniszki⟩
중편소설 *s* krótka powieść (*gatunek*)
중학교 *s* szkoła średnia
중학교졸업자격시험 *s* egzamin dojrzałości, matura
중화인민공화국 *s* Chińska Republika Ludowa
중환자 *s* ciężko chory; ciężko ranny
중앙 *s* ① środek, centrum; centrala ★ 도시의 중앙 śródmieście; centrum miasta ② władza centralna
중앙공업 *s gałęzie przemysłu nadzorowane na szczeblu centralnym*
중앙년감 *s* rocznik statystyczny
중앙신문 *s* gazeta centralna
중앙적 [-cŏk] *s* środkowy, centralny
중앙정보국 *s* Centralna Agencja Wywiadowcza, CIA
중앙주권기관 [-kkwŏn-] *s* centralne organy ⟨organa⟩ władzy
중앙아시아 *s* Azja Środkowa
중앙(열)난방 [-lan-] *s* centralne ogrzewanie
중앙우편국 *s* poczta główna
중앙위원회 *s* Komitet Centralny
중요 *s* znaczenie, waga
중요도시 *s* główne miasta
중요문제 *s* kluczowy problem
중요산업 *s* przemysł kluczowy
중요서류 *s* ważne dokumenty
중요하다 *adj* znaczący, ważny ★ 가장 중요한 임무 najważniejsze zadanie
중요인물 *s* osobistość, VIP
중이염 *s* zapalenie ucha środkowego
중위 *s* podporucznik
쥬브 *s* tuba, tubka
ㅈ *s* dzy (*9. litera alfabetu koreań.*)
즈음하다 *v* ★ 즈음하여 kiedy; wtedy, gdy; podczas, w czasie, w momencie; w przypadku, w sytuacji; z okazji; 위협에 즈음하여 w sytuacji zagrożenia; 당창건 예순다섯돐에 즈음하여 z okazji sześćdziesiątej piątej rocznicy założenia partii
즉석료리 [-sŏng-] *s* danie instant ⟨błyskawiczne⟩
즉석커피 *s* kawa rozpuszczalna
즉석표시창문 *s inform.* pop-up, wyskakujące okno
즉시 *s* od razu, natychmiast, niezwłocznie; zaraz; na miejscu, na poczekaniu
즉흥곡 [-khyng-] *s muz.* improptu
즐겁게 *adv* wesoło, radośnie, z radością; miło, przyjemnie, z przyjemnością ★ 즐겁게 지내다 być szczęśliwym, wieść szczęśliwe życie; 즐겁게 노래를 부르다 wesoło śpiewać; 즐겁게

하다 zabawiać (*kogoś*), umilać (*komuś*) czas

즐겁다 (즐거우니, 즐거워) *adj* wesoły, radosny, miły, przyjemny ★ 즐거운 명절 radosne święto; 즐거운 추억 miłe wspomnienia; 즐거운 한때를 보내다 miło spędzać czas; 정말 즐거웠습니다. Naprawdę było bardzo miło ⟨świetnie się bawiliśmy⟩.

즐기다 *v* ① lubić; podobać się ★ 국수를 즐기다 lubić makaron; 대단히 즐기다 uwielbiać ② cieszyć się ★ 생화를 ⟨인생을⟩ 즐기다 cieszyć się życiem

즐로띠 *s* złoty (*PLN*) ★ 20즐로띠 10그로쉬 dwadzieścia złotych (i) dziesięć groszy

즙 *s* sok; żywica ★ 사과의 즙 sok jabłkowy; 즙이 많은 soczysty; 즙을 짜다 wyciskać sok

증보판 *s* wydanie rozszerzone

증산 *s* zwiększenie ⟨podniesienie⟩ produkcji; zwiększona produkcja ★ 쌀의 증산 zwiększenie produkcji ryżu

증산하다 *v* zwiększać produkcję ★ 석탄을 증산하다 zwiększać produkcję węgla (kamiennego)

증세 *s med.* objawy; oznaka, oznaki; symptom, symptomy ★ 폐염의 증세가 있다 mieć objawy zapalenia płuc; 증세가 좋아지다 ⟨나빠지다⟩ (*komuś*) się poprawia ⟨pogarsza⟩

증후군 *s med.* zespół, syndrom ★ 다운증후군 zespół Downa, mongolizm

증인 *s* świadek

증원대 *s wojsk.* posiłki, odsiecz

지 *skrót* ☞ 지하철도

지각 *s* spóźnienie

지각하다 [-kha-] *v* spóźniać się ★ 직장에 ⟨학교에⟩ 지각하다 spóźniać się do pracy ⟨do szkoły⟩

지갑 *s* portfel; portmonetka

지구[1] (地球) *s* Ziemia, ziemia; kula ziemska, glob

지구[2] *s* dzielnica, kwartał; obwód, obszar, okręg, region, rejon; dystrykt, strefa ★ 만수대지구 dzielnica Mansude (*w Phenianie*)

지구의 *s* globus

지금 *s* teraz, w tej chwili, w tym momencie ★ 나는 지금 조선어를 배우고있습니다. Właśnie się uczę koreańskiego.

지금시간 *s* dokładny czas

지게차 *s* wózek jezdniowy ⟨widłowy⟩

지나다 *v* mijać; omijać; przemijać, odchodzić w przeszłość; przechodzić; przebiegać; przejeżdżać; przedawniać się; wygasać, tracić ważność ⟨aktualność, moc⟩ ★ 문앞을 ⟨천리마거리를⟩ 지나다 minąć drzwi ⟨ulicę Czhollimy⟩; 백화점을 지나서 있는 집 budynek za domem towarowym; 조금 더 지나서 po pewnym czasie, jakiś czas ⟨nieco⟩ później; 뽀즈난을 지났습니까? Czy już minęliśmy Poznań? 봄이 지났습니다. Wiosna minęła. 기한이 지났습니다. Termin upłynął ⟨minął⟩.

지나치게 *adv* zbyt, zbytnio, nadmiernie, przesadnie ★ 지나치게 먹다 przejadać się, za dużo jeść; 지나치게 술을 마시다 za dużo pić

지나치다 *v* ① mijać; omijać; pomijać; przejeżdżać ★ 두 정류소를 지나치다 przejechać dwa przystanki ② przesadzać; przebrać miarę, przeholować *pot.* ★ 말이 지나치다 powiedzieć za dużo; przesadzić

지난날 *s* minione ⟨dawne⟩ dni; przeszłość ★ 지난날에(는) dawniej, kiedyś; w przeszłości; 지난날의 추억 wspomnienia (z przeszłości)

지난달 *s* zeszły ⟨ubiegły⟩ miesiąc

지난밤 *s* miniona ⟨zeszła, ubiegła⟩ noc

지난번 *s* ostatnio, poprzednio, ostatnim ⟨zeszłym, ubiegłym⟩ razem ★ 지난번 월요일에 w zeszły poniedziałek

지난주 *s* zeszły ⟨miniony, ubiegły⟩ tydzień ★ 지난주의 오늘 tydzień temu; 지난주의 일요일 w poprzednią niedzielę

지난해 *s* zeszły ⟨ubiegły⟩ rok ★ 지난해에 w zeszłym roku

지느러미 *s* płetwa, płetwy (*u ryb*)

지능 *s* inteligencja; intelekt

지능검사 *s* test inteligencji

지능계수 *s* iloraz inteligencji

지니다 *v* mieć, posiadać; trzymać; nosić, nieść; przynosić; zachowywać, przechowywać; strzec, chronić ★ 무기를 몸에 지니다 być uzbrojonym, mieć przy sobie broń; 재능을 지니다 mieć talent; 무거운 임무를 지니다 mieć trudne zadanie

지내다 *v* spędzać (*czas*); przebywać; żyć, wieść (*jakieś*) życie ★ 여름방학을 와르샤와에서 지내다 spędzać wakacje w Warszawie; 세상에 부럼없이 행복하게 지내다 wieść szczęśliwe życie ⟨żyć szczęśliwie⟩, niczego nikomu nie zazdroszcząc

지다[1] *v* przegrać; zostać pokonanym ⟨pobitym⟩; ponieść porażkę ⟨klęskę⟩, doznać porażki; poddawać się *także przen.* ★ 경기에서 지다 przegrać zawody ⟨w zawodach⟩

지다[2] *v* ① spadać, opadać (*o liściach, płatkach*); gubić (*liście, płatki*); więdnąć; zachodzić (*o słońcu, księżycu*) ★ 잎이 지지 않은 wiecznie zielony; 해가 지다 słońce zachodzi ② zniknąć; zostać usuniętym

지다[3] *v* ★ 그늘이 지다 rzucać cień, ocieniać

지덕체 *s* wiedza, cnota i siła

지도[1] *s* przywództwo, kierownictwo ★ 지도밑에 pod kierownictwem, pod przywództwem

지도[2] *s* mapa; atlas ★ 5만분의 1 지도 mapa w skali jeden do pięćdziesięciu tysięcy

지도자 *s* przywódca ★ 친애하는 지도자 ukochany przywódca (*dawniej o Kim Dzong Ilu*)

지도첩 *s* atlas

지도하다 *v* przewodzić, kierować, rządzić
지도일군 [-kkun] *s* pracownik szczebla kierowniczego
지도원 *s* instruktor; doradca; inspektor, nadzorca, kontroler
지랄병 [-ppjŏng] *s* padaczka, epilepsja
지루하다 *adj* nudny, monotonny ★ 지루한 회의 nudne zebranie; 지루한 영화 nudny film
지르다[1] (지르니, 질러) *v* krzyczeć, wrzeszczeć, drzeć się *pot.*, wydzierać się *pot.*, ryczeć *pot.*; grzmieć ★ 고함을 〈소리를〉 지르다 krzyczeć, wrzeszczeć; 아파서 소리를 지르다 krzyczeć z bólu
지르다[2] (지르니, 질러) *v* ① bić, uderzać, walić, tłuc, grzmocić *pot.*; kopać (*nogą*); wbijać, przybijać (*młotkiem*) ★ 얼굴을 지르다 bić po twarzy; 공을 지르다 kopać piłkę; 못을 지르다 wbijać gwóźdź ② wkładać, wpychać; wtykać, wsuwać, zatykać ★ 머리에 비녀를 지르다 wetknąć szpilkę we włosy
지름 *s* ☞ 직경
지름건 *s inform.* skrót klawiszowy
지름길 [-kkil] *s* skrót, krótsza droga
지리 *s* ukształtowanie terenu, topografia; geografia (*także nauka*)
지리산 (智異山) *s* Dziri (*góra*)
지리적 *s* topograficzny; geograficzny
지리학 *s* geografia (*nauka*)
지리학자 *s* geograf
지뢰 *s* mina (*lądowa*) ★ 지뢰가 터지다 mina wybucha
지뢰탐지기 *s* wykrywacz min
지명 *s* nazwa geograficzna
지방 *s* obszar, rejon; okręg, region; prowincja
지방산업 *s* przemysł lokalny
지불 *s* płatność, zapłata
지불하다 *v* płacić ★ 자기의 돈주머니에서 돈을 지불하다 płacić z własnej kieszeni
지붕 *s* dach ★ 지붕이 새다 dach przecieka 〈zacieka〉
지붕널 *s* gont
지배 *s* władza; rządy; rządzenie; panowanie; dominacja; zarządzanie, kierowanie; nadzór, kontrola ★ 정치적지배 władza polityczna; 공포에 의한 지배 terror; 지배를 받다 być rządzonym 〈kontrolowanym〉, podlegać; 지배하에 두다 kontrolować, dominować
지배계급 *s* klasa rządząca
지배되다 *v* być rządzonym 〈zarządzanym〉 ★ 감정에 지배되다 (*kimś*) rządzą uczucia
지배자 *s* władca; rządzący; panujący
지배층 *s* warstwa rządząca
지배하다 *v* rządzić; panować; dominować; zarządzać, kierować; nadzorować, kontrolować ★ 시장을 지배하다 rządzić rynkiem
지배인 *s* kierownik; dyrektor; menedżer
지상락원 *s* raj na ziemi
지상목표 *s wojsk.* cel naziemny

지성[1] *s* szczerość, otwartość; oddanie, poświęcenie ★ 지성을 다하다 poświęcać się; 지성이면 감천 wiara góry przenosi; cierpliwość mury przebija

지성[2] *s* intelekt, umysł, rozum; inteligencja, bystrość, pojętność; umysłowość, mentalność ★ 높은 지성 wybitna inteligencja

지시 *s* wskazówki, rady, dyrektywy, instrukcje, zalecenia, wskazania; rozkaz, rozkazy ★ 구체적인 지시를 주다 szczegółowo instruować, udzielać dokładnych wskazówek; (의사의) 지시에 따르다 stosować się do zaleceń ⟨wskazań⟩ (lekarza); 당신의 지시대로 하겠습니다. Do usług. Jestem do pana dyspozycji.

지시하다 *v* wskazywać, pokazywać, radzić, instruować, zalecać; rozkazywać, wydawać rozkazy

지식[1] (知識) *s* wiedza, poznanie; nauka; znajomość (*czegoś*); pojmowanie, rozumienie ★ 깊은 ⟨얕은⟩ 지식 gruntowna ⟨powierzchowna⟩ wiedza; 전문적인 지식 wiedza fachowa ⟨specjalistyczna⟩; 조선어에 대한 지식 znajomość języka koreańskiego; 지식이 많은 사람 osoba dobrze poinformowana ⟨zorientowana⟩; 지식을 주다 informować; uświadamiać; 지식을 얻다 poznać; uzyskać ⟨zdobyć⟩ wiedzę; 지식을 넓히다 pogłębiać wiedzę; 지식을 부급시키다 szerzyć wiedzę (*o czymś*)

지식[2] (智識) *s* mądrość

지식욕 *s* głód wiedzy

지식인 *s* inteligent ★ 로동자, 농민 및 지식인들 robotnicy, chłopi i inteligencja

지적 *s* wskazanie; uwaga

지적자 *s inform.* kursor

지적하다 [-kha-] *v* wskazywać, pokazywać, zwracać (*na coś*) uwagę

지주 *s* właściciel ziemski; obszarnik

지지 *s* wsparcie, poparcie ★ 지지를 받다 mieć wsparcie ⟨poparcie⟩

지지개판 *s*, 지짐판 *s* patelnia

지지다 *v* dusić; smażyć, podsmażać ★ 지진 닭알 jajko sadzone; 지진 생선 duszona ryba; 기름에 지지다 smażyć na oleju

지지하다 *v* wspierać, popierać ★ 지도자를 지지하다 popierać przywódcę; 조국통일을 지지하다 popierać zjednoczenie ojczyzny

지진 *s* trzęsienie ziemi

지진해일 *s* tsunami

지질학 *s* geologia

지질학자 *s* geolog

지키다 *v* ① bronić; chronić ★ 나라를 지키다 bronić (swojego) kraju; 짐을 ⟨문을⟩ 지키다 pilnować bagażu ⟨drzwi⟩; 비밀을 지키다 dochować tajemnicy ② przestrzegać (*czegoś*) ★ 시간을 잘 지키다 być punktualnym; 기한을 지키다 dotrzymywać terminów; 약속을 지키다

dotrzymywać obietnicy; 규칙을 지키다 przestrzegać zasad
지킴 *s* obrona; ochrona
지평선 *s* horyzont, widnokrąg (*linia pozornego zetknięcia nieba z powierzchnią ziemi*)
지프테리아 *s* ☞ 디프테리아
지팽이 *s* laska; kijek narciarski
지폐 *s* banknot, banknoty
지하 *s* podziemie *także przen.* ★ 지하 1층 poziom minus jeden
지하실 *s* piwnica
지하주차장 *s* parking podziemny
지하철 *s pd.* ☞ 지하철도
지하철도 [-tto] *s* metro ★ 평영지하철도 metro pheniańskie; 지하철도를 타다 jechać metrem
지하철도역 [-tto-] *s* stacja metra
지하층 *s* podziemna kondygnacja, piwnica
지하(혁명)조직 [-hjŏng-] *s* podziemna organizacja (rewolucyjna)
지하핵시험 *s* podziemny test nuklearny, podziemna próba nuklearna
지형 *s* ukształtowanie terenu, topografia
지혜 *s* mądrość; wiedza; inteligencja ★ 생활의 지혜 mądrość życiowa; 지혜가 없는 bezmyślny, głupi; 지혜가 더디다 opóźniony w rozwoju; 그것은 내 지혜로는 어렵습니다. To dla mnie za trudne. Jestem na to za głupi.
지혜롭다 (지혜로우니, 지혜로와, 지혜로워) *adj* mądry, roztropny; inteligentny
지휘 *s* ① dowództwo; zarząd; kierownictwo ② dowodzenie; zarządzanie, prowadzenie; kierowanie; instruowanie; nakazywanie, dyktowanie; nadzór, dozór; *muz.* dyrygowanie ★ 지휘를 받다 podlegać (*komuś, czyjemuś kierownictwu*); 지휘 김병화 dyryguje Kim Pjonghwa; 리명일의 지휘로 ⟨지휘밑에⟩ pod dyrekcją ⟨pod batutą⟩ Li Mjongila
지휘관 *s* dowódca; oficer dowodzący
지휘봉 *s*, 지휘막대기 *s muz.* batuta
지휘부 *s* kwatera główna, punkt dowodzenia
지휘자 *s* dowódca; przywódca; dyrektor, kierownik; szef, przełożony; *muz.* dyrygent ★ 누가 지휘자입니까? Kto dyryguje?
지휘하다 *v* dowodzić; zarządzać, prowadzić; kierować; instruować; nakazywać, dyktować; nadzorować, dozorować; *muz.* dyrygować ★ 악단을 지휘하다 dyrygować orkiestrą
지역 *s* dzielnica, kwartał; obwód, okręg, dystrykt; region; obszar; teren, rejon
지역번호 *s* numer kierunkowy
지역적 *s* lokalny, regionalny
지열에네르기 *s* energia geotermalna ⟨geotermiczna⟩
지옥 *s* piekło *także przen.*, inferno; pandemonium
지우개 *s* gumka (*do wycierania*)

지우다[1] *v* pokonać, pobić, zwyciężyć

지우다[2] *v* usuwać *także inform.*; wycierać, wymazywać; zacierać; wchłaniać, pochłaniać, absorbować ★ 뺑끼로 지우다 zamalowywać (farbą); 칠판을 지우다 wycierać tablicę; 발자국을 지우다 zacierać ślady

지우다[3] *v* tworzyć ★ 그림자를 지우다 rzucać cień

지우다[4] *v* obładowywać, obciążać, obarczać *także przen.*

지은옷 *s* prêt-à-porter

지은옷상점 *s* sklep z odzieżą

지읒 *s* dziyt (*9. litera alfabetu koreań.*)

지위 *s* stanowisko, pozycja, status, ranga ★ 책임적인 지위 odpowiedzialne stanowisko; 사회적 지위 pozycja społeczna, status społeczny; 재일조선인민들의 법적지위 status ⟨stan prawny⟩ Koreańczyków w Japonii; 지위를 얻다 ⟨잃다⟩ objąć ⟨stracić⟩ stanowisko; 지위에 앉다 zajmować stanowisko ⟨urząd⟩

지원[1] (志遠) *s hist.* (*zwykle zapisuje się ideogramami*) dziwon, mierz wysoko (*dewiza ojca Kim Ir Sena, Kim Hjongdzika*)

지원[2] *s* wsparcie, pomoc ★ 정신적지원 wsparcie moralne

지원국 *s* armia ochotnicza

지원모임 *s* grupa wsparcia

지원병 *s wojsk.* ochotnik

지원하다 *v* wspierać, pomagać

지원자 *s* wolontariusz, ochotnik

직각 *s mat.* kąt prosty

직결식 *s inform.* on-line

직경 *s mat.* średnica

직물 [dzing-] *s* tkanina, materiał ★ 직물을 짜다 tkać

직불카드 *s* karta debetowa

직사각형 [-khjŏng] *s* prostokąt

직선 *s* (linia) prosta

직승(비행)기 *s* śmigłowiec, helikopter

직장 *s* miejsce pracy ★ 직장을 잡다 znaleźć pracę

직접 *s* bezpośrednio; osobiście

직접선거 *s* wybory bezpośrednie

직할시 [-khal-] *s* miasto administrowane przez rząd (*np. Phenian*)

직행 [-khäng] *s* bezpośrednie połączenie (*komunikacyjne*); bezpośrednio, bez przesiadki, bez przesiadek ★ 직행으로 가다 jechać ⟨lecieć⟩ bezpośrednio ⟨bez przesiadki⟩

직행하다 [-khäng-] *v* jechać prosto (*do celu*)

직행뻐스 [-khäng-] *s* autobus bezpośredni

직업 *s* zawód, zajęcie, praca ★ 직업이 없는 bezrobotny; 직업을 바꾸다 zmieniać pracę

직업소개소 *s* biuro pośrednictwa pracy

직업적 *s* zawodowy ★ 직업적인 군인 żołnierz zawodowy

직업(적)혁명가 [-hjŏng-] *s* zawodowy rewolucjonista

직업적으로 *adv* zawodowo ★ 직업적으로 글을 쓰다 utrzymywać się z pisania

직업학교 *s* szkoła zawodowa
직업훈련 [-hul-] *s* nauka zawodu
직원 *s* personel, załoga; pracownik, pracownicy
진 *s* dżin, gin
진공식흡진기 *s* odkurzacz
진균증 [-cyng] *s* grzybica
진단 *s* diagnoza; ocena
진단하다 *v* diagnozować, stawiać diagnozę; oceniać, wydawać opinię
진달래 *s* azalia ostrokończysta, różanecznik ostrokończysty ★ 《조국의 진달래》 „Azalie z rodzinnych stron" (*taniec*)
진달래꽃 *s* kwiaty azalii ★ 진달래꽃이 피였습니다. Zakwitły azalie.
진드기 *s* kleszcz, kleszcze
진렬 *s* wystawa, ekspozycja
진렬실 *s* showroom
진렬창 *s* wystawa, okno wystawowe ★ 진렬창에 진렬되여있다 być wystawionym, leżeć na wystawie
진렬품 *s* towar z wystawy
진렬하다 *v* wystawiać, pokazywać
진료 [dzil-] *s* badanie ⟨diagnoza⟩ i leczenie
진료소 [dzil-] *s* przychodnia ★ 진료소를 방문하다 iść do przychodni
진료하다 [dzil-] *v* badać ⟨stawiać diagnozę⟩ i leczyć
진리 [dzil-] *s* prawda ★ 일반적 진리 prawda uniwersalna; 움직일수 없는 진리 niepodważalna prawda; 반만의 진리 półprawda, niezupełna prawda
진실 *s* prawda; fakt; rzeczywistość; szczerość; uczciwość; wierność ★ 진실로 szczerze; uczciwie; 진실을 말하면 prawdę mówiąc; 진실을 알다 ⟨감추다⟩ znać ⟨ukrywać⟩ prawdę
진실하다 *adj* prawdziwy; rzeczywisty; szczery; uczciwy; wierny ★ 진실하지 않은 사람 osoba nieszczera ⟨fałszywa⟩
진심 *s* szczerość, otwartość ★ 진심으로 szczerze
진주[1] *s* perła, perły
진주[2] (晉州) *s* Dzindzu (*miasto*)
진주닭 [-dak] *s* perlica, perliczka
진주목걸이 *s* sznur pereł
진즈바지 *s* spodnie dżinsowe, dżinsy
진지 *s grzeczn.* posiłek ★ 진지를 잡수시다 posilać się, spożywać posiłek
진찰 *s med.* badanie, badania ★ 진찰을 받다 być badanym, dać się zbadać
진찰하다 *v med.* badać
진통제 *s* środek ⟨lek⟩ przeciwbólowy
진행 *s* tok, przebieg; rozwój; postęp ★ 진행중 w trakcie; w czasie trwania (*czegoś*)
진행하다 *v*, 진행되다 *v* odbywać się, mieć miejsce; trwać; kontynuować; postępować, rozwijać się ★ 빨리 ⟨늦게⟩ 진행하다 rozwijać się szybko ⟨powoli⟩
진짜 *s* ① autentyk, oryginał ★ 진짜와 가짜 oryginał i imitacja ② naprawdę ★ 진짜 감사합

니다. Doprawdy, jestem bardzo wdzięczny.

질[1] *s* jakość ★ 질이 좋다 ⟨나쁘다⟩ być dobrej ⟨złej⟩ jakości; być dobrym ⟨złym⟩ (człowiekiem); 질이 떨어지다 jakość spada ⟨się pogarsza⟩; 질을 개선하다 ⟨높이다⟩ poprawiać jakość

질[2] *s* wagina

질문 *s* pytanie ★ 어려운 질문 trudne pytanie; 질문을 대답하다 odpowiadać na pytanie; (무슨) 질문이 있습니까? Czy ma pan jakieś pytania? Czy są pytania?

질문표 *s* kwestionariusz

질문하다 *v* pytać, zadawać pytanie ⟨pytania⟩ ★ 귀찮게 질문하다 męczyć ⟨zamęczać⟩ pytaniami; 질문해도 좋습니까? Czy mogę o coś spytać?

질소 [-sso] *s* azot

질식 [-ssik] *s* uduszenie (się); udławienie (się) ★ 질식에 의한 죽음 śmierć poprzez uduszenie (się)

질식하다 [-ssikha-] *v* dusić się

질풍 *s* wichura ★ 질풍같이 jak burza, jak strzała

질의응답 *s* pytanie i odpowiedź, pytania i odpowiedzi

짐 *s* ładunek; bagaż ★ 무거운 짐 ciężki ładunek ⟨bagaż⟩; 짐을 싸다 pakować (się); 짐을 풀다 rozpakowywać (się)

짐보관실 *s* przechowalnia bagażu ★ 여기에 짐보관실이 어디에 있습니까? Gdzie tu jest przechowalnia bagażu?

짐승 *s* zwierzę, bestia *także przen.* ★ 사나운 짐승 dzikie zwierzę

짐차 *s* ciężarówka

짐찾는곳 [-czhan-] *s* odbiór bagażu (*na lotnisku*)

짐칸 *s* bagażnik

짐표 *s* przywieszka

짐함 *s* kontener

짐함배 [-ppä] *s* kontenerowiec

집 *s* dom (*także rodzina*), budynek; mieszkanie; gniazdo; sklep, restauracja; pudełko; futerał, etui ★ 궁궐같은 집 dom jak pałac; 유서깊은 집 historyczny budynek; 네칸짜리 집 mieszkanie czteropokojowe; 집 없는 아이 bezdomne dziecko; 집에 있다 siedzieć ⟨zostawać⟩ w domu; 집으로 가다 iść do domu; 집에 오다 wrócić do domu; 같은 집에서 살다 mieszkać razem ⟨z kimś⟩; 집을 짓다 budować dom; 집을 수리하다 remontować dom ⟨mieszkanie⟩; 집을 청소하다 sprzątać mieszkanie; 집을 지키다 pilnować domu; 그의 집은 어디에 있습니까? Gdzie mieszka?

–집 *suf* zbiór; kolekcja ★ 론문집 zbiór artykułów

집게 *s* szczypce; kleszcze; cęgi, obcęgi; cążki, obcążki; klamerka, klamerki

집다 *v* brać; chwytać (*np. jedzenie pałeczkami*); podnosić ★ 집게로 집다 chwytać szczypcami

집단 *s* grupa; zespół, kolektyw; ugrupowanie

집단농장 *s* przedsiębiorstwo rolne, rolnicza spółdzielnia produkcyjna
집단농장화 *s* kolektywizacja rolnictwa
집단수용소 *s*, 집중수용소 *s* obóz koncentracyjny
집단생활 *s* życie w kolektywie
집단적 [-cŏk] *s* grupowy; zespołowy, kolektywny; masowy
집단주의 *s* kolektywizm
집단체조 *s* gimnastyka masowa
집단항의 *s* masowe protesty
집들이 *s* ① przeprowadzka ② parapetówka *pot.*
집문제 [dzim-] *s* problem mieszkaniowy
집번호 *s*, 집호수 [-pho-] *s* numer domu
집사람 *s* żona (*własna*) ★ 우리 집 사람 moja żona
집세 *s* czynsz ★ 비싼 ⟨눅은⟩ 집세 wysoki ⟨niski⟩ czynsz; 집세의 인상 podwyżka czynszu; 집세가 올리다 podnosić czynsz; 집세를 내다 ⟨물다, 치르다⟩ opłacać ⟨płacić⟩ czynsz
집적회로 [-khö-] *s* układ scalony
집전화 *s* telefon domowy
집주소 *s* adres domowy
집중 *s* koncentracja, skupienie; integracja, integrowanie (się), scalanie (się); centralizacja ★ 인구의 집중 koncentracja ludności
집중공격 *s* zmasowany atak, zmasowane uderzenie
집중배제 *s* dekoncentracja; dezintegracja; decentralizacja
집중적 [-cŏk] *s* skoncentrowany, skupiony, scentralizowany; intensywny
집중포격 *s* zmasowane bombardowania
집중하다 *v* zbierać (się); skupiać (się), koncentrować (się) ★ 주의를 집중하다 skupiać się, skupiać uwagę, koncentrować się; 일에 집중하다 skupiać się na pracy
집중학습 *s* intensywna nauka
집짐승 *s* zwierzę ⟨zwierzęta⟩ domowe
집집이 *adv* w każdym domu
집합장소 [-phap-] *s* miejsce zbiórki, punkt zborny
집행부 [-phäng-] *s* organ wykonawczy, egzekutywa
집행위원회 [-phäng-] *s* komitet wykonawczy
집회 [-phö] *s* zebranie; zgromadzenie; manifestacja, demonstracja ★ 집회의 자유 wolność zgromadzeń
집회장(소) [-phö-] *s* miejsce zgromadzeń ⟨zbiórki⟩; aula, sala posiedzeń ⟨konferencyjna⟩
집회하다 [-phö-] *v* zbierać się, gromadzić się; manifestować, demonstrować
집안일 *s* prace domowe ⟨gospodarcze⟩
짓다 (지으니, 지어) *v* robić, tworzyć; gotować ★ 밥을 짓다 gotować ryż; przygotowywać jedzenie; 새집을 짓다 budować nowy dom ⟨nowe domy⟩; 줄을 짓다

ustawiać się w kolejce, formować kolejkę; 시를 짓다 pisać wiersz 〈wiersze〉; 노래를 짓다 komponować piosenkę

징병 *s wojsk.* pobór ★ 징병으로 나가다 iść do wojska; 징병을 기피하다 uchylać się od 〈odmawiać pełnienia〉 służby wojskowej

징병검사통지(서) *s* wezwanie do kwalifikacji wojskowej

징병기피자 *s*, 징집기피자 *s* osoba uchylająca się od 〈odmawiająca pełnienia〉 służby wojskowej ★ 량심적 징병기피자 obdżektor

징병나이 *s* wiek poborowy

징병되다 *v* zostać wcielonym 〈pójść〉 do wojska

징병적령자 [-dzŏng-] *s* poborowy

징조 *s* znak, oznaka; symptom, objaw, przejaw; omen ★ 지진의 징조 symptomy trzęsienia ziemi; 나쁜 징조 zły znak 〈omen〉

짖다 *v* szczekać, ujadać; wyć; krakać ★ 짖는 개 szczekający pies

짚 *s* słoma

짚모자 [dzim-] *s* słomiany 〈słomkowy〉 kapelusz

짚신 *s* dzipsin (*słomiane sandały*)

재 *s* popiół

재고품처리판매 *s* wyprzedaż

재능 *s* talent; uzdolnienia, zdolności; dar; predyspozycje ★ 예술적재능 uzdolnienia artystyczne; 수학적재능 talent matematyczny; 재능이 뛰여난 아이 cudowne dziecko; 재능이 있는 utalentowany; (어학의) 재능이 없다 nie mieć zdolności (językowych)

재다 *v* mierzyć; ważyć; określać; sondować, badać; oceniać; brać pod uwagę ★ 거리를 〈높이를〉 재다 mierzyć odległość 〈wysokość〉; 체온을 〈혈압을〉 재다 mierzyć temperaturę 〈ciśnienie〉; 몸무게를 재다 ważyć (się); 자로 재다 mierzyć linijką; 옷의 치수를 재다 brać miarę

재더미 [-ttŏ-] *s* kupa gruzów

재료 *s* materiały; surowce, składniki

재료피로 *s* zmęczenie materiału

재목 *s* drewno ★ 재목으로 집을 짓다 budować dom z drewna

재미 *s* ① zainteresowanie, ciekawość (*czegoś*); przyjemność, zadowolenie, upodobanie; ulubione zajęcie, zamiłowanie, pasja, hobby ★ 재미로 dla przyjemności; dla zabawy; dla żartu; 재미(가) 있다 być interesującym 〈ciekawym〉; 재미(가) 없다 być nieciekawym 〈nudnym〉; 아주 재미있는 bardzo ciekawy; 재미있는 책 ciekawa książka; 재미있는 생각 ciekawy pomysł ② sukces; satysfakcja; korzyść, zysk ★ 재미(가) 적다 być niekorzystnym 〈nieprzyjemnym〉; czuć się nieprzyjemnie 〈nieswojo〉; być zakłopotanym; 재미없는 niesatysfakcjonujący; rozczarowujący; 결과는 재미없었습니다. Rezultat rozczarował.

재미교포 *s mniejszość koreań. w USA*
재밤 [-ppam] *s* północ (*godz. 24.00*)
재벌 *s* dzebol; gigant ⟨moloch⟩ przemysłowy, potentat; koncern, konglomerat; kartel ★ 미쯔비시재벌 Mitsubishi Group (of Companies), Mitsubishi Companies
재봉기 *s* maszyna do szycia ★ 재봉기로 바느질하다 szyć na maszynie
재봉사 *s* krawiec, krawcowa
재사용하다 *v* ponownie ⟨powtórnie⟩ używać ⟨wykorzystywać⟩ ★ 재사용할수 있는 nadający się do ponownego ⟨powtórnego⟩ wykorzystania
재산 *s* mienie
재색 *s* szarość, kolor szary ⟨popielaty⟩
재생 *s* ① reanimacja; wskrzeszenie; odrodzenie (się); reinkarnacja, wcielenie ② regeneracja; odzyskiwanie (*np. z odpadów*); recykling, przeróbka; reprodukcja, odtwarzanie (*także dźwięku*)
재생가능자원 *s* surowce odnawialne
재생가능에네르기 *s* energia odnawialna ⟨ze źródeł odnawialnych⟩
재생고무 *s* guma z recyklingu
재생다이야 *s* opony z recyklingu
재생되다 *v* być odzyskiwanym (*np. z odpadów*), być poddawanym recyklingowi, być przerabianym
재생종이 *s*, 재생지 *s* papier makulaturowy
재생하다 *v* ① odradzać się, odżywać ② regenerować; odzyskiwać (*np. z odpadów*); poddawać recyklingowi, przerabiać; reprodukować, odtwarzać (*także dźwięk*) ★ 쓰레기를 재생하다 przetwarzać śmieci; 종이를 재생하다 przerabiać makulaturę (na papier)
재잘거리다 *v* ćwierkać, szczebiotać (*także o dzieciach, kobietach*)
재정 *s* finanse (publiczne)
재정가 *s* finansista, finansowiec
재정성 *s* Ministerstwo Finansów
재정위기 *s* kryzys finansowy
재중동포 *s mniejszość koreań. w Chinach*
재채기 *s* kichnięcie; kichanie ★ 재채기가 나오다 kichać raz za razem
재채기하다 *v* kichać
재킷 *s pd.* ☞ 자케트
재털이 *s* popielniczka
재판 *s* ① sąd; rozprawa sądowa, proces; przesłuchanie ★ 범죄자에 대한 재판 sąd nad przestępcą; 재판을 받다 być sądzonym ② wyrok, decyzja, orzeczenie, postanowienie
재판관 *s* sędzia
재판소 *s* sąd
재판소건물 *s* sąd, budynek sądu
재판정 *s* sąd; sala rozpraw ⟨sądowa⟩
재판하다 *v* sądzić; postanawiać; wydać wyrok ⟨decyzję, orzeczenie⟩ ★ 범인을 재판하다 sądzić przestępcę

재혼 *s* ponowne małżeństwo
재혼하다 *v* ponownie się żenić; ponownie wychodzić za mąż
재활용제품 *s* towary z recyklingu
재활용하다 *v* przetwarzać, poddawać recyklingowi ★ 재활용할수 있는 nadający się do przetworzenia ⟨do recyklingu⟩
재일동포 *s mniejszość koreań. w Japonii*
재일본조선인총련합회 [-phö] *s* Powszechny Związek Koreańczyków w Japonii (Czhongnjon)
재일조선공민 *s* obywatele koreańscy mieszkający w Japonii
쟁반 *s* taca ★ 칠을 올린 쟁반 taca z laki
제 *pot.* = 저의; ☞ 저[1]
제국주의 *s* imperializm
제국주의자 *s* imperialista
제기[1] *s* zośka (*zabawka i gra*) ★ 제기를 차다 grać w zośkę
제기[2] *s* zgłoszenie, przedstawienie, przedłożenie, wystąpienie (*z czymś*); wyłuszczenie; poruszenie; wszczęcie; propozycja, sugestia
제기하다 *v* zgłaszać, przedstawiać, przedkładać, występować (*z czymś*); wyłuszczać; poruszać; wszczynać; proponować, sugerować ★ 문제를 제기하다 zgłaszać problem; poruszać kwestię; 반대의견을 제기하다 zgłaszać sprzeciw
제동기 *s* hamulec, hamulce *także przen.* ★ 제동기를 밟다 ⟨걸다⟩ wciskać ⟨zaciągać⟩ hamulec
제대로 *adv* ① tak jak jest (*zostawione*); w nietkniętym ⟨w nienaruszonym⟩ stanie ② właściwie, prawidłowo, normalnie, w porządku, jak trzeba, jak należy; gładko, bezproblemowo ★ 제대로 발전하다 rozwijać się prawidłowo; 모두 제대로 되여있습니다. Wszystko w porządku.
제모 *s* czapka (*mundurowa*)
제목 *s* temat; tytuł; nagłówek ★ 론문의 제목 temat ⟨tytuł⟩ artykułu ⟨eseju⟩; 그의 소설은 《그 녀자의 일생》이라는 제목으로 출판되였습니다. Jego powieść ukazała się pod tytułem „Historia pewnego życia".
제발 *adv* proszę ★ 제발 조용히 해라! Bądźżeż ⟨Siedź⟩ cicho!
제법 *adv* dość, dostatecznie, wystarczająco ★ 제법 덥다 całkiem ciepło
제복 *s* mundur, mundurek; uniform ★ 철도일군의 제복 mundur kolejarski; 제복을 입다 wkładać ⟨nosić⟩ mundur
제본공 *s* introligator
제본소 *s* introligatornia
제비 *s* jaskółka ★ 제비 한마리가 왔다고 여름이 되는것은 아니다. *przysł.* Jedna jaskółka nie czyni wiosny.
제비꽃 *s* fiołek
제작[1] (製作) *s* produkcja, wyrób, wykonanie; budowa
제작[2] (題作) *s lit.* twórczość, pisarstwo
제작년월일 *s* data produkcji

제작번호 *s* numer seryjny ⟨fabryczny⟩
제작비 *s* koszty produkcji
제작소 *s* fabryka; zakład; wytwórnia; warsztat (*miejsce*)
제작실 *s* warsztat (*pomieszczenie*); pracownia; studio, atelier
제작하다[1] [-kha-] *v* produkować, wyrabiać, wykonywać; budować
제작하다[2] [-kha-] *v lit.* tworzyć, pisać
제조 *s* produkcja, wyrób, wykonanie
제조공정 *s*, 제조법 [-ppŏp] *s* proces produkcji ⟨produkcyjny⟩
제조소 *s* fabryka, zakład, wytwórnia; warsztat (*miejsce*)
제조지 *s* miejsce produkcji
제(조)품 *s* wyrób, wyroby, produkt, produkty; artykuł, artykuły
제조하다 *v* produkować, wyrabiać, wykonywać
제조회사 *s* przedsiębiorstwo produkcyjne
제조원 *s*, 제조인 *s*, 제조업자 *s* producent, wytwórca
제주[1] *s muz.* ① zespół instrumentalny grający unisono ★ 첼로 제주 unisono wiolonczelowe ② utwór ⟨kompozycja⟩ na instrumenty grające unisono
제주[2] (濟州) *s* Dzedzu (*miasto*)
제주도 (濟州島) *s* Dzedzu (*wyspa*)
제재소 *s* tartak
제창 *s muz.* ① śpiew unisono ★ 민요제창 pieśń ludowa śpiewana unisono ② utwór przeznaczony do śpiewania unisono
제철소 *s* huta
제품목록 [-mong-] *s* katalog wyrobów, oferta
제때 *s* właściwy ⟨odpowiedni⟩ moment ★ 제때에 we właściwym czasie ⟨momencie⟩; o czasie, punktualnie
제안 *s* propozycja; sugestia; oferta; inicjatywa
제안하다 *v* proponować; sugerować; oferować; występować z inicjatywą; wykazywać inicjatywę
JPEG [dzeiphegy] *s* JPEG
제일 *s* ① pierwszy, numer jeden ★ 제1비서 pierwszy sekretarz ② naj- ★ 제일 좋은 najlepszy; 제일 높은 najwyższy
제일강산 *s* najpiękniejszy kraj (*o K.Pn.*) ★ 이 세상에 제일강산 najpiękniejszy kraj na świecie
제의 *s* propozycja; sugestia; oferta; inicjatywa ★ 이것은 좋은 제의입니다. To dobry pomysł.
제의하다 *v* proponować; sugerować; oferować; występować z inicjatywą; wykazywać inicjatywę ★ 축배를 (들것을) 제의하다 zaproponować toast
죄 *s* ① przestępstwo; zbrodnia; występek, postępek, wykroczenie; przewinienie, przewina; *rel.* grzech ② zarzut, oskarżenie; kara ★ 무거운 죄 poważny zarzut; ciężki grzech; 죄없는 인민

niewinni ludzie; 죄가 있다 być winnym; 죄를 묻다 oskarżać (*o przestępstwo*); 죄를 짓다 popełnić przestępstwo; popełnić grzech

죄송하다 *adj* zmartwiony; zakłopotany; czujący się winnym ⟨odpowiedzialnym⟩ (*za coś*); stropiony; zażenowany; zmieszany, speszony ★ 정말 죄송합니다. Jest mi naprawdę przykro. Naprawdę przepraszam. 오래 기다리게 해서 죄송합니다. Przepraszam, że kazałem tyle na siebie czekać.

죄수 *s* osadzony, więzień; skazany, skazaniec

죄악 *s* przestępstwo; zbrodnia; występek, postępek; nieprawość; nikczemność, podłość; *rel.* grzech ★ 가장 큰 죄악 największa zbrodnia; największy grzech; 죄악을 범하다 popełnić przestępstwo; popełnić grzech

쥐 *s* szczur *także wyzwisko*; mysz

쥐다 *v* brać (do ręki), chwytać; trzymać, dzierżyć

좌 *s* lewa strona

좌석 *s* miejsce siedzące, siedzenie ★ 좌석은 다 팔렸습니다 Miejsca siedzące wyprzedane (*napis*)

좌석번호 *s* numer miejsca

좌식변기 *s* toaleta, wc

좌익 *s* lewica

ㅊ

차[1] *s* herbata; herbatka, napój ★ 차 한잔 filiżanka ⟨kubek⟩ herbaty; 진한 ⟨연한⟩ 차 mocna ⟨słaba⟩ herbata; 얼음으로 식힌 차 mrożona herbata, iced tea; 차의 찌끼 fusy; 차를 마시면서 przy herbacie; 차를 (3분간) 달이다 parzyć herbatę (trzy minuty); 차에 사탕을 넣다 słodzić herbatę

차[2] *s* pojazd; wóz; wózek; powóz; samochód; ciężarówka; wagon; pociąg ★ 차없는 거리 strefa piesza; 차를 몰다 prowadzić samochód; 차를 타다 wsiadać do samochodu ⟨do tramwaju, do pociągu⟩; jechać samochodem ⟨tramwajem, pociągiem⟩; 차에서 내리다 wysiadać z samochodu ⟨z tramwaju, z pociągu⟩; 차를 태워주다 podwozić, podrzucać *pot.* (*kogoś*); 저는 열시차로 와르샤와에 도착하였습니다. Przyjechałem do Warszawy pociągiem o dziesiątej.

차[3] *s* różnica *także mat.* ★ 차가 없다 nie ma różnicy

차거르개 *s* sitko do herbaty

차겁다 (차거우니, 차거워) *adj* zimny, chłodny *także przen.*; mroźny; lodowaty *także przen.*; oziębły; oschły ★ 차거운 물 zimna woda; 차거운 날씨 mroźny dzień; 자거운 대접 chłodne przyjęcie

차고 *s* garaż

차고문 *s* brama garażu

차그릇 [-kky-] *s* przybory do (parzenia) herbaty; serwis do herbaty

차길 [-kkil] *s* ① tor, tory ② szosa, jezdnia

차나무 *s* krzew herbaciany

차(나무)밭 *s* plantacja herbaty

차다[1] *v* wypełniać; być pełnym ⟨wypełnionym, naładowanym⟩; być zatłoczonym; być przepełnionym ★ 다 차다 być (*czymś*) całkowicie wypełnionym, być pełnym po brzegi; 배가 차다 być najedzonym, mieć pełny żołądek; 물로 가득 차다 być pełnym wody; 공원은 사람들

로 가득 차있습니다. W parku jest pełno ludzi.

차다[2] *v* ① kopać (*także piłkę*); dawać kopniaka ⟨kopa⟩ *pot.*; odpychać nogą ★ 제기를 차다 grać w zośkę; 문을 차서 열다 otworzyć drzwi kopnięciem ② mlaskać

차다[3] *v* wkładać, zakładać; nosić; przypinać ★ 시계를 차다 nosić zegarek

차다[4] *v* wytrącać, wyrywać, wyszarpywać; łapać, chwytać ★ 손가방을 차다 wyrwać (*komuś*) torbę ⟨torebkę⟩

차다[5] *adj* zimny, chłodny *także przen.*; mroźny; lodowaty *także przen.*; oziębły, oschły ★ 찬 맥주 zimne piwo; 얼음같이 찬 zimny jak lód; 날씨가 몹시 찹니다. Jest bardzo zimno.

차도 *s* ☞ 차길

차라리 *adv* raczej, lepiej, prędzej; chętniej

차리다 *v* przygotowywać (się), szykować (się) *pot.*; ubierać się, stroić się ★ 잔치를 차리다 organizować ⟨wydawać⟩ przyjęcie

차림 *s* odzież, ubranie, ubiór, strój

차례[1] *s* porządek, kolejność, sekwencja; kolej, kolejka; spis treści ★ 내 차례 moja kolej; 두차례 dwa razy, dwukrotnie; 차례를 기다리다 czekać na swoją kolej; 당신의 차례입니다. Teraz pan. Teraz pana kolej.

차례[2] *s* czharje (*obrzęd ku czci przodków, odprawiany z okazji Nowego Roku i święta czhusok*)

차례수사 *s* liczebnik porządkowy

차멀미 *s* choroba lokomocyjna

차멀미하다 *v* mieć chorobę lokomocyjną

차반 *s* taca do herbaty

차별 *s* podział, dzielenie; rozróżnianie, odróżnianie, wyróżnianie, różnicowanie; dyskryminacja, dyskryminowanie; faworyzowanie; stronniczość ★ 민족적차별 dyskryminacja narodowościowa; 빈부의 차별 podział na biednych i bogatych; 차별을 두다 dzielić; dyskryminować

차별하다 *v* dzielić; wprowadzać różnice, rozróżniać, odróżniać, wyróżniać; faworyzować; dyskryminować

차봉지 *s* paczka ⟨opakowanie⟩ herbaty; torebka ⟨saszetka⟩ herbaty (*ekspresowej*)

차비[1] *s* przygotowanie, przygotowania ★ 차비도 없이 bez przygotowania; na wariata *pot.*, na łapu-capu *pot.*

차비[2] *s* opłata za przejazd

차수 *s wojsk.* wicemarszałek

차수확 *s* zbiór (liści) herbaty

차숟가락 *s* łyżeczka (do herbaty)

차세척장 *s mot.* myjnia

차장 *s* konduktor

차주머니 *s* torebka ⟨saszetka⟩ herbaty (*ekspresowej*)

차주전자 *s* czajnik, imbryk

차잔 [-can] *s* filiżanka ⟨kubek⟩ do herbaty

차집 [-cip] *s* herbaciarnia; sklep z herbatą

차츰 *adv*, 차차 *adv* stopniowo ★ 차츰 더워지다 nagrzewać się, rozgrzewać się
차칸 *s* przedział (*w wagonie*)
차표 *s* bilet kolejowy
차이 *s* różnica, rozbieżność, niezgodność; sprzeczność ★ 근소한 ⟨중요한⟩ 차이 niewielka ⟨poważna⟩ różnica; 명확한 ⟨미묘한⟩ 차이 wyraźna ⟨subtelna⟩ różnica; 도시와 농촌의 차이 różnica między miastem a wsią; 빈부의 차이 różnica między biednymi a bogatymi; 문화적 차이 różnice kulturowe; 민족적 차이 różnice narodowościowe; 큰 차이가 있다 jest ⟨występuje⟩ duża różnica; 하늘과 땅같은 차이가 있다 być jak niebo i ziemia
차잎 [-nnip] *s* liście ⟨listki⟩ herbaty ★ 차잎을 따다 zbierać herbatę
차원 *s* plantacja herbaty
착륙 [czhang-] *s* lądowanie (*samolotu*)
착륙하다 [czhang-kha-] *v* lądować ★ 비행장에 착륙하다 lądować na lotnisku
착하다 [-kha-] *adj* dobry; dobrotliwy; dobroduszny; życzliwy; miły ★ 착한 사람 dobry człowiek; 마음이 착하다 być życzliwym; 착한 일을 하다 robić to, co się powinno ⟨jest właściwe⟩, robić coś dobrego ⟨dobry uczynek⟩
착암기 *s* młot pneumatyczny
찬국수 *s* makaron na zimno
찬란하다 [czhal-] *adj* jasny; świecący, oślepiający; lśniący, błyszczący; migoczący; połyskujący; olśniewający; wspaniały; błyskotliwy ★ 찬란한 별 jasna gwiazda; świecące ⟨migoczące⟩ gwiazdy; 찬란한 미래 świetlana przyszłość
찬란히 [czhal-] *adv* jasno; świecąco, oślepiająco; promiennie; błyszcząco, połyskliwie; migocząco; olśniewająco; wspaniale; błyskotliwie
찬료리 *s* potrawa ⟨danie⟩ na zimno
찬물 *s* zimna woda
찬물샤와 *s* zimny prysznic
찬바람 *s* zimny ⟨chłodny, mroźny⟩ wiatr ★ 찬바람이 붑니다. Wieje zimny wiatr.
찬장 [-cang] *s* szafka kuchenna; kredens; bufet
참[1] *s* prawda, rzeczywistość; fakt; prawdziwość; autentyczność; szczerość; wierność
참[2] *adv* naprawdę, rzeczywiście, faktycznie, istotnie, doprawdy
참가 *s* uczestnictwo, udział; przynależność; przystąpienie, przyłączenie się
참가자 *s* uczestnik
참가하다 *v*, 참가되다 *v* uczestniczyć, brać udział, być uczestnikiem; należeć; przystępować, przyłączać się ★ 경기에 참가하다 uczestniczyć ⟨brać udział⟩ w meczu ⟨w zawodach, w turnieju⟩; 파업에 참가하다 strajkować, brać udział w strajku; 조

국해방전쟁에 〈전투에〉 참가하다 uczestniczyć 〈brać udział〉 w wojnie koreańskiej 〈w walkach〉
참고부호 *s* komejirushi (*znak graficzny* ※)
참기름 *s* olej sezamowy
참관 *s* ① wizyta, zwiedzanie ② kontrola, inspekcja
참관자 *s* ① zwiedzający ② mąż zaufania
참관하다 *v* ① odwiedzać, zwiedzać ★ 공장을 참관하다 zwiedzać fabrykę ② kontrolować, dokonywać inspekcji, inspekcjonować ★ 투표를 참관하다 czuwać nad rzetelnością wyborów 〈głosowania〉
참나무 *s* dąb
참다 [-tta] *v* być cierpliwym; powstrzymywać (się), hamować (się); tłumić (*coś w sobie*); ograniczać (się); wytrzymywać, przetrzymywać; znosić, tolerować ★ 아픔을 참다 wytrzymywać ból
참답다 (참다우니, 참다와, 참다워) *adj* prawdziwy; wierny; szczery ★ 참다운 동지 wierny towarzysz
참등나무 *s* ☞ 등덩굴
참대곰 *s* panda
참대(나무) *s bot.* bambus
참대바구니 *s* bambusowy kosz 〈koszyk〉
참대밭 *s* bambusowy zagajnik
참말 *s* prawda; fakt ★ 참말과 거짓말 prawda i kłamstwo; 참말로 믿다 uwierzyć; wziąć (*coś*) na serio; 참말같이 들리다 brzmieć prawdopodobnie, wydawać się prawdopodobnym
참모 *s* oficer sztabowy
참모부 *s* sztab
참모장 *s* szef sztabu
참사 *s* doradca
참사랑 *s* prawdziwa miłość
참새 *s* wróbel ★ 참새가 지저귀고있습니다. Wróble ćwierkają.
참중나무 *s* cedrzyk chiński, cedrówka chińska
참으로 *adv* naprawdę, rzeczywiście, faktycznie, doprawdy; istotnie ★ 참으로 행복한 생활을 하다 wieść naprawdę szczęśliwe życie
참외 *s* melon
창 *s* okno *także inform.* ★ 창을 열다 〈닫다〉 otwierać 〈zamykać〉 okno
창가 [-kka] *s* ★ 창가에 w oknie, na oknie; przy oknie
창가림 *s* zasłony; firanki
창건 *s* utworzenie (*np. państwa*), założenie (*np. organizacji*); rozpoczęcie; powołanie (*do życia*) ★ 조선민주주의인민공화국 창건 utworzenie Koreańskiej Republiki Ludowo-Demokratycznej (*1948*)
창건되다 *v* zostać utworzonym 〈założonym〉; zostać powołanym do życia ★ 조선민주주의인민공화국은 1948년 9월 9일에 창건되였습니다. Koreańska Republika Ludowo-Demokratyczna została utworzona dziewiątego września tysiąc dziewięćset czterdziestego ósmego roku.

창건자 *s* założyciel
창건하다 *v* tworzyć, zakładać (*państwo*, *partię*); rozpoczynać; powoływać do życia
창고 [-kko] *s* magazyn, skład; składzik, graciarnia *pot.*; spiżarnia
창고원 [-kko-] *s* magazynier
창극 *s* czhanggyk (*koreań. opera klasyczna*)
창립 *s* założenie; utworzenie; inauguracja ★ 창립 100돐 setna rocznica założenia ⟨utworzenia⟩
창립대회 *s* zjazd ⟨kongres⟩ założycielski
창립되다 *v* zostać założonym; zostać utworzonym; zostać zorganizowanym
창립사무소 *s* biuro organizacyjne
창립식 *s* inauguracja, uroczyste otwarcie
창립자 *s* założyciel; twórca; organizator
창립하다 [-pha-] *v* zakładać; tworzyć; organizować
창립위원회 *s* komitet założycielski
창문 *s* okno ★ 창문을 열다 ⟨닫다⟩ otwierać ⟨zamykać⟩ okno
창문바다 *s przen.* las domów
창문유리 *s* szyby okienne
창부[1] *s*, 창녀 *s* prostytutka
창부[2] *s* aktor
창작 *s* twórczość, tworzenie; produkcja (*artystyczna*); pisarstwo
창작가 *s*, 창작자 *s* pisarz, literat; autor, twórca
창작단 *s* zespół ⟨kolektyw⟩ twórczy
창작사 *s* stowarzyszenie twórcze
창작품 *s* dzieło sztuki; dzieło literackie
창작하다 [-kha-] *v* tworzyć; produkować; pisać ★ 소설을 창작하다 pisać powieść
창조 *s* twórczość, tworzenie
창조력 *s* siły twórcze; zdolności artystyczne
창조자 *s* twórca
창조하다 *v* tworzyć
창턱 *s* parapet
창포 *s* tatarak
창포탕 *s* mycie ⟨płukanie⟩ włosów w wywarze z kłączy tataraku
창피 *s* wstyd; kompromitacja; dyshonor; upokorzenie, poniżenie; hańba ★ 창피를 당하다 skompromitować się; stracić twarz
창피하다 *adj* wstydliwy; kompromitujący; upokarzający, poniżający; haniebny, karygodny ★ 창피한 일 powód do wstydu; rzecz ⟨sprawa⟩ wstydliwa ⟨karygodna, żenująca⟩; kompromitacja
창유리 [-nju-] *s* szyba
창의 *s* inicjatywa, propozycja, pomysł; pomysłowość; oryginalność
창원 (昌原) *s* Czhangwon (*miasto*)
찾기 *s inform.* znajdź, szukaj
찾다 *v* ① szukać, poszukiwać; doszukiwać się ★ 가방속의 열쇠를 찾다 szukać kluczy w torebce; 사전을 찾다 sprawdzać ⟨szukać⟩ w słowniku; 지도에서 크라꾸브를 찾다 szukać

Krakowa na mapie; 일을 〈일자리를〉 찾다 szukać pracy; 원인을 〈방법을〉 찾다 szukać przyczyn 〈sposobu〉; 행복을 찾다 szukać szczęścia ② znajdować; odszukiwać, odnajdywać; odkrywać, wykrywać; namierzać *pot.* ③ odzyskiwać; odbierać ★ 은행에서 저금을 찾다 podejmować oszczędności z banku; 나라를 찾다 odzyskać kraj (*z rąk zaborców*) ④ wołać, wzywać; posyłać (*po kogoś, po coś*) ★ 전화로 찾다 dzwonić, telefonować ⑤ odwiedzać, składać wizytę ★ 자주 찾다 być (*gdzieś*) częstym gościem

찾아가다 *v* ① rozpoczynać poszukiwania ② odwiedzać ★ 《만경대 찾아가네》 *muz.* „Idziemy do Mangjongde"

찾아내다 *v* znajdować; odnajdywać; odkrywać, wykrywać; namierzać *pot.* ★ 방법을 찾아내다 znaleźć sposób; 사람들속에서 친구를 찾아내다 dostrzec w tłumie znajomego; 지도에서 제주도를 찾아내다 znaleźć Dzedzu na mapie; 사망원인을 찾아내다 ustalić przyczyny śmierci; 남의 비밀에 찾아내다 odkryć czyjąś tajemnicę; odgadnąć czyjś sekret

챠오걸리봉 *s geogr.* K2

처녀 *s* dziewczyna, dziewczynka; panna, panienka, dziewczę; młoda kobieta (*niezamężna*); dziewica ★ 《꽃파는 처녀》 „Kwiaciarka"

처녀림 *s* las dziewiczy

처녀병사 *s* dziewczyna żołnierz, młoda żołnierka

처녀성 [-ssŏng] *s* dziewictwo

처녀적 *s* ★ 처녀적이름 nazwisko panieńskie

처녀지 *s* dziewiczy teren

처녀총각 *s* chłopcy i dziewczęta; panny i kawalerowie; młodzi (ludzie) (*obojga płci*)

처녀항해 *s* dziewiczy rejs

-처럼 *part* (tak) jak, jakby, jak gdyby, niczym ★ 지금처럼 tak jak teraz; 너처럼 tak jak ty; 4월처럼 jakby był kwiecień; 바보처럼 jak głupi; 청천벽력처럼 jak grom z jasnego nieba; 수정처럼 맑은 물 woda jak kryształ

처리 *s* załatwianie (*czegoś*), zajmowanie się (*czymś*)

처리되다 *v* zostać załatwionym 〈rozwiązanym〉 ★ 원만히 처리되다 zostać rozstrzygniętym polubownie

처리하다 *v* załatwiać (*coś*); zajmować się; prowadzić, zarządzać; radzić sobie; pozbywać się ★ 스스로 자기 일을 처리하다 samemu załatwiać swoje (własne) sprawy; 어려운 문제를 처리하다 rozwiązywać poważny problem; 염소로 처리하다 chlorować, poddawać działaniu chloru; 핵페기물을 처리하다 pozbyć się odpadów jądrowych; 그 일을 내가 처리하겠습니다. Ja to załatwię. 처리해야할 일이 너무 많습니다. Mam strasznie dużo

spraw do załatwienia. Mam mnóstwo spraw na głowie.

처방 *s* zalecenie lekarza ★ 처방을 내다 przepisywać lekarstwo; 의사의 처방대로 z przepisu lekarza, zgodnie z zaleceniem lekarza

처방종이 *s*, 처방전 *s* recepta ★ 처방전을 떼다 wypisywać receptę

처방약 *s* lek na receptę

처서 *s księż.* czhoso, koniec upałów (*14. sezon, od 23–24 sierpnia*)

처음 *s* początek, rozpoczęcie; pierwszy etap; początkowe stadium ★ 처음의 początkowy; 맨 처음 sam początek; 처음부터 od początku; 처음에 na początku; 처음으로 pierwszy raz, po raz pierwszy

척[1] *s* czhok (*jednostka długości = = 30,3 cm*)

척[2] *s klasyfikator jednostek pływających* ★ 배 한척 (jedna) łódź

척척박사 *s* chodząca encyklopedia *przen.*

척추동물 *s* kręgowiec, kręgowce

척탄 *s wojsk.* granat

척탄통 *s wojsk.* granatnik

천[1] *s* tkanina, materiał

천[2] (千) *num* tysiąc

천당 *s* niebo, raj

천도교 *s* czhondogjo (*koreań. religia narodowa*)

천둥 *s* ☞ 우뢰 ★ 천둥이 치다 grzmi

천리 [czhŏl-] *s* tysiąc li; duża odległość, długi dystans ★ 고난의 천리 tysiąc li trudów (*o okresie załamania gospodarczego i głodu w K.Pn. w 2. poł. lat 90. XX w., zwanym Trudnym Marszem*)

천리마 [czhŏl-] *s* czhollima (*mityczny skrzydlaty koń, pokonujący dziennie tysiąc li, obecnie symbol rozwoju gospodarczego K.Pn.*) ★ 천리마의 나라 kraj czhollimy (*o K.Pn.*); 천리마의 발굽소리 stukot kopyt czhollimy; 천리마를 타다 dosiadać czhollimy; uczestniczyć w ruchu czhollimy; 천리마 달린다 czhollima mknie ⟨pędzi⟩

천리마기수 [czhŏl-] *s* jeździec dosiadający czhollimy

천리마동상 [czhŏl-] *s* czhollima (*pomnik w Phenianie*)

천리마속도 [czhŏl-] *s* (ogromna) prędkość, z jaką mknie czhollima ★ 천리마속도로 z prędkością ⟨w tempie⟩ czhollimy, bardzo szybko

천리마시대 [czhŏl-] *s* epoka ⟨czasy⟩ czhollimy

천리마조선 [czhŏl-] *s* Korea w epoce czhollimy

천리마휘장 [czhŏl-cang] *s* odznaka czhollimy

천리마운동 [czhŏl-] *s* ruch czhollimy

천리만리 [czhŏllimalli] *s* ogromna odległość, ogromny dystans

천만 (千萬) *num* dziesięć milionów; *przen.* bardzo dużo, mnóstwo ★ 천만리 dziesięć milionów li; bardzo daleko; 천만년 dziesięć milionów lat; bardzo długo; 천만의 말씀 ⟨말⟩ uwaga

⟨komentarz⟩ nie na miejscu; nic podobnego, nic z tych rzeczy; niezasłużony komplement, przesadna pochwała; nie ma za co
천문 *s* astronomia; astrologia ★ 천문을 보다 prowadzić obserwacje astronomiczne
천문대 *s* obserwatorium astronomiczne
천문학 *s* astronomia (*nauka*)
천문학자 *s* astronom
천사 *s* anioł
천성 *s* natura; charakter, usposobienie, temperament; instynkt ★ 사람의 천성 natura ludzka
천식 *s* astma
천식환자 *s* astmatyk
천세만세 *s* ① wieczność ② na zawsze, na wieki, wiecznie; (przez) wszystkie pokolenia
천정 *s* sufit; dach ★ 천정이 얕은 방 niski pokój
천지[1] *s* ① niebo i ziemia, wszechświat, świat; natura, przyroda ② obfitość
천지[2] (天池) *s* Jezioro Niebiańskie, (jezioro) Czhon
천지개벽 *s* ① stworzenie ⟨początek⟩ świata ② całkowita ⟨generalna⟩ zmiana
천천히 *adv* powoli, pomału, wolno, wolniutko, nieśpiesznie, bez pośpiechu; cierpliwie; po trochu, stopniowo ★ 좀 더 천천히 말해주십시오. Proszę mówić trochę wolniej.
천하명승 *s* najpiękniejsze widoki; miejsce słynące z pięknych widoków ⟨z piękna natury⟩ ★ 천하명승 금강산 Góry Diamentowe znane z przepięknych widoków
천하절경 *s* wyjątkowo piękny widok ⟨krajobraz⟩
천하절승 [-ssyng] *s* niezwykłe piękno przyrody
천하제일강산 *s* najpiękniejszy kraj świata (*o K.Pn.*)
천안 (天安) *s* Czhonan (*miasto*)
천연 *s* ① natura, przyroda ② naturalność; spontaniczność, żywiołowość
천연가스 *s* gaz ziemny
천연기념물 *s* pomnik przyrody
천연색텔레비죤(수상기) *s* telewizor kolorowy
천연색영화 *s* film kolorowy
천연자원 *s* bogactwa naturalne
천연진주 *s* perła (naturalna)
천왕성 (天王星) *s astr.* Uran
철[1] *s* pora roku
철[2] *s* żelazo; metal; stal; podkowa; kula; śrut; kolej (żelazna) ★ 철도 뜨거울 때 두드려야 한다. *przysł.* Kuj żelazo, póki gorące.
철갑모 [-kam-] *s wojsk.* hełm
철강공업 *s* przemysł metalurgiczny
철군 *s wojsk.* odwrót, ewakuacja
철근콩크리트 *s* żelbet, beton zbrojony
철길 [-kkil] *s*, 철도 [-tto] *s* kolej (*środek transportu*) ★ 철길우에 na kolei; 철도로 려행하다 podróżować koleją
철길건늠길 [-kkil-kkil] *s* przejazd kolejowy

철길다리 [-kkil-] *s* most kolejowy
철권통치 [-kwŏn-] *s przen.* rządy żelaznej ręki ★ 철권통치를 하다 rządzić żelazną ręką
철도수송 *s* transport kolejowy
철물점 *s* sklep żelazny
철수 [-ssu] *s* wycofanie (się); usunięcie (się); odwrót, ewakuacja
철수하다 [-ssu-] *v* wycofywać (się); usuwać (się); ewakuować (się)
철자 [-ca] *s* pisownia, ortografia ★ 철자 및 문법 pisownia i gramatyka *także inform.*; 철자의 잘못 błąd ortograficzny; 이름의 철자를 말하다 literować imię ⟨nazwisko, nazwę⟩
철자법 [-cappŏp] *s* ortografia, zasady pisowni
철저히 *adv* gruntownie; zdecydowanie, konsekwentnie
철탑 *s* słup wysokiego napięcia
철폐 *s* likwidacja, zniesienie, skasowanie, anulowanie; uchylenie; odwołanie ★ 완전한 철폐 całkowita likwidacja; 군사기지를 ⟨핵무기를⟩ 철폐 likwidacja baz wojskowych ⟨broni jądrowej⟩
철폐하다 *v* likwidować, znosić, kasować, anulować; uchylać; odwoływać ★ …의 금지를 철폐하다 znieść zakaz…
철학 *s* filozofia
철학사 *s* historia filozofii
철학자 *s* filozof
철학적 *s* filozoficzny ★ 철학적 세계관 światopogląd filozoficzny
철학체계 *s* system filozoficzny
철쭉 *s* azalia (Schlippenbacha)
철쭉꽃 *s* kwiaty azalii (Schlippenbacha)
첨 *pot.* ☞ 처음
첨부물 *s* załącznik
첨부파일 *s inform.* załącznik, attachment
첨부하다 *v* załączać, dołączać ★ 첨부한 서류 załączone dokumenty; 사진을 ⟨파일을⟩ 첨부하다 załączać zdjęcie ⟨plik⟩
첩 *s* konkubina
첩보원 *s* tajny agent, oficer wywiadu
첫 *det* pierwszy; początkowy
첫걸음 *s* pierwsze kroki
첫날 [czhŏn-] *s* pierwszy dzień (*czegoś*); początek; premiera ★ 오늘은 첫날입니다. Dzisiaj zaczynamy ⟨otwieramy⟩.
첫눈 [czhŏn-] *s* pierwszy śnieg
첫사랑 *s* pierwsza miłość (*uczucie*)
첫자리 [-ca-] *s* pierwsze miejsce
첫페지 *s inform.* strona główna (*witryny internetowej*), home
첫째 *num* pierwszy ★ 첫째로 najpierw; po pierwsze
첫애인 [czhŏt-] *s* pierwsza miłość (*osoba*)
청각 *s* słuch ★ 청각과 시각 wzrok i słuch; 청각을 잃다 tracić słuch
청년 *s* ① młodość, młode lata ② młodzież, młodzi (ludzie) (*obojga płci*); młode pokolenie
청년기 *s* wiek młodzieńczy
청년절 *s* Dzień Młodzieży (*28 sierpnia*)

청년조직 *s* organizacja młodzieżowa
청년학생 *s* młodzież akademicka; (młodzi) studenci
청량음료 *s* napoje chłodzące
청록색 *s* turkus, kolor turkusowy
청명 *s księż.* czhongmjong, jasna pogoda (*5. sezon, od 5–6 kwietnia*)
청바지 *s pd.* ☞ 진즈바지
청벌레 *s* gąsienica, liszka
청산리 [-sal-] (靑山里) *s* Czhongsan (*wieś*)
청소 *s* oczyszczanie; sprzątanie; zamiatanie; odkurzanie; czyszczenie, szorowanie ★ 청소가 잘된 czysty; posprzątany; 청소가 안된 brudny; nieposprzątany; 청소를 부탁합니다 Proszę posprzątać pokój (*napis*)
청소기 *s* odkurzacz
청소년 *s* chłopcy i dziewczęta; młodzież, młodzi ludzie; młode pokolenie; dzieci i młodzież
청소도구 *s* przybory do sprzątania
청소부[1] (淸掃夫) *s* pracownik służb oczyszczania miasta; dozorca
청소부[2] (淸掃婦) *s* sprzątaczka
청소차 *s* samochód zamiatarka
청소하다 *v* oczyszczać; sprzątać; zamiatać; odkurzać; czyścić, szorować ★ 집을 ⟨거리를⟩ 청소하다 sprzątać mieszkanie ⟨ulice⟩
청색 *s* ☞ 푸른색
청자 *s* celadon, seladon
청정제 *s* środek ⟨płyn⟩ do czyszczenia
청주 (淸州) *s* Czhongdzu (*miasto*)
청진 (淸津) *s* Czhongdzin (*miasto*)
청진기 *s* stetoskop, słuchawka *pot.*
청춘 *s* młodość ★ 청춘들 młodzież; 영원한 청춘 wieczna młodość; 청춘을 바치다 poświęcić młodość
청춘시절 *s* młodość, czas ⟨lata⟩ młodości ★ 잊지 못할 청춘시절 nieodżałowany czas młodości
청혼 *s* oświadczyny ★ 청혼을 승낙하다 przyjąć oświadczyny
청혼하다 *v* oświadczyć się
청어 *s zool.* śledź
청우계 *s* barometr
청와대 *s* Błękitny Dom (*pałac prezydencki w Seulu*)
청원서 *s* petycja
쳐다보다 *v* ① patrzeć ⟨spoglądać⟩ do góry ⟨w górę⟩, podnosić wzrok; wpatrywać się, przyglądać się; gapić się *pot.* ② szanować, respektować, darzyć szacunkiem ⟨respektem⟩; poważać; cenić
초[1] *s* świeca; wosk ★ 초를 켜다 zapalać świecę
초[2] *s* ocet
초[3] *s* sekunda *także geogr.* ★ 2분 10초 dwie minuty (i) dziesięć sekund
초[4] *s* początek, rozpoczęcie
초가 *s* chata kryta strzechą
초과짐 *s* nadbagaż
초과짐료금 *s* opłata za nadbagaż
초등학교 *s* szkoła podstawowa (*w K.Pd.*)

초대 *s* zaproszenie (*kogoś*) ★ …의 초대로 na zaproszenie…; 초대를 받다 otrzymać zaproszenie, zostać zaproszonym; 초대를 사양하다 odrzucić zaproszenie, nie przyjąć zaproszenia

초대되다 *v* zostać zaproszonym ★ 만찬에 초대되다 zostać zaproszonym na obiad ⟨na kolację⟩

초대손님 *s* (zaproszeni) goście

초대장 [-cang] *s* zaproszenie (*karta*)

초대하다 *v* zapraszać ★ 집으로 초대하다 zapraszać do domu

초련결 *s* hiperłącze

초록색 *s* zieleń, kolor zielony

초모대원 *s* poborowy

초밥 *s* sushi

초복 *s księż.* czhobok, pierwszy upalny dzień lata

초본문 *s* hipertekst

초불 [-ppul] *s* płomień świecy ★ 초불을 켜다 zapalać świecę

초상휘장 [-cang] *s* znaczek z wizerunkiem (*Kim Ir Sena i Kim Dzong Ila*) ★ 앞가슴에 수령님과 장군님의 초상휘장을 모시다 nosić na piersi znaczek z podobizną drogiego wodza i pana generała

초상화 *s* portret ★ 경애하는 수령 **김일성**동지와 위대한 령도자 **김정일**동지의 초상화 portrety drogiego wodza towarzysza Kim Ir Sena i wielkiego wodza towarzysza Kim Dzong Ila; 검은 댕기를 두른 초상화 portret z czarną wstążką (*na znak żałoby*); 초상화를 그리다 malować portret

초소 *s* posterunek, przyczółek, forpoczta; placówka ★ 영예론 초소 zaszczytny posterunek

초소막 *s* budka strażnika ⟨wartownika⟩

초생달 [-ttal] *s* nów, młody księżyc; półksiężyc, sierp księżyca

초저녁 *s* wczesny wieczór ★ 초저녁에 wczesnym wieczorem

초청 *s* zaproszenie (*prośba o przyjście*) ★ 초청을 거절하다 odrzucić zaproszenie

초청장 [-cang] *s* zaproszenie (*karta*)

초청하다 *v* zapraszać ★ 저녁식사에 초청하다 zaprosić na kolację

초콜릿 *s pd.* ☞ 쵸콜레트

초원 *s* łąka; step

총[1] *s* strzelba, karabin; pistolet, rewolwer; *przen.* broń. ★ 총을 쏘다 strzelać z karabinu

총[2] *adv* wszystko; wszystek; cały, całkowity; łączny, ogólny, globalny; generalny, powszechny ★ 총수 ogólna kwota, łączna suma; 총파업 strajk generalny; 총공격 ofensywa generalna

총각 *s* młodzieniec, chłopak, chłopiec; kawaler

총동원 *s* powszechna mobilizacja *także przen.*

총련 *s* Czhongnjon (*związek Koreańczyków w Japonii*); ☞ 재일본조선인총련합회

총리 *s* premier, prezes Rady Ministrów

총비서 *s* sekretarz generalny ★ 영원한 총비서 wieczny sekretarz generalny (*o Kim Dzong Ilu*)
총사령(관) *s* głównodowodzący, zwierzchnik sił zbrojnych
총살되다 *v* zostać rozstrzelanym
총살집행대 [-phäng-] *s* pluton egzekucyjny
총살하다 *v* rozstrzeliwać
총살(형) *s* rozstrzelanie (*kara*)
총선거 *s* wybory powszechne
총소리 [-sso-] *s* strzał, wystrzał, huk wystrzału ★ 삼일포의 총소리 *hist.* strzały nad Jeziorem Trzech Dni; 총소리가 울리다 słychać strzały
총참모부 *s* sztab główny ⟨generalny⟩
총창 *s* bagnet
총포 *s* broń palna
총알 *s* pocisk, nabój, kula
쵸콜레트 *s* czekolada; czekoladki
쵸콜레트과자 *s* ciasto ⟨ciastko⟩ czekoladowe
쵸콜레트사탕 *s* cukierki czekoladowe
쵸콜레트크림 *s* krem czekoladowy
추기경 *s* kardynał
추기경회의 *s* konsystorz
추다 *v* tańczyć ★ 음악에 맞추어 춤을 추다 tańczyć do muzyki; 남의 장단에 춤을 추다 tak tańczyć, jak (*komuś*) zagrają
추리 *s* ① śliwka ② śliwa
추리나무 *s* śliwa
추모하다 *v* czcić (*czyjąś*) pamięć; składać hołd pamięci zmarłego
추분 *s księż.* czhubun, równonoc jesienna (*16. sezon, od 23–24 września*)
추상 *s* abstrakcja
추상주의 *s* abstrakcjonizm
추상예술 *s* sztuka abstrakcyjna
추석 *s* ① (święto) czhusok (*dzień pamięci zmarłych*) ② *księż.* święto urodzaju (*15. dnia 8. miesiąca*)
추적구 *s inform.* manipulator kulkowy, trackball
추천 *s* rekomendacja, polecenie (*kogoś*)
추천서 *s* pisemna rekomendacja
추천하다 *v* rekomendować, polecać (*kogoś, coś*) ★ 당원으로 추천하다 rekomendować (kandydata) na członka partii
추억 *s* wspomnienie, wspomnienia, reminiscencje; retrospekcja; pamięć ★ 즐거운 ⟨슬픈⟩ 추억 radosne ⟨przykre⟩ wspomnienia; 값높은 ⟨잊지 못할⟩ 추억 drogie ⟨niezapomniane⟩ wspomnienia; 어린시절의 ⟨휴가의⟩ 추억 wspomnienia z dzieciństwa ⟨z urlopu⟩; 추억이 많다 mieć wiele wspomnień; 추억을 말하다 wspominać (*opowiadać*)
추억하다 [-kha-] *v* wspominać, przypominać sobie, rozpamiętywać
추위 *s* chłód, zimno, ziąb ★ 추위와 더위 chłód i gorąco; 추위를 느끼다 odczuwać chłód; 추위를 잊다 zapominać o chłodzie ⟨o zimnie⟩
축 *s* oś; trzon; sworzeń, bolec

축구 *s* piłka nożna, futbol ★ 축구를 하다 grać w piłkę (nożną)
축구경기 *s* mecz piłkarski; zawody piłkarskie
축구경기장 *s* stadion piłkarski; boisko do piłki nożnej
축구공 *s* piłka do futbolu
축구선수 *s* piłkarz
축구팀 *s* drużyna piłkarska
축복 *s* błogosławieństwo ★ 축복받은 나라 błogosławiony kraj (*o K.Pn.*)
축복하다 [-kha-] *v* błogosławić ★ 앞날을 축복하다 życzyć pomyślności ⟨szczęścia⟩
축배 *s* toast ★ 축배를 들다 wznieść toast
축산학 *s* zootechnika
축산업 *s* (przemysłowy) chów i hodowla zwierząt
축소 *s inform.* pomniejsz
축전 *s* festiwal; uroczystości, obchody; jubileusz
축전지 *s* akumulator ★ 축전지를 충전하다 ładować akumulator
축제 *s* ☞ 축전
축척 *s mat.* skala ★ 축척 5만분의 1의 지도 mapa w skali jeden do pięćdziesięciu tysięcy
축포 *s* fajerwerki; salwa honorowa; salwa armatnia ★ 축포를 쏘다 puszczać fajerwerki
축하 [-kha] *s* gratulacje, życzenia, powinszowania; uroczystości, obchody ★ 축하의 말 gratulacje; 축하를 드리다 gratulować, składać gratulacje; 축하를 받다 przyjmować gratulacje
축하편지 [-kha-] *s* list gratulacyjny; list z życzeniami
축하하다 [-kha-] *v* gratulować, życzyć, winszować; świętować, obchodzić ★ 생일을 축하하다 obchodzić (*czyjeś*) urodziny; 새해를 축하합니다. Szczęśliwego Nowego Roku! 2월의 명절을 축하합니다. Wszystkiego najlepszego z okazji lutowego święta! (*16 lutego, urodziny Kim Dzong Ila*)
축하연설 [-kha-] *s* mowa powitalna
축하인사 [-kha-] *s* gratulacje, życzenia, powinszowania; pozdrowienia ★ 새해의 축하인사 życzenia noworoczne
축원 *s* życzenie, życzenia; modlitwa ★ 축원의 꽃바다 morze kwiatów wyrażające (najlepsze) życzenia
축원하다 *v* życzyć; modlić się (*o coś*)
춘분 *s księż.* czhunbun, równonoc wiosenna (*4. okres, od 21–22 marca*)
춘천 (春川) *s* Czhunczhon (*miasto*)
《춘향전》 *s* „Opowieść o Czhun-hiang ⟨o Czhunhjang⟩ (najwierniejszej z wiernych)" (*koreań. epos narodowy*)
출구 *s* wyjście (*z pomieszczenia*); wyjazd; wylot, odpływ, ujście; wyjście do samolotu, gate
출구번호 *s* numer wyjścia ⟨gate'u⟩
출국 *s* wyjazd (z kraju)
출국사증 [-cyng] *s* wiza (wyjazdowa)

출국하다 [-kha-] *v* wyjeżdżać (z kraju), opuszczać kraj
출군하다 *v* iść na wojnę, zostać wysłanym na front
출근 *s* obecność w (miejscu) pracy, stawienie się do pracy; wyjście do pracy
출근시간 *s* godziny szczytu (*poranne*)
출근하다 *v* być obecnym ⟨stawiać się⟩ w (miejscu) pracy; iść ⟨wychodzić⟩ do pracy ★ 차로 출근하다 jeździć do pracy samochodem
출납구 [-lap-] *s* okienko kasowe, kasa
출발 *s* wyruszenie (*w drogę*); odjazd, wyjazd; odlot, wylot; odpłynięcie, wypłynięcie; wymarsz; start (*także samolotu*)
출발날자 [-ca] *s* data ⟨dzień⟩ wyjazdu
출발대기실 *s* hala odlotów
출발선 *s* linia startowa
출발시간 *s* godzina odjazdu ⟨odlotu, wymarszu⟩
출발점 [-cŏm] *s* miejsce rozpoczęcia podróży
출발준비 *s* przygotowania do wyjazdu
출발하다 *v* wyruszać; odjeżdżać, wyjeżdżać; odlatywać, wylatywać; odpływać, wypływać; startować (*także o samolocie*) ★ 뽈스까로 출발하다 wyruszać do Polski
출산 [-ssan] *s* poród
출산하다 [-ssan-] *v* rodzić
출신성분 *s* pochodzenie (społeczne)
출생 [-ssäng] *s* narodziny, urodziny
출생지 [-ssäng-] *s* miejsce urodzenia
출생하다 [-ssäng-] *v* urodzić się, przyjść na świat
출장 [-cang] *s* delegacja, wyjazd służbowy ⟨w interesach⟩, podróż służbowa ★ 출장을 가다 jechać w delegację, wyjeżdżać służbowo ⟨w interesach⟩
출장비 [-cang-] *s* dieta, diety (*pieniądze*)
출자주의 *s* Uwaga samochód! (*napis*)
출판 *s* publikowanie, wydawanie; drukowanie
출판검열관 *s*, 출판검열원 *s* cenzor
출판되다 *v* zostać opublikowanym ⟨wydanym, wydrukowanym⟩ ★ 최근에 출판된 책 ostatnio wydana książka; 책으로 출판되다 zostać wydanym w postaci książki ⟨w formie książkowej⟩
출판물 *s* publikacje, wydawnictwa; druki
출판사 *s* wydawnictwo
출판하다 *v* publikować, wydawać; drukować ★ 책을 출판하다 wydawać ⟨publikować⟩ książkę
출혈 *s* krwawienie, krwotok, wylew
출혈하다 *v* krwawić, mieć krwotok ★ 출혈하여 죽다 wykrwawić się (na śmierć)
출연 *s* występ (*np. na scenie*)

출연자 *s* wykonawca, odtwórca; prelegent

출연하다 *v* występować (*np. na scenie*) ★ 처음으로 출연하다 debiutować; 영화에 출연하다 grać w filmie; 꽃분으로 출연하다 występować w roli 〈grać rolę〉 Kkotpun

출입 *s* wstęp; przychodzenie 〈wchodzenie〉 i wychodzenie; przyjście 〈wejście〉 i wyjście; wchodzić 〈przychodzić〉 i wychodzić ★ 출입을 금지하다 zakazywać wstępu

출입구 *s* wejście; wyjście; drzwi; brama

출입금지 *s* Zakaz wstępu (*napis*), Wstęp wzbroniony! (*napis*) ★ 관계자외 출입금지 Nieupoważnionym wstęp wzbroniony! (*napis*)

출입문 [-im-] *s* wejście; drzwi (wejściowe); brama (wjazdowa); furtka

출입자유 *s* Nie dotyczy pojazdów... (*napis pod zakazem wjazdu*)

출입하다 [-pha-] *v* wchodzić 〈przychodzić〉 i wychodzić; uczęszczać

춤 *s* taniec ★ 예술적인 춤 taniec artystyczny; 춤을 (잘) 추다 (dobrze) tańczyć; 춤추러 가다 iść potańczyć; 기뻐서 춤을 추다 tańczyć z radości

춤군 [-kkun] *s* tancerz; tancerka

춥다 (추우니, 추워) *adj* zimny (*zwł. o pogodzie*) ★ 매우 추운 bardzo zimny, mroźny, zimny jak lód, lodowaty; 추운 날씨 zimny dzień; 추워서 떨다 trząść się z zimna; 정말 춥구만! Ale zimno! 추워 죽겠다! Zaraz zamarznę!

충동 *s* bodziec, impuls

충복 *s* wierny sługa *także przen.* ★ 인민의 충복 wierny sługa społeczeństwa

충분하다 *adj* wystarczający, zadowalający; pełny; kompletny, całkowity, zupełny; obfity, dostatni, bogaty; szczodry; godziwy; niemały, znaczny ★ 충분한 시간 dość 〈mnóstwo〉 czasu (*na zrobienie czegoś*)

충성 *s* lojalność, wierność, oddanie; posłuszeństwo; poświęcenie; uczciwość; szczerość ★ 사랑과 충성 miłość i wierność; 장군님에 대한 충성 lojalność wobec pana generała, wierność panu generałowi; 충성의 맹세 모임 ślubowanie wierności; 충성을 맹세하다 przysięgać 〈ślubować〉 wierność; 충성의 편지를 드리다 doręczać listy lojalności (*w sztafecie*); 당과 혁명에 충성을 다하다 wiernie służyć partii i rewolucji; 《충성의 노래》 „Pieśń wierności"

충성스럽다 (충성스러우니, 추성스러워) *adj* lojalny, wierny, oddany; posłuszny

충실하다 *adj* wierny; lojalny, oddany; posłuszny; szczery; prawdziwy ★ 충실한 안해 wierna 〈oddana〉 żona; 당에 끝없이 충

실하다 być do końca wiernym partii
충심[1] (忠心) s lojalność, wierność, oddanie; posłuszeństwo; poświęcenie; uczciwość; szczerość
충심[2] (衷心) s serdeczność ★ 충심으로 serdecznie, z całego serca
충전 s *elektr.* ładowanie
충전기 s *elektr.* ładowarka
충전하다 v *elektr.* ładować
충주 (忠州) s Czhungdzu (*miasto*)
충진물 s plomba, wypełnienie
충청남도 (忠淸南道) s Czhungczhong Południowy (*prowincja*)
충청북도 (忠淸北道) s Czhungczhong Północny (*prowincja*)
충치 s ① zepsuty ząb ★ 충치를 ⟨충치의 구멍을⟩ 메우다 plombować (ząb); 충치를 뽑다 usuwać zepsuty ząb ② próchnica ★ 충치가 먹다 mieć próchnicę; 충치를 예방하다 zapobiegać próchnicy
충효 s oddanie i szacunek (*dla rodziców*) ★ 충효의 꽃바구니 kosze kwiatów wyrażające oddanie i szacunek
ㅊ s czhy (*10. litera alfabetu koreań.*)
측 s strona ★ 우리측 선수 nasz zawodnik
측정 s miara; pomiar, pomiary
측정하다 v mierzyć (*coś*), robić pomiary ★ 거리를 측정하다 mierzyć odległość; 혈압을 측정하다 mierzyć ciśnienie krwi; 정확히 측정하다 robić dokładne pomiary
측우기 s *hist.* deszczomierz
층 s piętro ★ 1층 parter; 2층 pierwsze piętro; 층마다 na każdym piętrze; 이 집은 5층입니다. To budynek czteropiętrowy.
층층나무 s dereń
치과 [-kkwa] s stomatologia; przychodnia stomatologiczna ⟨dentystyczna⟩ ★ 치과에 가다 iść do dentysty
치과예약 [-kkwa-] s (umówiona) wizyta u dentysty
치과의(사) [-kkwa-] s stomatolog, dentysta
치다 v ① szaleć (*o burzy, zawiei*); sypać (*o śniegu*); zacinać (*o deszczu*); dąć, smagać (*o wietrze*); rozbijać się ⟨uderzać⟩ o brzeg (*o falach*); grzmieć; błyskać się; pokrywać się grubą warstwą szronu ② bić, uderzać, walić, tłuc, grzmocić ★ 얼굴을 치다 uderzyć (*kogoś*) w twarz; 주먹으로 벽을 치다 walić pięścią w ścianę ③ stukać; bębnić, bić w bęben; uderzać w dzwon ⟨w gong⟩; dzwonić, bić (*o dzwonach, zegarze*), wybijać (*godziny*); bić brawo, klaskać ★ 북을 치다 walić w bęben; 박수를 치다 klaskać (w dłonie) ④ pisać na maszynie; grać (*na instrumencie klawiszowym lub perkusyjnym*) ★ 피아노를 치다 grać na fortepianie ⑤ atakować, napadać, szturmować, nacierać, uderzać; razić; bić (*wroga, także o figurach w grach*); zwyciężać (*kogoś*), pokonywać, zdobywać,

podbijać, opanowywać; ujarzmiać, zniewalać ★ 원수를 치다 zaatakować ⟨uderzyć na⟩ wroga ⑥ krytykować, ganić, karcić; oskarżać, obwiniać; zarzucać (*coś komuś*); potępiać, piętnować; kompromitować; demaskować; denuncjować; występować (*przeciwko komuś*); wypowiadać się (*przeciwko komuś*); wykrzykiwać (*pod czyimś adresem*) ⑦ *sport* grać; uderzać; kopać (*piłkę*) ★ 탁구를 ⟨골프를⟩ 치다 grać w ping-ponga ⟨w golfa⟩ ⑧ przybijać, wbijać ★ 못을 치다 wbijać gwóźdź ⑨ zaznaczać (*coś*), zakreślać; podkreślać; stawiać kropkę ⟨podpis⟩; przybijać pieczęć

치료 *s* ① leczenie; terapia; kuracja ★ 치료중이다, 치료를 받다 być leczonym, leczyć się, przechodzić kurację ② lek, lekarstwo; lecznictwo, opieka zdrowotna

치료비 *s* opłata za leczenie

치료소 *s* przychodnia

치료식사 *s med.* dieta

치료전문가 *s* terapeuta

치료제(도) *s* system lecznictwa ⟨opieki zdrowotnej⟩

치료하다 *v* leczyć ★ 병을 치료하다 leczyć (chorobę)

치르다 (치르니, 치러) *v* ① płacić *także przen.*; spłacać; odpłacać ★ 값을 치르다 płacić (*za coś*) ② mieć; znajdować się (*w jakiejś sytuacji*), brać (*w czymś*) udział; doświadczać, doznawać, odczuwać ★ 시험을 치르다 mieć egzamin; 장례를 치르다 mieć pogrzeb; 고생을 치르다 mieć problemy; cierpieć; mieć ciężko *pot.*

치마 *s* spódnica, spódniczka; suknia (*także element stroju narodowego*), sukienka

치마저고리(차림) *s* suknia i żakiet (*narodowy strój koreań.*); ☞ 조선옷

치매 *s* demencja, otępienie

치석 *s* ☞ 이돌

치솔 *s* ☞ 이솔

치수 *s* miara, wymiary; długość; rozmiar, wielkość ★ 치수를 재다 mierzyć, brać miarę; 치수가 한단위 크다 (*coś*) jest jeden rozmiar za duże

치실 *s* nić dentystyczna ★ 치실을 사용하다 używać nici dentystycznej

치자나무 *s* gardenia

치즈 *s* ser ★ 치즈 한쪼각 plasterek sera

치즈과자 *s* sernik

치질 *s* hemoroidy

치통 *s* ☞ 이쏘기

치약 *s* pasta do zębów

치우다 *v* porządkować, doprowadzać do porządku, sprzątać ★ 부엌을 치우다 sprzątać kuchnię ⟨w kuchni⟩; 쓰레기를 치우다 uprzątnąć śmieci; 밥상우를 치우다 sprzątać ze stołu; 의자를 치우다 odstawiać krzesła na (swoje) miejsce; 길의 눈을 치우다 odśnieżać drogę

치읓 *s* čhiyt (*10. litera alfabetu koreań.*)
친구 *s* znajomy, kolega, towarzysz; przyjaciel; kompan, kumpel *pot.* ★ 친구들과 친지들 znajomi i przyjaciele; 참다운 친구 prawdziwy przyjaciel; 좋은 〈오랜〉 친구 dobry 〈stary〉 znajomy; 친구가 되다 zaprzyjaźnić się, nawiązać przyjaźń; 친구가 없다 nie mieć przyjaciół
친근하다 *adj* bliski, znajomy; serdeczny, zażyły, poufały; przyjazny, przyjacielski ★ 친근한 벗 serdeczny przyjaciel
친선 *s* przyjaźń (*zwł. między narodami*); przyjacielskie 〈przyjazne〉 stosunki 〈relacje〉; dobra wola ★ 뽈조 두나라의 친선을 강화하다 zacieśniać przyjaźń między Polską a Koreą
친선경기 *s* mecz towarzyski
친선관계 *s* przyjacielskie stosunki ★ 조선과 〈뽈스까와〉 친선관계를 유지하다 utrzymywać przyjacielskie stosunki z Koreą 〈z Polską〉
친선방문 *s* przyjacielska wizyta ★ 친선방문을 하다 składać przyjacielską wizytę
친선적 [-cŏk] *s* przyjacielski, przyjazny; bliski, zażyły
친선조약 *s* układ o przyjaźni ★ 친선조약을 맺다 podpisać układ o przyjaźni
친선하다 *v* przyjaźnić się; utrzymywać przyjacielskie 〈przyjazne〉 stosunki 〈relacje〉
친절 *s* życzliwość, przychylność, uprzejmość; łaska, łaskawość; dobroć; dobra wola
친절하다 *adj* życzliwy, przychylny, uprzejmy, grzeczny, uczynny, przyjacielski; dobry
친절히 *adv* życzliwie, uprzejmie, grzecznie; serdecznie
친정 *s* dom 〈rodzina〉 żony
친지 *s* znajomy
친척 *s* krewny, spokrewniony; powinowaty
친필글발 [-ppal] *s* faksymile kaligrafii (*np. odkute w skale*)
친하다 *adj* ① bliski, znajomy; serdeczny; przyjazny, przyjacielski; koleżeński ★ 친한 동무 bliski znajomy ② przyjaźnić się ★ 동무들과 친하다 przyjaźnić się z kolegami
친형제 *s* bracia *także przen.* ★ 우리는 모두다 친형제 wszyscy jesteśmy sobie braćmi (*Koreańczycy z K.Pn. o sobie*)
친어머니 *s* rodzona matka
친애 *s* miłość; uczucie, uczucia
친애하다 *v* kochać; darzyć uczuciem ★ 친애하는 김정일동지 drogi towarzysz Kim Dzong Il; 친애하는 여러분! Drodzy państwo!
칠¹ *s* ① laka ② pokrywanie laką; malowanie; lakierowanie
칠² (七) *num* siedem
칠면조 *s* indyk ★ 훈제한 칠면조 indyk wędzony
칠십 (七十) *num* siedemdziesiąt
칠색송어 [-ssäk-] *s* pstrąg tęczowy

칠판 *s* tablica (*szkolna*) ★ 칠판에 쓰다 pisać na tablicy
칠하기그림책 *s* książeczka do kolorowania
칠하다 *v* pokrywać laką; malować; lakierować
칠함 *s* kasetka z laki; skrzynia z laki
칠월 *s* lipiec
침[1] *s* plwocina; ślina ★ 침을 뱉지 마시오! Nie pluć! (*napis*)
침[2] *s* ① igła ② akupunktura ★ 침을 놓다 leczyć akupunkturą; 침을 맞다 poddawać się akupunkturze
침[3] *s* żądło; cierń, kolec; igła; wskazówka (*zegara*); wskaźnik
침공 *s wojsk.* atak; napad, napaść, inwazja
침공하다 *v wojsk.* atakować; napadać, dokonywać inwazji
침구 *s* pościel
침낭 *s* śpiwór
침대 *s* łóżko; tapczan ★ 푹신한 침대 miękkie łóżko; 침대의 머리판 wezgłowie (łóżka)
침대보 [-ppo] *s* narzuta, kapa
침대차 *s* wagon sypialny
침묵 *s* cisza; milczenie; małomówność ★ 완전한 침묵 absolutna ⟨zupełna⟩ cisza; 침묵을 지키다 zachować milczenie
침묵하다 [-kha-] *v* milczeć, nie odzywać się, być ⟨siedzieć⟩ cicho
침략 *s* agresja; inwazja, najazd, wtargnięcie; podbój; okupacja ★ 하늘로부터의 ⟨바다로부터의⟩ inwazja powietrzna ⟨morska⟩; 침략의 칼을 갈다 ostrzyć nóż agresji
침략국 *s* państwo agresor ⟨okupant⟩
침략군 *s* wojsko najeźdźcy, armia dokonująca inwazji
침략자 *s* agresor, najeźdźca; okupant ★ 침략자들을 반대하는 투쟁 walka z okupantem
침략적 *s* agresywny, ekspansywny ★ 침략적야욕 agresywne zapędy
침략정책 *s* agresywna ⟨ekspansywna⟩ polityka
침략하다 [-kha-] *v* najeżdżać, napadać, podbijać; dokonywać inwazji ⟨agresji⟩; naruszyć (terytorium); okupować
침략행위 *s* akt agresji
침략위협 *s* groźba agresji
침실 *s* sypialnia
침착하다 [-kha-] *adj* spokojny, opanowany, zachowujący zimną krew ⟨przytomność umysłu⟩; stateczny; rzeczowy; obojętny ★ 침착한 태도 spokojne nastawienie ⟨podejście⟩; 침착한 목소리로 spokojnym głosem, spokojnie
침판지 *s* szympans
침입 *s* agresja; najazd, inwazja, napaść, wtargnięcie; włamanie
침입자 *s* agresor, najeźdźca; włamywacz
침입하다 [-pha-] *v* najechać, napaść, dokonać najazdu ⟨inwazji, napaści, agresji⟩, wtargnąć; włamać się ★ 집에 침입하다

włamać się do domu ⟨do mieszkania⟩
칭송 *s* pochwała; aprobata; podziw
칭송하다 *v* chwalić, wychwalać; sławić; podziwiać ★ 극구 칭송하다 nie móc się nachwalić
칭찬 *s* pochwała; komplement ★ 칭찬을 받다 ⟨듣다⟩ być chwalonym
칭찬하다 *v* chwalić; mówić ⟨prawić⟩ komplementy ★ 높이 칭찬하다 wychwalać
칭호 *s* tytuł (*naukowy, honorowy*); stopień (*wojskowy*); nazwa, określenie; oznaczenie ★ 영웅의 칭호를 수여하다 ⟨받다⟩ nadać ⟨dostać⟩ tytuł bohatera; 인민의 충복이라는 칭호보다 더 영예로운 칭호는 없다. Największą chlubą jest nosić tytuł wiernego sługi społeczeństwa.
채[1] *s* ① *muz.* pałeczka; kostka, plektron ② bat ③ *sport* rakieta, rakietka; paletka; kij
채[2] *s klasyfikator mieszkań i budynków* ★ 문화주택 세채 trzy mieszkania; 다섯채의 집 pięć domów
채[3] *s* sito, sitko
채굴 *s* górnictwo, kopalnictwo
채굴공업 *s* przemysł wydobywczy, górnictwo
채굴하다 *v* wydobywać ★ 석탄을 채굴하다 wydobywać węgiel (kamienny)
채벌공 *s* drwal
채소 *s* ☞ 남새
채소밭 *s* ☞ 남새밭
책 *s* książka (*także klasyfikator*); tom, wolumin, foliał; album; dzieło ★ 교과서 다섯책 pięć egzemplarzy podręcznika; 《제인 애어》 라는 표제의 책 książka pod tytułem „Dziwne losy Jane Eyre"; 새로 나온 책 nowość (wydawnicza); 낡은 ⟨두꺼운⟩ 책 stara ⟨gruba⟩ książka; 가장 잘 팔리는 책 bestseller; 혁명적인 책 książka o tematyce rewolucyjnej, literatura rewolucyjna; 책을 펴다 otworzyć książkę; 책을 읽다 czytać książkę; 책을 읽어주다 czytać książkę na głos (*komuś*); 책을 내다 wydać ⟨opublikować⟩ książkę; 책으로 내다 wydawać (*coś*) w formie książkowej; 책을 빌리다 pożyczać książkę; wypożyczać książki; 그 책은 누가 썼습니까? Kto napisał tę książkę? 그 책은 지금 다 나갔습니다. Nie mamy ani jednego egzemplarza.
책가방 *s* tornister
책가위 *s* obwoluta; okładka
책방 *s* księgarnia ★ 승리거리의 책방에서는 영어책들을 팝니다. W księgarni przy ul. Zwycięstwa można kupić książki w języku angielskim.
책벌레 *s przen.* mól książkowy
책상 *s* biurko ★ 책상우에 na biurku; 책상에 앉다 siedzieć przy biurku
책장[1] *s* strona, stronica; kartka
책장[2] *s* regał, półka na książki, etażerka; szafa ⟨szafka⟩ biblioteczna

책장사 *s* księgarz
책뚜껑 *s* okładka
책이름 *s* tytuł książki
책임 *s* odpowiedzialność; obowiązek ★ 중요한 책임 wielka odpowiedzialność; 전쟁의 책임 odpowiedzialność za wywołanie wojny; 책임을 지다 odpowiadać (*za coś*); ponosić odpowiedzialność; 책임을 느끼다 poczuwać się do odpowiedzialności; 책임을 회피하다 unikać odpowiedzialności
책임감 *s* poczucie odpowiedzialności
책임량 *s* norma (*pracy*) ★ 책임량을 넘쳐 수행하다 przekroczyć normę
책임보험 *s* ubezpieczenie od odpowiedzialności
책임자 *s* osoba odpowiedzialna (*za coś*); szef, przełożony
책임적 [-cŏk] *s* odpowiedzialny ★ 책임적인 지위 odpowiedzialne stanowisko
책임일군 [-kkun] *s* pracownik szczebla kierowniczego
체계 *s* system; schemat; organizacja ★ 체계를 세우다 systematyzować, porządkować
체계소프트웨어 *s* oprogramowanie systemowe
체계적 *s* systemowy; systematyczny
체계화 *s* systematyzacja, systematyzowanie
체류 *s* pobyt ★ 한달동안의 체류 miesięczny pobyt; 조선체류중에 będąc w Korei, podczas pobytu w Korei; 빅토리아호텔에 체류중이다 mieszkać ⟨zatrzymać się⟩ w hotelu Victoria
체류기간 *s*, 체류기한 *s* pobyt (*okres*) ★ 체류기한을 연기하다 przedłużyć pobyt (*gdzieś*)
체류지 *s* miejsce pobytu (czasowego); adres czasowy
체류하다 *v* przebywać
체스꼬 *s* Czechy
체신 *s* łączność
체신성 *s* Ministerstwo Łączności
체신소 *s* poczta (*placówka, budynek*)
체조 *s* gimnastyka, ćwiczenia ruchowe
체조하다 *v* ćwiczyć, gimnastykować się; uprawiać gimnastykę
체중 *s* waga (*ciała*) ★ 체중을 달다 ważyć się; 체중이 (2kg) 늘다 przytyć (dwa kilo); 체중이 (5kg) 줄다 schudnąć (pięć kilo)
체온 *s* temperatura (ciała) ★ 체온을 재다 mierzyć temperaturę ⟨gorączkę⟩
체온계 *s*, 체온기 *s med.* termometr
체육 *s* sport; kultura fizyczna, wychowanie fizyczne; atletyka; gimnastyka
체육구락부 *s* klub sportowy
체육관 *s* siłownia; hala sportowa
체육명수 [-jung-] *s* mistrz sportu
체육복 *s* ☞ 운동복
체육(선수)단 *s* drużyna sportowa
체육실 *s* sala gimnastyczna
체육절 *s* Dzień Sportu (*9 października*)

체육평론가 *s* komentator sportowy
체육인 *s* sportowiec, sportsmen
체외수정 *s* zapłodnienie pozaustrojowe ⟨in vitro⟩
첼로 *s* wiolonczela
첼로수 *s* wiolonczelista
쳄발로 *s* klawesyn
최- *pref* naj- ★ 최악 (*to, co*) najgorsze; najgorszy; 최초 sam początek; pierwsze; pierwszy, początkowy; 최단 (*to, co*) najkrótsze; najkrótszy; 최장 (*to, co*) najdłuższe; najdłuższy; najstarszy; 최저 minimum; najniższy, minimalny; 최하 sam dół; najniższy; najgorszy; 최량 najlepsze; najlepszy; 최상 (sama) góra; najlepiej; najlepszy, najwspanialszy, najdoskonalszy, najwyższy
최고령도자 *s* naczelnik, najwyższy wódz ★ 우리 당과 국가, 군대의 최고령도자이신 경애하는 김정은동지 drogi towarzysz Kim Dzongyn, najwyższy wódz naszej partii, państwa i armii
최고봉 *s* najwyższy szczyt; *przen.* szczyt, szczyty
최고사령관 *s* głównodowodzący
최고사령부 *s* kwatera główna
최고지도부 *s* najwyższe kierownictwo
최고재판소 *s* Sąd Najwyższy
최고인민회의 *s* Najwyższe Zgromadzenie Narodowe, parlament
최고인민회의대의원 *s* członek Najwyższego Zgromadzenia Narodowego, poseł do parlamentu
최근 *s* (*to, co*) najnowsze; najnowszy, najświeższy ★ 최근까지 (jeszcze) do niedawna
최근국제소식 *s telew.* Najnowsze doniesienia z zagranicy
최근력사 *s* historia najnowsza
최대 *s* maksimum; największy, maksymalny, najwspanialszy ★ 민족최대의 경사스러운 명절 najradośniejsze święto narodowe
최대속도 *s* maksymalna szybkość, największa prędkość
최면술 *s* hipnoza ★ 최면술을 걸다 hipnotyzować
최선 *s* (*to, co*) najlepsze; najlepszy ★ 최선을 다하다 starać się ⟨chcieć⟩ jak najlepiej; robić wszystko, co możliwe
최소화 *s inform.* minimalizuj
최신류행 *s* najnowsza moda
최신형 *s* najnowszy model
최종결정 [-cŏng] *s* ostateczna decyzja
최후 *s* koniec; ★ 최후의 승리 ostateczne zwycięstwo; 최후의 만찬 Ostatnia Wieczerza
최우등 *s* bardzo dobry (*ocena*)
취급 *s* zajmowanie się; traktowanie, obchodzenie się; obsługa; nadzorowanie; rozpatrywanie; prowadzenie (*sprawy*), rozwiązywanie (*problemu*) ★ 특별한 취급 specjalne ⟨szczególne⟩ traktowanie; 정중한 취급을 받다 zostać potraktowanym uprzejmie
취급설명서 *s* instrukcja obsługi
취급소 *s* biuro
취급시간 *s* godziny przyjęć

취급자 *s*, 취급원 *s* pracownik, urzędnik, agent, (*ktoś za coś*) odpowiedzialny

취급주의 *s* Ostrożnie! (*napis*)

취급하기 [-pha-] *s* ★ 취급하기 쉽다 ⟨편리하다⟩ prosty ⟨wygodny⟩ w użyciu ⟨w obsłudze⟩

취급하다 [-pha-] *v* zajmować się; traktować (*kogoś, coś*), obchodzić się (*z kimś, z czymś*); obsługiwać; być odpowiedzialnym (*za coś*), nadzorować, sprawować nadzór ⟨pieczę⟩; rozpatrywać; prowadzić (*sprawę*), rozwiązywać (*problem*) ★ 통일문제를 취급한 소설 powieść poruszająca problem zjednoczenia; 조심해서 취급하다 obchodzić się (*z czymś*) ostrożnie; 어린애로 취급하다 traktować (*kogoś*) jak dziecko; 외화를 취급하다 prowadzić wymianę walut; 취급하지 않습니다. Nie mamy. Nie prowadzimy. U nas takie rzeczy nie bywają.

취미 *s* zainteresowanie; upodobanie, skłonność, pociąg (*do czegoś*); hobby; gust, smak ★ 고상한 취미 najlepszy gust; 음악은 나의 취미입니다. Interesuję się muzyką.

취사 *s* gotowanie, przyrządzanie posiłku

취소 *s* anulowanie, odwołanie, unieważnienie, cofnięcie, wycofanie, skasowanie, zniesienie, likwidacja

취소하다 *v* anulować, odwoływać, unieważniać, cofać, wycofywać, kasować, znosić, likwidować ★ 예약을 취소하다 odwołać rezerwację

취장 *s* trzustka

취직 *s* zatrudnienie, przyjęcie do pracy

취직난 [-dzing-] *s* problemy ze znalezieniem pracy

취직면담 *s* rozmowa kwalifikacyjna ⟨wstępna⟩, interview

취직시키다 *v* zatrudniać, przyjmować do pracy

취직시험 *s* egzamin na stanowisko, egzamin konkursowy

취직자리 *s* miejsce zatrudnienia ⟨pracy⟩ ★ 취직자리를 찾다 szukać pracy; 취직자리를 얻다 dostać pracę

취직하다 [-kha-] *v* zostać zatrudnionym ⟨przyjętym do pracy⟩; znaleźć ⟨dostać⟩ pracę ★ 취직하고있다 być (*gdzieś*) zatrudnionym, mieć pracę

취하다 *v* upić się *także przen.*

취인소 *s* giełda ★ 취인소에서 투기하다 grać na giełdzie

촬영 *s* robienie zdjęć, fotografowanie (się); filmowanie

촬영금지 *s* Zakaz fotografowania (*napis*)

촬영기 *s* kamera

촬영소 *s* wytwórnia filmowa, studio filmowe ★ 4.25예술영화촬영소 Wytwórnia Filmów Fabularnych imienia Dwudziestego Piątego Kwietnia

촬영하다 *v* fotografować (się), robić zdjęcie ⟨zdjęcia⟩; filmować, kręcić film *pot.*

ㅋ

카나다 *s* Kanada
카드 *s* karta (*także płatnicza*); kartka; fiszka ★ 카드의 한도액 limit na rachunku karty; 카드를 만들다 wyrobić (sobie) kartę (*np. kredytową*); 카드로 결제하다 płacić kartą; 카드에 글을 쓰다 pisać kartkę
카드목록 [-mong-] *s* katalog kartkowy
카드번호 *s* numer karty
카드읽기장치 *s* czytnik kart
카라코름산줄기 [-cul-] *s* Karakorum
카로리 *s* kaloria, kalorie
카로리계산 *s* liczenie kalorii
카리에스 *s med.* próchnica
카메라 *s* ① ☞ 사진기 ② ☞ 촬영기
카빈총 *s* karabin
카슈미르 *s* kaszmir
카톨릭교 *s* katolicyzm
카톨릭교도 *s* katolik
카톨릭교회 *s* Kościół katolicki; kościół
카트리쥐 *s inform.* kartridż
카텐 *s* zasłony; firanki ★ 카텐을 치다 zasuwać zasłony; 카텐을 열다 rozsuwać zasłony
카텐가름대 [-ttä] *s* karnisz
카푸치노 *s* cappuccino
카프리치오 *s muz.* kaprys
카페 *s* kawiarnia ★ 작은 카페 kafejka, kawiarenka
카페떼리아 *s* kafeteria
칸 *s* pomieszczenie (*także klasyfikator*) ★ 방 두칸 dwa pokoje
칼 *s* nóż; sztylet; szabla; miecz; tasak ★ 빵을 베는 칼 nóż do chleba; 잘 드는 〈안 드는〉 칼 ostry 〈tępy〉 nóż; 칼을 갈다 ostrzyć nóż; 고기를 칼로 베다 〈썰다〉 kroić 〈siekać〉 mięso nożem
칼고기 *s zool.* miecznik, włócznik
칼날 [-lal] *s* ostrze noża ★ 칼날이 무디다 nóż jest tępy
칼도마 [-tto-] *s* deska do krojenia
칼리움 *s* potas
칼시움 *s* wapń
칼시움부족 *s* niedobór wapnia
《칼춤》 *s* „Taniec z szablami”

캄보자 *s* Kambodża
캥거루 *s* kangur
커다랗다 [-tha] (커다라니, 커다라오, 커다래서) *adj* ogromny, gigantyczny ★ 커다란 행복 ogromne ⟨wielkie⟩ szczęście
커튼 *s pd.* ☞ 카텐
커피 *s* kawa ★ 알로 된 커피 kawa ziarnista; 볶은 커피 kawa mielona; 검은 ⟨진한⟩ 커피 czarna ⟨mocna⟩ kawa; 커피를 끓이는 도구 kawiarka, ekspres do kawy; 커피를 마시러 가다 pójść na kawę; 커피 석잔 주십시오. Poprosimy trzy kawy.
커피잔 *s* filiżanka ⟨kubek⟩ do kawy
커피찌끼 *s* fusy (*kawowe*)
커피용탁자 *s* stolik okolicznościowy
켤레 *s klasyfikator pantofli, rękawiczek i skarpet* ★ 구두 한켤레 (jedna) para pantofli; 양말 두 켤레 dwie pary skarpet ⟨skarpetek⟩
컴퓨터 *s pd.* ☞ 콤퓨터
컵 *s* ① *sport* puchar ② *pd.* ☞ 고뿌
켜다 *v* włączać; zapalać ★ 불을 켜다 zapalić światło; 라지오를 켜다 włączyć radio; 성냥을 켜다 zapalić zapałkę
코 *s* nos ★ 긴 코 długi nos; 코를 문지르다 ⟨닦다⟩ wycierać nos; 코로 숨쉬다 oddychać przez nos; 코가 좋다 mieć dobry węch
코감기 *s* katar; przeziębienie ★ 코감기를 앓다 mieć katar; być przeziębionym
코란 *s* Koran
코르네트 *s muz.* kornet
코르크 *s* korek
코르크나무 *s* dąb korkowy
코막힘 [-khim] *s* zatkany nos
코물 [khon-] *s* wydzielina z nosa, smarki *pot.* ★ 코물이 나다 ⟨나오다⟩ (*komuś*) cieknie z nosa
코미디 *s pd.* ☞ 희극
코브라 *s* kobra
코소리 [-sso-] *s* nosowy głos ★ 코소리로 말하다 mówić przez nos
코수염 [-ssu-] *s* wąsy (*zarost*) ★ 코수염을 기르고 다니다 nosić wąsy
코스모스 *s bot.* kosmos, onętek
코카콜라 *s* coca-cola
코카인 *s* kokaina
코코아 *s* ① kakao ② kakaowiec
코코야자 *s* ① kokos ② palma kokosowa, kokosowiec
코트 *s pd.* ☞ 웃옷; 외투
코피 *s* krwotok z nosa ★ 코피가 나다 (*komuś*) cieknie ⟨leci⟩ krew z nosa *pot.*
코끼리 *s* słoń
코염 *s* katar, nieżyt nosa
콘돔 *s* ☞ 고무주머니 ②
콘베아벨트 *s*, 콘베아띠 *s* przenośnik taśmowy
콘서트 *s pd.* ☞ 음악회
콘센트 *s elektr.* gniazdo (wtykowe), gniazdko *pot.*, kontakt *pot.*
콘트라바쓰 *s* kontrabas
콜라 *s pot.* cola
콜론(향)수 *s* woda kolońska
콜레라 *s med.* cholera

콜레스테롤 *s* cholesterol
콤무니케 *s* komunikat
콤파스 *s* cyrkiel
콤팍트디스크 *s* płyta kompaktowa, CD
콤팍트전구 *s* świetlówka kompaktowa ★ 콤팍트전구를 사용하다 używać żarówek energooszczędnych
콤퓨터 *s* komputer ★ 콤퓨터의 komputerowy; 콤퓨터를 켜다 〈끄다〉 włączać 〈wyłączać〉 komputer; 자료를 콤퓨터에 넣다 wprowadzać dane do komputera
콤퓨터가상공간 *s* cyberprzestrzeń
콤퓨터건반 *s* klawiatura komputerowa
콤퓨터공업 *s* przemysł komputerowy
콤퓨터기술자 [-ca] *s* technik specjalista w dziedzinie budowy i obsługi komputerów, komputerowiec *pot.*
콤퓨터기억장치 *s* pamięć komputera
콤퓨터놀이 *s* gra komputerowa
콤퓨터망 *s* sieć komputerowa
콤퓨터비루스 *s* wirus komputerowy
콤퓨터소양 *s* umiejętność obsługi komputera
콤퓨터시대 *s* epoka 〈wiek, czasy〉 komputera
콤퓨터실 *s* pracownia komputerowa
콤퓨터세대 *s* pokolenie komputerowe
콤퓨터전문가 *s* specjalista w dziedzinie obsługi komputerów, komputerowiec *pot.*
콤퓨터책상 *s* stolik pod komputer
콤퓨터프로그람 *s* program komputerowy
콤퓨터회사 *s* firma komputerowa
콤퓨터화 *s* komputeryzacja
콤퓨터화면 *s* monitor, ekran komputera
콤퓨터화하다 *v* komputeryzować ★ 생산공정을 콤퓨터화하다 komputeryzować proces produkcji
콤퓨터언어 *s* język komputerowy
콧물 [khon-] *s pd.* ☞ 코물
콩 *s* fasola; fasola złota, fasola 〈fasolka〉 mung; soja; groch
콩가루 [-kka-] *s* mąka sojowa
콩나물 *s* kiełki fasoli mung
콩(나물)국 [-kkuk] *s* zupa z kiełków fasoli mung
콩(나물)밥 [-ppap] *s* ryż z kiełkami fasoli mung
콩나물시루 *s* kiełkownica, naczynie do kiełkowania fasoli mung ★ 콩나물시루같다 *przen.* jak śledzie w beczce
콩나물빠스 *s przen.* zatłoczony autobus
콩농사 *s* uprawa fasoli
콩쿠르 *s* konkurs; turniej; zawody ★ 쇼뺑콩쿠르 konkurs szopenowski; 콩쿠르에 참가하다 brać udział w konkursie; 콩쿠르에서 이기다 wygrać konkurs, zwyciężyć w konkursie
콩크리트 *s* beton

콩크리트장벽 *s* betonowy mur, betonowa ściana
콩클 *s* ☞ 콩쿠르
콩팥 *s anat.* nerka, nerki
콩팥돌증 *s* ☞ 신석증
콩우유 *s* mleko sojowe
쿠키 *s* herbatnik, herbatniki, kruche ciasteczko ⟨ciasteczka⟩
쿠데타 *s* przewrót (wojskowy), zamach stanu, pucz
쿠웨이트 *s* Kuwejt
ㅋ *s* khy (*11. litera alfabetu koreań.*)
크기 *s* wielkość, rozmiar, rozmiary, wymiar, wymiary ★ 중간크기의 średniej wielkości; 엽서크기의 rozmiaru pocztówki; 닭알만한 크기의 우박 grad wielkości jaja; 이 방의 크기는 5m에 5.5m입니다. To pomieszczenie ⟨Ten pokój⟩ ma pięć metrów na pięć i pół.
크게 *adv* ① dużo; w znacznym stopniu; bardzo; znacznie ★ 크게 하다 robić (*coś*) na wielką skalę; powiększać, rozszerzać; 크게 다르다 bardzo ⟨znacznie⟩ się różnić; 크게 말하여 ogólnie biorąc ② głośno ★ 너무 크게 za głośno
크게보기 *s inform.* powiększenie
크낙하다 [-kha-] *adj* ogromny, olbrzymi ★ 크낙한 사랑 wielka miłość
크다 (크니, 커) *adj* ① duży; obszerny; masywny; wielki; potężny ★ 아주 큰 bardzo duży; 큰 광장 obszerny plac; 큰 화재 wielki pożar; 큰 인물 wielki człowiek, wybitna jednostka; 큰 공헌 wielkie zasługi; 큰 기대 ⟨희망⟩ wielkie oczekiwania ⟨nadzieje⟩; 큰 과오 wielki błąd; 큰 손실 wielka strata; 큰 도움 wielka pomoc; 너무 큰 구두 za duże pantofle; 그는 나보다 키가 10cm 큽니다. Jest ode mnie dziesięć centymetrów wyższy. ② głośny
크라꾸브 *s* Kraków
크리스마스 *s* Boże Narodzenie, święta Bożego Narodzenia, Gwiazdka (*nie obchodzi się w K.Pn.*)
크리스마스(맞이)나무 *s* choinka, drzewko (*bożonarodzeniowe*)
크리스마스야회 *s* zabawa ⟨uroczystość⟩ choinkowa (*z okazji Bożego Narodzenia*), choinka *pot.*
크림 *s* śmietana; śmietanka; krem (*także kosmetyk*) ★ 거품이 일게 한 크림 bita śmietana; 크림을 넣은 커피 kawa ze śmietanką; 크림을 바르다 nanosić ⟨wcierać, wklepywać⟩ krem
크레디트카드 *s pd.* ☞ 신용구입권
크레믈리 *s* Kreml
크레용 *s* kredka, kredki
큰길 *s* główna droga ⟨ulica⟩; autostrada
큰누나 *s* najstarsza siostra (*mężczyzny*)
큰누님 *s grzeczn.* ☞ 큰누나
큰돈 *s* wielkie pieniądze, krocie, majątek

큰물 *s* powódź; potop

큰물피해 *s* straty popowodziowe, szkody wyrządzone przez powódź

큰바람 *s* silny ⟨gwałtowny, porywisty⟩ wiatr, wicher; wichura; huragan; tajfun

큰방 *s* duży pokój

큰불 *s* wielki pożar

큰비 *s* ulewny ⟨rzęsisty⟩ deszcz, ulewa; długotrwałe deszcze

큰사람 *s* ① wysoki człowiek, wielki chłop ⟨facet⟩ *pot.* ② wielki człowiek

큰소리 *s* ① donośny ⟨mocny⟩ głos; głośna rozmowa ★ 그렇게 큰 소리로 말하지 마시오. Proszę nie mówić tak głośno. ② krzyk, wrzask; wymyślania; ryk; hałas; łoskot, grzmot

큰정향나무 *s* lilak

큰집 *s* duży dom; rezydencja

큰꽃목련 [-mong-] *s* magnolia wielkokwiatowa

큰뜻 *s* wielkie ambicje; potrzeba wielkich dokonań; ambitne zamiary ⟨dążenia⟩; doniosły cel; wielka myśl

큰일 *s* wielkie ⟨przełomowe⟩ wydarzenie; wielka ⟨poważna⟩ sprawa; doniosłe zadanie; wielki ⟨straszny⟩ problem, rozpaczliwa sytuacja; katastrofa ★ 나라의 큰일 sprawa wagi państwowej; 큰일을 치르다 wydarzyć się, mieć miejsce (*o wielkim wydarzeniu*); 큰일이 되다 (*coś*) się komplikuje

클라리네트 *s* klarnet

클라브쌤 *s* klawesyn

클럽 *s* ☞ 구락부

클로닝 *s* klonowanie

클론 *s* klon (*potomstwo*)

클래식 *s pd.* ☞ 고전음악

키[1] *s* wzrost; wysokość ★ 키가 큰 wysoki, wysokiego wzrostu; 키가 작은 niski, niskiego wzrostu; 키를 재다 mierzyć wzrost

키[2] *s* wialnia (*ręczna*)

키[3] *s* ster, koło sterowe

키로그람 *s* kilogram

키로메터 *s* kilometr

키로바이트 *s* kilobajt

키로와트 *s* kilowat

키스 *s* pocałunek

키스하다 *v* całować (się) ★ 잘 자라고 키스하다 całować na dobranoc

《키춤》 *s* „Taniec z wialniami"

키우다 *v* ① wychowywać; hodować; uprawiać; pielęgnować ★ 아이를 키우다 mieć ⟨wychowywać⟩ dziecko ⟨dzieci⟩; 비단털쥐를 키우다 mieć ⟨trzymać⟩ chomika; 강냉이를 키우다 uprawiać kukurydzę; 어머니의 젖으로 ⟨우유로⟩ 키운 애기 dziecko karmione piersią ⟨butelką⟩; 청소년들을 혁명가로 키우다 chować dzieci na rewolucjonistów ② pozwalać; sprzyjać; wspierać, popierać; promować; kształtować; rozwijać ★ 병을 키우다 zaniedbać chorobę; 음악적재능을 키우다 rozwijać talent muzyczny

키읔 *s* khiyk (*11. litera alfabetu koreań.*)
키위 *s* ① *zool.* kiwi ② *bot.* kiwi, aktinidia
킬리만자로산 *s* Kilimandżaro
캐다 *v* ① wykopywać, odkopywać, odgrzebywać; wydobywać; zbierać; zrywać; sprzątać ★ 석탄을 캐다 wydobywać węgiel (kamienny); 감자를 캐다 kopać ziemniaki ② dociekać, dowiadywać się; rozpatrywać; badać ★ 원인을 캐다 szukać ⟨dociekać⟩ przyczyny ⟨przyczyn⟩
케첩 *s* ketchup
케피르 *s* kefir
케이크 *s pd.* ☞ 과자
쾌하다 *adj* ① przyjemny, miły ★ 듣기에 쾌하다 miło (*coś*) słyszeć ② wyzdrowieć
쾌히 *adv* z przyjemnością, chętnie, z ochotą

ㅌ

타다[1] *v* palić się, płonąć; przypalać się; opalać się, spalać się (*na słońcu*); schnąć, wysychać, usychać; wypalać (*o słońcu*) ★ 타는 냄새 swąd, zapach spalenizny; 타지 않는 niepalny; 목이 타다 (*komuś*) zaschło w gardle

타다[2] *v* ① wsiadać; dosiadać (*konia*) ② jechać, jeździć (*na czymś*); ślizgać się (*po lodzie*); huśtać się (*na huśtawce*) ★ 스케트를 〈스키를〉 타다 jeździć na łyżwach 〈na nartach〉; 지하철도를 타고 가다 jechać (*gdzieś*) metrem; 비행기로 타고 가다 lecieć (*gdzieś*) samolotem ③ wchodzić, wspinać się, wdrapywać się ★ 나무를 타다 włazić na drzewo

타다[3] *v* rozcinać, rozkrawać, rozłupywać; dzielić, rozdzielać; rozdrabniać, kruszyć, rozkruszać ★ 가리마를 타다 czesać się z przedziałkiem

타동사 *s* czasownik przechodni

타락 *s* ① upadek; degradacja; degeneracja, zwyrodnienie; demoralizacja, rozkład moralny; deprawacja; rozpusta ② korupcja, przekupstwo, łapownictwo

타락분자 *s* degenerat

타락시키다 *v* ① degradować; demoralizować, deprawować, sprowadzać na złą drogę ② korumpować

타락하다 [-kha-] *v* ① upaść; zdegenerować się; zejść na psy; zbłądzić; zostać zdeprawowanym ② zostać skorumpowanym ★ 타락한 정치가 skorumpowany polityk

타령 *s* tharjong (*pieśń ludowa*); ballada ★ 《군밤타령》 „Ballada o pieczonych kasztanach"

타박상 *s* stłuczenie; kontuzja

타빈 *s* turbina

타스 *s* tuzin

타자 *s* pisanie (*na komputerze*) ★ 타자를 치다 pisać (*na komputerze*)

타자하다 *v* pisać (*na komputerze*)

타조 *s* struś

타협 *s* kompromis; porozumienie ★ 더러운 타협 zgniły kompromis
타협하다 [-pha-] *v* iść ⟨pójść⟩ na kompromis; porozumieć się
타악기 *s* instrumenty perkusyjne
타이 *s* Tajlandia
타일[1] *s* pewnego ⟨któregoś⟩ dnia; kiedy indziej, innym razem; w tych dniach; (może) kiedyś (w przyszłości)
타일[2] *s* kafle, kafelki, glazura ★ 타일을 붙이다 kłaść glazurę
탁구 *s* ping-pong, tenis stołowy ★ 탁구를 치다 grać w ping-ponga
탁구공 *s*, 탁구알 *s* piłeczka ping-pongowa
탁구선수 *s* pingpongista
탁구채 *s* rakietka (*pingpongowa*)
탁구판 *s* stół do ping-ponga
탁상등 *s* lampa na biurko ⟨stołowa⟩
탁상콤퓨터 *s* komputer stacjonarny
탁자 *s* stół, stolik; biurko
탁아소 *s* żłobek ★ 유치원과 탁아소 przedszkola i żłobki
탄광 *s* kopalnia węgla
탄도미싸일 *s*, 탄도로케트 *s* pocisk balistyczny
탄력붕대 [thal-] *s* bandaż elastyczny
탄부 *s* górnik (*węglowy*)
탄산단물 *s* (słodzony) napój gazowany
탄산수 *s* woda gazowana; woda sodowa
탄소 *s chem.* węgiel
탄생 *s grzeczn.* narodziny *także przen.*, urodziny
탄생지 *s grzeczn.* miejsce narodzin
탄생하다 *v grzeczn.* narodzić się, urodzić się, przyjść na świat ★ 위대한 령도자 **김정일**장군님께서 주체 31(1942)년 2월 16일에 백두산밀영고향집에서 탄생하시였습니다. Wielki wódz generał Kim Dzong Il przyszedł na świat szesnastego lutego tysiąc dziewięćset czterdziestego drugiego roku na terenie tajnego obozu (partyzanckiego) u podnóża góry Pektu.
탄생일 *s grzeczn.* dzień narodzin; urodziny (*rocznica*)
탄피 *s* łuska (*naboju*)
탄띠 *s* taśma nabojowa
탄알 *s* kula, pocisk, nabój
탄알자욱 [-ca-] *s* ślady po kulach
탄약 *s* amunicja
탈 *s* maska ★ 탈을 쓰다 zakładać ⟨nosić⟩ maskę
탈놀이 [-lo-] *s* taniec w masce; przedstawienie teatru masek
탈주 [-cu] *s* ucieczka; dezercja
탈주병 [-cu-] *s* dezerter
탈주자 [-cu-] *s* uciekinier, uchodźca
탈주하다 [-cu-] *v* uciekać; dezerterować
탈춤 *s* taniec w masce
탈의실 *s* szatnia, przebieralnia
탐부린 *s* tamburyn
탐스럽다 (탐스러우니, 탐스러워) *adj* pożądany; mile widziany; upragniony; kuszący; apetyczny, smakowity; piękny,

wspaniały ★ 탐스런 열매 smakowite owoce
탐조등 *s* reflektor przeciwlotniczy
탐탐 *s muz.* gong, tam-tam
탐험 *s* badanie, poszukiwanie, eksploracja; odkrycie, zdobycie; wyprawa, ekspedycja
탐험가 *s* badacz, poszukiwacz, eksplorator, członek ekspedycji; odkrywca, zdobywca
탐험하다 *v* badać, poszukiwać, eksplorować; odkrywać, zdobywać
탐욕 *s* chciwość, zachłanność; pożądliwość
탐욕스럽다 (탐욕스러우니, 탐욕스러워) *adj* chciwy, zachłanny ★ 탐욕스러운 사람 człowiek chciwy, chciwiec
탑 *s* wieża; dzwonnica; pagoda; pomnik w kształcie wieży ★ 주체(사상)탑 wieża idei dzuczhe (*w Phenianie*); 탑을 세우다 budować wieżę; 다보탑 pagoda Tabo (*w Kjongdzu*); 탑으로 올라가다 wchodzić na wieżę
탑승구 *s* wyjście do samolotu, gate
탑승객 *s* pasażer (*samolotu, statku*)
탑승수속 *s* odprawa (pasażerów), check-in
탑승시간 *s* godzina wejścia na pokład samolotu, boarding time
탑승표 *s* karta pokładowa, boarding pass
탑승하다 *v* wchodzić na pokład (*samolotu, statku*) ★ 비행기에 탑승하다 wsiadać do samolotu
탑식아빠트 *s* wieżowiec (*mieszkalny*)
탓 *s* przyczyna, powód; wina; efekt; wpływ ★ 내탓으로 przeze mnie, z mojej winy; 남의 탓으로 돌리다 zwalić winę na kogoś (innego); 다 내탓입니다. To wszystko przeze mnie 〈moja wina〉.
탓하다 [-tha-] *v* winić, obwiniać ★ 자기를 탓하다 obwiniać się, winić siebie
탕[1] *s* łaźnia
탕[2] *s* zupa
탕고 *s* tango
턱 *s anat.* szczęka
턱받치개 *s* śliniak
턱수염 *s* broda, bródka (*zarost*)
털 *s* włosy; włoski; owłosienie; futro; wełna; pierze; puch
털가죽 *s* futro (*także okrycie*)
털모자 *s* czapka futrzana
털실 *s* włóczka, wełna
털실천 *s* wełna (*tkanina*)
털실옷 *s* odzież wełniana
털외투 *s* futro (*okrycie*)
토 *s* partykuła; końcówka
토너 *s* toner
토닉 *s* tonik (*napój*)
토네이도 *s* trąba powietrzna
토론 *s* dyskusja, dysputa, debata; polemika, spór ★ 긴 토론 długa dyskusja; 토론의 주제 temat 〈przedmiot〉 dyskusji; 토론중에 w trakcie 〈podczas〉 dyskusji; 토론을 시작하다 rozpoczynać 〈otwierać〉 debatę; 토론에 참가하다 brać udział w dyskusji

토론자 *s* dyskutant, uczestnik dyskusji

토론하다 *v* dyskutować, debatować; polemizować, spierać się ★ 어떤 문제를 토론하다 omawiać jakiś problem, dyskutować ⟨debatować⟩ na jakiś temat

토론회 *s* spotkanie, zebranie, forum; sympozjum; seminarium; kolokwium; dyskusja, debata

토막 *s* kawałek; fragment; część; strzęp *także przen.*; urywek; fraza; zwrotka ★ 나무 한토막 kawałek drewna; klocek; 쌓는 토막 klocki (*zabawka*); 토막(을) 치다 kroić ⟨rąbać⟩ na kawałki

토막고기 *s* pokrojone mięso

토막나무 *s* porąbane drewno

토막소식 *s* strzępy informacji; zapowiedź (*szczegółowych informacji*); lead

토벌대 [-ttä] *s* ekspedycja karna

토성 (土星) *s* Saturn

토지 *s* ziemia; gleba; grunt, teren ★ 기름진 ⟨메마른⟩ 토지 żyzna ⟨jałowa⟩ ziemia ⟨gleba⟩; 넓은 토지 duży teren ⟨obszar⟩; 작은 토지 kawałek ziemi ⟨gruntu⟩; 토지를 가지고있다 mieć ziemię; 토지를 경작하다 uprawiać ziemię

토지개량 *s* melioracja

토지개혁 *s* reforma rolna

토하다 *v* wymiotować ★ 먹은것을 토하다 zwracać jedzenie; 피를 토하다 pluć krwią

토끼 *s* królik; zając ★ 토끼를 치다 hodować króliki; 토끼와 거부기 이야기 bajka o zającu i żółwiu; 토끼기르는 운동(을 널리 벌리다) (propagować) ruch na rzecz hodowli królika

토끼고기 *s* mięso królicze

토끼먹이 *s* karma ⟨pasza⟩ dla królików

토끼잠 *s* czujny ⟨płytki⟩ sen

토끼치기 *s* hodowla królików

토끼(털)가죽 *s* skórka królicza

토끼우리 *s* królikarnia

토양 *s* ziemia; grunt, gleba ★ 비옥한 토양 żyzna ziemia ⟨gleba⟩

토요일 *s* sobota

톡카타 *s* toccata

톱[1] *s* piła

톱[2] *s* paznokieć, paznokcie

톱날 [thom-] *s* ostrze piły

톱밥 *s* trociny, wióry; opiłki

통[1] *s* *klasyfikator kapusty, arbuzów itp.* ★ 배추 두통 dwie główki kapusty

통[2] *s* obwód; szerokość

통[3] *s* ① grupa; tłum, rzesza; gromada; zgromadzenie, zbiegowisko ★ 통(을) 짜다 zbierać się, jednoczyć się, grupować się, łączyć się w grupy ② obszar, terytorium

통[4] *s* beczka, beczułka; baryłka; kadź; balia; wanna; wiadro; cebrzyk; skrzynia, skrzynka; kosz; pudło, pudełko

통고 *s* zawiadomienie, ogłoszenie, informacja ★ 통고없이 참가하지 않다 nie przyjść bez zawiadomienia

통고하다 *v* zawiadamiać, informować

통과 *s* ① przejście, przejazd, tranzyt ② przejścia, przeżycia ③ zatwierdzenie, akceptacja, aprobata; zgoda; zdanie (*egzaminu*); obrona (*dyplomu, dysertacji*)
통과교통 *s* ruch tranzytowy
통과려객 *s* pasażerowie tranzytowi
통과사증 [-cyng] *s* wiza tranzytowa
통과하다 *v* ① przechodzić, przejeżdżać (*np. tranzytem*) ★ 시내를 통과하다 przejeżdżać przez miasto ② przeżywać, doświadczać, doznawać ② zatwierdzać, akceptować, aprobować, przyjmować; zgadzać się ★ 검열을 통과하다 przejść ⟨zostać dopuszczonym⟩ przez cenzurę ③ obronić (*dyplom, dysertację*); zdać (*egzamin*) ★ 시험에 통화하다 zdać egzamin
통과암호 *s inform.* hasło, password
통과역 *s* stacja tranzytowa (*na której pociąg się nie zatrzymuje*)
통보 *s* ① doniesienie, sprawozdanie; depesza, komunikat; biuletyn ② wywiad (*instytucja i jej działalność*)
통보불레찐 *s* biuletyn informacyjny
통보하다 *v* informować, zawiadamiać, donosić, relacjonować, zdawać relację
통상조약 *s* umowa handlowa
통신 *s* komunikacja, przekazywanie ⟨wymiana⟩ informacji; łączność; korespondencja; wiadomość, informacja ★ 와르샤와로부터의 통신에 의하면 z Warszawy dotarła do nas wiadomość (o...), jak podają ⟨donoszą⟩ media w Warszawie...
통신대 *s* wojska łączności
통신병 *s wojsk.* łącznościowiec
통신사 *s* agencja prasowa ★ 로이터통신사 agencja informacyjna Reuters, Agencja Reutera
통신판매점 *s* sklep wysyłkowy
통신판매품안내서 *s* katalog wysyłkowy
통신하다 *v* komunikować się; korespondować
통신위성 *s* satelita telekomunikacyjny
통신원 *s* ① listonosz ② reporter, korespondent, wysłannik
통졸임(통) *s* konserwa; puszka
통졸임따개 *s* otwieracz do konserw
통증 [-cyng] *s* ból, bóle ★ 통증을 느끼다 odczuwać ból, mieć bóle
통지 *s* zawiadomienie, ogłoszenie; wiadomość, informacja; doniesienie, sprawozdanie; komunikat; komunikacja, przekazywanie ⟨wymiana⟩ informacji; łączność
통지서 *s* pisemne zawiadomienie
통지하다 *v* zawiadamiać, informować ★ 그에게 회의가 있다고 통지했습니다. Poinformowałem go o spotkaniu.
통치 *s* władza; rządzenie, rządy; panowanie; reżim
통치기관 *s* organa władzy
통치계급 *s* klasa rządząca

통치권 [-kkwŏn] *s* władza państwowa
통치자 *s* rządzący; panujący
통치하다 *v* rządzić, sprawować rządy; panować
통풍 *s* wentylacja; przeciąg
통하다 *v* ① przechodzić; przebiegać; prowadzić; wychodzić (*o oknach itp.*); być otwartym ⟨czynnym⟩; łączyć się, być połączonym, mieć połączenie (*także telefoniczne*); przewodzić (*prąd*); przepuszczać (*powietrze, światło*); funkcjonować (*także o organizmie*), działać; cyrkulować; *techn.* odprowadzać ★ 와르샤와로 통하는 길 droga (prowadząca) do Warszawy; 공기가 잘 통하다 mieć dobrą wentylację; 이 문은 어디로 통합니까? Dokąd prowadzą te drzwi? 어머니에게 걸었으나 통하지 않았습니다. Nie mogłem się dodzwonić do matki. ② znać się (*na czymś*) ★ 콤퓨터에 통하다 znać się na obsłudze komputera ③ być zrozumiałym; być rozumianym; rozumieć się (*z kimś*); porozumiewać się (*także potajemnie*) ★ 조선어가 통하다 móc się ⟨umieć się⟩ porozumieć po koreańsku ④ być ważnym (*o bilecie*); być w obiegu (*o banknotach*); być akceptowanym ⟨przyjmowanym⟩; być dopuszczalnym ⟨do przyjęcia⟩; przejść *pot.* ★ 법률은 몰랐다는것으로 통하지 않습니다. Nieznajomość prawa nie zwalnia od odpowiedzialności. ⑤ wyglądać (*jak ktoś*), uchodzić (*za kogoś*) ★ 그는 예술가로 통하고 있습니다. Uchodzi za artystę.
통행증 [-cyng] *s* przepustka ★ 통행증을 내주다 wydać przepustkę
통화¹ *s* rozmowa telefoniczna, telefon *pot.*
통화² *s* waluta, środek płatniczy
통화수축 *s* deflacja
통화저락 *s* deprecjacja pieniądza
통화정책 *s* polityka pieniężna
통화제도 *s* system walutowy
통화팽창 *s* inflacja
통화하다 *v* telefonować, rozmawiać przez telefon
통화위기 *s* kryzys walutowy
통역 *s* ① przekład, tłumaczenie (*ustne*) ② tłumacz
통역하다 [-kha-] *v* przekładać, tłumaczyć (*ustnie*) ★ 통역할수 없는 nieprzetłumaczalny
통역(원) *s* tłumacz
통일 *s* (ponowne) zjednoczenie (*zwł. Korei*); jedność, konsolidacja; spójność, zwartość; koordynacja, zgodność; jednolitość, ujednolicenie, standaryzacja, normalizacja
통일국가 *s* zjednoczone państwo
통일기 [-kki] *s sport* (koreańska) flaga zjednoczeniowa
통일되다 *v* zostać (ponownie) zjednoczonym ★ 통일된 강산 zjednoczony kraj; 도이췰란드는 1990년에 통일되였습니다.

Niemcy zjednoczyły się w tysiąc dziewięćset dziewięćdziesiątym roku.

통일렬차 *s pociąg jadący z północy na południe Korei, pociąg przekraczający linię demarkacyjną (symbolizujący zjednoczenie)*

통일무지개 *s tęcza łącząca północ z południem Korei (symbolizująca zjednoczenie)*

통일정책 *s* polityka zjednoczeniowa

통일하다 *v* (ponownie) jednoczyć (*zwł. o Korei*); konsolidować; ujednolicać, standaryzować, normalizować ★ 나라를 통일하다 zjednoczyć kraj; 철자법을 통일하다 ujednolicić zasady pisowni

통일의지 *s* dążenie do zjednoczenia (*Korei*)

투구 *s* hełm; kask

투명하다 *adj* przezroczysty, przejrzysty; klarowny; krystaliczny ★ 투명한 종이 kalka kreślarska

투사 *s* bojownik; wojownik

투석전 *s* walka na kamienie (*zabawa ludowa*); rzucanie kamieniami (*np. podczas rozruchów*)

투자 *s* inwestycja, inwestowanie

투자가 *s* inwestor

투자신탁 *s* fundusz inwestycyjny

투자하다 *v* inwestować

투자은행 *s* bank inwestycyjny

투지 *s* duch ⟨wola⟩ walki

투쟁 *s* walka *także przen.*; konflikt; *przen.* kampania, akcja ★ 투쟁속에(서) w walce; 어려운 투쟁 ciężka walka, ciężkie walki; 영웅적 투쟁 bohaterska walka; 사활적 투쟁 walka na śmierć i życie; 적들을 반대하는 투쟁 walka z wrogiem; 독립을 위한 투쟁 walka o niepodległość; 제품의 질을 높이기 위한 투쟁 walka o podniesienie jakości wyrobów; 치렬한 투쟁을 벌리다 toczyć zażartą walkę; zaciekle walczyć; 끝까지 투쟁하다 walczyć do końca; 투쟁을 널리 벌리다 prowadzić szeroko zakrojoną kampanię; 투쟁에서 승리하다 zwyciężać w walce

투쟁구호 *s* hasło bojowe

투쟁(력)사 *s* historia walk ⟨walki⟩

투쟁정신 *s* duch walki

투쟁하다 *v* walczyć, bić się; wchodzić w konflikt; zwalczać ★ 같은 목적을 위하여 투쟁하다 walczyć o wspólny cel; 개인주의와 리기주의를 반대하여 투쟁하다 zwalczać indywidualizm i egoizm

투쟁의욕 *s* wola walki

투표 *s* głosowanie; wybory

투표구 *s* okręg wyborczy

투표하다 *v* głosować, wybierać

투하 *s wojsk.* zrzut (*czynność*)

투우 *s* walki byków

튜바 *s muz.* tuba

튜브 *s* ☞ 쥬브

튤립 *s* tulipan

ㅌ *s* thy (*12. litera alfabetu koreań.*)

트라이앵글 *s muz.* trójkąt, triangiel

트럼베트 *s muz.* trąbka

트럼베트연주가 *s* trębacz

트렁크 *s* waliza, walizka
트로야목마 [-mong-] *s inform.* koń trojański
트롬본 *s* puzon
트림 *s* beknięcie
트림하다 *v* bekać
트레드유니온 *s* ☞ 로동조합
트렌치코트 *s* trencz
트위터 *s* Twitter
특가판매 *s* sprzedaż promocyjna
특대 *s* (rozmiar) XL
특명전권대사 [thyng-kkwŏn-] *s* ambasador nadzwyczajny i pełnomocny
특무상사 [thyng-] *s* starszy sierżant sztabowy; starszy chorąży sztabowy
특별배달 *s* przesyłka specjalna
특별시 *s* miasto specjalne
특별하다 *adj* specjalny, szczególny, wyjątkowy, unikatowy ★ 특별한 조치 szczególne kroki ⟨środki⟩; 특별한 일 zadanie specjalne
특별히 *adv* specjalnie, szczególnie, wyjątkowo ★ 특별히 중요하다 szczególnie ważny
특산(물) *s* specjalność (*regionu, prowincji*)
특소 *s* (rozmiar) XS
특수글자 [-ca] *s*, 특수문자 [-ca] *s inform.* znaki specjalne
특수부대 *s wojsk.* siły specjalne
특수부대군인 *s* komandos
특집 *s* wydanie specjalne
특징 *s* cechy (charakterystyczne); specyfika; znaki szczególne ★ 특징이 있는 목소리 charakterystyczny głos; 특징이 없는 얼굴 twarz bez wyrazu
특파기자 *s* specjalny wysłannik (*korespondent*)
특히 [-khi] *adv* zwłaszcza, w szczególności, szczególnie, specjalnie
튼튼하다 *adj* mocny, silny, krzepki; potężny; trwały, stały, mężny ★ 튼튼한 건물 solidny budynek; 튼튼한 사람 atleta, mężczyzna atletycznie zbudowany ⟨silnej budowy⟩
틀리다 *v* mylić się, być w błędzie; nie mieć racji; różnić się, być innym ★ 전혀 틀리다 całkowicie się mylić; być zupełnie ⟨całkiem⟩ innym, całkowicie ⟨pod każdym względem⟩ się różnić
틀림 *s*, 틀린것 *s* błąd, pomyłka, omyłka
틈 *s* ① szczelina, szpara; dziura; pęknięcie; przerwa (*także np. w pracy*) ★ 이발사이의 틈 szczerba; przerwa między zębami; 틈이 있으면 w wolnej chwili; 틈이 나다 ⟨있다⟩ być wolnym, mieć wolny czas ② niezgoda; dysonans, rozdźwięk; zgrzyt *pot.*
틈바람 *s* przeciąg
티브스 *s med.* dur, tyfus
TV [thibi] *s* telewizja; telewizor
TV극 [thibi-] *s* teatr telewizji
TV영화 [thibi-] *s* film telewizyjny
티샤쯔 *s* T-shirt ★ 더러운 티샤쯔 brudny T-shirt
티셔츠 *s pd.* ☞ 티샤쯔
티읕 *s* thiyt (*12. litera alfabetu koreań.*)

팀 *s* zespół, drużyna, ekipa
팀스피리트 *s wojsk., hist.* Team Spirit (*wspólne manewry K.Pd. i USA*)
팀파니 *s muz.* kotły
태극모양 *s rzad. w K.Pn. motyw dekoracyjny, składający się z dwóch dużych przecinków tworzących koło*
태극선 *s rzad. w K.Pn. wachlarz w kształcie liścia z motywem dwóch dużych przecinków tworzących koło*
태권도 [-kkwŏn-] *s* thekwondo
태도 *s* postawa, stosunek, nastawienie
태줄 [-cul] *s* pępowina
태풍 *s* tajfun, huragan, cyklon
태껸 *s* thekkjon (*koreań. sztuka walki*)
태양 (太陽) *s* Słońce, słońce *także przen.* ★ 태양의 słoneczny; 찬란한 〈눈부신〉 태양 jasne 〈oślepiające〉 słońce; 태양이 빛나는 나의 조국 mój kraj, w którym świeci słońce
태양계 (太陽系) *s* Układ Słoneczny
태양상 *s pośmiertny portret uśmiechniętego Kim Ir Sena lub Kim Dzong Ila*
태양전지 *s* ogniwo słoneczne
태양절 *s* Święto 〈Dzień〉 Słońca (*urodziny Kim Ir Sena, 15 kwietnia*) ★ 뜻깊은 태양절을 맞으며… z okazji doniosłego Święta Słońca…
태양에네르기 *s* energia słoneczna
태업 *s* sabotaż
태업하다 [-pha-] *v* sabotować
태여나다 *v* urodzić się, przyjść na świat ★ 태여난 곳 miejsce urodzenia; 나는 주체 64(1975)년 4월 4일에 태여났습니다. Urodziłem się czwartego kwietnia tysiąc dziewięćset siedemdziesiątego piątego roku.
택시 *s* taksówka ★ 택시를 잡다 łapać taksówkę; 택시로 가다 jechać taksówką
택시면허 *s* licencja taksówkarza
택시타는곳 *s*, 택시주차장 *s* postój taksówek
택시운전수 *s* taksówkarz
테니스 *s* tenis
테로 *s* terror ★ 테로를 당하다 być terroryzowanym
테로단 *s* ugrupowanie terrorystyczne
테로분자 *s* terrorysta
테로적 *s* terrorystyczny
《테로지원국》 *s* państwa wspierające terroryzm
테로주의 *s*, 테로리즘 *s* terroryzm
테로하다 *v* terroryzować
테로행위 *s* akt terroru 〈terrorystyczny〉; zamach terrorystyczny
테레핀 *s*, 테르펜틴 *s* terpentyna
테스토스테론 *s* testosteron
테제 *s* teza, tezy, założenie, założenia
테트라찌클린 *s* tetracyklina
텔레비전 *s pd.* ☞ 텔레비존
텔레비존 *s* telewizja ★ 텔레비존을 보다 oglądać telewizję; 텔레비존에 출연하다 występować w telewizji

텔레비죤극 *s* teatr telewizji; serial; telenowela; opera mydlana
텔레비죤광고 *s* reklamy telewizyjne
텔레비죤련속극 *s* serial
텔레비죤방송국 *s* stacja telewizyjna
텔레비죤소설 *s* telenowela
텔레비죤수상기 *s*, 텔레비죤수신기 *s* telewizor, odbiornik telewizyjny
텔레비죤시청자 *s* telewidz, telewidzowie
텔레비죤종목 *s* program telewizyjny ★ 좋은 텔레비죤종목 dobry program w telewizji
텔레비죤탑 *s* wieża telewizyjna
텔레비죤영화 *s* film telewizyjny
퇴근시간 *s* fajrant *pot.*; godziny szczytu (*popołudniowe*)
퇴근하다 *v* kończyć pracę i iść do domu
퇴비 *s* kompost
퇴직 *s* przejście na emeryturę
퇴직년금 *s* emerytura (*świadczenie pieniężne*)
퇴직하다 [-kha-] *v* odejść 〈przejść, pójść〉 na emeryturę ★ 나이가 차서 퇴직하다 odejść na emeryturę z racji wieku
튀기 *s* potrawa smażona, smażenina *pot.*

ㅍ

파[1] *s* czosnek dęty, cebula siedmiolatka

파[2] *s* ① grupa, jednostka, klasa; frakcja, stronnictwo, skrzydło; klika, koteria; sekta; szkoła, kierunek, metoda ★ 강경파 zachowawcze skrzydło (*partii*) ② gałąź (*rodu*)

파[3] *s* zniszczenie; uszkodzenie; rozbicie; złamanie; stłuczenie; odkształcenie; defekt, szkoda; usterka, wada, brak, mankament, skaza, słaby punkt ★ 파(가) 나다 zostać zniszczonym 〈uszkodzonym〉; mieć usterkę 〈wadę〉

파[4] (波) *s* ① fala, fale ★ 소리파 fale dźwiękowe 〈akustyczne〉 ② *pd.* (*zapisuje się ideogramem*) *stosowany w prasie skrót oznaczający Polskę*

파고지 *s* makulatura

파고철 *s* złom ★ 파고철을 수집하다 zbierać złom

파고품 *s* odpady; śmieci

파기스탄 *s* Pakistan

파괴 *s* zniszczenie; destrukcja; zburzenie; spustoszenie; dewastacja; barbarzyństwo, wandalizm; doprowadzenie do fiaska 〈klęski, upadku〉; dezorganizacja; działalność wywrotowa, dywersja ★ 대대적인 파괴 całkowite 〈totalne〉 zniszczenie

파괴되다 *v* zostać zniszczonym; zostać zburzonym; zostać spustoszonym; zostać zdewastowanym ★ 파괴된 경제 zrujnowana gospodarka

파괴자 *s* niszczyciel, destruktor; dewastator; barbarzyńca, wandal; wywrotowiec, dywersant

파괴적 *s* niszczycielski, destrukcyjny; barbarzyński; wywrotowy, dywersyjny ★ 파괴적전쟁 niszczycielska wojna

파괴폭탄 *s* bomba burząca

파괴하다 *v* niszczyć; burzyć; pustoszyć; dewastować

파괴행위 *s* akt wandalizmu

파도 *s* fala *także przen.*, fale; bałwany ★ 높은 〈큰〉 파도 wysokie

fale; 불만의 파도 fala niezadowolenia
파도소리 *s* szum fal
파도타기 *s sport* surfing ★ 파도타기를 하다 surfować
파라메터 *s* parametr, parametry
파라세타몰 *s* paracetamol
파라핀 *s* parafina
파란 (波蘭) *s przestarz.* ☞ 뽈스까
파랑 *s* błękit, kolor niebieski; zieleń, kolor zielony
파랗다 [-tha] (파라니, 파라오, 파래서) *adj* ① niebieski, błękitny; zielony ★ 파란 눈 niebieskie oczy; 파란 신호 zielone światło (*np. dla pieszych*) ② młody ③ blady
파리 *s* mucha, muchy ★ 파리를 잡다 łapać muchy
파리떼 *s* rój much
파마(넨트)하다 *v* robić (sobie) trwałą
파마머리 *s* trwała (ondulacja)
파묻다 *v* ① zakopywać, zagrzebywać; chować ★ 시체를 파묻다 grzebać zmarłego ② skrywać (się), ukrywać (się); zasłaniać (się)
파묻히다 [-ćhi-] *v* być zakopanym ⟨zagrzebanym⟩; zostać pochowanym ⟨pogrzebanym⟩; być przykrytym; być ukrytym; znajdować się ⟨kryć się, być ukrytym⟩ w głębi ⟨we wnętrzu⟩ ziemi; ugrzęznąć ★ 생각에 파묻히다 być pogrążonym w myślach
파상풍 *s* tężec
파스타 *s* makaron z sosem, pasta
파세리 *s* ☞ 향미나리
파주 (坡州) *s* Phadzu (*miasto*)
파충 *s* gad, gady
파티 *s* przyjęcie, party ★ 파티를 열다 wydawać przyjęcie; 파티에 참가하다 być na przyjęciu, pójść na przyjęcie
파파야 *s* melonowiec, papaja
파싸움 *s* rozgrywki wewnątrzpartyjne
파쑈 *s* ① faszyzm ② faszysta
파쑈국가 *s* kraj faszystowski
파쑈독재 *s* dyktatura faszystowska
파쑈정권 [-kkwŏn] *s* reżim faszystowski
파쑈테로 *s* terror faszystowski
파업 *s* strajk ★ 파업중이다 strajkować; 파업중인 공장 strajkująca fabryka
파업권리 [-kwŏl-] *s* prawo do strajku
파업로동자(들) [-ŏm-] *s* strajkujący robotnicy
파업자 *s* strajkujący, uczestnik strajku
파업파괴자 *s* łamistrajk
파업하다 [-pha-] *v* strajkować
파이 *s mat.* pi (π)
파이내플 *s* ananas
파이내플통졸임 *s* ananas w puszce
파일 *s inform.* plik
파일이름 *s* nazwa pliku
팍스(장치) *s* faks, fax ★ 팍스로 전송하다 przesyłać faksem, faksować *pot.*
판문점 (板門店) *s* Phanmundzom (*miejscowość*)

판매 *s* sprzedaż
판매가격 *s* cena (sprzedaży)
판매되다 *v* być sprzedawanym; sprzedawać się; być na rynku
판매부 *s* dział sprzedaży ⟨handlowy⟩
판매소 *s* punkt sprzedaży, sklep
판매품 *s* towar, towary (*na sprzedaż*)
판매하다 *v* sprzedawać
판매업자 *s* dystrybutor
판매원 *s* sprzedawca, sprzedawczyni; personel sklepu
판사 *s* sędzia
판소리 [-sso-] *s rzad. w K.Pn.* phansori (*pieśń rybałtowska śpiewana ochrypłym głosem*)
팔[1] *s* ramię *także techn.*, ramiona ★ 팔을 끼고 ramię w ramię; 두 팔을 벌려 ⟨팔을 활짝 벌리고⟩ 맞이하다 witać z otwartymi ramionami
팔[2] (八) *num* osiem
팔각형 [-khjŏng] *s* ośmiokąt
팔것 *s* Na sprzedaż (*napis*)
팔괘 *s filoz.* osiem trygramów
팔다 (파니, 파오) *v* ① sprzedawać *także przen.* ★ 싸게 ⟨비싸게⟩ 팔다 sprzedawać tanio ⟨drogo⟩; 5원에 팔다 sprzedawać za ⟨po⟩ pięć wonów; 다 팔다 wyprzedawać; 몸을 팔다 sprzedawać się, prostytuować się; 팔수없는 nie na sprzedaż; 바나나를 팝니까? Czy są banany? 팔지 않습니다 Nie na sprzedaż (*napis*) ② wykorzystywać (*kogoś*) ★ 남을 팔다 podawać się (*za kogoś*), podszywać się (*pod kogoś*); 이름을 팔다 zasłaniać się (*czyimś*) nazwiskiem ③ zwracać (*uwagę na coś*), kierować (*wzrok*) ★ 귀를 팔다 przysłuchiwać się
팔담 (八潭) *s* Osiem Stawów (*w których kąpie się osiem nimf z Gór Diamentowych*)
팔리다 *v* ① (dobrze) się sprzedawać, cieszyć się popytem, schodzić *pot.*, jest (*na coś*) zapotrzebowanie ⟨popyt⟩ ★ 가장 잘 팔리는 책 bestseller (*książka*) ② sprzedawać się; wychodzić za mąż dla pieniędzy ③ zostać zatrudnionym ④ stać się (dobrze) znanym ⟨sławnym⟩, zdobyć ⟨zyskać⟩ popularność ⟨sławę⟩ ★ 잘 팔리는 사람 osoba znana ⟨popularna⟩ ⑤ zostać zwróconym ⟨skierowanym⟩ (*o wzroku, uwadze*)
팔렸음 *s* Sprzedane (*napis*)
팔레스티나 *s* Palestyna
팔분 *s* dzielić się na osiem części ★ 8분의 1 jedna ósma
팔분소리표 *s* ósemka (*nuta*)
팔십 (八十) *num* osiemdziesiąt
팔꿈치 *s* łokieć
팔뚝 *s* przedramię
팔찌 *s* bransoleta, bransoletka ★ 팔찌를 끼다 nosić bransoletkę
팔월 *s* sierpień
팝송 *s pd.* ☞ 군중가요
퍼센트 *s* ☞ 프로[1]
퍼지다 *v* rozszerzać się, rozprzestrzeniać się, roznosić się, roz-

legać się; szerzyć się; być przekazywanym ⟨rozpowszechnianym⟩

퍽 *adv* bardzo, znacznie, znacząco ★ 퍽 춥다 jest dość zimno

펌웨어 *s inform.* firmware

펴다 *v* ① prostować, rozprostowywać; odginać ② otwierać; rozkładać; odwijać, rozwijać ★ 신문을 펴다 otwierać gazetę; wykładać (*coś*) gazetą; 책 30페지를 펴다 otworzyć książkę na stronie trzydziestej; 이부자리를 펴다 słać ⟨ścielić⟩ łóżko; 우산을 펴다 otworzyć parasol; 날개를 ⟨돛을⟩ 펴다 rozwinąć skrzydła ⟨żagle⟩ ③ wygładzać; prasować, rozprasowywać; wyklepywać ④ wyciągać (się), prostować (się); wypinać (*pierś*) ★ 다리를 쭉 펴다 wyprostować nogi ⑤ rozsypywać; rozstawiać, ustawiać (*np. figury na szachownicy*) ★ 길에 자갈을 펴다 rozsypać żwir na drodze

편도 *s* w jedną stronę (*o podróży*) ★ 편도 10원 dziesięć wonów w jedną stronę (*o cenie biletu*)

편도려행 *s* podróż w jedną stronę

편도료금 *s* cena (biletu) w jedną stronę

편도선 *s anat.* migdałki

편도선절제수술 [-ce-] *s* usunięcie migdałków

편도선염 *s* angina

편도차표 *s*, 편도승차권 [-kkwŏn] *s* bilet w jedną stronę

편두통 *s* ☞ 쪽머리아픔

편리하게 [phjŏl-] *adv* wygodnie, komfortowo; lekko, łatwo, z łatwością, bez problemu; dogodnie; poręcznie ★ 편리하게 하다 udogadniać, ułatwiać

편리하다 [phjŏl-] *adj* wygodny, poręczny; komfortowy; funkcjonalny; praktyczny; dogodny; użyteczny, pożyteczny ★ 편리한 장소 dogodne ⟨wygodne⟩ miejsce; 쓰기에 ⟨사용하기에⟩ 편리하다 wygodny ⟨łatwy, prosty⟩ w użyciu; 교통이 편리하다 (*gdzieś jest*) dobry dojazd, (*ktoś ma*) dobre ⟨dogodne⟩ połączenie; 언제나 편리하시겠습니까? Kiedy ⟨Jaki termin⟩ panu odpowiada?

편지 *s* list; pismo; korespondencja; wiadomość ★ 감사의 편지 list z podziękowaniem; 충성의 편지 listy lojalności; (긴) 편지를 쓰다 pisać (długi) list; 급히 편지를 쓰다 skreślić parę słów; 편지를 보내다 ⟨부치다⟩ wysyłać ⟨nadawać⟩ list; 편지를 받다 dostać list; 편지를 주고받다 korespondować; 나는 그 녀자에게 편지를 썼습니다. Napisałem do niej. 나에게 편지가 왔습니까? Jest dla mnie jakaś poczta? Przyszło coś do ⟨dla⟩ mnie?

편지거래 *s* korespondencja

편지봉투 *s* koperta

편지종이 *s* papier listowy; papeteria

편지통 *s*, 편지함 *s* skrzynka pocztowa

편지하다 *s* pisać (*do kogoś*)
편집 *s* redakcja, redagowanie; *film* montaż
편집국 *s* redakcja
편집병 *s med.* obłęd, paranoja
편집병환자 *s* paranoik
편집부 *s* redakcja, dział redakcyjny
편집자 *s*, 편집인 *s* redaktor
편집하다 [-pha-] *v* redagować, przygotowywać do druku; wydawać
편집원 *s* redaktor (*w wydawnictwie*), członek redakcji
편찮다 [-tha] *adj* ① niewygodny, niekomfortowy ② *grzeczn.* niedysponowany; chory; cierpiący ★ 어디 편찮으십니까? Jak się pan czuje? (Czy) wszystko w porządku?
편하다 *adj* wygodny, komfortowy; łatwy, prosty; spokojny; beztroski ★ 편한 일 lekka praca; łatwe ⟨proste⟩ zadanie; 발이 편한 신 wygodne pantofle
편히 *adv* wygodnie, komfortowo; łatwo, z łatwością, bez trudu, bez problemu; spokojnie, w spokoju; beztrosko
편안하다 *adj* spokojny; wygodny, komfortowy; łatwy, prosty; bezpieczny ★ 마음이 편안하다 być spokojnym; czuć się swobodnie ⟨komfortowo⟩
편안히 *adv* spokojnie; komfortowo, wygodnie; łatwo, z łatwością; bezpiecznie ★ 편안히 살다 żyć wygodnie; 편안히 자다 dobrze spać, mieć spokojny sen
편의(봉사)시설 *s* przedsiębiorstwo usługowe
편의점 *s* sklep całodobowy
편의하다 *adj* wygodny; praktyczny
펼치다 *v* rozwijać; odwijać; rozkładać (*także wachlarz*); otwierać (się), odsłaniać (się), rozciągać (się), rozpościerać (się) ★ 책을 펼치다 otwierać książkę
평각 *s mat.* kąt półpełny
평균 *s* ① średnia ② średnio, przeciętnie ★ 한사람당 평균 na głowę (mieszkańca); 하루 평균 여덟시간 일하다 pracować średnio osiem godzin dziennie
평균값 [-kkap] *s*, 평균가격 *s* średnia cena
평균기온 *s* średnia temperatura (*powietrza*)
평균나이 *s*, 평균년령 [-njŏl-] *s* średni wiek
평균속도 *s* średnia prędkość
평균생활비 *s* średnia płaca ⟨pensja⟩
평등 *s* równość, zrównanie ★ 사회적평등 równość (społeczna), równouprawnienie
평등권 [-kkwŏn] *s* równe prawa, równouprawnienie
평등하다 *adj* równy, zrównany ★ 평등한 권리 równe prawa
평론 *s* recenzja; krytyka; komentarz
평론가 *s* recenzent; krytyk; komentator
평론문 *s* recenzja (*artykuł*)
평론잡지 *s* przegląd krytyczny
평론하다 *v* recenzować; komentować

평방메터 *s* metr kwadratowy
평방키로메터 *s* kilometr kwadratowy
평성 (平城) *s* Phjongsong (*miasto*)
평창 (平昌) *s* Phjongczhang (*powiat*)
평택 (平澤) *s* Phjongthek (*miasto*)
평형 *s* równowaga; przeciwwaga
평행 *s mat.* równoległość
평행사변형 *s* równoległobok
평행선 *s mat.* równoległa
평화 *s* pokój; zgoda, harmonia ★ 공고한 평화 trwały pokój; 평화의 회복 przywrócenie pokoju; 평화를 위한 투쟁 walka o pokój; 평화를 유지하다 utrzymywać pokój
평화교섭 *s* negocjacje pokojowe
평화론자 *s*, 평화주의자 *s* pacyfista
평화롭게 *adv* pokojowo, na drodze pokojowej
평화롭다 (평화로우니, 평화로와, 평화로워) *adj* pokojowy; przyjazny; polubowny, ugodowy
평화문제 *s* kwestia ⟨problem⟩ pokoju
평화사절 *s* wysłannik pokojowy
평화시대 *s* czasy pokoju
평화적 *s* pokojowy (*niewojenny*) ★ 평화적건설 pokojowe budownictwo; 평화적인 집회 pokojowa manifestacja; 국제문제의 평화적해결 pokojowe rozwiązywanie problemów międzynarodowych; 원자력을 평화적목적에 리용하다 wykorzystywać energię atomową do celów pokojowych
평화적으로 *adv* pokojowo, na drodze pokojowej
평화정책 *s* pokojowa polityka
평화조약 *s*, 평화협정 *s* porozumienie pokojowe, traktat ⟨układ⟩ pokojowy
평화주의 *s* pacyfizm
평화지대 *s* strefa pokoju
평화제안 *s*, 평화제의 *s* propozycje pokojowe, inicjatywa pokojowa
평화통일 *s* pokojowe zjednoczenie (*Korei*) ★ 조국의 자주적평화통일 samodzielne pokojowe zjednoczenie ojczyzny
평화협상 *s* negocjacje pokojowe
평화행진 *s* marsz pokoju
평화회담 *s* rozmowy pokojowe
평화회의 *s* konferencja pokojowa
평화옹호투쟁 *s* walka o utrzymanie pokoju ⟨o pokój⟩
평화애호인민 *s* naród miłujący pokój
평안남도 (平安南道) *s* Phjongan Południowy (*prowincja*)
평안북도 (平安北道) *s* Phjongan Północny (*prowincja*)
평야 *s* równina; otwarta przestrzeń
평양 (平壤) *s* Phenian, Phjongjang ★ 평양의 pheniański; 혁명의 수도 평양 Phenian – stolica rewolucji; 공원속의 평양 Phenian – miasto park; 내 사랑 평양 Phenian – moja miłość; 꽃피는 평양 kwitnący ⟨rozkwitający⟩ Phenian
평양구경 *s* zwiedzanie Phenianu ★ 평양구경을 시키다 pokazywać (*komuś*) Phenian

평양단풍나무 *s* klon srebrzysty
평양말 *s* dialekt pheniański
평양밤나무 *s* kasztan chiński
평양성 *s hist.* twierdza pheniańska
평양속도 *s* tempo pheniańskie (*np. tempo budowy*) ★ 새로운 평양속도 nowe tempo pheniańskie
평양시 *s* miasto Phenian
평양시민 *s* pheniańczyk, pheniańczycy
《평양신문》 *s* „Gazeta Pheniańska"
평양종 *s* dzwon pheniański
평양직할시 [-khal-] *s* Phenian – miasto administrowane przez rząd
《평양타임스》 *s* „The Pyongyang Times" (*tytuł prasowy*)
평양역 *s* stacja Phenian (*główny dworzec kolejowy w Phenianie*)
평일 *s* dzień powszedni ⟨roboczy⟩; zwykły dzień ★ 평일과 같이 jak zwykle
평원 *s* równina, nizina; preria
포구 *s* port
포근하다 *adj* miękki; przytulny; łagodny, ciepły ★ 포근한 잠자리 wygodne łóżko; 포근한 겨울 łagodna zima
포단 *s* poduszka (*także do siedzenia na podłodze*); materac; mata do spania
포도 *s* winogrona; winorośl, wino *pot.* ★ 신 ⟨달달한⟩ 포도 kwaśne ⟨słodkie⟩ winogrona; 포도를 따다 zbierać winogrona; 포도를 재배하다 uprawiać winorośl
포도나무 *s* winorośl, wino *pot.*
포도밭 *s*, 포도원 *s* winnica
포도상알균 *s* gronkowiec
포도송이 *s* kiść winogron ★ 무거운 포도송이 ciężkie kiście winogron
포도술 *s*, 포도주 *s* wino ★ 흰 ⟨붉은⟩ 포도주 wino białe ⟨czerwone⟩; 단 ⟨달지 않은⟩ 포도술 wino słodkie ⟨wytrawne⟩; 포도주의 빈병 butelka po winie
포도술병 [-ppjŏng] *s* butelka wina
포도술잔 [-can] *s* kieliszek (do) wina
포도술집 [-cip] *s* winiarnia; winoteka
포도즙 *s*, 포도액 *s* sok winogronowy
포도알 *s* winogrona (*owoce*)
포로 *s* jeniec; *przen.* ofiara, niewolnik ★ 포로로 잡혀있다 dostać się do niewoli
포로교환 *s* wymiana jeńców
포로되다 *v* dostać się do niewoli; *przen.* być ofiarą ⟨niewolnikiem⟩ ★ 녀자에게 포로되다 stracić głowę dla kobiety
포로병 *s* jeniec
포로수용소 *s* obóz jeniecki
포로하다 *v* brać do niewoli; *przen.* uzależniać; zniewalać; usidlać
포병 *s* ① artyleria ② artylerzysta
포병대 *s* oddział artylerii
포(사)격 *s* ostrzał (artyleryjski) ★ 포격을 받다 być ⟨znajdować się⟩ pod ostrzałem (artyleryjskim)
포사격장 *s* poligon

포(사)격하다 [-kha-] *v* ostrzeliwać, prowadzić ostrzał (artyleryjski)
포스터 *s* ☞ 선전화
포장 *s* pakowanie; opakowanie ★ 포장이 잘되다 być dobrze zapakowanym ⟨opakowanym⟩; 포장을 풀다 rozpakowywać, odpakowywać
포장되다 *v* być zapakowanym ⟨opakowanym, zawiniętym⟩
포장종이 *s*, 포장지 *s* papier pakowy ⟨do pakowania⟩
포장하다 *v* pakować; zawijać ★ 종이로 포장하다 zapakować ⟨zawinąć⟩ w papier, owinąć papierem; 포장해주십시오. Proszę zapakować. (*w sklepie*)
포전 *s* pole (*uprawne*); ogród ⟨ogródek⟩ działkowy, działka
포전길 [-kkil] *s* polna droga ⟨ścieżka⟩; miedza
포진 *s* opryszczka
포천 (抱川) *s* Phoczhon (*miasto*)
포크 *s* widelec
포탄 *s* pocisk artyleryjski; kula armatnia
포틀싸이트 *s* portal internetowy
포항 (浦項) *s* Phohang (*miasto*)
포유동물 *s* ssak, ssaki ★ 바다에 사는 포유동물 ssaki morskie
포위 *s wojsk.* okrążenie; oblężenie; blokada
포위되다 *s wojsk.* być ⟨zostać⟩ otoczonym ⟨okrążonym⟩; być oblężonym
포위하다 *s wojsk.* otaczać, okrążać; oblegać

폭 *s* ① szerokość; rozpiętość; zasięg, zakres; *przen.* granice; horyzonty ★ 길의 폭 szerokość drogi; 폭이 좁은 wąski; 폭을 넓히다 poszerzać; 폭이 넓은 사람 osoba o szerokich horyzontach; 폭은 20m입니다. Szerokość – dwadzieścia metrów. ② *klasyfikator tkanin, flag, zwojów malarskich, skrzydeł parawanów itp.* ★ 세폭의 붉은 기치 trzy czerwone sztandary (*symbol Trzech rewolucji*); 여러폭의 병풍 kilkuskrzydłowy parawan
폭격 *s* bombardowanie, nalot, atak bombowy
폭격기 *s* bombowiec
폭격하다 [-kha-] *v* bombardować, robić nalot
폭동 *s* powstanie; bunt, rebelia; zamieszki
폭동자 *s* powstaniec; buntownik
폭력 [phong-] *s* przemoc ★ 폭력에 의해서 przemocą, siłą; 폭력을 가하다 stosować przemoc
폭력강도 [phong-] *s* rozbój
폭력단원 [phong-] *s* gangster, członek gangu
폭발 *s* wybuch *także przen.*, eksplozja, detonacja; erupcja ★ 가스의 폭발 wybuch gazu; 화산의 폭발 erupcja ⟨wybuch⟩ wulkanu; 분노의 폭팔 wybuch gniewu
폭발물 *s* ładunek wybuchowy; materiał wybuchowy
폭발시키다 *v* wysadzać (*w powietrze*), detonować

폭발하다 *v* wybuchać, eksplodować, detonować ★ 화산이 폭발하다 wulkan wybucha

폭탄 *s* bomba ★ 폭탄을 던지다 〈투하하다〉 zrzucać bomby, bombardować

폭탄차 *s* samochód-pułapka

폭탄투하 *s* bombardowanie, nalot

폭포 *s* wodospad; kaskada ★ 형제 폭포 wodospad Hjongdze

폭풍 *s* wichura, wicher; huragan; burza *także przen.* ★ 폭풍의 계절 pora burzowa; 폭풍이 일다 nadciąga burza; 혁명의 폭풍 wicher 〈wichry〉 rewolucji

폭풍설 *s* zamieć

폭풍피해 *s* spustoszenie 〈zniszczenia, straty〉 po przejściu burzy 〈huraganu〉

폭풍우 *s* ulewa; nawałnica; burza

폭행 [-khäng] *s* przemoc; napad (*bandycki*), napaść ★ 녀자에 대한 폭행 przemoc wobec kobiet; 거리에서의 폭행 przemoc uliczna

폭행하다 [-khäng-] *s* stosować przemoc; napadać; gwałcić

폭압 *s* ucisk, zniewolenie; prześladowanie; prześladowania, represje; stłumienie; przymus

폭압하다 [-pha-] *v* uciskać, zniewalać; prześladować; represjonować; tłumić; zmuszać

폭약 *s* materiał wybuchowy; dynamit; proch

폰드 *s* fundusz

폰트 *s inform.* czcionka, font *pot.*

폴란드 *s pd.* ☞ 뽈스까

폴리에스테르 *s* poliester

표 *s* ① bilet, karta wstępu; wejściówka; miejscówka; etykieta; nalepka, naklejka; wizytówka (*także na drzwiach*); przywieszka; tablica, tabliczka; kartka (*z informacją*); ogłoszenie, informacja ★ 표를 팔다 sprzedawać bilety; 표를 사다 kupować bilet; 표를 검사하다 sprawdzać bilety; 표를 붙이다 naklejać etykietę; 인천까지의 표를 한장 주십시오. Proszę (jeden) bilet do Inczhonu. ② głos (*w wyborach*) ★ 표를 세다 liczyć głosy

표기법 [-ppŏp] *s* zapis; transkrypcja; notacja

표받는사람 [-ban-] *s* kontroler biletów; bileter

표범 *s* lampart, pantera

표백제 *s* wybielacz, bielinka

표시[1] (表示) *s* wyrażanie, okazywanie; oznaka; wyraz, przejaw, objaw; świadectwo

표시[2] (標示) *s* oznaczenie, znak

표시하다 *v* znaczyć, oznaczać, wskazywać; wyrażać, okazywać ★ 동정을 표시하다 okazywać 〈wyrażać〉 sympatię

표식 *s* oznaczenie, znak; sygnał; symbol ★ 승리의 표식 victoria (*gest*)

표식하다 [-kha-] *v* oznaczać, znaczyć (*identyfikować*); opisywać

표정 *s* mina, wyraz twarzy, mimika; znak, oznaka; przejaw, objaw, wyraz (*czegoś*) ★ 기쁨의 표정 wyraz radości; 표정이 없는 얼굴

twarz pokerzysty; 표정을 보이다 okazywać; wyrażać; dawać wyraz (*czemuś*)

표준 *s* standard, norma, wzorzec, typ; kryterium, kryteria; kanon ★ 표준의 standardowy; przeciętny; normalny, zwykły; 높은 ⟨낮은⟩ 표준 wysoki ⟨niski⟩ standard; 표준을 높이다 ⟨낮추다⟩ podwyższać ⟨obniżać⟩ standard

표준시(간) *s* uniwersalny czas średni, GMT

표준생활비 *s* przeciętne ⟨średnie⟩ koszty utrzymania

표준화 *s* standaryzacja, normalizacja

표준어 *s* język standardowy (*zwł. K.Pd.*); ☞ 문화어

표제 *s* tytuł; nagłówek ★ 표제밑에 pod tytułem; 《콘라드 왈렌로드》 라는 표제의 책 książka zatytułowana „Konrad Wallenrod"; 그 잡지의 표제는 《과학의 세계》 입니다. To czasopismo nosi tytuł „Świat Nauki".

표파는곳 *s* kasa biletowa

표현 *s* wyrażenie; wyobrażenie; przedstawienie, prezentacja; przejaw, objaw ★ 감정의 표현 wyraz uczuć; 문학적표현 wyrażenie literackie; 성구적표현 związek frazeologiczny

표현력 *s* siła wyrazu, ekspresja

표현성 [-ssŏng] *s* wyraz, wyrazistość

표현주의 *s* ekspresjonizm

표현하다 *v* wyrażać (się), dawać wyraz; przedstawiać, prezentować; przejawiać ★ 표현할수 없는 niewyrażalny, nie do opisania; 잘 표현하다 dobrze (*coś*) wyrażać ⟨oddawać⟩; 자기를 표현하다 wyrażać siebie; 나쁘게 표현하다 przedstawiać (*coś*) w ciemnych ⟨w czarnych⟩ barwach ⟨kolorach⟩

푸다 (푸니, 퍼) *v* czerpać, nabierać; wybierać (*np. wodę*); wypompowywać

푸르다 (푸르니, 푸르러) *adj* niebieski; zielony ★ 푸른 숲 zielony las; 푸른 눈 niebieskie ⟨zielone⟩ oczy; 푸른 신호 zielone światło (*sygnalizacja*); 《내 나라의 푸른 하늘》 *muz.* „Błękit nieba mego kraju"

푸른남새 *s* zielone warzywa, zielenina *pot.*

푸른빛 [-ppit] *s* ① ☞ 푸른색 ② niebieskie światło; zielone światło

푸른색 *s* błękit, kolor niebieski; zieleń, kolor zielony

푸른잎 [-nip] *s* zieleń (*roślinność*)

푸주 *s* rzeźnik (*sklep*)

푸주한 *s* rzeźnik (*sprzedawca*)

푹 *adv* dobrze; starannie; solidnie, porządnie; poważnie; całkowicie, zupełnie; głęboko, gruntownie; mocno, ostro ★ 푹 쉬다 ⟨자다⟩ dobrze wypocząć ⟨się wyspać⟩; 푹 젖다 (całkiem) przemoknięty, przemoczony

풀[1] *s* trawa; roślina, rośliny, roślinność; zielsko *pot.*; ziele, zioło, zioła; chwast, chwasty ★ 풀을 베다 kosić trawę

풀[2] *s* klej; krochmal; dekstryna ★ (세탁물에) 풀을 먹이다 krochmalić (pranie)
풀다 (푸니, 푸어) *v* ① rozwiązywać, rozsupływać, rozplątywać; odwijać; rozpakowywać, odpakowywać; poluzowywać, rozluźniać, popuszczać (*np. linę*); rozkuwać; rozformowywać ★ 머리를 풀다 rozpuszczać włosy; 구두끈을 풀다 rozwiązywać sznurowadła; 띠를 풀다 rozpinać pasek ② rozwiązywać (*kontrakt*); uchylać (*zakaz*); znosić (*ograniczenie*); zwalniać (*z obowiązku*) ③ wypuszczać, uwalniać ★ 코를 풀다 czyścić nos ④ rozpuszczać, rozcieńczać, rozwadniać; rozmiękczać ⑤ pocieszać; łagodzić (*konflikt*), rozładowywać (*atmosferę*); udobruchać; poprawiać nastrój; odstresowywać ⑥ wyładowywać (*gniew*) ⑦ usuwać zmęczenie; regenerować; relaksować ⑧ spełniać życzenie ⑨ rozstrzygać, rozwiązywać; znajdować rozwiązanie; wyjaśniać, objaśniać; tłumaczyć, interpretować (*np. sen*) ★ 문제를 풀다 rozwiązać problem; 의문을 풀다 rozwiać wątpliwości; 암호를 풀다 złamać szyfr ⟨kod⟩
풀리다 *v* ① odwiązać się, rozwiązać się; rozplątać się, rozsupłać się; zostać rozpakowanym ⟨odwiniętym⟩; wystrzępić się; popruć się ② rozpuścić się; stopnieć ★ 물에 풀리다 ⟨풀수 있다⟩ rozpuszczać się ⟨być rozpuszczalnym⟩ w wodzie ③ złagodnieć; udobruchać się; zostać załagodzonym ⟨zażegnanym⟩; odzyskać humor; zrelaksować się, odstresować się ④ wyjaśnić się; zostać rozwiązanym ⟨rozstrzygniętym⟩; zostać oczyszczonym (*z zarzutów*) ⑤ odzyskać siły; zregenerować się
풀밭 *s* łąka; trawnik
풀베기하다 *v* kosić (*trawę*)
풀베는기계 *s*, 풀베기기계 *s* kosiarka
풀색 [-ssäk] *s* zieleń, kolor zielony
풀색등 [-ssäk-] *s* zielone światło (*sygnalizacja*)
풀이표 *s* myślnik
품 *s* pierś; *przen.* objęcia; łono ★ 품이 넓은 옷 (za) luźne ubranie; 품이 좁은 저고리 (za) ciasny żakiet; 어머니당의 품 macierzyńskie objęcia partii, łono matki partii; 당의 품속에서 pod opieką partii; 품에 안다 przytulać do piersi; 조국에 품에 다시 안기다 powrócić na łono ojczyzny
품질 *s* jakość (*towaru*) ★ 품질이 좋은 ⟨나쁜⟩ wysokiej ⟨niskiej⟩ jakości
품질관리 [-kwal-] *s* kontrola jakości
품질보증 *s* gwarancja jakości
풍경 *s* krajobraz, pejzaż; widok; sceneria ★ 금강산의 아름다운 풍경 piękne krajobrazy Gór Diamentowych

풍경화 *s* pejzaż (*dzieło sztuki*) ★ 사실주의적 풍경화 realistyczny pejzaż

풍경화가 *s* pejzażysta

풍금 *s* organy; fisharmonia; harmonia (ręczna), akordeon; koncertyna; katarynka ★ 풍금을 치다 grać na organach

풍금연주가 *s* organista; akordeonista; kataryniarz

풍년 *s* urodzajny rok; urodzaj *także przen.* ★ 풍년이 들다 obrodzić, wydać obfity plon; 《청산벌에 풍년이 왔네》 *muz.* „Na polach Czhongsanu nastał urodzaj"

풍년경축 *s* święto urodzaju

풍년노래 *s* pieśni opiewające urodzaj

풍력 *s* siła wiatru

풍력발전소 [-cŏn-] *s* elektrownia wiatrowa

풍부하다 *adj* bogaty; obfity, dostatni, pełny; zasobny, zamożny ★ 풍부한 경험 bogate doświadczenie; 자원이 풍부하다 być bogatym 〈obfitować〉 w surowce naturalne; 화제가 풍부하다 mieć dużo do powiedzenia; móc rozmawiać o wielu sprawach

풍부히 *adv* bogato; obficie, dostatnio, pod dostatkiem, w pełni; zasobnie, zamożnie ★ 풍부히 하다 wzbogacać

풍선 *s* balon, balonik ★ 풍선을 불다 dmuchać balon

풍선껌 *s* guma balonowa

풍습 *s* zwyczaj, obyczaj; nawyk, przyzwyczajenie; moda ★ 풍습을 지키다 postępować według 〈stosować się do〉 obyczaju 〈zwyczaju〉; 우리 나라 풍습에 따라서 zgodnie z naszym 〈z panującym w naszym kraju〉 zwyczajem

풍작 *s* urodzaj

풍족하다 [-kha-] *adj* obfity, bogaty, dostatni, zamożny, zasobny ★ 풍족한 사회 zamożne społeczeństwo; 돈이 풍족하다 mieć dużo pieniędzy

프 *s* phy (*13. litera alfabetu koreań.*)

프놈 펜 *s* Phnom Penh

프랑스 *s* Francja

프랑크푸르트쏘세지 *s kulin.* parówka, parówki

프로[1] *s* procent

프로[2] *s* ☞ 프로레타리아트

프로[3] *s* program; repertuar ★ 다음주의 프로 program na następny tydzień

프로그람 *s inform.* program

프로그람작성언어 *s inform.* język programowania

프로그람전문가 *s inform.* programista

프로레타리아트 *s* proletariat ★ 전세계 프로레타리아트는 단결하라! Proletariusze wszystkich krajów, łączcie się! (*hasło*)

프로씨아 *s hist.* Prusy

프리즘 *s* pryzmat

플라즈마 *s* plazma

플라즈마TV [-thibi] *s* telewizor plazmowy

플리커 *s* Flickr
프렐류드 *s muz.* preludium
플라네타리움 *s* planetarium
플루트 *s* flet (poprzeczny) ★ 플루트를 불다 grać na flecie
플래트홈 *s* peron
플랫폼 *s pd.* ☞ 플래트홈
피 *s* krew *także przen.* ★ 피가 나다 ⟨흐르다⟩ krwawić; 피를 많이 흘리다 stracić dużo krwi; 피가 묻은 zakrwawiony; zbroczony krwią; 피를 뽑다 pobierać krew; 피를 주다 oddawać krew; 피를 나누다 być spokrewnionym
피검사 *s* badanie ⟨analiza⟩ krwi
피곤 *s* zmęczenie; przemęczenie, wyczerpanie; znużenie, znudzenie ★ 피곤을 모르다 być niestrudzonym ⟨niezmordowanym⟩
피곤하다 *adj* zmęczony, utrudzony; wyczerpany; znużony, znudzony
피골 *s* skóra i kości *także przen.* ★ 피골이 상접하다 (*z kogoś*) pozostała skóra i kości, (*z kogoś*) pozostał tylko cień
피난 *s* ucieczka; ewakuacja
피난민 *s* uchodźcy; ewakuowani
피난민수용소 *s* obóz dla uchodźców
피난하다 *v* uciekać; ewakuować (się)
피눈물 *s przen.* gorzkie łzy ★ 피눈물의 12월 tragiczny grudzień (*2011*)
피다 *v* kwitnąć, zakwitać, rozkwitać *także przen.* ★ 곱게 ⟨아름답게⟩ 피다 pięknie zakwitać; 다시 피다 ponownie zakwitać; 활짝 피다 być w pełnym rozkwicie; 진달래 붉게 핀 만경대 Mangjongde, w którym zaróżowiły się azalie; 식물원에는 어여쁜 목란꽃이 많이 피였습니다. W ogrodzie botanicznym zakwitło wiele pięknych magnolii (Siebolda).
피동형 *s jęz.* forma strony biernej
피라미드 *s* piramida (*budowla*)
피로 *s* zmęczenie (*także materiału*); przemęczenie, wyczerpanie; znużenie, znudzenie ★ 정신적피로 zmęczenie psychiczne ⟨umysłowe⟩; 피로를 느끼다 odczuwać zmęczenie, czuć się zmęczonym
피로하다 *adj* zmęczony, utrudzony; wyczerpany; znużony, znudzony
피리 *s muz.* flet; fujarka, piszczałka; obój; klarnet; flażolet ★ 남이 부는 피리에 맞춰 춤을 추다 tak tańczyć, jak komuś zagrają
피바다 *s przen.* rozlew krwi; morze ⟨rzeka⟩ krwi ★ 장편소설 《피바다》 powieść „Morze krwi"
피바다가극단 *s* Grupa Operowa Phibada
피복 *s* ☞ 옷
피부 *s* skóra ★ 피부가 검은 ciemnoskóry, czarnoskóry
피부과 [-kkwa] *s* oddział dermatologiczny, dermatologia *pot.*
피부과의사 [-kkwa-] *s* dermatolog

피부병 [-ppjŏng] *s* choroby skóry; zmiany skórne
피부병학 [-ppjŏng-] *s* dermatologia (*dział medycyny*)
피부색 *s* ☞ 살색
피순환 *s* krwiobieg
피자 *s pd.* ☞ 삐쨔
피자국 [-ca-] *s*, 피자욱 [-ca-] *s* ślady krwi
피형 *s* grupa krwi ★ 당신의 피형은 무엇입니까? Którą ma pan grupę krwi?
피해 *s* ① uszkodzenie; zniszczenie; defekt; awaria; szkoda, strata, ubytek, uszczerbek ② ofiara, ofiary (*katastrofy, wypadku*) ★ 피해를 입다 zostać zniszczonym ⟨uszkodzonym⟩ (*przez coś*); ponieść stratę
피해자 *s* ofiara, ofiary
피아노 *s* fortepian ★ 피아노의 명수 znakomity ⟨wybitny⟩ pianista; 피아노를 (잘) 치다 (dobrze) grać na fortepianie; 피아노를 연습하다 ćwiczyć (grę) na fortepianie
피아노곡 *s* utwór fortepianowy
피아노4중주 [-sa-] *s* kwartet fortepianowy
피아노3중주 [-sam-] *s* trio fortepianowe
피아노협주곡 *s* koncert fortepianowy ★ 피아노협주곡 《‹미› – 소조》 koncert fortepianowy e-moll (*Szopena*)
피아노쏘나다 *s* sonata fortepianowa
피아노연주가 *s* pianista
피아노음악 *s* muzyka fortepianowa
피우다 *v* ① rozpalać ★ 불을 피우다 rozpalać ogień ② palić (*tytoń*); wzniecać (*np. kurz*); pachnieć, pachnąć, wydzielać zapach ⟨woń⟩ ★ 담배를 피우면 건강에 해롭습니다 Palenie tytoniu może być przyczyną wielu groźnych chorób (*napis*) ③ wywoływać kwitnienie; *przen.* sprawiać, że (*coś*) rozkwita
피읖 *s* phiyp (*13. litera alfabetu koreań.*)
피임 *s* antykoncepcja, zapobieganie ciąży; kontrola urodzin
피임기구 *s* środki antykoncepcyjne
피임법 [-ppŏp] *s* metody antykoncepcji
피임좌약 *s*, 피임알약 [-aljak] *s* pigułka antykoncepcyjna
피임하다 *v* stosować antykoncepcję, zapobiegać ciąży
픽셀 *s* piksel
핀 *s* szpilka, szpilki
핀대가리 *s* łebek szpilki
핀란드 *s* Finlandia
핀세트 *s* pęseta
필 *s klasyfikator koni i bydła* ★ 말 한필 (jeden) koń; 두필의 소 dwie krowy
필답시험 [-ttap-] *s* egzamin pisemny
필리핀 *s* Filipiny
필자 [-ca] *s* autor (tekstu); pisarz
필통 *s* kubek na pędzle ⟨na ołówki, na długopisy⟩; piórnik
필요 *s* potrzeba, konieczność, przymus, wymóg ★ 필요도 없이 bez

potrzeby; 필요가 있다 należy, potrzeba (*coś zrobić*); 필요가 없다 nie ma potrzeby, nie potrzeba
필요품 *s*, 필요물 *s* to, co niezbędne 〈potrzebne, konieczne; to, co wymagane〉
필요하다 *adj* potrzebny, konieczny, niezbędny; wymagany ★ 필요해서 z konieczności; 필요한 경우에는 w razie konieczności 〈potrzeby〉; 그 일에는 시간이 필요합니다. To 〈Ta sprawa〉 wymaga czasu.
패당 *s* szajka, banda, gang *także przen.*
패배자 *s* przegrany, pokonany, zwyciężony
패혈증 [-cyng] *s* sepsa, posocznica
팩스 *s pd.* ☞ 팍스
팽이 *s* bąk (*zabawka*)
팽이치기 *s* zabawa bąkiem, puszczanie 〈nakręcanie〉 bąka (*bacikiem, zwykle na lodzie*)
폐 *s* płuco, płuca
폐기물 *s* odpady produkcyjne; ścieki przemysłowe
페니실린 *s* penicylina
폐막 *s* zamknięcie, zakończenie (*zebrania, festiwalu*); opuszczenie kurtyny
폐막식 *s* ceremonia zamknięcia
폐막하다 [-kha-] *v* zamykać (*zebranie, festiwal*); opuszczać kurtynę
폐물 *s* odpady; śmieci ★ 폐물이 되다 nadawać się do wyrzucenia 〈do śmieci〉
폐물리용 *s* utylizacja
폐점 *s* Nieczynne (*napis*)
페지 *s* strona (*także internetowa*), stronica; kartka, karta *także przen.* ★ 페지를 찾을수 없습니다. *inform.* Nie można znaleźć strony.
페지번호 *s* numer strony, numery stron, paginacja
페지수 *s* liczba stron
폐염 *s* zapalenie płuc
페이스북 *s* Facebook
페이팔 *s* PayPal
펜 *s* wieczne pióro
펜타곤 *s* Pentagon
펭긴 *s* pingwin

ㅎ

하급병사 *s* starszy szeregowy

하나 *num* jeden; jedna sztuka; jedyny; ten 〈taki〉 sam; jedność ★ 하나, 둘, 하나, 둘 raz, dwa, raz, dwa (*tempo*); 사과 하나 (jedno) jabłko; 하나로 뭉쳐 jak jeden mąż; 우리는 하나. Stanowimy jedność. (*o narodzie koreań.*); 조선은 하나(이)다. Korea jest jedna! (*hasło*)

하노이 *s* Hanoi

하느님 *s* Bóg ★ 하느님, 명예와 조국 Bóg, honor i ojczyzna; 하느님을 믿다 wierzyć w Boga; 하느님 맙소사! Broń Boże! Niech Bóg broni!

하늘 *s* niebo *także przen.*, niebiosa; przestrzeń, przestworza; powietrze ★ 하늘로 pod niebo, do nieba; 하늘의 dotyczący nieba; niebiański, niebieski; 푸른 〈맑은〉 하늘 błękitne 〈jasne〉 niebo; 하늘의 용사 as przestworzy; 하늘의 선물 dar niebios

하늘높이 [-llo-] *adv* (wysoko) aż pod niebo

하늘소 [-sso] *s* osioł

하늘색 [-ssäk] *s* błękit, lazur, kolor jasnoniebieski 〈błękitny, lazurowy〉

하늘땅 *s* niebo i ziemia; wszechświat, kosmos

하다 (하여, 해서) *v* ① robić; wytwarzać; zajmować się (*czymś*); uprawiać; szyć; gotować; wykonywać (*także zawód*), pracować (*w jakimś zawodzie*); praktykować; prowadzić (*np. restaurację*); angażować się; usiłować; zamierzać ★ 축구(를) 하다 grać w piłkę (nożną); 운동을 하다 gimnastykować się, ćwiczyć; 전쟁을 하다 prowadzić wojnę; 조선문학을 하다 zajmować się literaturą koreańską; 옷을 하다 szyć ubranie; 밥을 하다 gotować ryż; 노래를 하다 śpiewać piosenkę; 의사를 하다 być lekarzem; 할수 없다 (*czegoś*) nie można 〈nie da się〉 zrobić; 착한 일을 하다 robić coś dobrego; 나는 할 일이 많습니다. Mam

dużo do roboty. ② przygotowywać, organizować; zapewniać ★ 나무를 하다 gromadzić drwa na opał ③ jeść; pić; palić (*papierosy*) ★ 간단히 하다 przegryźć, przekąsić; 담배를 하다 palić papierosy; 술을 하십니까? Napije się pan? ④ być ubranym (*w coś*), nosić (*coś na sobie*) ⑤ wysyłać; telefonować, dzwonić ★ 전화를 하다 telefonować, dzwonić ⑥ wyglądać, sprawiać wrażenie, prezentować się; udawać ★ 병이라고 하다 symulować chorobę ⑦ kosztować ★ 얼마나 합니까? Ile to będzie (kosztowało)? 25원 합니다. (To będzie) dwadzieścia pięć wonów. ⑧ mówić; wspominać (*o czymś*); podobno; mówi się, że; z tego, co słyszałem ★ 그렇다고 합니다. Tak mówią ⟨powiadają⟩. Tak słyszałem ⟨zrozumiałem⟩. ⑨ doświadczać (*czegoś*), przechodzić (*przez coś*) ★ 경험으로 하다 wyciągać wnioski z przeszłości; uczyć się na błędach ⑩ nazywać (się); określać ★ 나는 리미옥이라고 합니다. Nazywam się Li Miok. 충성이라고 하는것 to, co nazywamy wiernością ⑪ *w połączeniu z innym czasownikiem oznacza konieczność lub przymus* ★ 읽어야 하다 trzeba ⟨należy⟩ przeczytać; 알아야 하다 trzeba ⟨należy⟩ wiedzieć, należy mieć świadomość (*czegoś*); trzeba (*coś*) zrozumieć; 우리가 가야 하는 길 droga, którą musimy iść; 우리는 그것을 해야 합니다. Musimy to zrobić. 모두가 다 오도록 해야 합니다. Powinni przyjść wszyscy. 이것을 그에게 말하지 말아야 했습니다. Nie trzeba było mu tego ⟨o tym⟩ mówić.

하도 *adv* za bardzo, zbyt

하드디스크 *s inform.* dysk twardy

하드웨어 *s inform.* sprzęt komputerowy, hardware

하루 *s* dzień; jeden dzień; pierwszy dzień miesiąca

하루종일 *s* (przez) cały dzień

하마 *s* hipopotam

하모니카 *s* harmonijka, organki ★ 하모니카를 불다 grać na organkach

하물며 *adv* tym bardziej

하바롭스크 *s* Chabarowsk

하사 *s* młodszy sierżant; kapral

하석 *s* nefelin

하숙 *s* utrzymanie, wikt i opierunek

하숙방 *s* pokój wynajmowany ⟨do wynajęcia⟩

하숙비 *s*, 하숙료 [-sung-] *s* opłata za utrzymanie

하숙생 *s* student wynajmujący pokój

하숙집 *s* pensjonat; dom z mieszkaniami ⟨z pokojami⟩ do wynajęcia; kwatera prywatna

하숙하다 [-kha-] *v* wynajmować pokój ⟨mieszkanie⟩ z pełnym utrzymaniem, mieszkać na kwaterze

하순 *s* ostatnia dekada miesiąca

하지 *s księż.* hadzi, przesilenie letnie (*10. sezon, od 21–22 czerwca*)
하찮다 [-tha] *adj* nieważny, mało ważny; nieistotny, mało istotny; błahy; banalny; bezwartościowy, bezużyteczny
하천 *s* rzeki i strumienie; potok, strumyk
하품 *s* ziewanie, ziewnięcie
하품하다 *v* ziewać
하프 *s* harfa
하현달 [-ttal] *s astr.* pierwsza kwadra (Księżyca)
하얗다 [-tha] (하야니, 하야오, 하얘서) *adj* śnieżnobiały ★ 하얀 이빨 białe zęby; 하얀 꽃 białe kwiaty; 하얀 눈 biały śnieg; 머리가 하얀 siwiuteńki
하여 *adv* a zatem, tak więc, a więc; w ten sposób; zgodnie z tym; skutkiem ⟨w wyniku⟩ tego
하이퍼련결 *s inform.* hiperłącze, link
하인 *s* służący, służąca; służba; sługa; pomoc domowa
학 *s* ☞ 두루미
학교 *s* szkoła (*instytucja*) ★ 학교에서 w szkole; 좋은 학교 dobra szkoła; 전통을 자랑하는 학교 szkoła z tradycjami; 학교에 다니다 ⟨가다⟩ chodzić do szkoły; 학교에 들어가다 iść do szkoły (*rozpoczynać naukę*); 학교를 졸업하다 kończyć szkołę
학교건물 *s* szkoła (*budynek*)
학교교육 *s* edukacja szkolna
학교선생 *s* nauczyciel (*szkolny*)
학교식당 *s* stołówka szkolna
학교친구 *s* kolega szkolny ⟨ze szkoły⟩
학교운동장 *s* boisko szkolne
학기 *s* semestr
학년 [hang-] *s* ① rok szkolny ⟨akademicki⟩ ② rocznik, rok *pot.*
학년말 [hang-] *s* koniec roku szkolnego ⟨akademickiego⟩
학년말시험 [hang-] *s* egzaminy końcowe
학명 [hang-] *s* nazwa naukowa
학부 *s* wydział (*uczelni*)
학비 *s* czesne
학살 *s* rzeź, masakra; pogrom; ludobójstwo
학설 *s* doktryna; teoria; koncepcja
학술 *s* nauka (i technika); uczenie się; wiedza
학술강연 *s* odczyt, wykład (*naukowy*)
학술단체 *s* ciało naukowe; organizacja naukowa ⟨akademicka⟩
학술론문 *s* praca ⟨rozprawa⟩ naukowa, artykuł naukowy
학술잡지 *s* czasopismo naukowe
학술적 [-cŏk] *s* naukowy; akademicki; naukowo-techniczny ★ 학술적연구 badania naukowe
학술토론(회) *s* dyskusja ⟨debata⟩ naukowa
학술연구원 *s* badacz, naukowiec
학술용어 *s* terminologia naukowa
학술인 *s* pracownik naukowy, naukowiec
학습 *s* nauka (*uczenie się*)
학습계획 *s* plan zajęć
학습실 *s* klasa, sala lekcyjna
학습장 *s* zeszyt; notatnik, notes

학습장형콤퓨터 *s* notebook
학생 *s* uczeń; student ★ 학생 두 명 dwóch ⟨dwoje⟩ uczniów ⟨studentów⟩; 잘하는 ⟨못하는⟩ 학생 dobry ⟨kiepski⟩ uczeń ⟨student⟩
학생가방 *s* tornister; teczka
학생소년 *s* młodzież szkolna, uczniowie
학생소년궁전 *s* pałac młodzieży
학생생활 *s* życie studenckie
학생증 [-cyng] *s* legitymacja szkolna ⟨studencka⟩
학생청년 *s* młodzież szkolna ⟨akademicka⟩; uczniowie ⟨studenci⟩ i młodzież (pracująca)
학생옷 *s* mundurek szkolny; strój studencki
학생운동 *s* ruch studencki
학자 *s* uczony; naukowiec, badacz; akademik; erudyta
학질 *s* żółta febra
학회 [-khö] *s* towarzystwo naukowe; instytut; akademia
학용품 *s* artykuły szkolne
학원 *s* instytucja ⟨placówka⟩ naukowa; uczelnia; szkoła; instytut; akademia
한- *pref* ① duży, wielki ★ 한길 główna ulica ⟨droga⟩; szeroka droga ② apogeum, szczyt, zenit ★ 한겨울 środek zimy; 한가운데 sam środek
한¹ *s* ① granica, limit; kres ★ 한이 없는 nieograniczony; 가능한 한 w miarę możliwości, o ile to możliwe ② termin, okres, przedział czasowy; najpóźniej, nie później niż
한² *num* ① jeden; jedyny; pojedynczy ★ 한사람 jeden człowiek, jedna osoba; 한달 (jeden) miesiąc ② ten ⟨taki⟩ sam, identyczny ★ 한집에서 살다 mieszkać w tym samym domu ③ jakiś, pewien ★ 한사람 ktoś, jakiś człowiek ④ około, mniej więcej ★ 한 10분 około dziesięciu minut ⑤ cały, wszystek ★ 한 여름 całe lato
한가하다 *adj* wolny, niezajęty; mający czas; mający przerwę ⟨wolny czas⟩; leniwy, odpoczywający ★ 한가한 때 czas wolny
한강 (漢江) *s* Han (*rzeka*)
한결 *adv* jeszcze ⟨o wiele⟩ bardziej ⟨więcej⟩; zauważalnie; szczególnie, w szczególności, zwłaszcza ★ 한결 힘든 일 o wiele trudniejsze zadanie; o wiele trudniejsza ⟨cięższa⟩ praca; 비를 맞은 꽃들이 한결 아름답습니다. Kwiaty po deszczu wyglądają jeszcze piękniej.
한결같다 *adj* niezmienny, trwały, stały, ciągły ★ 한결같은 사랑 dozgonna ⟨nieustająca⟩ miłość
한결같이 *adv* niezmiennie, trwale, stale, ciągle; zgodnie, jednomyślnie, jak jeden mąż ★ 한결같이 충성을 다하다 być niezmiennie wiernym ⟨lojalnym⟩
한글 *s rzad. w K.Pn.* hangyl (*alfabet koreań., pismo koreań.*) ★ 한글로 쓰다 pisać hangylem ⟨po koreańsku⟩; ☞ 조선글(자)
한과 *s* hangwa (*rodzaj ciasteczek*)

한나산 [halla-] (漢拏山) *s* Halla (*góra*)
한나절 *s* (przez) pół dnia
한라산 [halla-] (漢拏山) *s pd.* ☞ 한나산
한로 *s księż.* hallo, zimna rosa (*17. sezon, od 8–9 października*)
한문 *s* pismo chińskie, ideogramy
한문자 [-ca] *s* ☞ 한자
한번 *s* (jeden) raz ★ 한번은 za jednym razem; przy okazji; 한번만 아니라 nieraz; nie raz; 단 한번 tylko (jeden) raz; 다시 한 번 jeszcze raz, drugi raz
한복 *s rzad. w K.Pn.* hanbok (*narodowy strój koreań.*); ☞ 조선옷
한복판 *s* środek, centrum, serce *przen.* ★ 와르샤와의 한복판 centrum ⟨śródmieście⟩ Warszawy
한사코 *adv* za wszelką cenę; za cenę życia, na śmierć i życie; rozpaczliwie, desperacko, do końca
한산 *s* czas wolny; bezczynność, próżnowanie, nieróbstwo; relaks; cisza, spokój; nuda; zastój
한산하다 *adj* wolny, powolny, nieśpieszny; bezczynny, bezrobotny; cichy, spokojny; pusty, opustoszały, opuszczony, wyludniony; odludny ★ 한산한 거리 puste ⟨wyludnione⟩ ulice
한생 *s* całe życie ★ 한생토록 (przez) całe życie
한자 [-ca] *s* ideogram, ideogramy, znak, znaki (*pisma chiń.*) ★ 한자로 쓰다 zapisywać (*coś*) ideogramami ⟨znakami⟩
한자리 *s* jedno ⟨to samo⟩ miejsce ★ 한자리에 w jednym miejscu
한자말 [-ca-] *s*, 한자어 [-caŏ] *s* wyraz sinokoreański
한자사전 [-ca-] *s* słownik ideogramów
한자수자 [-ca-ca] *s* cyfry sinokoreańskie
한자페지 [-ca-] *s* wycofanie (z użycia) ideogramów (*w K.Pn., 1949*)
한자음 [-ca-] *s* czytanie ideogramu
한증탕 *s* sauna
한참 *s* (przez) jakiś ⟨dłuższy⟩ czas
한턱 *s* poczęstunek; zaproszenie, ugoszczenie; przyjęcie, bankiet, (uroczysta) kolacja; uczta, biesiada ★ 한턱 내다 częstować, ugaszczać, podejmować, przyjmować (*kogoś*), zapraszać (*np. na kolację*)
한평생 *s* całe życie ★ 한평생을 바치다 poświęcić całe życie (*na coś*)
한쪽표 *s* bilet w jedną stronę
한없다 *adj* bezgraniczny; nieograniczony; bezkresny, nieskończony
한없이 [-si] *adv* bezgranicznie; nieograniczenie, bez (żadnych) ograniczeń; bez końca
할로겐 *s* halogen
할머니 *s* babka, babcia
할머님 *s grzeczn.* ☞ 할머니
할빈 *s* Harbin
할아버님 *s grzeczn.* ☞ 할아버지
할아버지 *s* dziadek

함[1] *s* pudło, pudełko; skrzynia, skrzynka; kasetka, szkatułka; komoda; szafka; futerał, etui
함[2] *s* okręt
함경남도 (咸鏡南道) *s* Hamgjong Południowy (*prowincja*)
함경북도 (咸鏡北道) *s* Hamgjong Północny (*prowincja*)
함박 *s* piwonia, peonia
함박눈 [-bang-] *s* (duże) płatki śniegu ★ 함박눈이 내립니다. Śnieg sypie dużymi płatkami.
함박꽃나무 [-kkon-] *s* ☞ 목란
함흥 (咸興) *s* Hamhyng (*miasto*)
함께 *adv* razem ★ 위대한 **김일성** 동지와 **김정일**동지는 영원히 우리와 함께 계신다. Wielcy towarzysze Kim Ir Sen i Kim Dzong Il pozostaną na zawsze z nami! (*hasło*)
합계 *s* suma
합계하다 *v* sumować
합동(군사)연습 *s* wspólne manewry
합리론 [ham-] *s filoz.* racjonalizm
합리적 [ham-] *s* racjonalny, racjonalistyczny; rozsądny, logiczny, przemyślany ★ 합리적방법 racjonalna metoda
합리적으로 [ham-] *adv* racjonalnie; logicznie
합리화 [ham-] *s* racjonalizacja
합성 *s* połączenie; synteza *także chem.*, złożenie, kombinacja
합성고무 *s* kauczuk syntetyczny, guma syntetyczna
합성비료 *s* nawóz syntetyczny ⟨sztuczny⟩
합성섬유 *s* włókno syntetyczne ⟨sztuczne⟩
합성하다 *v* łączyć (się), syntetyzować
합주 *s* ① (większy) zespół instrumentalny, orkiestra ★ 바이올린합주 zespół skrzypcowy ② utwór ⟨kompozycja⟩ na dwa lub więcej instrumentów, utwór orkiestrowy
합주하다 *v* występować (*o zespole instrumentalnym*)
합창 *s muz.* ① chór ★ 남성합창 chór męski ② utwór chóralny ★ 합창과 관현악 chór z orkiestrą
합창하다 *v* śpiewać chórem
합판 *s* sklejka
합영회사 *s* joint venture
합의[1] *s* ① konsultacja, narada ② akceptacja, potwierdzenie; ratyfikacja
합의[2] *s* zgoda; ustalenie; porozumienie
합의서 *s* porozumienie pisemne ⟨na piśmie⟩
합의하다[1] *v* konsultować się, naradzać się
합의하다[2] *v* uzgadniać, ustalać; osiągać porozumienie
항공 *s* lotnictwo; lot, rejs; latanie; linie lotnicze; ruch powietrzny; podróż samolotem
항공기 *s* samolot
항공기지 *s* baza lotnicza
항공로 *s* trasa powietrzna
항공륙전대 *s* wojska powietrzno-desantowe
항공모함 *s* lotniskowiec

항공(회)사 *s* linie lotnicze, przewoźnik
항공역 *s* dworzec ⟨port⟩ lotniczy
항공우편 *s* poczta lotnicza
항구 *s* przystań, port
항구도시 *s* miasto portowe
항로번호 *s* numer lotu ⟨rejsu⟩
항미 *s* antyamerykański
항복 *s* kapitulacja, poddanie się
항복기발 [-ppal] *s* biała flaga
항복시키다 *v* doprowadzić do (*czyjejś*) kapitulacji
항복조건 [-kkŏn] *s* warunki kapitulacji
항복하다 [-kha-] *v* skapitulować, poddać się ★ 항복하지 않다 nie poddawać się
항상 *adv* zawsze, cały czas, ciągle, stale; zwykle, przeważnie, zazwyczaj ★ 그는 항상 바쁩니다. Jest wiecznie zajęty.
항상준비 *s* Zawsze gotowi! (*hasło dzieci i młodzieży*)
항생제(의약품) *s* antybiotyk, antybiotyki
항히스타민크림 *s* krem przeciwhistaminowy
항일 *s* antyjapoński (*dotyczący walki przeciwko Japonii*) ★ 항일의 피어린 투쟁 krwawe walki przeciwko Japonii
항일무장투쟁 *s hist.* walka zbrojna przeciwko Japonii
항일혁명투쟁시기 [-hjŏng-] *s hist.* okres rewolucyjnej walki zbrojnej przeciwko Japonii
항일빨찌산 *s hist.* partyzantka antyjapońska
항일유격대원 *s hist.* partyzant walczący przeciwko Japonii
항의 *s* protest; sprzeciw; dezaprobata, potępienie; obiekcje, zastrzeżenia
항의파업 *s* strajk protestacyjny
항의하다 *v* protestować; sprzeciwiać się; potępiać; mieć ⟨zgłaszać⟩ obiekcje ⟨zastrzeżenia⟩
항의운동 *s* ruch protestacyjny
향기 *s* zapach, aromat
향기롭다 (향기로우니, 향기로와, 향기로워) *adj* (ładnie) pachnący, aromatyczny ★ 향기로운 냄새 ładny zapach, aromat; 향기론 꽃다발 pachnący bukiet
향도 *s* ① kierownictwo, przywództwo; przewodnictwo ★ 향도의 별빛 blask gwiazdy przewodniej ② przywódca; przewodnik
향도성 *s przen.* gwiazda przewodnia
향도하다 *v* kierować, przewodzić
향료 *s* przyprawa; zapach, aromat; esencja (*zapachowa*)
향미나리 *s* pietruszka
향봄맞이꽃나무 [-kkon-] *s* jaśmin
향산 (香山) *s* Hjangsan (*miasto*)
향상 *s* podniesienie, podwyższenie, wzrost; zwiększenie; wzmocnienie, umocnienie; polepszenie, poprawa; postęp ★ 인민생활의 향상 poprawa życia ludności
향상시키다 *v* podnosić, podwyższać, zwiększać; wzmacniać, umacniać; polepszać, poprawiać
향상하다 *v* podnosić (się), podwyższać (się); zwiększać (się);

wzmacniać (się), umacniać (się); polepszać (się), poprawiać (się)
향수[1] *s* perfumy; woda kolońska ⟨toaletowa⟩ ★ 향수를 치다 perfumować się; być uperfumowanym ⟨wyperfumowanym⟩
향수[2] *s* nostalgia, tęsknota za krajem ojczystym ★ 향수를 느끼다 tęsknić za rodzinnymi stronami
향수병 [-ppjŏng] *s* flakon perfum
향수분무기 *s* rozpylacz do perfum
향패랭이꽃 *s bot.* goździk
향하다 *v* kierować się, zwracać się (*w stronę czegoś*), patrzeć (*na coś*), stawiać czoła; konfrontować; postępować, kontynuować; iść naprzód, iść (*w kierunku czegoś*) ★ 최후의 승리를 향하여 앞으로! Naprzód, do ostatecznego zwycięstwa! (*hasło*)
향오동나무 *s bot.* surmia, katalpa
허기 *s* głód ★ 허기를 느끼다 odczuwać głód, być głodnym; 허기를 채우다 zaspokoić głód
허기증 [-cyng] *s* głód, uczucie głodu ★ 허기증이 나다 odczuwać głód, być głodnym
허드레옷 *s* odzież codzienna
허락 *s* zgoda, akceptacja, aprobata; pozwolenie, zezwolenie; zatwierdzenie ★ 허락없이 bez pozwolenia; 허락을 청하다 prosić o pozwolenie
허락하다 [-kha-] *v* zgadzać się, wyrażać zgodę, akceptować, aprobować; pozwalać, zezwalać; zatwierdzać
허리 *s* pas, talia; biodra
허리등 [-ttyng] *s* lędźwie, krzyż *pot.*
허리띠 *s*, 허리끈 *s* pas, pasek
허리통 *s* obwód w pasie
허리아픔 *s*, 허리앓이 [-ari] *s* postrzał, lumbago; ból w krzyżu
허벅지 *s* udo, uda
헌법 [-ppŏp] *s* konstytucja, ustawa zasadnicza
헌법재판소 [-ppŏp-] *s* Trybunał Konstytucyjny
헌법절 [-ppŏp-] *s* Święto Konstytucji (*27 grudnia*)
헌병 *s* żandarm
헌병대 *s* żandarmeria
헛간 *s* stodoła
헝겊 *s* szmatka; skrawek, strzęp
혀 *s anat.* język ★ 혀를 보이다 pokazać jezyk
혁명 [hjŏng-] *s* rewolucja (*także całokształt problemów związanych z funkcjonowaniem K.Pn.*) *także przen.*; przewrót ★ 혁명의 rewolucyjny; 혁명의 기치 sztandar rewolucji; 혁명의 (붉은) 수도 (czerwona) stolica rewolucji (*o Phenianie*); 혁명의 중심인물 główna postać rewolucji; 혁명을 하다 robić rewolucję; 혁명을 일으키다 wywołać rewolucję; 피아노련습곡 《혁명》 „Etiuda rewolucyjna" (*Szopena*)
혁명가 [hjŏng-] *s* rewolucjonista
혁명가극 [hjŏng-] *s* opera rewolucyjna ★ 《피바다》식 혁명가극 opera rewolucyjna w rodzaju „Morza krwi"

혁명가요 [hjŏng-] *s* pieśń rewolucyjna
혁명간부 [hjŏng-] *s* kadra rewolucji
혁명대오 [hjŏng-] *s* zastępy rewolucjonistów ★ 강철의 혁명대오 niezłomne zastępy rewolucjonistów
혁명무력 [hjŏng-] *s* rewolucyjne siły zbrojne
혁명박물관 [hjŏng-pang-] *s* muzeum rewolucji ★ 조선혁명박물관 Muzeum Rewolucji Koreańskiej (*w Phenianie*)
혁명사상 [hjŏng-] *s* idee rewolucji
혁명사적지 [hjŏng-] *s* miejsce związane z historią rewolucji ★ 혁명사적지 봉화리 Ponghwa, miejscowość związana z historią rewolucji
혁명소설 [hjŏng-] *s* powieść rewolucyjna
혁명송가 [hjŏng-] *s* hymn rewolucyjny
혁명적 [hjŏng-cŏk] *s* rewolucyjny; wywrotowy ★ 혁명적가정 rodzina rewolucjonistów; 혁명적구호 hasło ⟨hasła⟩ rewolucyjne; 혁명적문학예술 rewolucyjna literatura i sztuka; 혁명적경각성을 높이다 zwiększać ⟨wzmagać⟩ czujność rewolucyjną
혁명전사 [hjŏng-] *s* (bojownik) rewolucjonista
혁명전적지 [hjŏng-] *s* miejsce walk rewolucyjnych
혁명전통 [hjŏng-] *s* tradycje rewolucyjne
혁명정신 [hjŏng-] *s* duch rewolucji
혁명조직 [hjŏng-] *s* organizacja rewolucyjna
혁명주권 [hjŏng-kkwŏn] *s* władza rewolucyjna
혁명투쟁 [hjŏng-] *s* walka rewolucyjna
혁명하다 [hjŏng-] *v* uczestniczyć w rewolucji, robić ⟨być zaangażowanym w⟩ rewolucję
혁명학설 [hjŏng-] *s* doktryna rewolucyjna
혁명화 [hjŏng-] *s* rewolucjonizowanie ★ 온 사회의 혁명화 rewolucjonizowanie społeczeństwa
혁명활동 [hjŏng-ttong] *s* działalność rewolucyjna
혁명연극 [hjŏng-] *s* dramat rewolucyjny
혁명영화 [hjŏng-] *s* film rewolucyjny
혁명일가 [hjŏng-] *s* rodzina rewolucjonistów
혁명위업 [hjŏng-] *s* dzieło rewolucji
혁신 *s* reforma, odnowa; innowacja, nowatorstwo
혁신자 *s* reformator; nowator
혁신하다 *v* reformować; wprowadzać innowacje
현금 *s* gotówka ★ 현금이 없다 nie mieć gotówki; 현금으로 지불하다 płacić gotówką; 현금을 인출하다 wypłacać gotówkę
현대 *s* współczesna epoka, obecne ⟨nasze⟩ czasy; dzień dzisiejszy; teraźniejszość

현대녀성 *s* nowoczesna kobieta
현대문학 *s* literatura współczesna
현대사 *s* historia najnowsza
현대성 [-ssŏng] *s* nowoczesność
현대적 *s* nowoczesny; nowy; modny ★ 현대적건물 nowoczesny budynek; 현대적기술 nowoczesna technika; 현대적무기 nowoczesna broń
현대풍 *s* najnowsze tendencje; najnowsza moda; nowoczesny styl; nowoczesność ★ 현대풍으로 하다 modernizować
현대화 *s* modernizacja, unowocześnienie
현대화하다 *v* modernizować, unowocześniać
현대악 *s* muzyka współczesna
현대의학 *s* współczesna medycyna
현명(성) [-ssŏng] *s* mądrość; inteligencja; bystrość; przenikliwość; rozwaga, roztropność
현명하다 *adj* mądry; inteligentny; bystry; przenikliwy; rozważny, roztropny ★ 현명한 령도 światłe przywództwo
현미 *s* ryż niełuskany ⟨brązowy⟩
현미경 *s* mikroskop
현미유 *s* olej ryżowy
현상[1] *s* obecna sytuacja, stan obecny; status quo
현상[2] *s* zjawisko, fenomen; tendencja; praktyka; zdarzenie, przypadek; objaw, przejaw
현실 *s* rzeczywistość; realność; prawdziwość ★ 현실의 rzeczywisty; realny; prawdziwy; 가혹한 현실 ponura rzeczywistość; 현실로 되다 urzeczywistniać się; 현실로 돌아가다 wrócić ⟨zejść⟩ na ziemię
현실도피 *s* ucieczka od rzeczywistości
현실문제 *s* rzeczywisty ⟨prawdziwy, konkretny⟩ problem
현실적 [-cŏk] *s* realistyczny; realny; prawdziwy, konkretny; materialny
현실적으로 [-cŏ-] *adv* faktycznie, realnie, rzeczywiście, istotnie, w istocie
현실주의 *s* realizm
현실주의자 *s* realista
현실주의적 *s* realistyczny
현실체험 *s* praktyka; doświadczenie życiowe
현주소 *s* aktualny adres
현지 *s* miejsce (akcji)
현지실습 *s* praktyka w terenie
현지지도 *s* zarządzanie bezpośrednie ⟨na miejscu, w terenie⟩, kierowanie (pracami) na miejscu ⟨w terenie⟩
현지지도하다 *v* zarządzać bezpośrednio ⟨na miejscu, w terenie⟩, kierować (pracami) na miejscu ⟨w terenie⟩ ★ 위대한 수령 **김일성**동지께서 현지지도하신 건물 Budynek, w którym wielki wódz towarzysz Kim Ir Sen sprawował zarządzanie bezpośrednie (*napis*)
현재 *s* ① teraz; chwila obecna; w tej chwili, obecnie ★ 현재의 obecny, aktualny; 현재까지 do

chwili obecnej ② *jęz.* czas teraźniejszy
현악기 *s* instrumenty strunowe
현역 *s* służba czynna
현역군인 *s* żołnierz służby czynnej
현위기 *s* obecny kryzys
혈종 [-cong] *s* krwiak
혈압 *s* ciśnienie krwi ★ 혈압이 높다 〈낮다〉 wysokie 〈niskie〉 ciśnienie; 혈압을 재다 mierzyć ciśnienie
혈액검사 *s* badanie 〈analiza〉 krwi
혈액형 *s* grupa krwi
혐의 *s* podejrzenie ★ 혐의가 있다 jest 〈istnieje, zachodzi〉 podejrzenie; 혐의를 받다 być podejrzanym
협곡 *s* dolina, kotlina, wąwóz; kanion
협동 *s* współpraca, kooperacja, partnerstwo
협동농민 *s* chłopi spółdzielcy, członkowie spółdzielni rolnej
협동농장 *s* spółdzielnia rolna ★ 미곡협동농장 spółdzielnia rolna w Migoku
협동벌 [-ppŏl] *s* pole spółdzielcze
협동하다 *v* współpracować; pracować wspólnie 〈razem〉 (*z kimś*)
협동화 *s* kolektywizacja
협정 *s* umowa, porozumienie, konwencja; pakt ★ 협정이 성립되다 dojść do porozumienia
협정하다 *v* porozumieć się, dojść do porozumienia
협조 *s* współpraca; pomoc; wsparcie ★ 협조를 바라다 prosić 〈zwracać się〉 o pomoc; 김선생의 협조로 dzięki pomocy pana Kima; 협조를 받지 않고 bez niczyjej pomocy
협조하다 *v* współpracować; pomagać; wspierać
협주곡 *s* koncert (*utwór*) ★ 《브란덴부르그협주곡》 „Koncerty brandenburskie" (*Bacha*)
협회 [-phŏ] *s* organizacja, stowarzyszenie, towarzystwo
형[1] *s* starszy brat (*mężczyzny*)
형[2] (形) *s* forma; kształt; wielkość ★ 심장형의 w kształcie serca; 소형의 사전 niewielki słownik
형[3] (型) *s* styl; typ; rodzaj; forma; model; wzór, krój ★ 군인형의 사람 typ żołnierza; 남성형의 녀자 kobieta wyglądająca 〈zachowująca się〉 jak mężczyzna; A형 grupa (krwi) A; 새로운 형의 승용차 nowy model samochodu osobowego
형광등 *s* świetlówka *pot.*, jarzeniówka *pot.*
형님 *s grzeczn.* ☞ 형[1]
형식 *s* ① forma; formalność, formalności; postać; kształt; wygląd ★ 민족적형식에 사회주의적 내용을 가진 narodowy w formie i socjalistyczny w treści ② *lit.* genre
형식적 *s* formalny; konwencjonalny
형식주의 *s* formalizm
형세 *s* sytuacja, stan, warunki, położenie; szanse, perspektywy, widoki ★ 세계의 형세 sytuacja

na świecie; 형세가 좋다 są duże szanse (*na coś*); (*coś*) wygląda obiecująco
형제 *s* bracia, rodzeństwo
형타 *s inform.* szablon
형태 *s* ① forma, kształt; wygląd; budowa; struktura; układ ② *jęz.* morfologia
형태론 *s jęz.* morfologia
형태부 *s*, 형태소 *s* morfem
형용사 *s* przymiotnik
호 *s* ① nazwa, tytuł; pseudonim ★ 《천리마》 호 czhollima (*autobus marki Czhollima*); 《셔먼》 호 *hist.* (okręt) USS „General Sherman" ② rozgłos; renoma; dobre imię; reputacja ★ 호가 나다 stać się słynnym ⟨sławnym⟩; mieć renomę ③ numer (*także czasopisma*); wydanie ★ 4호실 pokój (numer) cztery; 다음 호 następny ⟨kolejny⟩ numer ⟨zeszyt⟩; 잡지 《오늘의 조선》 제2호 drugi numer czasopisma „Dzisiejsza Korea"; 《조선예술》의 2011년 4월 호 zeszyt „Sztuki Koreańskiej" z kwietnia dwa tysiące jedenastego roku
호격 [-kkjŏk] *s* wołacz
호기심 *s* ciekawość; wścibstwo ★ 호기심에서 z ciekawości; 호기심이 강하다 być ciekawskim ⟨wścibskim⟩
호두 *s* orzech włoski, orzechy włoskie
호두나무 *s bot.* orzech włoski
호랑나비 *s* horangnabi (*Papilio xuthus, motyl*)
호랑이 *s* tygrys *także przen.* ★ 아시아의 네마리 호랑이 cztery azjatyckie tygrysy (*Hongkong, Korea Pd., Singapur i Tajwan*)
호르몬 *s* hormon
호른 *s muz.* róg, waltornia
호미 *s* motyka
호밀 *s* żyto; pszenżyto
호밀빵 *s* chleb żytni
호박[1] *s* dynia
호박[2] *s* bursztyn
호상협조 *s* współpraca
호선 *s* linia (*także komunikacyjna*) ★ 지하철도 2호선 druga linia metra
호송 *s* eskorta, konwój
호송하다 *v* eskortować, konwojować
호수[1] *s* jezioro ★ 《백조의 호수》 „Jezioro łabędzie" (*Czajkowskiego*)
호수[2] *s* numer (*także seryjny*); rozmiar
호실 *s* numer pokoju
호주 *s* głowa rodziny
호주머니 *s* kieszeń, kieszonka; portfel, portmonetka ★ 호주머니가 비다 być bez grosza
호지명시 *s* Hoszimin
호케이 *s* hokej ★ 호케이를 하다 grać w hokeja
호텔 *s* hotel ★ 싸고 좋은 호텔 dobry i tani hotel; 호화한 호텔 luksusowy hotel; 호텔에 머무르다 zatrzymać się w hotelu; 어느 호텔에 체류하고있습니까? W którym hotelu się pan zatrzymał?

호텔숙박료 [-pang-] *s* opłata za hotel
호트도그 *s* hot dog
호화승용차 *s* limuzyna
호화주택 *s* apartament
호환성 [-ssŏng] *s inform.* kompatybilność ★ 이 프로그람은 호환성이 없습니다. Ten program jest niekompatybilny.
호위 *s* straż (*także przyboczna*); ochrona osobista; eskorta, konwój
호위하다 *v* strzec, chronić; eskortować, konwojować
혹 *s* guz, guła; siniak, krwiak; zgrubienie, narośl; garb ★ 혹이 생기다 mieć guza
혹가이도 *s* Hokkaido
혹시[1] (或是) *adv* ① ewentualnie, (być) może, niewykluczone ② jeżeli, jeśli, gdyby, w wypadku (gdy) ★ 혹시를 몰라서 na wszelki wypadek
혹시[2] (或時) *adv* czasem, czasami; od czasu do czasu, sporadycznie; okazjonalnie
혹은 *adv* ewentualnie; lub, albo ★ 평양 혹은 신의주 Phenian lub Sinyidzu
혼란 [hol-] *s* zamieszanie, dezorganizacja, nieporządek, chaos, zamęt, nieład ★ 큰 혼란이 생기다 (*gdzieś*) jest wielkie zamieszanie, (*gdzieś*) panuje bezhołowie
혼란하다 [hol-] *adj* pełen zamieszania ⟨zamętu⟩ ★ 혼란한 분위기 zamieszanie, urwanie głowy, bezhołowie, dom wariatów, rejwach; popłoch
혼례 [hol-] *s* ślub, ceremonia ślubna
혼성합창 *s* chór mieszany
혼슈 *s* Honsiu
혼자 *s* ① ktoś (sam), (jedna) osoba, (jeden) człowiek; osoba samotna, nieżonaty, niezamężna, singiel *pot.* ② samemu, samotnie, w pojedynkę ★ 아이를 혼자 키우는 어머니 samotna matka; 혼자 살다 mieszkać samemu ⟨samotnie⟩; 이것은 내 혼자의 의견이 아닙니다. Nie jestem w tej opinii odosobniony.
혼자말 *s* monolog
혼합기 *s* mikser
혼합주 *s* koktajl; drink *pot.*
혼혈아 *s* mieszaniec *pot.* (*dziecko rodziców różnych ras*); Metys; Mulat ★ 혼혈아로 태여나다 być mieszańcem
홀로 *adv* samemu, samotnie, w pojedynkę ★ 홀로 되다 owdowieć; 《적후에서 홀로》 *film* „Sam na tyłach wroga"
홀수 *s* liczba nieparzysta
홀아비 *s* wdowiec ★ 홀아비와 홀어미 wdowiec i wdowa
홀어미 *s* ☞ 과부
홈[1] *s* peron
홈[2] *s inform.* home
홈페지 *s inform.* homepage, strona domowa ★ 회사의 홈페지 strona internetowa (*jakiegoś*) przedsiębiorstwa; 홈페지를 만들다 tworzyć stronę domową

홍당무(우) *s* marchew, marchewka
홍문 *s* odbyt
홍삼 *s* hongsam (*korzeń żeń-szenia poddany obróbce termicznej lub wysuszony na słońcu*)
홍삼차 *s* napój ⟨herbatka⟩ z czerwonego korzenia żeń-szenia
홍수 *s* powódź; *przen.* zalew ★ 홍수가 나다 doszło do powodzi; 편지의 홍수 lawina listów
홍수경보 *s* alarm powodziowy
홍수지역 *s*, 홍수구역 *s* tereny powodziowe
홍차 *s* (czarna) herbata ★ 사탕을 넣은 홍차 słodzona herbata, herbata z cukrem
홍콩 *s* Hongkong
홍합 *s* małż; omułek
홍역 *s med.* odra
홑이불 [honni-] *s* cienka kołdra; prześcieradło; narzuta, kapa
효성 *s* szacunek dla rodziców ★ 효성이 지극하면 돌우에도 꽃이 핀다. Kto swych rodziców poważa, tego Bóg szczęściem obdarza.
후 *s* po, potem, później ★ 그후 po tym; 1주일후에 po tygodniu, tydzień później; 식사후에 po jedzeniu; 수업이 끝난후에 po szkole; po zajęciach
후각 *s* powonienie; węch ★ 후각이 예민하다 mieć dobry węch
《후공산주의》 *s* postkomunizm
《후공산주의국가》 *s* państwo postkomunistyczne
후두염 *s* zapalenie krtani
후라넬 *s* flanela
후라이스반 *s* frezarka
후렴 *s* refren
후보 *s* ① kandydatura ② kandydat
후보국 *s* państwo kandydujące, państwo kandydat (*np. do UE*)
후배 *s* młodszy, junior; podwładny; następca; epigon, kontynuator
후식 *s* deser
후지산 *s* Fudżi
후천성면역결핍증 [-ssŏng-cyng] *s* zespół nabytego upośledzenia odporności, aids
후추 *s* pieprz (czarny) ★ 후추를 치다 pieprzyć, dodawać pieprzu
후추가루 [-kka-] *s* pieprz mielony
후추병 *s* pieprzniczka
후꾸오카 *s* Fukuoka
훈련 [hul-] *s* nauka, uczenie się, szkolenie (się); ćwiczenie, trening, praktyka; *wojsk.* musztra
훈련하다 [hul-] *v* uczyć się, szkolić się; ćwiczyć, trenować, praktykować; *wojsk.* odbywać musztrę, uczyć się musztry
훈민정음 *s hist.* hunmindzongym (*alfabet, pismo koreań.*)
훈장 *s* odznaczenie, order, medal ★ 훈장을 받다 zostać odznaczonym, otrzymać order
훌륭하다 *adj* przepiękny; wspaniały, znakomity, świetny; wyborowy ★ 훌륭한 사람 wspaniały człowiek; 훌륭한 성과 wspaniałe efekty
훌륭히 *adv* wspaniale, świetnie
훔치다 *v* kraść; rabować ★ 훔친 물건 łup, skradziony przedmiot; 훔치러 들어가다 włamywać się

휴가 *s* urlop; wakacje ★ 휴가중 na urlopie; na wakacjach; 휴가때 podczas urlopu ⟨wakacji⟩; 짧은 휴가 krótki urlop; 휴가를 받다 ⟨얻다⟩ dostać urlop; 휴가로 제주에 놀러 가다 jechać na urlop na Dżedżu; 휴가를 온정리에서 보내다 spędzać urlop ⟨wakacje⟩ w Ondzongu
휴가려행 *s* podróż wakacyjna
휴가신청 *s* podanie o urlop
휴게실 *s pd.* ☞ 휴계실
휴계실 *s* pokój wypoczynkowy; świetlica; foyer; kuluary
휴대전화(기) *s* telefon komórkowy
휴대전화사용금지 *s* Zakaz używania telefonów komórkowych (*napis*)
휴대폰 *s* ☞ 휴대전화(기)
휴대품 *s* rzeczy osobiste; bagaż podręczny
휴대하다 *v* brać (*ze sobą*)
휴대하물 *s* bagaż podręczny
휴대용라지오 *s* przenośne radio ⟨radyjko⟩
휴대용콤퓨터 *s* komputer przenośny
휴식 *s* wypoczynek, odpoczynek; relaks; wakacje, ferie ★ 일터의 휴식 przerwa w pracy (na odpoczynek)
휴식시간 *s* pora ⟨czas⟩ odpoczynku ⟨relaksu⟩; czas wolny, przerwa (*w pracy*) ★ 휴식시간에 우리는 공을 가지고 놉니다. W czasie wolnym gramy w piłkę.
휴식하다 [-kha-] *v* wypoczywać, odpoczywać; relaksować się ★ 공원에서 휴식하다 odpoczywać w parku
휴전 *s* rozejm, zawieszenie broni
휴전교섭 *s* negocjacje rozejmowe
휴즈 *s elektr.* bezpiecznik, korek *pot.*
휴지 *s* ① makulatura; śmieci; śmieć *także pogard.* ② papier toaletowy; chusteczki higieniczne ⟨papierowe⟩ ★ 휴지로 코를 닦다 wycierać nos chusteczką
휴지통 *s* kosz (na śmieci)
휴화산 *s* drzemiący wulkan
휴양 *s* wypoczynek, odpoczynek; relaks; wczasy; rekonwalescencja ★ 휴양을 떠나다 wyjechać na urlop ⟨na wczasy⟩
휴양소 *s* dom wczasowy ★ 휴양소로 떠나다 jechać na urlop
휴양지 *s* tereny rekreacyjne
휴양하다 *v* wypoczywać, odpoczywać; relaksować się; odbywać rekonwalescencję; być na urlopie ⟨na wczasach⟩
휴업 *s* zamknięcie (*czasowe*); zawieszenie ⟨wstrzymanie⟩ działalności ★ 오늘은 휴업 Dziś zamknięte (*napis*)
휴업하다 *v* mieć wolne; być na urlopie; być zamkniętym; działalność (*czegoś*) jest zawieszona ⟨wstrzymana⟩
휴일 *s* dzień wolny; święto ★ 종교적휴일 święto religijne; 래일은 휴일입니다. Jutro mam ⟨mamy⟩ wolne.
흉곽 *s* klatka piersiowa
흐 *s* hy (*14. litera alfabetu koreań.*)

흐르다 (흐르니, 흘러) *v* płynąć *także przen.*; unosić się (*w powietrzu*); *przen.* upływać, mijać; ciec; ociekać; sączyć się (*także o świetle*); wylewać się; przelewać się; wysypywać się ★ 코물이 흐르다 (*komuś*) cieknie z nosa; 얼굴에 땀이 흐르다 (*czyjaś*) twarz ocieka potem; 위스와강이 시내를 흐릅니다. Przez miasto przepływa (rzeka) Wisła. 시간이 빨리 흐릅니다. Czas leci ⟨ucieka⟩. 그의 눈에서 눈물이 흘렀습니다. (Z oczu) popłynęły ⟨pociekły⟩ mu łzy.

흐르바쯔까 *s* Chorwacja

흐름선 *s* taśma montażowa ⟨produkcyjna⟩

흐리다 *adj* ① niejasny; dwuznaczny; podejrzany ② ciemny, przyciemniony, zaciemniony; niewyraźny, nieostry, zamazany, rozmazany ③ mętny, mulisty, zabłocony ④ mglisty, pochmurny, zachmurzony ★ 흐린 날씨 chmurna pogoda; 흐린 날 pochmurny dzień

흑백 *s* czarny i biały, czarno-biały; dobry i zły; właściwy i niewłaściwy

흑백사진 *s* fotografia czarno-biała

흑인 *s* Murzyn, czarny

흔들다 (흔드니, 흔드오) *v* machać, potrząsać, kiwać; kołysać, huśtać, bujać ★ 머리를 흔들다 kręcić głową (*odmawiając*)

흔들목마 [-mong-] *s* koń na biegunach

흔들의자 *s* fotel na biegunach

흔적 *s* ślad, ślady; znak, znaki, oznaka, oznaki; dowód

흘림띠 *s inform.* pasek przewijania ⟨przesuwania⟩

흙 [hyk] *s* ziemia; gleba, grunt, rola; glina; błoto; brud ★ 건 ⟨마른⟩ 흙 żyzna ⟨jałowa⟩ gleba; 흙으로 만든 gliniany; 흙에 묻다 zakopać ⟨zagrzebać⟩ w ziemi

흙구름 [hyk-] *s* chmura kurzu ⟨pyłu⟩

흙기와 [hyk-] *s* gliniana dachówka

흙벽돌 [hyk-] *s* cegła suszona

흙손 [hyk-] *s* kielnia

흙색 [hyk-] *s* kolor ziemi; kolor ziemisty

흙집 [hyk-] *s* lepianka, glinianka

흙털개 [hyk-] *s* wycieraczka ⟨skrobaczka⟩ do butów

흡진기 *s* odkurzacz ★ 흡진기로 청소하다 odkurzać (odkurzaczem)

흡혈귀 [-phjŏl-] *s* wampir; krwiopijca

흡연 *s* palenie (*tytoniu*)

흡연석 *s* miejsce ⟨miejsca⟩ dla palących

흡연실 *s* palarnia (*papierosów*)

흡연자 *s* palacz (*tytoniu*)

흡연하다 *v* palić (*tytoń*)

흡인기 *s* inhalator

흥 *s* zainteresowanie; radość, wesołość; przyjemność, zadowolenie; rozrywka

흥겨이 *adv* z zainteresowaniem; radośnie, wesoło; z przyjemnością, z zadowoleniem

흥겹다 (흥겨우니, 흥겨워) *adj* radosny, przyjemny, wesoły; uroczy, czarujący, zachwycający ★ 흥겨운 기분 radosny nastrój

흥남 (興南) *s* Hyngnam (*miasto*)

흥미 *s* zainteresowanie ★ 흥미 없는 이야기 nieciekawa historia

흥분 *s* pobudzenie, podniecenie, podekscytowanie, ekscytacja ★ 흥분이 있다 być pobudzonym ⟨podnieconym⟩

흥분하다 *v* być pobudzonym ⟨podnieconym, podekscytowanym⟩

흥정하다 *v* handlować; sprzedawać i kupować; negocjować cenę, targować się

히로시마 *s* Hiroszima

히말라야산줄기 [-cul-] *s* Himalaje

히읗 *s* hiyt (*14. litera alfabetu koreań.*)

히에나 *s* hiena

힘 *s* siła; moc; energia; wigor, werwa; wysiłki, starania; zdolności, możliwości ★ 육체적 힘 siła fizyczna; 커다란 힘 ogromna siła; 힘으로 siłą; 힘이 세다 być silnym ⟨mocnym, potężnym⟩; 힘이 없다 nie mieć siły

힘들다 (힘드니, 힘드오) *v* wymagać wysiłku; być pracochłonnym; być trudnym ★ 힘드는 일 ciężka praca; trudne zadanie; 힘든 문제 skomplikowany ⟨trudny⟩ problem

힘살 *s* mięsień, mięśnie

힘껏 *adv* pełną mocą; z całej siły, ze wszystkich sił

힘있게 *adv* mocno; bardzo

해¹ *s* ① słońce *także przen.* ★ 해가 뜨다 ⟨지다⟩ słońce wschodzi ⟨zachodzi⟩; 우리의 해와 별 nasze Słońce i Gwiazda (*o Kim Ir Senie i Kim Dzong Ilu*) ② dzień

해² *s* rok ★ 지난 해에 w zeszłym ⟨w ubiegłym⟩ roku

해가림 *s* zaćmienie Słońca

해결 *s* rozwiązanie (*problemu*); rozstrzygnięcie; uregulowanie; wyjaśnienie; ustalenie; decyzja ★ 해결을 기다리는 문제 sprawa ⟨kwestia⟩ do załatwienia ⟨do wyjaśnienia⟩

해결하다 *v* rozwiązywać (*problem*); rozstrzygać; regulować; wyjaśniać; ustalać

해군 *s* ① marynarka wojenna ★ 해군의 연습 ćwiczenia marynarki wojennej, manewry morskie; 해군에 나가있다 służyć w marynarce (wojennej) ② marynarz

해군군관 *s* oficer marynarki

해군기지 *s* baza morska

해군대장 *s* admirał

해군대좌 *s* komandor

해군대위 *s* kapitan marynarki

해군복 *s* mundur ⟨strój⟩ marynarski

해군소장 *s* kontradmirał

해군소좌 *s* komandor podporucznik

해군절 *s* Dzień Marynarki Wojennej (*5 czerwca*)

해군중장 *s* wiceadmirał

해군중좌 *s* komandor porucznik

해군포 *s* artyleria okrętowa; działo okrętowe

해군함선 *s* okręt marynarki wojennej
해금 *s* hegym (*instrument smyczkowy*)
해녀 *s pd.* henjo (*kobieta płetwonurek wyławiająca owoce morza*)
해님 [hän-] *s* słońce, Słońce
해당하다 *v* podlegać, mieć zastosowanie; odpowiadać (*komuś, czemuś*) ★ 그 말에 해당하는 뽈스까어는 없습니다. Ten wyraz nie ma polskiego odpowiednika.
해당화 *s bot.* róża pomarszczona, dzika róża *pot.*
해돋이 [-dzi] *s* wschód słońca, świt
해롭다 (해로우니, 해로워) *adj* szkodlliwy; niebezpieczny ★ 건강에 해롭다 szkodliwy dla zdrowia
해리 *s* bóbr
해마다 *adv* co rok ⟨roku⟩, każdego roku; z roku na rok, rokrocznie
해면 *s* gąbka
해바라기 *s* słonecznik
해바라기기름 *s* olej słonecznikowy
해바라기씨 *s* pestki ⟨nasiona⟩ słonecznika
해발 [-ppal] *s* promienie słoneczne
해발(높이) *s* wysokość nad poziomem morza, n.p.m. ★ 백두산은 해발 2,744m입니다. Góra Pektu ma dwa tysiące siedemset czterdzieści cztery metry nad poziomem morza.
해방 *s* wyzwolenie (*zwł. Korei, 1945*) ★ 민족적 해방 wyzwolenie narodowe; 해방전에 przed wyzwoleniem; 해방후에 po wyzwoleniu; 해방을 위한 투쟁 walka o wyzwolenie
해방하다 *v* wyzwalać, oswobadzać, uwalniać
해변 *s* wybrzeże; plaża
해변용의자 *s* krzesło plażowe, leżak
해병 *s* marynarz; żeglarz
해병대 *s* piechota morska, marines
해볕 [-ppjŏt] *s* promień słońca ★ 뜨거운 해볕 gorące promienie słońca
《해볕정책》 [-ppjŏt-] *s pd.* słoneczna polityka (*K.Pd. wobec K.Pn., 1998–2008*)
해부학 *s* anatomia (*nauka*)
해빛 [-ppit] *s* promień słońca *także przen.* ★ 은혜로운 해빛아래 w blasku łaskawego słońca
해빛크림 [-ppit-] *s* krem do opalania
해산물 *s* owoce morza
해삼 *s* strzykwa
해상도 *s inform.* rozdzielczość
해상연습 *s* manewry morskie
해설 *s* objaśnienie, wyjaśnienie, wytłumaczenie; przedstawienie, naświetlenie; komentarz
해설자 [-ca] *s* komentator
해설하다 *v* objaśniać, wyjaśniać, tłumaczyć; komentować
해설원 *s* przewodnik (*osoba*)
해수욕장 *s* kąpielisko
해시계 *s* zegar słoneczny
해적 *s* pirat

해적행위 *s* piractwo
해전 *s* bitwa morska
해주 (海州) *s* Hedzu (*miasto*)
해초류 *s* glony, algi (*morskie*)
해커 *s* haker
해파리 *s* meduza
해학 *s* żart, dowcip; humor
해안(가) [-kka] *s* wybrzeże, brzeg morza ⟨morski⟩; plaża
해안도시 *s* miejscowość nadmorska, miasto leżące nad morzem ⟨na wybrzeżu⟩
해안선 *s* linia brzegowa (*morska*)
해안포 *s* artyleria nadbrzeżna
해안포병 *s* artylerzysta (służący w artylerii nadbrzeżnej)
해양 *s* morze; ocean; morza i oceany ★ 해양의 날 Dzień Morza (*12 lipca*)
해양국 *s* kraj morski
해오라기 *s* czapla biała
해외 *s* zagranica ★ 해외의 zagraniczny; obcy; 해외로 나가다 wyjeżdżać za granicę
해외공민 *s obywatele koreańscy mieszkający poza Koreą*
해외동포 *s Koreańczycy spoza Korei*
해외려행 *s* podróż zagraniczna, wyjazd za granicę
해외무역 *s* handel zagraniczny
해외문학 *s* literatura obca
해왕성 (海王星) *s astr.* Neptun
해원 *s* marynarz; żeglarz
핵 *s* jądro (*komórkowe, atomowe, także przen.*) ★ 핵의 jądrowy, nuklearny; 사건의 핵 istota sprawy ⟨problemu⟩
핵공갈 *s* szantaż nuklearny
핵공격 *s* atak nuklearny ★ 핵공격을 가하다 przypuścić atak nuklearny
핵기술 *s* technologia jądrowa
핵먼지 [häng-] *s* opad radioaktywny
핵무기 [häng-] *s* broń jądrowa ★ 핵무기의 계단식페지 stopniowa redukcja broni jądrowej ⟨arsenału jądrowego⟩; 핵무기 없는 세계 świat bez broni jądrowej; 핵무기를 사용하다 używać broni jądrowej
핵무기고 [häng-] *s*, 핵무기보유량 [häng-] *s* arsenał jądrowy
핵(무기)보유국 [häng-] *s*, 핵(무기)소유국 [häng-] *s* państwo posiadające broń jądrową
핵무기전파방지조약 [häng-] *s* Układ o nierozprzestrzenianiu broni jądrowej
핵물리학 [häng-] *s* fizyka jądrowa
핵미싸일 [häng-] *s* pocisk jądrowy ⟨nuklearny⟩
핵반응 *s* reakcja jądrowa
핵분렬 *s* rozszczepienie ⟨podział⟩ jądra (atomowego)
핵분렬물질 [-cil] *s* materiał rozszczepialny
핵소동 *s* wrzawa ⟨szum⟩ wokół (koreańskiej) broni jądrowej
핵시험 *s* próbny wybuch jądrowy, test atomowy ⟨jądrowy⟩
핵시험금지협정 *s* traktat o zakazie prób z bronią jądrową
핵전쟁 *s* wojna jądrowa ★ 핵전쟁을 도발하다 podżegać do wojny jądrowej

핵탄두 *s* głowica jądrowa
핵폭발 *s* wybuch jądrowy
핵폭발버섯구름 *s* grzyb atomowy
핵폭탄 *s* bomba jądrowa
핵폐기물 *s* odpady promieniotwórcze
핵연료 [-jŏl-] *s* paliwo jądrowe
핵우산 *s* parasol atomowy
핵에네르기 *s* energia jądrowa
핵의학 *s* medycyna nuklearna
햄 *s* szynka
햄버거 *s* hamburger
햇감자 *s* młode ziemniaki ⟨kartofle⟩
-행 *s* do, w kierunku ★ 부산행 렬차 달린다 mknie pociąg do Pusanu
행군 *s* marsz ★ 류례없는 《고난의 행군》 bezprecedensowy Trudny Marsz (*o okresie załamania gospodarczego i głodu w K.Pn. w 2. poł. lat 90. XX w.*); 우리는 《고난의 행군》 을 이겨냈습니다. Wytrwaliśmy w Trudnym Marszu.
행군곡 *s muz.* marsz wojskowy
행군길 [-kkil] *s* trasa marszu ⟨pochodu⟩, marszruta
행군하다 *v* maszerować ★ 100km를 행군하다 maszerować sto kilometrów
행동 *s* działanie, działalność; czynność; akt; akcja; czyn; uczynek; postępek; zachowanie (się) ★ 용감한 행동 bohaterski czyn; 구린 행동 podejrzane zachowanie; 행동의 자유 swoboda działania; 잘못된 행동을 하다 źle się zachowywać, być niegrzecznym; 금지된 행동을 하다 robić coś zabronionego ⟨zakazanego⟩
행동주의 *s* behawioryzm
행동하다 *v* działać; postępować; zachowywać się ★ 그렇게 행동하지 말아! Nie zachowuj się w ten sposób!
행복 *s* szczęście, szczęśliwość; pomyślność, powodzenie; błogość, błogostan ★ 행복의 szczęśliwy; 인민의 행복 szczęście ludzi, ludzkie szczęście; 가정의 행복 szczęście rodzinne; 개인적 행복 szczęście osobiste; 큰 행복 wielkie szczęście; 행복에 대한 념원 pragnienie szczęścia; 행복의 추구 pogoń za szczęściem; 행복에 넘친 pełen szczęścia; 행복의 나날 szczęśliwe dni; 행복을 같이 하다 dzielić (*z kimś*) szczęście; 행복을 누리다 być szczęśliwym; 당신의 행복을 바랍니다 ⟨빕니다⟩. Wszystkiego najlepszego! Życzę szczęścia! 행복은 자기가 창조한다. *przysł.* Każdy jest kowalem swojego losu.
행복하게 [-kha-] *adv*, 행복스럽게 *adv* szczęśliwie ★ 행복하게 태여나다 urodzić się w czepku ⟨pod szczęśliwą gwiazdą⟩
행복하다 [-kha-] *adj* szczęśliwy; pomyślny; błogi ★ 행복한 나라 szczęśliwy kraj; 행복한 사람 szczęśliwy człowiek; 행복한 생활 szczęśliwe życie; 행복한 운명 szczęśliwy los; 행복한 결말 szczęśliwe zakończenie, happy end; 어린이처럼 행복하다

szczęśliwy jak dziecko; 우리는 행복해요. Jesteśmy szczęśliwi! (*hasło dzieci i młodzieży*); 행복한 래일을 위한 길에 땀을 아끼지 말자! Nie szczędźmy potu w drodze do szczęśliwego jutra! (*hasło*); 행복한 사람은 시간 가는줄 모른다. *przysł.* Szczęśliwi czasu nie liczą.

행성 *s* planeta

행세하다 *v* zachowywać się (*jak ktoś*), pozować (*na kogoś*), podawać się (*za kogoś*)

행주 *s* ścierka ★ 접시닦는 행주 ścierka do naczyń

행주치마 *s* fartuch ⟨fartuszek⟩ kuchenny

행진 *s* marsz, przemarsz; pochód, procesja; defilada, parada, rewia

행진가요 *s* pieśń ⟨piosenka⟩ marszowa

행진곡 *s muz.* marsz

행진하다 *v* maszerować; iść w pochodzie; defilować, brać udział w defiladzie ⟨w paradzie⟩ ★ 거리를 행진하다 przejść ⟨przemaszerować⟩ ulicami

행표 *s* czek

행위 *s* działanie, działalność; czynność; akt; akcja; czyn; zachowanie (się) ★ 영웅적행위 bohaterstwo, czyn bohaterski

헤르페스 *s* opryszczka

헤아리다 *v* zastanawiać się, rozważać, rozpatrywać, przemyśliwać; przypuszczać, mniemać, domyślać się, zgadywać; liczyć, obliczać, kalkulować

헤여지다 *v* ① wysypywać się, rozsypywać się; rozpierzchać się, rozchodzić się (*np. do domów*); być rozsianym (*np. po całym świecie*) ② rozstawać się; zostawiać, porzucać (*kogoś*); rozchodzić się; rozwodzić się ★ 친구들과 헤여지다 rozstawać się z przyjaciółmi

헤염 *s* pływanie; kąpiel ★ 자유형으로 헤염치다 pływać stylem dowolnym

헤염장 *s* pływalnia, basen; kąpielisko

헥타르 *s* hektar

헬리움 *s* hel

헬싱키 *s* Helsinki

혜산 (惠山) *s* Hjesan (*miasto*)

혜성 *s* kometa; *przen.* objawienie (*osoba*)

혜택 *s* korzyść, pożytek; dobrodziejstwo

회갑 *s* ☞ 환갑

회고록 *s lit.* wspomnienia

회계 *s* ① kalkulacja, obliczenia; księgowość, rachunkowość ② rachunek; płatność, zapłata; rozliczenie (się)

회계년도 *s* rok finansowy

회계장 [-cang] *s* księga rachunkowa; księga główna

회계원 *s* księgowy; skarbnik

회답 *s* odpowiedź ★ 회답이 없다 nie mieć odpowiedzi; 회답을 기다리다 czekać na odpowiedź; 회답을 받다 dać ⟨otrzymać⟩ odpowiedź

회답편지 *s* listowna odpowiedź

회답하다 [-pha-] *v* odpowiadać
회사 *s* przedsiębiorstwo, firma; korporacja; koncern ★ 큰 회사 duże przedsiębiorstwo; 훌륭히 관리되고있는 회사 świetnie zarządzana firma; 회사에 다니다 〈근무하다〉 pracować w (*jakiejś*) firmie; 회사를 만들다 〈설립하다〉 zakładać przedsiębiorstwo 〈firmę〉
회상기 *s* ★ 《항일빨찌산참가자들의 회상기》 „Wspomnienia uczestników partyzantki antyjapońskiej"
회식 *s* wspólny posiłek; obiad 〈kolacja〉 w (*czyimś*) towarzystwie
회식하다 [-kha-] *v* jeść razem (*z kimś*), jeść obiad 〈kolację〉 w (*czyimś*) towarzystwie
회색 *s* szarość, kolor szary 〈popielaty〉
회전 *s* obrót; obracanie (się), wirowanie
회전문 *s* drzwi obrotowe
회전하다 *v* obracać (się), kręcić (się), wirować
회중전등 *s* latarka
회충 *s* glista ludzka
회화 *s* rozmowa; dyskusja; pogawędka; *inform.* czat
회화나무 *s bot.* perełkowiec japoński, sefora japońska, szupin japoński 〈chiński〉
회화시간 *s* konwersacje, lekcja konwersacji
회화집 *s* rozmówki (*książeczka*) ★ 영조회화집 rozmówki koreańskie dla osób anglojęzycznych
회화하다 *v* mówić, rozmawiać; dyskutować; gawędzić; *inform.* czatować
회의 *s* spotkanie; zebranie; posiedzenie; sesja; konferencja, kongres; konwencja; zgromadzenie; zbiórka ★ 회의에서 na spotkaniu; na zebraniu; na konferencji; 회의에 부르다 zwołać konferencję
회의실 *s* sala konferencyjna
회원 *s* członek ★ 회원이 되다 zostać członkiem; 회원이 많다 mieć wielu członków
회원국 *s* państwo członkowskie
획 *s* kreska (*ideogramu*) ★ 획을 긋다 pisać 〈rysować〉 kreskę
획기적 *s* epokowy, przełomowy; radykalny ★ 획기적사변 epokowe 〈przełomowe〉 wydarzenie
획수 *s* liczba kresek (*w ideogramie*)
횡단보도 *s* przejście dla pieszych, zebra *pot.*
휘거 *s* łyżwiarstwo figurowe
휘발유 [-lju] *s* benzyna; paliwo ★ 옥탄가가 높은 휘발유 benzyna wysokooktanowa; 휘발유를 넣다 tankować; 휘발유가 떨어지다 (*komuś*) się kończy benzyna
휘발유기관 [-lju-] *s* silnik benzynowy
휘발유차 [-lju-] *s* samochód o napędzie benzynowym
휘발유통 [-lju-] *s* kanister
휘장 [-cang] *s* odznaka, znaczek
휘파람 *s* gwizd ★ 휘파람을 불다 gwizdać
희곡 *s lit.* dramat
희곡작가 *s* dramaturg

희극 *s lit.* komedia; farsa
희극배우 *s* aktor komediowy
희극영화 *s film* komedia
희다 *adj* biały; blady; siwy; jasny; czysty ★ 흰 종이 biały papier; 흰 구름 białe obłoki; 흰 머리칼 siwizna, siwe włosy; 달빛이 희다 jasny księżyc
희망 *s* nadzieja, nadzieje; oczekiwania; pragnienie, życzenie ★ 희망이 없는 beznadziejny, rozpaczliwy; 희망을 가지다 mieć nadzieję; 희망을 주다 dawać nadzieję; 나는 희망이 없습니다. Straciłem już nadzieję.
희망사항 *s* pobożne życzenie
희망차다 *adj* pełen nadziei ★ 희망찬 미래 budząca nadzieję przyszłość
희망하다 *v* mieć ⟨żywić⟩ nadzieję; oczekiwać; pragnąć, życzyć sobie ★ 그 녀자는 기자가 되기를 희망하고있습니다. Chciałaby zostać dziennikarką.
희천 (熙川) *s* Hyiczhon (*miasto*)
흰곰 *s* niedźwiedź polarny ⟨biały⟩
흰독수리 *s* biały orzeł
흰모래밭 *s* plaża (piaszczysta)
흰밥 *s* ☞ 흰쌀밥
흰색 *s* biel, kolor biały
흰자위 *s* białko (*kurzego jaja*)
흰쌀 *s* ryż (*biały*)
흰쌀밥 *s* gotowany ryż
흰쌀죽 *s* ☞ 쌀죽
흰입증 *s* afta, afty
화[1] *s* złość; gniew, irytacja; wściekłość; niezadowolenie, oburzenie; pretensje; uraza, obraza *przen.* ★ 화(가) 나다 zdenerwować się, rozzłościć się, wpaść w gniew; 화를 잘 내는 사람 awanturnik, złośnik, choleryk
화[2] *s* zło; nieszczęście; klęska; wielki kłopot; poważny problem; trudna ⟨przykra⟩ sytuacja
화[3] *s* ogień (*żywioł*)
화[4] *s muz.* F, fa
화가 *s* (artysta) malarz ★ 유명한 화가 słynny malarz
화고트 *s* fagot
화기엄금 *s* Zakaz używania otwartego ognia (*napis*)
화려 *s* okazałość, przepych, świetność, wspaniałość, splendor; wystawność
화려하다 *adj* imponujący, okazały; bogaty, wspaniały, wystawny; ozdobny
화력무기 *s* broń palna
화력발전소 [-cŏn-] *s* elektrownia cieplna
화력전(투) *s* wymiana ognia
화로 *s* piekarnik; piec, piecyk
화면 *s* obraz (*także na ekranie*); scena; ilustracja; rysunek; monitor; ekran ★ 화면이 넓은 szerokoekranowy, panoramiczny
화면보호기 *s inform.* wygaszacz ekranu
화면크기 *s* przekątna ekranu
화면현시장치 *s inform.* monitor
화면음악 *s* wideoklip, klip, teledysk
화목 *s* harmonia; pokój, zgoda, porozumienie; przyjaźń; bliskość, zażyłość

화목하게 *adv* harmonijnie, w harmonii; pokojowo, w pokoju; zgodnie; po przyjacielsku ★ 화목하게 살다 żyć (*z kimś*) w zgodzie; być (*z kimś*) szczęśliwym
화목하다 [-kha-] *adj* harmonijny; pokojowy, zgodny; przyjacielski; swojski; bliski, zażyły ★ 화목한 대가정 〈한가정〉 sami swoi (*Koreańczycy z K.Pn. o sobie*)
화물 *s* ładunek; bagaż
화물렬차 *s* pociąg towarowy
화물비행기 *s* samolot transportowy
화물선 [-ssŏn] *s* frachtowiec
화물(자동)차 *s* ciężarówka; samochód dostawczy
화물운반대 *s* podstawka; paleta (*dostawcza*)
화분 *s* donica, doniczka
화산 *s* wulkan ★ 화산의 분출 〈폭발〉 erupcja 〈wybuch〉 wulkanu
화산호 *s* jezioro wulkaniczne
화상 *s* oparzenie, poparzenie ★ 심한 화상 głębokie oparzenia; 화상을 입다 oparzyć się, poparzyć się
화상입력장치 [-im-] *s inform.* skaner (obrazu)
화선 *s wojsk.* linia ognia
화성 (火星) *s astr.* Mars
화술 *s* krasomówstwo, oratorstwo; retoryka; elokwencja
화신 *s* uosobienie, ucieleśnienie, wcielenie
화장[1] *s* toaleta; zabiegi higieniczne; makijaż ★ 짙은 〈연한〉 화장 mocny 〈dyskretny〉 makijaż; 화장을 지우다 zmywać makijaż; 화장을 하지 않다 nie malować się
화장[2] *s* kremacja
화장도구 *s* przybory toaletowe
화장복 *s* szlafrok
화장분 *s* talk kosmetyczny
화장비누 *s* mydło toaletowe
화장실 *s* toaleta, wc; garderoba ★ 화장실은 어디 있습니까? Gdzie jest toaleta?
화장실페점 *s* Toaleta nieczynna (*napis*)
화장지 *s* papier toaletowy; chusteczki higieniczne 〈papierowe〉
화장크림 *s* krem do twarzy
화장터 *s* krematorium
화장품 *s* kosmetyki, artykuły toaletowe
화장품상점 *s* drogeria, perfumeria
화장하다 *v* malować się, robić (sobie) makijaż
화재 *s* pożar ★ 숭례문의 화재 pożar bramy Sungnje (*w Seulu, 2008*); 화재를 끄다 gasić pożar; 화재가 일어났습니다. Wybuchł pożar.
화재보험 *s* ubezpieczenie od ognia
화재안전 *s* bezpieczeństwo przeciwpożarowe
화첩 *s* album (ze zdjęciami)
화초 *s* roślina kwitnąca, kwiat *pot.*; roślina doniczkowa
화투 *s* ① hwathu (*koreań. karty do gry*) ② gra w hwathu ★ 화투를 치다 grać w hwathu 〈w karty〉
화포 *s* broń palna; działo; armata

화폐 *s* moneta
화폐단위 *s* jednostka monetarna
화학 *s* chemia
화학공장 *s* zakłady chemiczne
화학공업 *s* przemysł chemiczny
화학농사 [-hang-] *s* rolnictwo oparte na stosowaniu środków chemicznych
화학료법 [-hangnjoppŏp] *s* chemoterapia
화학무기 [-hang-] *s* broń chemiczna
화학반응 *s* reakcja chemiczna
화학비료 *s* nawóz sztuczny
화학섬유 *s* włókno syntetyczne
화학식 *s* wzór chemiczny
화학실험실 *s* laboratorium chemiczne
화학세탁소 *s* pralnia chemiczna
화학자 *s* chemik
화학적 *s* chemiczny
화환 *s* wieniec; wianek; girlanda (*kwiatów*)
화약 *s* proch (strzelniczy)
화염 *s* płomień, płomienie; flara, raca ★ 화염속에서 구출하다 ratować z płomieni
화염방사기 *s* miotacz płomieni
화염병 [-ppjŏng] *s* koktail Mołotowa *pot.*
화요일 *s* wtorek
화원 *s* ogród kwiatowy; kwitnące wzgórze; *przen.* raj na ziemi
확대 *s* przedłużenie; powiększenie; rozszerzenie
확대경 *s* lupa, szkło powiększające
확대하다 *v* przedłużać; powiększać; rozszerzać
확인 *s* potwierdzenie; weryfikacja; uwierzytelnienie
확인하다 *v* potwierdzać; weryfikować; uwierzytelniać
환갑 *s* sześćdziesiąte urodziny
환갑로인 *s* sześćdziesięciolatek, osoba sześćdziesięcioletnia
환갑잔치 *s* przyjęcie z okazji sześćdziesiątych urodzin
환경 *s* środowisko *także inform.*, otoczenie; warunki; atmosfera
환경보호 *s* ochrona środowiska
환경오염 *s* zanieczyszczenie środowiska ⟨atmosfery⟩
환관 *s hist.* eunuch
환산 *s* przeliczanie (*czegoś na coś*); przekształcanie; zamiana, wymiana (*także walut*)
환산하다 *v* przeliczać (*coś na coś*); przekształcać; zamieniać, wymieniać (*także walutę*)
환상곡 *s muz.* fantazja
환송 *s* (uroczyste) odprowadzanie ⟨żegnanie⟩
환송하다 *s* (uroczyście) odprowadzać ⟨żegnać⟩ ★ 많은 사람들이 그 녀자를 환송하기 위해 비행장에 나왔습니다. Wiele ludzi przyszło ją odprowadzić na lotnisko.
환승 *s* przesiadka; tranzyt
환자 *s* pacjent; poszkodowany, ofiara; *med.* przypadek ★ 고치기 어려운 환자 ciężki przypadek; 환자를 보조하다 opiekować się chorym
환전 *s* wymiana walut
환전상 *s* kantor (wymiany walut)

환전수수료 *s* prowizja pobierana przy wymianie waluty
환전하다 *v* wymieniać walutę ★ 유로를 원으로 환전하다 wymieniać euro na wony
환영 *s* powitanie, przywitanie; przyjęcie; owacja ★ 열광적인 환영 entuzjastyczne powitanie; owacja; 환영을 받다 być (serdecznie) witanym; być mile widzianym; 환영을 받지 못하는 사람 persona non grata
환영군중 *s* witające tłumy
환영식 *s* ceremonia powitania, uroczyste powitanie
환영하다 *v* witać, przyjmować, podejmować; zgotować owację ★ (당신을) 열렬히 환영합니다! Serdecznie witamy!
활 *s sport* łuk; *muz.* smyczek ★ 활을 쏘다 strzelać z łuku
활극 [-kkyk] *s* film akcji; strzelanina, bijatyka (*w filmie*)
활동 [-ttong] *s* działalność; działanie; funkcjonowanie; aktywność
활동가 [-ttong-] *s* osoba energiczna ⟨przedsiębiorcza, aktywna⟩; działacz, aktywista
활동적 [-ttongcŏk] *s* aktywny, energiczny, dynamiczny, żywy ★ 활동적인 사람 osoba bardzo energiczna ⟨aktywna⟩; 활동적인 생활 aktywny tryb życia
활동적으로 [-ttongcŏ-] *adv* aktywnie, energicznie, dynamicznie, żywo
활동하다 [-ttong-] *v* działać; być aktywnym; prowadzić aktywny tryb życia
활자 [-ca] *s* czcionka (*metalowa*)
활쏘기 *s* strzelanie z łuku
황 *s* siarka
황금 *s* złoto
황금벌 [-ppŏl] *s przen.* złote łany
황금시대 *s* złoty wiek
황금색 *s* kolor złoty ⟨złota⟩
황달병 [-ppjŏng] *s* żółtaczka
황도대 *s* zodiak
황새 *s* bocian
황제 *s* cesarz, imperator; król, władca, koronowana głowa
황하 *s* Huang He
황홀하다 *adj* zachwycający, fascynujący ★ 꿈같이 황홀한 창전거리 piękna jak sen ulica Czhangdzon
황해남도 (黃海南道) *s* Hwanghe Południowe (*prowincja*)
황해북도 (黃海北道) *s* Hwanghe Północne (*prowincja*)
황인 *s* żółty (*człowiek rasy żółtej*)
훨씬 *adv* o wiele (bardziej ⟨więcej⟩), znacznie, znacząco; nader, dalece ★ 훨씬 이전에 znacznie ⟨o wiele⟩ wcześniej
홰불 [-ppul] *s* pochodnia
홰불행진 [-ppul-] *s* marsz z pochodniami ★ 청년학생들의 홰불행진 marsz młodzieży i studentów z pochodniami
홰불행진하다 [-ppul-] *v* maszerować z pochodniami

ㄲ

까닭 [-dak] *s* przyczyna, powód; pretekst, wymówka; motyw; okoliczność, okoliczności ★ 이 〈그〉 까닭에 z tego powodu, z tej przyczyny; w związku z tym; 무슨 까닭에 〈까닭으로〉 z jakiegoś powodu; 이런 저런 까닭에 〈까닭으로〉 z takiego czy innego powodu; 까닭을 묻다 pytać o powody 〈o przyczynę〉; prosić o wyjaśnienia; 까닭을 말하다 podawać powód; wyjaśniać; 거기에는 까닭이 있습니다. Musi być (po temu) jakiś powód. Coś się za tym kryje.

까르빠띠산 *s* Karpaty

까마귀 *s* gawron; wrona

까벨 *s* kabel, kable; okablowanie

까벨텔레비존 *s* telewizja kablowa

까스따넷띠 *s* kastaniety

까자흐스딴 *s* Kazachstan

-까지 *part* do; po ★ 여기까지 dotąd, do tego miejsca; 평양까지 do Phenianu; 무릎까지 do kolan, po kolana; 지금까지 dotychczas, do tej pory; 처음부터 끝까지 od początku do końca; 아침부터 밤까지 od rana do wieczora; 백두에서 한나까지 od (góry) Pektu po (górę) Halla; 압록강기슭에서 남해의 끝까지 od brzegów rzeki Amnok po krańce Morza Południowego; 100까지 세다 liczyć do stu; 《다섯시부터 다섯시까지》 *film* „Od piątej do piątej"

까치 *s* sroka

까타르 *s* Katar

까또비쩨 *s* Katowice

까뜨만두 *s* Katmandu

까쓰삐해 *s* Morze Kaspijskie

깐첸장가산 *s* Kanczendzonga

깐따따 *s* kantata

깔개 *s* ① poduszka ② materac; mata do spania ★ 마루에 깔개를 깔다 rozkładać 〈rozwijać〉 matę na podłodze ③ dywan; wykładzina; chodnik

깔다 (까니, 까오) *v* ① ścielić, podściełać; słać; rozkładać, rozpościerać, rozwijać; nakrywać, przykrywać; wykładać; rozciągać; rozrzucać, rozsypywać ★ 주단을

깔다 kłaść dywan; 이부자리를 깔다 rozkładać pościel; słać 〈ścielić〉 łóżko; 방석을 깔다 siadać na poduszce; 아스팔트를 깔다 asfaltować ② pożyczać (*komuś*); inwestować ③ odkładać (*na później*) ④ spuszczać (*wzrok*); zniżać (*głos*) ⑤ zdominować (*kogoś*)
깔리슈 *s* Kalisz
깔때기 *s* lejek
깜빠니아 *s* kampania
깜짝 *adv* nagle, niespodziewanie, z zaskoczenia
깡통 *s* (pusta) puszka; *przen.* nieuk, ignorant ★ 깡통을 따다 otwierać puszkę
깡통맥주 *s* piwo w puszce
깡통우유 *s* mleko w puszce
깎다 *v* ① kosić; obcinać *także przen.*, przycinać; strugać; ostrzyć; temperować; obierać ★ 잔디를 깎다 kosić trawę 〈trawnik〉; 긴 나무가지를 깎다 przycinać długie gałęzie; 손톱을 〈발톱을〉 깎다 obcinać paznokcie u rąk 〈u nóg〉; 연필을 깎다 temperować ołówek; 사과를 깎다 obierać jabłko; 비용을 깎다 obcinać wydatki ② strzyc (się); golić (się) ★ 머리를 깎다 strzyc się; 수염을 깎다 golić się; 다리의 털을 깎다 golić nogi; 양털을 깎다 strzyc owce ③ targować się; zbijać cenę ★ 값을 깎아주다 opuszczać 〈obniżać〉 cenę ④ przynosić wstyd 〈hańbę〉
꺼내다 *v* wyciągać, wyjmować, wydobywać; wywlekać ★ 세탁기에서 〈건조기에서〉 빨래를 꺼내다 wyjmować pranie z pralki 〈z suszarki〉
껌 *s* guma do żucia ★ 껌을 씹다 żuć gumę
껍질 *s* kora (*drzewa*); skóra, skórka; łupa, łupina; skorupa, skorupka ★ 껍질채 삶은 감자 ziemniaki w mundurkach; 껍질을 벗기다 obierać; łuskać; łupać
꼬냑 *s* koniak
꼬르쓰섬 *s* Korsyka
꼬리 *s* ogon; kita
꼬쏘보 *s* Kosowo
꼭 *adv* dokładnie, ściśle, zupełnie, absolutnie; z pewnością, na pewno; za wszelką cenę, koniecznie ★ 꼭 100원 równe 〈dokładnie〉 sto wonów; 꼭 끼는 구두 ciasne pantofle; 꼭 해야할 일 coś, co się musi zrobić; 꼭 오겠습니다. Na pewno przyjdę 〈będę〉. 꼭 하겠습니다. Obiecuję, że to zrobię.
꼴[1] *s* pasza; obrok; siano
꼴[2] *s* gol, bramka ★ 꼴을 넣다 strzelić gola
꼴문 *s sport* bramka (*przyrząd*)
꼴바싸 *s* kiełbasa
꼴호즈 *s* kołchoz
꽂다 *v* wkładać; wtykać; wpychać; wciskać; umieszczać; układać; mocować, instalować ★ 책을 꽂다 odstawiać książkę na półkę; 꽃을 꽂다 układać kwiaty 〈ikebanę〉
꽃 *s* kwiat *także przen.*, kwiaty ★ 꽃의 kwiatowy, kwietny; 꽃 한

송이 (jeden) kwiat; 불멸의 꽃 nieśmiertelne kwiaty (*o kimirseniach*); 목란꽃 kwiat magnolii (Siebolda); 아름다운 꽃 piękny kwiat, piękne kwiaty; 활짝 핀 꽃 kwiat w pełnym rozkwicie; 들에 피는 꽃 polne kwiaty; 꽃이 피다 kwitną kwiaty; 꽃에 물을 주다 podlewać kwiaty; 꽃을 가꾸다 hodować kwiaty; 꽃을 자르다 ścinać kwiaty; 꽃병의 꽃을 바꾸다 zmieniać kwiaty w wazonie; wstawiać świeże kwiaty do wazonu; 혁명의 꽃을 계속 피우다 strzec dzieła rewolucji; 그 녀자는 꽃과 같이 곱습니다. Wygląda przepięknie. 《꽃의 아름다움을 모르는 사람은 꽃을 가꿀줄 모른다.》 Ten, kto nie dostrzega piękna kwiatów, nie nauczy się ich hodować.

꽃가두배추 *s* kalafior; brokuł, brokuły

꽃가루 *s* pyłek kwiatowy

꽃가시나물 *s* karczoch, karczochy

꽃가지 *s* kwitnąca gałązka

꽃갓 *s bot.* korona

꽃나무 [kkon-] *s* kwitnące drzewo

꽃나이 [kkon-] *s* młodość

꽃놀이 [kkon-] *s*, 꽃구경 *s* podziwianie kwiatów (*rozrywka*)

꽃놀이하다 [kkon-] *v*, 꽃구경하다 *v* podziwiać kwiaty

꽃다발 *s* bukiet kwiatów, wiązanka

꽃답다 (꽃다우니, 꽃다와, 꽃다워) *adj* piękny 〈cudny〉 jak kwiat

꽃돋이 [-dzi] *s* wysypka, osutka

꽃돗자리 *s* wzorzysta mata

꽃동산 *s* ① ogród kwiatowy; kwietna łąka; obsypane kwieciem 〈ukwiecone〉 wzgórze ② rajski zakątek, *przen.* raj na ziemi ★ 행복의 꽃동산 kwietna kraina szczęśliwości, raj

꽃대 *s* łodyga 〈łodyżka〉 kwiatu

꽃모 [kkon-] *s* rozsada

꽃무늬 [kkon-] *s* wzór kwiatowy

꽃바구니 *s* kosz kwiatów

꽃바다 *s przen.* morze kwiatów ★ 명절의 꽃바다 morze świątecznych kwiatów

꽃방 *s*, 꽃집 *s* kwiaciarnia

꽃방석 *s* poduszka w kwiaty (*do siedzenia na podłodze*) ★ 꽃방석에 앉다 *przen.* mieć wszystko; osiągnąć wszystko, co było do osiągnięcia

꽃밭 *s* klomb, kwietnik; rabata, rabatka ★ 꽃밭에 물을 주다 podlewać klomb

꽃받침 *s* kielich

꽃병 *s* wazon; doniczka ★ 꽃병에 꽂다 wstawiać (kwiaty) do wazonu

꽃보라 *s* ① *niesione wiatrem opadłe płatki kwiatów* ② *przen.* konfetti; serpentyny

꽃봉오리 *s* ① pąk, pączek (*kwiatu*) ② *przen.* młode 〈najmłodsze〉 pokolenie

꽃불 *s* ognie sztuczne, fajerwerki ★ 꽃불을 올리다 puszczać fajerwerki

꽃비단 *s* jedwab w kwiaty, kwiecisty jedwab

꽃송이 *s* (rozkwitły) kwiat

꽃수건 *s* chusteczka ⟨chustka, ręczniczek⟩ w kwiaty
꽃술 *s* słupek i pręciki
꽃시장 *s* targ kwiatowy
꽃시절 *s przen.* młodość
꽃장사 *s* sprzedawca kwiatów (*w kwiaciarni*)
꽃줄기 *s* łodyga ⟨łodyżka⟩ kwiatu
꽃피다 *v* ☞ 피다 ★ 꽃피는 시기 pora kwitnienia; 꽃피는 마을 prosperująca ⟨piękna⟩ wieś; 사과나무가 꽃핍니다. Kwitną jabłonie.
꽃향기 [-thjang-] *s* zapach kwiatów
꽃향남새 [-thjang-] *s* karczoch, karczochy
꽃꼭지 *s* szypułka (*kwiatu*)
꽃꽂이 *s* ① wazon; doniczka ② sztuka układania kwiatów ★ 조선의 꽃꽂이 koreańska sztuka układania kwiatów
꽃잎 [kkonnip] *s bot.* płatek, płatki
꾸다 *v* śnić; marzyć ★ 꿈을 꾸다 mieć sen
꾸릴렬도 [-tto] *s* Kuryle, Wyspy Kurylskie
꾸레미 *s* paczka, pakunek; zawiniątko, tobołek ★ 여섯개들이의 꾸레미 sześciopak
꾸바 *s* Kuba
꾸지람 *s* bura, nagana, skarcenie
꾸짖다 *s* besztać, łajać, ganić; wymyślać (*komuś*)
꿀 *s* miód; nektar ★ 꿀같이 달다 słodki jak miód
꿀밀 *s* wosk
꿀벌 *s* pszczoła (miodna)
꿈 *s* sen (*marzenie senne*); marzenie, rojenia ★ 무서운 꿈 zły sen, koszmar; 꿈에서 깨다 budzić się (ze snu); 《한 여름밤의 꿈》 „Sen nocy letniej" (*Szekspira*)
꿈같이 *adv* jak we śnie; jak ze snu
꿈결 [-kkjŏl] *s* sen
끄 *s* kky (*15. litera alfabetu koreań.*)
끄다 (끄니, 꺼) *v* gasić; wyłączać ★ 화재를 끄다 gasić pożar; 불을 ⟨초불을⟩ 끄다 gasić światło ⟨świecę⟩; 휴대전화기를 끄다 wyłączyć komórkę; 그것을 좀 꺼주십시오. Bardzo proszę to wyłączyć.
끄리띠섬 *s* Kreta
끈 *s* sznur, sznurek; lina, linka; żyłka; taśma, tasiemka, wstążka
끊다 [-tha] *v* odrywać, urywać; rozrywać; rozcinać, przecinać; odkrawać; zerwać (*z nałogiem*), rzucić (*palenie*), przestać (*pić*) ★ 담배를 끊다 rzucić palenie
끌 *s* dłuto
끌신 *s* pantofle ⟨sandały⟩ bez pięt; klapki; kapcie
끌어넣다 [-tha] *v* wciągać, przyciągać; kusić, wabić, nęcić, mamić
끓다 [-tha] *v* ① gotować się, wrzeć, kipieć ② burzyć się; złościć się, kipieć ze złości, wściekać się; wpaść we wściekłość ⟨w gniew⟩
끓이다 *v* gotować ★ 물을 끓이다 gotować wodę
끝 *s* koniec; końcówka; czubek, koniuszek; brzeg, brzeżek ★ 끝의

końcowy, ostatni; 이 세상 끝까지 na koniec świata; 끝이 없다 nie mieć końca; 끝을 자르다 obcinać ⟨odcinać⟩ koniec

끝나다 [kkyn-] *v* kończyć się, dobiegać końca ★ 공연이 끝나다 przedstawienie ⟨występ⟩ dobiega końca; 끝났습니다. Już zamykamy! (*np. sklep*); Zamknięte (*napis*)

끝내 [kkyn-] *adv* do końca; w końcu, na koniec

끝내다 [kkyn-] *v* kończyć ★ 일을 끝내다 kończyć pracę ⟨robotę⟩

끝점 *s* punkt końcowy, koniec

끝까지 *adv* do końca

끝없이 *adv* bez końca

끼니 *s* posiłek

끼니때 *s* pora posiłku

끼르기즈스딴 *s* Kirgistan

끼리 *s* między sobą; między nami ★ 가족끼리의 모임 spotkanie w gronie rodzinnym; 우리끼리의 이야기지만 mówiąc między nami

끼쁘로스 *s* Cypr

끼예브 *s* Kijów

깨기름 *s* olej sezamowy

깨다 *v* budzić się ★ 잠에서 깨다 budzić się ze snu; 술이 깨다 trzeźwieć (*po upiciu się*)

깨닫다 (깨달으니, 깨달아) *v* rozumieć, pojmować; uświadamiać sobie, zdawać sobie sprawę

깨지다 *v* tłuc się, rozbijać się; łamać się, przełamywać się; rozłupywać się; rozwalać się, rozsypywać się ★ 깨진 그릇 rozbite naczynie; 깨지기 쉬우니 조심히 다룰것 Ostrożnie, szkło! (*napis*)

깨끗하다 [-tha-] *adj* czysty, schludny; jasny; *przen.* niewinny; uczciwy ★ 깨끗한 옷 czyste ubranie; 깨끗한 그릇 czyste naczynia; 깨끗한 량심 czyste sumienie

깨끗이 [-si] *adv* ① czysto, schludnie ★ 깨끗이 닦다 czyścić do skutku; wycierać do czysta ② całkowicie, w pełni ★ 깨끗이 치르다 spłacić ⟨uregulować⟩ dług, rozliczyć się

깨우다 *v* budzić (*kogoś*) ★ 술에서 깨우다 otrzeźwiać, cucić (*po upiciu*)

-께 *part grzeczn. tworzy formę celownika* ★ 《김정일동지께 드리는 노래》 „Pieśń dla towarzysza Kim Dzong Ila"

-께서 *part grzeczn. tworzy formę mianownika* ★ 장군님께서 보내주신 선물 prezent od pana generała

꾀꼴새 [-ssä] *s* wilga

꿩 *s* bażant

꽤 *adv* stosunkowo, dość, dosyć; wielce, nader ★ 꽤 큰 ⟨비싼⟩ dość ⟨stosunkowo⟩ duży ⟨drogi⟩

꽹과리 *s* kkwenggwari (*instrument perkusyjny*)

꿰매다 *v* szyć; zszywać; cerować; łatać ★ 양말을 꿰매다 cerować skarpetki; 상처를 꿰매다 zszywać ranę

ㄸ

따님 *s grzeczn.* ☞ 딸

따다[1] *v* ① rwać, zrywać; zbierać ★ 버섯을 따다 zbierać grzyby; 갓 딴 도마도 pomidor prosto z krzaka ② brać, czerpać (*informacje, dane*); cytować, przytaczać; uznawać (*coś*) za źródło; spisywać, odpisywać, przepisywać, ściągać *pot.*, zrzynać *pot.*; kopiować; dokonywać plagiatu ③ zdobywać, uzyskiwać, dostawać (*np. ocenę*)

따다[2] *v* ① otwierać; odtykać, odkorkowywać; podnosić (*śluzę*); przecinać, nacinać (*np. ropień*); rozcinać (*np. arbuza*); wycinać; wybierać; wyskrobywać ★ 깡통을 ⟨병을⟩ 따다 otwierać puszkę ⟨butelkę⟩ ② patroszyć

따라서 *adv* w związku z tym, zgodnie z tym, stosownie do tego, z tego powodu, w konsekwencji, (a) więc, (a) zatem, wobec czego

따로 *adv* osobno, oddzielnie; niezależnie ★ 따로 걷다 rozstawać się, rozchodzić się; 따로 살다 żyć w separacji

따르다[1] (따르니, 따라) *v* nalewać, napełniać (*płynem*) ★ 차를 ⟨술을⟩ 따르다 nalewać herbatę ⟨wino⟩

따르다[2] (따르니, 따라) *v* podążać, iść (*za kimś*); śledzić (*kogoś, coś*); naśladować; przepadać (*za kimś*) *pot.*; być za kimś *pot.* ★ 필요에 따라 w miarę potrzeby; 규칙에 따라 zgodnie z zasadami ⟨z regułami⟩; 류행을 따르다 podążać za modą; śledzić modę; 세월에 따라 변하다 zmieniać się z upływem czasu; 남의 례를 따르다 naśladować obce wzorce; 모두 나를 따르라! (Chodźcie) za mną! 아래사람들이 그를 따르고있습니다. Podwładni go uwielbiają. 장군님을 따라 천만리 Za panem generałem – na koniec świata! (*hasło*)

따사롭다 (따사로우니, 따사로와, 따사로워) *adj* ciepły *także przen.*; czuły; życzliwy ★ 따사로

운 해빛 ciepłe promienie słońca; 따사로운 향도의 별빛 ciepły blask ⟨ciepłe promienie⟩ gwiazdy przewodniej

따지끼스딴 *s* Tadżykistan

따뜻하다 [-tha-] *adj* ciepły, gorący *także przen.*; serdeczny ★ 따뜻한 물 ciepła ⟨gorąca⟩ woda; 따뜻한 옷 ciepłe ubrania; 따뜻한 봄(날씨) ciepła wiosna; 따뜻한 색갈 ciepłe kolory; 마음이 따뜻한 사람 osoba życzliwa ⟨przyjazna⟩; 따뜻한 사랑 gorąca miłość; 따뜻한 환영 serdeczne ⟨gorące⟩ powitanie

따뜻이 *adv* ciepło, gorąco *także przen.*; serdecznie ★ 몸을 따뜻이 하다 ciepło się ubierać; 따뜻이 맞이하다 witać (*kogoś*) serdecznie ⟨gorąco⟩

따위 *s* i tym podobnie, i tym podobne

딱장벌레 *s* chrząszcz, żuk

딱지[1] *s* ① strup ② skorupa; łupina; łuska; kora; pancerz

딱지[2] *s* etykietka, metka, nalepka; znaczek pocztowy; numerek (*np. na poczcie*); mandat (*wypisany*) ★ 딱지를 붙이다 przylepić etykietkę

딱따구리 *s* dzięcioł

딱딱하다 [-kha-] *adj* ① twardy ★ 딱딱한 나무 twarde drewno; 딱딱한 의자 twarde krzesło; 돌처럼 딱딱하다 twardy jak kamień ⟨jak skała⟩ ② surowy; ostry; sztywny ★ 딱딱한 선생 surowy nauczyciel; 딱딱한 말 ostre słowa; 딱딱한 생활 ciężkie życie

딴 *det* inny, różny ★ 딴 사람들 inni (ludzie); 전혀 딴 문제 zupełnie inna sprawa

딴것 *s* coś innego

딸 *s* córka ★ 귀여운 딸 ukochana córeczka; 《당의 참된 딸》 „Wierna córka partii" (*opera*)

딸기 *s* truskawka, truskawki

딸라 *s* dolar, dolary ★ 딸라로 지불하다 płacić dolarami ⟨w dolarach⟩

딸린 *s* Tallin

딸랭이 *s* grzechotka

딸꾹질 *s* czkawka

딸꾹질하다 *v* czkać

딸따리 *s* taczka, taczki

땀 *s* pot; potliwość; pocenie się ★ (겨드랑이에) 땀이 나다 pocić się (pod pachami); 땀을 딱다 ocierać pot; 땀을 뻘뻘 흘리다 spocić się jak ruda mysz; 땀을 바치다 poświęcać się; 땀(을) 뽑다 ⟨빼다⟩ napocić się (*nad czymś*); (*coś kogoś*) kosztuje wiele wysiłku ⟨nerwów⟩; (*coś*) jest (*dla kogoś*) ciężkim przeżyciem; nacierpieć się; mieć problemy; 땀을 흘려 일하다 pracować w pocie czoła

땅 *s* ziemia, grunt, gleba; terytorium, obszar ★ 이 땅우에 na tej ziemi; 걸찬 땅 (bardzo) żyzna ziemia ⟨gleba⟩; 땅을 갈다 orać ziemię; 땅에 떨어지다 spaść ⟨upaść⟩ na ziemię; 장편소설 《땅》 powieść „Ziemia" (*Li Kijonga*)

땅속 [-ssok] *s* (*to, co*) pod ziemią ⟨w ziemi⟩ ★ 땅속의 podziemny; 땅속에 pod ziemią, w ziemi; 땅속에서 일하다 pracować pod ziemią

땅콩 *s* orzeszki ziemne ⟨arachidowe⟩, fistaszki

땅크 *s* czołg

땅크병 *s* czołgista, pancerny

땅크포 *s* armata czołgowa

떠나다 *v* wyruszać; odchodzić, odjeżdżać, wyjeżdżać, odlatywać; opuszczać, zostawiać, porzucać ★ 고향을 떠나다 opuszczać rodzinne strony; 려행을 떠나다 wyruszać w podróż; 뽈스까로 떠나다 wyjeżdżać do Polski; 말없이 떠나다 odchodzić bez słowa; 현실을 떠나다 tracić kontakt z rzeczywistością; 우리는 래일 조선을 떠납니다. Jutro wyjeżdżamy z Korei.

떠들다 (떠드니, 떠드오) *v* krzyczeć, wykrzykiwać, wrzeszczeć, wydzierać się, drzeć się *pot.*; jazgotać, trajkotać, nadawać *pot.*; hałasować, robić rumor; być głośnym; być przedmiotem rozmów ⟨plotek⟩, być obgadywanym ★ 시끄럽게 떠들다 hałasować, robić dużo hałasu

떡 *s* ttok (*duża kluska ryżowa, słodkie lub pikantne ciastko ryżowe*) ★ 그림의 떡 (*coś jest*) dobre, ale nieosiągalne; 떡을 치다 ubijać gotowany ryż na masę

떡국 *s* ttokkuk (*zupa z kluskami ryżowymi*)

떨기 *s* roślina (*także klasyfikator*); kwiat; krzak, krzew ★ 진달래 한떨기 (jedna) azalia, (jeden) krzew azalii

떨다 (떠니, 떠오) *v* trząść się, drżeć, dygotać ★ 무서워서 떨다 trząść się ze strachu

떨치다 *v* rozlegać się; rozbrzmiewać; *przen.* stawać się głośnym ⟨okrzyczanym⟩, słynąć

떨어지다 *v* ① upadać, spadać; opadać; wpadać (*do wody*); odpadać (*także na egzaminie*); obrywać się, odrywać się; kapać ★ 너무에서 ⟨자전거에서⟩ 떨어지다 spaść z drzewa ⟨z roweru⟩; 잎이 떨어지다 liście opadają; 단추가 떨어지다 (*ktoś*) nie ma guzika; 값이 떨어지다 ceny spadają; 열이 떨어졌습니다. Gorączka spadła. ② zachodzić (*o słońcu, księżycu*) ③ poronić, nie donosić płodu; przerwać ciążę ★ 애가 떨어지다 poronić; dokonać aborcji, przerwać ciążę ④ nie udawać się; być nieudanym ⟨chybionym⟩; tracić; przegrywać; zostać pokonanym ⟨pobitym⟩ ★ 선거에서 떨어지다 przegrać wybory ⟨w wyborach⟩; 시험에 떨어지다 odpaść na ezgaminie ⑤ być gorszym ⟨słabszym⟩; pogarszać się, podupadać; opuszczać się (*np. w nauce*); być zapóźnionym; zalegać; zostawać w tyle; cofać się ★ 속도가 떨어지다 prędkość spada ⑥ kończyć się; brakować; być

wyprzedanym ★ 돈이 떨어지다 (*komuś*) kończą się pieniądze; 쌀이 떨어지다 (*komuś*) kończy się ryż ⑦ rozstawać się; rozdzielać się; opuszczać, zostawiać, porzucać; wyruszać ★ 떨어질 수 없는 nierozłączni ⑧ być daleko, być oddalonym, być z dala (*od kogoś, czegoś*); być (*gdzieś*) dawno temu ★ 멀리 떨어진 daleki; oddalony; 와르샤와로부터 300km 떨어져있다 być oddalonym od Warszawy trzysta kilometrów; 영화관은 우리 집에서 100m쯤 떨어져있습니다. Kino jest jakieś sto metrów od naszego domu.

또 *adv* jeszcze ⟨drugi⟩ raz, ponownie, znowu; i, (a) także, nie tylko, jak również ★ 또 한잔 마시다 wypić jeszcze jednego; 승리 또 승리 jedno zwycięstwo za drugim

또다시 *adv* ponownie, powtórnie, znowu, znów; na nowo, jeszcze raz, raz jeszcze; po raz drugi, za drugim razem ★ 우리는 또다시 만났습니다. Znów się spotkaliśmy.

또는 *adv* albo..., albo...; jeśli nie, to...; w przeciwnym razie ★ 이것 또는 저것 to lub tamto; albo to, albo tamto

또룬 *s* Toruń

또르뜨 *s* tort

똑 *adv* dokładnie; idealnie; ni mniej, ni więcej ★ 똑 200원 równo dwieście wonów

똑같다 *adj* identyczny, jednakowy, (dokładnie) taki sam ★ 똑같은 옷 identyczne ubrania; 똑같은 날에 właśnie ⟨dokładnie⟩ tego (samego) dnia

똑바로 *adv* ① prosto, na wprost ★ 똑바로 가다 ⟨서다, 앉다⟩ iść ⟨stać, siedzieć⟩ prosto ② szczerze, uczciwie, zgodnie z prawdą ★ 똑바로 말한다면 szczerze ⟨prawdę⟩ mówiąc

똑똑하다 [-kha-] *adj* ① czysty, jasny, klarowny, ostry, wyraźny; żywy, jaskrawy ★ 똑똑한 발음 staranna wymowa, dobra dykcja ② mądry, niegłupi, bystry, sprytny, roztropny, rozgarnięty, inteligentny, myślący ★ 똑똑한 사람 człowiek rozsądny ⟨roztropny, niegłupi⟩

똑똑히 [-khi] *adv* ① czysto, jasno, klarownie, ostro, wyraźnie ② mądrze, niegłupio, bystro, sprytnie, roztropnie, inteligentnie

똥 *s* ① kał, stolec, kupa *pot.*; odchody, fekalia; nawóz ★ 똥을 누다 oddawać stolec, robić kupę *pot.*; 똥이 마렵다 (*kogoś*) przypiliło ② zaschnięty tusz

똥거름 *s* fekalia ★ 똥거름을 주다 nawozić fekaliami

뚜르크메니스딴 *s* Turkmenistan

뚜껑 *s* ① pokrywka; wieczko; klapa, klapka; kapsel; zakrętka ② okładka

뚜뽈레브 *s* tupolew (*samolot*)

뚝[1] *s* wał, nasyp; tama; grobla (*dzieląca pola ryżowe*)

뚝[2] *adv* ① z trzaskiem, z łoskotem, z łomotem, z hukiem ② nagle; niespodziewanie, nieoczekiwanie
뚝향나무 *s* jałowiec
툰드라 *s* tundra
뚱뚱하다 *adj* gruby, tęgi, otyły
뚱뚱해지다 *v* tyć ★ 그는 뚱뚱해졌습니다. Przytyło mu się.
뚱뚱이 *s* grubas
ㄸ *s* tty (*16. litera alfabetu koreań.*)
뜨거운물샤와 *s* gorący prysznic
뜨겁다 (뜨거우니, 뜨거워) *adj* gorący *także przen.*, rozgrzany, palący, płonący; *przen.* namiętny, ognisty, płomienny, żarliwy ★ 뜨거운 커피 gorąca kawa; 해별이 뜨겁다 słońce pali
뜨개바늘 *s* druty (*do robót dzianych*)
뜨개실 *s* włóczka
뜨다[1] (뜨니, 떠) *v* ① unosić się (*na wodzie, w powietrzu*) ★ 물에 뜨다 unosić się na wodzie; 하늘에 구름이 뜨다 chmury płyną ⟨suną⟩ po niebie ② wschodzić ★ 달이 뜨다 księżyc wschodzi; 해가 떴습니다. Wzeszło słońce. ③ odrywać się, urywać się; odklejać się; tworzyć szparę ★ 벽지가 뜨다 tapeta się odkleja
뜨다[2] (뜨니, 떠) *v* psuć się (*o żywności*); fermentować ★ 쌀이 떴다 ryż zatęchł ⟨spleśniał⟩
뜨다[3] (뜨니, 떠) *v* odchodzić (*także umierać*); opuszczać; porzucać; wyprowadzać się; rezygnować (*np. z pracy*) ★ 학교를 뜨다 odchodzić ze szkoły; rzucać szkołę
뜨다[4] (뜨니, 떠) *v* ① otwierać oczy; *przen.* odzyskiwać wzrok ★ 눈을 뜨다 otwierać oczy; budzić się; 눈을 크게 뜨고 z szeroko otwartymi oczami ② zaczynać (*coś*) słyszeć ★ 음악에 귀가 뜨다 otwierać się na muzykę
뜨다[5] (뜨니, 떠) *v* ① czerpać, nabierać; nalewać ② przekąszać, przegryzać ③ wycinać, wyciosywać; wykrawać, kroić; rąbać, ćwiartować
뜨락 *s* ogród, ogródek; dziedziniec; podwórze
뜨락또르 *s* ciągnik, traktor ★ 뜨락또르를 모는 처녀 dziewczyna na traktorze; 뜨락또르로 밭을 갈다 uprawiać pole za pomocą traktora
뜨로찔 *s* trotyl
뜨리 *s* ospa wietrzna
뜯다 *s* ① rwać (*także na kawałki*), rozrywać; wyrywać; odrywać ★ 꽃을 뜯다 zrywać kwiaty; 풀을 뜯다 pleć, pielić; 편지를 ⟨봉투를⟩ 뜯다 otwierać list ⟨kopertę⟩; 달력에서 한장 뜯다 zrywać kartkę z kalendarza ② demontować, rozbierać, rozmontowywać ★ 시계를 ⟨고장난 콤퓨터를⟩ 뜯다 rozbierać zegar ⟨popsuty komputer⟩ ③ grać (*na instrumencie szarpanym*) ★ 가야금을 뜯다 grać na kajagymie ④ gryźć, ssać krew (*o owadach*) *także przen.*; paść się ★ 벼룩이 뜯다 pchły gryzą; 소가 풀을 뜯다 krowy się pasą ⑤ pruć,

rozpruwać ★ 옷을 뜯다 pruć ubranie

뜻 *s* ① myśl; wola; zamiar, cel; dążenie; ambicja ★ 당의 뜻 wola partii; 뜻을 세우다 wyznaczać sobie cel, stawiać sobie za cel; (남을) 자기 뜻대로 조종하다 okręcić sobie (kogoś) dookoła (małego) palca ② znaczenie, sens; waga, ważność, doniosłość ★ 넓은 뜻 szerokie znaczenie; szersze rozumienie; 뜻깊은 2월의 명절 doniosłe lutowe święto (*urodziny Kim Dzong Ila*)

뜻같은말 *s* synonim

뜻반대말 *s* antonim

뜻밖 *s* zaskoczenie

뜻밖에 *adv* niespodziewanie, nieoczekiwanie

띠 *s* ① pasek; pas ★ 띠를 매다 ⟨풀다⟩ zapinać ⟨rozpinać⟩ pasek ② nosidło, nosidełko (*dla dziecka*)

때[1] *s* czas, pora; pora roku, sezon; okres; epoka, czasy ★ 아무때나 o każdej porze, w dowolnym momencie, w każdej chwili; 방학때 w czasie wakacji; 내가 공부할 때 kiedy się uczę; 때가 되면 너도 다 알게 될것이다. W swoim czasie dowiesz się wszystkiego.

때[2] *s* brud ★ 때가 끼다 ⟨묻다⟩ być brudnym; 때를 씻다 czyścić; 때가 빠지다 brud schodzi

때문 *s* powód, przyczyna ★ 때문에 z powodu, ze względu; ponieważ; w efekcie, w konsekwencji; 건강때문에 ze względów zdrowotnych; 그렇기때문에 z tego powodu, w związku z tym, w tej sytuacji; 무엇때문에? dlaczego?, z jakiego powodu?, na jakiej podstawie?; 날씨가 나쁘기때문에 z powodu złej ⟨brzydkiej⟩ pogody; 너때문에 돌겠다! Zwariuję z tobą!

때때로 *adv* czasami, od czasu do czasu, sporadycznie, okazjonalnie

떼목 *s* tratwa

떼몰이 *s* spław drewna, flisactwo

떼몰이꾼 *s* flisak

떼쥬강 *s* Tag

뛰다 *v* ① skakać, podskakiwać; wyskakiwać ★ 기뻐서 뛰다 skakać z radości ② huśtać się ★ 그네를 뛰다 huśtać się na huśtawce ③ bić, walić (*o sercu, tętnie*) ★ 가슴이 뛰다 serce wali (jak młotem) ④ biec, gnać, pędzić, lecieć, mknąć

뛰르끼예 *s* Turcja

뛰르끼예커피 *s* kawa po turecku

띄여쓰기 *s* pisownia z odstępami ★ 띄여쓰기를 하다 pisać z odstępami (*między wyrazami*)

띄여쓰다 *v* pisać z odstępami (*między wyrazami*)

ㅃ

빠넬 *s* płyta, panel
빠다 *s* masło ★ 상한 빠다 zjełczałe masło; 빠다(를) 바른 빵 chleb z masłem; 빠다로 튀기다 smażyć na maśle
빠다덩어리 *s* kostka masła
빠다밀크 *s* maślanka
빠다접시 *s* maselniczka
빠르게 *adv* ① szybko, prędko; *muz.* presto ★ 매우 빠르게 *muz.* allegro; 아주 빠르게 *muz.* prestissimo ② wcześnie; wkrótce, za moment, za chwilę, niebawem
빠르다 (빠르니, 빨라) *adj* ① szybki, prędki ★ 빠른 기차 szybki pociąg; (가장) 빠른 길 (naj)krótsza droga; 빠른 발전 szybki rozwój; 세월이 빠르다 czas ucieka ② wczesny, przedwczesny ★ 빠르면 najwcześniej, nie wcześniej (niż)
빠리 *s* Paryż
빠지다 *v* wpadać (*do wody*), tonąć, topić się
빤쯔 *s* majtki
빨강 *s* (intensywna) czerwień, kolor czerwony; szkarłat, kolor szkarłatny
빨갛다 [-tha] (빨가니, 빨가오, 빨개서) *adj* ① jaskrawoczerwony, intensywnie czerwony, pąsowy ★ 빨간 꽃 czerwony kwiat ② absolutny; całkowity, kompletny, zupełny; stuprocentowy ★ 빨간 거짓말 wierutne kłamstwo
빨갱이 *s pogard.* czerwony, komuch
빨다 (빠니, 빠오) *v* prać ★ 빨래를 빨다 prać, robić pranie; 손으로 빨다 prać ręcznie; 빨아서 못 쓰게 되다 zniszczyć się w praniu
빨리 *adv* ① szybko, prędko ★ 빨리 달리는 말 pędzący rumak; 될수록 빨리 jak najszybciej ⟨najprędzej⟩; tak szybko, jak się tylko da; 더 높이 더 빨리 wyżej i szybciej (*o lecącym czhollimie*); 그렇게 빨리? Tak szybko? ② wcześnie; wkrótce, za moment, za chwilę, niebawem ★ 빨리 일어나다 wcześnie wstawać

빨리달리기 *s* wyścigi
빨래 *s* pranie (*bielizna i czynność*) ★ 빨래를 분류하다 sortować pranie; 빨래가 많다 mieć dużo prania; *przen.* mieć dużo roboty; 빨래가 잘 〈안〉 되다 dobrze 〈źle〉 się wyprać, być dobrze 〈źle〉 wypranym
빨래감 [-kkam] *s* pranie, rzeczy uprane; rzeczy do prania, brudy *pot.*
빨래걸이 *s* suszarka (*balkonowa*)
빨래군 [-kkun] *s* praczka
빨래바구니 *s* kosz na bieliznę
빨래비누 *s* mydło do prania
빨래줄 [-cul] *s* sznur do bielizny ★ 빨래줄에 빨래를 널다 rozwieszać pranie (na sznurze)
빨래집 [-cip] *s* pralnia
빨래집게 *s* klamerki do bielizny
빨래통 *s* kosz do bielizny
빨래하다 *v* prać; robić pranie ★ 빨래할수 있는 nadający się do prania
빨찌산 *s* partyzant ★ 만고의 빨찌산 partyzant wszech czasów (*o Kim Ir Senie*)
빵 *s* pieczywo; chleb; bułka ★ 흰 〈검은〉 빵 białe 〈ciemne〉 pieczywo; 구운 빵 tost; 빵 한덩어리 bochenek chleba; 빵 한쪼각 kromka 〈kawałek〉 chleba; 빵을 굽다 〈만들다〉 piec chleb; 빵굽는 사람 piekarz; 빵을 좀 드시겠습니까? Może (jeszcze) pieczywa? 사람은 빵만으로 살수 없다. *przysł.* Nie samym chlebem człowiek żyje.
빵공장 *s* piekarnia (*zakład*)
빵과자 *s* ciastko, ciastka; herbatniki
빵바구니 *s* koszyk na pieczywo; koszyk z pieczywem
빵지짐 *s* gofr
빵집 [-cip] *s* piekarnia (*sklep*); bar szybkiej obsługi
빵껍질 *s* skórka chleba
빵쪼각 *s* kromka 〈kawałek〉 chleba; kanapka; grzanka
뺨 *s* policzek, policzki ★ 뺨을 붉히다 zaczerwienić się
뻐스 *s* autobus ★ 뻐스를 기다리는 사람들의 줄 kolejka do autobusu; 뻐스를 타고 학교에 가다 jeździć do szkoły autobusem; 뻐스를 탑시다. Pojedźmy autobusem. Weźmy autobus.
뻐스고장 *s* awaria autobusu
뻐스로선 *s* trasa autobusu; linia autobusowa
뻐스정류소 *s* przystanek autobusowy
뻐스표 *s* bilet autobusowy
뻐꾸기 *s*, 뻐꾹새 *s* kukułka
뻐꾹시계 *s* zegar z kukułką
뼈 *s* ① kość, kości; ość, ości; szczątki ★ 뼈가 부러지다 złamać kość ② szkielet (*budowli*)
뼈가루 [-kka-] *s* mączka kostna
뼈속 [-ssok] *s* szpik ★ 뼈속까지 do szpiku kości
뽀두라지 *s* czyrak; pryszcz
뽀르뚜갈 *s* Portugalia
뽀즈난 *s* Poznań
뽀트 *s* łódź (wiosłowa)
뽀트선수 *s* wioślarz

뽀뿌라나무 *s* topola
뽈로네즈 *s* polonez ★ 뽈로네즈 《‹쏠› - 소조》 polonez g-moll (*Szopena*)
뽈스까 *s* Polska ★ 뽈스까의 polski; 인민의 뽈스까 *hist.* Polska Ludowa; 뽈스까는 아직 죽지 않았다 Jeszcze Polska nie zginęła...; 나는 뽈스까에서 왔습니다. Przyjechałem z Polski.
뽈스까공화국 *s* Rzeczpospolita Polska
뽈스까녀자 *s* Polka
뽈스까료리 *s* kuchnia polska, dania ⟨potrawy⟩ kuchni polskiej
뽈스까분할 *s hist.* rozbiory Polski
뽈스까통신사 *s* Polska Agencja Prasowa, PAP
뽈스까학 *s*, 뽈스까연구 *s* polonistyka, filologia polska
뽈스까학자 *s*, 뽈스까연구자 *s*, 뽈스까연구가 *s* polonista
뽈스까어 *s* język polski ★ 뽈스까어로 po polsku, w języku polskim
뽈스까인 *s*, 뽈스까사람 *s* Polak
뽈스까인민공화국 *s hist.* Polska Rzeczpospolita Ludowa, PRL
뽈조관계 *s* stosunki polsko-koreańskie
뽈까 *s* polka
뽐프 *s* pompa
뽑다 *v* ① wyjmować, wyciągać (*także los*); wyrywać ★ 병마개를 뽑다 odkorkowywać ⟨otwierać⟩ butelkę; 이를 뽑다 wyrywać ⟨usuwać⟩ ząb; 풀을 뽑다 pleć, pielić; 권총을 뽑다 wyjmować ⟨wyciągać⟩ pistolet; 탄알을 뽑다 wyjmować kulę ② wypompowywać (*wodę*); spuszczać, wypuszczać (*powietrze*); oddymiać ③ tracić energię ⟨siłę⟩ ★ 힘을 뽑다 tracić siły ④ tępić, wykorzeniać, rugować; eliminować ⑤ wybierać; typować; selekcjonować ⑥ werbować, rekrutować, przyjmować, angażować ★ 학생을 뽑다 rekrutować studentów ⑦ zwracać się (*o inwestycji*); amortyzować się
뽕 *s* ☞ 뽕나무; 뽕(나무)잎 ★ 뽕을 따다 zbierać liście morwy
뽕나무 *s* morwa biała, drzewo morwowe
뽕나무밭 *s* plantacja morwy
뽕(나무)잎 [-nnip] *s* liście morwy ★ 뽕(나무)잎을 따다 zbierać liście morwy
뽕씨 *s* nasiona morwy
뾰족각 *s* kąt ostry
뿌리 *s* korzeń (*także zęba*), korzenie *także przen.*; cebulka (*włosa*) ★ 혁명의 력사적뿌리 (historyczne) korzenie rewolucji; 뿌리를 내리다 wypuszczać korzenie, ukorzeniać się
뿌리다 *v* kropić (*o deszczu*); zraszać; skrapiać; rozsypywać, rozrzucać, rozsiewać, siać ★ 씨를 뿌리다 siać (ziarno); 눈물을 뿌리다 ronić łzy; 빛을 뿌리다 świecić; promienieć, jaśnieć; 눈이 뿌리고 있습니다. Prószy śnieżek.
뿌리슈띠나 *s* Prisztina
뿌무개 *s* rozpylacz, atomizer, spray

싼 마리노 *s* San Marino
싼크뜨-뻬쩨르부르그 *s* Petersburg
쌀 *s* ryż (*surowy*) ★ 쌀을 씻다 płukać ryż
쌀가루 [-kka-] *s* mąka ryżowa
쌀독 [-ttok] *s* (gliniana) kadź na ryż
쌀라드 *s* sałatka
쌀라미 *s* salami
쌀밥 *s* gotowany ryż
쌀죽 *s* kleik ryżowy, rozgotowany ryż
쌀풍년 *s* urodzaj ryżu
쌀쌀하다 *adj* chłodny, zimny *także przen.* ★ 날씨가 쌀쌀하다 jest chłodno
쌀알 *s* ziarna ryżu, ziarno ryżowe
쌍 *s* para; bliźnięta, dwojaczki *pot.*
쌍글자 [-ca] *s jęz.* litery podwójne
쌍둥이 *s* bliźnięta, dwojaczki *pot.*
쌍무 *s* duet (*taneczny*); pas de deux
쌍무지개 *s* podwójna tęcza
쌍지팽이 *s med.* kule (*podpora*)
쌍안경 *s* lornetka
쌓이다 *v* piętrzyć się; gromadzić (się), zbierać (się) ★ 눈이 쌓이다 śnieg leży; napadało śniegu
써비스 *s* serwis, obsługa
썰다 (써니, 써오) *v* siekać, drobno kroić ★ 감자를 얇게 썰다 kroić ziemniaki w cienkie talarki
썰매 *s* sanie, sanki; *sport* bobslej
쏘나타 *s* sonata
쏘련 *s hist.* Związek Radziecki, ZSRR ★ 이전 쏘련 dawny ⟨były⟩ Związek Radziecki
쏘베트국가 *s hist.* państwo radzieckie
쏘베트사회주의공화국련맹 *s hist.* Związek Socjalistycznych Republik Radzieckich, ZSRR
쏘스 *s kulin.* sos
쏘세지 *s* kiełbasa, kiełbaska; serdelek; parówka
쏘파 *s* sofa, kanapa
쏘프트볼 *s* softball
쏘프트웨어 *s inform.* oprogramowanie, software
쏘프트웨어도용 *s* nielegalne kopiowanie oprogramowania, piractwo komputerowe
쏘피아 *s* Sofia
쏟아지다 *v* spadać (*o wodzie*); spływać; wypływać; lać (się), wylewać się *także przen.*, rozlewać się; tryskać, wytryskać ★ 눈물이 쏟아지다 (*komuś*) lecą łzy; 비가 억수로 쏟아지다 (deszcz) leje jak z cebra; 쏟아진 물이다. *przysł.* Co się stało, to się nie odstanie.
쏠 *s muz.* G, sol
쑤데띠산 *s* Sudety
쑥섬 *s* Ssuk (*wyspa*)
쓰 *s* ssy (*18. litera alfabetu koreań.*)
쓰기 *s* pisanie
쓰기/지우기가능콤팍트디스크 *s* płyta kompaktowa z możliwością wielokrotnego nagrywania, CD-RW
쓰다[1] *v* pisać (*także lit.*); notować ★ 연필로 쓰다 pisać ołówkiem; 가로 쓰다 pisać poziomo (*od lewej do prawej*); 책을 ⟨편지를⟩ 쓰다 pisać książkę ⟨list⟩; 다시 쓰다 przepisywać; pisać jeszcze raz ⟨na nowo⟩; 알기 쉽

게 써주십시오. Proszę pisać wyraźnie.

쓰다^{2} (쓰니, 써) *v* wkładać, zakładać; nosić, mieć na sobie ★ 모자를 쓰다 wkładać ⟨nosić⟩ czapkę ⟨kapelusz⟩; 우산을 쓰다 osłaniać się ⟨iść pod⟩ parasolem

쓰다^{3} (쓰니, 써) *v* ① używać, stosować, korzystać ② zażywać ⟨brać, przyjmować⟩ lek ③ zatrudniać

쓰라리다 *adj* bolący, bolesny *także przen.*; ćmiący, piekący; przykry ★ 쓰라린 상처 paląca rana; 쓰라린 광경 przykry widok; 가슴이 쓰라리다 mieć zgagę

쓰르비아 *s* Serbia

쓰레기 *s* ① śmieci ★ 쓰레기를 버리다 ⟨내다놓다⟩ wyrzucać ⟨wynosić⟩ śmieci; 쓰레기를 줄이다 ograniczać ilość śmieci ② *pogard.* śmieć (*o kimś*)

쓰레기더미 *s* kupa śmieci

쓰레기봉투 *s* worek ⟨worki⟩ na śmieci

쓰레기차 *s mot.* śmieciarka *pot.*

쓰레기통 *s* kosz na śmieci ★ 쓰레기통을 비우다 opróżniać kosz

쓰레박 *s* szufelka

쓰꼬삐예 *s* Skopie

쓰딸린주의 *s* stalinizm

씨^{1} *s* ① nasienie, nasiono, nasiona; ② rasa (*np. bydła*)

씨^{2} *s muz.* H, si

-씨 *suf rzad. w K.Pn.* pan; pani, panna ★ 《사씨남정기》 „Notatki z podróży pani Sa na południe" (*Kim Mandzunga*)

CD [ssidi] *s* CD

CD-ROM [ssidirom] *s* CD-ROM

CD-R [ssidiary] *s* CD-R

CD-RW [ssidiarydŏbyllju] *s* CD--RW

씨름 *s sport* ssirym (*koreań. zapasy*)

씨름판 *s* piaskownica do uprawiania ssirymu

씨리카트집 *s* dom z cegły silikatowej

씨비리 *s* Syberia

씨수 *s mat.* liczba pierwsza

씨앗 *s* nasienie, nasiono, nasiona; ziarno, ziarna ★ 씨앗을 뿌리다 siać, wysiewać ziarno

CNC [ssienssi] *s techn.* CNC

CNC공작기계 [ssienssi-] *s* obrabiarka sterowana komputerowo

CNC기술 [ssienssi-] *s* technologia CNC

CNC선반 [ssienssi-] *s* tokarka sterowana komputerowo

씩씩하다 [-kha-] *adj* energiczny; zdecydowany, żywy; odważny, bohaterski

씬서싸이저 *s muz.* syntezator

씰레지아 *s* Śląsk

씻다 *v* myć (się); zmywać; przemywać; czyścić; oczyszczać (się); płukać ★낯을 ⟨손을⟩ 씻다 myć twarz ⟨ręce⟩; 물로 씻다 zmywać wodą; płukać w wodzie; 눈물을 씻다 ocierać łzy

쌘드위치 *s* kanapka, sandwicz

쎈터 *s* ośrodek, centrum

쎈트 *s* cent

쐐기풀 *s* pokrzywa

쐑소리 *s* ochrypły głos

ㅉ

짜다[1] *v* ① robić; sporządzać, budować; wytwarzać, produkować ② tkać; przeplatać; pleść, wyplatać; skręcać ★ 비단을 ⟨융단을⟩ 짜다 tkać jedwab ⟨dywan⟩; 베틀로 짜다 tkać na krosnach ③ dziać; robić na drutach; dziergać, szydełkować ★ 세타를 짜다 robić sweter na drutach; 기계로 짜다 dziać maszynowo

짜다[2] *v* wyciskać; wykręcać; wyżymać; odwirowywać ★ 즙을 짜다 wyciskać sok; 젖을 ⟨우유를⟩ 짜다 doić

짜다[3] *adj* słony ★ 너무 짠 국 przesolona zupa

짜리 *s hist.* car

-짜리 *suf* po (*ileś*), w cenie, (o) wartości ★ 100즐로띠짜리종이돈 banknot stuzłotowy

짝 *s* para; bliźnięta; jedno ⟨jeden⟩ z pary ⟨od pary⟩; (*coś*) do pary; pendant; jedno z bliźniąt; jeden z przyjaciół ⟨z partnerów⟩; (*czyjś*) przyjaciel, partner; *przen.* (*czyjaś*) druga połówka ★ 짝없는 화가 없다. *przysł.* Nieszczęścia chodzą parami.

짝사랑 *s* miłość bez wzajemności

짝수 *s* liczba parzysta

짧게 [cal-] *adv* krótko ★ 머리를 짧게 깎다 krótko się strzyc

짧다 [cap-] *adj* krótki; skrócony; brakujący, niewystarczający, niedostateczny; skąpy; ubogi ★ 짧은 치마 krótka spódnica, spódniczka; 짧은 구레나룻 baki; 짧은 기간 krótki okres ⟨czas⟩; 기록적인 짧은 시간으로 w rekordowo krótkim czasie

잼 *s* dżem

쪼각 *s* kawałek, kawałeczek; skrawek; strzępek; kłaczek

쪽[1] *s* ① kawałek; odłamek; fragment ★ 나무쪽 kawałek drewna ② *klasyfikator dzielonych produktów żywnościowych* ★ 마늘 두쪽 dwa ząbki czosnku; 빵 한쪽 kromka chleba

쪽[2] *s* kok

쪽[3] *s* kierunek; strona; część ★ 오른쪽 prawa strona; 왼쪽 lewa

strona; 다른 쪽 przeciwny kierunek, druga strona; 남쪽에 na południu, na Południu, w południowej części (*zwł. Płw. Koreań.*); 내 쪽에서는 z mojej strony; 우리 쪽으로 w naszą stronę

쪽머리아픔 [cong-] *s* migrena

쫓다 *v* odpędzać, odganiać ★ 새를 쫓다 odpędzać ptaki; 졸음을 쫓다 odpędzać senność

쭉 *adv* ① prosto, na wprost ② bez przerwy, (przez) cały czas, ciągle, ★ 그날부터 쭉 nieprzerwanie od tego dnia ③ szybko, pobieżnie

쯔 *s* cy (*19. litera alfabetu koreań.*)

쯔르나고라 *s* Czarnogóra

쯤 *s* około, koło, mniej więcej, gdzieś (tak) *pot.* ★ 2천즐로띠쯤 około dwóch tysięcy złotych; 래일쯤 powiedzmy jutro; 4월 15일쯤 koło piętnastego kwietnia

찌개 *s* ragoût, gulasz

찌개국물 [-kung-] *s* zupa gulaszowa

찌다[1] *v* tyć, przybierać na wadze ★ 동무는 너무 살이 쪘습니다. Za bardzo pan przytył.

찌다[2] *v* parować, gotować ⟨odgrzewać, podgrzewać⟩ na parze ★ 찬밥을 찌다 odgrzewać ryż

찌르다 (찌르니, 찔러) *v* ① kłuć; przekłuwać, nakłuwać; wbijać, przebijać; dźgać; ranić *także przen.* ★ 단도로 찌르다 pchnąć nożem ② szturchać, dawać szturchańca ⟨kuksańca⟩, trącać; popychać ③ dochodzić, rozchodzić się (*o zapachu*); zalatywać *pot.* ④ robić (*na kimś*) wrażenie; dotykać, urażać (*kogoś*); sprawiać (*komuś*) przykrość; trafiać w (*czyjś*) czuły punkt; nastąpić ⟨nadepnąć⟩ (*komuś*) na odcisk; mieć wyrzuty sumienia, (*kogoś*) gryzie ⟨dręczy⟩ sumienie

찌르레기 *s* szpak

찌꺼기고기 *s* podroby

찌끼 *s* fusy; osad; resztki (*zwł. jedzenia*); odpadki; śmieci

찍다 *v* ① ciąć; rąbać; ciosać; łupać; trzaskać; dziurkować ★ (도끼로) 나무를 찍다 ścinać drzewo (siekierą); 차표를 찍다 kasować bilet ② stemplować, pieczętować ★ 도장을 찍다 stemplować, przybijać pieczęć ③ drukować ★ 신문을 찍다 drukować gazetę ④ fotografować ★ 사진을 찍다 robić zdjęcie

찢다 *v* rwać, drzeć, rozdzierać, rozrywać, rozszarpywać ★ 찢은 진즈바지 podarte dżinsy

ㅏ

아[1] *s* a (*20. litera alfabetu koreań.*)

아![2] *int* o!, a!, ach!, och!, ojej!

-아 *part* ☞ -야 (-아)

아가미 *s* skrzela

아가씨 *s przestarz. w K.Pn.* dziewczyna, panna, panienka

아교 *s* klej ★ 아교로 붙이다 przyklejać (klejem)

아구창 *s* ☞ 흰입증

아기 *s* ① niemowlę; dziecko ② córka; synowa

아니 *adv* ① nie ★ 아니 가다 nie iść; 아니라고 대답하다 mówić nie, odmawiać; 아니 땐 굴뚝에서 연기날가. *przysł.* Nie ma dymu bez ognia. ② o!, o nie!, ojej!, (o) Boże!, (o) rany!, (o) rety!

아니다 *adj* nie być (*kimś, czymś*) ★ 아닙니다. Nie. 나는 기사가 아닙니다. 기자입니다. Nie jestem inżynierem, jestem dziennikarzem. 그것은 내것이 아닙니다. To nie jest moje.

아내 *s pd.* ☞ 안해

아동 *s* dziecko *także przen.*

아동기 *s* dzieciństwo

아동로동 *s* praca dzieci

아동문학 *s* literatura dla dzieci (i młodzieży)

아동방송시간 *s telew.* program dla najmłodszych

아동복 *s* odzież dziecięca, ubranka dla dzieci

아동영화 *s* film dla dzieci

아동유원(지) *s* plac zabaw

아드님 *s grzeczn.* ☞ 아들

아득하다 [-kha-] *adj* daleki, odległy, oddalony (*także w czasie*) ★ 아득한 옛날 zamierzchła przeszłość

아득히 [-khi] *adv* daleko; w oddali, z daleka ★ 아득히 바라보이다 być widocznym z daleka

아들 *s* syn *także przen.*; chłopiec ★ 백두산의 아들 syn góry Pektu (*o Kim Dzong Ilu*)

아들딸 *s* dzieci (*potomkowie*); syn i córka, synowie i córki

아라비아수자 [-ca] *s* cyfry arabskie

아랍추장국련방 *s* Zjednoczone Emiraty Arabskie

아량 *s* tolerancja; wyrozumiałość, wielkoduszność, wspaniałomyślność; liberalizm ★ 아량을 보이다 okazywać wyrozumiałość; 아량이 없는 nietolerancyjny

아르마딜로 *s zool.* pancernik

아르메니아 *s* Armenia

아르바이트 *s pd.* ☞ 시간제; 부업

아름다움 *s* piękno

아름답게 *adv* ładnie, pięknie

아름답다 (아름다우니, 아름다와, 아름다워) *adj* ładny, piękny; śliczny, uroczy, czarujący, wdzięczny; gustowny; atrakcyjny; malowniczy; przystojny, urodziwy ★ 아름다운 경치 〈풍경〉 piękny 〈malowniczy〉 widok; 아름다운 목소리 piękny głos; 아름다운 녀자 〈처녀〉 piękność, piękna kobieta 〈dziewczyna〉; 아름다운 시 piękny wiersz; 참 아름답구만! Pięknie! Ale piękne!

아리랑 *s* arirang (*wyraz używany w tytułach piosenek, nazwach oraz jako przyśpiew*) ★ 《통일 아리랑》 *muz.* „Arirang o Zjednoczeniu"; 대집단체조와 예술공연 《아리랑》 wielka masowa impreza gimnastyczno-artystyczna „Arirang"

아리아 *s* aria

아래 *s* ① dół, dolna część; spód; dno; podstawa, podnóże ② (*to, co*) niżej 〈poniżej〉; (*to, co*) na dole 〈na spodzie〉 ★ 아래의 dolny; 아래에 na dole; 책상아래에서 spod stołu; 아래를 보다 patrzeć w dół; spuścić wzrok; 아래에 쓰다 podpisywać, umieszczać podpis (*pod czymś*); 아래를 볼것 zobacz 〈patrz〉 niżej (*w odsyłaczu*) ③ dolny; niższy; młodszy; niżej stojący; podwładny, podległy; podporządkowany ★ 아래일군 podwładny; 아래학년 młodsze 〈niższe〉 roczniki ④ pod ★ 침대아래에 pod łóżkiem; 나무아래에 pod drzewem; 한 지붕아래 pod jednym dachem; 별빛아래 w blasku gwiazdy; 향도의 해발아래 w promieniach przywództwa

아래사람 [-ssa-] *s* osoba o niższej pozycji; osoba stojąca niżej (w hierarchii); niższy 〈młodszy〉 rangą; młodszy; podwładny, podległy, podporządkowany; podrzędny

아래층 *s* niższe piętro 〈piętra〉 ★ 아래층으로 내려가다 schodzić (piętro) niżej

아래턱 *s* żuchwa, dolna szczęka

아래우 *s* góra i dół; górny i dolny; nad i pod; wyżej i niżej, powyżej i poniżej

아래이 [aränni] *s* dolne zęby

아래입술 *s* dolna warga

아마 *adv* chyba, (być) może, prawdopodobnie, przypuszczalnie

아마조나스강 *s* Amazonka

아마천 *s* len (*tkanina*)

아마추어 *s* amator (*niezawodowiec*)

아무 *pron* ① ktoś; każdy, ktokolwiek; wszyscy; nikt ★ 아무도

nikt; 아무나 każdy; wszyscy; 아무도 모릅니다. Nikt nie wie. 아무도 오지 않았습니다. Nikogo nie było. Nikt nie przyszedł. ② jakiś; żaden ★ 아무때 w każdej chwili, w dowolnym momencie, zawsze, cały czas; pewnego razu; 아무때에도 nigdy; 아무 생각 없이 niecelowo, nieumyślnie, przez przypadek

아무것 *s* ① wszystko ② cokolwiek; nic; nikt ★ 아무것도 nic; 아무것도 아니다 być niczym, nie stanowić żadnego problemu; 아무것도 모르다 nic nie wiedzieć

아무데 *s* gdziekolwiek; wszędzie; gdzieś; nigdzie

아무러하다 *adj* ① żaden ★ 아무러한 말도 없이 bez (jednego) słowa ② przypadkowy, wyrywkowy, na chybił trafił

아무렇다 [-tha] (아무러니, 아무러오, 아무래서) *adj* ☞ 아무러하다 ★ 아무런 생각없이 niecelowo, nieumyślnie, przez przypadek

아무리 *adv* jakkolwiek, choćby, nieważne ⟨obojętne⟩ jak

아무래도 *adv* ① tak czy owak; w każdym razie; jakkolwiek ② na pewno, z pewnością, bez wątpienia ③ w ogóle, wcale; ani trochę; w żadnym razie; w żaden sposób; choćby nie wiem co ④ ostatecznie, na dłuższą metę, w ostatecznym rozrachunku ⑤ chcąc nie chcąc; czy (to) się (*komuś*) podoba, czy nie

아무때 *s* kiedykolwiek; w dowolnym czasie; w każdej chwili; zawsze ★ 아무때나 오십시오. Proszę przyjść w dowolnym dniu. Proszę przyjść, kiedy pan zechce ⟨będzie mógł⟩.

아무쪼록 *adv* ① w miarę możliwości; w miarę sił ② za wszelką cenę

아메리카 *s* Ameryka ★ 아메리카의 amerykański

아메리카인디안 *s* Indianin

아메바 *s* ameba, pełzak

아메바성적리 [-ssŏngdzŏng-] *s* czerwonka amebowa, pełzakowica

아바나 *s* Hawana

아바이 *s* wujek, dziadek (*o obcym starszym mężczyźnie*)

아버님 *s grzeczn.* ☞ 아버지

아버지 *s* ojciec, tata ★ 아버지가 없다 nie mieć ojca; (*czyjś*) ojciec (już) nie żyje

아버지장군님 *s* ojciec generał (*o Kim Dzong Ilu*)

아부 *s* pochlebstwo, pochlebstwa; schlebianie, przypochlebianie się; kadzenie; lizusostwo

아부 다비 *s* Abu Zabi

아부하다 *v* pochlebiać, przypochlebiać się; kadzić; podlizywać się

아사 *s* śmierć głodowa

아사시키다 *v* zagłodzić

아사하다 *v* umierać z głodu

아슈가바뜨 *s* Aszchabad

아스코르빈산 *s* kwas askorbinowy (*witamina C*)

아스팔트 *s* asfalt ★ 아스팔트를 깔다 asfaltować
아스피린 *s* aspiryna ★ 아스피린 두알을 먹다 wziąć dwie aspiryny
아스따나 *s* Astana
아시아 *s* Azja ★ 아시아의 azjatycki
아시아경기대회 *s* igrzyska azjatyckie
아시아대륙 *s*, 아시아주 *s* kontynent azjatycki
아시아민족 *s* Azjaci
아시아사람 *s* Azjata
아세톤 *s* aceton
아세틸살리칠산 *s* kwas acetylosalicylowy, aspiryna *pot.*
아쉽다 (아쉬우니, 아쉬워) *adj* odczuwający ⟨narzekający na⟩ brak (*czegoś*) ★ 돈이 아쉽다 potrzebować pieniędzy; 이것이 없어서 아쉽다. Brakuje mi tego. Źle się bez tego czuję.
아저씨 *s* wuj, wujek; mężczyzna w średnim wieku; mąż najstarszej siostry ★ 《와냐아저씨》 „Wujaszek Wania" (*Czechowa*)
아주 *adv* ① bardzo, ogromnie, wielce, niezwykle, niezmiernie, nadzwyczaj, nader ★ 아주 재미있는 bardzo ciekawy ⟨interesujący⟩; 아주 좋은 날씨 wspaniała pogoda; 아주 얇다 bardzo cienki, cieniuteńki; 아주 좋습니다. Bardzo dobrze. ② całkowicie, zupełnie, kompletnie, w ogóle ★ 아주 모르는 남자 całkiem obcy ⟨nieznany⟩ mężczyzna
아주머니 *s* ciotka, ciocia; szwagierka; kobieta w średnim wieku; żona (*czyjaś*)
아줌마 *s pd.* ☞ 아주머니
아직 *adv* jeszcze, wciąż, w dalszym ciągu, nadal; dotychczas, (jak) dotąd, na razie ★ 아직도 jeszcze nie; 아직 겨울입니다. Zima jeszcze trwa. 아직 비가 오고 갔습니다. Wciąż ⟨Ciągle jeszcze⟩ pada. 아직 시간이 있습니다. Jest jeszcze czas.
아직껏 *adv*, 아직까지 *adv* dotychczas, do tej pory, jak dotąd
아제르바이잔 *s* Azerbejdżan
아첨 *s* pochlebstwo, pochlebstwa, pochlebianie, schlebianie; przypochlebianie się; kadzenie; lizusostwo; wazeliniarstwo *pot.*; przymilanie się, umizgi; komplement, komplementy
아첨하다 *v* schlebiać, pochlebiać; kadzić; podlizywać się; przymilać się, umizgiwać się; prawić komplementy
아치 *s* łuk, łęk; sklepienie
아침 *s* rano, ranek, poranek ★ 아침에 rano, rankiem; 조선은 맑은 아침의 나라입니다. Korea jest (nazywana) Krajem Jasnego Poranka.
아침밥 [-ppap] *s* śniadanie ★ 아침밥을 먹다 jeść śniadanie
아침시간 *s* rano, ranek, poranek
아침(식사) *s* śniadanie ★ 벌써 아침식사를 하셨습니까? Jadł pan już śniadanie?
아침저녁 *s* rano i wieczorem

아침참 *s* przerwa śniadaniowa
아침체조 *s* gimnastyka poranna
아침해발 [-ppal] *s*, 아침해살 [-ssal] *s* promienie porannego słońca
아침해빛 [-ppit] *s* poranne słońce
아침안개 *s* poranna mgła
아침이슬 *s* poranna rosa
아침인사하다 *v* witać (się); mówić dzień dobry
아카시아나무 *s* akacja
아크릴 *s* akryl
아테네 *s* Ateny
아파라가스 *s* szparagi
아파트 *s pd.* ☞ 아빠트
아편 *s* opium
아프가니스탄 *s* Afganistan
아프다 (아프니, 아파) *adj* bolący, bolesny *także przen.* ★ 아픈 곳 bolesne miejsce; 아픈 마음 zranione serce, zraniona dusza; 아픈 이 bolący ząb; 배가 ⟨다리가⟩ 아프다 (*kogoś*) boli brzuch ⟨noga⟩; 머리가 몹시 아프다 (*kogoś*) bardzo ⟨strasznie⟩ boli głowa; 아픕니까? (Czy to pana) boli? 걸으면 아픕니다. Boli, kiedy chodzę.
아프라이트피아노 *s* pianino
아프리카 *s* Afryka
아픔 *s* ból *także przen.* ★ 가슴의 아픔 ból w piersi; 낳는 아픔 bóle porodowe; *przen.* ból tworzenia, męki twórcze; 아픔을 느끼다 odczuwać ból; 아픔이 멎다 ból ustaje; (*coś*) przestaje boleć
아픔멎이약 *s* środek przeciwbólowy
아홉 *num* dziewięć
아홉째 *num* dziewiąty
아흐레 *s* dziewięć dni; dziewiąty dzień (miesiąca)
아흔 *num* dziewięćdziesiąt
아까 *adv* przed chwilą, przed sekundą, dopiero co
아깝다 (아까우니, 아까와, 아까워) *adj* ① godny pożałowania, żałosny, opłakany; przykry ② cenny, drogocenny, drogi, wartościowy; ceniony; za ⟨zbyt⟩ dobry (*żeby wyrzucić*), jeszcze ⟨całkiem⟩ dobry (*do użytku*)
아끼다 *v* oszczędzać, używać ⟨gospodarować (*czymś*)⟩ oszczędnie ★ 물을 아끼다 oszczędzać wodę; 돈을 아끼지 않고 쓰다 wydawać lekką ręką ⟨na prawo i lewo⟩
아따쉐 *s* attaché
아빠 *s* tata, tatuś
아빠트 *s* dom ⟨budynek, blok⟩ mieszkalny ★ 화려한 아빠트 wspaniałe domy
아뿔싸 *int* masz ci los!, no nie!, a niech to!, kurczę! *pot.* ★ 아뿔싸, 실수를 했군. No nie, ale numer!
아뻬닌반도 *s* Półwysep Apeniński
아뻬닌산줄기 [-cul-] *s* Apeniny
아야 *int* au!, aua!
아양 *s* kokieteria; zaloty; flirt; umizgi
아연 *s* cynk
아우슈위치(대)강제수용소 *s* obóz koncentracyjny Auschwitz (-Birkenau)

아이[1] *s* dziecko *także przen.* ★ 작은 아이 małe dziecko; 재능이 뛰어난 아이 cudowne dziecko; 잃어버린 아이 zaginione dziecko; 시끄러운 아이들 hałaśliwe dzieciaki; 아이가 없는 bezdzietny; 아이들의 놀이터 plac zabaw; 아이를 낳다 rodzić (dziecko); 아이가 많다 mieć dużo dzieci; 세살난 아이도 압니다. Nawet dziecko to wie.

아이[2] *int*, 아이고 *int*, 아이구 *int* aj!, oj!, ojej!, au!, aua!

아이디 *s inform.* ID

아이보개 *s* baby-sitter, babysitterka *pot.*

아이스크림 *s* lody

아이콘 *s inform.* ikona

IP [aiphi-] *s inform.* adres IP

악[1] *s* desperacja (*gwałtowność*); rozpacz; szaleństwo, szał, furia ★ 악(을) 쓰다 bardzo się starać; wyłazić ze skóry; walczyć (*o coś*) do upadłego

악[2] *s* zło; podłość, niegodziwość, nikczemność; występek ★ 선과 악 dobro i zło; 악을 악으로 갚다 odpłacać pięknym za nadobne; 《악의 축》 *polit.* oś zła

악기 *s* instrument muzyczny ★ 악기를 연주하다 〈타다〉 grać na jakimś instrumencie, grać na czymś

악기반주 *s* akompaniament

악기(상)점 *s* sklep muzyczny

악단 *s* orkiestra; zespół muzyczny

악마 [ang-] *s*, 악귀 *s* demon; zły duch; diabeł; szatan

악보 *s* nuty; partytura ★ 악보를 읽다 czytać nuty

악선전 *s* demagogia; wroga 〈kłamliwa〉 propaganda

악선전하다 *v* posługiwać się demagogią; uprawiać wrogą 〈kłamliwą〉 propagandę

악수 *s* uścisk dłoni

악수하다 *v* podawać sobie ręce

악화 [-khwa] *s* pogorszenie (się)

악화하다 [akhwa-] *v*, 악화되다 [akhwa-] *v* pogarszać (się)

악어 *s* krokodyl, aligator, kajman

악용 *s* niewłaściwe 〈złe〉 użycie 〈zastosowanie〉; nadużycie

악용하다 *v* niewłaściwie 〈źle〉 używać 〈stosować〉; nadużywać

악의 *s* złe zamiary; zła wola; niechęć, nieżyczliwość; wrogość; niegodziwość, nikczemność

안[1] *s* ① wnętrze; wewnętrzna część ★ 안에 w, wewnątrz, we wnętrzu, w środku; 안으로부터 ze środka, z wnętrza; 안으로 들어가다 wchodzić do środka; *przen.* znać (*coś*) od podszewki; 집안 wnętrze domu ② w ciągu ★ 한주일안에 w ciągu tygodnia ③ podszewka; lewa strona (*tkaniny*, *ubrania*)

안[2] *adv* ☞ 아니 ★ 안 춥다 niezimny; 공부 안하다 nie uczyć się; 잠이 안 옵니다. Nie mogę zasnąć.

안겨주다 *v* dawać; wręczać; wpajać, zaszczepiać; budzić, wzbudzać ★ 꽃다발을 안겨주다 wręczać bukiet (kwiatów); 희망

을 안겨 주다 dawać (*komuś*) nadzieję; budzić (*w kimś*) nadzieje
안경 *s* okulary ★ 도수높은 안경 mocne ⟨silne⟩ okulary ⟨szkła⟩; 안경을 쓰다 wkładać ⟨nosić⟩ okulary
안경상점 *s* zakład ⟨salon⟩ optyczny, optyk
안경집 [-cip] *s*, 안경갑 [-kkap] *s* futerał ⟨etui⟩ na okulary
안기다 *v* ① być obejmowanym ⟨przytulanym, przyciskanym (do piersi)⟩, być w (*czyichś*) ramionach ⟨objęciach⟩; wpaść ⟨rzucić się⟩ w objęcia; być noszonym na rękach ② dać (*coś komuś*) do potrzymania ⟨przytrzymania⟩; dać się (*komuś*) objąć ⟨przytulić, uściskać⟩ ③ obarczać (*kogoś*) odpowiedzialnością ★ 비용을 안기다 obciążać (*kogoś*) wydatkami ④ wciskać, wtykać, wpychać (*komuś coś*) ★ 선물을 안기다 wciskać (*komuś*) prezent
안개 *s* mgła, mgiełka, zamglenie ★ 안개가 낀 mglisty, zamglony
안개비 *s* mżawka
안과 [-kkwa] *s* oddział okulistyczny, okulistyka *pot.*
안과의사 [-kkwa-] *s* okulista
안녕 *s* ① spokój, cisza, bezpieczeństwo ② dobrobyt, pomyślność, szczęście; (dobre) zdrowie ③ cześć! (*na powitanie i pożegnanie*), na razie!
안녕하다 *adj* spokojny, cichy, bezpieczny; monotonny; pomyślny, szczęśliwy; zdrowy ★ 안녕하십니까? Dzień dobry! Dobry wieczór!
안녕히 *adv* ① zdrowo, w dobrym zdrowiu; spokojnie, w spokoju; szczęśliwie ★ 안녕히 가십시오! Do widzenia! (*do osoby wychodzącej*); 안녕히 계십시오! Do widzenia! (*do osoby pozostającej*) ② cześć! (*na pożegnanie*), na razie!
안내 *s* ① towarzyszenie, asysta; odprowadzanie; oprowadzanie, pokazywanie; prowadzenie, kierowanie ② przewodnik, pilot ③ zapoznawanie; wskazywanie; wskazówka; instrukcja; pomoc; *inform.* menu
안내되다 *v* być oprowadzanym ⟨zaznajamianym (*z czymś*)⟩, być kierowanym (*gdzieś*); być tym, komu się pokazuje ⟨pomaga⟩
안내말씀 *s grzeczn.* ★ 안내말씀을 드리겠습니다. Proszę o uwagę! Uwaga, podajemy komunikat!
안내서 *s* przewodnik (*książka*)
안내소 *s* informacja (*punkt, dział*)
안내자 *s* przewodnik (*osoba*); bileter; konduktor
안내하다 *v* ① towarzyszyć, asystować; odprowadzać; oprowadzać, pokazywać; prowadzić, kierować ② zapoznawać; wskazywać; pomagać ★ 길을 안내하다 pokazywać ⟨wskazywać⟩ drogę
안내띠 *s inform.* pasek menu
안내원 *s* przewodnik, pilot; steward, stewardesa; konduktor; recepcjonista; bileter

안다 [-tta] *v* ① obejmować, przytulać, ściskać, przyciskać do piersi; brać w ramiona ⟨na ręce⟩; trzymać w ramionach ⟨na rękach⟩; nosić na rękach ★ 아기를 안고 z dzieckiem na ręku; 배를 안고 웃다 trzymać się za brzuch (ze śmiechu) ② stawać przed ⟨wobec, w obliczu, twarzą w twarz⟩ ★ 바람을 안고 가다 iść pod wiatr; 우리는 많은 난관을 안고있습니다. Mierzymy się z wieloma problemami. ③ siedzieć (na jajkach), wysiadywać (pisklęta) ④ nosić w sobie; zachowywać w pamięci ★ 희망을 안다 żywić nadzieję

안단테 *s* andante (*tempo*)

안도 *s* uspokojenie (się) ★ 안도의 숨을 쉬다 odetchnąć z ulgą

안도감 *s* ulga, poczucie ulgi

안도하다 *v* uspokoić się, odzyskać spokój

안동 (安東) *s* Andong (*miasto*)

안되다 *v* ① być zabronionym ⟨wzbronionym, zakazanym, niedozwolonym⟩; (*czegoś*) nie wolno, nie powinno się (*czegoś robić*) ★ 독서실에서는 담배를 피우면 안됩니다. W czytelni nie wolno palić. 입구앞에는 차를 주차하면 안됩니다. Parkowanie przed wejściem jest zabronione. 나는 곧 가지 않으면 안됩니다. Muszę już iść. (Naprawdę) muszę lecieć. ② współczuć, żałować; odczuwać przykrość

안락사 [allakssa] *s* eutanazja

안락의자 [al-] *s* fotel

안마 *s* masaż

안마사 *s* masażysta

안마하다 *v* masować

안면 *s* ① twarz ② znajomość (*fakt, że się kogoś zna*) ★ 안면이 없다 nie znać (*kogoś*); nie znać się (*z kimś*); być obcym (*dla kogoś*); 안면이 넓다 znać wiele osób; mieć wielu znajomych

안면경련 *s* tik

안면정형수술 *s* (face) lifting

안방 [-ppang] *s* ① pokój z kuchnią ⟨z aneksem kuchennym⟩ ② dom (*rodzina, mieszkanie*) ③ żeńska część domu, pokój pani (*w tradycyjnym domu koreań.*)

안산 (安山) *s* Ansan (*miasto*)

안심 *s* spokój ducha; ulga, uczucie ulgi; odprężenie

안심하다 *v*, 안심되다 *v* uspokoić się; upewnić się; być ⟨poczuć się⟩ pewnym; poczuć ulgę; odprężyć się

안색 *s* ① cera, barwa skóry twarzy ★ 안색이 좋다 ⟨나쁘다⟩ dobrze ⟨źle⟩ wyglądać ② wygląd; twarz, wyraz twarzy; fizjonomia; ekspresja

안장 *s* siodło

안전 *s* bezpieczeństwo ★ 안전을 위해 dla bezpieczeństwa; 안전을 유지하다 dbać o bezpieczeństwo

안전규정 *s* zasady bezpieczeństwa

안전모(자) *s* kask ochronny

안전면도(기) *s*, 안전면도칼 *s* maszynka do golenia

안전면도날 *s* żyletka, nożyk

안전지도서 *s* instrukcja bezpieczeństwa (*w samolocie*)
안전제일 *s* Bezpieczeństwo i higiena pracy (*napis*)
안전핀 *s* agrafka
안전하다 *adj* bezpieczny ★ 안전한 성교 bezpieczny seks; 여기 있으면 안전합니다. Tu jesteśmy bezpieczni. Tu nam nic nie grozi.
안전띠 *s* pasy ⟨pas⟩ bezpieczeństwa ★ 안전띠를 매시오! Proszę zapiąć pasy! (*napis*)
안절부절 *adv* niespokojnie, nerwowo
안정 *s* stałość; stabilność; stabilizacja; równowaga
안정시키다 *v* stabilizować; doprowadzać do stanu równowagi
안정하다 *v*, 안정되다 *v* być stabilnym, zostać ustabilizowanym, ustabilizować się; ustalić się ★ 날씨가 안정된것 같습니다. Wygląda na to, że pogoda się ustaliła.
안타까이 *adv* ① niecierpliwie ★ 안타까이 기다리다 niecierpliwie czekać ② nieznośnie; przykro
안타깝다 (안타까우니, 안타까와, 안타까워) *adj* ① nieznośny, denerwujący, irytujący, dokuczliwy, wkurzający *pot.*; przykry ② nerwowy, podenerwowany, rozdrażniony, niecierpliwy, zniecierpliwiony
안테나 *s* antena
안팎 *s* ① (*to, co*) wewnątrz ⟨w środku⟩ i na zewnątrz; wewnętrzny i zewnętrzny; strona lewa i prawa ② dwulicowość; obłuda; fałsz ③ mąż i żona, małżeństwo, małżonkowie
안해 *s* żona (*zwł. własna*) ★ 안해가 없는 nieżonaty; 안해를 얻다 żenić się, brać za żonę; 안해의 뜻대로 조종되다 być pantoflarzem
안쪽 *s* wnętrze, wewnętrzna strona; środek; lewa strona, tył ★ 안쪽의 wewnętrzny; 안쪽에 w, wewnątrz, w środku; 문이 안쪽으로 열린다 drzwi otwierają się do środka; 문을 안쪽에서 잠그다 zamykać drzwi od wewnątrz ⟨od środka⟩
안약 *s* ☞ 눈약
안양 (安養) *s* Anjang (*miasto*)
앉다 [-tta] *v* ① siadać; lądować (*o samolocie*); zajmować miejsce ⟨pozycję; funkcję, stanowisko⟩; siedzieć ★ 의자에 앉다 siadać na krześle; 앉아! siadaj!; siad! (*do psa*); 앉으십시오. Proszę (sobie) usiąść. Proszę spocząć. ② osiadać, osadzać się
앉히다 [anćhi-] *v* sadzać; umieszczać; powierzać funkcję ⟨stanowisko⟩
않다 [-tha] *v tworzy formę przeczącą czasownika i przymiotnika* ★ 가지 않다 nie iść; 먹지 않다 nie jeść; 예쁘지 않다 nieładny; 쉽지 않다 niełatwy
알 *s* ① jajo, jajko; ikra; orzech; jagoda; ziarno, nasiono, nasienie ★ 알을 낳다 znosić jaja ②

klasyfikator niedużych przedmiotów okrągłych, owalnych i kulistych ★ 닭알 두알 dwa jajka
알거지 *s* biedak, nędzarz, żebrak
알곡 *s* ziarno; zboże ★ 알곡을 많이 생산하다 produkować dużo zboża
알곡문제 [-gong-] *s* problem zbożowy; problemy ze zbożem
알곡수출 *s* eksport zboża
알곡예비 *s* rezerwa zbożowa
알다 (아니, 아오) *v* wiedzieć; znać; być świadomym, uświadamiać sobie, zdawać sobie sprawę; zapoznawać się; być obeznanym, znać się (*na czymś*); umieć, potrafić; rozumieć, doceniać ★ 잘 알고있다 dobrze (*coś*) wiedzieć ⟨umieć, znać⟩; 차를 몰줄 알다 umieć prowadzić (samochód); 일본어를 좀 알다 znać trochę japoński; 신문을 보고 알다 wiedzieć (*coś*) z prasy ⟨z gazet⟩; 알겠습니다. 잘 알았습니다. Rozumiem. Zrozumiałem. 아는것이 힘이다. *przysł.* Wiedza to potęga.
알려지다 *v* ① dochodzić (*o wiadomościach*), stawać się wiadomym, docierać (*do świadomości*) ② stawać się znanym ⟨sławnym, słynnym⟩; zdobyć ⟨zyskać⟩ sławę ★ 세상에 알려진 화가 uznany na świecie malarz
알로에 *s* aloes
알루미니움 *s* aluminium
알리다 *v* zawiadamiać, powiadamiać, informować, komunikować (*komuś coś*); zapoznawać (*kogoś z czymś*), wprowadzać (*kogoś w coś*), wtajemniczać ★ 소식을 알리다 informować; 미리 알리다 uprzedzać, zapowiadać; zawiadamiać zawczasu; 전화로 ⟨편지로⟩ 알리다 zawiadamiać telefonicznie ⟨listownie⟩; 《봄을 먼저 알리는 꽃이 되리라》 *muz.* „Zostanę kwiatem zwiastującym wiosnę"
알림 *s* ogłoszenie, obwieszczenie, zawiadomienie, informacja
알림판 *s* tablica informacyjna; tablica ogłoszeniowa
알레르기 *s* alergia, uczulenie
알레르기반응 *s* reakcja alergiczna ★ 페니실린에 대한 알레르기반응 reakcja alergiczna na penicylinę; 알레르기반응을 보이다 mieć reakcję alergiczną
알레르기환자 *s* alergik, uczuleniowiec
알레르겐 *s* alergen
알맞다 *adj* odpowiedni, właściwy, stosowny, adekwatny; trafny; dobry; słuszny ★ 알맞는 때에 we właściwym ⟨w swoim⟩ czasie; 알맞지 않는 nieodpowiedni, niewłaściwy
알몸 *s* ① nagie ciało; nagość ★ 알몸으로 nago, na golasa *pot.*; 알몸이 되다 rozebrać się (do naga) ② brak pieniędzy ⟨majątku⟩ ★ 알몸뿐인 사람 goły, bez grosza; 알몸으로 시작하다 zaczynać od zera; 알몸이 되다 zostać bez środków do życia
알사탕 *s* landrynki

알콜 *s* alkohol *także chem.*
알콜중독자 *s* alkoholik
알콜중독(증) *s* alkoholizm
알콜음료 *s* napoje alkoholowe
알프스산줄기 [-cul-] *s* Alpy
알뜰(살뜰)하다 *adj* ① oddany, wierny, lojalny; szczery; serdeczny, czuły, bliski ② porządny, staranny, sumienny, obowiązkowy, dokładny; oszczędny, skrzętny; rozważny, roztropny; przezorny
알아내다 *v* dowiedzieć się; zorientować się; poznać; zrozumieć, pojąć; zidentyfikować; odkryć, wykryć; wyszpiegować *pot.*, wywąchać *pot.*, wyniuchać *pot.*; wyciągnąć, wydobyć, wydusić *pot.* (*informację*); znaleźć, zlokalizować
알아듣다 *v* rozumieć (*to, co ktoś mówi*) ★ 알아들을수 없다 nie móc dosłyszeć
알아맞추기 *s* kwiz, quiz, zgaduj-zgadula; układanka, puzzle; zagadka, łamigłówka
알아보다 *v* ① pytać, dowiadywać się; dociekać, dochodzić, badać; ustalać ② rozpatrywać; sprawdzać; upewniać się, przekonywać się ③ odróżniać, rozróżniać; poznawać, rozpoznawać, orientować się, pojmować ★ 저를 알아보시겠습니까? Poznaje mnie pan? Czy pan mnie poznaje? ④ doceniać ★ 가치를 알아보다 doceniać wartość
알아주다 *v* rozumieć (*czyjąś sytuację*), współczuć; sympatyzować, solidaryzować się; uznawać (*czyjeś zasługi*), doceniać
알약 [aljak] *s* tabletka, pastylka, pigułka; kapsułka; proszek *pot.* ★ 알약 세알 trzy tabletki
앓다 [-tha] *v* chorować, cierpieć (*na coś*); martwić się ★ 감기를 앓다 być przeziębionym; 암을 앓다 mieć raka; 병을 심하게 〈중병을〉 앓다 ciężko chorować, być ciężko chorym; 앓아서 죽다 być śmiertelnie 〈nieuleczalnie〉 chorym; umierać (*na coś*)
암닭 [-thak] *s* kura
암만 *s* Amman
암모니아 *s* amoniak
암소 *s* krowa
암스테르담 *s* Amsterdam
암시장 *s* czarny rynek ★ 암시장에서 사다 kupować na czarnym rynku
암시장가격 *s* cena czarnorynkowa
암(종) *s* rak, nowotwór, guz ★ 암으로 죽다 umrzeć na raka
암호 *s* hasło, password; PIN
암흑희극 *s* czarna komedia
압력 [am-] *s* ciśnienie; presja, nacisk, naciski ★ 압력이 높다 〈낮다〉 wysokie 〈niskie〉 ciśnienie; 압력을 받다 być pod presją
압력계 [am-] *s* manometr
압력단체 [am-] *s* grupa nacisku
압록강 [am-] (鴨綠江) *s* Amnok (*rzeka*)
압박 *s* nacisk, naciski; presja; ucisk; gnębienie; represje; szykany, szykanowanie ★ 압박을 받고 pod naciskiem, pod presją

압박하다 [-kha-] *v* uciskać; gnębić; ciemiężyć; prześladować; szykanować
압정 [-cŏng] *s* pinezka, pinezki
압제 *s* ① ucisk; rządy żelaznej ręki; prześladowania, represje ② stłumienie, zdławienie
압제적 *s* opresyjny; represyjny; despotyczny; tyrański
압제하다 *v* ① uciskać; rządzić żelazną ręką; prześladować; represjonować; szykanować ② tłumić, dławić
압축하다 [-kha-] *v inform.* kompresować
앙갚음 *s* zemsta; odwet ★ 앙갚음으로 z zemsty, w odwecie
앙갚음하다 *v* mścić się; brać odwet
앙괭이 *s* anggwengi (*świecący demon, który kradnąc pantofle, przynosi nieszczęście*)
앙까라 *s* Ankara
앞 *s* ① przód; przednia część ⟨strona⟩; front ② poprzedni, poprzedzający, wcześniejszy ③ przed, najpierw, wcześniej, zanim ★ 앞에 z przodu; 앞의 przedni; poprzedni, poprzedzający; 앞으로 naprzód, do przodu; na przyszłość, odtąd; w ciągu; *inform.* dalej; 앞으로 4-5년내에 w ciągu najbliższych czterech, pięciu lat; 앞으로 나아가다 iść ⟨maszerować⟩ naprzód; 앞을 보다 patrzeć przed siebie; 앞에 서다 stać na czele; 모두 앞으로 가져오기 *inform.* umieść wszystko na wierzchu ④ do, dla (*w adresie*) ★ 최광숙선생님 앞 Szanowna Pani Czhwe Kwangsuk; 야네크동무 앞 dla Janka
앞가슴 *s* pierś; klatka piersiowa ★ 앞가슴에 수령님의 초상휘장을 모시고있다 mieć na piersi znaczek z podobizną drogiego wodza
앞길 *s* droga, którą ktoś ma przed sobą; droga ⟨dystans⟩ do pokonania *także przen.*; przyszłość; możliwości, perspektywy ★ 앞길을 걱정하다 martwić się o przyszłość
앞날 [am-] *s* przyszłość, przyszłe dni; perspektywy ★ 먼 앞날 odległa przyszłość; 앞날을 생각하다 myśleć o przyszłości
앞당기다 *v* przyśpieszać, przenosić, przesuwać (*termin*); robić (*coś*) wcześniej ⟨przed czasem, przed terminem, z wyprzedzeniem⟩ ★ 출발을 앞당기다 przyśpieszać wyjazd
앞뒤 *s* ① przód i tył; z przodu i z tyłu; przedni i tylny ② kontekst; ciąg, porządek
앞머리 [am-] *s* ① czoło ② grzywka
앞머리카락 [am-] *s* grzywka
앞면 [am-] *s* ① przednia ⟨prawa, wierzchnia⟩ strona, awers ② fasada
앞바퀴 *s* przednie koło ⟨koła⟩
앞붙이 [-puchi] *s* przedrostek, prefiks
앞서 *adv* najpierw, wpierw, uprzednio; zanim; prędzej, szybciej; wcześniej; jakiś czas temu; ostatnio, niedawno ★ 앞서부터 od

pewnego czasu; od dawna; 한시간 앞서 godzinę wcześniej; 출발에 앞서 przed wyjazdem; 앞서 말한바와 같이 jak już mówiliśmy ⟨zostało powiedziane⟩

앞서다 *v* wyprzedzać; prześcigać; prowadzić; być na czele, stać na przodzie ★ 달리기에 앞서다 prowadzić w wyścigu

앞세우다 *v* przepuszczać (*ustępując miejsca*) ★ 앞세우고 na czele (*z kimś*)

앞자리 *s* miejsce z przodu

앞장 *s* przód; czoło, czołówka; pierwsze miejsce, pierwszy szereg; awangarda ★ 앞장을 서다 przodować; prowadzić, stać na czele; być pierwszym (*do czegoś*)

앞줄 *s* pierwszy rząd

앞집 *s* dom naprzeciwko

앞치마 *s* fartuch, fartuszek

앞쪽 *s* ① przód, przednia część; awers, prawa strona ② południe, południowa część

ㅑ

야¹ *s* ja (*21. litera alfabetu koreań.*)

야!² *int* ① ach! (*zdziwienie, przestrach*) ② oj!, aj! ③ hej!, ej! (*przywołanie*)

-야 (-아) *part tworzy pot. formę wołacza* ★ 영호야! Jongho! (*do młodego chłopaka*); 울려라 가야금아 울려라! graj, kajagymie, graj!

야간 *s* noc

야간교육 *s* szkoła wieczorowa; studia wieczorowe

야간근무 *s* nocna zmiana

야간유흥장 *s* klub nocny

야경 *s* nocny widok, nocna panorama

야구 *s* baseball ★ 야구를 하다 grać w baseball

야구경기 *s* mecz baseballowy

야구공 *s* piłka baseballowa

야구모 *s* czapka (z daszkiem)

야구방망이 *s* kij baseballowy

야구선수 *s* baseballista

야구장 *s* boisko do gry w baseball

야구팀 *s* drużyna baseballowa

야금 *s* metalurgia (*produkcja*)

야금공장 *s* zakłady metalurgiczne

야금공업 *s* przemysł metalurgiczny

야금학 *s* metalurgia (*nauka*)

야단 *s* ① hałas, szum, gwar, zgiełk, wrzawa, harmider, tumult, jazgot ★ 야단이 나다 robi się zamieszanie; mieć problem, być ⟨znaleźć się⟩ w kłopotliwej sytuacji, wpakować się *pot.* ② nagana, reprymenda, bura ★ 야단을 만나다 dostać naganę

야단하다 *v* ① hałasować, robić hałas ⟨harmider⟩; *przen.* robić szum ⟨wrzawę⟩ ② dać reprymendę, udzielić nagany ★ 되게 야단하다 opieprzyć *pot.*, opierdzielić *pot.*

야만 *s* ① barbarzyństwo; dzikość; bezwzględność, okrucieństwo ② barbarzyńca; dziki, dzikus

야만적 [-cŏk] *s* barbarzyński; dziki; bezwzględny, okrutny; brutalny; bestialski

야만인 *s* barbarzyńca; dziki, dzikus

야망 *s* ambicja, ambicje; aspiracje; pretensje, roszczenia, żądania ★ 야망을 품다 być ambitnym; mieć ambicje

야비하다 *adj* wulgarny, w złym guście, prostacki, ordynarny; nietaktowny, niegrzeczny, chamski; niski, podły, nikczemny; świński, drański ★ 야비한 농담 świński dowcip

야산 *s* wzgórze, pagórek; kopiec

야상곡 *s* nokturn ★ 야상곡 《〈쇼팽〉 - 대조》 nokturn G-dur (*Szopena*)

야수 *s* zwierzę, bestia *także przen.*

야생동물 *s* dzikie zwierzę

야전병원 *s* szpital polowy

야채 *s* ☞ 남새

야후! *s* Yahoo

야회 *s* wieczór (*impreza*), wieczorek

야회복 *s* kreacja 〈toaleta〉 wieczorowa

야영 *s* obóz; biwak

야영하다 *v* prowadzić obozowe życie; biwakować

야외 *s* ① pole, pola ② świeże powietrze ③ przedmieście, obrzeża miasta, peryferie

야외맥주집 [-cip] *s* ogródek piwny

야외수영장 *s* basen otwarty

야외식당 *s* restauracja na świeżym powietrzu, ogródek *pot.*

야외식탁 *s* stół z ławkami na wolnym powietrzu

약[1] *s* ① lek, lekarstwo; środek (*na coś*); specyfik; remedium ★ 효과가 있는 약 skuteczny lek; 약을 먹다 〈복용하다〉 zażywać 〈brać〉 lek; 약을 너무 많이 먹다 przedawkować leki ② *chem.* środek

약[2] *det* około, mniej więcej, prawie, w przybliżeniu, niespełna, blisko ★ 약 10km około dziesięciu kilometrów

약간 *s* trochę, kilka ★ 약간의 돈 trochę pieniędzy

약국 *s* apteka

약속 *s* obietnica, przyrzeczenie, dane słowo; umówione spotkanie, umówiony termin; randka ★ 빈 약속 obietnica bez pokrycia; 약속대로 zgodnie z obietnicą; 약속을 지키다 dotrzymywać obietnicy; 나는 래일 약속이 있습니다. Mam jutro spotkanie.

약속하다 [-kha-] *v* obiecywać, przyrzekać, dawać słowo; umawiać się

약수 *s med.* woda mineralna

약점 *s* słaby punkt; słabość

약초 *s* rośliny lecznicze, zioła ★ 약초를 캐다 zbierać zioła

약통 *s* łuska (*naboju*)

약하다 [-kha-] *adj* słaby, osłabiony, słabowity, mizerny, anemiczny, wątły; wrażliwy; nieśmiały, lękliwy; marny, kruchy, łamliwy, wiotki; delikatny ★ 약한 실 cienka nitka, niteczka; 약한 목소리 (słaby) głosik; 몸이 약하다 być słabym, być wątłej budowy (ciała); 술에 약하다 mieć

słabą głowę, łatwo ⟨szybko⟩ się upijać; 《판단력이 약하면 편견이 강하다.》 Słaby osąd, mocny przesąd.
약혼 [-khon] *s* zaręczyny
약혼반지 [-khon-] *s* pierścionek zaręczynowy
약혼하다 [-khon-] *v* zaręczać się ★ 그는 김옥주와 약혼하였습니다. Zaręczył się z Kim Okdzu.
약용 *s* leczniczy ★ 약용식물 roślina lecznicza
얇게 [jap-] *adv* cienko ★ 얇게 자르다 kroić cienko ⟨na cienkie plastry⟩
얇다 [jal-] *adj* cienki ★ 얇은 종이 cienki papier; 얇은 책 broszura; 얇은 입 wąskie usta
양[1] *s* owca, owieczka; jagnię; baran, baranek
양[2] *s filoz.* jang (*męski pierwiastek zawarty w przyrodzie*) ★ 양과 음 jin-jang, jin i jang
양[3] *s* Zachód; zachodni, okcydentalny; europejski
양[4] *s rzad. w K.Pn.* panna ★ 김 양 panna Kim
양고기 *s* baranina; jagnięcina
양곤 *s* Rangun
양금 *s* janggym (*instrument strunowy*)
양념 *s* ① przyprawa ★ 양념을 많이 친 mocno doprawiony ② pikantne szczegóły
양념즙 *s* dressing
양동이 *s* wiadro, kubeł (*z metalu*)
양력 *s* kalendarz słoneczny ⟨solarny⟩
양력설 *s* Nowy Rok
양말 *s* skarpety, skarpetki; podkolanówki; pończochy; rajstopy ★ 긴 양말 rajstopy; pończochy; 양말을 신다 wkładać ⟨nosić⟩ skarpetki ⟨rajstopy⟩
양모 *s* wełna (owcza)
양묘장 *s* szkółka leśna
양보 *s* ustąpienie (*miejsca*); ustępstwo, ustępstwa; kompromis; pojednanie
양보하다 *v* ustępować, iść na ustępstwa ⟨na kompromis⟩ ★ 자리를 양보하다 ustąpić miejsca
양복 *s* odzież ⟨ubranie⟩ w stylu zachodnim ⟨europejskim⟩; garnitur; garsonka, kostium, komplet; sukienka
양복바지 *s* spodnie
양복사 *s* krawiec
양복솔 *s* szczotka do ubrania
양복점 *s* zakład krawiecki
양복치마 *s* spódnica, spódniczka; suknia, sukienka
양배추 *s* kapusta (*głowiasta*)
양산 *s* parasol (*chroniący przed słońcem*)
양성자 *s* proton
양수기 *s* pompa (*wodna*)
양수장 *s* stacja pomp
영식[1] (樣式) *s* styl; sposób; forma; wzór
영식[2] *s* hodowla, hodowanie
영식[3] (洋式) *s* ☞ 서양식
양식못 *s* staw hodowlany
양식진주 *s* perły hodowlane
양식하다 [-kha-] *v* hodować
양자강 *s* Jangcy

양철통 *s* puszka
양탄자 *s* dywan
양파 *s* cebula
양피지 *s* pergamin
양악기 *s* zachodnie ⟨europejskie⟩ instrumenty muzyczne
양어장 *s* staw hodowlany
양옥집 [-cip] *s* dom w stylu zachodnim
얕다 *adj* ① płytki ★ 얕은 접시 płytki talerz ② niski, niewysoki ③ drobny

ㅓ

어 *s* ŏ (*22. litera alfabetu koreań.*)

어기다 *v* ① naruszać; nie przestrzegać (*zasad*); łamać (*przepisy*); być nieposłusznym ★ 법을 어기다 naruszyć ⟨złamać⟩ prawo; 명령을 어기다 nie wypełnić rozkazu; 약속을 어기다 nie dotrzymać słowa ⟨obietnicy⟩, złamać słowo ② mijać (się)

어느 *det* ① jaki, który; jakiś, któryś, niektóry, pewien ★ 어느 사람? kto?; 어느 날? kiedy?, którego dnia?; 어느 길로? którędy?, jaką trasą?; 어느 사람 ktoś, jakiś człowiek; 어느 날 pewnego ⟨któregoś⟩ dnia; 어느 경우에는 w niektórych sytuacjach ② wszystek, wszystko; wszystkie, wszyscy; każdy; nic; nikt; żaden ★ 어느 사람이나 ktokolwiek; nikt; 어느것이나 cokolwiek; nic

어느덧 *adv* niepostrzeżenie, niezauważenie; mimowolnie, mimo woli; nieoczekiwanie, niespodziewanie ★ 어느덧 여름이 지나갔습니다. Lato minęło niepostrzeżenie.

어느새 *adv* niepostrzeżenie, niezauważenie; nie wiadomo kiedy, w jakiejś chwili, jakoś tak ★ 어느새 잠들었습니다. Nawet nie zauważyłem, kiedy zasnąłem.

어둠 *s* ciemność, mrok; półmrok; cień ★ 어둠을 무서워하다 bać się ciemności; 어둠속에 사라지다 zniknąć w ciemności; 어둠을 타서 pod osłoną ciemności

어둡다 (어두우니, 어두워) *adj* ① ciemny *także przen.*; mroczny; ponury ★ 너무 어둡다 za ⟨zbyt⟩ ciemny; 어두운 밤 ciemna noc; 습하고 어두운 날 parny i pochmurny dzień; 어두운 밤색 ciemny brąz; 어두운 얼굴 ponury wyraz twarzy; 어두운 과거 ciemna przeszłość; 시국에 어둡다 nie wiedzieć, co się dzieje (*np. w kraju, na świecie*) ② słaby (*o wzroku, słuchu*) ★ 눈이 어둡다 niedowidzieć; 귀가 어둡다 niedosłyszeć

어디 *pron* gdzie, dokąd, gdzieś, dokądś ★ 어디에? gdzie?; 어디(에)서 zewsząd; 체신소가 어디에 있습니까? Gdzie jest poczta? 어데로 가고싶습니까? Dokąd chce pan jechać? 이 길로 가면 어데로 갑니까? Dokąd prowadzi ta droga? 동무의 고향은 어딥니까? Skąd pan pochodzi? 당신은 어디서 사십니까? Gdzie pan mieszka? 그는 어덴가 북쪽으로 떠났습니다. Wyjechał gdzieś na północ.

어데 *pot.* = 어디에; ☞ 어디

어려움 *s* trudności; problemy; kłopoty; cierpienie; nieszczęście

어렵다 (어려우니, 어려워) *adj* ① trudny; ciężki, uciążliwy, skomplikowany; kłopotliwy, delikatny, drażliwy ★ 대단히 어렵다 bardzo trudny; 어려운 일 ciężka praca; trudne zadanie; 어려운 시기 trudny okres; ciężkie czasy; 어려운 질문 trudne pytanie; 다루기 어려운 기계 urządzenie trudne w obsłudze; 어려운 상황 trudna ⟨kłopotliwa⟩ sytuacja; 어려운 문제를 풀다 rozwiązywać trudny ⟨skomplikowany⟩ problem; 그것은 설명하기 어렵습니다. Trudno to wyjaśnić. 그것을 믿기 어렵습니다. Trudno w to uwierzyć. ② biedny, ubogi ★ 어려운 사람을 돕다 pomagać biednym

어른 *s* ① dorosły; pełnoletni ★ 어른과 아이 dorośli i dzieci; 어른이 되다 dorosnąć; stać się pełnoletnim ② starszy; przełożony

어리다[1] *v* ① pojawiać się, ukazywać (się), pokazywać (się); występować; wyrażać (się), przejawiać się; zawierać, być pełnym (*czegoś*) ⟨przepełnionym (*czymś*)⟩; (*coś kogoś*) dręczy ⟨prześladuje⟩ ★ 걱정어린 얼굴 zmartwiona twarz; 애정어린 편지 list pełen miłości; 피어린 자욱 krwawe ślady; 어머니의 얼굴이 눈에 어리다 mieć przed oczami twarz matki; 그 녀자의 볼에 홍조가 어렸습니다. Na jej policzkach pojawiły się rumieńce. ② wilgotnieć (*o oczach*) ★ 눈에 눈물이 어리다 mieć łzy w oczach; 눈물 어린 눈으로 ze łzami w oczach ③ gęstnieć; krzepnąć, ścinać się, zsiadać się, tężeć, zastygać

어리다[2] *adj* ① młody, młodociany, młodzieńczy; młodszy; mały ★ 어린 소년 (mały) chłopiec; 어린 소녀 (mała) dziewczynka; 어린 나무 młode drzewko (*szkółkowe*); sadzonka; 어릴 때의 동무 kolega z dzieciństwa; 나이가 어리다 być młodym; być małym, być dzieckiem; 그는 나보다 두살 어립니다. Jest ode mnie o dwa lata młodszy. ② dziecinny, infantylny; zielony *przen.* ★ 어린 생각 dziecinne pomysły

어린아이 *s* (małe) dziecko ★ 어린아이를 배다 być w ciąży; 어린아이를 낳다 urodzić (dziecko);

어린아이에게 젖을 먹이다 karmić piersią; 아직 어린아이다 być jeszcze dzieckiem; 어린아이로 취급하다 traktować (*kogoś*) jak dziecko; 어린아이처럼 기뻐하다 cieszyć się jak dziecko

어린이 *s* ☞ 어린아이 ★ 일곱살 나는 어린이 siedmiolatek; 세명의 어린이(들) troje dzieci; 행복한 어린이 szczęśliwe dzieci; 어린이같은 dziecinny, infantylny; 어린이들을 국가적으로, 사회적으로 기르다 wychowywać dzieci w duchu obywatelskim

어린이날 *s* ☞ 국제아동절

어린이놀이터 *s* plac zabaw

어린이모자 *s* czapeczka (*dziecięca*)

어린이방 *s* pokój dziecinny

어린이병원 *s* szpital dziecięcy

어린이보양소 *s* dom dziecka

어린이성애증 *s* pedofilia

어린이시간 *s*, 어린이텔레비죤방송프로 *s telew.* program dla najmłodszych

어린이신발 *s* buciki (*dziecięce*)

어린이침대 *s* łóżeczko (*dziecięce*)

어린이책 *s* książka ⟨książeczka⟩ dla dzieci

어린이옷 *s* odzież dziecięca, ubranka dla dzieci

어린이용품 *s* artykuły dziecięce

어린애 *s* ☞ 어린아이

어뢰 *s wojsk.* torpeda ★ 어뢰로 공격하다 torpedować

어뢰정 *s wojsk.* ścigacz

어마(나) *int* (o) matko (kochana)! (o) rany! *pot.* ★ 어마나, 이게 뭐야? O matko, cóż to takiego?!

어머니 *s* matka *także przen.*, mama ★ 어머니와 아이 matka i dziecko; 어머니의 사랑 matczyna miłość; 어머니가 되다 zostać matką; 홀로 자식을 기르는 어머니 samotna matka; 어머니 없이 자라다 dorastać bez matki

어머니날 *s* ☞ 국제부녀절

어머니당 *s przen.* matka partia (*o Koreań. Partii Pracy*) ★ 우리 당은 인민들의 운명을 전적으로 책임지고있는 어머니당입니다. Nasza partia niczym matka ponosi pełną odpowiedzialność za los narodu.

어머니젖 *s* mleko matki

어머니조국 *s przen.* matka ojczyzna

어머니품 *s* łono matki, matczyne łono

어머님 *s grzeczn.* ☞ 어머니

어버이 *s* rodzice; ojciec; matka ★ 민족의 ⟨인민의⟩ 어버이 ojciec narodu (*o Kim Ir Senie, Kim Dzong Ilu*)

어버이사랑 *s* miłość rodzicielska

어버이수령님 *s* ojciec wódz (*o Kim Ir Senie*)

어버이장군님 *s* ojciec generał (*o Kim Dzong Ilu*)

어부 *s* rybak

어서 *adv* ① szybko, prędko ② proszę ★ 어서 들어오십시오. Proszę wejść. 어서 오십시오.

Dzień dobry, w czym mogę pomóc? (*w sklepie*)

어순 *s* szyk wyrazów w zdaniu

어장 *s* łowisko

어지럼(증) [-cyng] *s* zawroty głowy ★ 어지럼증이 나다 odczuwać ⟨mieć⟩ zawroty głowy; (*komuś*) się kręci w głowie

어지럽다 (어지러우니, 어지러워) *adj* ① przyprawiający o zawrót głowy ② bezładny, nieuporządkowany, chaotyczny; nieporządny; zabałaganiony *pot.*; zaśmiecony ★ 어지러운 방 zabałaganiony pokój; 어지러운 시대 burzliwe czasy

어제 *s* wczoraj *także przen.*

어제날 [-dzen-] *s* minione dni; niedawna przeszłość

어제밤 [-ppam] *s* wczorajsza noc

어제저녁 *s* wczorajszy wieczór

어제오늘 *s* ① wczoraj i dziś ② ostatnio

어차피 *adv* tak czy inaczej, tak czy owak, w każdym razie

어학 *s* nauka języka (obcego); filologia; językoznawstwo, lingwistyka ★ 어학을 잘하다 mieć zdolności językowe

어학자 *s* filolog, językoznawca, lingwista

어항 *s* akwarium

어휘 *s* słownictwo, leksyka ★ 풍부한 어휘 bogate słownictwo, bogaty zasób słów ⟨leksykalny⟩

어휘론 *s* leksykologia

어휘적 *s* leksykalny, wyrazowy

어휘화 *s* leksykalizacja

어깨 *s* ramię, bark; ramiona (*także w ubraniu*) ★ 총을 어깨에 메고 z bronią na ramieniu; 어깨가 넓다 być barczystym ⟨szerokim w ramionach⟩; 어깨를 으쓱하다 wzruszać ramionami

어깨걸이 *s* szal, chusta

어깨나란히 *adv* ramię w ramię ★ 어깨나란히 서다 stać ramię w ramię

어깨사다리 *s sport* piramida z ludzi

어깨뼈 *s anat.* łopatka, łopatki

어떻게 [-khe] *adv* jak, w jaki ⟨w jakiś⟩ sposób ★ 이것을 어떻게 하면 되겠습니까? Jak to zrobić? 어떻게 지내십니까? Jak się pan miewa? 동무는 그를 어떻게 생각합니까? Co pan o nim sądzi? 당신은 여기로 어떻게 왔습니까? Jak pan tu trafił? 어떻게 감사를 드려야 할지 모르겠습니다. Nie wiem, jak wyrazić swoją wdzięczność.

어떻다 [-tha] (어떠니, 어떠오, 어때서) *adj* jaki, jakiś, jakikolwiek; pewien; który ★ 어떤것 coś, jakaś rzecz, jakiś przedmiot; 어떤 사람 ktoś, jakiś człowiek, pewna osoba; 어떤 식으로 ⟨방법으로⟩ jak, jakoś, w jaki ⟨w jakiś⟩ sposób, w pewien sposób; 어떤 일이 있어도 żeby nie wiem co; 어떤 의미로는 w jakimś ⟨w pewnym⟩ sensie; 어떤 날씨에도 niezależnie od pogody; 그는 어떤 사람입니까? Jaki on jest? Jakim jest człowiekiem? 이것

은 어떻습니까? A jak się panu to podoba? A może coś takiego? Może być? (*np. w sklepie*); 요즘은 어떻습니까? Co u pana? Co słychać? 오늘 기분이 어떻습니까? Jak dziś samopoczucie ⟨nastrój⟩? Jak się dziś czujemy? 지금 어떤 책을 읽고있습니까? Co pan teraz czyta? 다음주 일요일이 어떻습니까? Może być w przyszłą niedzielę? 뽈스까는 어떻습니까? Czy podoba się panu w Polsce?

어쩐지 *adv* ① jakoś (tak), nie wiedzieć czemu, z jakiegoś powodu ② nic dziwnego, że

어찌 *adv* ① jak, w jaki sposób; dlaczego, z jakiego powodu ② jak (bardzo); jakże; tak

어째(서) *adv* ☞ 어찌 ①

어울리다 *v* ① zadawać się, przestawać (*z kimś*), obracać się, przebywać (*w jakimś środowisku*), utrzymywać (*z kimś*) stosunki ★ 좋은 벗과 어울리다 spotykać się z przyjaciółmi ② pasować, być (dobrze) dobranym; być odpowiednim ⟨właściwym⟩ ★ 어울리는 부부 dobrane ⟨zgodne⟩ małżeństwo, dobrana para; 이 색들은 어울리지 않습니다. Te kolory do siebie nie pasują.

어은금 *s* oyngym (*instrument strunowy*)

어음 *s* wymowa (*wyrazu*) ★ 어음과 의미 wymowa i znaczenie

어음론 *s*, 어음학 *s* fonetyka

어음표기 *s* transkrypcja fonetyczna; zapis fonetyczny, zapis wymowy

어이없다 *adj* ① niezwykły, niesamowity; wstrząsający; zdumiewający; zadziwiający; szokujący; niedorzeczny, absurdalny ★ 어이없는 바보 ciężki idiota *pot.*; 어이없는 말을 하다 gadać głupstwa ② zdumiony, (bardzo) zaskoczony; (*ktoś*) aż zaniemówił

어이없이 *adv* swobodnie, z łatwością, bez trudu; bez problemu; bez przeszkód ★ 어이없이 죽다 umrzeć nagle ⟨nagłą śmiercią⟩

어원 *s* etymologia, pochodzenie wyrazu ★ 어원을 설명하다 wyjaśniać etymologię ⟨pochodzenie wyrazu⟩; 이 말의 어원은 무엇입니까? Od czego pochodzi ten wyraz? Jakie jest pochodzenie tego wyrazu?

어원론 *s*, 어원학 *s* etymologia (*nauka*)

어원사전 *s* słownik etymologiczny

억 (億) *num* sto milionów

억세다 *adj* ① zwalisty; korpulentny, przysadzisty; mocny, silny; krzepki, mocnej budowy ★ 억센 팔 silne ramiona; 힘이 억세다 być bardzo silnym ② niewzruszony; nieustępliwy, nieprzejednany; niestrudzony, niezmordowany

억압 *s* ucisk, zniewolenie, ciemiężenie, gnębienie; prześladowanie, prześladowania; represje; szykany

억압자 *s* ciemiężyciel, ciemięzca, gnębiciel; prześladowca

억압하다 [-pha-] *v* uciskać, zniewalać, ciemiężyć, gnębić; prześladować; represjonować; szykanować

언니 *s* starsza siostra (*kobiety*)

언덕 *s* wzgórze, wzniesienie, pagórek ★ 만수대언덕 wzgórze Mansude (*w Phenianie*)

언도 *s* wyrok, orzeczenie

언도하다 *v* wyrokować, wydawać wyrok, orzekać ★ 사형을 언도하다 skazać na śmierć

언론 [ŏl-] *s* ① wypowiedź; wyrażenie (swojego) zdania; zabranie głosu ★ 언론의 자유 wolność słowa ⟨wypowiedzi⟩ ② prasa; (mass) media

언론기관 [ŏl-] *s* organ (*informacyjny*); *przen.* tuba

언론계 [ŏl-] *s* prasa (*dzienniki i czasopisma*)

언론인 [ŏl-] *s* prasa (*dziennikarze*)

언제 *pron* ① kiedy ★ 언제부터 od kiedy, jak długo (już); 언제까지 do kiedy, jak długo (jeszcze); 그것은 언제 일어났습니까? Kiedy się to stało ⟨wydarzyło⟩? 그는 언제 도착합니까? Kiedy przyjeżdża? 그것은 언제 됩니까? Na kiedy to będzie gotowe? ② kiedyś; pewnego dnia; wkrótce, niebawem, w tych dniach; prędzej czy później ③ zawsze, cały czas; nigdy

언제나 *adv* zawsze, stale, ciągle, (przez) cały czas, bez przerwy; o każdej porze, w dowolnym czasie; nigdy ★ 거의 언제나 prawie zawsze; 언제나 푸르르다 wiecznie zielony; 그는 언제나 담배를 피웁니다. Bez przerwy pali. 나는 언제나 좋습니다. Jeśli chodzi o mnie, to obojętnie kiedy. 그는 언제나 집에 없습니다. Nigdy nie ma go w domu.

언어 *s* język, mowa

언어번역프로그람 *s inform.* tłumacz elektroniczny (*program*)

언어불통 *s* trudności ⟨problemy⟩ językowe ⟨z porozumiewaniem się⟩

언어장벽 *s* bariera językowa

언어장애 *s* zaburzenia mowy

언어학 *s* językoznawstwo, lingwistyka; filologia

언어학자 *s* językoznawca, lingwista; filolog

얻다 *v* ① znajdować ② pożyczać, wypożyczać; wynajmować (*od kogoś*) ★ 방을 얻다 wynajmować pokój ③ dostawać, otrzymywać, uzyskiwać; pobierać; kupować, nabywać; wygrywać, zdobywać, osiągać ★ 아들을 얻다 mieć syna; 일자리를 얻다 dostać pracę; 휴가를 얻다 dostać urlop; 허락을 얻다 dostać pozwolenie; 정보를 얻다 uzyskać informację, zostać poinformowanym; 경험을 얻다 nabyć doświadczenia; 인기를 얻다 zdobyć ⟨zyskać⟩ popularność; 영웅의 칭호를 얻다 zyskać

miano bohatera; 전쟁에 승리를 얻다 wygrać wojnę ④ ożenić się, wyjść za mąż ⑤ chorować ★ 병을 얻다 zachorować

얼 *s* dusza; duch

얼구다 *v* zamrażać

얼군물고기 [-kko-] *s* mrożonka rybna

얼굴 *s* twarz, oblicze; wyraz twarzy, spojrzenie; cera ★ 둥근 얼굴 okrągła twarz; 붉은 얼굴 zaczerwieniona twarz; 해볕에 탄 얼굴 opalona twarz; 슬픈 얼굴 smutny wyraz twarzy; 놀란 얼굴 zdziwione spojrzenie; 흰 얼굴 jasna cera; 온 얼굴에 na całej twarzy; 얼굴에 미소를 띠고 z uśmiechem na twarzy; 얼굴을 붉히다 zaczerwienić się; 얼굴을 찡그리다 krzywić się; robić miny; 얼굴을 돌리다 odwracać wzrok; (누구)의 얼굴을 정면으로 보다 spojrzeć (komuś) w twarz

얼굴빛 [-ppit] *s*, 얼굴색 [-ssäk] *s* cera, barwa skóry twarzy; wyraz twarzy, spojrzenie ★ 얼굴빛이 나쁘다 źle wyglądać

얼굴표정 *s* wyraz twarzy

얼다 (어니, 어오) *v* ① zamarzać ★ 물이 ⟨땅이⟩ 얼다 woda ⟨ziemia⟩ zamarza; 꽁꽁 얼다 zamarznąć na kość; 무엇에 얼음이 얼다 coś pokrywa się lodem ② skamienieć, znieruchomieć (*ze strachu*), być przerażonym; być onieśmielonym; być zdenerwowanym ③ być podpitym ⟨podchmielonym⟩

얼럭쥐 *s* świnka morska

얼룩 *s* plama, plamy, plamki; cętki; kropki; łaty; odbarwienia ★ 얼룩이 있는 poplamiony, zaplamiony; 얼룩을 빼다 usuwać plamy, odplamiać

얼룩고양이 *s* pręgowany kot

얼룩개 *s* łaciaty pies

얼룩소 *s* łaciata ⟨moręgowata⟩ krowa; łaciaty ⟨moręgowaty⟩ wół ★ 《얼룩소야 어서 가자》 *muz.* „Idźże, wołku"

얼른 *adv* szybko, prędko; od razu, natychmiast, niezwłocznie, w tej chwili; z miejsca; na miejscu, na poczekaniu ★ 얼른 해라! Szybciej! Pośpiesz się!

얼마 *pron* ile; ileś, trochę; jakiś czas, wkrótce ★ 얼마전에 jakiś czas temu; niedawno; 여기서 얼마 안되는 곳에 niedaleko stąd; 얼마입니까? Ile płacę? 당신은 그에게 얼마를 물었습니까? Ile mu pan zapłacił?

얼마나 *adv* ile ★ 얼마나 많은 사람입니까! Ile ludzi! Jaki tłum! 몸무게가 얼마나 나갑니까? Ile pan waży? 돈이 얼마나 남아있습니까? Ile pieniędzy nam zostało? 여기서 역전까지 얼마나 됩니까? Jak daleko jest stąd na dworzec? 조선에 오신지 얼마나 됩니까? Jak długo jest pan w Korei?

얼큰하다 *adj* ① pikantny ② odurzony, zamroczony (*alkoholem*)

얼핏 *adv* przelotnie, pobieżnie, mimochodem

얼음 *s* lód ★ 얼음을 넣은 위스키 whisky z lodem; 얼음이 얼다 zamarzać, pokrywać się lodem; 얼음이 녹다 lód topnieje
얼음길 [-kkil] *s* oblodzona droga
얼음과자 *s* lody; sorbet
얼음물 *s* woda z lodem
얼음사탕 *s* landrynki; kandyz, cukier lodowaty
얼음산 *s* góra lodowa
얼음장 [-cang] *s* tafla ⟨warstwa⟩ lodu; bryła lodu; kra
얼음집게 *s* szczypce do lodu
얼음차[1] *s* herbata mrożona
얼음차[2] *s* samochód chłodnia
얼음판 *s* lodowisko, ślizgawka
엄마 *s* mama, mamusia
엄지발(가락) [-kka-] *s* paluch
엄지손(가락) [-kka-] *s* kciuk
엄지장가락 [-kka-] *s* palec środkowy (*u ręki*)
업적 *s* osiągnięcie, osiągnięcia, zdobycz, zdobycze ★ 큰 ⟨빛나는⟩ 업적 wielkie ⟨wspaniałe⟩ osiągnięcia
없다 [ŏp-] *adj* nie ma; nie być, nie istnieć; brakować; nie mieć ★ 끝없는 행복 bezgraniczne szczęście; 다함없는 감사 niekończące się podziękowania; 일자리 없는 bezrobotny; 돈이 ⟨시간이⟩ 없다 nie mieć pieniędzy ⟨czasu⟩; 자식이 없다 nie mieć dzieci; 아버지가 없다 nie mieć ojca; (*czyjś*) ojciec (już) nie żyje; 힘이 없다 nie mieć siły ⟨sił⟩; 잘못이 없다 być bezbłędnym; 할 일이 없다 nie mieć nic do roboty; 그는 지금 자리에 ⟨와르샤와에⟩ 없습니다. Nie ma go teraz w pokoju ⟨w Warszawie⟩. 비가 오지 않는 날이 하루도 없습니다. Nie ma ani jednego dnia bez deszczu. 나는 그 말을 믿을수 없습니다. To nie do wiary. Nie mogę w to uwierzyć. 일이 없습니다. Nie ma sprawy.
없어지다 *v* ① znikać, przepadać, gubić (się); tracić ★ 열이 없어지다 gorączka spada; 희망이 없어지다 tracić nadzieję; 식욕이 없어졌다 stracić apetyt; 가고싶은 마음이 없어졌다 zniechęcić się do wyjazdu; 돈은 빨리 없어집니다. Pieniądze topnieją ⟨szybko się kończą⟩. 가방이 없어졌습니다. Teczka zginęła. 열쇠가 어데론가 없어졌습니다. Klucz się gdzieś zapodział ⟨gdzieś przepadł⟩. ② wymierać
없이 *adv* bez ★ 말없이 bez słowa; 돈없이 bez pieniędzy; 할수없이 bezwarunkowo, koniecznie; 없이 살다 żyć w biedzie ⟨w nędzy⟩; 휴식없이 일하다 pracować bez odpoczynku
없애다 *v* ① usuwać, likwidować, pozbywać się, eliminować ★ 이돌을 없애다 usuwać kamień nazębny; 고통을 없애다 uśmierzyć ból; 나쁜 습관을 없애다 eliminować złe nawyki ② zużywać, kończyć; marnować ★ 시간을 없애다 tracić czas
엉덩이 *s* pośladki; siedzenie *pot.*; biodra

ㅕ

여 *s* jŏ (*23. litera alfabetu koreań.*)

-여 (-이여) *part tworzy wołacz* ★ 번영하라 조국이여! rozkwitaj, ojczyzno!

여간(만) *adv* zwykle, zazwyczaj, normalnie ★ 여간 아니다 niezwykły, rzadki; nietypowy; nadmierny, przesadny, za wielki

여격 [-kkjŏk] *s jęz.* celownik

여기 *pron* tu, tutaj, to miejsce ★ 여기에 tu, tutaj, w tym miejscu; 여기(에)서 tu, tutaj, w tym miejscu; stąd, odtąd, od tego miejsca; 여기까지 dotąd, do tego miejsca; 여기로 tutaj, dotąd, do tego miejsca; 여기서부터 stąd, odtąd, od tego miejsca; 여기 와! Chodź tu! 여기는 평양입니다. Tu Phenian! Mówi Phenian!

여기다 *v* sądzić, myśleć, być zdania, uważać, mniemać, twierdzić ★ 바보로 여기다 mieć (*kogoś*) za idiotę *pot.*

여기저기 *s* tu i tam; to tu, to tam; wszędzie; w wielu ⟨w różnych⟩ miejscach, stąd ⟨odtąd⟩ dotąd; z miejsca na miejsce, z jednego ⟨z tego⟩ miejsca na drugie ⟨na to⟩; w górę i w dół; od czasu do czasu, sporadycznie

여느 *det* ① zwyczajny, zwykły ★ 여느 사람 szary człowiek, (przeciętny) zjadacz chleba ② inny ★ 여느 옷을 갈아입다 przebierać się, zakładać coś innego

여느때 *s* codzienność, powszedniość ★ 여느때처럼, 여느때와 같이 jak zwykle; 여느때의 장소에서 tam, gdzie zwykle; w tym miejscu, co zawsze

여덟 [-dŏl] *num* osiem

여덟째 [-dŏl-] *num* ósmy

여드름 *s* pryszcz; wągier, zaskórnik; trądzik

여드름쟁이 *s* pryszczaty

여드레 *s* osiem dni; ósmy dzień (miesiąca)

여든 *num* osiemdziesiąt

여러 *det* kilka, parę; wiele; różne ★ 여러 사람 kilka ⟨parę⟩ osób

여러가지 *s* różne, różnego ⟨wszelkiego⟩ rodzaju, różnorodne, rozmaite

여러분 *s* (szanowni ⟨drodzy⟩) państwo; panie i panowie; wszyscy państwo; moi drodzy, kochani ★ 여러분, 안녕하십니까? Dzień dobry państwu!

여러해 *s* kilka ⟨wiele⟩ lat

여론 *s* opinia publiczna ★ 여론을 조종하다 manipulować opinią publiczną

여론조사 *s* sondaż, badanie opinii publicznej

여름 *s* lato ★ 무더운 여름 upalne lato; 여름에 바다로 가다 jechać latem nad morze

여름날 *s* letni dzień

여름방학 [-ppang-] *s* wakacje (*szkolne*)

여름시간 *s* czas letni (*nie obowiązuje w K.Pn.*)

여름철 *s* lato, letnia pora

여름철올림픽경기 *s*, **여름철올림픽대회** *s* letnie igrzyska olimpijskie

여보 *int* ① ej, ty!; (po)słuchaj! (*między mężczyznami*) ② kochanie!, mój drogi!, moja droga! (*między małżonkami*)

여보시오 *int*, **여보세요** *int*, **여보십시오** *int* ① przepraszam (bardzo)!; proszę pana ⟨pani⟩!; halo! ② halo?; (tak,) słucham? (*w rozmowie telefonicznej*)

여섯 *num* sześć

여섯째 *num* szósty

여우 *s* lis *także przen.*

여위다 *v* schudnąć, zeszczupleć; wychudnąć

여의다 *v* ① stracić (*kogoś*) bliskiego; być pogrążonym w smutku ⟨w żałobie⟩ ★ 어머니를 여의다 stracić matkę ② wydawać córkę za mąż

역 *s* dworzec, stacja kolejowa; stacja metra

역겹다 (역겨우니, 역겨워) *adj* wstrętny, obrzydliwy, ohydny, odrażający

역경 *s* niekorzystna sytuacja ⟨okoliczność⟩; niepomyślne zdarzenie, przeciwności (losu); niepowodzenie

역습 *s* kontratak, kontrofensywa, przeciwnatarcie

역습하다 [-pha-] *v* kontratakować, przystępować do kontrofensywy

역시 *adv* także, też, również

역전 *s* front ⟨fasada⟩ dworca; (*to, co*) przed dworcem; plac przed dworcem ⟨przed stacją⟩ ★ 역전에 모이다 spotykać się ⟨zbierać się⟩ przed dworcem; 역전으로 가는 길은 어느쪽입니까? Przepraszam, którędy na dworzec? 나는 자동차를 타고 역전에 갑니다. Jadę (samochodem) na dworzec.

역전광장 *s* plac dworcowy

역전식당 *s* restauracja dworcowa

역할 [-khal] *s* ① rola, zadanie (*do spełnienia*); funkcja ★ 중요한 역할 ważna ⟨istotna⟩ rola; 녀성의 역할 rola kobiety ② powinność, obowiązek

역홈 [-khom] *s* peron
연[1] *s* ołów
연[2] *s* latawiec ★ 연을 날리다 puszczać latawiec ⟨latawce⟩
연고 *s* maść ★ 연고를 바르다 smarować ⟨nacierać⟩ maścią
연구 *s* badanie, badania (*naukowe*) ★ 연구를 계속하다 kontynuować badania
연구가 *s* badacz; naukowiec
연구기관 *s* ośrodek badawczy
연구도서관 *s* biblioteka naukowa
연구론문 *s* rozprawa ⟨praca⟩ naukowa; dysertacja; monografia
연구반 *s* zespół badawczy ⟨naukowy⟩
연구분야 *s* dziedzina ⟨zakres⟩ badań
연구사 *s* badacz; naukowiec
연구소 *s* instytut naukowo-badawczy; ośrodek naukowy
연구실 *s* pracownia; laboratorium ★ 김정일원수님을 따라배우는 연구실 *pracownia do nauki o dzieciństwie Kim Dzong Ila* (*w przedszkolu i szkole*)
연구생 *s* doktorant
연구좌담회 *s* sympozjum
연구토론회 *s* ① konferencja naukowa; sympozjum ② kolokwium; seminarium
연구하다 *v* badać, studiować
연극 *s* ① teatr; dramat, sztuka; przedstawienie, spektakl ★ 연극의 dramatyczny; 연극을 하다 wystawiać sztukę ⟨dramat⟩ ② gra, farsa, udawanie, oszustwo; ściema *pot.*
연극구경 *s* ★ 연극구경을 가다 iść na spektakl ⟨do teatru⟩
연극극장 *s* teatr dramatyczny
연극배우 *s* aktor
연극평론가 *s* krytyk teatralny
연극프로 *s* program teatralny
연극학교 *s* szkoła teatralna
연극애호가 *s* miłośnik teatru
연기[1] *s* dym ★ 연기가 나다 dymić (się)
연기[2] *s* gra; występ; rola; aktorstwo ★ 훌륭한 연기 wspaniały występ, świetna gra; 연기를 잘 못하다 kiepsko grać, być kiepskim ⟨słabym⟩ aktorem
연기[3] *s* odroczenie, odłożenie, przełożenie; przedłużenie, zwłoka; wstrzymanie
연기되다 *v* być odroczonym ⟨odłożonym, przełożonym⟩; być przedłużonym; być wstrzymanym
연기하다[1] *v* grać, odgrywać, przedstawiać; występować
연기하다[2] *v* odraczać, odkładać, przekładać; przedłużać, zwlekać; wstrzymywać się
연기안개 *s*, 연무 *s* smog
연길 *s* Yanji (*miasto w ChRL*)
연관공 *s* hydraulik
연날리기 *s* puszczanie latawca ⟨latawców⟩
연료 [jŏl-] *s* paliwo ★ 연료를 절약하다 oszczędzać paliwo
연료보급소 [jŏl-] *s* stacja paliw
연료부족 [jŏl-] *s* brak paliwa
연변조선족자치주 *s* Koreański Okręg Autonomiczny Yanbian (*w ChRL*)

연석 *s* krawężnik
연설 *s* przemówienie, mowa; publiczne wystąpienie ★ 력사적 연설 historyczne przemówienie ⟨wystąpienie⟩; 사람들을 감격시키는 연설 poruszająca mowa
연설내용 *s* treść przemówienia ⟨wystąpienia⟩
연설자 [-ca] *s* mówca
연설하다 *v* przemawiać, wygłaszać przemówienie ⟨mowę⟩; zabierać głos; występować
연습 *s* ćwiczenie, trening; praktyka; *wojsk.* manewry
연습하다 [-pha-] *v* ćwiczyć, trenować; praktykować; *wojsk.* przeprowadzać manewry
연주 *s muz.* gra, wykonanie, interpretacja; recital ★ 연주 만수대 예술단 gra zespół artystyczny Mansude (*w zapowiedzi, opisie*)
연주가 *s muz.* wykonawca
연주하다 *v muz.* grać, wykonywać; dawać recital ★ 피아노를 연주하다 grać na fortepianie; 《사향가》를 연주하다 grać ⟨wykonywać⟩ „Nostalgię"
연주회 *s* koncert; recital
연지 *s* róż; szminka, pomadka
연착 *s* spóźnienie, opóźnienie ★ 우리 렬차가 한시간 연착입니다. Nasz pociąg ma godzinę opóźnienia.
연착되다 *v* , 연착하다 [-kha-] *v* być spóźnionym, spóźniać się
연필 *s* ołówek; kredka ★ 붉은 연필 czerwona kredka; 연필로 쓰다 pisać ołówkiem
연필그림 *s* rysunek ⟨szkic⟩ wykonany ołówkiem
연필심 [-ssim] *s techn.* grafit
연필깍개 *s*, 연필깍이 *s* temperówka
연회 *s* bankiet, (wystawne) przyjęcie
연회장 *s* sala bankietowa
연어 *s* łosoś ★ 훈제한 연어 łosoś wędzony
연옥 *s* żad, nefryt, jadeit
연유 *s* paliwo
연유공급소 *s* stacja paliw
열¹ *s* lufa
열² *s* ① ciepło, gorąco ② gorączka, temperatura ★ 높은 열 wysoka gorączka ⟨temperatura⟩; 열이 있다 mieć gorączkę ⟨wysoką temperaturę⟩; 열을 재다 mierzyć gorączkę ⟨temperaturę⟩; 열이 내리다 temperatura spada ③ entuzjazm, zapał; mania, bzik *pot.*
열³ *num* dziesięć ★ 열시 godzina dziesiąta
열기 *s* upał
열광 *s* entuzjazm, zapał; zachwyt; podniecenie, podekscytowanie; ekscytacja; fanatyzm; szaleństwo *pot.*
열광적 [-cŏk] *s* entuzjastyczny; pełen zapału; zachwycony; podniecony, podekscytowany; frenetyczny; szalony *pot.* ★ 열광적인 박수 gorące ⟨huczne, rzęsiste⟩ brawa
열광적으로 [-cŏ-] *adv* entuzjastycznie; z zapałem; z zachwytem; frenetycznie, owacyjnie

열광하다 *v* okazywać entuzjazm, być (*do czegoś*) entuzjastycznie nastawionym; zachwycać się; ekscytować się; być bardzo podnieconym ⟨podekscytowanym⟩; stać się fanatykiem, wpaść w fanatyzm; szaleć (*na punkcie czegoś*) *pot.*

열다 (여니, 여오) *v* otwierać ★ 입을 열다 otwierać usta; 문을 ⟨창문을⟩ 열다 otwierać drzwi ⟨okno⟩; 열쇠로 열다 otwierać kluczem; 책방은 열시에 엽니다. Księgarnia jest czynna od dziesiątej.

열람 *s* lektura, czytanie

열람기 *s inform.* przeglądarka

열람실 *s* czytelnia

열렬하다 *adj* serdeczny; gorący, płomienny, namiętny, żarliwy

열렬히 *adv* serdecznie; gorąco, płomiennie, namiętnie, żarliwie

열리다 *v* ① otwierać (się); być otwartym *także przen.* ★ 막이 열리다 kurtyna się podnosi ⟨rozsuwa⟩; 코가 열리다 nos się udrażnia; 창문이 열리지 않습니다. Okno się nie otwiera ⟨się nie chce otworzyć⟩. ② rozpoczynać się; odbywać się; mieć miejsce ★ 대회는 래일 열립니다. Konferencja rozpoczyna się jutro.

열림 *s* Otwierać (*napis*); Otwarte (*napis*); Wolne (*napis*)

열매 *s* owoc, owoce *także przen.*; jagoda; orzech; *przen.* rezultat, efekt ★ 열매를 맺다 dawać efekty

열사병 [-ssappjŏng] *s* udar cieplny; porażenie słoneczne, udar słoneczny

열심 [-ssim] *s* entuzjazm; zapał, gorliwość, żarliwość

열심하다 [-ssim-] *v* być entuzjastą, być (*do czegoś*) entuzjastycznie nastawionym; być pilnym ⟨gorliwym⟩; być pracowitym; chętnie (*coś*) robić

열심히 [-ssim-] *adv* ochoczo, z zapałem, pilnie, gorliwie ★ 열심히 공부하다 pilnie się uczyć ⟨studiować⟩

열쇠 [-ssö] *s* klucz, klucze; kluczyk, kluczyki (*do samochodu*)

열쇠구멍 [-ssö-] *s* dziurka od klucza

열쇠(단)어 [-ssö-] *s inform.* wyraz kluczowy, keyword

열쇠묶음 [-ssö-] *s* pęk kluczy

열정 [-cŏng] *s* zapał, entuzjazm; żarliwość, żarliwe uczucie, namiętność, uniesienie; gorliwość; oddanie, poświęcenie; serdeczność, ciepło ★ 청춘의 열정 młodzieńczy zapał; 열정에 넘치는 pełen zapału ⟨entuzjazmu⟩

열주머니 *s* pęcherzyk ⟨woreczek⟩ żółciowy

열중 [-cung] *s* zaabsorbowanie, zaprzątnięcie; poświęcenie się, oddanie się (*czemuś*); zapał, entuzjazm; gorliwość; miłość, zaślepienie; szaleństwo, szał *pot.*, fioł *pot.*, bzik *pot.*

열중하다 [-cung-] *v* być zaabsorbowanym ⟨pochłoniętym,

zaprzątniętym, oddanym⟩; (*coś kogoś*) wciągnęło; mieć zapał ⟨entuzjazm⟩; być gorliwym; uwielbiać, kochać; przepadać *pot.* (*za kimś, za czymś*); być zaślepionym; szaleć, mieć fioła *pot.* ⟨bzika *pot.*⟩ (*na punkcie kogoś, czegoś*) ★ 영화에 열중하는 사람 kinoman; 일에 열중하다 całkowicie poświęcić się ⟨oddać się⟩ pracy, być pracoholikiem *pot.*; 학습에 열중하다 poświęcić się nauce; 스키에 열중하다 uwielbiać narty ⟨jazdę na nartach⟩

열흘 *s* dziesięć dni; dziesiąty dzień (miesiąca)

열핵무기 [-häng-] *s* broń termojądrowa

열핵반응 *s* reakcja termojądrowa

열핵시험 *s* próba termojądrowa

열핵에네르기 *s* energia termojądrowa

열째 *num* dziesiąty

염산 *s* kwas solny

염소[1] *s zool.* koza

염소[2] *s* chlor

염소수염 *s* kozia bródka

염색 *s* farbowanie, barwienie; poplamienie, zaplamienie

염색체 *s* chromosom

염색하다 [-kha-] *v* farbować, barwić; plamić ★ 머리를 염색하다 farbować włosy

염증 [-cyng] *s med.* zapalenie, stan zapalny

염통 *s* serce

엽서 *s* kartka ⟨karta⟩ pocztowa, pocztówka *pot.*

엿[1] *num* ☞ 여섯 ★ 쌀 엿말 sześć mali ryżu (*ok. 108 l*)

엿[2] *s* toffi, irysy

엿새 *s* sześć dni; szósty dzień (miesiąca)

영구기관 *s* perpetuum mobile

영국 *s* Zjednoczone Królestwo, Wielka Brytania, Anglia *pot.*

영국식영어 *s* brytyjska odmiana języka angielskiego

영국해협 *s* kanał La Manche

영국인 *s* Brytyjczyk, Anglik *pot.*

영광 *s* uznanie; szacunek, poszanowanie, poważanie; zaszczyt, cześć, honor; chwała, sława; chluba ★ 영광입니다! Jestem zaszczycony! 최대의 영광을! Cześć mu i chwała! (*hasło*)

영광스럽다 (영광스러우니, 영광스러워) *adj* wspaniały, chwalebny, chlubny; sławny, słynny; zaszczycony, zaszczytny ★ 영광스러운 조선로동당 만세! Chwała Koreańskiej Partii Pracy! (*hasło*)

영문[1] *s* powód, przyczyna; podstawa; okoliczności, sytuacja, stan rzeczy ★ 영문도 없이 bez powodu, bez przyczyny

영문[2] *s* język angielski; pismo łacińskie, łacinka ★ 영문으로 쓰다 pisać po angielsku; pisać łacinką

영상 *s* odbicie; cień; obraz, wyobrażenie, odwzorowanie

영생 *s* życie wieczne, nieśmiertelność

영생불멸 *s* nieśmiertelność

영생하다 *v* żyć wiecznie
영세 *s* wsze czasy; wieczność
영장 *s* wielki generał (*o Kim Dzong Ilu*)
영향 *s* wpływ; wpływy, oddziaływanie ★ 좋은 영향 dobry wpływ; 유럽의 영향 wpływy europejskie; 나쁜 영향을 주다 mieć zły wpływ (*na kogoś, coś*)
영향력 *s* wpływy; siła oddziaływania; efekt
영화 *s* kino; film ★ 영화의 주제가 piosenka z filmu; 영화에 출연하다 grać w filmie; 영화를 상영하다 pokazywać ⟨wyświetlać⟩ film; 나는 친구와 영화 보러 갔습니다. Poszedłem z kolegą do kina.
영화감독 *s film* reżyser
영화감상모임 *s* pokaz filmu
영화구경 *s* ★ 영화구경을 가다 iść do kina ⟨na film⟩
영화관 *s* kino ★ 영화관으로 갑시다. Chodźmy do kina.
영화문학 *s film* scenariusz
영화배우 *s* aktor filmowy; gwiazda filmowa
영화산업 *s* przemysł filmowy
영화선전화 *s* plakat ⟨afisz⟩ filmowy
영화자막 *s film* napisy
영화축전 *s* festiwal filmowy
영화화 *s* ekranizacja
영화화하다 *v* ekranizować
영화음악 *s* muzyka filmowa
영화애호가 *s* kinoman
영양부족 *s*, 영양실조 [-co] *s* niedożywienie
영양학 *s* dietetyka
영양의사 *s* dietetyk
영어 *s* język angielski ★ 정확한 영어 bezbłędny ⟨biegły, płynny⟩ angielski; 영어를 알다 znać angielski; rozumieć po angielsku
영어교원 *s* nauczyciel angielskiego
영어시험 *s* egzamin z angielskiego
영어잡지 *s* czasopismo w języku angielskim
영어학 *s* anglistyka, filologia angielska
영업 *s* biznes, interes ★ 영업을 시작하다 rozkręcać biznes, otwierać interes; 영업을 쉬다 likwidować biznes ⟨interes⟩; 영업중 Otwarte (*napis*)
영업하다 [-pha-] *v* prowadzić biznes ⟨interes⟩
영업회사 *s* firma, przedsiębiorstwo, koncern
영웅 *s* bohater, heros; wielki człowiek; *film* bohater pozytywny ★ 영웅의 bohaterski; 민족적 영웅 bohater narodowy; 가상적 영웅 superbohater (*np. Superman, Batman*); 영웅의 이야기 opowieść bohatera; 《이름없는 영웅들》 *film* „Bezimienni bohaterowie"
영웅도시 *s* bohaterskie miasto
영웅성 [-ssŏng] *s* bohaterstwo, heroizm
영웅적 [-cŏk] *s* bohaterski ★ 영웅적 투쟁 bohaterska walka
영웅적으로 [-cŏ-] *adv* bohatersko, jak bohater ★ 모두다 영웅적으로 살며 투쟁하자! Żyjmy

i walczmy jak bohaterowie! (*hasło*)

영웅칭호 *s* tytuł bohatera

영예 *s* zaszczyt, honor, cześć; chluba; chwała, sława

영예로이 *adv* zaszczytnie, honorowo, z honorem; chwalebnie

영예롭다 (영예로우니, 영예로와, 영예로워) *adj* zaszczytny, honorowy; chwalebny; sławny

영원 *s* wieczność, nieśmiertelność; trwałość, niezmienność

영원하다 *adj* wieczny, nieśmiertelny; stały, trwały, niezmienny ★ 영원한 주석 wieczny prezydent (*o Kim Ir Senie*); 영원한 잠 sen wieczny

영원히 *adv* wiecznie; na zawsze; trwale; na stałe, na dobre ★ 영원히 가다 odejść na zawsze *także przen.*

옆 *s* strona, bok; pobliże; sąsiedztwo ★ 옆의 boczny; pobliski; 옆에 obok, z boku; blisko, niedaleko, w pobliżu, pod ręką; w sąsiedztwie; 옆에 앉다 siadać obok (*kogoś*); 옆을 보다 patrzeć w bok

옆문 [jŏm-] *s* boczne wejście ★ 옆문을 리용하시오 Wejście z boku (*napis*)

옆집 [-cip] *s* sąsiedni dom; dom sąsiadów

옆얼굴 [jŏb-] *s* profil (*twarzy*)

ㅗ

오 *s* o (*24. litera alfabetu koreań.*)
오 (五) *num* pięć
오가다 *v* przychodzić i odchodzić; iść ⟨jechać⟩ i wracać; chodzić ⟨jeździć⟩ tam i z powrotem; kursować ★ 오가는 사람들 przechodnie; 방안을 오가다 chodzić ⟨krążyć⟩ po pokoju
오가산 (五佳山) *s* Oga (*góra*)
오각별 *s* gwiazda pięcioramienna
오고가다 *v* ☞ 오가다
오곡백과 *s* (wszystkie) zboża i owoce
오누이 *s* brat i siostra, rodzeństwo
오는달 *s* przyszły miesiąc
오는해 *s* przyszły rok
오늘 *s* dziś, dzisiaj, dzień dzisiejszy ★ 오늘부터 od dziś; 오늘중에, 오늘안으로 dziś, w ciągu dzisiejszego dnia; 오늘은 며칠입니까? Którego dziś mamy? 오늘은 무슨 요일입니까? Jaki dziś jest dzień tygodnia? 《오늘을 위하여 오늘에 살지 말고 래일을 위한 오늘에 살라.》 Dziś żyjcie nie dniem dzisiejszym, lecz dla jutra.
오늘날 [-lal] *s* ☞ 오늘 ★ 오늘날의 조선 dzisiejsza Korea, Korea dzisiaj; 오늘날까지 do dziś; 오늘날의 눈으로 보면 z dzisiejszego punktu widzenia
오늘래일 *s* ① wczoraj i dziś ② niedługo, wkrótce; od razu
오늘밤 *s* dzisiejszy wieczór; dzisiejsza noc
오늘신문 *s* dzisiejsza gazeta
오다 (오너라) *v* ① przychodzić, zbliżać się, nadchodzić, przyjeżdżać; przybywać; docierać; dochodzić; pojawiać się, nadarzać się; następować ★ 가까이 오다 podchodzić bliżej; 뻐스가 온다 nadjeżdża autobus; 편지가 왔다 przyszedł list; 오는 일요일에 w nadchodzącą niedzielę; 김동무가 왔습니다. Przyszedł pan Kim. Pan Kim do pana. 무슨 일로 오셨습니까? Co pana do nas sprowadza? 잘 오셨습니다. Cieszę się ⟨Dziękuję⟩, że pan przyszedł. 오라 평양으로! Przyjeżdżajcie do Phenianu!

뽈스까에서 왔습니다. Przyjechałem z Polski. ② wywodzić się, pochodzić ③ padać; osiadać ★ 비가 〈첫눈이〉 오다 pada deszcz 〈pierwszy śnieg〉 ④ *w połączeniu z innym czasownikiem lub przymiotnikiem oznacza osiąganie określonego momentu* ★ 다섯시가 가까와옵니다. Dochodzi piąta. 방바닥이 따뜻해옵니다. Podłoga w pokoju się rozgrzewa.

오동나무 *s bot.* paulownia

오동나무재목 *s* drewno paulowni

오두막 *s* chata, chałupa

오드라강 *s* Odra

5대명산 [o-] *s* pięć słynnych gór (*Pektu, Góry Diamentowe, Mjohjang, Kuwol i Dziri*)

5대장강 [o-] *s* pięć najdłuższych rzek (*Amnok, Tuman, Tedong, Raktong i Han*)

5대혁명가극 [odähjŏng-] *s* pięć oper rewolucyjnych („*Morze krwi*", „*Wierna córka partii*", „*Kniejo, opowiadaj!*", „*Kwiaciarka*" i „*Pieśń o Górach Diamentowych*")

5대혁명연극 [odähjŏng-] *s* pięć dramatów rewolucyjnych („*Świątyńka ducha opiekuńczego wioski*", „*Krew na międzynarodowej konferencji*", „*List od córki*", „*Trzy frakcje*" i „*Wielkie święto*")

오데르강 *s* ☞ 오드라강

오라버니 *s*, 오라버님 *s grzeczn.* ☞ 오빠

오라또리오 *s* oratorium

오락 *s* rozrywka; rekreacja; relaks; hobby ★ 가정의 오락 rodzinna rozrywka, rodzinne zabawy; 대중적오락 masowa rozrywka; 오락으로 dla zabawy 〈przyjemności, rozrywki〉; 당신은 어떤 오락을 좋아하십니까? Jaki rodzaj rozrywki pan lubi?

오락기 *s* automat do gry

오락관 *s* dom gry, kasyno; salon gier

오락물 [-rang-] *s* rozrywka; przedmiot służący zabawie 〈rozrywce〉; zabawka

오락설비 *s*, 오락시설 *s*, 오락기관 *s* urządzenia 〈obiekty〉 służące rozrywce

오락소설 *s* powieść fabularna

오락실 *s* świetlica; salon gier; *wojsk.* kasyno

오락장 *s* miejsce zabawy 〈rozrywki〉; lokal rozrywkowy; park rozrywki; plac zabaw

오락중심지 *s* centrum rozrywki; dzielnica rozrywkowa

오락프로 *s rad.*, *telew.* program rozrywkowy

오랑우탄 *s* orangutan

오르다 (오르니, 올라) *v* ① wchodzić, wjeżdżać; wspinać się, piąć się *także przen.*; wznosić się, unosić się ★ 계단을 오르다 wchodzić po schodach; 연단에 오르다 wchodzić na trybunę 〈na mównicę〉; 산에 오르다 wchodzić 〈wspinać się〉 na górę 〈na szczyt〉; 지붕에 오르다 wchodzić na dach; 나무에 오르다 wdrapywać się 〈włazić *pot.*〉 na drzewo; 높은 자리에 오르다

awansować na wysokie stanowisko; 해가 오르다 słońce wschodzi; 불길이 오르다 płomienie buchają; 김이 오르다 para się unosi; 굴뚝에서 연기가 오르다 dym unosi się ⟨bucha⟩ z komina, komin dymi ② wsiadać ★ 기차에 ⟨비행기에⟩ 오르다 wsiadać do pociągu ⟨do samolotu⟩; 말에 오르다 wsiadać na ⟨dosiadać⟩ konia ③ wyruszać ★ 려행길에 오르다 wyruszać w podróż ④ być przedstawianym ⟨prezentowanym, poruszanym⟩ (*np. o temacie*); być wystawianym (*na scenie*); być serwowanym ⟨podawanym (*do stołu*)⟩ ⑤ rosnąć, wzrastać; iść w górę ★ 온도가 오르다 temperatura rośnie; 값이 오르다 ceny rosną; 가치가 오르다 wartość (*czegoś*) rośnie ⑥ rozwijać się; robić postępy; iść do przodu *pot.* ★ 일손이 오르다 nauczyć się (*coś robić*), wyuczyć się, opanować ⑦ tyć ★ 살이 오르다 przybierać na wadze

오르간 *s muz.* organy

오르간연주가 *s* organista

오르간협주곡 *s* koncert organowy

오른기슭 [-syk] *s* prawy brzeg (*rzeki*)

오른발 *s* prawa noga; prawa stopa

오른손 *s* prawa ręka ⟨dłoń⟩

오른팔 *s* prawe ramię; *przen.* prawa ręka

오른쪽 *s* prawa strona ★ 오른쪽에 z prawej (strony), po prawej (stronie); 오른쪽을 보다 patrzeć w prawo

오리 *s* kaczka, kaczor ★ 오리 도날드 kaczor Donald

오리발 *s* płetwy *także sport*

오리털자케트 *s* kurtka puchowa

오리털조끼 *s* kamizelka puchowa

오래 *adv* długo ★ 오래전에 dawno (temu); 오래 계속되다 długo trwać, być długotrwałym; 오래 걸리다 zabierać dużo czasu; 오래 기다리다 długo czekać; 오래 머물다 zatrzymać się (*gdzieś*) na dłużej; 오래 살다 długo żyć

오래가다 *v* być trwałym ⟨wytrzymałym, solidnym⟩; długo służyć, starczać ⟨wystarczać⟩ na długo; utrzymywać się, (długo) trwać ★ 오래 가지 않다 być nietrwałym

오래간만 *s* długa przerwa; upłynęło dużo czasu ★ 오래간만에 비가 왔습니다. Po raz pierwszy od dawna spadł deszcz. 참 오래간만입니다. Długo ⟨Dawno⟩ się nie widzieliśmy. Dawno pana nie widziałem.

오래다 *adj* dawny; stary; długotrwały, długi ★ 오랜 친구 ⟨혁명투사⟩ stary znajomy ⟨rewolucjonista⟩; 오랜 건물 stary budynek; 오랜 습관 stary zwyczaj; 오랜 세월 długi czas

오래도록 *adv* długo; do późna ★ 오래도록 잊지 못하다 długo nie móc (*czegoś*) zapomnieć

오래동안 [-ttong-] *s* długotrwałość ★ 오래동안의 비 długotrwałe deszcze; 오래동안 소식이 없다

długo nie mieć ⟨nie dostawać⟩ wiadomości
오래되다 *v* być starym; być zużytym ⟨wysłużonym⟩; być przestarzałym
오래전 *s* dawno temu
오래오래 *adv* (przez) długi czas, bardzo długo ★ 오래 오래 살다 żyć bardzo długo
오렌지 *s* pomarańcza (*owoc*)
오렌지나무 *s* drzewko pomarańczowe, pomarańcza
오렌지색 *s* oranż, kolor pomarańczowy
오렌지온실 *s* oranżeria
오만[1] *s* arogancja; zuchwałość, zuchwalstwo, bezczelność, tupet; wyniosłość; hardość; pewność siebie; duma
오만[2] *s* Oman
오만하다 *adj* arogancki; bezczelny, bezceremonialny; wyniosły; hardy; zarozumiały; chełpliwy
오명 *s* piętno; zła reputacja
오물 *s* brud *także przen.*; kurz; śmieci, odpadki; ścieki
오물통 *s* kosz ⟨pojemnik⟩ na śmieci
오미자(나무) *s bot.* cytryniec chiński
오미자차 *s* napój z (jagód) cytryńca (chińskiego)
오보에 *s* obój
오사까 *s* Osaka
오산 *s* błąd ⟨pomyłka⟩ w obliczeniach; błędna ⟨zła⟩ ocena
오산하다 *v* przeliczyć się, pomylić się w obliczeniach; źle ⟨niewłaściwie⟩ (*coś*) ocenić
오선 *s* pięciolinia
오선지 *s* papier nutowy
오수 *s* ścieki; pomyje
오수관 *s* rura kanalizacyjna
오수정화장 *s*, 오수처리장 *s* oczyszczalnia ścieków
오슈벵찜 *s* Oświęcim; ☞ 아우슈위치(대)강제수용소
오스카상 *s film* Oscar ★ 오스카상을 받다 dostać Oscara
오스트랄리아 *s* Australia
오스트리아 *s* Austria
오식 *s* błąd drukarski
오십 (五十) *num* pięćdziesiąt
오색 *s* pięć kolorów (*czerwień, błękit, żółć, biel i czerń*); różne kolory
오자 [-ca] *s* błąd ortograficzny; literówka; błąd drukarski ★ 오자를 정정하다 poprawiać błędy
오작교 *s* most Srok i Wron (*w Namwonie*)
오작품 *s* odrzut (*np. produkcyjny*)
오전 *s* rano, ranek, poranek; przedpołudnie ★ 오전 다섯 시 godzina piąta rano; 일요일 오전에 w niedzielę rano
오점 [-cŏm] *s* plama *także przen.*, plamy, plamki; odbarwienia; ślady; *przen.* piętno, skaza; niesława ★ 오점이 없다 być niepoplamionym ⟨niezaplamionym⟩; mieć nieskazitelną reputację ⟨opinię⟩
오존 *s* ozon
오존층 *s* ozonosfera, warstwa ⟨powłoka⟩ ozonowa
오줌 *s* mocz ★ 오줌이 마렵다 chcieć się wysiusiać ⟨wysikać⟩ *pot.*, chcieć siusiu ⟨siku⟩ *pot.*;

오줌을 누다 siusiać *pot.*, sikać *pot.*; 오줌을 지리다 posiusiać się *pot.*

오줌검사 *s* badanie ⟨analiza⟩ moczu

오줌깨 *s* pęcherz moczowy

오직 *adv* tylko, wyłącznie, jedynie ★ 오직 한마음 tylko razem; 오직 한길 tylko jedna droga

오징어 *s* kałamarnica, mątwa, sepia

오토바이 *s* motocykl, motor *pot.*; motorower, motorynka

오페라 *s* ☞ 가극

오페레따 *s* ☞ 경가극

오한 *s* dreszcz, dreszcze ★ 오한이 나다 mieć dreszcze

오호호 *adv* ha, ha!, hi, hi!

오후 *s* popołudnie ★ 오후 일곱시 godzina siódma wieczór ⟨wieczorem⟩; 오후 늦게 późnym popołudniem

오히려 *adv* (wręcz ⟨wprost⟩) przeciwnie, (wręcz) odwrotnie; raczej; prędzej, najprawdopodobniej

오해 *s* nieporozumienie; niezrozumienie; błędne wyobrażenie ⟨przekonanie, mniemanie⟩; urojenie ★ 심한 오해 wielkie nieporozumienie; 오해를 받다 zostać źle zrozumianym; 오해를 풀다 ⟨없애다⟩ wyjaśniać nieporozumienie

오해하다 *v* źle ⟨niewłaściwie⟩ rozumieć; mieć (*o czymś*) błędne wyobrażenie ⟨przekonanie, mniemanie⟩; być w błędzie; zachodzi nieporozumienie ★ 그것은 동무의 오해입니다. Źle mnie pan zrozumiał. 오해하지 마십시오. Proszę mnie źle nie zrozumieć.

오끼나와섬 *s* Okinawa

오빠 *s* starszy brat (*kobiety*) ★ 나의 언니와 오빠 moja starsza siostra i brat

오싹하다 [-kha-] *v* ① być przerażającym ⟨mrożącym krew w żyłach⟩ ② być przerażonym; kulić się ze strachu; (*komuś*) chodzą ciarki ⟨chodzi dreszcz⟩ po plecach; (*ktoś*) dostaje gęsiej skórki; (*komuś*) włos się jeży na głowie

오얏 *s* ☞ 추리

오역 *s* błąd w przekładzie ⟨w tłumaczeniu⟩; zły przekład, złe tłumaczenie

오역되다 *v* być ⟨zostać⟩ źle przełożonym ⟨przetłumaczonym⟩

오역하다 [-kha-] *v* źle (*coś*) przełożyć ⟨przetłumaczyć⟩, pomylić się w przekładzie ⟨w tłumaczeniu⟩

오염 *s* zanieczyszczenie; skażenie; zakażenie, infekcja ★ 세균에 ⟨방사능에⟩ 의한 오염 skażenie bakteryjne ⟨promieniotwórcze⟩; 오염이 심하다 być bardzo zanieczyszczonym

오염구역 *s*, 오염지대 *s* obszar ⟨teren⟩ skażony

오염대책 *s* zapobieganie ⟨przeciwdziałanie⟩ zanieczyszczeniu ⟨skażeniu⟩

오염되다 *v* być zanieczyszczonym; być skażonym *także przen.*; być

zakażonym ⟨zainfekowanym⟩ ★ 오염된 피 zakażona krew
오염하다 *v*, 오염시키다 *v* zanieczyszczać; skażać, powodować skażenie; zakażać, infekować ★ 공기를 ⟨물을⟩ 오염하다 zanieczyszczać powietrze ⟨wodę⟩
오유 *s* błąd, pomyłka; nieścisłość, niedokładność ★ 오유를 범하다 popełnić błąd; 오유를 고치다 poprawić ⟨naprawić⟩ błąd
오이 *s* ogórek ★ 오이는 씨가 있어도 도적은 씨가 없다. *przysł.* Okazja czyni złodzieja.
오이국 [-kkuk] *s* zupa ogórkowa
오이김치 *s* kiszone ogórki, kimćhi z ogórków
오이밭 *s* grządka ⟨pole⟩ ogórków
오이생채 *s* sałatka z ogórków
5.1경기장 [oil-] *s* Stadion imienia Pierwszego Maja (*w Phenianie*)
5.1절 [oilcŏl] *s* Pierwszy Maja
오월 *s* maj
옥[1] *s* ① żad, nefryt, jadeit ② kamień szlachetny, drogi kamień; klejnot, klejnoty, biżuteria, kosztowności
옥[2] *s* więzienie
옥가락지 *s* pierścionek z jadeitu
옥도정지 *s* jodyna ★ 옥도정지를 바르다 jodynować, smarować jodyną
옥돌 *s* kamień szlachetny; żad, nefryt, jadeit
옥류교 [ong-] *s* most Ongnju (*w Phenianie*)
옥류금 [ong-] *s* ongnjugym (*instrument strunowy*)
옥류관 [ong-] *s* restauracja Ongnju (*w Phenianie*)
옥비녀 *s* jadeitowa szpilka do włosów
옥수수 *s* ☞ 강냉이
옥타브 *s muz.* oktawa
옥토 *s* żyzna ⟨urodzajna⟩ ziemia
옥토벌 [-ppŏl] *s* żyzne pole ⟨pola⟩
옥편 *s* słownik (*zwł. ideogramów*)
온 *det* cały; każdy; wszystek, wszystkie, wszyscy; wszystko; wszelkiego ⟨różnego⟩ rodzaju ★ 온 나라 cały kraj; 온 저녁 cały wieczór
온갖 *det* każdy; wszelki, wszelkiego ⟨różnego⟩ rodzaju; wszystek, wszystkie, wszyscy; wszystko ★ 온갖 종류의 wszelkiego ⟨różnego⟩ rodzaju; 온갖 장소에서 wszędzie; 온갖 꽃 wszystkie ⟨różne⟩ kwiaty; 온갖 수단 wszelkie możliwe środki; 온갖 반동들 reakcjoniści wszelkiej maści
온기 *s* ciepło *także przen.*
온난화 *s* ocieplenie ★ 지구의 온난화 globalne ocieplenie
온달 *s* pełnia księżyca
온도 *s* temperatura; ciepło ★ 온도가 낮다 ⟨높다⟩ temperatura (*czegoś*) jest niska ⟨wysoka⟩; 온도가 내리다 ⟨오르다⟩ temperatura spada ⟨rośnie⟩; 온도의 변화 zmiana temperatury
온도계 *s* termometr (*niemedyczny*)
온돌 *s* ☞ 방구들
온돌바닥 [-ppa-] *s* ☞ 구들바닥

온돌방 [-ppang] *s* ☞ 구들방
온몸 *s* całe ciało ★ 온몸에 na całym ciele
온몸마취 *s* znieczulenie ogólne
온반 *s* gorący ⟨świeżo ugotowany⟩ ryż
온밤 *s* cała noc; (przez) całą noc
온실 *s* cieplarnia, szklarnia ★ 그는 온실에서 자랐습니다. Był chowany pod kloszem.
온실남새 [-lam-] *s* warzywa szklarniowe
온실농사 [-long-] *s* szklarniowa produkcja rolna
온실농장 [-long-] *s* gospodarstwo szklarniowe
온실식물 [-sing-] *s* rośliny szklarniowe
온실효과 [-kkwa] *s* efekt cieplarniany
온종일 *s* cały dzień
온천 *s* źródło termalne, gorące źródło, cieplica, terma ★ 온천으로 가다 jechać do cieplic ⟨do gorących źródeł⟩
온천료양소 *s* sanatorium przy gorących źródłach
온천물 *s* woda termalna
온천장 *s* uzdrowisko, miejsce występowania źródeł termalnych
온천치료 *s* balneoterapia
온천표식 *s* symbol (graficzny) oznaczający gorące źródło (♨)
온천학 *s* balneologia
온통 *s* wszystko (razem), w całości; całkowicie, w pełni, zupełnie; po brzegi; od stóp do głów
올가미 *s* pułapka *także przen.*
올감자 *s* młode ziemniaki
올라가다 *v* ① wchodzić, wspinać się *także przen.*; wdrapywać się; podnosić się, wznosić się, unosić się; iść w górę, wzrastać, rosnąć *także przen.* ★ 계단을 ⟨3층에⟩ 올라가다 wchodzić po schodach ⟨na drugie piętro⟩; 나무에 올라가다 wdrapywać się ⟨włazić *pot.*⟩ na drzewo; 산에 올라가다 wchodzić ⟨wspinać się⟩ na górę ⟨na szczyt⟩; 새가 하늘로 올라가다 ptak wzlatuje ⟨szybuje⟩ pod niebo; 생활비가 올라가다 (*ktoś*) dostaje podwyżkę; (*czyjaś*) pensja rośnie; 물건값이 올라가다 ceny towarów rosną; 생산이 올라가다 produkcja wzrasta ⟨rośnie⟩; 기온이 35° 로 올라갔습니다. Temperatura wzrosła do trzydziestu pięciu stopni. ② płynąć ⟨wędrować⟩ w górę rzeki ③ jechać do stolicy ★ 평양으로 올라가다 jechać do Phenianu
올리다 *v* ① podnosić, unosić; awansować (*kogoś*) ★ 기발을 ⟨닻을⟩ 올리다 podnosić flagę ⟨kotwicę⟩; 연을 올리다 puszczać latawiec ⟨latawce⟩; 꽃불을 올리다 puszczać fajerwerki; 값을 ⟨세금을⟩ 올리다 podnosić ceny ⟨podatki⟩; 생활비를 올리다 dawać (*komuś*) podwyżkę; podnosić (*komuś*) pensję; 생산을 올리다 zwiększać produkcję ② przedstawiać, prezentować, poruszać (*np. temat*); wystawiać

(*na scenie*); serwować, podawać (*do stołu*); oferować, proponować; wręczać, dawać (*w prezencie*) ★ 상에 올리다 podawać do stołu; 편지를 올리다 zwracać się (*do kogoś*) listownie

올리브기름 *s* oliwa

올리브열매 *s* oliwka, oliwki

올림기호 *s muz.* krzyżyk

올림말 *s* hasło (*np. w słowniku*)

올림픽(경기) *s* olimpiada, igrzyska olimpijskie ★ 올림픽의 olimpijski

올림픽경기장 *s* stadion olimpijski

올림픽기발 [-ppal] *s* flaga olimpijska

올림픽봉화 *s* znicz olimpijski

올림픽선수 *s* olimpijczyk

올림픽촌 *s* wioska olimpijska

올해 *s* ten rok, rok bieżący ★ 올해에 w tym roku; 올해 안으로 przez ten rok, w ciągu tego ⟨bieżącego⟩ roku; do końca (tego) roku

옮기다 [om-] *v* usuwać; zabierać; przenosić (się) (*także np. na ekran*), przemieszczać (się); przekładać (*także na inny język*), przesuwać; odsuwać, odstawiać; przeprowadzać (się), wprowadzać (się); przelewać; powtarzać; przekazywać (*coś komuś*) ★ 가구를 옮기다 przestawiać ⟨przesuwać⟩ meble; 새 집으로 옮기다 przeprowadzać się ⟨przenosić się⟩ do nowego mieszkania; 학교를 옮기다 zmieniać szkołę; 집으로 발을 옮기다 iść w kierunku ⟨w stronę⟩ domu; 병을 옮기다 zarażać; 말을 남에게 옮기다 powiedzieć komuś (*o czymś*); wyjawić komuś tajemnicę; robić plotki; 말을 행동으로 옮기다 wprowadzać słowa w czyn; 옮길 짐이 많습니까? Dużo ma pan rzeczy do zabrania? Dużo trzeba przenieść?

옳다 [-tha] *adj* ① właściwy, słuszny; prawidłowy; poprawny; legalny, zgodny z prawem; dokładny ★ 옳은 사람 uczciwy ⟨szczery⟩ człowiek, osoba godna zaufania; 옳은 말 właściwe słowa; słuszna ⟨sensowna⟩ uwaga; 옳은 방법 właściwy sposób, dobra metoda; 옳은 계산 prawidłowe wyliczenia, poprawna kalkulacja; 옳은 일을 하다 robić to, co należy ⟨jest właściwe⟩; postępować właściwie ⟨słusznie⟩ ② rzeczywiście!, prawda!, słusznie!, (ależ) oczywiście (że tak)!

옴레트 *s* omlet

옷 *s* odzież; ubranie; ubiór, strój ★ 옷이 많다 ⟨적다⟩ mieć dużo ⟨mało⟩ ubrań; 옷을 입다 ubierać się; być ubranym; 옷을 입히다 ubierać (*kogoś*); 옷을 걸치다 narzucić coś na siebie; 옷을 갈아입다 przebierać się, zmieniać ubranie; 옷을 벗다 rozbierać się, zdejmować ubranie; 옷을 입어보다 przymierzać, mierzyć ubranie; 옷을 빨다 prać ubranie; 옷을 다리다 prasować ubranie; 옷을 걸다 wieszać ubranie; 옷을 짓다 szyć (sobie)

ubrania; 옷을 수리하다 cerować ⟨łatać⟩ ubranie; 입고 나갈 옷이 없습니다. Nie mam co na siebie włożyć.

옷가지 *s* rzeczy (*do ubrania*), części ubrania

옷감 *s* tkanina, materiał ★ 두터운 옷감 gruba ⟨ciężka⟩ tkanina; 얇은 옷감 cienka ⟨lekka⟩ tkanina; 좋은 옷감으로 만든 옷 ubrania (uszyte) z dobrych tkanin

옷걸이 *s* wieszak, ramiączko ★ 옷을 옷걸이에 걸다 wieszać ubranie na wieszaku

옷깃 *s* ☞ 깃

옷밥걱정 *s* ★ 옷밥걱정이 없다 nie martwić się ani o jedzenie, ani o ubranie

옷상점 *s* sklep odzieżowy

옷차림 *s* ① ubieranie się ② odzież; ubranie; ubiór, strój, kostium ★ 수수한 옷차림 zwykłe ubranie, codzienny strój; 깨끗한 옷차림 czyste ubranie; 옷차림을 바로하다 poprawiać (na sobie) ubranie; 옷차림을 바꾸다 przebierać się, zmieniać ubranie; 옷차림에 주의를 돌리다 przywiązywać wagę do stroju; 이거 옷차림이 루추해서 죄성합니다. Przepraszam za swój wygląd.

옷차림하다 *v* ubierać się

옹근 *det* cały; pełny; kompletny ★ 옹근 사흘동안 비가 왔습니다. Padało trzy dni bez przerwy.

옹근소리표 *s* cała nuta

옻 *s* laka (*żywica*)

옻그릇 *s* laka, naczynie ⟨naczynia⟩ z laki ⟨pokryte laką⟩

옻나무 [on-] *s* *bot.* sumak lakowy

옻소반 *s* stoliczek z laki (*zwł. jadalny*)

옻저가락 [-kka-] *s* pałeczki z laki

옻칠공예품 *s* laka, wyrób ⟨wyroby⟩ z laki

옻칠그림 *s* obraz z laki

옻칠하다 *v* pokrywać ⟨powlekać⟩ laką

ㅛ

요[1] *s* jo (*25. litera alfabetu koreań.*)

요[2] *s* ① materac; mata do spania ★ 요를 펴다 rozkładać materac ⟨matę do spania⟩; ścielić łóżko ② koc

요가 *s* joga

요격미싸일 [-kjŏng-] *s* antyrakieta, przeciwpocisk rakietowy

요구 *s* żądanie, roszczenie; postulat; prośba; wymóg; wymagania; warunek; potrzeba, potrzeby ★ 요구에 따라 na żądanie, na wniosek, na prośbę

요구하다 *v* żądać, domagać się, wysuwać roszczenia, występować z roszczeniem; wymagać

요그르트 *s* jogurt

요드 *s* jod

요람 *s* kołyska, kolebka *także przen.* ★ 혁명의 요람 kolebka rewolucji (*o Mangjongde*)

요령 *s* ① kwintesencja; istota, sedno; meritum; sens ★ 요령이 없는 niejasny, ogólnikowy, mglisty; wymijający; bezcelowy, bezsensowny, chybiony; nie na temat; 요령을 터득하다 trafić w sedno ② dryg *pot.*; talent; spryt ③ sztuczka, trik

요르단 *s* Jordania

요사이 *s* ostatnio

요술 *s* czary, magia; czarnoksięstwo; czary-mary, sztuczki, triki ★ 요술을 부리다 czarować, uprawiać czary; pokazywać sztuczki

요술사 *s* czarownik, czarownica; czarodziej, czarodziejka; czarnoksiężnik, mag; magik, iluzjonista, sztukmistrz, prestidigitator

요술하다 *v* czarować, uprawiać czary ⟨magię, czarnoksięstwo⟩

요새 *s* twierdza, forteca, bastion *także przen.*; umocnienia, fortyfikacje

요전 *s* ostatnio, niedawno; nie tak dawno

요즈음 *s* ostatnio

요충 *s wojsk.* punkt strategiczny

요통 *s med.* postrzał, lumbago

요트 *s* ☞ 경기돛배

요꼬하마 *s* Jokohama

요인 *s* bardzo ważna osoba

요일 *s* dzień tygodnia ★ 오늘은 무슨 요일입니까? Jaki dzień dzisiaj mamy?
욕망 [jong-] *s* pragnienie, chęć; żądza; apetyt; ambicja, ambicje; pożądanie ★ 최대의 욕망 największe pragnienie; 배우려는 욕망 pęd do nauki; 지식에 대한 욕망 głód wiedzy
욕(설) *s* wyzwisko, wyzwiska, obelga, obelgi; przekleństwo, przekleństwa; przeklinanie, złorzeczenie; wulgarny język, wulgaryzm, wulgaryzmy ★ 욕은 욕으로 갚고 은혜는 은혜로 갚는다. *przysł.* odpłacać pięknym za nadobne
욕(설)하다 *v* wyzywać, lżyć, obrzucać epitetami *pot.*; przeklinać, kląć
욕실 *s* łazienka, umywalnia; toaleta
욕심 *s* pragnienie, chęć; apetyt *także przen.*; łakomstwo; chciwość, zachłanność; skąpstwo, sknerstwo; egoizm, sobkostwo, samolubstwo ★ 돈에 대한 욕심 chciwość na pieniądze; 욕심이 적은 사람 ktoś skromny; ktoś, kto ma niewielkie potrzeby ⟨wymagania, oczekiwania⟩; ktoś, komu niewiele potrzeba (do szczęścia)
욕심쟁이 *s* chciwiec; skąpiec, sknera *pot.*, kutwa *pot.*, dusigrosz *pot.*, liczykrupa *pot.*; egoista; samolub, sobek *pot.*
욕조 *s* wanna
-용 *suf* używany (*do czegoś*), (do) użytku, na użytek ★ 녀자용 damski; 학생용 szkolny; 공용어 język urzędowy; 군용지도 mapa wojskowa; 자동차용라지오 radio samochodowe; 성인용영화 film dla dorosłych; 스포츠용웃옷 kurtka sportowa; 독서용안경 okulary do czytania
용감성 [-ssŏng] *s* odwaga, męstwo, dzielność; bohaterstwo, heroizm; waleczność
용감하다 *adj* odważny, mężny, dzielny; bohaterski, heroiczny; waleczny ★ 용감한 사람 osoba odważna, bohater
용감히 *adv* odważnie, mężnie, dzielnie, bohatersko ★ 용감히 싸우다 dzielnie walczyć
용공 *s* prokomunistyczny
용공파 *s* ① elementy prokomunistyczne ② odłam prokomunistyczny
용기¹ *s* odwaga, śmiałość, męstwo, dzielność ★ 용기없는 사람 tchórz; 용기가 나다 nabrać odwagi, ośmielić się, odważyć się; nabrać otuchy; 용기를 보이다 okazać odwagę ⟨męstwo⟩; 용기를 잃다 stchórzyć, stracić odwagę ⟨śmiałość⟩; przestraszyć się; zniechęcić się; 용기를 북돋우다 zachęcać, dodawać sił ⟨odwagi⟩
용기² *s* pojemnik, naczynie
용돈 [-tton] *s* kieszonkowe ★ 아이들에게 용돈을 주다 dawać dzieciom kieszonkowe

용무 *s* sprawa ⟨rzecz⟩ do załatwienia ⟨do zrobienia⟩ ★ 용무로 평양에 가다 jechać do Phenianu w interesach; 용무없이 들어오지 마시오 Wejście służbowe (*napis*)
용법 [-ppŏp] *s* sposób użycia, zasady korzystania; stosowanie (*leku*) ★ 용법을 모르다 nie wiedzieć, jak używać ⟨jak korzystać, jak stosować⟩
용서 *s* wybaczenie, przebaczenie
용서하다 *v* wybaczać, przebaczać ★ 용서할수 없는 niewybaczalny; 용서해주십시오. Proszę mi wybaczyć. Proszę o wybaczenie.
용접 *s* spawanie
용접공 *s* spawacz
용접하다 [-pha-] *v* spawać
용재 *s* drewno
용하다 *adj* ① sprawny; zręczny, zwinny; wprawny, doświadczony ② wybitny; świetny, doskonały, znakomity, wspaniały, cudowny, cudny, zachwycający; zdumiewający; niepospolity, niezwykły, nadzwyczajny; fenomenalny
용해[1] (溶解) *s* rozpuszczanie (się)
용해[2] (溶解, 鎔解) *s* topienie (się), wytapianie (się), wytop
용해공 *s* wielkopiecownik
용해하다[1] *v* rozpuszczać (się)
용해하다[2] *v* wytapiać (się)
용어 *s* termin, wyrażenie; język; słownictwo, terminologia, nomenklatura ★ 용어의 정의 definicja terminu

ㅜ

우[1] *s* u (*26. litera alfabetu koreań.*)

우[2] *s* góra *także przen.*, górna część; szczyt; wierzch; na; nad ★ 우의 창문 górne okno; 책상우에 na biurku; 산우에 na szczycie (góry); 언덕우의 집 dom na wzgórzu; 우로부터의 명령 rozkaz z góry; 우로 올라가다 wchodzić na górę

우[3] *s* prawa strona ★ 우에서 좌로 od prawej do lewej; 우로 돌앗! W prawo zwrot! 우로 봣! Na prawo patrz!

우거지다 *v* bujnie rosnąć; być bujnym ⟨wybujałym⟩ ★ 우거진 나무 bujnie rozgałęzione drzewo; 우거진 숲 gęsty las

우동 *s* udong (*makaron pszenny*)

우라니움 *s* uran

우라니움농축 *s* wzbogacanie uranu

우랄산 *s* Ural

우러러보다 *v* ① patrzeć w górę ⟨do góry⟩; podnosić wzrok; patrzeć z zadartą głową ★ 하늘을 우러러보다 patrzeć w niebo ② *przen.* podziwiać; czcić; szanować

우러르다 (우러르니, 우러러) *v* ① zadzierać głowę; prężyć ⟨prostować⟩ kark ② *przen.* podziwiać; czcić; szanować; czuć respekt

우리[1] *s* klatka; zagroda (*dla zwierząt*); obora; chlew; kurnik; ptaszarnia

우리[2] *pron* ① my; nasz, nasza, nasze ★ 우리의 nasz, nasza, nasze; 우리 조선사람들 my, Koreańczycy; 우리 나라 nasz kraj; 우리 말 nasz język; 우리 시대 nasze czasy; 우리 식 사회주의 koreański socjalizm, socjalizm po koreańsku; 《우리 식대로 살아나가라, 우리 식대로 투쟁하라, 우리 식대로 창조하라.》 Żyjcie, walczcie i pracujcie jak (prawdziwi) Koreańczycy! ② ja; mój, moja, moje ★ 우리 집 사람 moja żona

우뢰 *s* grzmot, grzmoty ★ 우뢰(가) 울다 grzmi

우뢰같다 *adj* grzmiący; donośny
우뢰비 *s* burza z piorunami
우뢰소리 [-sso-] *s* ☞ 우뢰 ★ 정일봉의 우뢰소리 nad Dzongilem grzmi, burza z piorunami nad Dzongilem
우물 *s* źródło; studnia ★ 우물에서 물을 긷다 ciągnąć wodę ze studni
우물물 *s* woda ze studni
우박 *s* grad; gradobicie ★ 우박이 온다 pada grad
우산 *s* parasol (*chroniący przed deszczem*) ★ 우산을 펴다 otwierać parasol; 우산을 받고 가다 iść pod parasolem
우산꽂이 [-ćhi] *s* stojak na parasole
우선 *s* pierwszeństwo, priorytet
우선적 [-cŏk] *s* mający pierwszeństwo, priorytetowy; preferencyjny
우선하다 *v* mieć pierwszeństwo ⟨priorytet⟩, być priorytetowym
우선우편 *s* przesyłka priorytetowa, priorytet *pot.*
우수 *s księż.* usu, pierwsze deszcze (*2. sezon, od 19–20 lutego*)
우정 *s* przyjaźń
우주 *s* wszechświat, kosmos, uniwersum
우주공간 *s* przestrzeń kosmiczna
우주비행 *s* lot kosmiczny
우주비행사 *s* kosmonauta, astronauta
우주비행선 *s* statek ⟨pojazd⟩ kosmiczny
우주로케트 *s* rakieta kosmiczna
우주려행 *s* podróż kosmiczna
우주사람 *s* kosmita
우주정류소 *s* stacja kosmiczna
우주왕복선 *s* prom kosmiczny, wahadłowiec
우즈베끼스딴 *s* Uzbekistan
우지 *s* Łódź
우측통행 *s* Ruch prawostronny (*napis*)
우체국 *s* ☞ 체신소
우체부 *s* ☞ 우편통신원
우체통 *s* ☞ 우편함
우크라이나 *s* Ukraina
우편 *s* poczta, korespondencja ★ 우편으로 보내다 ⟨알리다⟩ wysyłać ⟨informować, zawiadamiać⟩ pocztą; 우편을 배달하다 roznosić pocztę; 우편이 왔습니다. Poczta do pana. Coś do pana przyszło. Coś jest do pana.
우편값 [-kkap] *s* porto, opłata pocztowa ★ 우편값 지불했음 Opłata pobrana (*napis*)
우편국 *s* poczta (*placówka, budynek*)
우편국직원 *s* pracownik poczty
우편물 *s* poczta (*przesyłki*) ★ 우편물을 배포하다 roznosić pocztę
우편번호 *s* kod pocztowy ★ 당신의 우편번호는 몇번입니까? Jaki ma pan kod? Można prosić o kod?
우편사서함 *s* skrytka pocztowa
우편소인 *s* stempel pocztowy
우편송금 *s* przekaz pocztowy
우편주머니 *s* worek pocztowy
우편주소 *s* adres do korespondencji; adres poczty elektronicznej ⟨mailowy⟩

우편통신원 *s* listonosz, doręczyciel
우편투표 *s* głosowanie korespondencyjne
우편함 *s* skrzynka pocztowa *także inform.*; skrytka pocztowa
우편엽서 *s* kartka ⟨karta⟩ pocztowa, pocztówka *pot.*
우표 *s* znaczek pocztowy ★ 25원 짜리 우표 10장 dziesięć znaczków po dwadzieścia pięć wonów; 우표를 붙이다 naklejać znaczek; 우표를 모으다 zbierać znaczki; 이 편지는 얼마짜리 우표를 붙입니까? Ile będzie kosztował znaczek na ten list?
우표수집 *s* zbieranie ⟨kolekcjonowanie⟩ znaczków pocztowych, filatelistyka; kolekcja ⟨zbiór⟩ znaczków
우표자동판매기 *s* automat do sprzedaży znaczków (pocztowych)
우표첩 *s* klaser
우호 *s* przyjaźń
우호국 *s* zaprzyjaźniony kraj
우호관계 *s* przyjaźń, przyjacielskie stosunki ★ 우호관계를 맺다 nawiązać przyjacielskie stosunki
우호조약 *s* układ o przyjaźni
우호적 *s* przyjacielski; zaprzyjaźniony ★ 우호적인 나라 zaprzyjaźniony kraj
우회 *s* objazd
우회도로 *s* obwodnica
우회하다 *v* robić objazd, objeżdżać
우화 *s* bajka
우아하게 *adv* elegancko; wytwornie; wyszukanie
우아하다 *adj* elegancki; wytworny; wyszukany ★ 우아한 부인 elegancka dama; 우아한 말씨 piękny język
우연 *s* przypadek, zbieg okoliczności
우연적 [-cŏk] *s* przypadkowy, niespodziewany ★ 우연적사고 wypadek
우연하다 *adj* przypadkowy, niespodziewany ★ 우연한 발견 przypadkowe odkrycie
우연히 *adv* przypadkowo, przypadkiem, przez przypadek; niespodziewanie ★ 우연히 만나다 natknąć się, wpaść (*na kogoś*); 우리는 우연히 알게 되였습니다. Poznaliśmy się przez przypadek.
우울 *s* melancholia; przygnębienie
우울하다 *adj* melancholijny; ponury; przygnębiający; depresyjny ★ 우울한 날씨 ponury dzień
우유 *s* mleko (*krowie*) ★ 우유 한 잔 szklanka mleka; 따뜻한 우유 gorące mleko; 우유를 짜다 doić krowę; 우유를 끓이다 gotować mleko
우유가루 [-kka-] *s* mleko w proszku; zabielacz do kawy *pot.*
우유두부 *s* twaróg, biały ser
우유병 [-ppjŏng] *s* butelka mleka
우유제품 *s* produkty ⟨przetwory⟩ mleczne, wyroby mleczarskie
우유초콜레트 *s* czekolada mleczna

우유커피 *s* kawa z mlekiem
우익 *s polit.* prawica
운[1] *s* los; przeznaczenie ★ 운이 있다 mieć szczęście; 운이 없다 mieć pecha, nie mieć szczęścia
운[2] *s* rym ★ 운이 맞다 rymować się
운동 *s* ① ruch ★ 천체의 운동 ruch ciał niebieskich ② sport; atletyka; gimnastyka ★ 아침마다 운동을 하다 gimnastykować się codziennie rano; 운동을 많이 하다 dużo ćwiczyć ⟨się ruszać⟩ ③ ruch, kampania, akcja
운동가 *s* sportowiec
운동기구 *s* sprzęt sportowy
운동기구상점 *s* sklep sportowy
운동료법 [-ppŏp] *s* gimnastyka lecznicza; kinezyterapia
운동모(자) *s* czapka z daszkiem
운동복 *s* strój sportowy; strój gimnastyczny
운동부족 *s* brak ruchu
운동샤쯔 *s* koszulka gimnastyczna
운동시합 *s* zawody sportowe
운동자 *s* działacz, aktywista
운동장 *s* boisko; stadion
운동하다 *v* ① ruszać się, poruszać się, być w ruchu ② uprawiać sport; ćwiczyć, gimnastykować się ③ przystąpić do (*jakiegoś*) ruchu; prowadzić kampanię, zaangażować się w (*jakąś*) akcję
운동화 *s* adidasy; tenisówki
운동빤쯔 *s* spodenki sportowe
운명 *s* los; przeznaczenie ★ 사람의 운명 los człowieka; 나라의 ⟨조국의⟩ 운명 los kraju ⟨ojczyzny⟩; 비극적운명 tragiczny los; 운명과 싸우다 borykać się z losem; 조국과 민족의 운명을 한몸에 지니다 być odpowiedzialnym ⟨dźwigać odpowiedzialność⟩ za los kraju i narodu; 《한 자위단원의 운명》 „Los pewnego członka oddziału samoobrony"
운반차 *s* wózek; samochód dostawczy; ciężarówka
운송 *s* transport, przewóz (towarów)
운송하다 *v* transportować, przewozić ★ 철도로 운송하다 transportować koleją
운수 *s* los; przeznaczenie ★ 운수가 좋으면 przy odrobinie szczęścia; 운수가 나쁘다 mieć pecha, nie mieć szczęścia; 운수가 고단하면 자빠져도 코가 깨진다. *przysł.* Nieszczęścia chodzą parami.
운전 *s* kierowanie (*także statkiem*), prowadzenie (*samochodu, samolotu*); sterowanie; pilotowanie; obsługa, obsługiwanie (*urządzenia*)
운전대 [-ttä] *s* kierownica; ster ★ 운전대를 잡고 앉다 siedzieć za kierownicą ⟨za sterami⟩
운전면허 *s* prawo jazdy
운전수 *s*, 운전사 *s* kierowca, szofer; motorniczy; maszynista; sternik
운전하다 *v* kierować (*także statkiem*), prowadzić (*samochód, samolot*); sterować; pilotować;

obsługiwać (*urządzenie*) ★ 자동차를 운전하다 prowadzić samochód; 배를 운전하다 kierować statkiem; 차를 운전할수 있습니까? Ma pan prawo jazdy?

운하 *s* kanał ★ 스에즈운하 Kanał Sueski

운행하다 *v* kursować; poruszać się

운영체계 *s inform.* system operacyjny

울다 (우니, 우오) *v* ① płakać *także przen.*; narzekać; skarżyć się; biadać, lamentować; ubolewać ★ 기뻐서 ⟨아파서⟩ 울다 płakać z radości ⟨z bólu⟩; 슬픈 소식을 듣고 울다 płakać, usłyszawszy smutną wiadomość; 울면서 말하다 mówić (*o czymś*) ze łzami w oczach; 나는 울고 싶었습니다. Chciało mi się płakać. ② wydawać głos (*o zwierzętach*) ★ 새가 우는 소리 śpiew ⟨ćwierkanie⟩ ptaków; 말이 울다 koń rży; 닭이 울다 kogut pieje; 개구리가 울다 żaby kumkają ⟨rechoczą⟩; 귀뚜라미가 울다 świerszcze cykają ⟨ćwierkają⟩ ③ brzmieć, rozbrzmiewać, dźwięczeć; wyć; dzwonić; grzmieć

울라지보스또크 *s* Władywostok

울란 바따르 *s* Ułan Bator

울릉도 (鬱陵島) *s* Ullyng (*wyspa*)

울리다 *v* ① brzmieć, rozbrzmiewać, dźwięczeć; wyć; dzwonić; grzmieć; szumieć, huczeć, ryczeć ★ 나팔소리가 울리다 słychać trąbkę; 종소리가 울리다 dzwonią dzwony; 배고동이 울리다 wyje syrena okrętowa; 전화종이 울렸습니다. Zadzwonił telefon. ② doprowadzić (*kogoś*) do płaczu ⟨do łez⟩ ★ 아이를 울리다 sprawić, że dziecko płacze ③ grać (*na instrumencie*); wywoływać (*jakiś*) dźwięk ★ 북을 울리다 grać na bębnie, bębnić; 종을 울리다 uderzać ⟨bić⟩ w dzwon, dzwonić; 전령을 울리다 dzwonić (*np. do drzwi*); 군악을 울리다 grać muzykę wojskową

울림 *s* dźwięk, odgłos; hałas; huk, ryk, szum, wycie; eksplozja, wybuch; echo

울림폭포 (-瀑布) *s* Ullim (*wodospad*) ★ 울림폭포의 메아리 huk wodospadu Ullim (*jeden z dwunastu cudów czasów prymatu wojska*)

울산 (蔚山) *s* Ulsan (*miasto*)

울증 [-cyng] *s med.* depresja

울(다리) *s* ogrodzenie, parkan, płot; żywopłot

울음 *s* płacz, łkanie

움직이다 *v* ① ruszać (się), poruszać (się); kołysać (się); potrząsać; przenosić ★ 천천히 움직이다 poruszać się powoli; 움직이지 않다 nie ruszać się; utknąć; zablokować się, zaklinować się, zaciąć się; 다리를 움직이다 poruszać nogami; 입술을 움직이다 poruszać wargami; 바람에 움직이다 poruszać się na wietrze; 움직이지 마십시오. Proszę się nie ruszać. ② działać,

być czynnym; pracować; uruchamiać; inspirować ⟨pobudzać⟩ (*kogoś*) do działania, wyzwalać aktywność; rozruszać; mobilizować ★ 전지로 움직이는 시계 zegar na baterie; 전기로 움직이다 być zasilanym prądem; 기계를 움직이다 uruchamiać urządzenie; obsługiwać urządzenie; 군대를 움직이다 mobilizować wojsko; 군중을 움직이다 pobudzać ludzi do działania; 돈으로 움직이다 przekupywać; motywować finansowo; 기관은 움직이고있습니다. Silnik pracuje. ③ mieć wątpliwości; wahać się, nie móc się zdecydować ★ 움직일수 없는 사실 niepodważalny fakt ④ być poruszonym; być dotkniętym; poruszyć; zainspirować; wpłynąć ★ 쉽게 움직이다 być podatnym na wpływy

웃다 *v* ① śmiać się; uśmiechać się ★ 큰 소리로 웃다 głośno się śmiać; 배가 아프도록 ⟨눈물이 나도록⟩ 웃다 śmiać się do rozpuku ⟨do łez⟩; …을 보고 웃다 śmiać się na widok…; 롱담을 듣고 웃다 śmiać się z dowcipu; 자, 웃으세요. Proszę o uśmiech! Uśmiech, proszę! ② wyśmiewać się, naśmiewać się, natrząsać się

웃단 *s* rąbek (*np. sukienki*)

웃반점 *s* apostrof

웃사람 *s* starszy; przełożony

웃층 *s* góra, górna kondygnacja, piętro ★ 웃층에 올라가다 iść na górę

웃턱 *s* górna szczęka

웃옷 [udot] *s* ① (wierzchnie) okrycie, płaszcz, kurtka ② górna część ubrania, góra *pot.*, marynarka, żakiet

웃음 *s* ① śmiech; uśmiech ★ 큰 웃음 głośny śmiech; 웃음을 웃다 śmiać się; 웃음을 금할수 없다 nie móc się powstrzymać od śmiechu ② naśmiewanie się, podśmiewanie się, drwiny, prześmiewki *pot.*

웃음거리 [-kkŏ-] *s* obiekt kpin, pośmiewisko *pot.* ★ 웃음거리가 되다 stać się pośmiewiskiem

웃음소리 [-sso-] *s* śmiech; roześmiany głos

웃음꽃 *s* serdeczny ⟨radosny⟩ śmiech ★ 《웃음꽃이 만발했네》 *muz.* „Słychać radosny śmiech"

웃이 [unni] *s* górne zęby

웃입술 [unnip-] *s* górna warga

웅변 *s* elokwencja, swada; wymowność, krasomówstwo, dar słowa

웅장하다 *adj* wspaniały

ㅠ

유 *s* ju (*27. litera alfabetu koreań.*)
유가증권 [jukka-kkwŏn] *s* papiery wartościowe
유감 *s* żal; zmartwienie; przykrość; niezadowolenie ★ 유감이 없다 nie żałować, nie odczuwać żalu
유감스럽다 (유감스러우니, 유감스러워) *adj* smutny, przykry; niezadowalający, niesatysfakcjonujący
유감스레 *adv*, 유감스럽게 *adv* niestety; szkoda ★ 유감스레 생각하다 żałować
유격 *s wojsk.* wypad, rajd, nalot
유격구(역) *s* teren ⟨obszar⟩ działania partyzantki
유격대 *s* oddział partyzancki
유격대원 *s* partyzant
유격작전 *s* działania ⟨akcje⟩ partyzanckie
유격전(쟁) *s* wojna partyzancka
유교 *s* konfucjanizm
유기(물)질 [-cil] *s* substancja organiczna
유기적 *s* organiczny
유기적으로 *adv* organicznie
유기질비료 *s* nawóz organiczny, kompost
유기화학 *s* chemia organiczna
유괴 *s* porwanie, uprowadzenie, kidnaping
유괴되다 *v* zostać porwanym ⟨uprowadzonym⟩
유괴자 *s* porywacz, kidnaper
유괴하다 *v* porwać, uprowadzić
유곽 *s* dzielnica czerwonych latarni; dom publiczny, burdel *pot.*
유곽주인 *s* sutener, stręczyciel; burdelmama *pot.*
유권자 [-kkwŏn-] *s* wyborca, wyborcy; głosujący; elektorat
유난스럽다 (유난스러우니, 유난스러워) *adj* nietypowy; szczególny; wyjątkowy; niezwykły; nadzwyczajny
유난히 *adv* nietypowo; szczególnie; wyjątkowo; niezwykle; niesłychanie, nadzwyczaj ★ 유난히 춥다 niezwykle zimny ⟨zimno⟩
유년 *s* ① dzieciństwo ② dziecko ③ *przen.* niedojrzałość
유년로동 *s* praca dzieci

유년(시)기 *s* dzieciństwo; wiek młodzieńczy
유년시절 *s* dzieciństwo ★ 행복한 유년시절 szczęśliwe dzieciństwo; 이른 유년시절에 we wczesnym dzieciństwie
유니코드 *s* unikod
유니쎄프 *s* UNICEF
유네스코 *s* UNESCO
유도탄(미싸일) *s* pocisk (zdalnie) sterowany
유라시아(대륙) *s* Eurazja
유란 *s* jajko na półtwardo ⟨mollet⟩
유람 *s* wycieczka; zwiedzanie; turystyka
유람객 *s* turysta; wycieczkowicz *pot.*
유람단체 *s* wycieczka (*grupa turystów*)
유람선 *s* statek wycieczkowy
유람하다 *v* zwiedzać, wybierać się na wycieczkę
유럽 *s* Europa ★ 유럽의 날 Dzień Europy (*9 maja*)
유럽가 *s* hymn Europy
유럽동맹 *s* Unia Europejska
유럽사람 *s* Europejczyk
유럽식가극 *s* opera europejska
유럽식당 *s* restauracja europejska
유럽중심주의 *s* europocentryzm
유럽헌법 [-ppŏp] *s* Konstytucja dla Europy ⟨dla Wspólnoty Europejskiej⟩
유럽화 [-phwa] *s* europeizacja; westernizacja
유럽의회 *s* Parlament Europejski
유령 *s* zjawa, duch, upiór, widmo, mara ★ 유령이 나오는 집 dom, w którym straszy; nawiedzony dom
유령도시 *s* wymarłe miasto
유령부대 *s* nieistniejąca armia
유령선 *s* statek widmo
유령회사 *s* firma krzak *pot.*
유령인구 *s* martwe dusze
유로 *s* euro (*EUR*)
유로시세 *s* kurs (wymiany) euro
유료도로 *s* płatna autostrada
유료변소 *s* płatna toaleta
유료주차장 *s* płatny parking
유리 *s* szkło; szyba ★ 깨진 유리 rozbite szkło
유리고뿌 *s* szklanka
유리그릇 *s* szklane naczynie; szklany talerz; szklana salaterka
유리단지 *s* słój, słoik
유리문 *s* szklane ⟨oszklone, przeszklone⟩ drzwi
유리병 *s* szklana butelka ⟨buteleczka⟩; fiolka
유리잔 *s* kieliszek; szklaneczka
유리조심 *s* Ostrożnie, szkło! (*napis*)
유리주의 *s* Uwaga, szyba! (*napis*)
유머 *s pd.* ☞ 유모아
유명무명 *s* znani i nieznani
유명무실하다 *adj* nominalny, tytularny; formalny; tylko z nazwy
유명하다 *adj* słynny, sławny, znany, głośny; znakomity, renomowany; wybitny ★ 매우 유명하다 bardzo znany; 세계적으로 유명한 światowej sławy; 유명한 명배우 gwiazda (*ekranu, piosenki*); 아름다운 경치로 유명한 금강산 Góry Diamentowe

słynące ⟨znane⟩ z malowniczych widoków
유모차 *s* wózek (*dziecinny*)
유모아 *s* humor ★ 유모아가 가득한 pełen humoru; 유모아를 알다 mieć poczucie humoru
유모아작가 *s lit.* satyryk, humorysta
유목민 [-mong-] *s* nomadowie
유물 *s* relikty, szczątki, pozostałości, ślady
유물론 *s* materializm ★ 변증법적 유물론 materializm dialektyczny
유물론자 *s* materialista
유물론적 [-cŏk] *s* materialistyczny
유물변증법 [-ppŏp] *s* dialektyka materialistyczna
유미주의 *s* estetyzm
유미주의자 *s* esteta
유미주의적 *s* estetyczny
유방 *s* pierś, piersi; wymię, wymiona; sutek, sutki
유방절제(술) [-ce-] *s* mastektomia
유방암 *s*, 유선암 *s* rak sutka ⟨piersi⟩
유산 *s* spadek; sukcesja; dziedzictwo; spuścizna ★ 유산을 받는 사람 spadkobierca; 유산을 남기다 zostawiać spadek
유서 *s* historia, dawne dzieje ★ 유서 있는 historyczny
유서깊다 *adj* historyczny, o (wielkim) znaczeniu historycznym, doniosły; obrosły legendami ★ 유서 깊은 만경대 고향집 historyczny dom rodzinny (Kim Ir Sena) w Mangjongde; 유서 깊은 귀틀집 historyczna chata z bierwion (*dom rodzinny Kim Dzong Ila*)
유술 *s* dżudo ★ 유술을 하다 uprawiać dżudo
유술가 *s*, 유술선수 *s* dżudoka
유색금속 *s* metale kolorowe
유색인 *s* kolorowy (*człowiek rasy niebiałej*)
유자 *s* owoc cedratu ⟨cytronu⟩
유자나무 *s* krzew cedratu ⟨cytronu⟩
유적 *s* relikty, szczątki, pozostałości, ślady; ruiny
유적발굴 *s* wykopaliska
유전 *s* dziedziczność
유전병 [-ppjŏng] *s* choroba dziedziczna
유전자 *s* gen, geny
유전자공학 *s* inżynieria genetyczna
유전적 [-cŏk] *s* dziedziczny
유전학 *s* genetyka
유전학자 *s* genetyk
유전형 *s* genotyp
유조차 *s* cysterna
유지 *s* utrzymanie; konserwacja; dbałość, ochrona
유지하다 *v* utrzymywać (*także coś na jakimś poziomie*); zachowywać (*porządek*), konserwować; dbać, chronić ★ 뽈스까와 친선관계를 유지하다 utrzymywać przyjacielskie stosunki z Polską; 건강을 유지하다 dbać o zdrowie
유죄 *s* wina; wykroczenie; przewinienie ★ 유죄가 아니다 być niewinnym ⟨bez winy⟩

유치원 *s* przedszkole ★ 아이를 유치원에 보내다 posyłać dziecko do przedszkola
유치원교양원 *s* przedszkolanka
유치원교육 *s* edukacja przedszkolna
유치원생 *s* przedszkolak
유채 *s* kapusta polna, brzoskiew
유트브 *s* YouTube
유태교 *s rel.* judaizm
유태교신봉자 *s rel.* żyd
유태교회당 *s*, 유태인교회 *s* synagoga, bóżnica
유태국가 *s* państwo żydowskie
유태민족 *s* Żydzi; żydostwo
유태복고주의 *s* syjonizm
유태복고주의자 *s* syjonista
유태인 *s* Żyd ★ 유태인의 żydowski; semicki
우태인거리 *s hist.* getto (*żydowskie*)
유혹 *s* pokusa; uwodzenie; nęcenie ★ 유혹과 싸우다 walczyć z pokusami
유혹자 *s* kusiciel; uwodziciel
유혹하다 [-kha-] *v* kusić; uwodzić; nęcić
유효 *s* ważność; dostępność; wytrzymałość; wydajność, efektywność; skuteczność, sprawność; rzetelność; niezawodność; wiarygodność
유효기간 *s* okres przydatności; data ważności
유효하다 *adj* ważny; dostępny, osiągalny; wytrzymały; wydajny; efektywny; skuteczny, sprawny; rzetelny; niezawodny; wiarygodny ★ 유효한 방법 skuteczna metoda
유희장 *s* wesołe miasteczko
유화 *s* obraz olejny, olej *pot.*
유화초상 *s* portret olejny
유언장 [-cang] *s* testament ★ 유언장을 만들다 spisać testament
유엔 *s* ONZ, Organizacja Narodów Zjednoczonych ★ 유엔의 날 Dzień Narodów Zjednoczonych (*24 października*)
유엔교육과학문화기구 *s* ☞ 유네스코
유엔군 *s* siły pokojowe ONZ
유엔기발 [-ppal] *s* flaga ONZ
유엔대표 *s* przedstawiciel w ONZ
유엔본부 *s* siedziba ONZ
유엔사무국 *s* Sekretariat ONZ
유엔성원국 *s* państwo członkowskie ONZ
유엔총회 *s* Zgromadzenie Ogólne ONZ
유엔헌장 *s* Karta Narodów Zjednoczonych
유엔아동기금 *s* ☞ 유니쎄프
유엔안전보장리사회 *s* Rada Bezpieczeństwa ONZ
유원지 *s* park, tereny rekreacyjne
육박전 *s* walka wręcz
육체 *s* ciało (*ludzkie*) ★ 육체와 정신 ciało i dusza, duch i ciało
육체로동 *s* praca fizyczna ★ 육체로동을 하다 pracować fizycznie, wykonywać pracę fizyczną
육체미 *s* piękno fizyczne, piękno ciała ludzkiego
윤기 [-kki] *s* połysk ★ 윤기가 나는 wypolerowany; błyszczący

윤년 *s* rok przestępny

윤활 *s techn.* smarowanie; oliwienie; nawilżenie

융단 *s* dywan; chodnik; wykładzina ★ 융단을 깔다 kłaść ⟨rozkładać, rozwijać⟩ dywan

윷 *s*, 윷놀이 [jun-] *s* jut (*koreań. odmiana tryktraka*)

윷군 *s* gracz w jut

윷놀이하다 [jun-] *v* grać w jut

윷판 *s* plansza do gry w jut

윷짝 *s* pałeczki do gry w jut

ㅡ

ㅡ *s* y (*28. litera alfabetu koreań.*)

-으로 *part* ☞ -로 (-으로)

으르렁거리다 *v* ① warczeć; szczekać; ujadać; ryczeć ★ 개가 으르렁거리다 pies warczy; 사자가 으르렁거리다 lew ryczy ② kłócić się, sprzeczać się, spierać się

은 *s* srebro

-은 *part* ☞ -는 (-은)

은가락지 *s*, 은반지 *s* srebrny pierścionek

은구슬 *s* srebrzyste paciorki; *przen.* krople wody

은금 *s* srebro i złoto

은금보화 *s* ☞ 금은보화

은덕 *s* łaska, łaskawość, przychylność, życzliwość; dobrodziejstwo ★ 당의 은덕 przychylność ⟨życzliwość⟩ partii; 은덕을 베풀다 darzyć łaską, okazywać przychylność; 은덕을 입다 doznawać łaski ⟨życzliwości⟩; 은덕에 보답하다 odwdzięczać się za życzliwość

은막 *s film* duży ekran

은메달 *s* srebrny medal

은방울 *s* srebrny dzwonek ⟨dzwoneczek⟩

은방울꽃 *s* konwalia, konwalie

은비녀 *s* srebrna szpilka do włosów

은색 *s* kolor srebrny

은장도 *s* srebrny sztylet

은정 *s* przychylność, życzliwość, serdeczność, ciepły ⟨serdeczny⟩ stosunek; troska; dbałość

은퇴 *s* przejście na emeryturę ⟨na rentę⟩; wycofanie się z życia publicznego

은퇴자 *s* emeryt; rencista

은퇴하다 *v* odejść na emeryturę; przejść na rentę; wycofać się z życia publicznego

은하수 (銀河水) *s* Droga Mleczna, Galaktyka

은하수관현악단 *s* orkiestra (symfoniczna) Ynhasu

은행 *s* bank ★ 은행에 돈자리를 개설하다 otwierać rachunek w banku; 은행에 돈을 맡기다 wpłacać pieniądze do banku; 은행에서 돈을 찾다 podejmować pieniądze z banku

은행나무 *s* miłorząb
은행강도 *s* ① napad na bank ② bandyta napadający na bank; kasiarz
은행지점 *s* oddział ⟨filia⟩ banku
은행출납원 [-czhul-] *s* urzędnik bankowy; doradca klienta
은행예금 *s* depozyt bankowy; oszczędności w banku
은행(예금)돈자리 [-ca-] *s* rachunek bankowy, konto (*w banku*)
은혜 *s* przychylność, życzliwość; uprzejmość; łaska, łaskawość; dobroć ★ 은혜를 입다 ⟨받다⟩ doznawać życzliwości; 은혜를 갚다 odwdzięczać się za życzliwość; 은혜를 알다 być wdzięcznym; 은혜를 모르다 być niewdzięcznym
은혜롭다 (은혜로우니, 은혜로와, 은혜로워) *adj* przychylny, życzliwy; uprzejmy; łaskawy ★ 은혜로운 해빛 łaskawe promienie słońca; 은혜로운 당의 품 życzliwe objęcia ⟨łono⟩ partii
-을 *part* ☞ -를 (-을)
을밀대 [-ttä] *s* pawilon Ylmil (*w Phenianie*)
음¹ *s* ① dźwięk; ton ② czytanie ⟨wymowa⟩ ideogramu
음² *s filoz.* jin (*żeński pierwiastek zawarty w przyrodzie*) ★ 음과 양 jin-jang, jin i jang
음³ *int* hm
음경 *s* członek, penis
음량 *s* głośność, natężenie dźwięku ★ 음량을 크게 하다 pogłaśniać; 음량을 작게 하다 przyciszać, ściszać
음력 *s* kalendarz księżycowy ★ 음력을 쓰다 posługiwać się kalendarzem księżycowym; 래일은 8월 3일 수요일 음력으로 7월 초나흘입니다. Jutro jest środa, trzeci sierpnia, czwarty dzień siódmego miesiąca według kalendarza księżycowego.
음력설 *s księż.* Nowy Rok
음료 *s* napój, napoje ★ 병에 담은 음료 napoje butelkowane; 알콜성분이 없는 음료 napoje bezalkoholowe
음료수 *s* woda pitna
음모 *s* spisek, spiskowanie, zmowa, sprzysiężenie; konspiracja, konspirowanie; intrygi, podstęp, knowania, matactwa, machinacje ★ 정치적음모 intryga polityczna, machinacje polityczne
음모자 *s* spiskowiec; konspirator; intrygant, matacz
음모하다 *v* spiskować; konspirować; intrygować, knuć, mataczyć
음부 *s* genitalia
음성 *s* głos, krzyk; dźwięk ★ 음성이 높다 ⟨낮다⟩ mówić donośnym ⟨ściszonym⟩ głosem
음성기관 *s* aparat mowy
음성기호 *s* alfabet fonetyczny
음성신호 *s* sygnał dźwiękowy
음성지시 *s* wskazówki głosowe ★ 음성지시를 따르다 postępować zgodnie ze wskazówkami lektora
음성학 *s* fonetyka
음성우편 *s* poczta głosowa
음소 *s* fonem

음식 *s* żywność, pożywienie, pokarm, jedzenie i picie, posiłek; wikt ★ 가벼운 음식 lekki posiłek; 기름진 음식 tłuste jedzenie; 소화가 잘되는 〈안되는〉 음식 lekkostrawny 〈ciężkostrawny〉 posiłek; 카로리가 높은 음식 kaloryczne jedzenie; 맛있는 음식 dobre jedzenie, smaczny posiłek; 음식을 만들다 przygotowywać jedzenie 〈posiłek〉, gotować; 음식을 들다 〈먹다〉 jeść posiłek, jeść i pić

음식물 [-sing-] *s* ☞ 음식

음식상 *s* stół 〈stolik〉 jadalny

음식점 *s* bar; restauracja

음절 *s* ☞ 소리마디

음주 *s* picie (*nałogowe*)

음주가 *s* alkoholik, pijak *pot.*

음주검사기 *s* alkomat

음주하다 *v* pić (*nałogowo*)

음주운전 *s* prowadzenie pojazdu w stanie nietrzeźwym 〈pod wpływem alkoholu〉, jazda po pijanemu *pot.* ★ 음주운전을 하지 않다 nie siadać za kierownicę po alkoholu

음향 *s* dźwięk; hałas

음향학 *s* akustyka (*dział fizyki*)

음향효과 [-kkwa] *s* efekty dźwiękowe; akustyka (*pomieszczenia*) ★ 좋은 〈나쁜〉 음향효과 dobra 〈zła〉 akustyka

음악 *s* muzyka ★ 음악의 muzyczny; 음악을 듣다 słuchać muzyki; 《인간생활에 음악이 없다면 그런 생활은 꽃이 없는 화단과 같다.》 Życie bez muzyki byłoby jak kwietnik bez kwiatów.

음악가 *s* muzyk

음악광 *s* meloman

음악단 *s* zespół muzyczny

음악당 *s* sala koncertowa; muszla koncertowa

음악대학 *s* uniwersytet muzyczny, konserwatorium, wyższa szkoła muzyczna

음악무용이야기 *s teatr* musical

음악작품 *s* utwór muzyczny

음악평론가 *s* krytyk muzyczny

음악학교 *s* szkoła muzyczna

음악회 [-khö] *s* koncert

음악희극 *s* komedia muzyczna

음악영화 *s film* musical

음양 *s filoz.* jin-jang, jin i jang

음운 *s* fonem

음운론 *s* fonologia

읍 *s* miasto powiatowe

응 *int* yhym (*potwierdzenie*)

응급처치 *s*, 응급치료 *s* pierwsza pomoc ★ 응급치료를 하다 ratować, udzielać pierwszej pomocy

응답 *s* odpowiedź ★ (아무런) 응답이 없다 pozostać bez (żadnej) odpowiedzi

응답자 *s* respondent

응답하다 [-pha-] *v* odpowiadać (*na pytanie*)

응당 *adv* oczywiście, naturalnie; należycie, jak przewidywano, zgodnie z przewidywaniem 〈z planem〉; koniecznie ★ 응당 해야 할 일 to, co (koniecznie) trzeba zrobić

응접실 *s* bawialnia, pokój dzienny, salon; pokój przyjęć

응접하다 [-pha-] *v* przyjmować, podejmować, gościć

응하다 *v* ① odpowiadać (*także czemuś*); reagować ★ 물음에 응하다 odpowiadać na pytanie; 비판에 응하다 reagować na krytykę ② zgadzać się, przyjmować, akceptować; spełniać (*prośbę, rozkaz*); stosować się (*np. do polecenia, rady*); odpowiadać (*czemuś*), być odpowiednim ★ 초대에 응하다 przyjąć zaproszenie; 응하지 않다 nie zgadzać się (*na coś*) ③ zapisywać się, zgłaszać się; uczestniczyć, brać udział ④ zaspokajać, zadowalać; napełniać

응원 *s* doping (*kibiców*), dopingowanie, kibicowanie; wsparcie moralne

응원단 *s* grupa kibiców

응원자 *s* kibic; zwolennik

응원하다 *v* dopingować, kibicować; wspierać ★ 조선팀을 응원하다 kibicować drużynie koreańskiej

ㅣ

이[1] *s* i (*29. litera alfabetu koreań.*)

이[2] *s* ząb, zęby ★ 톱날의 이 zęby piły; 이가 없는 bezzębny; 이가 아프다 ząb boli; 이를 뽑다 wyrywać ⟨usuwać⟩ ząb; 이를 닦다 myć zęby

이[3] *s* wesz, wszy

이[4] (二) *num* dwa

이[5] *pron* ① ten, ta, to ★ 이 강산 ten kraj, ta kraina; 이 세상 끝까지 na koniec świata; 이와는 반대로 w przeciwieństwie do tego; 이 외에 oprócz tego, ponadto, poza tym; 이와 같이 tak jak to ② on, ona, ono ★ 잘난이 *pot.* przystojniak

-이 *part* ☞ -가 (-이)

이건 *pot.* = 이것은; ☞ 이것

이걸 *pot.* = 이것을; ☞ 이것

이걸로 *pot.* = 이것으로; ☞ 이것

이것 *pron* to (*bliżej mówiącego*) ★ 이것과 비슷한 podobny do tego; przypominające to; 이것뿐 tylko to; tylko tyle; 이것은 책입니다. To jest książka. 이것이 무엇입니까? Co to jest?

이것저것 *s* to i tamto, to i owo

이곳 *s* tu, tutaj ★ 이곳에 tutaj, w tym miejscu; 이곳으로 tutaj, w to ⟨na to⟩ miejsce; 이것으로부터 stąd, z tego miejsca; odtąd, od tego miejsca

이곳저곳 *s* tu i tam

이극소자 *s* dioda

이기다 *v* zwyciężać, wygrywać; pokonywać; bić; prześcigać, przeganiać *pot.*; tłumić, dusić; przezwyciężać; wytrzymywać; znosić; wytrwać; przetrwać ★ 선거에 이기다 wygrywać wybory, zwyciężać w wyborach; 싸움에서 이기다 wygrywać walkę, zwyciężać w walce; 아픔을 이기다 znosić ⟨wytrzymywać⟩ ból

이게 *pot.* = 이것이; ☞ 이것

-이나 *part* ☞ -나 (-이나)

이날 *s* dziś, dzisiaj; tego dnia

이남 *s* ① południe, na południe (od) ② Południe (*o K.Pd.*, *w wypowiedzi mieszkańca K.Pn.*)

이다 *v* być; stać się ★ 이것은 신문입니다. To jest gazeta. 넷 더

하기 셋은 일곱이다. Cztery plus trzy daje siedem. 조선의 국화는 목란입니다. Kwiatem narodowym Korei jest magnolia (Siebolda). 이전에 여기는 수림지대였습니다. Kiedyś był to teren zalesiony. 삶은 투쟁이다. Życie jest walką.

이다지 *adv* tak (bardzo), do tego stopnia ★ 이다지 많이 〈오래〉 tak dużo 〈długo〉

2단침대 [i-] *s* łóżko piętrowe

이돌 [-ttol] *s* kamień nazębny

이동 *s inform.* idź (do)

이디슈어 *s* jidysz

이라크 *s* Irak

이란 *s* Iran

이러(하)다 *adj* taki; tego rodzaju 〈typu〉 ★ 이런 일 taka sprawa, sprawa 〈kwestia〉 tego rodzaju 〈typu〉

이런저런 *det* taki i owaki, taki czy siaki; to albo tamto

이렇게 *adv* tak, w taki sposób

이렇다 [-tha] (이러니, 이러오) *adj* ☞ 이러(하)다

이르다[1] (이르니, 이르러) *v* osiągać; dochodzić, docierać, przybywać; prowadzić; doprowadzić ★ 목적지에 이르다 dotrzeć do miejsca przeznaczenia

이르다[2] (이르니, 일러) *adj* wczesny; przedwczesny; za 〈zbyt〉 młody; młodzieńczy ★ 이를수록 좋다 im wcześniej, tym lepiej

이른바 *det* tak zwany; jak to mówią ★ 속담에 이른바 jak mówi przysłowie; jak powiadają

이른봄 *s* wczesna wiosna

이른새벽 *s* blady świt

이른아침 *s* wczesny ranek

이를테면 *adv* załóżmy, powiedzmy; dajmy na to, weźmy *pot.*; na przykład; że tak powiem, by tak rzec; w pewnym sensie; swego rodzaju; na swój sposób

이름 *s* imię, nazwisko *także przen.*; nazwa; tytuł; oznaczenie; reputacja, renoma, sława, rozgłos ★ 이름의 머리글자 inicjały; 이름을 알수 없는 사람 niezidentyfikowana osoba; 이름을 주다 〈짓다〉 nazywać, nadawać nazwę 〈imię〉; 이름을 말하다 podawać imię 〈nazwisko〉, przedstawiać się z imienia 〈z nazwiska〉; 이름을 묻다 pytać o nazwisko 〈, jak się (*ktoś*) nazywa〉; 이름이 나다 stać się znanym 〈sławnym, słynnym〉, zasłynąć; 이름이 있다 być znanym 〈sławnym, słynnym〉, słynąć; 《이름없는 영웅들》 *film* „Bezimienni bohaterowie"; 그 동무의 이름은 무엇입니까? Jak on się nazywa? Jak mu na imię? 이름을 어떻게 부르십니까? Pana godność? 나의 이름은 창림입니다. Mam na imię Czhangnim.

이름표 *s* wizytówka

이리[1] *s* wilk

이리[2] *pron* tutaj, w to miejsce, w tę stronę, w tym kierunku ★ 이리 앉으십시오. Proszę tu (sobie) usiąść. Proszę spocząć, tu jest miejsce. 이리 오십시오. Proszę tędy. Zapraszam.

이레 *s* siedem dni; siódmy dzień (miesiąca)
이마 *s* czoło ★ 이마를 찌프리다 marszczyć czoło
이만 *adv* tyle, do tego stopnia ★ 이만! Dość! Basta! 오늘은 이만 하겠습니다 〈합시다〉. Na dzisiaj (tyle) wystarczy.
이만큼 *adv* tak; w takim stopniu, do tego stopnia; mniej więcej (tyle) ★ 이만큼 큰 mniej więcej tej wielkości; 이만큼이면 됩니다. Tyle wystarczy 〈będzie dobrze〉.
이모 *s* ciotka, ciocia (*siostra matki*)
이몸 [in-] *s* dziąsło, dziąsła
이미 *adv* poprzednio, uprzednio; przedtem, wcześniej; już
이민 *s* emigracja (*wyjazd*); imigracja; przesiedlenie ★ 이민을 가다 〈떠나다〉 emigrować; 이민을 오다 imigrować
이민자 *s* emigrant; imigrant
이민하다 *v* emigrować; imigrować
이메일 *s* e-mail, mail ★ 이메일을 보내다 wysyłać e-mail 〈maila〉; 이메일로 보내다 wysyłać mailem 〈mailem〉
이메일주소 *s* adres e-mailowy 〈mailowy〉 ★ 이메일주소를 알려주십시오. Proszę mi podać swój adres mailowy 〈swojego maila〉.
이발 [-ppal] *s* ząb, zęby ★ 이발을 닦다 myć zęby
이번 *s* teraz, w tej chwili, obecnie; tym razem; następnym razem, następny 〈kolejny〉 raz ★ 이번의 aktualny, obecny, bieżący; ostatni, najnowszy; przyszły, nadchodzący; 이번 금요일에 w ten 〈w nadchodzący〉 piątek
이번호 *s* aktualny 〈bieżący, najnowszy〉 numer (*czasopisma*)
이부 *s* dwie części; dwa egzemplarze 〈tomy〉; druga część, drugi fragment; drugi egzemplarz; część druga; tom drugi
이부자리 *s* pościel ★ 이부자리를 펴다 rozkładać pościel, słać 〈ścielić〉 łóżko
이북 *s* ① północ, na północ (od) ★ 38선 이북 na północ od trzydziestego ósmego równoleżnika ② Północ (*o K.Pn., w wypowiedzi mieszkańca K.Pd.*)
이분 *s* dzielić się na dwie części ★ 2분의 1 jedna druga
이분소리표 *s* półnuta
이분하다 *v* dzielić na pół 〈na dwie części〉; przepoławiać
이불 *s* kołdra ★ 따스한 이불 ciepła kołdra; 이불을 치우다 składać pościel (*po spaniu*)
이붓아비 [ibuda-] *s* ojczym
이붓어미 [ibudŏ-] *s* macocha
이비인후과 [-kkwa] *s* oddział laryngologiczny, laryngologia *pot.*
이비인후과전문의사 [-kkwa-] *s* laryngolog
이비인후과학 [-kkwa-] *s* laryngologia (*dział medycyny*)
이베이 *s* eBay
이사 *s* przeprowadzka ★ 이사(를) 가다 wyprowadzać się; 이사(를) 오다 wprowadzać się

이사하다 *v* przeprowadzać się, przenosić się ★ 새 집으로 〈크라쿠브로〉 이사하다 przeprowadzić się do nowego mieszkania 〈do Krakowa〉
이삭 *s* kłos ★ 황금의 이삭 złote kłosy
이상 *s* osobliwość, kuriozum; (*coś*) dziwnego 〈nietypowego, niezwykłego〉
이상하게 *adv* dziwnie; osobliwie; nietypowo; niezwykle
이상하다 *adj* dziwny; osobliwy, kuriozalny; nietypowy; niezwykły, tajemniczy ★ 이상한 일 dziwna sprawa; 이상한 꿈 dziwny sen; 이상한 느낌 dziwne uczucie
이선남폭포 (二仙男瀑布) *s* Isonnam (*wodospad*)
이솔 *s* szczoteczka do zębów
이스라엘 *s* Izrael
이슬 *s* rosa
이슬라마바드 *s* Islamabad
이슬란드 *s* Islandia
이슬람교 *s* islam ★ 이슬람교의 사원 meczet
이십 (二十) *num* dwadzieścia
21세기 [isibil-] *s* dwudziesty pierwszy wiek ★ 21세기의 태양 Słońce dwudziestego pierwszego wieku (*o Kim Dzong Ilu*)
이전 *s* przedtem, poprzednio, dawniej; wcześniej; kiedyś; od tego 〈od tamtego〉 czasu
이주 *s* migracja; emigracja; imigracja
이주하다 *v* migrować, przesiedlać się; emigrować; imigrować ★ 외국으로 이주하다 przenosić się za granicę; emigrować
2중주 [i-] *s* duet (*instrumentalny*)
2중창 [i-] *s* duet (*wokalny*)
이제 *s* ① teraz, w tej 〈w danej〉 chwili, w tym momencie; obecnie; w tych dniach, dziś, dzisiaj ★ 이제부터 od teraz; 이제까지 dotychczas, do tej pory, do teraz ② przed chwilą, dopiero co
이제금 *adv* do tej pory
2층 [i-] *s* pierwsze piętro
이통 *s* ☞ 귀쏘기
이튿날 [-thyn-] *s* drugi dzień (miesiąca); następny dzień; dzień później
이틀 *s* dwa dni; drugi dzień (miesiąca)
이하 *s* poniżej, mniej niż ★ 10도 이하 poniżej dziesięciu stopni
이하선염 *s med.* świnka
이후 *s* po tym, odtąd, od tej 〈od tamtej〉 pory, od tego 〈od tamtego〉 czasu; następnie; od teraz; na przyszłość, w przyszłości ★ 오늘 이후는 od dzisiaj
이깔나무 [-la-] *s* modrzew ussuryjski
이끌다 (이끄니, 이끄오) *v* prowadzić; wieść; przewodzić; dowodzić ★ 손을 〈손잡아〉 이끌다 prowadzić za rękę; 승리로 이끌다 prowadzić do zwycięstwa; 나라를 번영의 길로 이끌다 doprowadzić kraj do rozkwitu
이끼 *s* mech
이따가 *adv* potem; trochę 〈jakiś czas〉 później; po chwili

이딸리아 *s* Włochy
이써네트 *s* Ethernet
이쏘기 *s* ból zęba
이쑤시개 *s* wykałaczka, wykałaczki
이쪽 *s* tu, tutaj, ta strona, ten kierunek ★ 이쪽으로 tu, tutaj, w tę stronę, w tym kierunku, tędy
이야기 *s* ① opowieść, opowiadanie; legenda, podanie; baśń; bajka; historia; relacja, narracja; opis ★ 재미있는 이야기 ciekawa historia ⟨opowieść⟩; 본 사람의 이야기 relacja (naocznego) świadka; 려행에 대한 이야기 relacja z podróży; 이야기를 듣다 słuchać opowieści ⟨opowiadania⟩ ② rozmowa; dyskusja; pogawędka; plotka, plotki; komentarz, uwaga, spostrzeżenie; mowa, przemówienie ★ 긴 이야기 długa rozmowa; 이야기를 나누다 rozmawiać; dzielić się uwagami ⟨spostrzeżeniami⟩; 이야기를 바꾸다 zmienić temat (rozmowy)
이야기거리 [-kkŏ-] *s* przedmiot ⟨temat⟩ rozmowy
이야기군 [-kkun] *s* gawędziarz
이야기책 *s* książka przygodowa; zbiór bajek
이야기하다 *v* mówić, rozmawiać, dyskutować; gadać *pot.*, plotkować; komentować; tłumaczyć, objaśniać, wyjaśniać; opowiadać, opisywać ★ 누구와 이야기하다 rozmawiać z kimś; 누구에게 이야기하다 opowiadać komuś; 조선말로 이야기하다 mówić po koreańsku; 진실을 이야기하다 mówić prawdę; 우화를 이야기하다 opowiadać bajkę
이어달리기 *s* sztafeta ★ 충성의 편지이어달리기 sztafeta z listami wierności
-이여 *part* ☞ -여 (-이여)
이웃 *s* sąsiedztwo; okolica ★ 이웃에 살다 mieszkać w sąsiedztwie ⟨po sąsiedzku, (tuż) obok⟩; 가장 가까운 이웃 najbliższe sąsiedztwo; najbliższa okolica
이웃나라 [-un-] *s* kraj sąsiedzki
이웃마을 [-un-] *s* sąsiednia wieś
이웃방 *s* sąsiedni pokój
이웃사람 *s* sąsiad, sąsiedzi
이웃집 *s* sąsiedni dom; dom sąsiada ⟨sąsiadów⟩
이음표 *s jęz.* łącznik, dywiz
이응 *s* iyng (*29. litera alfabetu koreań.*)
이원제의회 *s* parlament dwuizbowy
이월 *s* luty ★ 2월의 명절 lutowe święto (*16 lutego, urodziny Kim Dzong Ila*)
익다 *v* dojrzeć, stać się dojrzałym; ugotować się, zostać ugotowanym, być gotowym, dojść *pot.* (*o potrawie*) ★ 익은 포도 dojrzałe winogrona; 익지 않은 niedojrzały, zielony (*o owocach*); 너무 익다 rozgotować się
익숙하다 [-kha-] *adj* wprawny, zręczny, umiejętny; biegły; fachowy, profesjonalny; wykwali-

fikowany, wyuczony, wyszkolony, przeszkolony; doświadczony; obeznany, zaznajomiony; przyzwyczajony, oswojony ★ 익숙하지 않은 niewykwalifikowany; niedoświadczony, niewyrobiony

인 *s* człowiek (*także klasyfikator*) ★ 조선인 Koreańczyk; 미국인 Amerykanin; 《알리바바와 40인의 도둑》 „Ali Baba i czterdziestu rozbójników"

인간 *s* człowiek, istota ludzka; ludzkość; człowieczeństwo ★ 인간의 ludzki, człowieczy; 인간의 활동 działalność człowieka; 보통의 인간 szary człowiek, (przeciętny) zjadacz chleba; 짐승같은 인간 *przen.* bestia, bydlę, zwierzę; 늑대같은 인간 wilkołak

인간관계 *s* stosunki międzyludzkie

인간성 [-ssŏng] *s* natura ludzka, cechy ludzkie

인간생활 *s*, 인간생명 *s* życie ludzkie

인간정신 *s* dusza (ludzka)

인견(천) *s* sztuczny jedwab

인공 *s* umiejętność, mistrzostwo, sztuka, kunszt; sztuczność; artefakt; dzieło rąk ludzkich ★ 인공의 sztuczny

인공눈섭 [-ssŏp] *s* sztuczne rzęsy

인공적 [-cŏk] *s* sztuczny

인공지능 *s* sztuczna inteligencja

인공진주 *s* sztuczne perły

인공콩팥 *s* sztuczna nerka

인공호 *s* sztuczne jezioro

인공호흡 *s* sztuczne oddychanie ★ 입으로 하는 인공호흡 sztuczne oddychanie metodą usta–usta

인공위성 *s* sztuczny satelita

인구 *s* populacja, ludność; liczba mieszkańców ★ 조선의 인구 liczba mieszkańców ⟨ludności⟩ Korei; 인구가 많은 ludny, gęsto zaludniony

인기 [-kki] *s* popularność ★ 인기있는 사람 gwiazda, idol, bożyszcze; ulubieniec publiczności; 인기없는 niepopularny; 인기가 오르다 stawać się popularnym

인기배우 [-kki-] *s* gwiazda filmowa; gwiazda piosenki

인기선수 *s* gwiazda sportu

인단 *s* ☞ 인삼인단

인도[1] *s* ludzkość, człowieczeństwo; humanizm ★ 인도에 어긋나는 죄 zbrodnia przeciwko ludzkości; 인도를 위하여 dla (dobra) ludzkości

인도[2] *s* chodnik, trotuar

인도네시아 *s* Indonezja

인두 *s* lokówka

인디아 *s* Indie

인류 [il-] *s* ludzkość; rodzaj ludzki; człowiek, istota ludzka; człowieczeństwo ★ 인류의 ludzki, człowieczy

인류(력)사 [il-] *s* historia ludzkości

인류문명 [il-] *s* cywilizacja

인류배우 [il-] *s* wybitny artysta; sławny aktor, gwiazda

인류학 [il-] *s* antropologia

인류학자 [il-] *s* antropolog
인류학적 [il-] *s* antropologiczny
인명 *s* życie (ludzkie)
인물 *s* ① twarz, oblicze; wygląd; piękno; atrakcyjność; osobowość, charakter, (*czyjeś*) cechy indywidualne ★ 인물이 잘난 사람 piękna osoba, ktoś piękny 〈atrakcyjny, pociągający〉; 인물이 못생기다 być nieatrakcyjnym 〈brzydkim〉; 인물이 좋다 być ładnym; mieć dobry 〈łagodny, spokojny〉 charakter ② człowiek; postać; osoba; osobowość, indywidualność, charakter *przen.*; ktoś *przen.*; talent (*o kimś*) ★ 훌륭한 〈대단한〉 인물 wspaniały 〈wielki〉 człowiek; 작은 인물 *przen.* mały człowiek; szary człowiek; 국제적인 인물 światowa sława; 력사적인물 postać historyczna; 전설적인물 legendarna postać; 가공의 인물 postać fikcyjna
인물사진 *s* zdjęcie portretowe, portret
인물시험 *s* test osobowości 〈osobowościowy〉
인물화가 *s* malarz portrecista
인민 *s* ludzie; naród; lud ★ 인민들 ludzie, dużo ludzi; ludy; narody; 인민의 narodowy; ludowy; 인민들속에서 wśród ludzi, między ludźmi; 인민의 권리 prawa obywatelskie; 인민의 복리 dobrobyt; 인민의 뽈스까 *hist.* Polska Ludowa; 인민을 위하여 일하다 pracować dla dobra ogółu; 《인민을 위하여 복무합!》 Służymy narodowi! (*hasło*)
인민경제 *s* gospodarka narodowa ★ 인민경제의 현대화 modernizacja gospodarki (narodowej)
인민경제계획 *s* narodowy plan gospodarczy
인민공화국 *s* republika ludowa
인민교육 *s* oświata, edukacja narodowa
인민교육체계 *s* system oświaty
인민군(대) *s* armia ludowa
인민군창건일 *s* rocznica utworzenia Koreańskiej Armii Ludowej (*25 kwietnia*)
인민극장 *s* Teatr Ludowy (*w Phenianie*)
인민대중 *s* masy ludowe
인민민주주의 *s* demokracja ludowa
인민반 *s* ① wspólnota sąsiedzka ② młodsze klasy szkoły podstawowej
인민반장 *s* przewodnicząca 〈przewodniczący〉 wspólnoty sąsiedzkiej
인민반원 *s* członek wspólnoty sąsiedzkiej
인민보건 *s* ochrona zdrowia; higiena; edukacja prozdrowotna
인민보건제도 *s* system ochrony zdrowia
인민보안성 *s* Ministerstwo Bezpieczeństwa Publicznego
인민보안원 *s* milicjant
인민봉기 *s* powstanie (*zbrojne*) ★ 영웅적4.19인민봉기 *hist.* bohaterskie powstanie 19 kwietnia (*1960, w K.Pd.*)

인민배우 *s* artysta narodowy (*tytuł honorowy*)
인민소비품 *s* dobra konsumpcyjne
인민생활필수품 [-ssu-] *s* artykuły codziennego ⟨powszechnego⟩ użytku
인민생활향상 *s* poprawa życia ludności
인민적 [-cŏk] *s* narodowy; ludowy; publiczny ★ 인민적민주주의 demokracja ludowa
인민전선 *s* front ludowy
인민정부 *s* rząd ludowy
인민투표 *s* referendum, plebiscyt
인민학교 *s* szkoła podstawowa
인민학교생 *s* uczeń szkoły podstawowej
인민혁명정부 [-hjŏng-] *s hist.* rząd ludowo-rewolucyjny
인민회의 *s* Zgromadzenie Narodowe (*parlament*)
인민예술가 *s* narodowy artysta plastyk (*tytuł honorowy*)
인민위원회 *s* komitet ludowy
인사 *s* ① pozdrowienie, pozdrowienia; gratulacje; życzenia; powitanie, przywitanie; ukłon, ukłony; dyg, dygnięcie; uprzejmości, grzeczności ★ 뜨거운 인사 serdeczne pozdrowienia; 인사를 나누다 wymieniać grzeczności; kłaniać się (sobie) ② poznanie (się); przedstawienie (się) ③ uprzejmość, grzeczność, kurtuazja; dobre maniery; etykieta ④ podziękowania; wyrazy wdzięczności
인사성 [-ssŏng] *s* uprzejmość, grzeczność; dobre maniery
인사하다 *v* ① pozdrawiać; gratulować; życzyć; witać (się); kłaniać się ★ 모자를 벗고 인사하다 witać się ⟨kłaniać się⟩, zdejmując nakrycie głowy ② przedstawiać (się) ③ dziękować; wyrażać wdzięczność
인삼 *s* żeń-szeń, korzeń żeń-szenia
인삼과자 *s* ciasteczka ⟨herbatniki⟩ żeńszeniowe
인삼담배 *s* papierosy żeńszeniowe
인삼당 *s* żeń-szeń w cukrze
인삼밭 *s* poletko żeń-szenia
인삼비누 *s* mydło żeńszeniowe
인삼술 *s* wódka z korzenia żeń-szenia, żeńszeniówka
인삼차 *s* napój z korzenia żeń-szenia, herbatka żeńszeniowa
인삼크림 *s* krem żeńszeniowy (*kosmetyk*)
인삼인단 *s* insamindan (*suplement diety*)
인상 *s* wrażenie; odczucie ★ 깊은 인상 wielkie ⟨ogromne, silne⟩ wrażenie; 잊을수 없는 인상 niezapomniane wrażenia; 좋은 인상 dobre wrażenie; 틀린 인상 fałszywe ⟨błędne⟩ wrażenie; 나쁜 인상을 남기다 zrobić ⟨pozostawić⟩ złe wrażenie; 남조선에 대한 인상은 어떠했습니까? Jakie wrażenie zrobiła na panu Korea Południowa?
인상주의 *s* impresjonizm
인상주의화가 *s szt.* impresjonista
인슐린 *s* insulina

인심 *s* ① dusza (ludzka); natura ludzka ⟨człowiecza⟩; życzliwość dla ludzi, wrażliwość ★ 인심이 좋다 mieć dobre serce, być wrażliwym, być dobrym człowiekiem; 인심이 박하다 nie mieć serca ⟨sumienia⟩, być niedobrym człowiekiem; 인심을 사다 ⟨얻다⟩ podbić (*kogoś*) dobrocią, podbić (*czyjeś*) serce ② opinia ogółu ⟨publiczna⟩

인생 *s* życie (ludzkie) ★ 인생의 의미 sens życia; 인생의 목적 cel w życiu; 일생을 통하여 (przez) całe życie; 이것이 인생입니다. Takie jest życie. Samo życie.

인생길 [-kkil] *s* droga życiowa

인생철학 *s* filozofia życiowa

인쇄 *s* druk, drukowanie

인쇄공장 *s*, **인쇄소** *s* drukarnia

인쇄기(계) *s* drukarka

인쇄물 *s* druki

인쇄하다 *v* drukować ★ 인쇄한 말 słowo drukowane

인쇄잉크 *s* farba drukarska

인자하다 *adj* życzliwy; łaskawy; pobłażliwy

인적자원 *s* zasoby ludzkie

인정 *s* miłość bliźniego; miłość ⟨przyjaźń, życzliwość⟩ dla ludzi, serce; dobroć, serdeczność, życzliwość; sympatia; współczucie; litość; natura ludzka ⟨człowiecza⟩

인조비료 *s* nawóz sztuczny ⟨mineralny⟩

인조빠다 *s* margaryna

인종 *s* rasa, odmiana (*ludzka*)

인종주의 *s* rasizm

인종차별 *s* dyskryminacja rasowa

인즙 *s* ☞ 도장즙

인제 *s* teraz; natychmiast, od razu, w tej chwili

인차 *adv* ① od razu, natychmiast, niezwłocznie, szybko ② wkrótce, niebawem, za chwilę, za moment

인천 (仁川) *s* Inczhon (*miasto*)

인칭 *s jęz.* osoba

인체 *s* ciało (ludzkie)

인체보험 *s* ubezpieczenie indywidualne ⟨na życie⟩

인터네트 *s* Internet ★ 인터네트를 사용하여 przez Internet

인터네트규약 *s* Internet Protocol

인터네트규약주소 *s* ☞ 아이피주소

인터네트광고 *s* reklama w Internecie

인터네트봉사제공사 *s* dostawca Internetu

인터네트부라우저 *s* przeglądarka internetowa

인터네트라지오 *s* radio internetowe

인터네트전화 *s* telefonia internetowa; rozmowa telefoniczna przez Internet

인터네트주문 *s* zamówienie internetowe

인터네트중독증 *s* uzależnienie od Internetu

인터네트커피점 *s* kafejka ⟨kawiarenka⟩ internetowa

인터네트텔레비죤 *s* telewizja internetowa

인터네트홈페지 *s* strona internetowa
인터네트은행 *s* bank internetowy
인터넷 *s pd.* ☞ 인터네트
인트라네트 *s* intranet
인테리 *s* ① inteligencja (*warstwa społeczna*) ② inteligent, osoba wykształcona; intelektualista
인테리적 *s* inteligencki; intelektualny
인테리화 *s* podnoszenie poziomu intelektualnego ★ 온 사회의 인테리화 podnoszenie poziomu intelektualnego społeczeństwa
인테리화하다 *v* podnosić poziom intelektualny (*społeczeństwa*)
인플레(이숀) *s* ☞ 통화팽창
인형 *s* lalka, laleczka *także przen.*; marionetka, kukiełka; manekin; kukła ★ 인형의 집 domek dla lalek; 인형을 가지고 놀다 bawić się lalkami
인형극 *s* przedstawienie teatru lalek ⟨marionetek⟩
인형극장 *s* teatr lalek ⟨marionetek⟩
인형놀음 *s* zabawa lalkami
인후 *s* ☞ 목구멍
인후염 *s* angina
인용 *s* cytat
인용괄호 *s*, 인용부호 *s* cudzysłów
인용하다 *v* cytować
일[1] *s* ① praca, robota; przedsięwzięcie; biznes, interes; zawód, zajęcie, fach; zadanie; powinność, obowiązek; misja, posłannictwo, powołanie ★ 힘든 일 ciężka praca; 헐한 일 lekka ⟨łatwa, prosta⟩ praca; 급한 일 pilne zadanie; 녀자가 하는 일 kobiecy zawód, kobiece zajęcie, praca dla kobiety ⟨wykonywana przez kobiety⟩; 어려운 일 trudna ⟨skomplikowana⟩ praca; 평생의 일 dzieło życia; 새로운 해야할 일 *inform.* nowa rzecz do zrobienia; 일이 없다 nie mieć co robić ⟨nic do roboty *pot.*⟩; nie mieć ⟨być bez⟩ pracy; 일을 잘하다 dobrze pracować, radzić sobie w pracy ⟨z pracą⟩; 세명분의 일을 하다 pracować za trzech ② sprawa, kwestia, problem; rzecz; coś ★ 중요한 일 ważna sprawa; 나의 일 moja sprawa, moje sprawy; 다른 일 inna sprawa, inne sprawy; 좋은 일 piękna sprawa; pomyślne wydarzenie; 작은 일 nic takiego; 일이 없습니다. Nie ma sprawy ⟨problemu⟩. W porządku. ③ zdarzenie, wydarzenie; przygoda; przypadek, wypadek; problem, kłopot; nieszczęście
일[2] *s* dzień
일[3] (一) *num* jeden ★ 1원 jeden won
일곱 *num* siedem
일곱째 *num* siódmy
일군 [-kkun] *s* ① dobry ⟨zdolny, wykwalifikowany⟩ pracownik ② pracownik, wykonawca, robotnik; funkcjonariusz; urzędnik; oficjel *pot.*
일기[1] *s* dziennik, diariusz; pamiętnik ★ 마음의 일기 dziennik intymny; 일기를 쓰다 pisać ⟨prowadzić⟩ dziennik ⟨pamiętnik⟩;

《한 녀학생의 일기》 *film* „Pamiętnik pewnej uczennicy"
일기[2] *s* pogoda, warunki atmosferyczne ★ 좋은 〈나쁜〉 일기 ładna 〈brzydka〉 pogoda
일기예보 *s* prognoza pogody
일광절약시간 *s* czas letni (*nie obowiązuje w K.Pn.*)
일년 [-ljŏn] *s* (jeden) rok
일년감 [-ljŏn-] *s* pomidor
일단[1] [-ttan] (一端) *s* część, element, fragment; wycinek; jeden koniec 〈kraniec〉; zarys ★ 조선 서해의 일단 część Morza Żółtego; 문제의 일단 zarys problemu
일단[2] [-ttan] (一旦) *adv* ① raz ★ 일단 약속하면 지켜야 합니다. Obietnic należy dotrzymywać. ② najpierw, zanim, uprzednio; ★ 일단 무슨 일이 있었는지 들어봅시다. Przede wszystkim dowiedzmy się, co się stało. ③ chwilowo, na razie ★ 이것으로 일단 끝냅시다. Na razie na tym zakończmy 〈poprzestańmy na tym〉. ④ jeśli, jeżeli, w przypadku (gdy), zakładając (, że) ★ 일단 전쟁이 터지면 gdyby doszło do wojny
일당백 [-ttang-] *s* jeden wart 〈starczy za〉 stu
일러두기 *s* wprowadzenie; objaśnienia; *geogr.* legenda
일류쉰 *s* iljuszyn, ił (*samolot*)
일몰 *s* zachód słońca
일반 *s* ogólny, generalny, uniwersalny; normalny, zwykły, zwyczajny; przeciętny
일반개념 *s* ogólne pojęcie
일반쓰레기 *s* śmieci ogólne
일반적 [-cŏk] *s* ogólny, generalny ★ 일반적추세 ogólna tendencja
일반적으로 [-cŏ-] *adv* ogólnie, generalnie ★ 일반적으로 말하면 ogólnie biorąc
일반언어학 *s* językoznawstwo ogólne
일반인 *s* prosty człowiek
일보 *s* dziennik (*pismo*)
일본 *s* Japonia ★ 일본의 japoński
일본군국주의 *s hist.* militaryzm japoński
일본놈 *s pogard.* Japoniec, japoniec
일본렬도 [-tto] *s* Wyspy Japońskie
일본료리 *s* kuchnia japońska, dania 〈potrawy〉 kuchni japońskiej
일본정부 *s* rząd japoński 〈Japonii〉
일본학 *s*, 일본연구 *s* japonistyka, filologia japońska
일본학자 *s*, 일본연구자 *s*, 일본연구가 *s* japonista
일본화 *s* japonizacja
일본화하다 *v* japonizować
일본어 *s* język japoński ★ 일본어로 po japońsku, w języku japońskim
일본어글자 [-ca] *s* pismo japońskie
일본옷 *s* kimono
일본인 *s*, 일본사람 *s* Japończyk
일부 *s* ① część, element, fragment ★ 일부 학생들은 도서관에 갔습니다. Część studentów poszła do biblioteki. ② częściowo ★

그건 일부 내 잘못입니다. To częściowo moja wina.
일부분 *s* ☞ 일부
일부러 *adv* celowo, umyślnie, naumyślnie, świadomie, specjalnie, z premedytacją
일상생활 [-ssang-] *s* życie codzienne
일손 [-sson] *s* ręce do pracy ⟨do roboty⟩; zręczne ⟨zwinne⟩ ręce; zdolności, umiejętności; wydajność
일식 [-ssik] *s* zaćmienie Słońca
일심 [-ssim] *s* ① jednomyślność ② zdecydowanie, determinacja; poświęcenie; koncentracja, skupienie (*uwagi*) ★ 일심으로 całym sercem; z determinacją; z poświęceniem
일심단결 [-ssim-] *s* całkowita jednomyślność
일생 [-ssäng] *s* całe życie
일생동안 [-ssängttong-] *s* (przez) całe życie; na całe życie
일자리 [-ca-] *s* miejsce pracy, praca
일정 [-cŏng] *s* plan ⟨porządek⟩ dnia, harmonogram
일제 [-ce] *s hist.* ① imperializm japoński ② imperialistyczna Japonia ③ imperialiści japońscy
일제통치 [-ce-] *s hist.* rządy imperializmu japońskiego (*w Korei 1910–1945*) ★ 일제통치하에 pod rządami imperialistycznej Japonii
일출 *s* wschód słońca
1층 [il-] *s* parter
일터 *s* miejsce pracy
일편단심 *s* ① (namiętne) oddanie, poświęcenie; wierność ★ 일편단심으로 gorliwie, żarliwie; wiernie; z oddaniem, z poświęceniem; 충성의 일편단심 wierność i oddanie ② zgodnie, jednomyślnie; jak jeden mąż
일하기 *s* praca, robota *pot.*
일하다 *v* pracować; wykonywać pracę ⟨zadanie⟩; służyć, być na służbie; załatwiać (*coś*); robić; harować *pot.*; trudzić się, mozolić się, męczyć się (*z czymś, nad czymś*); nabiegać się, nalatać się *pot.* (*w jakiejś sprawie*) ★ 공장에서 ⟨건설장에서⟩ 일하다 pracować w fabryce ⟨na budowie⟩; 기자로 일하다 być dziennikarzem; 부지런히 일하다 pilnie pracować; 우리는 보통 하루에 여덟시간 일합니다. Na ogół pracujemy osiem godzin dziennie. 일하지 않는자는 먹지 말라. *przysł.* Bez pracy nie ma kołaczy.
일흔 *num* siedemdziesiąt
일행 *s* towarzysz ⟨towarzysze⟩ podróży; ekipa; drużyna; towarzystwo, kompania; grupa, grono; paczka, banda *pot.*; orszak, świta
일행하다 *v* towarzyszyć
일찌기 *adv* ① wcześnie ② wcześniej, przedtem, uprzednio ★ 더 일찌기 wcześniej
일찍 *adv* ☞ 일찌기 ★ 일찍 일어나는 새가 벌레를 잡는다. *przysł.* Kto rano wstaje, temu Pan Bóg daje.

일어나다 *v* ① wstawać, podnosić się; powstawać (*także buntować się*); wzniecać powstanie ★ 아침 일찍 일어나다 wstawać wcześnie rano; 물결이 일어나다 fale się podnoszą; 식탁에서 일어나다 wstawać od stołu ② zdarzać się, wydarzać się, mieć miejsce, wypadać ★ 전쟁이 일어나다 wybucha wojna; 심장마비가 일어나다 mieć zawał

일요일 *s* niedziela

일월 *s* styczeń

읽기 *s* lektura, czytanie ★ 읽기와 쓰기 czytanie i pisanie

읽기전용콤팍트디스크 *s* CD-ROM

읽다 [ik-] *v* czytać; przeglądać; studiować (*tekst*) ★ 신문을 읽다 czytać gazetę; 책을 많이 읽다 dużo czytać; 소리 내여 읽다 czytać na głos; 읽은 메일로 표시 *inform.* oznacz jako czytaną; 읽은 ⟨읽는⟩ 사람 czytelnik; 처음부터 끝까지 전부 읽었다 przeczytać od deski do deski

잃다 [-tha] *v* zgubić, zagubić; stracić, utracić; zostać pozbawionym; zostać ogołoconym; pozbyć się; zaprzepaścić ★ 직업을 잃다 stracić pracę; 길을 잃다 zgubić się, zgubić drogę, zboczyć z drogi; 목숨을 잃다 stracić życie; (*coś*) kosztowało (*kogoś*) życie

임금 *s* płaca, wynagrodzenie; pensja, pobory, uposażenie; zarobek ★ 임금을 받다 zarabiać

임금차이 *s* różnica ⟨różnice⟩ w zarobkach

임무 *s* obowiązek, powinność; zadanie; misja, posłannictwo; funkcja ★ 영예로운 임무 zaszczytny obowiązek

임신 *s* ciąża ★ 임신중에 w (czasie) ciąży; 임신중이다 być w ciąży

임신검사 *s* test ciążowy

임신시키다 *v* spłodzić dziecko

임신조절 *s* kontrola urodzin

임신중절 *s* aborcja, przerwanie ciąży

임신하다 *v* zajść w ciążę ★ 임신한 녀자 ciężarna, brzemienna

입 *s* ① usta; wargi; język; podniebienie ② smak ③ mowa; wyrazy, słowa

입가심약 [-kka-] *s* płyn do płukania jamy ustnej

입구 *s* wejście; wjazd; brama; drzwi wejściowe; wlot

입국 *s* wjazd (*do jakiegoś kraju*) ★ 입국을 거절하다 odmawiać wjazdu, nie wpuszczać

입국사증 [-cyng] *s* wiza (wjazdowa) ★ 입국사증을 받다 dostać wizę

입국수속 *s* formalności wjazdowe

입국하다 [-kha-] *v* wjeżdżać (*do jakiegoś kraju*)

입국허가 *s* zezwolenie na wjazd

입다 *v* ① wkładać, zakładać, narzucać (*coś na siebie*); nosić; być ubranym ★ 양복을 입고있다 być ubranym po europejsku; 옷을 입다 ubierać się, wkładać ubranie; 바지를 입다 wkładać spodnie ② znosić; doznawać, doświadczać (*czegoś*); cieszyć się

(*czymś*); korzystać z uprzejmości ⟨z wyświadczonej przysługi⟩; mieć zaszczyt, być zaszczyconym ★ 손해를 입다 ponieść stratę; 도움을 입다 otrzymać pomoc

입당 *s* zapisanie się ⟨wstąpienie⟩ do partii; przyjęcie do partii ★ 입당을 청원하다 wnioskować o przyjęcie do partii

입당하다 *v* zapisać się ⟨wstąpić⟩ do partii; zostać przyjętym do partii

입대 *s* rekrutacja ⟨wcielenie⟩ do wojska

입대자 *s* rekrut

입대하다 *v* pójść ⟨zaciągnąć się⟩ do wojska, być wziętym do wojska

입맛 [im-] *s* apetyt; smak ★ 입맛이 없다 nie mieć apetytu

입맛잃기 [im-khi] *s* anoreksja

입맞추기 [im-] *s* pocałunek, pocałunki; całowanie (się)

입맞추다 [im-] *v* całować (się)

입술 *s* warga, wargi ★ 입술을 깨물다 przygryzać wargi

입술연고 *s* ochronny sztyft do warg, pomadka ochronna

입술연지 *s* szminka, pomadka

입장 *s* wejście; wstęp ★ 무료로 입장을 시키다 wpuszczać za darmo

입장료 *s* opłata za wstęp ★ 입장료를 내다 płacić za wstęp

입장무료 *s* Wstęp wolny (*napis*)

입장하다 *v* wchodzić, być wpuszczanym, zostać wpuszczonym

입/출국수속표 *s* karta przekroczenia granicy

입학 [iphak] *s* rozpoczęcie nauki (w szkole), pójście do szkoły

입학나이 [iphang-] *s* wiek szkolny

입학시험 [iphak-] *s* egzamin wstępny, egzaminy wstępne

입학식 [iphak-] *s* uroczyste rozpoczęcie roku szkolnego (*dla nowych uczniów*)

입학생 [iphak-] *s* uczeń ⟨student⟩ rozpoczynający naukę; uczeń pierwszej klasy; student pierwszego roku

입학하다 [iphakha-] *v* pójść do szkoły (*rozpocząć naukę*)

입쌀 *s* ☞ 흰쌀

입원 *s* przyjęcie do szpitala; hospitalizacja ★ 입원중이다 być ⟨leżeć⟩ w szpitalu, być hospitalizowanym

입원치료 *s* leczenie szpitalne, hospitalizacja ★ 입원치료를 요하다 wymagać hospitalizacji

입원하다 *v* iść do szpitala, być hospitalizowanym

입원환자 *s* pacjent szpitala

잉글랜드 *s* Anglia

잉글랜드사람 *s* Anglik

잉크 *s* atrament ★ 붉은 잉크 czerwony atrament

잉크분사식인쇄기 *s* drukarka atramentowa

잉어 *s* karp

잊다 *v* zapomnieć ★ 잊을수 없는, 못잊을 niezapomniany; 이름을 잊다 zapomnieć, jak (*ktoś*) ma na imię ⟨jak się (*coś*) nazywa⟩

잊어버리다 *v* zupełnie ⟨na śmierć *pot.*⟩ zapomnieć ★ 전화번호를 잊어버리다 zapomnieć numer telefonu

잎 *s* liść, liście ★ 잎을 내다 wypuścić listki ⟨liście⟩, zazielenić się

있다 *v* ① być, istnieć; znajdować się; leżeć, być położonym, być usytuowanym, przebiegać; występować ★ 만경대에 있는 초가집 kryta strzechą chata w Mangjongde; 책상우에 《로동신문》이 있습니다. Na biurku leży „Rodongsinmun". 극장은 언덕우에 있습니다. Teatr jest położony na wzgórzu. ② dziać się, odbywać się, mieć miejsce; pojawiać się, występować; zdarzać się, wydarzać się ★ 안락의자에 앉아있다 siedzieć w fotelu; 차이가 있다 jest ⟨zachodzi, występuje⟩ różnica; 화재가 있었다 był pożar, paliło się; 모임이 있다 mieć spotkanie; 그 회의는 언제 있습니까? Kiedy jest to zebranie? 나는 《오늘의 조선》을 읽고 있습니다. Właśnie czytam „Dzisiejszą Koreę". ③ mieć, posiadać; być wyposażonym (*w coś*); być obdarzonym (*czymś*); móc, być zdolnym ⟨w stanie⟩ (*coś zrobić*); stać (*kogoś na coś*); zawierać ★ 재산이 있다 być zamożnym ⟨bogatym⟩; 열이 있다 mieć gorączkę ⟨wysoką temperaturę⟩; 나는 할수 있는것을 하겠습니다. Zrobię, co będę mógł. 우리 연구소에는 새로운 기계들이 있습니다. Nasz instytut został wyposażony w nowy sprzęt. 벌에는 침이 있습니다. Pszczoły są wyposażone w żądła. ④ przebywać, mieszkać, zamieszkiwać, rezydować; zajmować (*np. mieszkanie*); zatrzymywać się (*np. u kogoś*) ★ 나의 형은 브로쯔와브에 있습니다. Mój starszy brat mieszka we Wrocławiu. ⑤ liczyć (*ileś*); ważyć (*ileś*); mierzyć (*ileś*); mieć (*ileś metrów*); mieć (*określoną*) powierzchnię

ㅐ — ㅒ

애[1] *s* ä (*30. litera alfabetu koreań.*)

애[2] *s* ① niepokój, obawa; zmartwienie, troska; przejęcie, zaaferowanie; zniecierpliwienie, niecierpliwość ★ 애가 나다 być zaniepokojonym ⟨podenerwowanym, rozdrażnionym⟩; 애(가) 타다 bardzo się przejmować ⟨denerwować, niepokoić⟩ ② wysiłki, starania ★ 애(를) 쓰다 bardzo się starać; wysilać się

애[3] *s* dziecko *także przen.*; ☞ 아이[1] ★ 애를 보다 zajmować się ⟨opiekować się⟩ dzieckiem; pilnować dziecka; 애를 밴 녀인 kobieta w ciąży, ciężarna

애국 *s* patriotyzm ★ 애국과 매국 patriotyzm a zdrada; 《참된 애국은 조국통일을 위한 투쟁 속에 있다.》 Prawdziwy patriotyzm wyraża się w zmaganiach o zjednoczenie ojczyzny.

애국가 *s* (koreański) hymn państwowy ★ 애국가를 부르다 śpiewać hymn

애국렬사 [ägungnjölssa] *s* zmarły ⟨poległy⟩ patriota, patriota męczennik

애국명장 [ägung-] *s* słynny generał patriota

애국미 [ägung-] *s* kontyngent ryżu na rzecz państwa

애국민 [ägung-] *s* naród patriotów

애국심 *s* patriotyzm; nacjonalizm

애국자 *s* patriota; szowinista ★ 절세의 애국자 wielki patriota (*o Kim Ir Senie*); 《과학자가 되기 전에 열렬한 애국자가 되여야 한다.》 Zanim zostaniesz naukowcem, musisz się stać żarliwym patriotą.

애국적 *s* patriotyczny

애국전통 *s* tradycje patriotyczne

애국주의 *s* patriotyzm ★ 김정일 애국주의 patriotyzm w stylu Kim Dzong Ila

애국(주의)정신 *s* patriotyzm, poczucie patriotyzmu

애국투사 *s* bojownik patriota

애국하다 [-kha-] *v* być patriotą

애국영웅 *s* bohater patriota

애국운동 *s* ruch patriotyczny

애국애민 *s*, 애국애족 *s* patriotyzm, miłość do swojego kraju i narodu

애국애민하다 *v*, 애국애족하다 [-kha-] *v* być patriotą, kochać swój kraj i naród

애기 *s* ① niemowlę; dziecko ② córka; synowa ③ młody, mały (*o roślinach, zwierzętach*)

애기국화 [-khwa] *s* stokrotka

애기밀차 *s* wózek dziecięcy

애기방 *s* pokój dziecinny

애늙은이 *s* stary malutki

애도 *s* żal, smutek; ubolewanie; kondolencje, wyrazy współczucia; opłakiwanie, lament, żałoba ★ 충심으로 애도의 뜻을 표합니다. Serdeczne wyrazy współczucia.

애도하다 *v* wyrażać żal ⟨smutek⟩; ubolewać; opłakiwać; być w żałobie; składać kondolencje ⟨wyrazy współczucia⟩ ★ 죽음을 애도하다 być w żałobie po (*czyjejś*) śmierci; 온 나라가 애도하였습니다. Cały kraj pogrążył się w żałobie.

애정 *s* miłość; uczucie; przywiązanie; czułość; poświęcenie

애호[1] (愛護) *s* ochrona, troska, dbałość, dobre traktowanie; konserwacja, utrzymanie

애호[2] (愛好) *s* upodobanie, zamiłowanie, pasja, miłość

애호가 *s*, 애호자 *s* miłośnik, wielbiciel; entuzjasta, sympatyk, fan *pot.*; amator

애호하다[1] *v* chronić; opiekować się, dbać, troszczyć się; pielęgnować, doglądać

애호하다[2] *v* kochać, uwielbiać, pasjonować się, być entuzjastą ⟨fanem *pot.*⟩; być amatorem (*czegoś*)

애인 *s* ukochany, ukochana; przyjaciel, przyjaciółka, (*czyjaś*) sympatia ★ 애인이 생기다 mieć chłopaka ⟨dziewczynę⟩

애완동물 *s* (ulubione) zwierzę ⟨zwierzątko⟩ (*chowane w domu*)

액션영화 *s pd.* ☞ 활극

액정 *s* ciekłe kryształy

액정표시장치 *s* wyświetlacz ciekłokrystaliczny

액체 *s* ciecz, płyn, ciało płynne ⟨ciekłe⟩ ★ 액체와 기체 ciecz i gaz, ciało płynne i gazowe; 투명한 액체 przezroczysty płyn

액체산소 *s* ciekły tlen

액체질소 [-sso] *s* ciekły azot

액체연료 [-jŏl-] *s* płynne ⟨ciekłe⟩ paliwo

액취 *s* (nieprzyjemny) zapach potu ⟨ciała⟩

액틀 *s*, 액자 *s* rama, ramka; oprawa ★ 액틀에 넣다 oprawiać; 벽에 액틀을 걸다 wieszać obraz na ścianie

앵무새 *s* papuga

얘 *s* jä (*31. litera alfabetu koreań.*)

얘기 *s* ☞ 이야기

ㅔ

에 *s* e (*32. litera alfabetu koreań.*)

-에 *part tworzy celownik rzeczowników nieżywotnych* ★ 문앞에 przed drzwiami; 다섯시에 o piątej; 하루에 세번 trzy razy dziennie; 밤에 nocą, w nocy; 건강에 좋다 zdrowy (*służący zdrowiu*); 공장에 가다 iść do fabryki; 소식에 놀라다 zdziwić się na wieść (*o czymś*); 경주에 도착하다 przyjeżdżać do Kjongdzu; 눈에 덮이다 być pokrytym śniegiem; 더운물에 손을 씻다 myć ręce w ciepłej wodzie

-에게 *part tworzy celownik rzeczowników żywotnych* ★ 아들에게 책을 사주다 kupować synowi książkę; 어머니에게 사진을 보이다 pokazać zdjęcia matce; 조선어를 조선사람에게 배우다 uczyć się koreańskiego od Koreańczyka; 모기에게 물리다 zostać pogryzionym przez komary

-에게서 *part tworzy miejscownik rzeczowników żywotnych* ★《딸에게서 온 편지》„List od córki"

에나멜 *s* lakier; emalia, szkliwo ★ 에나멜로 칠하다 lakierować; pokrywać emalią

에네르기 *s* energia

에네르기산업 *s* przemysł energetyczny

에베레스트 *s* Mount Everest

-에서 *part tworzy miejscownik rzeczowników nieżywotnych* ★ 와르샤와에서 z Warszawy; 호기심에서 z ciekawości; 집에서 일하다 pracować w domu; 대학에서 공부하다 studiować na uniwersytecie; 방에서 나오다 wychodzić z pokoju

에스키모 *s* lody

에스페란토(어) *s* esperanto

에스또니아 *s* Estonia

에스빠니아 *s* Hiszpania

에스쁘레쏘(커피) *s* espresso

에틸알콜 *s* alkohol etylowy

A.D. [eidi] *s* naszej ery

에이즈 *s* aids ★ 에이즈에 걸리다 zachorować na aids

에이즈검사 *s* test na aids ★ 의무적에이즈검사 obowiązkowy test na aids
에이즈병사망자 *s* zmarły na aids
에이즈환자 *s* chory na aids
에이컨 *s pd.* ☞ 공기조화장치
엑스레이 *s pd.* ☞ 엑스선; 렌트겐사진
엑스선 *s* promieniowanie rentgenowskie
엑셀 *s inform.* Excel
엔 *s* jen (*JPY*)
엘리베이터 *s pd.* ☞ 엘레베터
엘레베터 *s* winda; ☞ 승강기
엘베강 *s* Łaba
LCD [elssidi] *s* LCD
LCDTV [elssidithibi] *s* telewizor LCD
LED [elidi] *s* LED
MPEG [emphegy] *s* MPEG

ㅖ

예[1] *s* je (*33. litera alfabetu koreań.*)
예[2] *pron* tutaj
예[3] *int* ① tak, oczywiście; nie, skądże ★ 《예》 하고 대답하다 powiedzieć tak; 예, 그렇습니다. Owszem. Tak (jest). ② co?, jak?, o co chodzi?, serio?
예각 *s* kąt ostry
예금 *s* ① depozyt (*w banku*) ② rachunek bankowy
예금하다 *v* wpłacać pieniądze do banku
예매(豫買) *s* zakup w przedsprzedaży
예매하다 *v* kupować w przedsprzedaży
예멘 *s* Jemen
예방 *s* zapobieganie, profilaktyka; prewencja; ochrona
예방법 [-ppŏp] *s* środki zapobiegawcze
예방전쟁 *s* wojna prewencyjna
예방주사 *s* szczepienie profilaktyczne
예방하다 *v* zapobiegać, stosować profilaktykę
예비 *s* rezerwa; zapas; przygotowanie
예비군 *s wojsk.* rezerwa
예비다이야 *s* koło zapasowe
예비병 *s*, 예비역군인 *s* rezerwista
예비복사 *s inform.* kopia zapasowa
예비선거 *s* prawybory
예비선수 *s sport* (zawodnik) rezerwowy
예산 *s* ① szacunek, szacunki, oszacowanie; kalkulacja, kalkulacje; wycena, ocena; kosztorys, preliminarz ② budżet ★ 예산이 없다 nie mieć (*na coś*) środków ⟨budżetu⟩
예산부족 *s* deficyt budżetowy
예산예비 *s* rezerwa budżetowa
예상 *s* oczekiwania; przewidywania, prognozy; założenia; przypuszczenia; szacunki; kalkulacje ★ 예상외의 nieoczekiwany, niespodziewany, nieprzewidziany; 예상대로 zgodnie z oczekiwaniami; 예상과는 반대로 wbrew oczekiwaniom

예상수입 *s* przewidywany ⟨spodziewany⟩ dochód ⟨zwrot⟩
예상하다 *v* oczekiwać; spodziewać się; przewidywać, prognozować; zakładać; przypuszczać, szacować; kalkulować
예속 *s* podporządkowanie, uzależnienie; ujarzmienie
예속되다 *v* być podporządkowanym ⟨zależnym, uzależnionym⟩
예속하다 [-kha-] *v* podporządkowywać (się); być podporządkowanym ⟨zależnym, uzależnionym⟩
예수교 *s* chrześcijaństwo
예수성체절 *s* Boże Ciało
예순 *num* sześćdziesiąt
예술 *s* sztuka (*także umiejętność*) ★ 주체의 예술 sztuka dzuczhe; 혁명적 예술 sztuka rewolucyjna; 예술을 위한 예술 sztuka dla sztuki;
예술가 *s* artysta
예술공연 *s* występy artystyczne
예술극장 *s* teatr artystyczny
예술단 [-ttan] *s* zespół artystyczny ★ 만수대예술단 Zespół Artystyczny Mansude
예술사 *s* historia sztuki
예술사진 *s* fotografika, fotografia artystyczna
예술선전대 *s* brygada artystyczno-agitacyjna
예술성 [-ssŏng] *s* artyzm; walory artystyczne, wartość artystyczna; zmysł artystyczny
예술(작)품 *s* dzieło sztuki
예술적 [-cŏk] *s* artystyczny ★ 예술적 가치 wartość artystyczna
예술지상주의 *s* sztuka dla sztuki
예술축전 *s* festiwal sztuki
예술체조 *s* gimnastyka artystyczna
예술평론 *s* krytyka sztuki
예술학교 *s* szkoła muzyczna, konserwatorium
예술형식 *s* forma artystyczna
예술영화 *s* film fabularny ★ 예술영화 《곡절많은 운명》 film fabularny „Życie pełne wzlotów i upadków"
예술영화촬영소 *s* studio filmowe, wytwórnia filmów fabularnych
예술인 *s* artysta
예술원 *s* akademia sztuk pięknych
예습 *s* odrabianie lekcji ★ 래일의 예습을 하다 odrabiać lekcje na jutro
예습하다 [-pha-] *v* odrabiać lekcje
예정 *s* przygotowanie; wcześniejsze ⟨uprzednie⟩ zorganizowanie; założenia; plan, program; oczekiwania; przewidywania; szacunki ★ 예정대로 zgodnie z planem ⟨z założeniem⟩, jak planowano ⟨zakładano⟩
예정날자 [-ca] *s* termin, ustalona data
예정시간 *s* planowany czas ★ 예정시간에 o czasie
예정하다 *v* przygotowywać, organizować (z wyprzedzeniem); zakładać; planować; ustalać plan ⟨program⟩; przewidywać; szacować
예정행동개시시간 *s wojsk.* godzina zero
예쁘게 *adv* ładnie; pięknie; ślicznie; z wdziękiem; schludnie

예쁘다 (예쁘니, 예뻐) *adj* ładny; piękny; śliczny; uroczy, czarujący; urzekający; wdzięczny, miły, przyjemny; cudowny; rozkoszny; malowniczy; czysty, schludny ★ 예쁜 꽃 piękne kwiaty; kwiatki, kwiatuszki; 예쁜 얼굴 miła 〈ładna〉 buzia; 예쁜 인형 śliczna laleczka; 예쁘지 않다 nieładny
예삐 *adv* ☞ 예쁘게
예약 *s* ① umowa wstępna, wstępne porozumienie ② prenumerata, subskrypcja ③ rezerwacja, zamówienie
예약매표 *s* przedsprzedaż biletów; rezerwacja biletów
예약하다 [-kha-] *v* ① zawierać umowę wstępną ② prenumerować, subskrybować ③ rezerwować, zamawiać ★ 방을 예약하다 rezerwować pokój (*w hotelu*)
예약끝남 [-kkyn-] *s* Bilety wyprzedane (*napis*); Brak miejsc (*napis*)
옛 *det* stary, dawny; starodawny; starożytny, antyczny; zabytkowy; były
옛날 [jen-] *s* przeszłość, minione dni, dawne czasy ★ 옛날에는 dawniej, dawno temu; 아득한 옛날 zamierzchła przeszłość; 먼 옛날부터 od zarania dziejów, od niepamiętnych czasów
옛날식 [jen-] *s* starego typu; w starym stylu; archaiczny
옛날친구 [jen-] *s* kolega z dawnych lat; stary przyjaciel
옛날이야기 [jen-] *s* legenda
옛날일 [jen-] *s* sprawa z przeszłości; stara historia
옛동무 *s* stary znajomy, starzy znajomi
옛말 [jen-] *s* ① legenda ② stare porzekadło ③ archaizm, wyraz przestarzały
옛모습 [jen-] *s* dawna postać (*czegoś*), dawny wygląd
옛사랑 *s* dawna 〈stara〉 miłość
옛성 *s* stary zamek, zamczysko
옛주소 *s* stary 〈dawny〉 adres
옛집 *s* stary dom
옛터 *s* dawne miejsce (*czegoś*); miejsce historyczne; pozostałości, ruiny; zabytek
옛이야기 [jen-] *s* ☞ 옛날이야기

ㅚ

외[1] s ö (*34. litera alfabetu koreań.*)
외[2] s ① oprócz, poza, z wyjątkiem, wyjąwszy; ponadto, poza tym, do tego ★ 김동무외 다섯명 pan Kim i pięć innych osób; 이것 외에 아무것도 모릅니다. Nic więcej nie wiem. ② na zewnątrz; zewnętrzny
외교 s dyplomacja *także przen.*; polityka zagraniczna
외교가 s dyplomata *także przen.*
외교관 s dyplomata (*członek placówki dyplomatycznej*)
외교관계 s stosunki dyplomatyczne ★ 외교관계를 맺다 ⟨끊다⟩ nawiązać ⟨zerwać⟩ stosunki dyplomatyczne; 외교관계를 가지다 mieć stosunki dyplomatyczne
외교단 s korpus dyplomatyczny
외교려권 [-kkwŏn] s paszport dyplomatyczny
외교적 s dyplomatyczny
외교정책 s polityka zagraniczna
외국 s zagranica ★ 외국의 zagraniczny, obcy; 외국에 가다 wyjeżdżać ⟨jechać⟩ za granicę; 외국에서 돌아오다 wracać z zagranicy
외국돈 s dewizy
외국려권 [-kkwŏn] s obcy paszport
외국려행 s podróż zagraniczna
외국말 [-gung-] s, 외국어 s język obcy ★ 외국어로 w języku obcym; 외국어를 배우다 uczyć się języka obcego
외국말투 [-gung-] s obcy akcent
외국문 [-gung-] s literatura obca
외국시장 s obce rynki, rynki zagraniczne
외국제품 s towary z importu
외국땅 s obczyzna, obce kraje
외국인 s, 외국사람 s obcokrajowiec, cudzoziemiec
외국(인)관광객 s zagraniczni turyści
외국인손님 s goście zagraniczni
외국인전용 s Tylko dla obcokrajowców (*napis*)
외국인출입구 s wejście dla obcokrajowców
외국인혐오 s ksenofobia

외길 *s* prosta droga; droga jednokierunkowa
외과 [-kkwa] *s* oddział chirurgiczny, chirurgia *pot.*
외과수술 [-kkwa-] *s* operacja, zabieg chirurgiczny
외과수술실 [-kkwa-] *s* sala operacyjna
외과치료 [-kkwa-] *s* leczenie chirurgiczne
외과의(사) [-kkwa-] *s* chirurg
외로움 *s* samotność; izolacja
외로이 *adv* samotnie, w samotności ★ 외로이 지내다 być samotnym
외롭다 (외로우니, 외로와, 외로워) *adj* samotny; opuszczony ★ 외로운 사람 osoba samotna; samotnik, odludek; 외로운 생활을 하다 żyć samotnie, pędzić ⟨prowadzić⟩ samotnicze życie
외래 *s* zagraniczny
외래자본 *s* obcy kapitał, kapitał zagraniczny
외래어 *s jęz.* zapożyczenie ★ 국어에 있는 모든 외래어를 정리하다 usuwać z języka wszystkie zapożyczenia
외무성 *s* Ministerstwo Spraw Zagranicznych
외바퀴손수레 *s* taczka, taczki
외부 *s* część zewnętrzna; dwór, przestrzeń na zewnątrz (*budynku*)
외부기억장치 *s inform.* pamięć zewnętrzna
외부사람 *s* outsider
외부세계 *s* świat zewnętrzny
외세 *s* ① obce siły; obce wpływy ② sytuacja zewnętrzna
외지다 *adj* daleki, odległy, oddalony; odludny, odosobniony, odizolowany ★ 외진 곳 odległe ⟨oddalone⟩ miejsce; 외진 섬 samotna wyspa
외출 *s* wyjście (*czynność*)
외출하다 *v* wychodzić ; mieć wolne ⟨wolny dzień⟩
외투 *s* wierzchnie okrycie; płaszcz, palto ★ 외투를 입고있다 być w płaszczu; 외투를 벗다 zdejmować płaszcz
외투맡기는곳 *s*, 외투류보관실 *s* szatnia
외화 *s* ① dewizy ★ 외화를 받지 않음 Przyjmujemy tylko wony (*napis*) ② towary z importu
외화교환 *s* wymiana walut (*także kantor*)
외화교환매대 *s* kantor wymiany walut
외화부족 *s* niedobór dewiz
외화상점 *s* sklep dewizowy
외화시세 *s* kursy walut
외화원천 *s* źródło dewiz
외우다 *v* zapamiętywać, uczyć się na pamięć ★ 노래를 외우다 uczyć się piosenki
왼발 *s* lewa noga; lewa stopa
왼손 *s* lewa ręka ⟨dłoń⟩ ★ 왼손으로 글을 쓰다 pisać lewą ręką
왼손잡이 *s* leworęczny, mańkut *pot.*
왼쪽 *s* lewa strona ★ 왼쪽에 z lewej (strony), po lewej (stronie); 왼쪽으로 돌다 skręcać w lewo

기

위[1] *s* ü (*35. litera alfabetu koreań.*)
위[2] *s* żołądek; brzuch ★ 약한 위 słaby żołądek; 위의 가스 gazy, wiatry; 위가 나쁘다 mieć problemy żołądkowe; 위가 아프다 (*kogoś*) boli brzuch
위[3] *s* miejsce; pozycja; stopień; klasa; ranga ★ 제1위를 차지하다 zająć pierwsze miejsce
위[4] *s pd.* ☞ 우[2]
위격 [-kkjŏk] *s* miejscownik
위기 *s* kryzys; krytyczny moment; krytyczna sytuacja; nagły wypadek ★ 국제관계의 위기 kryzys w stosunkach międzynarodowych; 위기는 이미 지나갔습니다. Kryzys minął.
위궤양 *s* wrzód żołądka
위대성 [-ssŏng] *s* wielkość (*nieprzeciętność*) ★ 당의 위대성 wielkość partii
위대하다 *adj* wielki ★ 위대한 수령 wielki wódz (*o Kim Ir Senie*); 위대한 령도자 wielki wódz (*o Kim Dzong Ilu*); 위대한 계승자 wielki kontynuator (*o Kim Dzongynie*); 위대한 학자 〈예술가〉 wielki naukowiec 〈artysta〉; 위대한 승리 wielkie zwycięstwo
위력 *s* siła, moc; potęga; władza; skuteczność; wpływ, oddziaływanie ★ 불패의 위력 niezwyciężona siła; 위력이 있는 potężny, silny, mocny
위력하다 [-kha-] *adj* silny; potężny; skuteczny; wpływowy ★ 위력한 정치가 wpływowy polityk
위로 *s* pocieszenie, pokrzepienie, pociecha, otucha ★ 위로의 말 słowa pocieszenia 〈otuchy〉
위로하다 *v* pocieszać, pokrzepiać, dodawać otuchy
위반 *s* naruszenie, pogwałcenie, złamanie; nieprzestrzeganie (*przepisów, umowy*); wykroczenie; odstępstwo (*od zasad*)
위반자 *s* naruszyciel, osoba popełniająca wykroczenie
위반하다 *v* naruszać, łamać; nie przestrzegać ★ 법을 〈규칙을〉 위반하다 łamać prawo 〈zasady〉; 약속을 위반하다 nie

dotrzymywać obietnicy ⟨danego słowa⟩
위법 *s* złamanie ⟨naruszenie, przekroczenie⟩ prawa, przestępstwo; wykroczenie ★ 위법의 nielegalny
위법적 *s* nielegalny; niezgodny z prawem, bezprawny
위법적으로 *adv* nielegalnie; niezgodnie z prawem; bezprawnie
위법하다 [-pha-] *v* łamać prawo
위법행위 *s* czyn zabroniony ⟨bezprawny⟩; złamanie prawa
위병[1] *s* wartownik, warta ★ 위병을 서다 stać na warcie
위병[2] [-ppjŏng] *s* rozstrój żołądka; niestrawność; problemy ⟨sensacje⟩ żołądkowe
위병교대 *s* zmiana warty
위병대 *s* oddział wartowniczy; gwardia honorowa
위병소 *s* wartownia
위선 *s* hipokryzja
위선자 *s* hipokryta
위성 *s* satelita; księżyc
위성국 *s* kraj satelicki, państwo satelickie
위성류 *s* tamaryszek
위성항법 [-ppŏp] *s* nawigacja satelitarna
위스키 *s* whisky
위스와강 *s* Wisła
위신 *s* prestiż; autorytet; powaga; godność, honor ★ 높은 위신 duży prestiż; 위신의 저락 utrata prestiżu
위생 *s* ① higiena; zdrowie ★ 위생에 나쁜 szkodliwy dla zdrowia; 위생을 지키다 przestrzegać zasad higieny ② miesiączka; okres
위생가방 *s* torba lekarska
위생모 *s* czepek (*lekarski, pielęgniarski; ochronny*)
위생문화 *s* zdrowe środowisko ⟨otoczenie⟩
위생법 [-ppŏp] *s* zasady higieny
위생복 *s* kitel, fartuch
위생봉투 *s* torebka higieniczna (*w samolocie*)
위생상태 *s*, 위생조건 [-kkŏn] *s* warunki higieniczne ⟨sanitarne⟩
위생솜 *s*, 위생면 *s* wata higroskopijna ⟨opatrunkowa⟩
위생실 *s* gabinet (*zabiegowy, lekarski*); pomieszczenie sanitarne; łazienka; toaleta, wc ★ 위생실에 사람이 있습니다 Toaleta zajęta (*napis*); 위생실은 어디 있습니까? Gdzie jest toaleta?
위생저(가락) [-kka-] *s* pałeczki jednorazowego użytku
위생적 *s* higieniczny; sanitarny; zdrowy, dobry dla zdrowia
위생종이 *s*, 위생지 *s* papier toaletowy
위생차 *s* ① ambulans, karetka (*pogotowia ratunkowego*); samochód sanitarny ② zamiatarka, pojazd do zamiatania ulic
위생하다 *v* miesiączkować; mieć okres
위생학 *s* higiena (*nauka*)
위세 *s* siła; moc, potęga; godność; wpływ, wpływy; władza; autorytet
위세척 *s* płukanie żołądka

위자드 *s inform.* kreator
위조 *s* fałszerstwo, podrabianie
위조서류 *s* fałszywe dokumenty ⟨papiery⟩
위조자 *s* fałszerz
위조하다 *v* fałszować, podrabiać
위치 *s* położenie, lokalizacja, miejsce, stanowisko, pozycja ★ 위치가 좋다 ⟨나쁘다⟩ być dobrze ⟨źle⟩ usytuowanym
위치하다 *v* znajdować się
위키백과 *s* Wikipedia
위탈 *s* rozstrój żołądka; niestrawność ★ 위탈이 나다 mieć problemy ⟨sensacje⟩ żołądkowe
위태롭다 (위태로우니, 위태로와, 위태로워) *adj* niebezpieczny; ryzykowny; niepewny, podejrzany; ciężki, krytyczny (*o stanie chorego*) ★ 위태로운 길을 걷다 stąpać po kruchym lodzie; 그 환자는 위태롭습니다. Stan pacjenta jest krytyczny.
위판 *s* pirackie wydanie
위하다 *v* ① służyć; troszczyć się, dbać; czcić, wielbić; szanować, poważać; cenić ★ 사회주의를 건설하기 위한 투쟁 walka o budowę socjalizmu; 조국과 인민을 위하여 한생을 바치다 poświęcić życie w służbie ojczyźnie i ludziom; 몸을 ⟨자기자신을⟩ 위하다 dbać o siebie ⟨o swoje interesy⟩; 건강을 위하다 dbać o zdrowie; 부모를 위하다 szanować rodziców ② dla; do; aby; gwoli; o, w imię ★ 그를 위하여 dla niego; 나라를 위하여 (죽다) (oddać życie) dla kraju; 건강을 위하여 dla zdrowia; 정의를 위해서 w imię sprawiedliwości; 돈을 위해 일하다 pracować dla pieniędzy; …을 위하여 축배를 들것을 제의하다 wznosić toast za…
위험 *s* niebezpieczeństwo; zagrożenie; ryzyko ★ 심각한 ⟨중대한⟩ 위험 wielkie niebezpieczeństwo; 항시적인 위험 stałe ⟨ciągłe⟩ zagrożenie; 위험에 처하다 ⟨빠지다⟩ znaleźć się w niebezpieczeństwie; 위험, 고압전류 Uwaga, wysokie napięcie! (*napis*)
위험구역 *s*, 위험지대 *s* strefa niebezpieczna
위험물 *s* przemioty niebezpieczne (*łatwopalne, wybuchowe*) ★ 위험물 가지고 들어오지 못함 Zakaz wnoszenia przedmiotów niebezpiecznych (*napis*)
위험상태 *s* niebezpieczna sytuacja
위험신호 *s* sygnał alarmowy; czerwone światło
위험작업 *s* niebezpieczna praca
위험천만 *s* wyjątkowe ⟨szczególne⟩ niebezpieczeństwo
위험폐기물 *s* odpady niebezpieczne
위험하다 *adj* niebezpieczny; ryzykowny ★ 위험한 장소 niebezpieczne miejsce; 위험한 불장난 igranie z ogniem; 생명이 위험하다 (*czyjeś*) życie jest zagrożone ⟨w niebezpieczeństwie⟩
위험함 *s* Uwaga, niebezpieczeństwo! (*napis*)
위험화물 *s* niebezpieczny ładunek

위험인물 *s* niebezpieczny człowiek ⟨osobnik⟩
위협 *s* groźby, pogróżki; straszenie, zastraszanie
위협정책 *s* polityka zastraszania
위협하다 [-pha-] *s* grozić, wygrażać; straszyć, zastraszać
위훈 *s* wielkie zasługi ⟨osiągnięcia⟩; wielki czyn; wielkie dzieło ★ 영웅적 위훈 bohaterski czyn; 빛나는 위훈을 떨치다 zasłynąć wielkim czynem
위아픔 *s* ból brzucha
위안 *s* pocieszenie, pokrzepienie, pociecha, otucha; odprężenie, relaks ★ 위안을 구하다 szukać pocieszenia; 위안을 주다 pocieszać, pokrzepiać, dodawać otuchy
위안상 *s* nagroda pocieszenia
위안하다 *v* pocieszać, pokrzepiać, dodawać otuchy ★ 스스로 위안하다 pocieszać się
위암 *s* rak żołądka
위엄 *s* godność, powaga, dostojeństwo; majestatyczność, majestat; wspaniałość, okazałość; wielkość
위업 *s* wielkie dzieło ⟨przedsięwzięcie⟩; wielki czyn
위염 *s* nieżyt żołądka
위용 *s* imponujący wygląd ★ 창전거리의 위용 imponujący widok ulicy Czhangdzon
위인 *s* wielki człowiek; wielki umysł; bohater
위원 *s* członek ⟨przedstawiciel⟩ komisji
위원장 *s* przewodniczący (*komisji*)
위원회 *s* ① komisja; rada; komitet ★ 위원회에 참석하다 być członkiem ⟨zasiadać w⟩ komisji ② posiedzenie ⟨zebranie⟩ komisji ⟨rady, komitetu⟩
윈 *s* Wiedeń
윈도우즈 *s* Windows
윌뉴스 *s* Wilno

ㅢ

의 *s* yi (*36. litera alfabetu koreań.*)

-의 *part tworzy dopełniacz* ★ 나의 어머니 moja matka; 고향의 봄 wiosna w rodzinnych stronach; 조선의 진달래 koreańskie azalie; 혁명의 원쑤들 wrogowie rewolucji

의견 *s* opinia, zdanie, pogląd, przekonanie; wizja, wyobrażenie; koncepcja ★ 개인적인 의견 prywatna opinia, prywatne zdanie; 다른 의견 różne opinie ⟨poglądy⟩; 의사의 의견 opinia lekarza ⟨lekarska⟩; 의견이 맞지 않다 nie zgadzać się (*z kimś*), być innego zdania, mieć inne zdanie; 의견을 같이하다 zgadzać się (*z kimś*), być tego samego ⟨podobnego⟩ zdania, podzielać (*czyjeś*) poglądy

의견교환 *s* wymiana opinii ⟨poglądów⟩

의과 [-kkwa] *s* medycyna (*wydział, nauka*)

의과학생 [-kkwa-] *s* student medycyny

의논 *s* konsultacja; rada, porada; narada, konferencja, dyskusja; rozmowa ★ 의논이 맞다 zgadzać się; 의논중이다 konsultować (się), naradzać się, omawiać; 의논이 맞으면 부처도 앙군다. *przysł.* Co dwie głowy, to nie jedna.

의논하다 *v* konsultować (się); radzić (się); naradzać się, konferować, dyskutować, debatować, roztrząsać; omawiać, rozmawiać ★ 그것은 의논할것도 없습니다. To nie podlega dyskusji. Nie ma o czym mówić.

의도 *s* plan, zamiar, zamysł, intencja; cel, pomysł ★ …의 의도를 갖고 z zamiarem…; 적의 의도를 꺾다 pokrzyżować wrogowi plany

의도하다 *v*, 의도되다 *v* planować, zamierzać, mieć zamiar; mieć na celu

의료 *s* leczenie, terapia; opieka lekarska ⟨medyczna⟩

의료기구 *s* sprzęt medyczny; instrumenty medyczne

의료보험 *s* ubezpieczenie zdrowotne
의료봉사 *s* służba zdrowia
의료비 *s* koszty leczenia; wydatki na opiekę medyczną
의리 *s* wiara; wierność, lojalność; uczciwość, prawość, sprawiedliwość; obowiązek, poczucie obowiązku, zobowiązanie; odpowiedzialność; dług wdzięczności ★ 친구의 의리 więzy przyjaźni
의리감 *s* poczucie obowiązku
의뢰 *s* ① prośba; zaproszenie ★ 의뢰를 들어주다 spełnić ⟨uwzględnić⟩ prośbę; przychylić się do (*czyjejś*) prośby; 의뢰를 거절하다 odrzucić prośbę ② wiara, zaufanie, poleganie (*na kimś*)
의뢰서 *s* pisemna prośba, podanie
의뢰하다 *v* ① prosić, zwracać się z prośbą; zapraszać ② wierzyć, ufać, mieć zaufanie, polegać
의무 *s* obowiązek, powinność, zobowiązanie, odpowiedzialność ★ 도덕적 의무 moralny obowiązek; 법률적 의무 obowiązek prawny; 권리와 의무 prawa i obowiązki; 국가에 ⟨사회에⟩ 대한 의무 obowiązek wobec państwa ⟨wobec społeczeństwa⟩; 의무가 있다 mieć obowiązek, być zobowiązanym (*coś zrobić*)
의무교육 *s* obowiązek szkolny
의무병역 *s* (powszechny) obowiązek wojskowy
의무보험 *s* obowiązkowe ubezpieczenie
의무적 *s* obowiązkowy, obligatoryjny, wymagany
의무적으로 *adv* obowiązkowo, obligatoryjnie
의문 *s* ① pytanie, zapytanie; ankieta ★ 수사적 의문 pytanie retoryczne ② wątpliwość, wątpliwości ★ 의문이 생기다 rodzą się wątpliwości, powstaje pytanie; 의문을 풀다 rozwiewać wątpliwości ③ kwestia; problem
의미 *s* znaczenie, sens; waga, ważność ★ 깊은 ⟨특별한⟩ 의미 głębokie ⟨szczególne⟩ znaczenie; 본래의 의미 podstawowe ⟨pierwotne⟩ znaczenie; 의미가 없는 일 drobnostka, błahostka; bezsens, absurd, nonsens; 넓은 ⟨좁은⟩ 의미로 w szerokim ⟨w wąskim⟩ znaczeniu; 이 단어의 의미가 무엇입니까? Jakie jest znaczenie tego wyrazu?
의미론 *s* semantyka
의미하다 *v* znaczyć, oznaczać ★ 《ㅌ.ㄷ》는 무엇을 의미합니까? Co oznacza „thydy"?
의복 *s* odzież, ubranie, strój; garderoba
의사[1] *s* lekarz, doktor (medycyny) ★ 의사의 lekarski; medyczny; 의사와 환자 lekarz i pacjent; 의사를 부르다 wezwać lekarza; 의사에게 보이다 pójść do ⟨zasięgać opinii⟩ lekarza; 의사의 치료를 받고있다 być pod opieką lekarza ⟨lekarzy⟩
의사[2] *s* myśl; pomysł, idea, koncepcja; opinia, pogląd; zamiar,

plan; wola ★ 의사를 발표하다 wyrażać myśli; mówić, co się ma na myśli; 의사가 서로 통하다 porozumieć się, dojść do porozumienia; 그렇게 한것은 나의 의사가 아니였습니다. Zrobiłem to wbrew sobie ⟨swojej woli⟩.

의사당 *s* parlament (*budynek*)

의상 *s* odzież, ubranie, strój; kostium, przebranie

의식[1] *s* świadomość, przytomność; uświadomienie; poczucie ★ 의식을 잃다 stracić świadomość ⟨przytomność⟩

의식[2] *s* uroczystość, ceremonia; obrzęd, rytuał; etykieta

의식적 *s* świadomy, celowy; uświadomiony

의식적으로 *adv* świadomie, ze świadomością, celowo

의식주 *s* ubranie, wikt i dach nad głową

의식하다 [-kha-] *v* być świadomym, mieć świadomość ⟨poczucie⟩; czuć, odczuwać ★ 의식하지 않다 ⟨못하다⟩ być nieświadomym (*czegoś*)

의심 *s* wątpliwość, wątpliwości; niepewność, sceptycyzm; kwestionowanie, niedowierzanie; podejrzenie, podejrzenia ★ 의심없이 bez wątpienia; 의심이 나다 mieć wątpliwości, powątpiewać; 의심을 일으키다 budzić wątpliwości; 의심을 풀다 rozwiać wątpliwości ⟨podejrzenia⟩

의심하다 *v* wątpić, mieć wątpliwości; nie dowierzać, nie ufać; być niepewnym; być sceptycznym, kwestionować; podejrzewać ★ 크게 의심하다 mieć poważne wątpliwości

의자 *s* krzesło; fotel; sofa, kanapa; ława, ławka ★ 부드러운 의자 miękki fotel; 바퀴달린 의자 wózek inwalidzki; 의자의 팔걸이 oparcie krzesła; 의자에 앉다 siadać na krześle ⟨w fotelu⟩; 의자에서 일어서다 wstawać z krzesła

의장 *s* przewodniczący; prezes ★ 최고인민회의 의장 Przewodniczący Najwyższego Zgromadzenia Narodowego

의정서 *s* protokół

의지[1] *s* wola, zamiar, intencja ★ 강한 의지 silna wola

의지[2] *s* ① opieranie się; podpieranie się ② wsparcie, poparcie, oparcie; pomoc, podpora

의지결정 [-cŏng] *s* postanowienie, podjęcie decyzji

의지하다 *s* ① opierać się; podpierać się ★ 지팽이에 의지하다 podpierać się laską ② szukać ⟨potrzebować⟩ oparcia ⟨pomocy⟩ ★ 부모에게 의지하다 siedzieć rodzicom na karku

의치 *s* sztuczne zęby, sztuczna szczęka, proteza (*dentystyczna*)

의하다 *v* ① opierać się (*na czymś*) ② na podstawie (*czegoś*), zgodnie (*z czymś*); z powodu; wskutek, przez, za pomocą, przy pomocy, dzięki ★ 원자력에 의한 사고 katastrofa nuklearna; 그의 말에 의하면 z tego, co mówi; 신

문에 의하면 jak podaje prasa; 볍률에 의하여 zgodnie z prawem; 군대에 의하여 przy pomocy wojska; 부주의에 의하여 przez nieostrożność, wskutek nieuwagi

의학 *s* medycyna ★ 의학을 연구하다 studiować medycynę

의학도 *s*, 의학생 *s* student medycyny

의학대학 *s* uniwersytet medyczny ★ 평양의학대학 Pheniański Uniwersytet Medyczny

의학박사 *s* doktor nauk medycznych

의학서적 *s* literatura medyczna

의학용어 *s* termin medyczny; terminologia medyczna

의회 *s* rada (*np. miasta*); parlament, zgromadzenie narodowe

의회제도 *s* system parlamentarny

의약 *s* lek, lekarstwo; środek (*na coś*); specyfik; remedium

의약품 *s* farmaceutyki

의욕 *s* pragnienie, chęć; wola; żądza; zapał, entuzjazm; animusz, werwa

의외 *s* zaskoczenie ★ 의외로 nieoczekiwanie; nagle; 의외의 소식 niespodziewana wiadomość

의원 *s* członek parlamentu, deputowany

ㅘ

와 *s* wa (*37. litera alfabetu koreań.*)
-와 *part* ☞ -과 (-와)
와글거리다 *v* ① być zatłoczonym; być obleganym; być ruchliwym; roi się (*od kogoś, od czegoś*) ★ 사람들이 와글거리다 (*gdzieś*) jest pełno ludzi ② być hałaśliwym ⟨głośnym⟩; być gwarnym ⟨zgiełkliwym⟩
와니스 *s* lakier ★ 와니스를 칠하다 lakierować
와닐라 *s* wanilia
와르샤와 *s* Warszawa
와르샤와봉기 *s hist.* powstanie warszawskie
와르따강 *s* Warta
와트 *s* wat
와이샤쯔 *s* koszula ★ 흰 와이샤쯔 biała koszula
와이셔츠 *s pd.* ☞ 와이샤쯔
와이파 *s mot.* wycieraczki
완강하다 *adj* uparty, nieustępliwy, zawzięty; nieugięty, nieprzejednany; trwały, wytrzymały, odporny ★ 완강한 투쟁 zaciekła walka
완고 *s* upór
완고하다 *adj* uparty, nieustępliwy, oporny; zatwardziały, twardogłowy *pot.*; nieuleczalny, niereformowalny *przen.*; zacofany ★ 완고한 로인 uparty starzec
완두(콩) *s* groch; groszek
완성 *s* ukończenie, zakończenie; wykonanie, realizacja; wykończenie ★ 공사의 완성 zakończenie prac budowlanych; 완성에 가깝다 bliski ukończenia
완성되다 *v* zostać ukończonym ⟨zakończonym⟩; zostać wykonanym ⟨zrealizowanym⟩; zostać wykończonym ★ 그 건물은 아직 완전히 완성되지 않았습니다. Budynek nie jest jeszcze całkiem gotowy.
완성하다 *v* skończyć, ukończyć, zakończyć; wykonać, zrealizować; wykończyć ★ 일을 완성하다 skończyć pracę
완장 *s* opaska (*na ramię*) ★ 완장을 끼다 nosić opaskę
완전 *s* doskonałość, idealność; całkowitość, kompletność, pełno-

wartościowość; perfekcyjność ★ 완전에 가깝다 bliski ideału
완전무결하다 *adj* nieskazitelny, bez skazy; bez zarzutu; idealny
완전범죄 *s* zbrodnia doskonała
완전하다 *adj* doskonały, idealny; całkowity, kompletny, pełnowartościowy; perfekcyjny; absolutny ★ 완전한 성공 pełny sukces; 완전한 실패 kompletna klapa
완전히 *adv* całkiem, całkowicie, zupełnie, kompletnie, w pełni; na dobre; raz na zawsze ★ 완전히 잊다 zupełnie zapomnieć; 완전히 여름이 되였습니다. Lato w pełni.
왕 *s* król *także przen.*, monarcha ★ 왕의 królewski
왕국 *s* królestwo *także przen.*, monarchia
왕궁 *s* pałac królewski; dwór
왕관 *s* korona królewska
왕릉 *s*, 왕묘 *s* grobowiec królewski ★ 동명왕릉 grobowiec ⟨mauzoleum⟩ króla Tongmjonga (*pod Phenianem*)
왕래 *s* poruszanie się, przemieszczanie się; kursowanie; ruch uliczny; korespondencja, wymiana listów; kontakt, kontakty; odwiedzanie (się) ★ 사람의 ⟨차의⟩ 왕래 ruch pieszy ⟨samochodowy⟩
왕래하다 *v* poruszać się, przemieszczać się; kursować; korespondować, prowadzić korespondencję; kontaktować się, utrzymywać kontakty; odwiedzać się ★ 《만경봉》호는 원산과 니이가다사이를 왕래합니다. „Mangjongbong" kursuje między Wonsanem a Niigatą.
왕복 *s* chodzenie; kursowanie ★ 왕복에 모두 걷다 iść pieszo ⟨na piechotę⟩ w obie strony ⟨tam i z powrotem⟩
왕복려행 [-bong-] *s* podróż w obie strony, podróż tam i z powrotem
왕복차표 *s* bilet powrotny, bilet w obie strony
왕복하다 [-kha-] *v* iść ⟨jechać⟩ i wracać; chodzić ⟨jeździć⟩ tam i z powrotem; kursować
왕복뻐스 *s* autobus wahadłowy
왕복우주선 *s* prom kosmiczny, wahadłowiec
왕성하다 *adj* wspaniały, znakomity, doskonały; pierwszorzędny; zamożny, bogaty, dobrze prosperujący; kwitnący; pełen energii, w świetnej ⟨w doskonałej⟩ formie
왕자[1] (王者) *s* król *także przen.*, monarcha
왕자[2] (王子) *s* królewicz; książę
왕조 *s* dynastia ★ 리씨왕조 *hist.* dynastia Li (*1392–1897*)
왕진 *s* wizyta lekarska ⟨w domu pacjenta⟩
왕진하다 *v* mieć wizytę u chorego ⟨wizyty u chorych⟩
왈레따 *s* La Valletta

워

워 *s* wŏ (*38. litera alfabetu koreań.*)
워드 *s inform.* Word
워드까 *s* wódka
워싱톤 *s* Waszyngton
워크스테이션 *s inform.* stacja robocza
원¹ *s* koło, kółko, kółeczko; okrąg
원² *s* won (*KPW*, *KRW*) ★ 5원 pięć wonów; 10원짜리 종이 돈 banknot dziesięciowonowy; 거스름돈은 20원입니다. (Oto) dwadzieścia wonów reszty.
원격조종장치 [-kkjŏk-] *s techn.* pilot (*np. do telewizora*)
원시세 *s* kurs (wymiany) wona
원고 *s* rękopis, manuskrypt; konspekt; szkic, brudnopis; tekst ★ 원고를 다시 쓰다 przepisywać tekst; 원고없이 연설하다 przemawiać bez kartki; 원고를 써서 생활하다 żyć ⟨utrzymywać się⟩ z pisania
원고료 *s* honorarium autorskie
원기 *s* energia; żywotność, siła witalna; wigor, animusz, werwa ★ 원기있는 pełen energii ⟨życia⟩
원기둥 *s* ① kolumna; słup ② *mat.* walec (*kołowy*)
원기부족 *s* brak wigoru ⟨energii⟩
원두막 *s* wondumak (*drewniana altana kryta słomą, stawiana zwykle w pobliżu upraw melonów*)
원두밭 *s* grządka ⟨pole⟩ melonów ⟨arbuzów, pomidorów, ogórków⟩
원둘레 *s*, 원주 *s mat.* obwód koła
원료 [wŏl-] *s* surowiec, surowce
원료공업 [wŏl-] *s* przemysł surowcowy
원료기지 [wŏl-] *s* baza surowcowa
원료위기 [wŏl-] *s* kryzys surowcowy
원리 *s* zasada, mechanizm (działania), sposób; reguła; prawo ★ …과 같은 원리로서 na tej samej ⟨na podobnej⟩ zasadzie co…
원래 [wŏl-] *s* pierwotnie; z początku, początkowo; z natury, jako taki, sam w sobie; mający (*coś*) wrodzone; z założenia
원만하다 *adj* doskonały, idealny; pełny, kompletny; gruntowny;

zgodny, przyjazny, nastawiony pokojowo; miły, grzeczny, uprzejmy, życzliwy; obyty ★ 원만한 교육 wszechstronne wykształcenie; 원만한 태도 nienaganne maniery
원만히 *adv* w pełni; skutecznie, efektywnie; zgodnie, pokojowo; miło, grzecznie, uprzejmie, życzliwie ★ 문제를 원만히 해결하다 rozwiązać problem polubownie
원망 *s* żal; uraza; niechęć; wrogość, nienawiść; zła wola; skargi, pretensje, wyrzuty ★ 원망을 품다 żywić urazę; 원망의 말을 하다 powiedzieć (*komuś*) coś przykrego; robić (*komuś*) wyrzuty; poskarżyć się
원망하다 *v* mieć żal; żywić urazę ⟨niechęć⟩; być wrogo nastawionym; winić; mieć pretensje, robić wyrzuty
원무 *s* walc (*taniec*)
원무곡 *s muz.* walc ★ 원무곡 《‹도 #› – 소조》 walc cis-moll (*Szopena*)
원본 *s* oryginał (*niekopia*)
원산 (元山) *s* Wonsan (*miasto*)
원서[1] *s* oryginał (*utworu*) ★ 《조상제》를 원서로 읽다 czytać „Dziady" w oryginale
원서[2] *s* podanie; wniosek; (pisemne) zgłoszenie; prośba, petycja ★ 원서를 제출하다 składać podanie ⟨wniosek; petycję⟩; wypełniać zgłoszenie
원소 *s chem.* pierwiastek
원소기호 *s chem.* symbol pierwiastka
원소주기계 *s* okresowy układ pierwiastków
원수 *s wojsk.* marszałek
원수님 *s grzeczn.* pan marszałek (*o Kim Ir Senie, Kim Dzong Ilu*)
원숭이 *s* małpa
원시인 *s* człowiek prymitywny
원시예술 *s* sztuka prymitywna
원색 *s* barwy podstawowe
원자 *s* atom ★ 원자의 atomowy
원자공갈정책 *s* polityka szantażu nuklearnego
원자구름 *s* grzyb atomowy
원자구조 *s* budowa ⟨struktura⟩ atomu
원자과학 *s* atomistyka
원자과학자 *s* atomista
원자먼지 *s* opad radioaktywny
원자모형 *s* model atomu
원자무기 *s* broń atomowa ⟨jądrowa⟩
원자방어 *s* obrona przeciwatomowa
원자번호 *s* liczba atomowa (pierwiastka)
원자력 *s* energia atomowa ⟨jądrowa⟩ ★ 원자력에 의한 사고 katastrofa nuklearna; 원자력으로 움직이는 z napędem atomowym
원자력공업 *s* przemysł atomowy
원자력기관 *s* silnik atomowy
원자력계획 *s* plan ⟨program⟩ atomowy
원자력발전소 [-cŏn-] *s* elektrownia atomowa
원자력추진 *s* napęd atomowy
원자력연구소 *s* instytut energii atomowej ⟨badań jądrowych⟩

원자력연료 [-jŏl-] *s* paliwo atomowe
원자로 *s* reaktor (atomowy 〈jądrowy〉)
원자시계 *s* zegar atomowy
원자질량 *s* masa atomowa
원자폭발 *s* wybuch atomowy
원자폭탄 *s* bomba atomowa ★ 원자폭탄으로 공격하다 zrzucić bombę atomową
원자폭탄투하 *s* zrzucenie bomby atomowej
원자핵 *s* jądro atomowe 〈atomu〉
원자(핵)물리학 *s* fizyka atomowa 〈jądrowa〉
(원자)핵반응 *s* reakcja jądrowa
원자(핵)분렬 *s* rozszczepienie 〈podział〉 jądra (atomowego)
원자핵시험 *s* próbny wybuch jądrowy, test atomowy 〈jądrowy〉
원자(핵)탄두 *s* głowica atomowa
원자(핵)탄두미싸일 *s* pocisk z głowicą atomową
원자(핵)에네르기 *s* energia atomowa 〈jądrowa〉 ★ 원자에네르기의 평화적리용 pokojowe wykorzystanie energii atomowej 〈jądrowej〉
원장 *s* dyrektor; prezes; rektor ★ 병원 원장 dyrektor szpitala; 뽈스까과학원 원장 prezes Polskiej Akademii Nauk
원조 *s* pomoc, pomaganie; wsparcie ★ 물질적원조 pomoc materialna; 국제주의적원조 pomoc międzynarodowa; 원조를 주다 pomagać, udzielać pomocy; 원조를 받다 otrzymywać pomoc; 《원조》의 탈을 쓰고 pod pretekstem pomocy
원조하다 *v* pomagać, udzielać pomocy; wspierać
원주필 *s* długopis
원주 (原州) *s* Wondzu (*miasto*)
원칙 *s* zasada, reguła; norma ★ 원칙을 지키다 przestrzegać zasad
원칙적 *s* zasadniczy
원칙적으로 *adv* w zasadzie, zasadniczo, z zasady; z reguły
원탁 *s* okrągły stół
원탁회의 *s hist.* rozmowy okrągłego stołu
원하다 *v* chcieć, pragnąć; życzyć (*sobie, komuś czegoś*) ★ 평화를 원하다 chcieć 〈pragnąć〉 pokoju; 잘 가기를 원하다 życzyć miłej podróży
원한 *s* żal; uraza; niechęć, animozja, resentymenty, wrogie nastawienie; wrogość, nienawiść; złość; zła wola; gorycz, żółć ★ 원한을 사다 narazić się, zrazić do siebie; zrobić sobie (*z kogoś*) wroga; podpaść *pot.*; 원한을 잊다 zapomnieć (*komuś*) krzywdę 〈obrazę〉, wybaczyć, darować
원형[1] (原型) *s* pierwowzór, prototyp
원형[2] (原形) *s* stan pierwotny; postać pierwotna 〈wyjściowa〉 ★ 원형을 유지하다 〈보존하다〉 zachować się 〈przetrwać〉 w niezmienionym stanie
원형모조 *s* restauracja, renowacja; rekonstrukcja, odbudowa
원형(전기)톱 *s* piła tarczowa

원뿔 *s*, 원추 *s* stożek
원수 *s* ① wróg, przeciwnik, nieprzyjaciel ★ 오랜 원수 odwieczny wróg; 원수를 지다 stać się (*czyimś*) wrogiem; zrobić sobie (*z kogoś*) wroga; 원수(를) 갚다 zemścić się, wziąć odwet ② żal, uraza, niechęć, pretensja; wrogość; kość ⟨jabłko⟩ niezgody
원유 *s* ropa naftowa, olej skalny
원유류출 *s* wyciek ropy
원인 *s* powód, przyczyna; czynnik; okoliczności, okazja; źródło, praprzyczyna ★ 원인과 결과 przyczyna i skutek; 문제의 ⟨화재의⟩ 원인 przyczyna problemu ⟨pożaru⟩; 병의 원인을 찾다 szukać przyczyn choroby
원인하다 *v* być ⟨stać się⟩ powodem ⟨przyczyną; źródłem⟩; spowodować
원예 *s* ogrodnictwo
월 *s* miesiąc ★ 2월 luty; 4월 kwiecień
월가 *s* Wall Street
월간 *s* miesiąc (*okres*)
월간(잡)지 *s* miesięcznik
월간화보 *s* miesięcznik ilustrowany ★ 월간화보 《조선》 miesięcznik ilustrowany „Korea"
월경 *s* ☞ 달거리
월급 *s* pensja, płaca, pobory; comiesięczna wypłata ★ 높은 ⟨많은⟩ 월급 wysoka pensja; 월급이 적은 사람 źle zarabiający; 2500 즐로띠의 월급을 받다 zarabiać (miesięcznie) dwa tysiące pięćset złotych
월드컵 *s sport* Puchar Świata
WWW [wŏldywaidyweby] *s inform.* WWW
월말 *s* koniec miesiąca ★ 월말에 pod ⟨na⟩ koniec miesiąca
월부 *s* miesięczna rata ★ 월부로 지불하다 spłacać w ratach ⟨na raty⟩
월북 *s* ucieczka ⟨przejście⟩ na Północ (*do K.Pn.*)
월북자 *s* osoba, która uciekła ⟨przeszła⟩ na Północ (*do K.Pn.*), uciekinier ⟨uchodźca⟩ z Korei Południowej
월북하다 [-kha-] *v* uciekać ⟨przechodzić⟩ na Północ (*do K.Pn.*)
월북환영 *s* Witamy po północnej stronie! (*napis*); Witamy na Północy! (*napis*)
월초 *s* początek miesiąca ★ 월초에 na początku miesiąca
월요일 *s* poniedziałek

ㅙ – ㅞ

왜¹ *s* wä (*39. litera alfabetu koreań.*)
왜² *adv* dlaczego, czemu, z jakiego powodu; jak, w jaki sposób ★ 왜 그런지 nie wiadomo dlaczego, nie wiedzieć czemu; 왜냐하면 bo, gdyż, ponieważ; dlatego że; 왜 늦었느냐? Dlaczego się spóźniłeś? 왜 그렇게 우니? Czemu tak ryczysz?
왜국 *s pogard.* kraj kurdupli (*o Japonii*)
왜놈 *s pogard.* kurdupel (*o Japończyku*)
왠 *s* ☞ 웬

웨 *s* we (*40. litera alfabetu koreań.*)
웨바호 *s* jezioro Łebsko
웨브 *s inform.* web, World Wide Web
웨브설계 *s* web design
웨브페지 *s* strona internetowa
웨브싸이트 *s* witryna internetowa
웨치다 *v* krzyczeć; wrzeszczeć; wykrzykiwać; ryczeć; drzeć się, wydzierać się; wołać ★ 기뻐서 웨치다 krzyczeć z radości; 사람 살리라고 웨치다 wołać o pomoc ⟨pomocy⟩; 구호를 웨치다 wykrzykiwać hasła
웨침(소리) *s* krzyk; wrzask; ryk; wołanie ★ 웨침소리를 내다 krzyczeć
웬 *s* juan (*CNY*)
웰남 *s* Wietnam
웰남전쟁 *s* wojna wietnamska

LICZEBNIKI W JĘZYKU KOREAŃSKIM

Liczebniki koreańskie (rodzime)

1 하나 (한)
jeden

2 둘 (두)
dwa

3 셋 (서, 석, 세)
trzy

4 넷 (너, 넉, 네)
cztery

5 다섯 (닷)
pięć

6 여섯 (엿)
sześć

7 일곱
siedem

8 여덟
osiem

9 아홉
dziewięć

10 열
dziesięć

11 열하나
jedenaście

12 열둘
dwanaście

20 스물 (스무)
dwadzieścia

30 서른
trzydzieści

40 마흔
czterdzieści

50 쉰
pięćdziesiąt

60 예순
sześćdziesiąt

70 일흔
siedemdziesiąt

80 여든
osiemdziesiąt

90 아흔
dziewięćdziesiąt

Liczebniki sinokoreańskie

0 령 (零) zero	11 십일 (十一) jedenaście
1 일 (一) jeden	12 십이 (十二) dwanaście
2 이 (二) dwa	20 이십 (二十) dwadzieścia
3 삼 (三) trzy	100 백 (百) sto
4 사 (四) cztery	200 이백 (二百) dwieście
5 오 (五) pięć	1,000 천 (千) tysiąc
6 륙 (六) sześć	10,000 만 (萬) dziesięć tysięcy
7 칠 (七) siedem	50,000 오만 (五萬) pięćdziesiąt tysięcy
8 팔 (八) osiem	1,000,000 백만 (百萬) milion
9 구 (九) dziewięć	100,000,000,000 억 (億) sto milionów
10 십 (十) dziesięć	1,000,000,000,000 십억 (十億) miliard

UPODOBNIENIE SPÓŁGŁOSEK W JĘZYKU KOREAŃSKIM

spółgłoska	przed	wymawia się
ㄱ, ㅋ, ㄲ, ㄺ	ㄴ, ㅁ	*ng*

np.
동백나무 [-bäng-] 'kamelia'
혁명박물관 [hjŏng-bang-] 'muzeum rewolucji'

spółgłoska	przed	wymawia się
ㄷ, ㅅ, ㅈ, ㅊ, ㅌ	ㄴ, ㅁ	*n*

np.
맏누이 [man-] 'najstarsza siostra'
꽃나이 [kkon-] 'młodość'

spółgłoska	przed	wymawia się
ㄴ →	ㄹ →	*l*

np.
천리마 [czhŏl-] 'czhollima'

spółgłoska	przed	wymawia się
ㅂ, ㅍ, ㄼ, ㅄ →	ㄴ, ㄹ, ㅁ →	*m*

np.
압력 [am-] 'ciśnienie'
앞날 [am-] 'przyszłość'

spółgłoska	przed	wymawia się
ㄷ →	ㅣ →	*dz*
ㅌ →	ㅣ →	*ćh*

np.
가을걷이 [-dzi] 'żniwa'
같이 [-ćhi] 'tak (samo) jak'

WAŻNIEJSZE ŹRÓDŁA WYKORZYSTANE W SŁOWNIKU

김일성종합대학 로씨야어문학강좌, 《로조대사전》, 평양, 2006.
《광명백과사전》 제6권, 문학예술, 평양, 2008.
《문화어문법규범》 (초고), 평양, 1972.
《문화어 어휘론》 (재판), 평양, 1981.
《조선대백과사전》 (간략본), 평양, 2004.
조선민주주의인민공화국사회과학원언어학연구소, 《조선말대사전》 (증보판), 평양, 2006-2007.
《조선어단어론》, 조선어학전서 18, 평양, 2005.
《조선어빈도수사전》, 평양, 1993.
《주체의 언어리론》, 조선어학전서 1, 평양, 2005.
평양외국어대학 영어학부, 《조영대사전》, 평양, 2002.
평양외국어대학 영어학부, 《현대영조사전》, 평양, 2009.
《언어생활론》, 조선어학전서 33, 평양, 2005.
《영조그림사전》, 평양, 2004.
《영-조콤퓨터어휘집》, 평양, 2002.

Adelson-Goldstein J., Shapiro N., *English/Korean Oxford Picture Dictionary. Second Edition*, New York 2009.
Ahn S., Min J., Kim M., *2000 Essential Korean Words for Beginners*, Seoul 2010.
Czhö U., Ogarek-Czoj H., *Teksty do nauki języka koreańskiego*, Warszawa 1977.
Huszcza R., *Honoryfikatywność. Gramatyka pragmatyka typologia*, Warszawa 2006.
Kim D., Li T., Ogarek-Czoj H., *Teksty do nauki języka koreańskiego (Rozmówki koreańskie) część II*, Warszawa 1990.
Ogarek-Czoj H., Huszcza R., Choi G., *Podręcznik języka koreańskiego cz. I Kurs podstawowy*, Warszawa 2011.

Ogarek-Czoj H., Huszcza R., Choi G., *Podręcznik języka koreańskiego cz. II Kurs dla zaawansowanych*, Warszawa 2004.

Praktyczny słownik współczesnej polszczyzny, t. 1-50, red. H. Zgółkowa, Poznań 1994-2004.

Standard English-Korean Korean-English Dictionary for Foreigners. Romanized, red. B.J. Jones, G.S. Rhee, Seoul 2009.

Uniwersalny słownik języka polskiego PWN, t. 1-3, red. S. Dubisz, Warszawa 2006.

Wielki słownik ortograficzny PWN z zasadami pisowni i interpunkcji, red. E. Polański, Warszawa 2010.

Wielki słownik poprawnej polszczyzny PWN, red. A. Markowski, Warszawa 2010.

이 책은 조선말을 배우는 뽈스까사람들을 위한 사전이다.

조뽈소사전 (초판)

낸곳	뽈스까과학원 슬라브연구소출판사
인쇄소	[illegible]꼬르종합인쇄공장
인쇄	주체101(2012)년 7월 16일
발행	주체101(2012)년 7월 30일

ISBN 978-83-89191-04-5 3000부